



المكتب التعاوني للدعوة  
وتوعية الجاليات بالربوة

# موسوعة الأحاديث النبوية

(عربي - روسي)

(المسودة الثالثة)

## الجزء السادس

إعداد



مركز رواد الترجمة



أحاديث الفقه وأصوله



## »Невольнику, совершающему благие дела, будет двойная награда.«

## للعبد المملوك المصلح أجران

### 1195. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Невольнику, совершающему благие дела, будет двойная награда”. И клянусь Тем, в Чьей Руке душа Абу Хурайры, если бы не борьба на пути Аллаха, хадж и почитательность к матери, я бы пожелал умереть невольником.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что раб, чистосердечно относящийся к господину и при этом соблюдающий право Господа своего, получит двойную награду, потому что он соблюдает право Всевышнего Аллаха на поклонение и при этом соблюдает право своего господина на служение. Затем Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сообщил, что если бы не тот факт, что на невольника не возлагается участие в джихаде, и если бы не его почитательность к матери в виде содержания её и прислуживания ей, он пожелал бы умереть невольником, дабы обрести эту награду.

### ١١٩٥. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «للعبد المملوك المصلح أجران»، والذي نفس أبي هريرة بيده لولا الجهاد في سبيل الله والحج، وبر أمي، لأحببت أن أموت وأنا مملوك.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

قال أبو هريرة - رضي الله عنه -: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: للعبد المملوك الناصح لسيده والقائم بحق ربه أجران؛ لقيامه بحق الله - تعالى - من العبادات وقيامه بحق سيده من الخدمة. ثم أخبر أبو هريرة - رضي الله عنه - أنه لولا أن المملوك لا جهاد عليه، ولولا قيامه ببر أمه بالنفقة والخدمة، لأحب أن يموت وهو مملوك لما فيه من أجر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < العتق والرّق

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النفقات - الأيمان - الجهاد - البر والصلة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- المصلح: من الصلاح، وهو إحسان العبادة والنصح للسيد.
- لولا الجهاد: لولا فضل القيام بأعمال الجهاد وأنّ الرّق يمنع منها.
- وأنا مملوك: أي: لأنال الأجر مضاعفاً.

### فوائد الحديث:

١. فضل المملوك الذي يُؤدي حق الله وحق مواليه.
٢. صلاح العبد يكون بإحسان العبادة والنصح للسيد.
٣. فضل الجهاد والحج والحث على بر الوالدين وخاصة الأم.
٤. العبد المملوك لا جهاد عليه ولا حج في حال العبودية.
٥. فضل أبي هريرة - رضي الله عنه -.

٦. مواساة الضعفاء من العبيد ومن في معناهم وتطبيب خاطرهم وحثهم على الصبر على ما امتحنوا به وأن يحتسبوا ذلك عند ربهم -تبارك وتعالى-.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.  
كنوز رياض الصالحين، بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.  
الرقم الموحد: (6388)

**»А Аллах более милостив к Своим рабам,  
чем эта женщина к своему ребёнку.«**

**لِلَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلِدِهَا**

**1196. Текст хадиса:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передаёт: «К Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) привели пленных, и среди них была женщина, которая ходила и, увидев среди пленных маленького ребёнка, брала его на руки, прижимала к своему животу и кормила его грудью. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Как вы думаете, бросила бы эта женщина своего ребёнка в огонь?” Мы сказали: “Нет, клянёмся Аллахом!” Тогда он сказал: “А Аллах более милостив к Своим рабам, чем эта женщина к своему ребёнку.»”

**١١٩٦. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - قال: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - بِسَبْيٍ فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنْ السَّبْيِ تَسْعَى، إِذْ وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبْيِ أَخَذَتْهُ فَأَلْزَقَتْهُ بِبَطْنِهَا فَأَرْضَعَتْهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -: «أَتَرُونَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ؟» قُلْنَا: لَا وَاللَّهِ. فَقَالَ: «لِلَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلِدِهَا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

К Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) доставили пленных, и среди них оказалась женщина, которая, увидев среди пленных грудного ребёнка, брала его на руки, прижимала его к своему животу, проявляя таким образом милосердие к нему, и кормила его грудью. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) научил своих сподвижников тому, что Аллах более милостив к Своим рабам, чем мать — к своему ребёнку.

**المعنى الإجمالي:**

جاء لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - بأسرى، فإذا امرأة تسعى تبحث عن ولدها، إذ وجدت صبياً في السبي فأخذته وألصقته ببطنها رحمة له وأرضعته؛ فعلم النبي - صلى الله عليه وسلم - أصحابه أن رحمة الله أعظم من رحمة الأم لولدها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بسبي: الأسرى.
- تسعى: تعدو وتركض.
- أترون: أتعقدون أو تظنون؟

**فوائد الحديث:**

١. رحمة الله تعالى بعباده، وأنه يريد لهم الخير وأن ينقذهم من النار.
٢. الاستفادة من الحوادث وربطها في التوجيه والتعليم.
٣. فيه إشارة إلى أنه ينبغي للمرء أن يجعل تعلقه في جميع أمورهِ بالله وحده.

## المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمصطفى الخن وآخرين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (10095)

**»Я не видел, чтобы Пророк (да  
благословит его Аллах и приветствует)  
прикасался к Дому Аллаха в каких-либо  
его местах за исключением Йеменских  
углов.«**

لم أر النبي -صلى الله عليه وسلم- يستلم من  
البيت إلا الركنين اليمانيين

**1197. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Я не видел, чтобы Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) прикасался к Дому Аллаха в каких-либо его местах за исключением Йеменских углов.»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не прикасался ни к каким углам Каабы помимо Йеменских углов, в одном из которых вмонтирован Черный Камень. Это объясняется тем, что оба они стоят на фундаменте, который заложил еще Ибрахим, мир ему, а также наличием в одном из них Черного Камня, в чем и заключается их особая ценность. Что же касается Шамского и Иракского углов, то они не стоят на фундаменте, заложенном Ибрахимом, а смещены относительно него внутрь Каабы. Это и есть причина того, почему в нашем Шариате узаконено целование Черного Камня и прикосновение к нему, а также прикосновение к Йеменскому углу, стоящему на фундаменте Ибрахима (мир ему). Целовать же остальные углы Каабы и прикасаться к ним не является узаконенными действиями в Шариате, и следует помнить, что опорой Шариата является строгое следование за Пророком (да благословит его Аллах и приветствует), а не новаторство и реформы религиозных положений, ибо в каждом из Законов Аллаха сокрыта своя, известная лишь Ему мудрость.

**١١٩٧. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: «لَمْ أَرِ  
النَّبِيَّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَسْتَلِمُ مِنْ الْبَيْتِ إِلَّا  
الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيِّينَ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

لم يكن النبي -صلى الله عليه وسلم- يستلم من  
الأركان الأربعة للكعبة إلا الركن الأسود والركن  
اليماني، فللبيت أربعة أركان، فللركن الشرقي منها  
فضيلتان:

1. كونه على قواعد إبراهيم.
  2. وكون الحجر الأسود فيه. والركن اليماني له فضيلة واحدة، وهو كونه على قواعد إبراهيم.
- وليس للشامي والعراقي شيء من هذا، فإن تأسيسهما خارج عن أساس إبراهيم حيث أخرج الحجر من الكعبة من جهتهما؛ ولهذا فإنه يشرع استلام الحجر الأسود وتقبيله، ويشرع استلام الركن اليماني بلا تقبيل، ولا يشرع في حق الركنين الباقيين استلام ولا تقبيل، والشرع مبناه على الاتباع، لا على الإحداث والابتداع، والله في شرعه حكم وأسرار.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < أحكام ومسائل الحج والعمرة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- لَمْ أَرِ: لم أبصر.
- يستلم: يمسح بيده.
- البيت: الكعبة.

- الرُّكْنَيْنِ : الجانبين والطرفين.
- اليَمَانِيَيْنِ : نسبة إلى اليمن تغليباً، لأنهما من جهة اليمن، كالأبوين للأب والأم، والمراد بهما: الركن اليماني، والركن الشرقي، الذي فيه الحجر الأسود.

### فوائد الحديث:

١. استحباب استلام الركنين اليمانيين.
٢. عدم مشروعية استلام غير الركنين اليمانيين من أركان الكعبة ولا غيرها من المقدسات.
٣. السنة كما تكون في الأفعال تكون كذلك في المتروكات، فإذا وُجِدَ سبب الفعل في عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- فلم يفعل؛ دل هذا على أن السنة تركه.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، دار الميمان، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- الرقم الموحد: (3026)

**»Военные трофеи не были дозволены никому из тех, кто был до нас, а потом Аллах разрешил брать их нам. Он разрешил нам брать их, увидев нашу слабость и немощность.«**

**1198. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Как-то раз один из пророков (благословения Аллаха и мир им от Него) отправился в военный поход и сказал своим соплеменникам: "Пусть ни в коем случае не следует за мной мужчина, который женился на женщине и желает войти к ней, но еще не вошел, а также любой, кто построил дом, но не покрыл его крышей, и любой, кто купил овец или верблюдиц и ожидает приплода от них". Сказав это, он двинулся в поход и, подойдя к этому селению\* ко времени предвечерней молитвы или около того, он сказал солнцу: "И ты, и я – оба выполняем веления Аллаха, о Аллах, останови его для нас!", – и оно было остановлено до тех пор, пока Аллах не даровал ему победу. После этого он собрал трофеи, и с небес сошел огонь, чтобы уничтожить их, но не притронулся ни к чему из собранного. Тогда этот пророк сказал своим воинам: "Поистине, кто-то среди вас пошел на обман, пусть же присягнут мне в честности по одному человеку от каждого племени!" Они так и сделали, и рука одного из них прилипла к его руке. Тогда он сказал: "Пошедший на обман находится среди вас, пусть же все твои соплеменники присягнут мне в честности!" На этот раз к его руке прилипли руки двоих или троих из них, и он сказал: "Это вы пошли на обман!", – после чего они принесли сделанную из золота голову наподобие коровьей головы и положили ее, и тогда с неба снова сошел огонь и уничтожил все, ибо военные трофеи не были дозволены никому из тех, кто был до нас, а потом Аллах разрешил брать их нам. Он разрешил нам брать их, увидев нашу слабость и немощность.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поведал о том, что однажды один из пророков Аллаха (мир им и благословения Его) двинулся в военный поход на людей, с которыми

لم تحل الغنائم لأحد قبلنا، ثم أحل الله لنا الغنائم لما رأى ضعفنا وعجزنا فأحلها لنا

**١١٩٨. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «غَزَا نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ - صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ - فَقَالَ لِقَوْمِهِ: لَا يَتَّبِعَنِي رَجُلٌ مَلَكَ بُضْعَ امْرَأَةٍ وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يَبْنِي بِهَا وَمَا يَبْنِي بِهَا، وَلَا أَحَدٌ بَنَى بُيُوتًا لَمْ يَرَفَعْ سُقُوفَهَا، وَلَا أَحَدٌ اشْتَرَى عَتَمًا أَوْ خَلِيفَاتٍ وَهُوَ يَنْتَظِرُ أَوْلَادَهَا، فَغَزَا فِدَنًا مِنَ الْقَرْيَةِ صَلَاةَ الْعَصْرِ أَوْ قَرِيبًا مِنْ ذَلِكَ، فَقَالَ لِلشَّمْسِ: إِنَّكَ مَأْمُورَةٌ وَأَنَا مَأْمُورٌ، اللَّهُمَّ احْبِسْهَا عَلَيْنَا، فَحَبَسَتْ حَتَّى فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَجَمَعَ الْغَنَائِمَ فَجَاءَتْ - يَعْنِي النَّارَ - لِتَأْكُلَهَا فَلَمْ تَطْعَمَهَا، فَقَالَ: إِنَّ فِيكُمْ عُذُولًا، فَلْيَبَايِعْنِي مِنْ كُلِّ قَبِيلَةٍ رَجُلًا، فَلَزِقَتْ يَدَ رَجُلٍ بِيَدِهِ فَقَالَ: فِيكُمْ الْعُذُولُ فَلْتَبَايِعْنِي قَبِيلَتِكَ، فَلَزِقَتْ يَدَ رَجُلَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةَ بِيَدِهِ، فَقَالَ: فِيكُمْ الْغُلُولُ، فَجَاؤُوا بِرَأْسٍ مِثْلِ رَأْسِ بَقْرَةٍ مِنَ الدَّهَبِ، فَوَضَعَهَا فَجَاءَتْ النَّارُ فَأَكَلَتْهَا، فَلَمْ تَحِلَّ الْغَنَائِمُ لِأَحَدٍ قَبْلَنَا، ثُمَّ أَحَلَّ اللَّهُ لَنَا الْغَنَائِمَ لَمَّا رَأَى ضَعْفَنَا وَعَجْزَنَا فَأَحَلَّهَا لَنَا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - عن نبي من الأنبياء - عليهم الصلاة والسلام - أنه غزا قومًا أمر بمجاهدتهم، لكنه - عليه الصلاة والسلام - منع كل

ему было велено сразиться, однако запретил выступать вместе с ним тому, кто женился на женщине, но еще не вошел к ней, а также тому, кто построил дом, но не покрыл его крышей, и тому, кто купил овец или верблюдиц и ожидает приплода от них, поскольку все их мысли были бы поглощены своим заботами и проблемами, а не делом сражения. Так, только что женившийся думал бы только о своей жене, к которой не успел войти; построивший дом, но не покрывший его крышей, думал бы только о том, как бы сделать это поскорее, чтобы заселиться в него вместе со своей семьей; а купивший овец или верблюдиц постоянно думал бы лишь о том, разродились ли они или нет. Дело джихада же требует от человека, чтобы он был абсолютно свободен и не отягощен никакими иными мыслями, кроме сражений.

После этих слов тот пророк отправился в военный поход и достиг селения, к которому направлялся, ко времени предвечерней молитвы или около того, т. е. на пороге наступления ночи. Побоявшись, что если их окутает мрак ночи, они не смогут одолеть своего врага, этот пророк стал обращаться к солнцу со словами: «И ты, и я – оба выполняем веления Аллаха». Разница в их велениях состояла лишь в том, что солнце выполняло веление Аллаха вселенского порядка, а этот пророк – веление Аллаха, касающееся деяний людей. Так, этот пророк был обязан выполнить веление Аллаха относительно сражения, а солнце – веление Всемогущего и Великого Аллаха двигаться так, как Он повелел ему. Сказал Всевышний Аллах: «Солнце плывет к своему местопребыванию. Таково предустановление Могущественного, Знающего» (сура 36, аят 38) – т. е. с того момента, как Всемогущий и Великий Аллах сотворил солнце, оно двигалось по небосводу так, как ему было велено изначально, не запаздывая и не опережая положенного срока, а также не отдаляясь и не приближаясь к поверхности земли ни на йоту.

Далее этот пророк сказал: «О Аллах, останови его для нас!» – и Аллах выполнил его просьбу, и солнце не стало заходить за горизонт в положенное для него время до тех пор, пока этот пророк не одержал победу в сражении и не захватил огромную военную добычу. Надо отметить, что предыдущим общинам было запрещено присваивать себе военные трофеи, а было велено собирать их все в одном месте, после чего с небес сходил огонь и

إنسان عَقَدَ على امرأة ولم يَدْخُلْ بها، وكل إنسان بنى بيتا ولم يرفع سقفه، وكل إنسان اشترى غنما أو خَلِيفَاتٍ وهو ينتظر أولادها، وذلك لِأَنَّ هَؤُلاءِ يكونون مشغولين بما أهمهم، فالرجل المتزوج مشغول بزوجه التي لم يدخل بها، فهو في شوق إليها، وكذلك الرجل الذي رفع بيتا ولم يُسَقِّفه، هو أيضا مشغول بهذا البيت الذي يريد أن يسكنه هو وأهله، وكذلك صاحب الخلفات والغنم مشغول بها ينتظر أولادها.

والجهاد ينبغي أن يكون الإنسان فيه مُتَفَرِّغًا، ليس له همٌّ إلا الجهاد، ثم إن هذا النبي غزا، فنَزَلَ بالقوم بعد صلاة العصر، وقد أَقْبَلَ اللَّيْلَ، وخاف إن أَظْلَمَ اللَّيْلُ أن لا يكون هناك انتصار، فجعل يخاطب الشمس يقول: أنت مأمورة وأنا مأمور، لكن أمر الشمس أمر كوني وأما أمره فأمر شرعي.

فهو مأمور بالجهاد والشمس مأمورة أن تسير حيث أمرها الله عز وجل، قال الله: "والشمس تجري لمستقر لها ذلك تقدير العزيز العليم" (يس: 38) منذ خلقها الله عز وجل وهي سائرة حيث أمرت لا تتقدم ولا تتأخر ولا تنزل ولا ترتفع.

قال: "اللَّهُمَّ فاحبسها عنا" فحبس الله الشمس ولم تغب في وقتها، حتى غزا هذا النبي وغنم غنائم كثيرة، ولما غنم الغنائم وكانت الغنائم في الأمم السابقة لا تحمل للغزاة، بل حل الغنائم من خصائص هذه الأمة ولله الحمد، أما الأمم السابقة فكانوا يجمعون الغنائم فتنزل عليها نار من السماء فتحرقها إذا كان الله قد تقبلها، فجمعت الغنائم فلم تنزل النار ولم تأكلها، فقال هذا النبي: فيكم الغلول.

ثم أمر من كل قبيلة أن يتقدم واحد يبایعه على أنه لا غُلُول، فلما بايعوه على أنه لا غلول لَزِقَتْ يد أحد منهم بيد النبي -عليه الصلاة والسلام-، فلما لَزِقَتْ قال: فيكم الغلول -أي: هذه القبيلة- ثم أمر بأن يبایعه كل واحد على حدة من هذه القبيلة، فلزقت يد رجلين أو ثلاثة منهم، فقال: فيكم الغلول: فجاءوا

уничтожал их, что являлось свидетельством того, что Аллах принял их. Положение о том, что оставлять себе военные трофеи дозволено, является отличительной чертой лишь Закона нашей общины, за что хвала Всевышнему Аллаху. Итак, когда этот пророк собрал всю военную добычу, но огонь не сошел для того, чтобы уничтожить ее, он сказал своим воинам: «Кто-то среди вас пошел на обман и укрыл часть военных трофеев». Затем он приказал, чтобы от каждого племени вышли по одному мужчине и поклялись ему в том, что укрыватель не среди них. Когда все они сделали это, рука представителя одного из племен прилипла к руке пророка в момент принесения клятвы. Тогда этот пророк сказал: «Укрыватель среди вас!», и приказал принести подобную клятву всем членам этого племени, и когда те сделали это, к руке пророка прилипли руке двоих или троих из них, на что он сказал: «Вы и есть укрыватели!», после чего данные люди принесли спрятанную ими голову из золота, наподобие головы быка, и положили вместе со всеми трофеями, после чего сошедший с небес огонь уничтожил всю военную добычу.

به، فإذا هُم قد أخفوا مثل رأس الثور من الذهب، فلمَّا جيء به ووضع مع الغنائم أكلتها النار.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
السيرة والتاريخ < التاريخ < قصص وأحوال الأمم السابقة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد - خصائص النبي - معجزات الأنبياء - الجهاد - فرض الخمس - النكاح.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- نَبِيٌّ : وهو يوشع بن نون.
- بُضْعٌ : يطلق على عقد النكاح، والجماع، والفرج.
- وَلَمَّا يَبْنِ بِهَا : لم يدخل بها، وسبب التسمية بالبناء: أن الرجل كان إذا تزوج امرأة بنى عليها قبة ليدخل بها.
- حَلِيقَاتٌ : جمع حَلِيقَةٍ: وهي الناقة الحامل.
- غُلُولًا : الغلول: الخيانة في المغنم والسرقه من الغنيمه قبل القسمة.
- من القرية : وهي أريحاء.
- لَمْ تَطْعَمَهَا : للمبالغة، والمعنى: لم تذق طعامها.

#### فوائد الحديث:

١. الجهاد مشروع في الأمم السابقة، كما هو مشروع في هذه الأمة.
٢. نهى النبي قومه عن اتباعه على أحد هذه الأحوال؛ لأن أصحابها يكونون متعلقين النفوس بهذه الأسباب، فتضعف عزائمهم وتفتر رغباتهم في الجهاد والشهادة.
٣. مقصود النبي من توجيهاته تفرغ أصحابه من العوائق والأشغال ليقبلوا على الجهاد بنية صادقة وعزم حازم.
٤. كفاية المجاهدين أمور الدنيا ليتفرغوا للجهاد بصدق.

٥. تنوع الأمر إلى نوعين: أمر تكويبي قدري وآخر تكليفي شرعي، فأمر الجمادات أمر تسخير وتكوين، أي قول النبي للشمس: احتسبي وانتظري، أي بتقدير الله، فهو مثل الدعاء لله بحصول هذا الشيء، وأمر العقلاء أمر تكليف، مثل قوله تعالى: (كتب عليكم القتال) (أطيعوا الله).
٦. ثبوت المعجزات للأنبياء عليهم الصلاة والسلام.
٧. كان للغول أثر في قبول الغنائم في الأمم السالفة من ردها، فمتى وجد الغلول لم يقبلها الله سبحانه، ومتى لم يوجد قبليت، وأباح الله لهد الأمة الغنائم بدون شرط.
٨. شهوات الدنيا تدعو النفس إلى محبة البقاء فيها.
٩. الأمور المهمة لا ينبغي أن تُفوّض سياستها إلا لحازم فارغ البال، ولذلك كان مقصود النبي تفرغهم من العوائق والأشغال ليقبلوا على الجهاد بنية صادقة وعزم حازم.
١٠. ستر الله هذه الأمة ورحمها بخلاف الأمم السابقة، فقد كان من يفعل غلولا أو معصية يفضحه الله، فله الحمد والمنة على الإسلام والسنة.
١١. ينبغي للإنسان إذا أراد طاعة أن يفرغ قلبه وبدنه لها، حتى يأتيها وهو مشتاق إليها، وحتى يؤديها على مهل وطمأنينة وانشراح صدر.
١٢. الدلالة على عظمة الله عز وجل، وأنه هو مدبر الكون، وأنه تعالى يجري الأمور على غير طبائعها، إما لتأييد الرسول، أو لدفع شر عنه، وإما لمصلحة في الإسلام.
١٣. الحديث رد على أهل الطبيعة الذين يقولون: إن الأفلاك لا تتغير؟! !
١٤. الأنبياء لا يعلمون الغيب إلا ما أطلعهم الله عليه.
١٥. الدلالة على قدرة الله من جهة أن هذه النار لا يدرى كيف أوقدت، بل تنزل من السماء، لا هي من أشجار الأرض، ولا من حطب الأرض، بل من السماء يأمرها الله فتتنزل فتأكل هذه الغنيمة التي جمعت.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط١، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (3288)

«Ни в чем из добровольных деяний Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не проявлял такого постоянства, как в совершении двух ракятов желательной молитвы перед утренним намазом.»

لم يكن النبي -صلى الله عليه وسلم- على شيء من النوافل أشد تعاهداً منه على ركعتي الفجر

#### 1199. Текст хадиса:

Сообщается, что 'Аиша бинт Абу Бакр ас-Сиддик (да будет доволен Аллах ею и ее отцом) сказала: «Ни в чем из добровольных деяний Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не проявлял такого постоянства, как в совершении двух ракятов желательной молитвы перед утренним намазом». В другой версии этого хадиса сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: «Два ракята перед утренним намазом лучше, чем мир этот со всем, что в нем есть.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В данном хадисе говорится о том, насколько важным является совершение двух ракятов желательной молитвы перед утренним намазом. Так, 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщает о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) придавал им настолько сильное значение, что не было ничего, что он совершал с таким же постоянством, как эти два ракята, и говорил, что они лучше, чем мир этот со всем, что в нем есть.

#### 1199. الحديث:

عن عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما- قالت: «لم يكن النبي -صلى الله عليه وسلم- على شيء من النوافل أشد تعاهداً منه على ركعتي الفجر». وفي رواية: «ركعتا الفجر خير من الدنيا وما فيها».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان لما لركعتي الفجر من الأهمية والتأكيد، فقد ذكرت عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أكدهما وعظم شأنهما بفعله، حيث كان شديد المواظبة عليهما، ويقول، حيث أخبر أنهما خير من الدنيا وما فيها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < فضل صلاة التطوع

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < السنن الرواتب

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها.

والرواية الثانية: رواها مسلم.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- على شيءٍ من النوافل : نوافل الصلاة، والنفل في اللغة: الزيادة، وفي الشرع: ما سوى الفرائض من الطاعات، والمراد هنا: السنن الرواتب التابعة للفرائض.
- أشدَّ تعاهداً : أقوى محافظة.
- على ركعتي الفجر : راتبها التي تصل قبلها؛ لأن الفريضة ليست من النوافل.
- وما فيها : ما في الدنيا من المال والأهل والبنين وغيرها من زينة الدنيا وزهرتها.

#### فوائد الحديث:

1. كون النبي -صلى الله عليه وسلم- يتعاهدهما أكثر من غيرهما.

٢. الاستحباب المؤكد في ركعتي الفجر، فلا ينبغي إهمالهما.  
٣. عظم فضلها، حيث جُعلا خيرًا من الدنيا وما فيها.  
٤. أنّ إهمال من أهملهما -على سهولتهما وعظم أجرهما وحث الشارع عليهما- يدل على ضعف دينه، وحرمانه من الخير العظيم.  
٥. راتبة الفجر تصل في الحضر والسفر، بخلاف راتبة الظهر والمغرب والعشاء فلا تصل إلا في الحضر.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبيح حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ.  
عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.  
صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
الرقم الموحد: (3440)

**Ни в одном месяце Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, не постился больше, чем в ша'бане.**

لم يكن النبي صلى الله عليه وسلم يصوم من شهر أكثر من شعبان

**1200. Текст хадиса:**

Айша, да будет доволен ею Аллах, передала: "Ни в одном месяце Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, не постился больше, чем в ша'бане, и бывало так, что он постился в течение всего ша'бана". В другой версии этого хадиса сообщается, что Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала: "...и обычно он соблюдал пост в течение всего ша'бана, за исключением малой его части."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

вторая версия этого хадиса разъясняет первую. То есть, под словами "он постился в течение всего ша'бана" имеется в виду, что он постился в течение большей части ша'бана. Знатоки религии по-разному трактовали эти слова. Некоторые из них говорили, что в один год Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, постился весь месяц ша'бан, а в иной год - его часть. Другие богословы говорили, что иногда он постился в начале ша'бана, иногда - в конце ша'бана, а иногда - в середине ша'бана. Таким образом не было ни одного дня в этом месяце, чтобы он не постился, однако это растягивалось на несколько лет. Поэтому человеку следует соблюдать добровольный пост в течение ша'бана чаще, чем в другие месяцы, следуя примеру Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Мудрость данного предписания состоит в том, что месяц ша'бан, который предшествует рамадану, подобен регулярно совершаемой дополнительной молитве, которая предшествует обязательному намазу. Кроме того, богословы объясняют причину столь продолжительных постов в течение ша'бана тем, что в этот месяц дела рабов Аллаха представляются Всевышнему, на что указывает соответствующий хадис из Сунны.

**١٢٠٠. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: لم يكن النبي - صلى الله عليه وسلم - يصوم من شهر أكثر من شعبان، فإنه كان يصوم شعبان كله. وفي رواية: كان يصوم شعبان إلا قليلاً.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: لم يكن النبي - صلى الله عليه وسلم - يصوم من شهر أكثر من شعبان، فإنه كان يصوم شعبان كله. وفي رواية: كان يصوم شعبان إلا قليلاً. الثاني تفسير للأول وبيان أن قولها: كله، أي: غالبه، وقيل: كان يصومه كله في وقت، ويصوم بعضه في سنة أخرى، وقيل: كان يصوم تارة من أوله، وتارة من آخره، وتارة بينهما، وما يخلي منه شيئاً بلا صيام لكن في سنين، فهذا ينبغي للإنسان أن يكثر من الصيام في شهر شعبان أكثر من غيره؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يصومه، والحكمة من ذلك أنه يكون بين يدي رمضان كالرواتب بين يدي الفريضة، وقيل: في تخصيص شعبان بكثرة الصوم لكونه ترفع فيه أعمال العباد، كما دلت عليه السنة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < صيام التطوع  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل الأزمنة.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

## فوائد الحديث:

١. فضل صيام شعبان.
٢. الحكمة في تفضيله أنه بمثابة الاستعداد لرمضان، وهو شهر ترفع فيه الأعمال إلى الله -تعالى-.
٣. أنه لا يشرع صومه كله، وإنما الثابت عنه -عليه الصلاة والسلام- صوم أكثره كما هو مقتضى الروايات، وبه تفقي اللجنة الدائمة.

## المصادر والمراجع:

- 1 / تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 2 / رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 3 / سنن النسائي؛ للإمام أحمد بن شعيب النسائي، حققه مكتب تحقيق التراث الإسلامي، دار المعرفة-بيروت.
- 4 / شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 5 / شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.
- 6 / صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 7 / صحيح الترغيب والترهيب؛ تأليف محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، الطبعة الخامسة.
- 8 / صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 9 / نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- 10 / فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى -: اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (6213)

**»В ночь перед битвой при Ухуде мой отец подозвал меня к себе и сказал: "Я думаю, что непременно буду убит в числе первых сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), и, поистине, не останется после моей смерти никого, кто был бы для меня дороже, чем ты, если не считать Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). У меня есть долг, выплаты же его, и ещё я завещаю тебе хорошо обращаться с твоими сёстрами«"!**

#### **1201. Текст хадиса:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «В ночь перед битвой при Ухуде мой отец подозвал меня к себе и сказал: "Я думаю, что непременно буду убит в числе первых сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), и, поистине, не останется после моей смерти никого, кто был бы для меня дороже, чем ты, если не считать Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). У меня есть долг, выплаты же его, и ещё я завещаю тебе хорошо обращаться с твоими сёстрами!" А утром его действительно убили самым первым. Вместе с ним в одной могиле похоронили ещё одного человека. Но поскольку мне было не по душе оставлять его вместе с другим [в одной могиле], через шесть месяцев я выкопал его [тело], и оказалось, что он находится в таком же состоянии, как и в тот день, когда я похоронил его, если не считать [одного] уха, а потом я перезахоронил его отдельно.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

'Абдуллах ибн [Амр ибн] Харам разбудил своего сына Джабира в одну из ночей и сказал ему: «Я думаю, что непременно буду убит в числе первых сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует)». Это случилось перед походом на Ухуд. Затем он дал наставление сыну, сказав: «Поистине, не останется после моей смерти никого, кто был бы для меня дороже, чем ты, если не считать Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)». После этого он завещал сыну выплатить свой долг и хорошо относиться к своим сёстрам. Когда наступил день битвы при Ухуде, отец Джабира (да будет доволен им Аллах)

لما حضرت أحدًا دعاني أبي من الليل فقال: ما أراي إلا مقتولا في أول من يقتل من أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم -

#### **١٢٠١. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - قال: لما حضرت أحدًا دعاني أبي من الليل، فقال: ما أراي إلا مقتولا في أول من يُقتل من أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم -، وإني لا أترك بعدي أعزَّ عليَّ منك غير نَفْس رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، وإن عليَّ دينًا فاقض، واستوص بأخواتك خيرًا، فأصبحنا، فكان أول قتيل، ودَفِنْتُ معه آخر في قبره، ثم لم تَطِبْ نفسي أن أتركه مع آخر؛ فاستخرجته بعد ستة أشهر، فإذا هو كيوم وضعته غير أدنيه، فجعلته في قبر علي جدِّه.

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

أيقظ عبد الله بن حرام ابنه جابرًا في ليلة من الليالي، وقال له: إني لأظن أني أول قتيل مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، وذلك قبيل غزوة أحد، ثم أوصاه وقال: إني لن أترك من بعدي أحدًا أعز منك بعد رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، وأوصاه بأن يقضي دينًا كان عليه وأوصاه بأخواته، ثم كانت الغزوة فقاتل - رضي الله عنه - وقتل، وكان القتلى في ذلك اليوم سبعين رجلًا، فكان يشق على المسلمين أن يحفروا لكل رجل قبرًا، فجعلوا يدفنون الاثنين والثلاثة في قبر

принял участие в сражении и был убит. В тот день число погибших насчитывало семьдесят человек. Мусульманам было тяжело копать для каждого погибшего отдельную могилу, поэтому они стали хоронить по два-три человека в одной могиле. Поэтому вместе с 'Абдуллахом ибн Харамом был похоронен его товарищ. Однако Джабиру было не по душе, что его отец лежит в одной могиле с другим человеком, и он успокоился лишь тогда, когда разделил их обоих. Поэтому спустя шесть месяцев после похорон он выкопал тело отца и увидел, что оно находилось в таком же состоянии, как и в тот день, когда он похоронил отца. Его тело не претерпело никаких изменений, за исключением небольшого изменения на ухе. После этого Джабир захоронил своего отца в отдельной могиле.

واحد، فدفن مع عبد الله بن حرام رجل آخر، ولكنَّ جابرًا -رضي الله عنه- لم تطب نفسه حتى فرق بين أبيه وبين من دفن معه، فحفره بعد ستة أشهر من دفنه، فوجده كأنه دفن اليوم، لم يتغير إلا شيء في أذنه يسير، ثم أفردته في قبر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد في سبيل الله - السيرة - الوصية.  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- حضرت أحد : حضرت غزوة أحد التي كانت في السنة الثالثة من الهجرة بجوار جبل أحد.
- ما أراني : ما أظنني.
- فاقض : أي: رد الدين إلى أصحابه.
- لم تطب نفسي : أي: لم تجد الراحة والاطمئنان.
- فاستخرجته : أخرجته من القبر.
- على حدة : أي: دفنته في قبر منفردا وحده.

#### فوائد الحديث:

١. كرامة أخرى له، بتوقع حصول الموت له في سبيل الله في بداية المعركة.
٢. إرشاد الأبناء إلى بر الآباء خصوصا بعد موتهم، والاستعانة على ذلك بإخبارهم بمكانتهم في القلب.
٣. بيان عظم حب الصحابة الكرام للنبي -صلى الله عليه وسلم- وتفضيلهم له على النفس والمال والأولاد.
٤. بيان أهمية قضاء الدين خاصة لو توقع من عليه الدين الموت.
٥. جواز جعل أحد الورثة وصيا على باقي الورثة إذا كان الحال يقتضي ذلك.
٦. جواز إخراج الميت من قبره إذا اقتضت المصلحة لذلك.
٧. كرامة للصحابي الجليل عبد الله والد جابر بعدم تحلل جثته بعد وفاته بمدة طويلة.

### المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م .  
صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (3462)

**‘Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что при омовании тела Пророка (мир ему и благословение Аллаха) он ожидал увидеть то, что обычно бывает с телами умерших, но ничего не обнаружил, и сказал: «Да станет отец мой выкупом за тебя. Блажен ты! Ты был благим при жизни и остался благим после смерти!» [Ибн Маджа].**

لما غسل النبي -صلى الله عليه وسلم- ذهب يلمس منه ما يلمس من الميت، فلم يجده، فقال: بأبي الطَّيِّب، طبت حياً، وطبت ميتاً

**1202. Текст хадиса:**

‘Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что при омовании тела Пророка (мир ему и благословение Аллаха) он ожидал увидеть то, что обычно бывает с телами умерших, но ничего не обнаружил, и сказал: «Да станет отец мой выкупом за тебя. Блажен ты! Ты был благим при жизни и остался благим после смерти.»!

**١٢٠٢. الحديث:**

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-، قال: لما غَسَّلَ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- ذَهَبَ يَلْتَمِسُ منه ما يُلْتَمَسُ مِنَ الْمَيِّتِ، فلم يَجِدْهُ، فقال: «بأبي الطَّيِّبِ، طَبَّتَ حَيًّا، وَطَبَّتَ مَيِّتًا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Когда ‘Али (да будет доволен им Аллах) омывал тело Пророка (мир ему и благословение Аллаха), он не увидел ничего из того, что нередко происходит с телами умерших из-за расслабления суставов — как выход мочи, кала и так далее. И ‘Али сказал: «Да станет отец мой выкупом за тебя, о Посланник Аллаха. Ты благой, и ты был благим, когда был жив, и остался благим после смерти»!

**المعنى الإجمالي:**

لما غَسَّلَ عليُّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- نظر هل يجد من النبي -صلى الله عليه وسلم- ما يجده من سائر الأموات من خروج البول أو الغائط أو ما شابه ذلك؟ فقد يحصل لهذا للميت نتيجة لاسترخاء المفاصل، فلم يجد شيئاً من ذلك، فقال علي: أفديك بأبي يا رسول الله، أنت الطيب، طيب وأنت حي، وطيب وأنت ميت.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه ابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** سنن ابن ماجه.

**معاني المفردات:**

- يلمس : يطلب.
- بأبي : أي أنه مفدي بأبي.
- الطيب : أي أنت الطيب.

**فوائد الحديث:**

١. في الحديث معجزة ظاهرة للنبي -صلى الله عليه وسلم- وأنه لم يحصل له شيء مما يحصل للميت من خروج الأذى ونحوه.
٢. النبي -صلى الله عليه وسلم- طيب وهو حي وطيب وهو ميت -صلى الله عليه وسلم-.
٣. علي بن أبي طالب هو الذي غسل النبي -صلى الله عليه وسلم- عند موته.

## المصادر والمراجع:

- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه، لمحمد بن عبد الهادي التتوي نور الدين السندي، الناشر: دار الجيل - بيروت.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- صحيح وضعيف سنن ابن ماجه، محمد ناصر الدين الألباني، برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - المجاني - من إنتاج مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية.

الرقم الموحد: (10962)

**В тот день, когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, прибыл в Медину, всё в ней засияло светом, а в тот день, когда он скончался, всё в ней погрузилось в мрак. И не успели мы стряхнуть со своих рук погребальную пыль после похорон Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, как почувствовали неприятное в наших сердцах.**

لما كان اليوم الذي دخل فيه رسول الله - صلى الله عليه وسلم - المدينة أضاء منها كل شيء، فلما كان اليوم الذي مات فيه أظلم منها كل شيء

**1203. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, передал: "В тот день, когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, прибыл в Медину, всё в ней засияло светом, а в тот день, когда он скончался, всё в ней погрузилось в мрак. И не успели мы стряхнуть со своих рук погребальную пыль после похорон Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, как почувствовали неприятное в наших сердцах."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, рассказывает в этом хадисе, что когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, впервые прибыл в Медину, переселившись из Мекки, то всё в ней озарилось и засияло светом, а в тот день, когда умер Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, то всё в ней погрузилось во мрак. Свет и мрак, которые упоминаются в хадисе, имеют смысловое, а не буквальное значение. Затем Анас сообщил, что когда сподвижники похоронили Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, то состояние их сердец изменилось: оно больше не было таким, как при жизни Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Свет их веры, мягкосердечие и симпатии больше не были прежними, поскольку прервалось ниспослание божественного Откровения и была утеряна благодать от пребывания рядом с Посланником Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует.

**١٢٠٣. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه -، قال: «لَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - الْمَدِينَةَ أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ، فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَظْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ، وَمَا نَقَضْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - الْأَيْدِي وَإِنَّا لَنُفِي دَفْنِهِ حَتَّى أَنْكَرْنَا قُلُوبَنَا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يحيى أنس بن مالك - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه لما دخل المدينة أول مرة مهاجرًا من مكة، أضاء وأشرق منها كل شيء، فلما كان اليوم الذي مات فيه - صلى الله عليه وسلم - أظلم منها كل شيء، والإضاءة والإظلام المذكوران في الحديث معنويان لا حسيان، ثم أخبر أنهم لما انتهوا من دفنه - صلى الله عليه وسلم - لم يجدوا قلوبهم على الحالة السابقة التي كانت عليها في حياة النبي صلى الله عليه وسلم من أنوار الإيمان والرقّة والألفة فيما بينهم لانقطاع الوحي، وفقدان بركة صحبته - صلى الله عليه وسلم -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
الفقه وأصوله < الحدود < أحكام أهل البغي  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السيرة  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد  
**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

#### **فوائد الحديث:**

١. لما دخل النبي -صلى الله عليه وسلم- المدينة أضاء منها كل شيء، فلما كان اليوم الذي مات فيه -صلى الله عليه وسلم- أظلم منها كل شيء.
٢. لم يجد الصحابة قلوبهم على الحالة السابقة التي كانت عليها في حياة النبي -صلى الله عليه وسلم- من أنوار الإيمان والرفقة والألفة فيما بينهم لانقطاع الوحي، وفقدان بركة صحبته -صلى الله عليه وسلم-.

#### **المصادر والمراجع:**

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- مختصر الشمائل المحمدية، للألباني، نشر: المكتبة الإسلامية - عمان - الأردن.
- شرح العقيدة السفارينية - الدرّة المضية في عقد أهل الفرقة المرضية. محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (10983)

**"Не войдёт в Огонь тот, кто молился до восхода солнца и до его захода."**

**1204. Текст хадиса:**

Абу Зухайр 'Имара ибн Рувайба, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Не войдёт в Огонь тот, кто молился до восхода солнца и до его захода", - имея в виду рассветную и предвечернюю молитвы.

Джарир ибн Абдуллах аль-Баджали, да будет доволен им Аллах, сказал: "Однажды ночью, когда мы находились вместе с Пророком, да благословит его Аллах и приветствует, он посмотрел на полную луну и сказал: Поистине, вы увидите вашего Господа, как видите эту луну, не причиняя неудобства друг другу во время взирания на Его. Если сможете, добейтесь того, чтобы ничто не отвлекало вас от совершения молитв перед восходом и закатом солнца".

В другой версии хадисе передано, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, "посмотрел на луну в ночь на четырнадцатое число".

**Степень достоверности хадиса:** Обе версии достоверные

**Общий смысл:**

Этот хадис указывает на то, что тот, кто постоянно совершает рассветную и предвечернюю молитву, не попадёт в Ад. Эти две молитвы выделены по той причине, что на рассвете человек глубоко спит и ему тяжелее всего проснуться, а в предвечернее время он наиболее всего занят своими повседневными делами, торговлей и подготовкой к вечеру. Неуклонное совершение молитв в эти два периода времени свидетельствует об отсутствии лени в душе и об её любви к поклонению. Из этого следует, что душа будет совершать и оставшиеся пять молитв, поскольку если она привыкла к постоянному выполнению рассветной и предвечерней молитвы, то тем более это касается неуклонного совершения других молитв. Кроме того, такая душа наиболее близка к тому, что она не будет совершать ни большие, ни малые грехи. Если же она и совершит большой грех, то покается за него, а малые грехи, касающиеся прав Всевышнего Аллаха, прощаются Им, в награду за его постоянство в этих молитвах, следовательно человек не войдёт в Ад за свои грехи, хотя Аллаху

**لَنْ يَلِجَ النَّارَ أَحَدٌ صَلَّى قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا**

**١٢٠٤. الحديث:**

عن أبي زهير عمارة بن رؤيبة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم -: «لَنْ يَلِجَ النَّارَ أَحَدٌ صَلَّى قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا». عن جرير بن عبد الله البجلي - رضي الله عنه - قال: كنا عند النبي - صلى الله عليه وسلم - فنظر إلى القمر ليلة البدر، فقال: «إنكم سترون ربكم كما ترون هذا القمر، لا تضامون في رؤيته، فإن استطعتم أن لا تغلبوا على صلاة قبل طلوع الشمس وقبل غروبها، فافعلوا». وفي رواية: «فنظر إلى القمر ليلة أربع عشرة».

**درجة الحديث:** صحيح بروايته

**المعنى الإجمالي:**

معنى حديث عمارة - رضي الله عنه - أنه لن يدخل النار أحد - أصلاً للتعذيب أو على وجه التأييد - صلى قبل طلوع الشمس، وقبل غروبها، يعني: الفجر والعصر، أي: داوم على أدائهما؛ لأن وقت الصباح يكون عند النوم ولذته، ووقت العصر يكون عند الاشتغال بأعمال النهار وتجارته وتهيئة العشاء، ففيه دليل على خلوص النفس من الكسل ومحبتها للعبادة، ويلزم من ذلك إتيانها ببقية الصلوات الخمس، وأنها إذا حافظت عليهما كانت أشد محافظة على غيرهما، ومن هو كذلك حري أن لا يرتكب كبيرة ولا صغيرة، وإن فعل تاب، أو أن صغائره المتعلقة بالله - تعالى - تقع مكفرة؛ ثواباً له على مواظبته، فحينئذ هو لا يلبس النار أبداً، والله أعلم.

وعن جرير بن عبد الله البجلي - رضي الله عنه - أنهم كانوا مع النبي - صلى الله عليه وسلم - فنظر إلى القمر

об этом ведомо лучше. От Джарира ибн Абдуллаха аль-Баджали, да будет доволен им Аллах, сообщается, что однажды ночью, когда сподвижники находились вместе с Пророком, да благословит его Аллах и приветствует, он посмотрел на полную луну, это была ночь на четырнадцатое число лунного месяца, и сказал: "Поистине, вы увидите вашего Господа, как видите эту луну", т.е. в Судный День верующие увидят своего Господа в Раю подобно тому, как они видят месяц в ночь полнолуния. Эти слова вовсе не означают, что Аллах похож на луну, ибо нет никого подобного Ему, и Он - Превыше всего. В данном хадисе одно видение сравнивается с другим видением. То есть, подобно тому, как в ночь полнолуния мы видим ясный месяц собственными глазами, не испытывая при этом сомнений, точно так же мы увидим и нашего Великого и Всемогущего Господа собственными глазами, не испытывая при этом сомнений. Следует знать, что наивысшее блаженство, которое будет даровано обитателям Рая, это возможность лицезреть Лик Аллаха, и никакое другое райское блаженство не сравнится с этим. Упомянув о том, что мы увидим нашего Господа, как видим ясный месяц в ночь полнолуния, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, далее сказал: "Если сможете, добейтесь того, чтобы ничто не отвлекало вас от совершения молитв перед восходом и закатом солнца". Под словами: "Если сможете, добейтесь того, чтобы ничто не отвлекало вас от совершения молитв" подразумевается их выполнение наилучшим образом, к чему относится, среди прочего, их коллективное совершение при наличии возможности. Смысл данных слов указывает на то, что неуклонное совершение рассветной и предвечерней молитв является одной из причин, которая позволит лицезреть Лик Великого и Всемогущего Аллаха в Раю.

ليلة البدر - ليلة الرابع عشر، فقال - صلى الله عليه وسلم: - "إنكم سترون ربكم كما ترون هذا القمر" يعني: يوم القيامة يراه المؤمنون في الجنة كما يرون القمر ليلة البدر، ليس المعنى أن الله مثل القمر؛ لأن الله ليس كمثل شيء، بل هو أعظم وأجل - عز وجل -، لكن المراد من المعنى تشبيه الرؤية بالرؤية، فكما أننا نرى القمر ليلة البدر رؤية حقيقية ليس فيها اشتباه، فإننا سنرى ربنا - عز وجل - كما نرى هذا القمر رؤية حقيقية بالعين دون اشتباه، واعلم أن ألد نعيم وأطيب نعيم عند أهل الجنة هو النظر إلى وجه الله فلا شيء يعدله، فيقول رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لما ذكر أننا نرى ربنا كما نرى القمر ليلة البدر: "فإن استطعتم ألا تغلبوا على صلاة قبل طلوع الشمس وصلاة قبل غروبها، فافعلوا" والمراد من قوله: "استطعتم ألا تغلبوا على صلاة" أي: على أن تأتوا بهما كاملتين، ومنها: أن تصلي في جماعة إن استطعتم ألا تغلبوا على هذا، "فافعلوا"، وفي هذا دليل على أن المحافظة على صلاة الفجر وصلاة العصر من أسباب النظر إلى وجه الله - عز وجل -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل الصلاة

**راوي الحديث:** أبو زهير عمارة بن رؤيبة - رضي الله عنه -

جرير بن عبد الله البجلي - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث عمارة بن رؤيبة رواه مسلم.

حديث جرير بن عبد الله متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يلج: يدخل.

- لا تضامون : لا يصيبكم ضيم، أي: تعب ومشقة.
- قبل طلوع الشمس وقبل غروبها : الفجر والعصر.

### فوائد الحديث:

1. فضل صلاتي الصبح والعصر، فينبغي المحافظة عليهما.
2. أن من كان محافظاً على هاتين الصلاتين، يكون أشد محافظة على غيرهما من الصلوات.
3. إثبات البشرى لأهل الإيمان أنهم سيرون الله -تعالى- يوم القيامة، بلا تأويل ولا تعطيل، بل رؤيا حقيقية كروية البدر في الوضوح.
4. من أدى هذه الصلوات يكون غالباً خالي النفس من الكسل والرياء محباً للعبادة.

### المصادر والمراجع:

- 1/ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2/ تذكرة المؤتسي شرح عقيدة المحافظ عبدالغني المقدسي؛ تأليف عبدالرزاق بن عبدالمحسن البدر، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ.
- 3/ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 4/ رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 5/ شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 6/ صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 7/ صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 8/ مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.
- 9/ نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6215)

**»Не войдёт в Огонь человек, который участвовал в битве при Бадре и заключении Худайбийского мира«**

لن يدخل النار رجل شهد بدرًا والحديبية

**1205. Текст хадиса:**

Джабир (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не войдёт в Огонь человек, который участвовал в битве при Бадре и заключении Худайбийского мира.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что не войдёт в Ад человек, который был участником битвы при Бадре и заключения Худайбийского мира вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и это великая радостная весть, которая предназначалась исключительно этим людям.

**١٢٠٥. الحديث:**

عن جابر - رضي الله عنهما - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «لن يدخل النار رجلٌ شهد بدرًا والحديبية».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث أنه لن يدخل النار رجل حضر غزوة بدر وصلح الحديبية مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وهذه بشارة عظيمة لم تقع لغير هؤلاء.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات > اللقطة واللقيط

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أحمد، وأصله في صحيح مسلم.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

• الحديبية: بئر بقرب مكة على طريق جدة.

**فوائد الحديث:**

١. فيه فضيلة أهل بدر والحديبية وأنهم لن يدخلوا النار.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.

- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى.

- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.

- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.

الرقم الموحد: (11148)

## “Не преуспеют люди, которые поручили править собой женщине”

### 1206. Текст хадиса:

Абу Бакра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «В дни Верблюжьей битвы Аллах принёс мне пользу посредством слов, которые я слышал от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), после того, как я чуть было не присоединился к тем, кто был с верблюдом [Аиши], дабы сражаться вместе с ними». Он сказал: «Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) узнал, что персы вручили власть над собой дочери хосроя, он сказал: “Не преуспеют люди, которые поручили править собой женщине.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Абу Бакра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Всевышний Аллах принёс ему пользу в дни известной Верблюжьей битвы, посредством слов, которые он в своё время услышал от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Эти слова удержали Абу Бакру от участия в смуте. Он рассказал, что слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), когда ему сообщили о том, что персы поручили править ими после смерти их правителя дочери этого правителя, сказал: «Не преуспеют люди, которые поручили править собой женщине». Это означает, что они не обретут блага и не получают пользы, если поручат женщине должности, связанные с властью, будь то должность правителя, визиря, управляющего, судьи и тому подобные, потому что Всевышний Аллах поставил мужчин над женщинами в самой основе их природы, и наделил мужчину силой и способностями, которых нет у женщин, поэтому мужчина больше подходит для того, чтобы занимать эти должности.

## لن يفلح قومٌ ولّوا أمرهم امرأةً

### ١٢٠٦. الحديث:

عن أبي بَكْرَةَ -رضي الله عنه- قال: لقد نَفَعَنِي اللهُ بكلمة سمعتها من رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أيامَ الجَمَلِ، بعد ما كَدْتُ أَنْ أَلْحَقَ بِأصحابِ الجَمَلِ فَأُقَاتِلَ معهم، قال: لَمَّا بَلَغَ رسولُ اللهُ -صلى الله عليه وسلم- أن أهلَ فَارِسِ، قد مَلَكُوا عليهم بنتَ كِسْرَى، قال: «لن يُفْلِحَ قومٌ ولّوا أمرَهُم امرأةً».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

يذكر أبو بكرة -رضي الله عنه- أن الله -تعالى- قد نفعه أيام وقعة الجمل المشهورة، بكلمة سمعها من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وكان انتفاع أبي بكرة -رضي الله عنه- بتلك الكلمة أن حفظته من الخروج والمشاركة في الفتنة، حيث أخبر أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لما بلغه أن الفرس ملكوا عليهم ابنة ملكهم بعد موته يقول: «لن يفلح قوم ولوا أمرهم امرأة»، والمعنى أنه لا يظفر بالخير ولا يبلغ ما فيه النفع لأمته من جعل للمرأة ولاية عامة من رئاسة أو وزارة أو إدارة أو قضاء، ونحوه؛ وذلك لأن الله -تعالى- فضّل الرجال على النساء في أصل الخلق، وأعطاهم ما لم يعطهنّ من الحول والقوة، فكانوا أنسب لتولي مثل هذه المناصب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < اللقطة واللقيط

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن

**راوي الحديث:** أبو بكرة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

## معاني المفردات:

- أيام الجمل: أيام وقعة الجمل التي وقعت بين علي -رضي الله عنه- ومن معه، وعائشة -رضي الله عنها- ومن معها. وسميت بذلك لأن عائشة -رضي الله عنها- كانت تركب أثناء الوقعة في هودج على جمل كان مرجع الناس ورمز ارتباطهم وحوله كانوا يلتفتون.
- لن يفلح: لا يظفرون بالخير ولا يبلغون ما فيه النفع لأمتهم، والفلاح اسم جامع لكل مطلوب محبوب، وسلامة من كل مكروه.
- ولوا أمرهم امرأة: جعلوا لها ولاية عامة من رئاسة أو وزارة أو إدارة أو قضاء، أما الأمور الخاصة كولاية وقف أو يتامى أو إدارة مدرسة ونحو ذلك فلا بأس، وقد جعل عمر وقفه إلى بنته حفصة -رضي الله عنهما-.
- بنت كسرى: اسمها: بوران.

## فوائد الحديث:

١. أن النساء لا يلين الإمارة ولا القضاء بين الناس، ونحو ذلك من الولايات العامة.
٢. أن المرأة لا تزوج نفسها ولا تلي العقد على غيرها من النساء.
٣. لا تصح إمامة المرأة للرجل.
٤. ما كان عليه أبو بكر -رضي الله عنه- من الفقه في الدين، حيث استدلل بهذا الحديث على أن مناصرة عائشة -رضي الله تعالى- عنها في هذا الأمر ليس محمودًا.
٥. بيان قصور المرأة في العقل والتدبير، وأنها لا تشارك الرجل في الولايات العامة، وأن توليها مثل ذلك سبب لعدم الفلاح.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفي بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- أعلام الحديث (شرح صحيح البخاري)، أبو سليمان حمد بن محمد الخطابي، المحقق: د. محمد بن سعد بن عبد الرحمن آل سعود، جامعة أم القرى (مركز البحوث العلمية وإحياء التراث الإسلامي)، الطبعة: الأولى، ١٤٠٩هـ - ١٩٨٨ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط)، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ١٤٣١هـ.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم الإثيوبي الوَلَوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤١٦ - ١٤٢٤.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.

الرقم الموحد: (64687)

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды Абу Джахль сказал другим курайшитам: “Опускает ли Мухаммад лицо своё в пыль [т. е. молится] в вашем присутствии?” Они ответили: “Да”. Он воскликнул: “Клянусь аль-Лят и аль-‘Уззой, если я увижу его, то наступлю ногой ему на шею или вываляю его лицо в пыли!” А потом он, утверждая, что наступит Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ногой на шею, подошёл к нему, когда тот молился, но вдруг попятился назад, как бы защищаясь от кого-то своими руками. Его спросили: “Что с тобой?” Он сказал: “Поистине, между нами огненный ров, и ужас, и крылья!”

Позже Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Если бы он приблизился ко мне, то ангелы разорвали бы его на куски!”» Он сказал: «И Всевышний Аллах ниспослал...»

[Передатчики сказали]: «Мы не знаем, это часть этого хадиса Абу Хурайры или просто нечто дошедшее до него». [Абу Хурайра прочитал]: «“Но нет! Человек преступает границы дозволенного, когда ему кажется, что он ни в чём не нуждается. Но к твоему Господу предстоит возвращение. Видел ли ты того, кто мешает рабу, когда тот молится? Как ты думаешь, а вдруг он был на правом пути или призывал к богобоязненности? Как ты думаешь, а вдруг он счёл ложью истину и отвернулся?” (96:6–13). Тут подразумевается Абу Джахль “Неужели он не знал, что Аллах видит его? Но нет, если он не перестанет, то Мы схватим его за хохол — хохол лживый, грешный. Пусть он зовёт своё сборище. Мы же позовём адских стражей! Но нет! Не повинуйся ему” (96:14–19)». А передатчик Абу Убайд добавляет в своей версии: «Он повелел ему то, что повелел». А другой передатчик Ибн Абду-ль-Аля добавлял: «“Пусть он зовёт своё сборище” — имеются в виду его соплеменники.»

لو دنا مني لاختطفته الملائكة عضوًا عضوًا

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды Абу Джахль сказал другим курайшитам: “Опускает ли Мухаммад лицо своё в пыль [т. е. молится] в вашем присутствии?” Они ответили: “Да”. Он воскликнул: “Клянусь аль-Лят и аль-‘Уззой, если я увижу его, то наступлю ногой ему на шею или вывалю его лицо в пыли!” А потом он, утверждая, что наступит Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ногой на шею, подошёл к нему, когда тот молился, но вдруг попятился назад, как бы защищаясь от кого-то своими руками. Его спросили: “Что с тобой?” Он сказал: “Поистине, между нами огненный ров, и ужас, и крылья!” Позже Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Если бы он приблизился ко мне, то ангелы разорвали бы его на куски!» Он сказал: «И Всевышний Аллах ниспослал...» [Передатчики сказали]: «Мы не знаем, это часть этого хадиса Абу Хурайры или просто нечто дошедшее до него». [Абу Хурайра прочитал]: «“Но нет! Человек преступает границы дозволенного, когда ему кажется, что он ни в чём не нуждается. Но к твоему Господу предстоит возвращение. Видел ли ты того, кто мешает рабу, когда тот молится? Как ты думаешь, а вдруг он был на правом пути или призывал к богобоязненности? Как ты думаешь, а вдруг он счёл ложью истину и отвернулся?» (96:6-13). Тут подразумевается Абу Джахль “Неужели он не знал, что Аллах видит его? Но нет, если он не перестанет, то Мы схватим его за хохол — хохол лживый, грешный. Пусть он зовёт своё сборище. Мы же позовём адских стражей! Но нет! Не повинуйся ему” (96:14-19)». А передатчик Абу Убайд добавляет в своей версии: «Он повелел ему то, что повелел». А другой передатчик Ибн Абду-ль-Аля добавлял: «“Пусть он зовёт своё сборище” — имеются в виду его соплеменники.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Однажды Абу Джахль сказал своим товарищам: «Ведь Мухаммад молится, совершая земные поклоны, в вашем присутствии, у вас на глазах?» Они ответили: «Да». Тогда Абу Джахль поклялся аль-Лят и аль-Уззой, что если он увидит Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) совершающим земной поклон, он непременно наступит ему на шею и вывалит его лицо в пыли. И вот Абу Джахль увидел, как Мухаммад (мир ему и благословение

عن أبي هريرة - رضي الله عنه-، قال أبو جهل: هل يُعَفِّرُ مُحَمَّدٌ وَجْهَهُ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ؟ قال فقيل: نعم، فقال: واللَّاتِ وَالْعُزَّى لَئِن رَأَيْتُهُ يَفْعَلُ ذَلِكَ لِأَطَّانَ عَلَى رِقْبَتِهِ، أَوْ لِأَعْقَرَنَ وَجْهَهُ فِي التَّرَابِ، قَالَ: فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَهُوَ يَصَلِّي، زَعَمَ لَيَطَّأُ عَلَى رِقْبَتِهِ، قَالَ: فَمَا فَجَّئَهُمْ مِنْهُ إِلَّا وَهُوَ يَنْكُصُ عَلَى عَقْبَيْهِ وَيَتَّقِي بِيَدَيْهِ، قَالَ: فَقِيلَ لَهُ: مَا لَكَ؟ فَقَالَ: إِنَّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ لِحُنْدَقًا مِنْ نَارٍ وَهُوَ لَا وَأَجْنِحَةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «لَوْ دَنَا مِنِّي لَأَخْتَطَفْتَهُ الْمَلَائِكَةُ عُضْوًا عُضْوًا» قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ -عَزَّ وَجَلَّ- -لَا نَدْرِي فِي حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَوْ شَيْءٍ بَلَّغَهُ -: {كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيْطَغَى، أَنْ رَأَاهُ اسْتَعْتَى، إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرَّجْعَى، أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى، عَبْدًا إِذَا صَلَّى، أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى، أَوْ أَمَرَ بِالْقَوَى، أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى} [العلق: ٧] - يعني أبا جهل - {أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى، كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنْتَه لَسَفَعًا بِالنَّاصِيَةِ، نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ، فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ، سَدَّعُ الرَّبَّانِيَةَ، كَلَّا لَا تُطْعَهُ} [العلق: ١٤]، زاد عبيد الله -أحد الرواة- في حديثه قال: وأمره بما أمره به. وزاد ابن عبد الأعلى - راوٍ آخر-: {فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ} [العلق: ١٧]، يعني قومه.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

قال أبو جهل ذات يوم لأصحابه: هل يصلي محمد ويسجد على التراب بينكم وعلى مرأى ومسمع منكم؟ فقال أصحابه: نعم. فحلف أبو جهل باللات والعزى لئن رأى محمدًا -صلى الله عليه وسلم- يسجد ليدوسن على رقبته، أو يعفر وجهه في التراب، فرأى أبو جهل رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وهو

Аллаха) совершает земной поклон, и подошёл к нему, чтобы наступить ему на шею. И вдруг присутствующие увидели, как Абу Джахль отступает назад в испуге, вытянув руки, как будто он защищается от кого-то. Его товарищи спросили: «Что с тобой?» И он сообщил им, что когда он собрался наступить на шею Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха), он увидел огненную яму, отделяющую его от него, и увидел крылья и нечто внушающее ужас, что напугало его и заставило отступить назад. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил после этого, что если бы Абу Джахль подошёл ближе, ангелы разорвали бы его на части. И Всемогущий и Великий Аллах ниспослал: «Но нет! Человек преступает границы дозволенного, когда ему кажется, что он ни в чём не нуждается. Но к твоему Господу предстоит возвращение. Видел ли ты того, кто мешает рабу, когда тот молится? Как ты думаешь, а вдруг он был на правом пути или призывал к богобоязненности? Как ты думаешь, а вдруг он счёл ложью истину и отвернулся? Неужели он не знал, что Аллах видит его? Но нет, если он не перестанет, то Мы схватим его за хохол — хохол лживый, грешный. Пусть он зовёт своё собрание. Мы же позволим адских стражей! Но нет! Не повинуйся ему» (96:6-19)». То есть человек, под которым в данном случае подразумевается Абу Джахль, злоупотребляет неверием, грехами и несправедливостью, когда ему начинает казаться, что он ни в чём не нуждается. Но неверующему этому предстоит вернуться к Господу, о Мухаммад, и Господь подвергнет его мучительному наказанию. Видел ли ты, о Мухаммад, Абу Джахля, который запрещает тебе молиться возле Каабы, отвернувшись при этом от истины и считая её ложью? Что может быть удивительнее этого? А что, если Мухаммад следует прямым путём и призывает к богобоязненности? И что, если Абу Джахль считает истину, с которой послан Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха), ложью, отвернулся от неё и отказался в эту истину уверовать? Разве не знал Абу Джахль, что Аллах видит это и воздаст ему за это в Судный день? Если Абу Джахль не перестанет обвинять Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) во лжи, поносить его и обижать, то Мы схватим его за переднюю часть головы и отправим в Адский огонь — головы, обладатель которой — лжец и грешник. Пусть же Абу Джахль зовёт тогда членов своего собрания,

ساجد، فأتاه ليدوس على رقبتيه، وفجأة رأوا أبا جهل يرجع إلى الخلف مذعوراً، يمد يديه كأنه يدفع بهما شيئاً، فقال له أصحابه: ما لك؟ فأخبرهم أنه عندما همّ أن يدوس على رقبة محمد -صلى الله عليه وسلم- رأى حفرة من نار بينه وبينه ورأى أجنحةً وأمرًا فظيماً جعله يخاف خوفاً شديداً ويهرب إلى الخلف، فأخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه لو اقترب منه أكثر من ذلك لقطعت الملائكة أعضاءه عضواً عضواً.

فأنزل الله -عزَّ وجلَّ-: {كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفٍ}، أَن رَّاهُ اسْتَعْفَى، إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى، أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى عِبْدًا إِذَا صَلَّى، أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى، أَوْ أَمَرَ بِالْتَّقْوَى، أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى، أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى، كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ، نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ، فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ، سَدَّخُ الرِّبَانِيَّةِ، كَلَّا لَا تُطِعْهُ؛ أي: إن الإنسان -والمقصود ههنا أبو جهل- يُسرف في الكفر والمعاصي والظلم إن رأى نفسه غنياً، إن إلى ربك يا محمد مرجع هذا الكافر، فيذيقه من أليم عقابه، أَرَأَيْتَ يَا مُحَمَّدُ أبا جهل الذي ينهك أن تصلي عند الكعبة، وهو معرض عن الحق، مكذب به، فأبي شيء أعجب من هذا؟ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ مُحَمَّدٌ عَلَى الْهُدَى، وَأَمَرَ بِالْتَّقْوَى، أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ أَبُو جَهْلٍ بِالْحَقِّ الَّذِي بُعِثَ بِهِ مُحَمَّدٌ، وَأَدْبَرَ عَنْهُ، فَلَمْ يَصْدُقْ بِهِ، أَلَمْ يَعْلَمْ أَبُو جَهْلٍ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ذَلِكَ فِيجَازِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ أَبُو جَهْلٍ عَنْ تَكْذِيبِ مُحَمَّدٍ وَشْتَمِهِ وَإِيذَائِهِ لَنَأْخُذَنَّ بِمَقْدَمِ رَأْسِهِ إِلَى النَّارِ، هَذِهِ الرَّأْسُ صَاحِبُهَا كَاذِبٌ خَاطِئٌ، فَلْيَدْعُ أَبُو جَهْلٍ حَيْثُ أَهْلُ مَجْلِسِهِ فَلْيَسْتَنْصِرْ بِهِمْ، فَإِنَّهُ إِنْ دَعَاهُمْ سَدَّعُوا نَحْنُ الْمَلَائِكَةُ الْغَلَاظُ الشَّدَادُ، فَلَا تُطِعْهُ يَا مُحَمَّدُ فِي تَرْكِ الصَّلَاةِ، وَصَلِّ لِلَّهِ وَاقْتَرِبْ إِلَيْهِ بِالطَّاعَةِ.

пусть он зовёт их на помощь, ведь если он позовёт их, то Мы позовём суровых и сильных ангелов. Не подчиняйся же ему, о Мухаммад, то есть не оставляй молитву, и молись Аллаху, и приближайся к Нему посредством покорности Ему!

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السيرة - التفسير.

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- يُعَقَّرُ : يسجد ويلصق وجهه بالعفر، وهو التراب.
- اللَّاتُ : اسم صنم كان لقبيلة ثقيف بالطائف.
- العُرَى : اسم صنم كان لقريش وبني كنانة.
- لِأَطَانٌ : لِأَدُوسٍ.
- يَنْكِيضُ : يرجع إلى خلفه.
- عقبية : العقب: مؤخر القدم.
- يَتَّقِي : يدفع.
- خندق : حفرة.
- هَوْلًا : خوفًا وأمرًا شديدًا.
- دنا : قرب.
- يطغى : يسرف في المعاصي والظلم.
- الرَّجْعِي : المرجع.
- لنسفَعًا : لنأخذن.
- الناصية : مقدم الرأس.
- ناديه : أهل مجلسه.
- الزبانية : الملائكة الغلاظ الشداد.

**فوائد الحديث:**

1. هذا الحديث من جملة آياته - صلى الله عليه وسلم - وعلامات نبوته؛ ولهذا الحديث أمثلة كثيرة في عصمته من أبي جهل وغيره ممن أراد ضره.
2. الإيمان بالملائكة وأن لها أجنحة.
3. أن الله - سبحانه وتعالى - يحيي رسوله من كيد الكفار.
4. تمادي الكفار في غيهم - وعلى رأسهم أبو جهل فرعون هذه الأمة - رغم رؤيتهم ما يشهد بصحة نبوته صلى الله عليه وسلم، من الآيات والبراهين.
5. في الحديث إشارة إلى ما لاقاه النبي - صلى الله عليه وسلم - من أذى في الفترة المكية.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن الرياض.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.
- تفسير الطبري = جامع البيان عن تأويل آي القرآن، محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملي، أبو جعفر الطبري، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، دار هجر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرو اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

الرقم الموحد: (10558)

**«Если бы вы были местными, я бы причинил вам боль за то, что вы повышаете голоса в мечети Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).»**

لو كُنْتُمْ مِّنْ أَهْلِ الْبَلَدِ، لَأَوْجَعْتُكُمْ، تَرْفَعَانَ  
أَصْوَاتِكُمْ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-

**1208. Текст хадиса:**

**١٢٠٨. الحديث:**

Сподвижник ас-Са`иб ибн Язид (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я был в мечети, и какой-то человек бросил в меня камешек. Я посмотрел, и оказалось, что это был Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах). Он сказал: “Приведи ко мне тех двоих”. И я привёл их к нему, и он спросил: “Откуда вы?” Они ответили: “Из числа жителей Таифа”. Он сказал: “Если бы вы были местными, я бы причинил вам боль за то, что вы повышаете голоса в мечети Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).»

وعن السائب بن يزيد الصحابي -رضي الله عنهما- قال: كنت في المسجد فَحَصَّبَنِي رَجُلٌ، فنظرت فإذا عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- فقال: اذهب فَأْتِنِي بهذين، فَجِئْتُهُ بهما، فقال: من أين أنتما؟ فقالا: من أهل الطائف، فقال: لو كُنْتُمْ مِّنْ أَهْلِ الْبَلَدِ، لَأَوْجَعْتُكُمْ، تَرْفَعَانَ أَصْوَاتِكُمْ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Ас-Са`иб ибн Язид (да будет доволен им Аллах) рассказывает о событии, свидетелем которого он был. Два человека повысили голоса в мечети Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Умар (да будет доволен им Аллах) услышал их и бросил камешком в ас-Са`иба ибн Язида (да будет доволен им Аллах), чтобы тот привёл к нему этих двоих. Ас-Са`иб ибн Язид (да будет доволен им Аллах) рассказывает: «И я привёл их к нему, и он спросил: “Откуда вы?” Они ответили: “Из числа жителей Таифа”. Он сказал: “Если бы вы были местными, я бы причинил вам боль за то, что вы повышаете голоса в мечети Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)”. То есть, будь вы из числа жителей Медины, я бы непременно подверг вас наказанию за то, что вы повышаете голос в мечети Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). А поскольку они не были жителями Медины, он не стал наказывать их, приняв в расчёт их невежество, поскольку обычно люди, подобные им, несведущи в нормах Шариата.

يخبر السائب بن يزيد -رضي الله عنهما- عن واقعة حصلت في حضرته وهي أن رجلين كانا يرفعان أصواتهما في مسجد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في عهد عمر -رضي الله عنه- فسمع عمر أصواتهما فحصب السائب بن يزيد، وذلك لأجل أن يأتي بالرجلين إليه.

قال السائب: فَأْتَيْتَهُ بهما، فسألتهما من أين أنتما؟ فقالا: من أهل الطائف.

قال: لو كُنْتُمْ مِّنْ أَهْلِ الْبَلَدِ، أي من أهل المدينة لَأَوْجَعْتُكُمْ بالعقوبة والضرب، تَرْفَعَانَ أَصْوَاتِكُمْ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-؟ ولما لم يكونا من أهل المدينة عذرهما بجهلها؛ لأن الغالب خفاء أحكام الشرع على من كان حاله مثل حالهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد

**راوي الحديث:** السائب بن يزيد -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

## معاني المفردات:

- حَصَبِي: رماني بالحَصَبَاء، وهي: صَعَار الحصى.

## فوائد الحديث:

١. كراهة رفع الصوت في المسجد ولو كان في ذكر أو قراءة القرآن، ويحرم ذلك إن أحدث تَشْوِيْشًا، وتَشْتَدُّ الكراهة والحُرْمَةُ إن كان في خُصُومة وما شابهها.
٢. إباحة الكلام في المسجد في غير معصية.
٣. يستحب لمن أراد أن يُنَبِّهَ أحدًا إلى شيء في المسجد أن يُشير إليه حتى لا يرفع صوته.
٤. الحث على الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر في المسجد وغيره؛ لأنه من أعظم مقاصد الإسلام، ومنه أمرٌ ونهي من خالف آداب المساجد.
٥. جواز العقوبة البدنية بالضرب وغيره لمن خالف شرع الله - عز وجل -.
٦. بيوت الله - تعالى - جُعِلت للطاعة والعبادة فيجب رعايتها بذلك، قال - تعالى -: (في بيوت أذن الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه يسبح له فيها بالغدو والآصال رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة يخافون يوما تتقلب فيه القلوب والأبصار\* ليجزيهم الله أحسن ما عملوا ويزيدهم من فضله والله يرزق من يشاء بغير حساب). [النور ٣٦، ٣٧].
٧. الرفق بالجاهل وتعليمه آداب المساجد.
٨. أن الإنسان يُعَدَّر بجَهله، ولذلك عذرهم عمر - رضي الله عنه - لبعدهم عن العلم وأهله.

## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.

الرقم الموحد: (8952)

**»Если бы я мог приказать кому-то совершить земной поклон перед кем-либо [помимо Аллаха], то я бы приказал женщине пасть ниц перед мужем своим.«**

لو كنت أمراً أحداً أن يسجد لأحد لأمرت المرأة أن تسجد لزوجها

**1209. Текст хадиса:**

**١٢٠٩. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если бы я мог приказать кому-то совершить земной поклон кому-то [помимо Аллаха], то я бы приказал женщине пасть ниц перед своим мужем.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «لو كنت أميراً أحداً أن يسجد لأحد لأمرت المرأة أن تسجد لزوجها».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил о том, что если бы он повелел кому-либо пасть ниц перед кем-то, то он повелел бы жене пасть ниц перед своим мужем, возвеличивая таким образом его право на неё; однако совершать земной поклон кому-то, кроме Аллаха, запрещено: этого нельзя делать ни в коем случае.

أخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه لو كان أمراً أحداً أن يسجد لأحدٍ لأمر الزوجة أن تسجد لزوجها، وذلك تعظيماً لحقه عليها ولكن السجود لغير الله محرم لا يجوز مطلقاً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العشرة بين الزوجين  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• السجود: كمال الانقياد بالهوي للأرض كما يفعل المصلي.

**فوائد الحديث:**

١. السجود عبادة لا تنبغي إلا لله وحده.

٢. بيان عظم حق الزوج على الزوجة فهو بعد حق الله عليها.

٣. من سجد لغير الله فقد أشرك.

**المصادر والمراجع:**

الجامع الكبير (سنن الترمذي)، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فوزاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.

إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، ط ٢ عام ١٤٠٥.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، ط ١ عام ١٤٢٢.

الرقم الموحد: (5826)

«Если бы людям давали [то, на что они претендуют] просто на основе их утверждений, то одни люди [ложно] заявили бы свои права на имущество и жизнь других... Но обвинитель обязан привести доказательства, а отвергающему [предъявленное ему необоснованное обвинение] достаточно поклясться [в своей невиновности].»

لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بَدْعَوَاهُمْ لَادَّعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ  
وَدِمَاءَهُمْ، لَكِنَّ الْبَيِّنَةَ عَلَى الْمُدَّعِيِ وَالْيَمِينَ عَلَى  
مَنْ أَنْكَرَ

#### 1210. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если бы людям давали [то, на что они претендуют] просто на основе их утверждений, то одни люди [ложно] заявили бы свои права на имущество и жизнь других... Но обвинитель обязан привести доказательства, а отвергающему [предъявленное ему необоснованное обвинение] достаточно поклясться [в своей невиновности].»

١٢١٠. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «لو يُعْطَى النَّاسُ بَدْعَوَاهُمْ لَادَّعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ وَدِمَاءَهُمْ، لَكِنَّ الْبَيِّنَةَ عَلَى الْمُدَّعِيِ وَالْيَمِينَ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Этот хадис является доказательством того, что голословные, не сопровождаемые прямыми либо косвенными доказательствами утверждения не принимаются, а с отвергающего предъявленное ему обвинение в подобных случаях берут клятву в его невиновности. Этого требует справедливость, соблюдение прав и защита людей и их имущества. Бездоказательные обвинения или претензии отвергаются, как в том, что касается прав и отношений между людьми, так и в вопросах веры и знания.

**المعنى الإجمالي:**

الحديث أصل في عدم قبول الدعوى المجردة عن الأدلة والقرائن، وتحليف المنكر؛ تحقيقاً للعدل، وإقامة للحق، وصوناً للنفس والمال، فكل من ادعى دعوى خالية عن برهان فهي مردودة وسواء كانت في الحقوق والمعاملات أو في مسائل الإيمان والعلم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < القضاء > الدعاوى والبيِّنات

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** أخرجه بهذا اللفظ البيهقي في السنن الكبرى.

وأخرج البخاري ومسلم بعضه.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

**معاني المفردات:**

- بدعواهم : بمجرد إخبارهم عن لزوم حق لهم على آخرين عند حاكم.
- رجال : خُصوا بالذكر لأن ذلك من شأنهم غالباً.
- أموال قوم ودماءهم : فلا يتمكن المدعى عليه من صون دمه وماله.
- البيينة : اسم لكل ما يبين الحق ويظهره.
- المدَّعي : هو من يذكر أمراً خفياً يخالف الظاهر.

- واليمين على من أنكر: لأن الأصل براءة ذمته، مما طلب منه وهو متمسك به.

### فوائد الحديث:

١. لا يحكم لأحد بمجرد دعواه.
٢. لا يجوز الحكم إلا بما رتبته الشرع، وإن غلب على الظن صدق المدعي.
٣. اليمين على المدعى عليه مطلقاً.
٤. الدعوى تكون في الدماء والأموال، غالباً، وذكر المال والدم على سبيل المثال، وإلا قد يدعي حقوقاً أخرى.
٥. الشريعة جاءت لحماية أموال الناس ودمائهم عن التلاعب.
٦. غلبة الظلم والكذب على كثير من الناس.
٧. لا فرق في ذلك بين الرجل العدل وغيره إذا ادعى شيئاً على آخر فلا ينظر إلى قوله إلا ببينة.
٨. القاضي لا يحكم بعلمه وإنما يرجع إلى البيّنات.

### المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثاً النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ.
  - شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
  - فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام - المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
  - الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
  - الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديخي، ط. مدار الوطن.
  - الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.
  - السنن الكبرى للبيهقي، تحقيق: محمد عبد القادر عطاء، نشر: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة الثالثة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
  - صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
  - مشكاة المصابيح، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٨٥م.
- الرقم الموحد: (4722)

**»Если бы знал человек, проходящий перед молящимся, какой грех он совершает, он бы понял, что простоять на месте сорок лучше для него, чем пройти перед молящимся.«**

لو يعلم المار بين يدي المصلي ماذا عليه من الإثم، لكان أن يقف أربعين خيراً له من أن يمر بين يديه

**1211. Текст хадиса:**

Абу Джухайм ибн аль-Харис ибн ас-Сымма аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если бы знал человек, проходящий перед молящимся, какой грех он совершает, он бы понял, что простоять на месте сорок лучше для него, чем пройти перед молящимся.»

**١٢١١. الحديث:**

عن أبي جُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصَّمَّةِ الْأَنْصَارِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - مَرْفُوعاً: «لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّيِّ مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ». قَالَ أَبُو النَّضْرِ: لَا أُدْرِي: قَالَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ شَهْرًا أَوْ سَنَةً.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Молящийся стоит пред Господом своим, ведя с Ним тайную беседу и взывая к Нему, и если перед ним кто-то проходит, когда он находится в таком положении, то эта тайная беседа прерывается, и это отвлекает его от поклонения, которым он поглощён. Поэтому лишать полноценности молитву человека посредством прохождения перед молящимся — большой грех. Вот почему в хадисе сказано, что если бы знал человек, сколь тяжкие последствия влечёт за собой его прохождение перед молящимся, то он предпочёл бы простоять на месте очень долгое время, лишь бы не проходить перед молящимся. Это разъяснение является предостережением от упомянутого действия и велением избегать его.

**المعنى الإجمالي:**

المصلي واقف بين يدي ربه يناجيه ويناديه، فإذا مرَّ بين يديه في هذه الحال مارٌّ قطع هذه المناجاة وشوش عليه عبادته، لذا عَظُمَ ذنب من تسبب في الإخلال بصلاة المصلي بمروره. فأخبر الشارع: أنه لو علم ما الذي ترتب على مروره، من الإثم والذنب، لفضل أن يقف مكانه الآماد الطويلة على أن يمر بين يدي المصلي، مما يوجب الحذر من ذلك، والابتعاد منه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كبائر الذنوب.

**راوي الحديث:** أبو جُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصَّمَّةِ الْأَنْصَارِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- لو يعلم: هذا شرط وجوابه قوله لكان أن يقف.
- المار: العابر من اليمين إلى الشمال أو العكس.
- بين يدي المصلي: أمامه من قدميه إلى منتهى سجوده.
- أن يقف: أي يبقى واقفا منتظرا فراغ المصلي.
- قال أبو النضر: هو سالم بن أمية راوي الحديث.

## فوائد الحديث:

١. تحريم المرور بين يدي المصلي، إذا لم يكن له سُترة، أو المرور بينه وبينها إذا كان له سُترة.
٢. وجوب الابتعاد عن المرور بين يديه، لهذا الوعيد الشديد.
٣. أن الأولى للمصلي أن لا يصلي في طرق الناس، وفي الأمكنة التي لا بُدَّ لهم من المرور بها، لئلا يُعَرِّضَ صلاته للنقص، ويُعَرِّضَ المارَّةَ للإثم.
٤. شك الراوي في الأربعين: لا يراد بها حصر المدة، لأن طريقة العرب ذكر العدد لبيان أن القصد التكثير وأن الأمر مهم.
٥. تعظيم حرمة المصلي والحيلولة بينه وبين قبلته.
٦. يؤخذ منه أن الإثم المترتب على المعصية في الآخرة وإن قل فهو أعظم من أي مشقة في الدنيا مهما كانت شديدة وفضيعة.
٧. جواز استعمال كلمة لو في غير التحسُّر والاعتراض على القدر.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3097)

»Если бы проходящий перед молящимся знал, какой грех он берет на себя, то [посчитал бы], что стоять на месте в течение сорока... было бы лучше для него, нежели проходить перед ним». Абу ан-Надр сказал: «И я не знаю сказал ли он "сорока дней, сорока месяцев или сорока лет.»"

**1212. Текст хадиса:**

Со слов Джухайма ибн аль-Хариса ибн ас-Сыммы аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если бы проходящий перед молящимся знал, какой грех он берет на себя, то (посчитал) бы, что стоять на месте в течение сорока... было бы лучше для него, нежели проходить перед ним». Абу ан-Надр сказал: «И я не знаю, сказал ли он "сорока дней, сорока месяцев или сорока лет.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В момент совершения молитвы человек стоит перед своим Всевышним Господом, ведя с Ним беседу и взывая к Нему. Когда же некто проходит перед молящимся, он тем самым прерывает его беседу с Аллахом и создает ему помехи в его поклонении. Этим и обусловлено величие греха того, кто мешает совершать молитву человеку и проходит перед ним в момент ее совершения. В данном хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поведал о том, что если бы человек знал, какое воздаяние последует за его хождением перед молящимся, то предпочел бы оставаться на своем месте в течение сорока..., лишь бы не проходить перед ним, что безусловно является указанием на обязательное отстранение от этого поступка и опасение его совершения.

Передачик данного хадиса засомневался в том, что именно имеется в виду под словом «сорок»: дни, месяцы или годы. Однако, как бы то ни было, смысл хадиса заключается не в упомянутой цифре, а в том, насколько строго запрещено проходить перед совершающим молитву.

لو يعلم المار بين يدي المصلي ماذا عليه من الإثم؟ لكان أن يقف أربعين خيراً له من أن يمر بين يديه، قال أبو التضر: لا أدري: قال أربعين يوماً أو شهراً أو سنةً

**١٢١٢. الحديث:**

عن أبي جُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصَّمَّةِ الْأَنْصَارِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - مَرْفُوعًا: «لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّيِّ مَاذَا عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ؟ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ»، قَالَ أَبُو التَّضَرِّ: لَا أَدْرِي: قَالَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ شَهْرًا أَوْ سَنَةً.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

المصلي واقف بين يدي ربه - تعالى - يناجيه ويناديه، فإذا مرَّ بين يديه في هذه الحال مارَّ قطع هذه المناجاة وشوَّش عليه عبادته، لذا عَظُمَ ذنب من تسبب في الإخلال بصلاة المصلي، بمروره. فأخبر الشارع: أنه لو علم ما الذي يترتب على مروره، من الإثم والذنب، لفَضَّلَ أن يقف مكانه أربعين على أن يمر أمام المصلي، مما يوجب الحذر من ذلك، والابتعاد منه، وقد شك الراوي في الأربعين: هل يراد بها اليوم أو الشهر أو العام؟ ولكن ليس المراد بهذا العدد المذكور الحصر، وإنما المراد المبالغة في التَّهْيِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة

**راوي الحديث:** أبو جُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصَّمَّةِ الْأَنْصَارِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- المار: العابر من اليمين إلى الشمال أو العكس.
- بين يدي المُصَلِّي: أمامه من قدميه إلى منتهى سجوده.
- أن يَقِفَ: أي يبقى واقفا منتظرا فراغ المصلي.
- قال ابو النضر: هو سالم بن أمية راوي الحديث.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم المرور بين يدي المصلي، إذا لم يكن له سُترة، أو المرور بينه وبينها إذا كان له سُترة، ويقيد تحريم المرور بين يدي المصلي إذا لم يكن له سترة بالمسافة التي بينه وبين موضع سجوده.
٢. وجوب الابتعاد عن المرور بين يدي المصلي، لهذا الوعيد الشديد.
٣. أن الأولى للمصلي أن لا يصلي في طرق الناس، وفي الأمكنة التي لا بُدَّ لهم من المرور بها، لئلا يُعَرِّضَ صلاته للنقص، ويُعَرِّضَ المارَّةَ للإثم.
٤. تعظيم حرمة المصلي والحيلولة بينه وبين قبلته.
٥. يؤخذ منه أن الإثم المترتب على المعصية في الآخرة وإن قل فهو أعظم من أي مشقة في الدنيا مهما كانت شديدة وفضيعة.
٦. جواز استعمال كلمة لو في الوعيد، والنهي عن استعمالها إنما هو في التحسُّر والاعتراض على القدر.

**المصادر والمراجع:**

- تيسير العلام، للباسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦ م.
- تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، طبعة دار الفكر، دمشق، الطبعة الأولى ١٣٨١هـ.
- صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- تأسيس الأحكام، لأحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (7191)

»Если бы это не было слишком трудным для членов моей общины, я повелел бы им пользоваться сиваком при совершении каждого малого омовения (вуду)«

لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك مع كل وضوء

**1213. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если бы это не было слишком трудным для членов моей общины, я повелел бы им пользоваться сиваком при совершении каждого малого омовения (вуду).»

١٢١٣. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك مع كل وضوء».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил в этом хадисе, что если бы он не опасался, что это будет слишком трудным для членов его общины, то есть его последователей, которые уверовали в него, он велел бы им в обязательном порядке чистить зубы сиваком каждый раз, когда они совершают малое омовение (вуду). Однако он не стал этого делать из милосердия и жалости к ним и не включил это в число непреложных обязанностей. Это действие относится к числу желательных, за совершение которых верующий получает награду, а за оставление которых ему не записывается грех.

**المعنى الإجمالي:**

بين النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث أنه لولا ما خشيه من لحوق الجهد والمشقة والشدة بأئمة وأتباعه الذين آمنوا به: لأمرهم أمر إلزام وفرض بأن يستاكوا مع كل وضوء، ولكنه امتنع عن ذلك رحمة بهم وشفقة عليهم، ولم يجعله من الفرائض المتحتمة، وإنما من السنن المستحبة التي يثاب فاعلها ولا يعاقب تاركها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < سنن وآداب الوضوء

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مالك والنسائي في الكبرى وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- لولا: حرف امتناع لوجود، أي امتناع حصول شيء لوجود شيء يمنع، والمعنى هنا لولا خوف المشقة على أمتي لأمرتهم بالسواك أمرًا لازمًا.
- أشق: أثقل عليهم، من المشقة وهي الشدة.
- أمتي: جماعتي، والمراد بهم أمة الإجابة، وهم من آمن به واتبعه.
- لأمرتهم: لألزمهم.
- بالسواك: باستعمال السواك، وهو اسم للعود الذي يستاك به من الأراك وغيره.

**فوائد الحديث:**

١. تأكد استحباب السواك مع كل وضوء، وأن ثوابه قريب من ثواب الواجبات.
٢. أن السواك عند الوضوء -وعند غيره من العبادات من باب أولى- ليس بواجب، فقد منعه -صلى الله عليه وسلم- من إيجابه على أمته مخافة مشقتهم.
٣. أن الذي منع الأمر بوجوبه هو المشقة، وذلك خشية عدم القيام به، مما يترتب عليه الإثم بتركه.

٤. هذا الحديث العظيم دليلاً على القاعدة الشرعية، وهي: "درء المفسد مقدّم على جلب المصالح"؛ فمفسدة الوقوع بالإثم من ترك الواجب، منعت من مصلحة وجوب السواك عند كل وضوء.
٥. هذا الحديث الشريف من أدلة القاعدة الكبرى: "المشقة تجلب التيسير"؛ فخشية المشقة سبب عدم فرضيته.
٦. شفقة النبي -صلى الله عليه وسلم- على أمته، فكثير من العبادات الفاضلة يترك النبي -صلى الله عليه وسلم- فعلها مع أمته، أو أمرهم بها، خشية فرضها عليها.
٧. سعة هذه الشريعة وسماحتها، ومسائرتها للحالة البشرية الضعيفة؛ قال تعالى: {يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ} وقال: {وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ}.
٨. الحكمة في الأمر بالسواك أن يكون المسلم في حالة كمال النظافة؛ لإظهار شرف العبادة، ولئلا يؤذي الملائكة والمصلين.
٩. لم يرد في الحديث موضع الاستياك لكن العلماء ذكروا أنه عند المضمضة لمناسبته.
١٠. يدل الحديث على قاعدة أصولية، وهي: أن الأمر المطلق يفيد الوجوب، ووجهه: أنه لو كان الأمر يفيد الاستحباب، لما امتنع -صلى الله عليه وسلم- من أمرهم بالسواك؛ ولكن ما يقتضيه الأمر، وما يفهمه الصحابة والعلماء من الأمر المجرد عن قرينة صارفة، هو الوجوب، وهو الذي منعه من أمرهم بالسواك.
١١. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- له أن يجتهد في الأحكام، ثم إن أقره الله تعالى فالحكم شرعي بإقرار الله، وإن لم يقره الله -تعالى- ارتفع الحكم.
١٢. استحباب إزالة الروائح الكريهة عند الصلاة وعند دخول المساجد.

### المصادر والمراجع:

- موطأ الإمام مالك، مالك بن أنس بن مالك الأصبجي المدني، صححه ورقمه وخرج أحاديثه وعلق عليه: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، عام النشر: ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٥ م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط ١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (8374)

**»Пусть присутствующий донесёт до отсутствующего: «После того, как забрезжит заря, можно совершать только два ракята.»»**

ليبلغ شاهدكم غائبكم، لا تصلوا بعد الفجر إلا سجدتين

**1214. Текст хадиса:**

Йасар, вольноотпущенник Ибн 'Умара, передал: «Однажды Ибн 'Умар увидел, что я совершаю молитву после того, как наступил рассвет. Тогда он сказал: "О Йасар, как-то раз Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вышел к нам, и мы совершали эту же молитву. И тогда он сказал: <Пусть присутствующий донесёт до отсутствующего: после того, как забрезжит заря, можно совершать только два ракята.>»<

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Однажды Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) увидел, как Йасар, его вольноотпущенник, совершал дополнительную молитву после наступления рассвета до обязательной рассветной молитвы (фаджр). Возможно, Йасар совершил больше двух ракятов. Тогда Ибн 'Умар сказал: «О Йасар, как-то раз Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вышел к нам, и мы совершали эту же молитву», т. е. Пророк увидел, что люди совершают дополнительную молитву в промежуток времени между первыми проблесками зари и обязательной рассветной молитвой. Эти люди совершили больше, чем два дополнительных ракята перед молитвой фаджр. И тогда он сказал: «Пусть присутствующий донесёт до отсутствующего», т. е. пусть тот, кто находится сейчас здесь, передаст тому, кого здесь нет, следующие слова: «После того, как забрезжит заря, можно совершать только два ракята». Иными словами, после того, как наступил рассвет, нельзя совершать никакой другой дополнительной молитвы, кроме двух ракятов сунны, которые обычно совершаются перед обязательной рассветной молитвой. В данном хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) дословно сказал «только два земных поклона», под которыми подразумеваются два полных ракята. Такой оборот речи допустим, когда под частью чего-то частного подразумевается нечто целое. Эти слова полностью согласуются с руководством Пророка (мир ему и благословение

**١٢١٤. الحديث:**

عن يسار مولى ابن عمر قال: رأيت ابن عمر وأنا أصلي، بعد طلوع الفجر، فقال: يا يسار، إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- خرج علينا ونحن نُصلي هذه الصلاة، فقال: «لِيُبَلِّغْ شَاهِدُكُمْ غَائِبَكُمْ، لَا تُصَلُّوا بعد الفجر إلا سَجْدَتَيْنِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

رأى عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- يسارا، وهو مولاه، أي: كان عبداً له فأعتقه، رآه يصلي نافلة بعد طلوع الفجر وقبل الصلاة، ولعله زاد على ركعتين، فقال: "يا يسار، إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- خرج علينا ونحن نُصلي هذه الصلاة"، يعني: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- رآهم يتطوعون بالصلاة بعد طلوع الفجر وقبل الصلاة زيادة على سنة الفجر، فقال: "لِيُبَلِّغْ شَاهِدُكُمْ غَائِبَكُمْ" أي: قال النبي -صلى الله عليه وسلم- لِيُبَلِّغْ الْحَاضِرَ بِالْمَجْلِسِ الْغَائِبِ عَنْهُ بِهَذَا الْكَلَامِ، "لَا تُصَلُّوا بعد الفجر" أي: بعد طلوع الفجر، يؤيده رواية أحمد: (لا صلاة بعد طلوع الفجر إلا ركعتي الفجر) أي لا نافلة بعد طلوع الفجر إلا راتبتة وهي ركعتان. وقوله: "إلا سَجْدَتَيْنِ" أي: ركعتين كاملتين، وهذا من إطلاقه الجزء وإرادة الكل؛ كما فسرتها الرواية السابقة.

وهذا هو الموافق لهديه -صلى الله عليه وسلم- فإنه كان لا يصلي بعد طلوع الفجر إلا ركعتين خفيفتين. وعليه: فإذا طلع الفجر فلا يجوز للمسلم أن يتطوع بالصلاة غير ركعتي الفجر، كما هو هديه -صلى الله عليه وسلم- وخير الهدى هدى محمد -صلى الله عليه وسلم-.

Аллаха), ибо, как известно из других хадисов, после наступления зари он совершал два дополнительных лёгких ракята перед обязательной рассветной молитвой.

Таким образом, после того, как забрезжила заря, мусульманину нельзя совершать никакие другие добровольные молитвы, кроме двух дополнительных ракятов перед обязательной рассветной молитвой. Таково руководство Пророка (мир ему и благословение Аллаха), а руководство Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) является наилучшим из всех руководств.

А поскольку после первых проблесков зари недопустимо совершать никакую другую добровольную молитву, кроме двух ракятов дополнительной молитвы перед обязательной молитвой фаджр, то этот отрезок времени относится к тем периодам, когда запрещено совершать любые другие молитвы.

فإذا تقرر عدم جواز التطوع بالصلاة بعد طلوع الفجر إلا السنة الراتبة، فيعتبر هذا الوقت من الأوقات المنهي عن الصلاة فيها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أوقات النهي عن الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** صلاة التَطَوُّع - الإيمان وفضائل الصحابة - تبليغ العلم.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• شاهِدُكُمْ: الحاضر بالمجلس.

• سَجَدَتَيْنِ: أي: ركعتين كاملتين.

**فوائد الحديث:**

1. حرص ابن عمر - رضي الله عنهما - على تبليغ شَرَعِ اللَّهِ - تعالى -؛ امْتِثَالاً لأمره - صلى الله عليه وسلم - حيث قال: (لِيُبَلِّغَ شَاهِدُكُمْ غَائِبَكُمْ).
2. وجوب إبلاغ العلم لمن يجهله وإن كان إبلاغاً لغير واجب.
3. جواز صلاة التطوع في المسجد؛ لقول ابن عمر - رضي الله عنهما -: (خرج علينا ونحن نُصَلِّي هذه الصلاة) والأفضل إيقاعها في البيت.
4. أن النَّهْيَ عن التطوع مَنُوطٌ بطلوع الفجر لا بصلاة الفجر.
5. تحريم التَّنْفَلِ بالصلاة بعد طلوع الفجر إلا ركعتي الفجر؛ لأن المراد من النَّهْيِ النَّهْيِ.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبد الله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤م.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- التيسير بشرح الجامع الصغير، زين الدين محمد عبد الرؤوف المناوي، الناشر: مكتبة الإمام الشافعي، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى ١٤٣٢هـ، ٢٠١١م.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (10612)

**»Не является лжецом тот, кто примиряет людей, говоря благое или доводя до них благое.«**

ليس الكذاب الذي يصلح بين الناس فينمي خيرا، أو يقول خيرا

**1215. Текст хадиса:**

Умм Кульсум бинт 'Укба ибн Абу Му'айт (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я слышала, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Не является лжецом тот, кто примиряет людей, говоря благое или доводя до них благое"» [Бухари; Муслим]. А в версии Муслима добавляется, что она сказала: «Я никогда не слышала, чтобы Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешал людям ложь, если не считать трёх случаев: [то, что говорится на] войне; [то, что говорится ради] примирения людей; то, что мужчина говорит жене, и то, что женщина говорит мужу.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Ложь изначально запрещена. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «И остерегайтесь лжи, ибо поистине, ложь приводит к грехам, и, поистине, грехи приводят к Огню, и станет человек лгать и стремиться ко лжи, пока не будет записан пред Аллахом как отъявленный лжец» [Муслим].

Однако из этого правила есть три исключения:

- ложь ради примирения людей;
- ложь на войне;
- ложь в разговорах супругов.

В Сунне содержится разрешение прибегать ко лжи в указанных трёх случаях, потому что в этих случаях она приносит пользу и при этом не причиняет вреда.

Первый случай: ложь ради примирения двух человек или двух племён, между которыми существует противостояние. Это когда человек передаёт благие слова, сообщая одному, что второй якобы отозвался о нём с похвалой и сказал о нём благие слова, которых он на самом деле от второго не слышал, с целью сблизить их и устранить их отвращение и неприязнь друг к другу. Это разрешается, и ничего запретного в этом нет до тех пор, пока человек делает это во имя примирения и устранения поселившейся в душах вражды, ненависти и отвращения.

**١٢١٥. الحديث:**

عن أم كلثوم بنت عقبة بن أبي مُعَيْط -رضي الله عنها- قالت: سعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «ليس الكذاب الذي يُصلح بين الناس فَيَنمي خيراً، أو يقول خيراً» وفي رواية مسلم زيادة، قالت: ولم أسمعهُ يُرَخِّصُ في شيء مما يقوله الناس إلا في ثلاث، تعني: الحرب، والإصلاح بين الناس، وحديث الرجل امرأته، وحديث المرأة زوجها.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الأصل أن الكذب محرّم؛ لقوله صلى الله عليه وسلم: (إياكم والكذب، فإن الكذب يهدي إلى الفجور، وإن الفجور يهدي إلى النار، وما يزال الرجل يكذب ويتحرى الكذب حتى يكتب عند الله كذاباً) رواه مسلم .

لكن استثنى من الكذب ثلاثة أمور:

الكذب للإصلاح بين ذات البين.

الكذب في الحرب .

حديث الرجل مع امرأته.

فهذه الثلاثة الأمور جاءت السنة بجواز الكذب فيها؛ لما فيها من مصلحة من غير أن يترتب على ذلك مفسد.

فالأول: الكذب لأجل الإصلاح بين شخصين أو قبيلتين متنازعتين فينقل كلام الخير، ويروي لأحدهما أن صاحبه أثنى عليه ومدحه، وذكره بالأوصاف الجميلة، ولم يكن سمعه منه ولكن قصده أن يقارب بينهما، ويزيل ما فيهما من نفور ووحشة، فهذا جائز ولا بأس به ما دام قصده

Второй случай: ложь на войне. Это когда человек делает вид, что он обладает силой и говорит то, что воодушевляет его товарищей и становится кознями против врагов. Или же когда человек говорит: «Войско мусульман очень многочисленно, и к ним пришло огромное подкрепление», или когда он говорит врагу: «Посмотри назад, ибо поистине такой-то подобрался к тебе, зайдя с тыла, чтобы напасть на тебя». Это также разрешается, поскольку в этом заключается великое благо для ислама и мусульман.

Третий случай: ложь, которую говорит мужчина жене или женщина мужу. Например, он говорит ей: «Ты относишься к самым любимым для меня людям», «Для меня желанна такая, как ты» — и тому подобные слова, рождающие симпатию и любовь между ними. Нечто подобное может говорить и женщина мужу. Это разрешено, поскольку в подобной лжи заключена польза.

Однако ложь между супругами дозволена лишь при условии, что она способствует поддержанию взаимной привязанности и любви и приносит стабильность в их супружескую жизнь, и это разрешение вовсе не означает, что супруги могут лгать друг другу в любых делах. Ан-Навави (да помилует его Аллах) сказал: «Что же касается лжи, которую мужчина говорит жене, и лжи, которую женщина говорит мужу, то назначение её — демонстрация любви и обещания, не обязательные к исполнению, и нечто подобное. Что же касается обмана друг друга, имеющего целью уклониться от исполнения своей обязанности или получить то, что ему или ей не принадлежит и не причитается, то это запрещено по согласному мнению мусульман» [Шарх Сахих Муслим, 16/158].

А Ибн Хаджар (да помилует его Аллах) сказал: «Учёные согласны в то, что под ложью мужа и жены подразумевается ложь в том, что не избавляет его или её от исполнения обязанности и не ведёт к обретению того, что ему или ей не причитается».

الإصلاح وإزالة ما في النفوس من العداوة والبغضاء والكراهية .

الثاني: الكذب في الحرب هو: أن يظهر من نفسه قوة ويتحدث بما يشحذ به بصيرة أصحابه ويكيد به عدوه، أو يقول في جيش المسلمين كثرة وجاءهم مدد كثير، أو يقول: انظر إلى خلفك، فإن فلانا قد أتاك من ورائك ليضربك... فهذا أيضا جائز؛ لما فيه من المصلحة العظيمة للإسلام والمسلمين.

الثالث: كذب الرجل على امرأته والعكس، مثل أن يقول لها: إنك من أحب الناس إلي، وإني أرغب في مثلك، وما أشبه ذلك من الكلمات التي توجب الألفة والمحبة بينهما وهي تقول له مثل ذلك، فهذا أيضا جائز لما فيه من المصالح.

والكذب بين الزوجين مقيد بما يديم الألفة والمحبة بينهما ودوام العشرة، لا أنه يجوز في كل الأمور.

قال النووي رحمه الله: "وأما كذبه لزوجته وكذبها له فالمراد به في إظهار الود والوعد بما لا يلزم ونحو ذلك، فأما المخادعة في منع ما عليه أو عليها أو أخذ ما ليس له أو لها فهو حرام بإجماع المسلمين"، وقال الحافظ ابن حجر رحمه الله: "واتفقوا على أن المراد بالكذب في حق المرأة والرجل إنما هو فيما لا يسقط حقًا عليه أو عليها أو أخذ ما ليس له أو لها".

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام النساء < العلاقة بين الرجل والمرأة  
الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحميدة  
**راوي الحديث:** أم كلثوم بنت عقبة بن أبي مُعَيْط - رضي الله عنها -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• ينمي: يبلغ.

- يُرَخَّصُ : يُجَوِّزُ .
- حديث الرجل امرأته : الكلام الذي يديم المحبة بينهما كأن يقول: لا أحبَّ إليَّ منك ، وتقول له ذلك .

### فوائد الحديث:

١. الكذب حرام من حيث الأصل، وإنما أبيع على سبيل الترخيص في هذه الأمور الثلاثة، لعظم المصلحة المترتبة على ذلك.
٢. جواز الكذب لأجل الإصلاح بين المسلمين المتخاصمين.
٣. جواز الكذب في حال الحرب ومحاربة العدو.
٤. جواز إخبار الرجل زوجته بخلاف ما في قلبه تجاهها، وكذا العكس.
٥. جواز التورية والمعاريض في الحديث.

### المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين

أ. د. محمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار

دار كنوز اشبيليا -

الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ

بهجة الناظرين

الشيخ: سليم بن عيد الهلالي

دار ابن الجوزي

نزهة المتقين

د. مصطفى سعيد الحن - د. مصطفى البغا - محي الدين مستو - علي الشرجي - محمد أمين لظفي

مؤسسة الرسالة ، بيروت

الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م

الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م

- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ .
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، المؤلف: حمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، المؤلف: أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي، قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب، عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.
- معالم السنن، وهو شرح سنن أبي داود، حمد بن سليمان الخطابي، الناشر: المطبعة العلمية - حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١ هـ - ١٩٣٢ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، المؤلف: علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.

الرقم الموحد: (3853)

**»[По-настоящему] поддерживает родственные связи не тот, кто делает это в ответ. [По-настоящему] поддерживает родственные связи тот, с кем родственники разрывают связь, а он поддерживает отношения с ними.«**

ليس الواصل بالمُكافئ، ولكنَّ الواصل الذي إذا  
قَطعت رَحْمه وصلَّها

**1216. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[По-настоящему] поддерживает родственные связи не тот, кто делает это в ответ. [По-настоящему] поддерживает родственные связи тот, с кем родственники разрывают связь, а он поддерживает отношения с ними.»

**١٢١٦. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ليس الواصل بالمُكافئ، ولكنَّ الواصل الذي إذا قَطعت رَحْمه وصلَّها.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

«[По-настоящему] поддерживает родственные связи не тот, кто делает это в ответ». Эти слова Пророка (мир ему и благословение Аллаха) означают, что человек, совершенным образом поддерживающий связь с родственниками — не тот, кто отвечает благодеянием на их благодеяние. По-настоящему, совершенным образом поддерживает связь с родственниками тот, с кем родственники разрывают отношения, он же продолжает поддерживать их, даже если они обижают его, и отвечает благодеянием на зло, которое они причиняют ему. Это и есть по-настоящему поддерживающий родственные связи. Человеку надлежит терпеливо переносить обиды, наносимые родственниками, соседями и другими людьми, надеясь при этом на награду от Аллаха. И тогда с ним будет помощник от Аллаха против них, и он окажется в выигрыше, а они — в убытке. Поддерживать родственные связи можно посредством имущества, помощи в удовлетворении какой-то потребности, устранения вреда, приветливого выражения лица, обращения к Аллаху с мольбой за родственников. Если говорить в общем, то поддержание родственных связей предполагает, что человек должен делать родственникам добро, как только может, и избавлять их от вреда в соответствии со своими возможностями. Ислам многократно подчёркивает обязательность поддержания родственных связей. Так, ‘Абду-р-Рахман ибн ‘Ауф передаёт: «Я

**المعنى الإجمالي:**

معنى قوله -صلى الله عليه وسلم-: "ليس الواصل بالمكافئ" أي ليس الإنسان الكامل في صلة الرحم والإحسان إلى الأقارب هو الشخص الذي يقابل الإحسان بالإحسان، بل الواصل حقيقة الكامل في صلة الرحم هو الذي إذا قطعت رحمه وصلها، حتى لو أسأوا إليه، ثم قابل الإساءة بالإحسان إليهم، فهذا هو الواصل حقا، فعلى الإنسان أن يصبر ويحتسب على أذية أقاربه وجيرانه وأصحابه وغيرهم، فلا يزال له من الله ظهير عليهم، وهو الراجح، وهم الخاسرون. وصلة الرحم تكون بالمال، والعون على الحاجة، ورفع الضرر، وطلاقة الوجه والدعاء لهم، والمعنى الجامع إيصال ما أمكن من الخير، ودفع ما أمكن من الشر بحسب الطاقة، وقد أكد الإسلام كثيرا على صلة الرحم، إلا أنه لا يعد من القطيعة من ترك صلة الرحم من باب الهجر الوقائي أو الردعي؛ كمن رأى المصلحة في ترك الصلة رجاء أن يعود رحمه إلى جادة الصواب، وترك المخالفات الدينية، أو خاف على نفسه وأهله أنه متى وصل رحمه وهم على تلك المخالفات الشرعية، لربما انتقلت العدوى إليه وإلى من تحت يده.

слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Всеблагой и Всевышний Аллах сказал: <Я — Милостивый (Ар-Рахман), и Я сотворил родственные связи (рахим). Я дал им имя от Своего имени, и кто станет поддерживать их, с тем Я стану поддерживать связь, а кто порывает их, с тем и Я порву связь>» [Абу Дауд; Тирмизи]. Ат-Тирмизи сказал об этом хадисе: «Хороший достоверный (хасан сахих)». Смысл хадиса, по словам аль-Мубаракфури в «Тухфат аль-ахвази», таков: «родственные связи — одно из следствий милости и тесно связаны с ней, и порывающий родственные связи отрезан от милости Аллаха».

При этом не считается порывающим родственные связи тот, кто прерывает отношения с родственниками в качестве превентивной или воспитательной меры, как в случае с тем, кто видит пользу в прекращении общения в надежде, что его родственники вернуться на путь истинный и откажутся от того, что противоречит религии. Или же человек боится за себя и свою семью, опасаясь, что если он станет поддерживать связь с родственниками, приверженными тому, что противоречит религии, он сам может впасть в подобные противоречия либо это случится с теми, кто находится на его попечении.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > المجتمع المسلم  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الواصل: كامل الصلة لأقاربه.
- المكافئ: الذي يكافئهم على صلته لهم.
- رحمه: قرابته.
- وصلها: برها وأحسن إليها.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على صلة الأرحام.
٢. وجوب إخلاص الأعمال لله، ولو لم يأت منها خير عاجل في الدنيا، فهي خير دائم في الآخرة.
٣. الإساءة للمسلم لا تجعله يقطع الخير عن المسيء.
٤. صلة الرحم المعتبرة شرعاً أن تصل من قطعك، وتعفو عمن ظلمك، وتعطي من حرمك، وليست صلة المقابلة والمجازاة.
٥. في الحديث بيان: أن الصلة إذا كانت نظير مكافأة من الطرف الآخر لا تكون صلة كاملة، لأنها من باب تبادل المنافع، وهذا مما يستوي فيه الأقارب والأباعد.
٦. يستحب في معاملة الأقارب مقابلة الإساءة بالإحسان.

## المصادر والمراجع:

منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، المؤلف: حمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرنؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.

بهجة الناظرين، الشيخ: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الحن، د. مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م، الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م.

شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.

رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.

الرقم الموحد: (3854)

## »Мусульманин не обязан выплачивать подаяние со своего раба или коня.«

ليس على المسلم في عبده ولا فرسه صدقة

### 1217. Текст хадиса:

١٢١٧. الحديث:

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Мусульманин не обязан выплачивать подаяние со своего раба или коня». В другой версии этого хадиса сообщается, что он сказал: «...за исключением закята аль-фитр за рабов.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «ليس على المسلم في عبده ولا فرسه صدقة». وفي لفظ: «إلا زكاة الفطر في الرقيق».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

### Общий смысл:

المعنى الإجمالي:

Закят базируется на таких понятиях как равенство и справедливость, а потому Всевышний Аллах сделал обязательным его выплату с имущества богатых людей, которое подлежит росту и увеличению, как, например, с урожая или товаров. Что же касается имущества, которое не подлежит росту и находится в собственности для личного пользования, то с него закят не предусмотрен, так как мусульманин, владеющий им, использует его исключительно для своих нужд. К такому имуществу относятся его средство передвижения (будь то конь, верблюд или автомобиль), его рабы, используемые в качестве прислуги, а также мебель, посуда и тому подобное имущество, предназначенное для личного пользования. Однако исключением из этого правила является закят аль-фитр за рабов. Его выплата является обязательной с них, даже если они не предназначены для продажи, так как закят аль-фитр взимается не с имущества человека, а с душ, находящихся на его иждивении.

مبنى الزكاة على المساواة والعدل، لذا أوجبها الله تعالى في أموال الأغنياء النامية والمعدة للنماء، كالخارج من الأرض، وعروض التجارة.

أما الأموال التي لا تنمو - وهي باقية للفنية والاستعمال - فهذه ليس فيها زكاة على أصحابها؛ لاختصاص المسلم بها لنفسه.

وذلك كمركبه، من فرس، وبعير، وسيارة، وكذلك عبده المعد للخدمة، وفرشه وأوانيه المعدة للاستعمال.

لكن يستثنى من ذلك زكاة الفطر للعبد، فإنها تجب وإن لم يُعَدَّ للتجارة، لأنها متعلقة بالبدن لا بالمال.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < أحكام ومسائل الزكاة

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < زكاة الفطر

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- المسلم: هو المنقاد لله تعالى ظاهرا وباطنا.
- عبده: المملوك من الرقيق الذي اختصه لنفسه.
- صدقة: الزكاة الواجبة.
- زكاة الفطر: هي الصدقة التي تدفع عند الفطر من رمضان، صاعا من طعام.

• الرقيق : المملوك.

### فوائد الحديث:

١. عدم وجوب الزكاة فيما اختصه المسلم لنفسه من رقيق وخيل.
٢. وجوب الزكاة في الخيل والرقيق المعد للتجارة.
٣. أن كل ما أعد للاستعمال والاقتناء، لا تجب فيه الزكاة.
٤. وجوب زكاة الفطر عن العبيد.
٥. حكمة التشريع الإسلامي وسهولته.

### المصادر والمراجع:

- عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.
- تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، تأليف: إسماعيل الأنصاري، مطابع دار الفكر، الطبعة الأولى: ١٣٨١هـ.
- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (4519)

**»Не отрубают руку присвоившему что-то путём вероломства, грабящему и укравшему нечто лежащее открыто«**

ليس على خائن، ولا منتهب، ولا مختلس قطع

**1218. Текст хадиса:**

**١٢١٨. الحديث:**

Джабир (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не отрубают руку присвоившему что-то путём вероломства, грабящему и укравшему нечто лежащее открыто.»

عن جابر عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ليس على خائن، ولا مُنتهبٍ، ولا مُختَلِسٍ قَطْعٌ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Всевышний Аллах предписал отсечение кисти в качестве наказания за воровство, однако этому наказанию не предписано подвергать за преступления иного рода, например, за кражу лежащего открыто, грабёж, присвоение чего-то путём вероломства. Причина в том, что присвоение имущества таким путём происходит достаточно редко в отличие от воровства, а также в том, что непременным условием для отсечения кисти является кража вещи из места, предназначенного для её хранения, а это условие в указанных случаях отсутствует. К тому же, в указанных случаях возможно вернуть имущество путём обращения к правителю или судье, поскольку достаточно легко доказать право пострадавшего на это имущество, в отличие от случаев воровства, когда вещь тайно выкрадывают из места, предназначенного для её хранения, поэтому Шариат расценивает воровство как тяжкое преступление, за которое полагается суровое наказание, дабы людям неповадно было это преступление совершать.

شرع الله تعالى إيجاب قطع يد السارق عقوبة على جريمة السرقة، ولم يجعل ذلك في غيرها، كالاختلاس، والانتهاب، والغصب؛ والحكمة في ذلك أن أخذ المال بهذه الطرق قليلاً بالنسبة إلى السرقة، ولأن شرط القطع -وهو أخذ الشيء من الحرز- قد تخلف في هذه الصور، كما أن استرجاع المال فيها ممكن بالاستعانة بالحاكم، لسهولة إقامة البينة على الحق، بخلاف السرقة فلكونها أخذاً للشيء من الحرز على سبيل التخفي عظم الشارع أمرها، وشدد في عقوبتها؛ ليكون ذلك أبلغ في الزجر عنها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > اللعان الفقه وأصوله < الجنايات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** قَطْعُ السَّارِقِ

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- خائن: الخائن ضد "الأمين"، وهو الذي يخون ما جعل عليه أميناً؛ كأن يخون في ودعة أو عارية، أو نحوهما، فيدعي ضياع ما أوْتَمَنَ عليه، أو تلفه، وهو كاذب.
- منتهب: هو المغير، من النهبة، وهي الغارة والسلب، والمراد به هنا ما كان على جهة الغلبة والقهر.
- وَلَا مُخْتَلِسٍ: اسم فاعل من الاختلاس، وهو أخذ الشيء بسرعة على غفلة.

## فوائد الحديث:

1. أنه لا قطع في حق هؤلاء، وهم الخائن والمنتهب والمختلس، وهو قول جمهور العلماء، بل حكي الإجماع على ذلك.
2. الحكمة في عدم إقامة الحد عليهم أنّ ذلك قليلٌ بالنسبة إلى السرقة، ولأنه تخلف في حقهم شرط إقامة حد السرقة وهو الأخذ من الحرز، ولأنه يمكن استرجاع هذا النوع باستعداد ولاة الأمور، ويسهل إقامة البيعة عليه، بخلاف السرقة، فيعظم أمرها.

## المصادر والمراجع:

- السنن الصغرى للنسائي / أحمد بن شعيب ، النسائي - تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة - مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب - الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م
- سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ -
- البدر التمام شرح بلوغ المرام / الحسين بن محمد بن سعيد ، المعروف بالمعري - المحقق: علي بن عبد الله الزين: دار هجر الطبعة: الأولى - ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج / أبوزكريا يحيى بن شرف النووي: دار إحياء التراث العربي - بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ هـ
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨ هـ
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ
- صحيح وضعيف سنن الترمذي. محمد ناصر الدين الألباني، برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - المجاني - من إنتاج مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- سنن أبي داود. المحقق: محمد يحيى الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى». للأثيوبي. دار المعراج الدولية للنشر [١٦ - ٥] - دار آل بروم للنشر والتوزيع [٦٦ - ٤٠]. الطبعة: الأولى
- سنن الدارمي، دار الكتاب العربي - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٧ هـ.

الرقم الموحد: (58246)

»Нет [обязательной] садаки [с серебра], составляющего менее пяти окий, и нет [обязательной] садаки [со стада, состоящего] менее чем из пяти верблюдов, и нет [обязательной] садаки [с урожая] менее чем в пять васков.«

ليس فيما دون خمس أواق صدقة، ولا فيما دون خمس دُونِ صدقة، ولا فيما دون خمسة أوسق صدقة

**1219. Текст хадиса:**

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Нет [обязательной] садаки [с серебра], составляющего менее пяти окий, и нет [обязательной] садаки [со стада, состоящего] менее чем из пяти верблюдов, и нет [обязательной] садаки [с урожая] менее чем в пять васков.»

**١٢١٩. الحديث:**

عن أبي سعيد الخُدْري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ليس فيما دون خمس أواق صدقة، ولا فيما دون خمس دُونِ صدقة، ولا فيما دون خمسة أوسق صدقة.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Закят представляет собой благотворительность со стороны богатых в пользу бедных, а потому он не взимается с тех людей, имущество которых не настолько велико, чтобы считать их богатыми. Шариат установил минимальный ценз имущества, при достижении которого человек становится обязанным выплачивать закят. Тот же человек, чье имущество не достигло этого ценза, считается бедняком, с которого ничего не взимается.

Так, для владельца серебра закят не является обязательным, если в общей сложности оно составляет менее пяти окий. Одна окия — это сорок серебряных дирхамов. Таким образом, получается, что минимальный ценз для владельца серебра составляет двести дирхамов, что равно пятистам девяноста граммам.

Для владельца верблюдов закят не станет обязательным до тех пор, пока в его стаде не будет пяти и выше голов.

Для владельца посевов и плодов закят не является обязательным до тех пор, пока урожай с них не составит пяти васков. Один васк равен шестидесяти са', таким образом, минимальный ценз с посевов и плодов составляет триста са'.

**المعنى الإجمالي:**

الزكاة، مواساة بين الأغنياء والفقراء، ولذا فإنها لا تؤخذ ممن ماله قليل لا يُعَدُّ به غنيا.

فالشارع بين أدنى حد لمن تجب عليه، وأما من يملك دون الحد الأدنى، فإنه فقير لا يؤخذ منه شيء.

فصاحب الفضة، لا تجب عليه حتى يكون عنده خمس أواق، وكل أوقية أربعون درهما، فيكون نصابه منها مائتي درهم، تعادل: خمسمائة وتسعين جراماً.

وصاحب الإبل لا تجب عليه الزكاة، حتى يكون عنده خمس فصاعداً، وما دون ذلك ليس فيها زكاة.

وصاحب الحبوب والثمار، لا تجب عليه، حتى يكون ما عنده خمسة أوسق، و"الوسق" ستون صاعاً، فيكون نصابه ثلاثمائة صاع.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < زكاة النعدين  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < زكاة بهيمة الأنعام  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < زكاة الخارج من الأرض  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- دُونَ: أقل، وقد بينتها رواية مسلم "ليس في حَبِّ ولا تمر صدقة حتى تبلغ خمسة أوسق".
- أَوْاقٍ: جمع أوقية، وهي: أربعون درهما. فعلى هذا يكون نصاب الفضة مائتي درهم. وهي تعادل بالريالات السعودية الفضية: (٥٦ ريالاً سعودياً). وأما بالجرامات فتعادل: خمسمائة وخمس وتسعين جراماً.
- ذَوْدٍ: الذود، ليس له مفرد من لفظه، ويطلق على الثلاث من الإبل إلى العشر.
- أَوْسُقٍ: جمع وَسْقٍ، وأصله في اللغة: الحمل من الحب والتمر. وقدره ستون صاعاً بالصاع النبوي. فالخمس أوسق: ثلاثمائة صاع بالصاع النبوي، والصاع النبوي: أربعة أمداد، والمد: مِلء كَفِّي الرجل المتوسط، ويقدر بـ٩٠٠ كلغ.

### فوائد الحديث:

١. وجوب الزكاة في الفضة، والإبل، والحبوب والثمار، إذا بلغت نصاباً.
٢. فيه مقدار نصاب الأشياء الثلاثة.
٣. سقوط الزكاة فيما دون تلك المقادير من هذه الأعيان.
٤. أن النقصان اليسير في الوزن يمنع وجوب الزكاة.
٥. حكمة التشريع بإسقاط الزكاة عما دون النصاب؛ حيث لا يحتمل أن تؤخذ منه.

### المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ. تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
الإفهام في شرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، تحقيق: سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الطبعة الأولى، ١٤٣٥هـ .  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ .  
الإمام بشرح عمدة الأحكام، تأليف: إسماعيل الأنصاري، مطابع دار الفكر، الطبعة الأولى: ١٣٨١هـ .  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4547)

## »Он не обязан содержать тебя [и предоставлять тебе жильё].«

## ليس لك عليه نفقة

### 1220. Текст хадиса:

١٢٢٠. الحديث:

Фатыма бинт Кайс (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Абу 'Амр ибн Хафс дал ей окончательный [трёхкратный] развод в своё отсутствие и послал к ней своего уполномоченного с ячменём. Ей это не понравилось, а он сказал: «Клянусь Аллахом, мы ничего не должны тебе». Тогда она пошла к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и рассказала ему обо всём. Он сказал: «Он не обязан содержать тебя [и предоставлять тебе жильё]». Он велел ей соблюдать 'идду в доме Умм Шарик, а потом сказал: «К этой женщине часто заходят мои сподвижники... Лучше соблюдай 'идду в доме Ибн Умм Мактума. Он слепой, и ты сможешь снимать верхнюю одежду. Сообщи мне, когда 'идда закончится». Она передаёт: «По окончании 'идды я сообщила ему, что ко мне посватались Му'авия ибн Абу Суфьян и Абу Джахм. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Му'авия — очень бедный человек, а Абу Джахм не снимает палку с плеча... Выходи за Усаму ибн Зейда". Мне не хотелось выходить за него. Потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Выходи за Усаму ибн Зейда". Я так и поступила, и Аллах даровал мне через него много блага, и я была счастлива.»

عن فاطمة بنت قيس - رضي الله عنها - «أن أبا عمرو بن حفص طلقها البتة، وهو غائب (وفي رواية: "طلقها ثلاثاً")، فأرسل إليها وكيله بشعير، فسخطته. فقال: والله ما لك علينا من شيء. فجاءت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فذكرت ذلك له، فقال: ليس لك عليه نفقة (وفي لفظ: "ولا سكني") فأمرها أن تعتد في بيت أم شريك؛ ثم قال: تلك امرأة يغشاها أصحابي؛ اعتدي عند ابن أم مكتوم. فإنه رجل أعمى تضعين ثيابك، فإذا حللت فأذيني. قالت: فلما حللت ذكرت له: أن معاوية بن أبي سفيان وأبا جهم خطباني. فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: أما أبو جهم: فلا يصح عصاه عن عاتقه. وأما معاوية: فصعلوك لا مال له. انكحي أسامة بن زيد. فكرهته ثم قال: انكحي أسامة بن زيد. فنكحته، فجعل الله فيه خيراً، واعتبطت به».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

**المعنى الإجمالي:**

Абу 'Амр ибн Хафс дал своей жене Фатыме бинт Кайс окончательный развод, а окончательно разведённой не полагается содержание от мужа. Тем не менее, он всё-таки послал ей ячменя. Она же, думая, что он обязан содержать её до окончания 'идды, рассердилась, увидев, что ячменя немного и по качеству он не очень хорош. Тогда он поклялся, что вообще ничего ей не должен. После этого она пожаловалась на него Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и тот сообщил ей, что бывший муж не обязан ни содержать её, ни предоставлять ей жильё, и велел ей провести 'идду в доме Умм Шарик. Вспомнив же о том, что в дом Умм Шарик часто приходили сподвижники, он велел ей провести 'идду в доме Ибн Умм Мактума, поскольку тот был слепым: соответственно, когда

بَتَّ أبو عمرو بن حفص طلاق زوجته فاطمة بنت قيس. وهي آخر طلاق لها منه، والمبتوتة ليس لها نفقة على زوجها، ولكنه أرسل إليها بشعير، فظنت أن نفقتها واجبة عليه ما دامت في العدة، فاستقلت الشعير وكرهته، فأقسم أنه ليس لها عليه شيء. فشكته إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، فأخبرها أنه ليس لها نفقة عليه ولا سكني، وأمرها أن تعتد في بيت أم شريك.

ولما ذكر صلى الله عليه وسلم أن أم شريك يكثر على بيتها تردد الصحابة، أمرها أن تعتد عند ابن أم

она снимала верхнюю одежду, он не мог видеть её. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел ей сообщить ему, когда её 'идда закончится. По окончании 'идды к ней посватались Му'авия и Абу Джахм, и она посоветовалась с Пророком (мир ему и благословение Аллаха). Учитывая, что чистосердечие и благой совет — обязанность, особенно для того, к кому обращаются за советом, он не одобрил ни одну из этих двух кандидатур: Абу Джахм был суров по отношению к женщинам, а Му'авия — беден. И он велел ей выйти за Усаму. Ей не хотелось делать это, поскольку Усама был вольноотпущенником, однако она исполнила веление Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и вышла за Усаму, и была счастлива с ним, и Аллах даровал ей через него много блага.

مكتوم لكونه رجلاً أعمى، فلا يبصرها إذا وضعت ثيابها، وأمرها أن تخبره بانتهاء عدتها.

فلما اعتدت خطبها (معاوية) و (أبو جهم) فاستشارت النبي صلى الله عليه وسلم في ذلك.

بما أن النصيح واجب - لا سيما للمستشير - فإنه لم يُشَرَّ عليها بواحد منهما؛ لأن أبا جهم شديد على النساء ومعاوية فقير ليس عنده مال، وأمرها بنكاح أسامة، فكرهته لكونه مولىً.

ولكنها امتثلت أمر النبي صلى الله عليه وسلم، فقبلته، فاغتبطت به، وجعل الله فيه خيراً كثيراً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < أحكام ومسائل الطلاق  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الخطبة - النصيحة - طلب المشورة من أهل الرأي.

**راوي الحديث:** فاطمة بنت قيس - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه مسلم.

تنبيه

روى البخاري الحديث مختصراً في "صحيحه" يقول الشيخ أحمد شاکر في "تحقيقه على إحصاء الأحكام" (ص/٥٩١) برقم (٢): "هذا الحديث لم يخرج البخاري في صحيحه هكذا، بل ترجم له أشياء من قصة فاطمة هذه بطريق الإشارة إليها (٥٣٢٣)..." أ هـ.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- البتة: آخر التلقيات الثلاث كما في رواية مسلم، وليس المراد أنه طلقها بلفظ "البتة".
- فأرسل إليها وكيله بشعير: متعة فحسبتها هي النفقة الواجبة، و"وكيله" بالرفع فاعل، وفي رواية لمسلم: "أرسل إلى زوجي" أي بواسطة الوكيل.
- فسخطته: السخط: ضد الرضا، قال في (مختار الصحاح): أسخطه: أغضبه، وتسخط عطاءه استقله. فالمراد -هنا- أنها استقلت النفقة: رأت أنها قليلة.
- يغشاها أصحابي: يراد بغشيانهم، كثرة ترددهم إليها، لصلاحها وفضلها.
- فأذني: بمد الهمزة، أي أعلميني.
- أبو جهم: -مفتوح الجيم ساكن الهاء- القرشي العدوي، صحابي.
- فلا يضع عصاه عن عاتقه: العاتق ما بين العنق والمنكب، وهو مكان وضع العصا، وهذا التعبير، كناية عن شدته على النساء، وكثرة ضربه لهن ويفسر هذا المعنى روايتنا مسلم: الأولى: "وأما أبو جهم فرجل ضراب للنساء"، والثانية: "وأبو جهم فيه شدة على النساء".
- فصعلوك: بضم الصاد: الفقير.
- فكرهته: لشدة سواده ولكونه مولى.
- واغتبطت به: بفتح التاء والباء، من الغبطة، وهي تمنى مثل حال المغبوط من غير إرادة زوالها عنه وليست من الحسد المنهي عنه.

**فوائد الحديث:**

١. جواز التلقيات ثلاثاً إذا كانت متفرقة متباعدة، وقوله: "طلقها ثلاثاً" ليس معناه، تكلم بهن دفعة واحدة، فهذا محرم غضب منه النبي صلى الله عليه وسلم وقال: "أيلعب بكتاب الله وأنا بين أظهركم؟" ولكنه - كما قال النووي -: "كان قد طلقها قبل هذا اثنتين". وكما ورد في بعض ألفاظ هذا الحديث في مسلم "أنه طلقها طلقة كانت بقيت لها من طلاقها".
٢. أن المطلقة طلاقاً بائناً، ليس لها نفقة ولا سكنى في عدتها، ما لم تكن حاملاً.
٣. جواز التعريض بخطبة المعتدة البائن، حيث قال: "إذا حلت فأذني".

٤. ذكر الغائب بما يكره على وجه النصح، لا يكون حينئذ غيبة محرمة.
٥. جواز نكاح غير المكافئ في النسب، إذا رضيت به الزوجة والأولياء فأسامة كان مملوكا وأعتق وفاطمة قرشية.
٦. وجوب النصح لكل أحد لا سيما المستشار، فمن استشارك فقد ائتمنك، وأداء الأمانة واجب.
٧. تستر المرأة عن الرجال، وابتعادها عن أمكنتهم ومجتمعاتهم.
٨. ليس في أمرها بالاعتداد في بيت ابن أم مكتوم دليل على جواز نظر المرأة إلى الرجل، فقد أمرها بالاعتداد عند هذا الأعمى لتبتعد بذلك عن الرجال، ولا يلزم منه جواز النظر إليه، قال الله -تعالى-: {وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ}.
٩. جواز الخطبة على خطبة الغير إذا لم يعلم بالخطاب، أو علم أنه لم يُجب.
١٠. أن امتثال أمر النبي صلى الله عليه وسلم خير وبركة، سواء أحبه الإنسان أو لا.
١١. المبالغة في الكلام لا يعتبر كذبا لقوله: "فلا يضع عصاه عن عاتقه"، ومن المعلوم أنه يضعها في حال أكله ونومه.
١٢. العمل بالوكالة وشهرتها عندهم.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6020)

»Пусть каждый из вас молится, пока он бодр, а когда устанет, пусть ляжет.«

ليصل أحدكم نشاطه فإذا فتر فليرقد

**1221. Текст хадиса:**

**١٢٢١. الحديث:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл в мечеть, увидел в мечети натянутую между двух столбов верёвку и спросил: «Что это за верёвка?» Люди сказали: «Это верёвка Зейнаб, которая держится за неё, когда устаёт [от молитв]». Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Отвяжите её... Пусть каждый из вас молится, пока он бодр, а когда устанет, пусть ляжет.»

عن أنس - رضي الله عنه - قال: دخل النبي - صلى الله عليه وسلم - المسجد فإذا حبل ممدود بين السارين، فقال: «ما هذا الحبل؟» قالوا: هذا حبل لزينة، فإذا فترت تعلقت به. فقال النبي - صلى الله عليه وسلم - : «حُلُوهُ، لِيُصَلَّ أَحَدُكُمْ نَشَاطَهُ إِذَا فَتَرَ فَلْيَرْقُدْ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В хадисе содержится побуждение к умеренности в поклонении, запрет проявлять излишнее рвение в религиозных делах и веление заниматься поклонением в состоянии бодрости.

دخل النبي - صلى الله عليه وسلم - المسجد فوجد أمامه حبلًا معلقًا بين عمودين من أعمدة المسجد، فتفاجأ وسأل عن سبب تعليقه، فقال له الصحابة - رضي الله عنهم -: إنه حبل لزينة، تصلي النافلة وتطيل، فإذا شعرت بتعب صلت وتمسكت بالحبل، فأمر بإزالة الحبل وحث على الاقتصاد في العبادة والنهي عن التعمق فيها ليكون الإقبال عليها بنشاط.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ساريتين : مفردهما سارية: الأستوانة، وهي الدعامة التي يعتمد عليها السقف.
- فترت : كسلت عن القيام في الصلاة.
- نشاطه : مدة ارتياحه وفراغه.

**فوائد الحديث:**

١. الإسلام دين التيسير ورفع الحرج والمشقة.
٢. التنفل جائز في المسجد للرجال والنساء.
٣. إزالة المنكر باليد لمن يتمكن من ذلك.
٤. يكره أن يعتمد المصلي في أثناء صلاته على شيء.
٥. الحث على الاقتصاد في العبادة والإقبال عليها بنشاط.

### المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري. تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, ط ١٤٢٢

المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي.

تطريز رياض الصالحين, تأليف: فيصل مبارك, دار العاصمة, ط ١٤٢٣ - ٢٠٠٢

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (5828)

**"Поистине, если я доживу до следующего года, то непременно буду поститься и в девятый (день)."**

لئن بقيت إلى قابل لأصومن التاسع

**1222. Текст хадиса:**

Абдуллах ибн Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что однажды Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, если я доживу до следующего года, то непременно буду поститься и в девятый (день)."

**١٢٢٢. الحديث:**

عن عبدالله بن عباس - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «لئن بقيت إلى قابل لأصومن التاسع».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, если я доживу до следующего года, то непременно буду поститься и в девятый (день)", т.е. если я доживу до следующего мухаррама, то обязательно буду поститься и в девятый день наряду с десятым днём (ашура), поступая так вопреки иудеями. Однако Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, умер, не дожив до следующего мухаррама. Несмотря на то, что из-за своей смерти он, да благословит его Аллах и приветствует, не постился девятого числа месяца мухаррам, в Сунне установлено соблюдение поста в этот день, поскольку то, что твёрдо намеревался сделать Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, относится к его Сунне. Причина соблюдения поста в девятый день мухаррама наряду с десятым днём состоит в том, чтобы отличаться от иудеев и не выделять для поста лишь десятый день. Некоторые знатоки религии сказали, что данное предписание является мерой предосторожности, дабы не пропустить пост в день ашуры. Однако первое толкование является более правильным, поскольку на него есть указание в другом хадисе. А Аллаху обо всём ведомо лучше!

**المعنى الإجمالي:**

لئن بقيت، أي: لئن عشت، "إلى قابل"، أي عشت إلى المحرم الآتي، "لأصومن"، اليوم "التاسع" مع عاشوراء؛ مخالفة لليهود، فلم يأت المحرم القابل حتى مات، فيسن صومه وإن لم يصمه - عليه الصلاة والسلام -؛ لأن ما عزم عليه فهو سنة، والسبب في صوم التاسع مع العاشر أن لا يتشبه باليهود في أفراد العاشر، وقيل: للاحتياط في تحصيل عاشوراء، والأول أولى فقد جاء النص في ذلك، والله أعلم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < صيام التطوع  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أقسام السنة النبوية - العزم على الفعل.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.  
**معاني المفردات:**  
• قابل: العام المقبل.

## فوائد الحديث:

١. ندب صيام يوم التاسع والعاشر من شهر المحرم.
٢. يشرع مخالفة أهل الكتاب من اليهود والنصارى.

## المصادر والمراجع:

- 1 / رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 2 / شرح صحيح مسلم، للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث - القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.
- 3 / صحيح مسلم، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 4 / فيض القدير شرح الجامع الصغير، تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث - القاهرة.
- 5 / كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 6 / نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- 7 / بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.

الرقم الموحد: (6217)

»Можете использовать все, чем можно выпустить кровь, и есть любое мясо, над которым при этом было произнесено имя Аллаха. Однако это не касается закалывания животных клыками и когтями, и я скажу вам почему: что касается клыков, то потому, что они являются костями, а что касается когтей, то потому, что они используются в качестве ножей эфиопами.«

مَا أَنَهَرَ الدَّمَ، وَذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَكُلُّهُ، لَيْسَ  
السِّنُّ وَالظُّفْرُ، وَسَأُحَدِّثُكُمْ عَنْ ذَلِكَ، أَمَّا السِّنُّ:  
فَعَظْمٌ، وَأَمَّا الظُّفْرُ: فَمُدَى الْحَبَشَةِ

**1223. Текст хадиса:**

Сообщается, что Рафи' ибн Хадидж (да будет доволен им Аллах) сказал: «Когда мы находились с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в Зуль-Хулейфе, в той, что относится к землям Тихамы, людей охватил голод, и тогда они захватили верблюдов и овец, а Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) в это время находился в задней части войска. Люди стали спешить, резать животных и ставить на огонь котлы. Однако дойдя до них, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел им опрокинуть котлы, а затем стал делить добычу, приравнивая десять овец к одному верблюду. При этом один верблюд убежал, и люди гонялись за ним, пока не выбились из сил, так как лошадей тогда у них было мало. После этого некий мужчина из них выпустил в этого верблюда стрелу, и так Аллах остановил его. В связи с этим Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Поистине, некоторые из этих животных одичали и стали подобны диким зверям, и если какое-нибудь из них снова сбежит от вас, поступите с ним так же!" Затем я сказал: "О посланник Аллаха, поистине, завтра нам предстоит встретиться с врагом, а у нас нет ножей. Можно ли нам резать этих животных тростником?", — на что он ответил: "Можете использовать все, чем можно выпустить кровь, и есть любое мясо, над которым при этом было произнесено имя Аллаха. Однако это не касается закалывания животных клыками и когтями, и я скажу вам почему: что касается клыков, то потому, что они являются костями, а что касается когтей, то потому, что они используются в качестве ножей эфиопами.«

**۱۲۲۳. الحديث:**

عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: «كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِبَيْدِ الْحُلَيْفَةِ مِنْ تِهَامَةَ، فَأَصَابَ النَّاسَ جُوعٌ فَأَصَابُوا إِبِلًا وَغَنَمًا، وَكَانَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي أُخْرِيَاتِ الْقَوْمِ، فَعَجَلُوا وَدَجَبُوا وَنَصَبُوا الْقُدُورَ فَأَمَرَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِالْقُدُورِ فَأُكْفِئَتْ، ثُمَّ قَسَمَ فَعَدَلَ عَشْرَةَ مِنْ الْعَنَمِ بَبَعِيرٍ، فَتَدَّ مِنْهَا بَعِيرٌ فَطَلَبُوهُ فَأَعْيَاهُمْ، وَكَانَ فِي الْقَوْمِ خَيْلٌ يَسِيرَةٌ، فَأَهْوَى رَجُلٌ مِنْهُمْ بِسَهْمٍ، فَحَبَسَهُ اللَّهُ، فَقَالَ: إِنَّ لِهَذِهِ الْبَهَائِمِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ، فَمَا تَدَّ عَلَيْكُمْ مِنْهَا فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا لَأَقْوَى الْعَدُوِّ عَدَاءً، وَلَيْسَ مَعَنَا مُدَى، أَفَتَنْدَبُحُ بِالْقَصَبِ؟ قَالَ: مَا أَنَهَرَ الدَّمَ، وَذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَكُلُّهُ، لَيْسَ السِّنُّ وَالظُّفْرُ، وَسَأُحَدِّثُكُمْ عَنْ ذَلِكَ، أَمَّا السِّنُّ: فَعَظْمٌ، وَأَمَّا الظُّفْرُ: فَمُدَى الْحَبَشَةِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

Рафи' ибн Хадидж (да будет доволен им Аллах) поведал о том, что они участвовали в одном из военных походов вместе с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует), и, находясь в местечке под названием Зуль-Хулейфа, захватили большое стадо скота, после чего стали резать и готовить его, не дожидаясь раздела добычи между воинами. В это время Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) находился в задней части войска и дошел до них лишь тогда, когда они уже установили котлы для приготовления мяса этих животных. Увидев это, он направился напрямик к котлам и опрокинул их, вывалив все их содержимое на землю и сказав: «Поистине, награбленное не менее запретно, чем мертвечина!» После чего он принялся делить захваченную добычу по справедливости между всеми воинами, приравнивая десять овец к одному верблюду, и лишь затем каждый получил право на заклание тех животных, которые стали принадлежать ему по праву его трофейной доли. Во время всего этого один верблюд из захваченного стада сбежал от них, и люди никак не могли его догнать, так как на то время в их войске было мало лошадей. Тогда один из них выстрелил в этого верблюда из лука, и так Аллах остановил его. В связи с этим Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, некоторые из этих животных одичали и стали подобны диким зверям, и если какое-нибудь из них снова сбежит от вас, поступите с ним так же!»

Затем люди спросили Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) о том, каким способом можно резать этих животных помимо заклания их мечами, так как они опасались, что после этого их мечи затупятся и будут малоэффективными в сражении против врага. Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поведал им, что мясо животного, у которого была выпущена кровь при помощи любых подручных средств и над ним было произнесено имя Аллаха, дозволено для употребления в пищу. Исключение в этом отношении составляло лишь заклание посредством клыков и когтей, независимо от того, будет ли это выросшем когтем на пальце человека или когтем, используемым как отдельный инструмент, ибо в качестве ножей когти использовали лишь неверные

يخبر رافع بن خديج -رضي الله عنهما- أنهم كانوا في غزوة من الغزوات مع النبي -صلى الله عليه وسلم- بمكان يقال له: ذو الحليفة، وأنهم أصابوا نعماً كثيرة، فذبحوا من تلك النعم قبل قسمته ولم ينتظروا القسمة، وكان النبي -صلى الله عليه وسلم- متأخراً فأتى إليهم وقد نصبوا القدور، فعمد إلى القدور فكفأها ورم لها، أي: حشاها بالتراب، وقال: إن النهبة ليست بأحل من الميتة، ثم قسم فعدل البعير بعشر من الغنم، وحينئذ ذبح كل منهم مما أصاب، أي: من نصيبه الخاص به، ففر بعير منها ولم يقدروا عليه؛ لقلّة الخيل، ورماه رجل بسهم فحبسه الله، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: إن لهذه البهائم أوابد كأوابد الوحش، فما ند عليكم منها فاصنعوا به هكذا. ثم سألوا النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الذبح بأي وسيلة، فأخبرهم أن كل ما يسيل الدم، واقترن مع الذبح التسمية، فهو مما يجوز الأكل به، ولكن الظفر سواء كان متصلاً بيد الإنسان أو منفصلاً من إنسان أو غيره فلا يجوز؛ لأنها سكاكين الكفار، وكذلك السن لا تجوز التذكية به؛ لأنه عظم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > التذكية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي - الغنائم.  
**راوي الحديث:** رافع بن خديج الأنصاري الأوسي - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- فأهوى رجل منهم بسهم فحبسه الله : أي: رمى أحدهم سهمًا فأصابه بإذن الله -تعالى- وبقي مكانه.
- بالقصب : بالعصا المجوفة.
- الخليفة : تصغير حلقة، وهي نبت معروف، سميت المنطقة به؛ لأنها من منابته.
- تَهَامَة : وهي ما تصوب من جبال الحجاز إلى البحر.
- نَدَّ : بمعنى: هرب على وجهه شاردًا.
- فأعياهم : أعجزهم.
- أوابد : الغريبة المتوحشة، والمراد: أن لها توحشا ونفورًا.
- مُدَى الحبشة : وهي: السكين.
- أنهر الدم : بمعنى فتح الدم وأسأله.

#### فوائد الحديث:

١. إن من عادة النبي -صلى الله عليه وسلم- الجميلة أن يكون في آخر الجيش؛ رفقا بالضعيف والمنقطع، فكذا ينبغي للقواد والأمراء، وهكذا ينبغي ملاحظة الضعفاء العاجزين في كل الأحوال، في إمامة الصلاة وغيرها.
٢. تأديب الإمام لرعيته وجنده، فقد أدبهم النبي -صلى الله عليه وسلم- على هذه العجلة والتصرف، قبل أخذ إذنه، فكان جزاؤهم حرمانهم مما أرادوا.
٣. الحديث دليل على القاعدة الفقهية: من تعجل شيئاً قبل أوانه عوقب بحرمانه.
٤. العدل لاسيما في موطن جهاد الأعداء والكفار؛ لأنه من أسباب النصر والظفر بالأعداء.
٥. أن من هرب ولم يمكن إدراكه من الإبل، أو البقر، أو الغنم، أو من الحيوانات المستأنسة، فليقتل برميته، فإن مات فالرمي ذكاته؛ لأنه صار حكمه حكم الوحش النافر.
٦. وجوب التسمية، وتسقط سهواً وجهلاً.
٧. جواز التذكية بكل ما أنهر الدم وأسأله، من حديد، أو حجر، أو قصب، أو غيرها.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.

«Никто из тех, кто войдёт в Рай, не пожелает вернуться в этот мир, даже если ему дадут за это всё, что есть на земле, кроме мученика (шахид). Он пожелает вернуться в этот мир и быть убитым десять раз, [а причиной тому будет] почёт, который он увидит.»

مَا أَحَدٌ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يُحِبُّ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا وَلَهُ  
مَا عَلَى الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا الشَّهِيدُ، يَتَمَنَّى أَنْ  
يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا، فَيُقْتَلَ عَشْرَ مَرَّاتٍ؛ لَمَّا يَرَى مِنْ  
الْكَرَامَةِ

#### 1224. Текст хадиса:

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Никто из тех, кто войдёт в Рай, не пожелает вернуться в этот мир, даже если ему дадут за это всё, что есть на земле, кроме мученика (шахид). Он пожелает вернуться в этот мир и быть убитым десять раз, [а причиной тому будет] почёт, который он увидит». А в другой версии говорится: «...[а причиной тому будет] достоинство мученичества, которое он увидит» [Бухари; Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Никто не захочет покидать Рай после того, как войдёт туда, и возвращаться в этот мир, даже если ему отдадут всю землю со всеми её богатствами и ценностями, дворцами и садами. Исключением будет только мученик (шахид). Он пожелает вернуться в этот мир десять раз, чтобы каждый раз снова сражаться на пути Аллаха и принимать мученическую смерть, а причиной тому будет почёт, который на его глазах будет оказан мученикам.

#### ١٢٢٤. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَا أَحَدٌ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يُحِبُّ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا وَلَهُ مَا عَلَى الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا الشَّهِيدُ، يَتَمَنَّى أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا، فَيُقْتَلَ عَشْرَ مَرَّاتٍ؛ لَمَّا يَرَى مِنْ الْكَرَامَةِ». وفي رواية: «لَمَّا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

ليس هناك أحد يتمنى ويرغب أن يفارق الجنة بعد دخولها، ويعود إلى الدنيا مرة أخرى، ولو أعطي الأرض كلها بما فيها من كنوز ونفائس، وما عليها من قصور عالية وحدائق غناء، ثم استثنى من ذلك الشهيد، فإنه يحب العودة إلى الدنيا عشر مرات لكي يجاهد كل مرة في سبيل الله ويستشهد فيفوز بالشهادة عشر مرات بدل مرة واحدة، وذلك لما يرى من الكرامة التي يلاقيها الشهداء.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري ومسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الكرامة: الكرم والجود.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الشهادة والترغيب في الجهاد.

٢. فيه حقارة الدنيا.

٣. ولازم الحديث أن الجنة موجودة الآن.

## المصادر والمراجع:

- تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- شرح صحيح البخاري، لابن بطال، تحقيق: أبو تميم ياسر بن إبراهيم، ط٢، مكتبة الرشد - السعودية، الرياض، ١٤٢٣هـ.
- صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ط٢، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، ط١، ١٤١٠ هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3864)

»Любой человек, получивший ранение на пути Аллаха, обязательно явится в День Воскресения со своей кровоточащей раной, которая будет цвета крови, а запахом ее будет аромат мускуса.«

مَا مِنْ مَكْلُومٍ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَكَلْمُهُ يَدْمَى: اللَّوْنُ لَوْنُ الدَّمِّ، وَالرَّيْحُ رِيحُ الْمِسْكِ

**1225. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Любой человек, получивший ранение на пути Аллаха, обязательно явится в День Воскресения со своей кровоточащей раной, которая будет цвета крови, а запахом ее будет аромат мускуса.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Данным хадисом Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) указывает на высокое достоинство джихада на пути Аллаха и то, какое прекрасное вознаграждение ожидает человека, принимавшего участие в нем. В частности, в хадисе упоминается о том, что любой, кто получит ранение на пути Аллаха, независимо от того, погибнет ли он или останется жив, в День Воскресения будет иметь на себе почетный знак участия в джихаде в виде своей кровоточащей раны, цвета крови, благоухающей мускусом, чем будет отличаться от всех творений Аллаха.

**1225. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: - «مَا مِنْ مَكْلُومٍ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَكَلْمُهُ يَدْمَى: اللَّوْنُ لَوْنُ الدَّمِّ، وَالرَّيْحُ رِيحُ الْمِسْكِ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يُبَيِّنُ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَضْلَ الْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - تَعَالَى - وَمَا يَنَالُ صَاحِبَهُ، مِنْ حَسَنِ الْمَثُوبَةِ، بَأَنَّ الَّذِي يَجْرَحُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلُ أَوْ يَبْرَأُ، يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُؤُوسِ الْخَلَائِقِ بِوَسَامِ الْجِهَادِ وَالْبَلَاءِ فِيهِ، إِذْ يَجِيءُ بِجِرْحِهِ طَرِيًّا، فِيهِ لَوْنُ الدَّمِّ، وَتَفُوحُ مِنْهُ رَائِحَةُ الْمِسْكِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- مَكْلُومٌ: مجروح، والكلم: الجرح.
- يدْمَى: يسيل منه الدم.

**فوائد الحديث:**

1. فضل الجهاد، وقد كثرت فضائله، وتعدد ثوابه، لما فيه من عز الإسلام.
2. فضل الشهادة في سبيل الله، وكيف يجازى صاحبها.
3. هذا الفضل والفخر، الذي يتميز به المجروح يوم القيامة.
4. فضل الجراحة في سبيل الله، فهي أثر من طاعته ومجاهدة أعدائه.

## المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
  - 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
  - 3- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبيح حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
  - 4- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- الرقم الموحد: (2991)

**»Милостыня (садака) не уменьшает имущество, и Аллах не добавляет рабу Своему за прощение ничего, кроме величия, и того, кто принизит себя пред Аллахом, Всевышний Аллах непременно возвысит.«**

مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ تَعَالَى

**1226. Текст хадиса:**

**١٢٢٦. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Милостыня (садака) не уменьшает имущество, и Аллах не добавляет рабу Своему за прощение ничего, кроме величия, и того, кто принизит себя пред Аллахом, Всевышний Аллах непременно возвысит.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «ما نقصت صدقة من مال، وما زاد الله عبدا بعفو إلا عزا، وما تواضع أحد لله إلا رفعه الله - عز وجل -»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

«Милостыня не уменьшает имущество». Эти слова означают, что милостыня ничуть не уменьшает имущество, а, напротив, увеличивает его, делает его благодатным, отводит от него бедствия. Увеличение может выражаться и в количестве, и в качестве: либо Аллах открывает перед рабом Своим разные врата, через которые приходит к нему его удел, либо Всевышний Аллах ниспосылает благодать, в результате чего человек получает больше, чем он отдал в качестве милостыни.

(ما نقصت صدقة من مال) المعنى أن الصدقة إذا أخرجت فإنها لا تنقص المال بل تزيده، وتبارك فيه، وتدفع عنه الآفات، الزيادة للمال إما كمية: بأن يفتح الله للعبد أبواباً من الرزق، أو كيفية: بأن ينزل الله تعالى البركة التي تزيد على مقدار ما أخرجته من الصدقة.

«И Аллах не добавляет рабу Своему за прощение ничего, кроме величия». То есть человек, известный своей склонностью к прощению, снисходительностью и воздержанием от упреков, возвышается и возвеличивается людскими сердцами. Эти качества добавляют ему величия и почёта, возвышая его в этом мире и в мире вечном. «И того, кто принизит себя пред Аллахом, Аллах непременно возвысит». То есть, если человек был кротким и смиренным пред Всеблагим и Всевышним Аллахом и при этом был мягким по отношению к творениям и проявлял скромность по отношению к мусульманам, то эти качества не добавят своему обладателю ничего, кроме возвышения в этом мире и высокого положения в Раю.

وما زاد الله عبداً بعفو إلا عزاً، أي أن من عرف بالعفو وترك المؤاخذه والمعاتبة، فإنه يسود ويعظم في القلوب، ويزداد عزة وكرامة، ورفعاً في الدنيا والآخرة.

وما تواضع أحد لله إلا رفعه الله، المعنى أن من تذلل لله، وانكسر بين يديه سبحانه وتعالى، وكان لين الجانب للخلق، وأظهر الخمول للمسلمين، فإن هذه الصفات لا تزيد المتحلي بها إلا رفعة في الدنيا ومحبة في القلوب، ومنزلة عليّة في الجنة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** مكارم الأخلاق.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الصَّدَقَةُ: ما يخرج من المال تقرباً إلى الله تعالى.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على الصدقة.
٢. أن الصدقة سبب لحماية المال وزيادته وبركته.
٣. الزيادة في المال قد تكون معنوية كأن يفتح الله له أبواباً من الرزق، وقد تكون حسية بأن ينزل الله البركة على المال فيزيد على المقدار الذي أخرجته للصدقة.
٤. الحث على العفو عن المسيء.
٥. الحث على التواضع.
٦. أن التواضع ليس ذلاً كما يتصوره بعض الناس، بل هو عز كما أخبر به النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٧. هذا الفضل في التواضع لمن تواضع مخلصاً لله ليس رياءً (من تواضع لله).
٨. أن العزة والرفعة بيد الله سبحانه وتعالى يعطيها من يشاء ممن حصل أسبابها.

**المصادر والمراجع:**

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة.  
فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.  
سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5512)

**»То, что ощущает мученик, когда его убивают, подобно тому, что любой из вас ощущает, когда его кусает муравей.«**

**1227. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «То, что ощущает мученик, когда его убивают, подобно тому, что любой из вас ощущает, когда его кусает муравей.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает благую весть о том, что мученик, погибающий в битве, страдает при этом от боли не больше, чем любой из нас страдает от укуса муравья.

**مَا يَجِدُ الشَّهِيدُ مِنْ مَسِّ الْقَتْلِ إِلَّا كَمَا يَجِدُ أَحَدَكُمْ مِنْ مَسِّ الْقَرِصَةِ**

**١٢٢٧. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «مَا يَجِدُ الشَّهِيدُ مِنْ مَسِّ الْقَتْلِ إِلَّا كَمَا يَجِدُ أَحَدَكُمْ مِنْ مَسِّ الْقَرِصَةِ».

**درجة الحديث: حسن**

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن الإنسان إذا استشهد في سبيل الله، فإن ما يُصيبه من مَسِّ القتل وفي رواية الدارمي: "من ألم القتل" لا يشعر به إلا كما يشعر أحدنا من قرصة النملة، وفي رواية الدارمي: "من ألم القرصة". والمعنى: أن الشهيد لا يُكابِدُ شدة الموت وسكراته، كما هو حال غيره من الناس، بل إن أشد ما يجده ويعانيه عند موته هو ما نجده من قرصة النملة فيما تحدثه من ألم في سرعة زواله، فلا يشعر به، وهذا من فضل الله - تعالى - على الشهيد، فإنه لَمَّا قَدَّمَ روحه في سبيل الله - تعالى - رخيصة، هَوَّنَ اللهُ عليه ألم القتل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل الشهيد - فضل الجهاد في سبيل الله.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه والنسائي والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• مَسَّ القتل: ألمه.

• القَرِصَة: عَضَّة النَّمْلَة، وأصل القَرِص: القَبْضُ بالإبهام والسَّبَابَة على جزء من الجسم قبضا مؤلماً.

**فوائد الحديث:**

١. عناية الله بالشهيد حيث يُخَفِّفُ عنه آلامه فتزول سريعاً، ولا يعقبها علة ولا سَقَم.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- السنن الصغرى، للنسائي، أحمد بن شعيب، النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي) عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، الألباني، دار المكتب الإسلامي، بيروت، لبنان.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل الصنعاني، محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م.
- نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين، تأليف مصطفى سعيد الخن - مصطفى البغا - محي الدين مستو-علي الشريجي- محمد أمين لطفي - مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، الطبعة الرابعة عشرة.

الرقم الموحد: (3914)

**»Пять обязательных молитв подобны полноводной реке, которая течёт у дома любого из вас и в которой он омывается по пять раз ежедневно.«**

مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْحَمْسِ كَمَثَلِ نَهْرٍ جَارٍ غَمْرٍ عَلَى بَابٍ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ

**1228. Текст хадиса:**

**١٢٢٨. الحديث:**

Джабир (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пять обязательных молитв подобны полноводной реке, которая течёт у дома любого из вас и в которой он омывается по пять раз ежедневно». Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Как вы думаете, если бы у дома любого из вас текла река и он омывался в ней пять раз в день, осталась бы на нём какая-нибудь грязь?” Они ответили: “Никакой грязи на нём не осталось бы”. Он сказал: “А это подобно пяти обязательным молитвам, посредством которых Аллах стирает грехи.»»

عن جابر - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْحَمْسِ كَمَثَلِ نَهْرٍ جَارٍ غَمْرٍ عَلَى بَابٍ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ». وعن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ، هَلْ يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَيْءٌ؟» قالوا: لا يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَيْءٌ، قال: «فَذَلِكَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْحَمْسِ يَمْحُو اللَّهُ بِهِنَّ الْخَطَايَا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сравнил скверну грехов с обычной грязью. Пятикратная молитва устраняет грехи подобно тому, как омовение, совершаемое пять раз в день, устраняет грязь.

شبه - صلى الله عليه وسلم - الدَّنَسَ المعنوي بالذنس الحسي، فكما أن الاغتسال كل يوم خمس مرات يذهب الوسخ، فكذلك الصلوات الخمس تذهب الذنوب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث جابر - رضي الله عنه - : رواه مسلم.

حديث أبي هريرة - رضي الله عنه - : متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مثل : المثل : الشبه والنظير.
- غمر : الغمر : الكثير.
- درنه : الدرن : الوسخ.
- يمحو : يزيل.
- الخطايا : الذنوب.

**فوائد الحديث:**

١. الصلاة تذهب الدنس المعنوي وهو الذنوب الصغائر، كما يذهب الماء الدنس الحسي عن الأبدان.

٢. فضل أداء الصلوات الخمس والمحافظة عليها.
٣. بيان هدي النبي -صلى الله عليه وسلم- في أسلوب الترغيب والتوجيه بالمحاورة، وضرب الأمثلة لتقريب المعاني وترغيب المتعلم بالطاعة والعبادة.

### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
- المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4968)

**«Сражающийся на пути Аллаха подобен проводящему дни в посте и простаивающему ночи в молитве, смиренно читающему аяты Аллаха, не оставляющему ни пост, ни молитву, пока не вернётся сражающийся на пути Аллаха.»**

**1229. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что кто-то спросил: «О Посланник Аллаха! Что равноценно борьбе на пути Аллаха (джихад)?» Он же ответил: «Вы не сможете делать это». Они повторили свой вопрос дважды или трижды, но каждый раз он говорил: «Вы не сможете делать это». А затем он сказал: «Сражающийся на пути Аллаха подобен проводящему дни в посте и простаивающему ночи в молитве, смиренно читающему аяты Аллаха, не оставляющему ни пост, ни молитву, пока не вернётся сражающийся на пути Аллаха» [аль-Бухари; Муслим. Приводится версия Муслима]. А в версии аль-Бухари говорится, что какой-то человек сказал: «О Посланник Аллаха, укажи мне дело, равносильное борьбе на пути Аллаха (джихад)». Он сказал: «Я не нахожу такого». А затем он сказал: «Сможешь ли ты, когда выйдет сражающийся на пути Аллаха, пойти в место, где ты совершаешь молитвы, и беспрестанно выстаивать молитву и поститься, [пока он не вернётся]?» И он сказал: «Кто же сможет делать это?!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе, который передаётся в двух версиях, сподвижники спросили Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о благом деле и проявлении покорности Аллаху, которое равноценно сражению на пути Всевышнего Аллаха (джихад) по награде, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вы не сможете делать это». Он имел в виду, что дело, которое равноценно борьбе на пути Аллаха, им не под силу. Они повторили свой вопрос два или три раза, но каждый раз он говорил: «Вы не сможете делать это».

Затем он разъяснил, что это за дело, которое они не смогут совершать. Это непрерывные пост, выстаивание молитвы и чтение Корана, а это, вне всяких сомнений, выходит за пределы

مَثَلُ الْمَجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ  
الْقَائِمِ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَفُتِّرُ مِنْ صِيَامٍ، وَلَا صَلَاةٍ،  
حَتَّى يَرْجِعَ الْمَجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

**1229. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قيل: يا رسول الله، ما يعدل الجهاد في سبيل الله؟ قال: «لا تستطيعونه» فأعادوا عليه مرتين أو ثلاثاً كل ذلك يقول: «لا تستطيعونه!» ثم قال: «مثل المجاهد في سبيل الله كمثل الصائم القائم بآيات الله لا يفتر من صيام، ولا صلاة، حتى يرجع المجاهد في سبيل الله». وفي رواية البخاري: أن رجلاً قال: يا رسول الله، دلني على عمل يعدل الجهاد؟ قال: «لا أجده» ثم قال: «هل تستطيع إذا خرج المجاهد أن تدخل مسجدك فتقوم ولا تفتر، وتصوم ولا تفطر؟» فقال: «ومن يستطيع ذلك»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذه الحديث بروايته سأل الصحابة النبي -صلى الله عليه وسلم- عن عمل من أعمال البر والطاعات يعدل الجهاد في سبيل الله -تعالى- في الأجر والثواب، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «لا تستطيعونه» يعني أن العمل الذي يعدل الجهاد لا طاقة لكم به. فأعادوا عليه مرتين أو ثلاثاً كل ذلك يقول: «لا تستطيعونه».

ثم بيّن لهم ذلك العمل الذي لا يستطيعونه، وهو ملازمة الصيام والقيام وتلاوة القرآن من غير فتور ولا انقطاع، ولا شك أن هذا ليس في مقدور البشر، ولهذا قال لهم -عليه الصلاة والسلام- ابتداءً: «لا

человеческих способностей. Поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сразу сказал: «Вы не сможете делать это».

А в версии аль-Бухари говорится, что один человек из числа сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха) попросил его указать ему на дело, подобное борьбе на пути Аллаха (джихад) по своему положению и достоинству и приносящее столь же великую награду. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил ему: «Я не нахожу такого». То есть не нахожу дела, подобного либо равноценного джихаду. Аль-Бухари и Муслим приводят хадис, в котором говорится: «Один выход [сражающегося] на пути Аллаха в первой половине дня или во второй лучше этого мира со всем, что в нём».

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Сможешь ли ты, когда выйдет сражающийся на пути Аллаха, пойти в место, где ты совершаешь молитвы и беспрестанно выстаивать молитву и поститься [пока он не вернётся]?» То есть сможешь ли ты, как только муджахид выйдет из дома, чтобы отправиться сражаться на пути Аллаха, пойти в место, где ты обычно молишься, и там неустанно поклоняться Аллаху без перерыва, не прекращая выстаивать молитву и постясь без разговения? Если это возможно, то это единственный способ сделать нечто, равноценное сражению на пути Аллаха (джихад). Тогда тот человек воскликнул: «Кто же сможет делать это?!» То есть кто же сможет молиться без перерыва или поститься без разговения? Не приходится сомневаться в том, что это выходит за пределы человеческих способностей.

تَسْتَطِيعُونَهُ، وفي رواية البخاري: أن رجلاً من أصحاب رسول الله - صلى الله عليه وسلم - سأل النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يدلّه على عمل يعدل الجهاد في منزلته وقدره، وعظم أجره ومثوبته، فقال له النبي - صلى الله عليه وسلم -: "لا أجده" أي: لا أجد عملاً يماثل الجهاد أو يساويه، وفي الصحيحين: "لَعْدُوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رَوْحَةٌ، خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا".

ثم قال: "هل تستطيع إذا خرج المُجاهد أن تدخل مَسْجِدَكَ فتقوم ولا تُفُتِّرُ، وتَصُومَ ولا تُفْطِرُ؟" والمعنى: هل تستطيع من حين يخرج المُجاهد من بيته للجهاد في سبيل الله - تعالى -، أن تدخل مسجدك وتعتكف فيه للعبادة على وجه الدوام، فتقوم في الصلاة دون انقطاع، وتواصل الصوم دون إفطار، إذا كان هذا ممكناً، فإن هذا وحده هو الذي يعدل الجهاد، عند ذلك قال الرجل: "ومن يستطيع ذلك؟" أي: ومن يستطيع مواصلة الصلاة من غير انقطاع والصيام من غير إفطار؟ لا شك أن ذلك أمر فوق مقدور البشر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التطوع - الصلاة - الصيام.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه، والرواية الثانية للبخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ما يَعدُّ الجهاد: ما يُساوي القتال لإعلاء كلمة الله في الخواب.
- القانت: الخاشع.
- القائم: الذي يقوم الليل مصلياً.
- لا يَفُتِّر: لا يَضعف.

**فوائد الحديث:**

1. تعظيم أمر الجهاد؛ لأنه عدل جميع ما ذكر من فضائل الأعمال.

٢. فضائل الأعمال لا تدرك بالقياس، وإنما هي إحسان وفضل من الله -تعالى- لمن شاء.

### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري -عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (3917)

**»Если кто-то держит коня на пути Аллаха, веруя в Аллаха и веря Его обещанию, то, поистине, всё, что этот конь съест и выпьет, а также его навоз и моча будут положены на его чашу весов [с благими деяниями] в Судный день.«**

مَنْ احْتَبَسَ فَرَسًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِيْمَانًا بِاللَّهِ،  
وَتَصَدِيقًا بِوَعْدِهِ، فَإِنَّ شِبَعَهُ وَرِيَّهُ وَرَوْتَهُ وَبَوْلَهُ  
فِي مِيزَانِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

**1230. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то держит коня на пути Аллаха, веруя в Аллаха и веря Его обещанию, то, поистине, всё, что этот конь съест и выпьет, а также его навоз и моча будут положены на его чашу весов [с благими деяниями] в Судный день» [Бухари].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**۱۲۳۰. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «مَنْ احْتَبَسَ فَرَسًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِيْمَانًا بِاللَّهِ، وَتَصَدِيقًا بِوَعْدِهِ، فَإِنَّ شِبَعَهُ وَرِيَّهُ وَرَوْتَهُ وَبَوْلَهُ فِي مِيزَانِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

**درجة الحديث: صحيح**

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Кто приготовил коня для борьбы на пути Всевышнего Аллаха и из стремления к Его довольству, чтобы верхом на этом коне сражались воины, стремящиеся к довольству Всевышнего Аллаха, веря в обещание Всевышнего: «Что бы вы ни израсходовали на пути Аллаха, вам будет возвращено сполна», — того Аллах вознаградит за всё, что съест и выпьет этот конь, а также за его мочу и навоз. Всё это окажется на чаше его весов с благими делами в Судный день.

А в длинном хадисе Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) говорится: «Лошади бывают трёх видов: они бывают для человека грехом, и они бывают для человека покровом, и они бывают для человека наградой... Что же касается тех, для кого они будут наградой, то это человек, который держит их на пути Аллаха, для мусульман, на лугу или в саду, и что бы ни съели они на этом лугу или в этом саду, ему непременно запишется за это столько же благих дел, и ему запишется за их навоз и мочу соответствующее число благих дел. И если привязь порвётся, и они поднимутся на одну или две возвышенности, то за все их следы и за весь их навоз ему запишется соответствующее число благих дел. И если их владелец проведёт их мимо реки и они напьются из неё, то даже если он не желал поить их, ему запишется столько благих дел, сколько глотков они сделали» [Бухари; Муслим].

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن مَنْ أَوْقَفَ فَرَسًا لِلْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِهِ لِكَيْ يُحَارِبَ عَلَيْهِ الْغَزَاةَ، ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ تَعَالَى، وَتَصَدِيقًا بِوَعْدِهِ الَّذِي وَعَدَ بِهِ، حَيْثُ قَالَ: (وَمَا تَنْفَقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ) فَإِنَّ اللَّهَ يُثِيبُهُ عَنْ كُلِّ مَا يَأْكُلُهُ أَوْ يَشْرِبُهُ أَوْ يَخْرُجُهُ مِنْ بَوْلٍ أَوْ رَوْثٍ، حَتَّى يَضَعَهُ لَهُ فِي كِفَّةِ حَسَنَاتِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

وفي حديث أبي هريرة رضي الله عنه الطويل: "الحَيَلُ ثَلَاثَةٌ: هِيَ لِرَجُلٍ وَزْرٌ، وَهِيَ لِرَجُلٍ سِثْرٌ، وَهِيَ لِرَجُلٍ أَجْرٌ... ثم قال: وأما التي هي له أَجْرٌ، فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ فِي مَرْجٍ، أَوْ رَوْضَةٍ فَمَا أَكَلَتْ مِنْ ذَلِكَ الْمَرْجِ أَوْ الرَّوْضَةِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا كُتِبَ لَهُ عَدَدُ مَا أَكَلَتْ حَسَنَاتٍ وَكُتِبَ لَهُ عَدَدُ أَرْوَائِهَا وَأَبْوَالِهَا حَسَنَاتٍ، وَلَا تَقْطَعُ طَوْلَهَا فَاسْتَنْتَّ شَرَفًا أَوْ شَرَفَيْنِ إِلَّا كُتِبَ اللَّهُ لَهُ عَدَدُ آثَارِهَا، وَأَرْوَائِهَا حَسَنَاتٍ، وَلَا مَرَّ بِهَا صَاحِبُهَا عَلَى نَهْرٍ، فَشَرِبَتْ مِنْهُ، وَلَا يُرِيدُ أَنْ يَسْقِيَهَا إِلَّا كُتِبَ اللَّهُ لَهُ عَدَدُ مَا شَرِبَتْ حَسَنَاتٍ" متفق عليه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

الفقه وأصوله < فقه المعاملات > الوقف

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- اِحْتَبَسَ فَرَسًا : وَقَّفه على الغزاة يستعينون به في الجهاد.
- يَوْعِدُهُ : أي بالثواب المترتب على ذلك.
- شَبَعَهُ : قَدَّر ما يَشبع به.
- رَبَّه : شَرِبَه وشَبَعَه.
- وَرَوْثُهُ وَتَوَلَّاهُ : يريد ثواب ذلك لا الأرواث بعينها، والرَّوْث: رجيع ذات الحافر، أي ما خرج من دبرها.

### فوائد الحديث:

1. الترغيب في إعداد الخيل في سبيل الله، وأن ما ينفقه الإنسان عليها يكون حسنات له، وما يخرج منها يؤجر عليه.
2. الحث على الجهاد في سبيل الله تعالى لإعلاء كلمة الله.
3. المال المكتسب باتخاذ الخيل من خير وجوه الأموال، وأطيبها؛ لأن البركة في نواصيها.
4. تفضيل الخيل على غيرها من التَّوَاب.
5. جواز وقف الخيل للجهاد في سبيل الله.
6. المرء يؤجر بنيتة الخالصة لله تعالى، والمصدقة بوعده كما يؤجر العامل.
7. الحث على اقتناء كل ما يُساعد على الجهاد والعناية بكل ما فيه قوة الأمة وهيبتها.
8. بشرى ببقاء الإسلام وأهله إلى يوم القيامة؛ لأن من لازم استمرار الجهاد بقاء المجاهدين وهم المسلمون.

### المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط1، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط1، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ط1، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ط1، ١٤٢٨هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ط1، ١٤٢٢هـ.  
منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرنؤوط، مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، ط ١٤١٠هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط1٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (4181)

**»У того, кто обзавелся собакой для каких-либо иных целей, помимо охоты или пастьбы, ежедневно убавляется по два карата из награды за его деяния.«**

مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا - إِلَّا كَلَبَ صَيْدٍ، أَوْ مَاشِيَةٍ - فَإِنَّهُ  
يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قَيْرَاطَانٍ

**1231. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «У того, кто обзавелся собакой для каких-либо иных целей, помимо охоты или пастьбы, ежедневно убавляется по два карата из награды за его деяния». Салим сказал: «Абу Хурайра говорил: "...или же собаки для охраны земельных угодий". И у него во владении были земельные угодья.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Собаки относятся к категории грязных и презренных животных, с чем и связано наложение запрета благородного и чистого Шариата на обзаведение ими. Собака в доме препятствует посещению этого дома благородными писцами из числа ангелов, а также является причиной повышенной опасности для его обитателей и разносчиком слюны, которая в Шариате считается ритуальной скверной. Вдобавок ко всему заведение собаки без причины является свидетельством недалекого ума человека и безрассудности, и тот, кто держит ее, каждый день лишается львиной доли награды за свои деяния, равной двум каратам, так как этим действием он ослушивается Аллаха. О том, чему конкретно равны два карата, упомянутые в этом хадисе, известно лишь Аллаху.

Если же обзаведение собакой продиктовано одной из трех необходимостей, а именно: охраной скота от волков на выпасе, охраной земельных угодий и помощью в охоте, то конкретно для этих целей это допускается и не порицается.

**1231. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا - إِلَّا كَلَبَ صَيْدٍ، أَوْ مَاشِيَةٍ - فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قَيْرَاطَانٍ». قال سالم: وكان أبو هريرة يقول: «أَوْ كَلَبَ حَرْثٍ»، وكان صاحب حَرْثٍ.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الكلب من البهائم الخسيسة القذرة؛ ولهذا نهى الشرع الشريف الطاهر عن اقتنائه؛ لما فيه من المضار والمفاسد، من ابتعاد الملائكة الكرام البررة عن البيت الذي هو فيه، ولما فيه من الإخافة والترويع والنجاسة والضرر، ولما في اقتنائه من السفه.

ومن اقتنائه نقص من أجره كل يوم شيء عظيم، قُرَّب معناه بالقيراطين والله أعلم قدر ذلك؛ لأن هذا عصى الله باقتنائه وإصراره على ذلك.

فإذا دعت الحاجة إليه جاز اقتناؤه في أحد ثلاثة أشياء:

الأولى: حراسة الغنم التي يخشى عليها من الذئب والسارقين.

الثانية: حراسة الحرث.

الثالثة: إذا قصد به الصيد.

فلهذه المنافع يسوغ اقتناؤه وتزول اللائمة عن صاحبه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأئمة والأشربة > الصيد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** محبطات الأعمال.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- من اقتنى كلبًا : الاقتناء: هو الاتخاذ والاكتساب.
- إلا كلب صيد أو ماشية : كلب صيد: المقصود به الكلب المعلم الذي يصطاد به، أو ماشية: بأن يكون صاحبه صاحب غنم، ويريد باقتنائه أن يحيي غنمه.
- كلب الحرث : هو الذي يقصد به حماية الحرث أي الزرع من الحيوانات التي تأكله.

## فوائد الحديث:

1. تحريم اقتناء الكلب، ونقص أجر صاحبه كل يوم قيراطين، وهما قدر عظيم، عند الله -تعالى- علمه ومبلغه.
2. منع اقتناء الكلب؛ لما فيه من المفساد والمضار الكثيرة من بُعد الملائكة عن المكان الذي هو فيه؛ ولما فيه من الإخافة والترجيع فقد ثبت عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الملائكة لا تدخل بيتا فيه كلب؛ ولما فيه من النجاسة الغليظة التي لا يزيلها إلا تكرير الغسل وغسله بالتراب.
3. يباح اقتناؤه لمصلحة؛ وذلك بأن يكون لحراسة غنم، أو حرث، أو لأجل صيد، فهذه منافع، تسوغ اقتنائه بغير الشراء؛ لأنه محرم ببيعه.

## المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
  - 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
  - 3- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
  - 4- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
- الرقم الموحد: (2994)

**»Если кто-то освободил свою долю [находящегося в совместном владении] раба и у него достаточно имущества, чтобы покрыть стоимость раба, то раба оценивают по справедливости, и освободивший отдаёт совладельцам их доли стоимости раба, и раб считается его вольноотпущенным«**

**1232. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то освободил свою долю [находящегося в совместном владении] раба и у него достаточно имущества, чтобы покрыть стоимость раба, то раба оценивают по справедливости и освободивший отдаёт совладельцам их доли стоимости раба, и раб считается его вольноотпущенным, а в противном случае свободным считается лишь то, что он освободил.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Если человек владеет долей раба или рабыни, пусть и небольшой, и он освобождает принадлежащую ему часть, то эта часть сразу начинает считаться освобождённой. И если освободивший состоятелен настолько, что способен выплатить совладельцам их доли стоимости раба, то раб считается освобождённым полностью, то есть и доля освободившего, и доля совладельцев. Смотрят рыночную стоимость раба и выплачивают совладельцам полагающуюся им долю. Если же освободивший не является состоятельным, то есть не может выплатить совладельцам их долю стоимости раба, то его не трогают, а освобождённой считается лишь та часть раба, которую он освободил, тогда как доли совладельцев остаются неосвобождёнными.

مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاً لَهُ فِي عَبْدٍ، فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ؛ فُوِّمَ عَلَيْهِ قِيَمَةُ عَدْلٍ، فَأَعْطِيَ شُرَكَاءَهُ حِصَصَهُمْ، وَعَتَقَ عَلَيْهِ الْعَبْدُ وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ.

**١٢٣٢. الحديث:**

عن عَبْدِ اللَّهِ بن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاً لَهُ فِي عَبْدٍ، فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ؛ فُوِّمَ عَلَيْهِ قِيَمَةُ عَدْلٍ، فَأَعْطِيَ شُرَكَاءَهُ حِصَصَهُمْ، وَعَتَقَ عَلَيْهِ الْعَبْدُ، وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

من كان له شراكة، ولو قليلة، في عبد، أو أمة، ثم أعتق جزءاً منه، عتق نصيبه بنفس الإعتاق، فإن كان المعتق موسراً -بحيث يستطيع دفع قيمة نصيب شريكه- عتق العبد كله، نصيب المعتق ونصيب شريكه، وينظر قيمة نصيب شريكه التي تساويها في السوق وأعطى شريكه القيمة. وإن لم يكن موسراً -بحيث لا يملك قيمة نصيب صاحبه- فلا إضرار على صاحبه، فيعتق نصيبه فقط، ويبقى نصيب شريكه رقيقاً كما كان.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < العتق والرِّق

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• شِرْكَاً له: أي جزءاً ونصيباً.

- عَدْل : أي من غير زيادة في قيمته، ولا نقصان.
- حصصهم : نصيبهم.
- يبلغ ثمن العبد : ثمن بقية العبد.

### فوائد الحديث:

١. جواز الاشتراك في العبد والأمة في الملك.
٢. من أعتق نصيبه عتق عليه، وعتق عليه أيضاً نصيب شريكه إن كان موسراً، وقُومت عليه حصة شريكه بما يساوي، ودفع له القيمة.
٣. إن لم يكن الشريك المعتق موسراً، فلا يعتق نصيب شريكه.
٤. أنه إن ملك بعض قيمه نصيب شريكه، عتق عليه بقدر ما عنده من القيمة.
٥. تشوُّف الشارع إلى عتق الرقاب، إذ جعل للعتق هذه السراية والنفوذ.
٦. يكون الولاء كله للمعتق، وليس للشريك ولأهله، والولاء نسبة بين العبد ومن يعتقه، فينتسب إليه ويرث السيد العبد بالتعصيب إلم يكن له معصب.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (2992)

**»Если кто-нибудь захочет освободить раба, которым он владеет совместно с кем-либо, этот раб будет свободен полностью при условии наличия денег у того, кто пожелает дать ему свободу. Если же у него нет денег, то рабу следует предложить добиться этого и предоставить ему посильную работу, чтобы он мог сам выплатить оставшуюся часть своей стоимости.«**

**1233. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-нибудь захочет освободить раба, которым он владеет совместно с кем-либо, этот раб будет свободен полностью при условии наличия денег у того, кто пожелает дать ему свободу. Если же у него нет денег, то рабу следует предложить добиться этого и предоставить ему посильную работу, чтобы он мог сам выплатить оставшуюся часть своей стоимости.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Если человек пожелает отказаться от своей доли владения рабом, то ему следует добиться его полного освобождения, если имеются средства. То есть, такому человеку надлежит выкупить раба у совладельцев, выплатив им стоимость его доли после справедливой оценки, дабы раб стал полностью свободным. Если же у такого человека нет материальных средств для выкупа раба у совладельцев, либо этих средств недостаточно, либо он может понести какой-то ущерб, то в таком случае невольнику предоставляется два выбора:

1) остаться в частичном рабстве, т. е. быть невольником лишь тех людей, которые не отказались от своей доли владения им. При таких обстоятельствах ему дозволено находиться в частичном рабстве;

2) отработать оставшуюся часть своей стоимости. После того, как раб выплатит причитающуюся долю своим хозяевам, он становится свободным. В данном случае его положение сходно с невольником, который договорился с хозяином о самовыкупе.

مَنْ أَعْتَقَ شِقْصًا مِنْ مَمْلُوكٍ، فَعَلَيْهِ خَلَاصُهُ كُلُّهُ فِي مَالِهِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ؛ فَوَمَّ الْمَمْلُوكُ قِيَمَةَ عَدْلٍ

**1233. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «من أعتق شِقْصًا مِنْ مَمْلُوكٍ، فَعَلَيْهِ خَلَاصُهُ كُلُّهُ فِي مَالِهِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ؛ فَوَمَّ الْمَمْلُوكُ قِيَمَةَ عَدْلٍ، ثُمَّ أُسْتُسَّجِيَ الْعَبْدُ، غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أن من أعتق نصيباً له في مملوك؛ فإن المعتق يلزمه عتق المملوك كله إذا كان له مال، أي: للمعتق مال يتحمل ذلك، بأن يدفع لشركائه قيمة حصتهم في المملوك ليصبح حراً، أما إذا لم يكن له مال، أو له مال لا يتحمل ذلك، أو يترتب عليه إضرار به؛ فإنه في هذه الحالة يخير العبد بين أمرين:

الأول: أن يبقى نفسه في الملك بقدر الحصة التي بقيت فيكون مبعوضاً، أي بعضه رقيق وبعضه معتق؛ فإنه يجوز له في هذه الحالة أن يبقى مملوكاً مبعوضاً.

الثاني: أن يعمل ليدفع لمن لم يعتقه نصيبه، بعد أن يقوم المملوك قيمة عدل، ويسمى الاستسعاء.

## موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الآداب.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- شقصاً: قسماً أو نصيباً أو حصة.
- فعلية خلاصه: أي: فيجب عليه أن يفكه من الرق إذا كان له مال يتحمل ذلك، أي: تحريره من الرق بالكلية، فإن لم يكن له مال؛ فوَم المملوك.
- غير مشقوق عليه: أي: غير مضيق عليه، بل يشتغل ويؤدي على حسب استطاعته.
- ثم استسعى العبد: بمعنى أنه يشتري نفسه بقيمة مقسطة، في كل شهر كذا، أو في كل عام كذا، يعني كالمكاتبه.

## فوائد الحديث:

1. من أعتق شركاً له في عبد، وكان له ما يبلغ ثمن العبد عتق عليه كله، وفوَم عليه حصة شريكه بقدر قيمته.
2. إن لم يكن له مال، -عتق العبد أيضاً- وطلب من العبد السعي؛ ليحصل للذي لم يعتق نصيبه مباشرة، قيمة حصته، ولا يشق عليه في التحصيل، بل يقدر عليه أصحاب الخبرة قدر طاقته.

## المصادر والمراجع:

- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (2993)

«Кто принесёт ложную клятву, благодаря которой будет присвоено имущество другого мусульманина, тот встретит Аллаха очень сильно разгневанным.»

مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ يَفْتَتِطُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ، هُوَ فِيهَا فَاجِرٌ، لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَان

**1234. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто принесёт ложную клятву, благодаря которой будет присвоено имущество другого мусульманина, тот встретит Аллаха очень сильно разгневанным». (Затем он прочитал: ) «Воистину, тем, которые продают завет с Аллахом и свои клятвы за ничтожную цену, нет доли в Последней жизни. Аллах не станет говорить с ними, не посмотрит на них в День Воскрешения и не очистит их. Им уготованы мучительные страдания» (сура 3, аят 77).

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе содержится суровая угроза в адрес тех, кто незаконно присваивает себе чужое имущество при помощи ложной тяжбы и лживой клятвы. Такой человек встретит Аллаха очень сильно разгневанным на него. А тот, на кого разгневается Аллах, обретёт погибель. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прочитал вышеприведённый благородный аят из Священного Корана в качестве подтверждения этой суровой угрозы.

**١٢٣٤. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - مرفوعاً: (من حلف على يمينٍ صبرٍ يفتتطُ بها مال امرئ مسلم، هو فيها فاجر، لقي الله وهو عليه غضبان)، ونزلت: (إن الذين يشترون بعهد الله وأيمانهم ثمناً قليلاً) إلى آخر الآية".

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

الحديث وعيد شديد لمن أخذ مال امرئٍ بغير حق، وإنما أخذه بخصومته الفاجرة، ويمينه الكاذبة الآثمة. فهذا يلقي الله وهو عليه غضبان، ومن غضب الله عليه فهو هالك، ثم تلا النبي - صلى الله عليه وسلم - هذه الآية الكريمة، مصداقاً لهذا الوعيد الأكيد الشديد من القرآن الكريم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والنذور

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب، التفسير، الإيمان، الصفات.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- حلف: الحلف: تأكيد الشيء بذكر معظم بصيغة مخصوصة، بأحد حروف القسم، وهي: الباء، والواو، والتاء.
- يمين صبر: حلف حبس نفسه على فعله.
- يفتتط: يأخذ.
- هو فيها فاجر: هو فيها كاذب؛ ليخرج الناسي والجاهل؛ فإن الإثم والجزاء لا يستحقهما إلا العامد.

**فوائد الحديث:**

1. تحريم أخذ أموال الناس بالدعاوى الفاجرة والأيمان الكاذبة، وهو من كبائر الذنوب؛ لأن ما ترتب عليه غضب الله - جل وعلا - كبيرة من الكبائر.

٢. التقييد (بالمسلم) من باب التعبير بالغالب، وإلا فمثلته الذِيُّ والمُعَاهَدُ.
٣. إثبات صفة الغضب لله -تعالى- على وجه يليق بجلاله -تعالى-: {ليس كمثلته شيء وهو السميع البصير}.
٤. شرط العقاب على مرتكب هذه اليمين، ما لم يُتَّبَ وَيَتَحَلَّلَ من الإثم بإعادة الحقوق لأهلها، فإنَّ تاب؛ فالتوبة تَجِبُ ما قبلها، وهو إجماع العلماء.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- الرقم الموحد: (2996)

**»Кто поклялся какой-нибудь религией, кроме ислама, ложно, тот таков, как он сам сказал«**

**مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ بِمِلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ كَاذِبًا مُتَعَمِّدًا فَهُوَ كَمَا قَالَ**

**1235. Текст хадиса:**

Сабит ибн ад-Даххак (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он приносил Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) присягу под деревом и что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто поклялся какой-нибудь религией, кроме ислама, ложно, тот таков, как он сам сказал, и кто убил себя посредством какого-то предмета, того будут мучить этим предметом в Судный день, и человек не должен соблюдать обет, связанный с тем, чем он не владеет». А в другой версии сказано: «И проклясть верующего — всё равно что убить его». А в другой версии говорится: «И тому, кто ложно приписывает себе что-либо, желая казаться более достойным [в глазах окружающих], Аллах не добавит ничего, кроме уменьшения.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Сабит ибн ад-Даххак аль-Ансари, один из приносивших клятву верности под деревом, известную как клятва довольства, в день Худайбии, передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал примерно следующее: если кто-то поклянётся не исламским Шариатом, и скажет что-нибудь вроде: «Клянусь, что если это так, то я иудей!» — или христианин, огнепоклонник, неверующий, не имею отношения к Аллаху и Его Посланнику и так далее, и сделает это умышленно, давая ложную клятву, то он таков, как сам он сказал о себе, относя себя к одной из религий неверующих. И кто убьёт себя чем-то, например, мечом, ножом, пулей или чем-то ещё из орудий убийства, того в Судный день будут мучить посредством этого предмета.

И если человек дал обет относительно того, что не в его власти, например, освободить чужого раба, подать милостыню из чужого имущества, то его обет недействителен, поскольку он связан не с тем, с чем может быть связан обет. И кто проклял верующего, тот как будто убил его, потому что и убивающий, и проклинаящий нарушают установленный Аллахом запрет, совершают грех и заслуживают наказания. И если человек

**1235. الحديث:**

عن ثابت بن الضحاک - رضي الله عنه - أنه بايع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - تحت الشجرة، وأن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «من حلف على يمين بملة غير الإسلام، كاذباً متعمداً فهو كما قال، ومن قتل نفسه بشيء عُذِّبَ به يوم القيامة، وليس على رجل نذرٌ فيما لا يملك» وفي رواية: «ولعن المؤمن كقتله». وفي رواية: «من ادعى دعوى كاذبة ليتكثر بها لم يزد الله - عز وجل - إلا قلة».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

روى ثابت بن الضحاک الأنصاري - أحد المبايعين تحت الشجرة بيعة الرضوان يوم الحديبية - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال ما معناه: من حلف على يمين بغير شريعة الإسلام، كأن يقول: هو يهودي أو نصراني، أو هو مجوسي، أو هو كافر أو بريء من الله ورسوله إن كان كذا وكذا، متعمداً كاذباً في يمينه، فهو كما نسب نفسه إليه من إحدى الملل الكافرة.

ومن قتل نفسه بشيء، كسيف، أو سكين، أو رصاص، أو غير ذلك من آلات القتل، عُذِّبَ به يوم القيامة.

ومن نذر شيئاً لم يملكه كأن يندر عتق عبد فلان، أو التصدق بشيء من مال فلان، فإن نذره لاغ لم ينعقد؛ لأنه لم يقع موقعه، ولم يحل محله.

ومن لعن مؤمناً، فكأنما قتله، لاشتراك اللاعن والقاتل بانتهاك حرم الله - تعالى -، واكتساب الإثم، واستحقاق العذاب.

возгордился и делает много ложных заявлений о себе, приписывая себе имущество, знание, благородное происхождение, высокое положение, достойный пост или нечто иное, желая возвысить себя в глазах людей, Аллах не добавит ему ничего, кроме уменьшения и унижения, потому что он хотел возвыситься за счёт того, чего у него на самом деле нет, и воздаяние соответствует деянию.

ومن تكبر وتكثر بالدعوى الكاذبة التي ليست فيه، من مال أو علم أو نسب أو شرف أو منصب أو غيرها، مريداً بذلك التناول، لم يزد الله إلا ذللاً وحقارة؛ لأنه أراد رفع نفسه بما ليس فيه، فجزأوه من جنس مقصده.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والنذور

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان

**راوي الحديث:** ثابت بن الضحاک - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- بملة غير الإسلام: كأن يقول: إن فعلت كذا فأنا يهودي أو نصراني أو بريء من الإسلام.
- كقتله: في إزالة الحياة؛ فإن اللعنة دعاء بإزالة الحياة الباقية، كما أن القتل إزالة للحياة الفانية.

**فوائد الحديث:**

1. تغليظ التحريم على من حلف بشريعة غير الإسلام.
2. تحريم قتل الإنسان نفسه، فإن إثمه كإثم القاتل لغيره، ويعدّب بما قتل به نفسه، فإن الجزاء من جنس العمل.
3. أن لعن الإنسان كقتله في المشاركة في الإثم، وإن لم يستويا في قدره.
4. تحريم ادعاء الإنسان ما ليس فيه، من علم، أو نسب، أو شجاعة، أو غير ذلك، خصوصاً لمن غرّب بها الناس، أو يدعي معرفته لعمل، ليتولى وظيفته، فكل هذا حرام، ومن فعله رياء وتكبرا، لم يزد الله تعالى إلا ذلة، فالجزاء من جنس العمل.
5. أن النذر لا ينعد فيما لا يملكه الناذر، فإن النذر طاعة وقرية، ولا يتقرب فيما لا يتصرف فيه.
6. ظاهر قوله في الحديث: (فهو كما قال) أن الحالف بغير ملة الإسلام يخرج من الإسلام، وهذا من الكفر الأصغر، وأن قوله (لعن المؤمن كقتله) أن إثم اللاعن والقاتل سواء. والواجب في هذه النصوص: أنه لا بد في وقوع الوعيد من وجود أسبابه وانتفاء موانعه.

**المصادر والمراجع:**

- 1- صحيح البخاري، دار طوق النجاة ط ١٤٢٢هـ.
- 2- صحيح مسلم، ط دار إحياء التراث العربي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي.
- 3- الإلمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر، بدمشق، الطبعة الأولى ١٣٨١هـ.
- 4- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للباسام، تحقيق: محمد صبيح بن حسن حلاق، نشر: الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦ م.
- 5- تأسيس الأحكام للنجمي، ط دار المنهاج، ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (2995)

**»Для того, кто будет доволен Аллахом как Господом, Исламом — как религией и Мухаммадом — как посланником, Рай станет обязательным!«**

مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَجَبَّتْ لَهُ الْجَنَّةُ

**1236. Текст хадиса:**

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал однажды: «Для того, кто будет доволен Аллахом как Господом, Исламом — как религией и Мухаммадом — как посланником, Рай станет обязательным!» [Услышав это], Абу Са'ид удивился и сказал: «Повтори мне, о Посланник Аллаха!» — и он повторил ему [сказанное], а затем добавил: «[Также есть] нечто, посредством чего Аллах возвышает [Своего] раба в Раю на сто ступеней, а [расстояние] между каждыми двумя ступенями подобно [расстоянию] между небом и землей». Абу Са'ид спросил: «И что же это, о Посланник Аллаха?» — на что он ответил: «Война на пути Аллаха! Война на пути Аллаха!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса:

Для того, кто уверовал в Аллаха как Господа, Ислам как религию, и Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) как посланника, Рай является обязательным. В версии этого хадиса, которую приводит Ахмад, сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «О Абу Са'ид, есть три (фразы), и каждый, кто произнесет их, войдет в Рай». Абу Са'ид спросил: «Что это (за фразы), о Посланник Аллаха?», и он ответил: «Кто (скажет, что) доволен Аллахом как Господом, Исламом - как религией, и Мухаммадом - как посланником!»

Услышав это от Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) удивился настолько, что даже попросил его повторить свои слова, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повторил для него сказанное, добавив, что есть также нечто, относящееся к благочестивым и праведным деяниям, посредством чего Аллах возвышает Своего раба в Раю на сто ступеней, а расстояние между каждыми двумя ступенями там подобно расстоянию между небом и землей.

**1236. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَجَبَّتْ لَهُ الْجَنَّةُ»، فَعَجِبَ لَهَا أَبُو سَعِيدٍ، فَقَالَ: أَعِدْهَا عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَعَادَهَا عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: «وَأُخْرَى يَرْفَعُ اللَّهُ بِهَا الْعَبْدَ مِائَةَ دَرَجَةٍ فِي الْجَنَّةِ، مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ» قَالَ: وَمَا هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - رَسُولًا وَجَبَّتْ لَهُ الْجَنَّةُ.

وفي رواية عند أحمد: "يا أبا سعيد ثلاثة من قالهن: دخل الجنة" قلت: ما هن يا رسول الله؟ قال: "من رضي بالله ربا، وبالإسلام دينا، وبمحمد رسولا".

فلما سمع أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه - هذه المقولة من النبي - صلى الله عليه وسلم - تعجب لها وطلب من النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يعيدها عليه مرة أخرى، فأعادها عليه، - عليه الصلاة والسلام -، ثم قال له: «وَأُخْرَى» أي من أعمال البر والطاعات "يَرْفَعُ اللَّهُ بِهَا الْعَبْدَ مِائَةَ دَرَجَةٍ فِي الْجَنَّةِ، مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ".

فالنبي - صلى الله عليه وسلم - أخبره أن هناك عملاً يرفع الله به صاحبه في الجنة مائة درجة، ولم يخبره بذلك ابتداءً؛ ليتشوق لها أبوسعيد - رضي الله عنه -

Этими словами Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил о деянии, за совершение которого человек удостоивается возвышения в Раю на сто ступеней, однако не озвучил его сразу, для того чтобы вызвать у Абу Са'ида (да будет доволен им Аллах) чувство любопытства и побудить его задать вопрос об этом. Ведь когда человек доискивается неясной для него информации и познаёт ее через вопросы, она гораздо прочнее оседает в его памяти.

Абу Са'ид спросил: «И что же это, о Посланник Аллаха?» — на что он ответил: «Война на пути Аллаха! Война на пути Аллаха!»

Вместе с тем, что воин, сражавшийся на пути Аллаха, является обитателем Раю, его степень в Раю гораздо выше тех, кто уверовал в Аллаха как Господа, Ислам — как религию и Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) — как посланника, но не принимал участия в сражении на пути Аллаха. Эта награда является одним из благоденствий Аллаха и проявлений Его щедрости к воинам, сражающимся на Его пути. Они жертвуют самым ценным на пути Аллаха — своими жизнями, и за это Аллах удостоивает их самых высоких и лучших ступеней Раю, ведь каково деяние — таково и воздаяние за него!

لأجل أن يسأل عنها، فإذا علمها بعد الإبهام كانت أوقع في نفسه، فقال: وما هي يا رسول الله؟ قال -صلى الله عليه وسلم-: " الجهاد في سبيل الله، الجهاد في سبيل الله".

فالمجاهد مع كونه من أهل الجنة، إلا أن منزلته أرفع من غيره ممن آمن بالله ربًا وبالإسلام دينًا وبمحمد -صلى الله عليه وسلم- رسولًا ولم يجاهد في سبيل الله تعالى، وهذا من فضل الله -تعالى- وكرمه للمجاهدين في سبيله، فلما جادوا بأنفسهم في سبيل الله -تعالى- أكرمهم الله تعالى وأنزلهم في الجنة أفضل المنازل وأعلى الدرجات، والجزاء من جنس العمل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ < صفات الجنة والنار

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• وجبت : ثبتت.

**فوائد الحديث:**

١. أن دخول الجنة بالإيمان والتفاضل فيها بالأعمال.

٢. تعظيم أمر الجهاد في سبيل الله -تعالى-.

٣. رفعة منزلة المجاهد في الجنة.

٤. في الجنة درجات لا تحصى، ومنازل لا تُعد، وللمجاهدين مائة درجة منها.

٥. محبة أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لمعرفة الخير، وأبوابه وأسبابه.

### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ هـ .  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٣٩٧ هـ.  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.  
النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين ابن الأثير، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي، المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.  
الرقم الموحد: (4193)

**"»Тому, кто будет присутствовать на похоронах до завершения погребальной молитвы, полагается награда в один карат. А тому, кто останется до завершения погребения, полагается два карата награды". Люди спросили: "А что это за два карата?". Он ответил: "Они подобны двум огромным горам.«"**

**1237. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тому, кто будет присутствовать на похоронах до завершения погребальной молитвы, полагается награда в один карат. А тому, кто останется до завершения погребения, полагается два карата награды». Люди спросили: «А что это за два карата?» Он ответил: «Они подобны двум огромным горам». В той версии хадиса, которую привёл Муслим, передано: «Меньший из двух каратов подобен горе Ухуд.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Благословенный и Всевышний Аллах Кроток к Своим рабам и желает создать причины для их прощения. Поэтому передаются хадисы, побуждающие к совершению погребальной молитвы и участию в похоронах, ибо это является заступничеством за покойного и проявлением милости к нему.

Аллах установил награду за совершение погребальной молитвы в один карат, а за участие в похоронах — в два карата. Размер этой награды огромен, и её истинную величину знает лишь Всевышний Аллах. Поскольку сподвижники (да будет доволен ими Аллах) не знали, что означает размер награды в один карат, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) дал им об этом представление, сравнив величину каждого карата с огромной горой. Такая большая награда полагается по той причине, что человек выполняет своё обязательство перед умершим братом-мусульманином, обращается за него с мольбой, вспоминает о конечном исходе, утешает домочадцев покойного и совершает другие богоугодные деяния.

مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يَصَلِّيَ عَلَيْهَا فَلَهُ قِيرَاطٌ،  
وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تَدْفِنَ فَلَهُ قِيرَاطَانِ، قِيلَ: وَمَا  
الْقِيرَاطَانِ؟ قَالَ: مِثْلَ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ

**١٢٣٧. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يَصَلِّيَ عَلَيْهَا فَلَهُ قِيرَاطٌ، وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تُدْفِنَ فَلَهُ قِيرَاطَانِ، قِيلَ: وَمَا الْقِيرَاطَانِ؟ قَالَ: مِثْلَ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ». وَمُسْلِمٌ: «أَصْغَرُهُمَا مِثْلُ أُحُدٍ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الله -تبارك وتعالى- لطيف بعباده، ويريد أن يهيئ لهم أسباب الغفران، ولذا ورد الحُصُّ على الصلاة على الجنائز وشهودها، لأن ذلك شفاعة تكون سبباً للرحمة.

فجعل لمن صَلَّى عليها قيراطا من الثواب، ولمن شهدها حتى تدفن قيراطاً آخر، وهذا مقدار من الثواب عظيم ومعلوم قدره عند الله تعالى.

فلما خَفِيَ على الصحابة- رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ- مقداره، قَرَّبَهُ النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى أفهامهم، بأن كل قيراط مثل الجبل العظيم، لما فيه من القيام بحق أخيه المسلم والدعاء له والتذكير بالمآل وجبر قلوب أهل البيت وغيرها من المصالح.

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الفضائل.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري وصحيح مسلم.

معاني المفردات:

- مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ : من حضر الجَنَازَةَ وهي الميت.
- قَبْرًاظٌ : مقدار عظيم من الأجر مثل الجبل.
- حتى تُدْفَنَ : يُفْرَغُ من دفنها.
- أحد : جبل في شمالي المدينة وقعت عنده الغزوة المشهورة.

فوائد الحديث:

١. الفضل العظيم في الصلاة على الجنابة وتشييعها حتى تدفن.
٢. أنه يحصل للمصلي والمشيع حتى تدفن ثواب لا يعلم قدره إلا الله تعالى.
٣. أن في الصلاة على الميت وتشييع جنازته إحساناً إلى الميت وإلى المصلي والمشيع.
٤. فضل الله تعالى على الميت، حيث حض على تكثير الشفعاء له بأجر من عنده.
٥. أن مقدار الخواب على قدر الأعمال التي يقوم بها العبد، فقد جعل للمصلي قيراطاً، وللمصلي والمشيع، قيراطين.
٦. كرامة المسلم على الله تعالى - حيث أثنى من اتبع جنازته أو حضر دفنه.
٧. أن هذا الفضل يحصل لمن اتبع الجنابة إيماناً واحتساباً.

المصادر والمراجع:

- تيسير العلام، للباسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.
- تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٦ هـ.
- صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تأسيس الأحكام، لأحمد بن يحيى النجيمي - دار المنهاج - القاهرة - مصر - الطبعة الأولى.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، (ط ٢).

الرقم الموحد: (5397)

**»Тот, кто совершит утреннюю молитву, будет находиться в завете с Аллахом. Так пусть ни в коем случае не потребует с вас Аллах какого-либо спроса за Свой завет.«**

**1238. Текст хадиса:**

Со слов Джундуба ибн 'Абдуллаха (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тот, кто совершит утреннюю молитву, будет находиться в завете с Аллахом. Так пусть ни в коем случае не потребует с вас Аллах какого-либо спроса за Свой завет, ибо того, с кого Он требует его, Он настигает и опрокидывает лицом вниз в Огненную Геенну.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Любой, совершивший утреннюю молитву, заключает тем самым с Аллахом договор о безопасности. Такой будто бы договорился со Всемогущим и Великим Аллахом о том, что никто не причинит ему никакого зла. А потому никому не позволяется причинять какие-либо страдания и обиды этому человеку, ибо это будет расцениваться как покушение на Самого Аллаха и попрание гарантии безопасности, которую Он даровал этому молящемуся. Тот же, кто ведет себя подобным образом, сам обрекает себя на войну с Аллахом, и Аллах непременно отомстит тому, кто заставляет страдать человека, находящегося под Его защитой.

مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ فَلَا يَطْلُبُنَّكَ اللَّهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ

**١٢٣٨. الحديث:**

عن جندب بن عبد الله - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ فَلَا يَطْلُبُنَّكَ اللَّهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ، فَإِنَّهُ مَنْ يَطْلُبُهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ يُدْرِكُهُ، ثُمَّ يَكْبُهُ عَلَى وَجْهِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

من صلى صلاة الصبح فقد دخل في عهد الله فكأنه معاهد لله عز وجل أن لا يصيبه أحد بسوء، فلا تحل أذيته من أحد؛ لأن أذيته تعتبر في الحقيقة اعتداء على الله ونقضاً لأمانه الذي وهبه لهذا المصلي، ومن نقض عهد الله واعتدى عليه فقد عرض نفسه لمحاربة الله، والله ينتقم لمن أذى وهو في جواره وأمانه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل الصلاة  
**راوي الحديث:** جندب بن عبد الله بن سفيان البجلي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- من صلى صلاة الصبح: أي صلاها جماعة في وقتها.
- في ذمة الله: في عهده وأمانته.
- يكبه: يلقيه.

**فوائد الحديث:**

١. بيان أهمية صلاة الفجر وفضلتها.
٢. التحذير الشديد من التعرض بسوء لمن صلى الصبح.
٣. الحفاظ على حدود الله وحرماته سبب في حفظ الله للعبد وعونه.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي، بدون تاريخ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- الرقم الموحد: (5435)

»Того, кто постился один день на пути Аллаха, Аллах отделит от Огня рвом, ширина которого будет равна расстоянию между небом и землёй.«

مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ جَعَلَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ حَنْدَقًا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

**1239. Текст хадиса:**

Абу Уамама (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Того, кто постился один день на пути Аллаха, Аллах отделит от Огня рвом, ширина которого будет равна расстоянию между небом и землёй.»

**١٢٣٩. الحديث:**

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ جَعَلَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ حَنْدَقًا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Того, кто постился один день на пути Аллаха, стремясь таким образом снискать награду от Всевышнего Аллаха, Аллах отделит от Огня рвом, то есть непреодолимым препятствием огромных размеров, ширина которого будет равна расстоянию между небом и землёй, то есть составляет пятьсот лет пути. В хадисе аль-‘Аббаса ибн ‘Абду-ль-Мутталиба (да будет доволен им Аллах) говорится: «Мы были у Пророка (мир ему и благословение Аллаха), и он спросил: “Знаете ли вы, сколько между небом и землёй?” Мы ответили: “Аллаху и Его Посланнику известно лучше”. Он сказал: “Между ними пятьсот лет пути.»»

**المعنى الإجمالي:**

من صام يوماً في سبيل الله، يُريد بذلك ثواب الله - تعالى- "جعل الله بينه وبين النار حَنْدَقًا" أي حجاباً شديداً ومانعاً بعيداً بمسافة مديدة، قَدْرُهَا: "كما بين السماء والأرض" أي مسافة خمسمائة سنة، كما في حديث العباس بن عبد المطلب -رضي الله عنه-، قال: "كنا عند النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: "أتدرون كم بين السماء والأرض؟" قلنا: الله أعلم ورسوله، قال: "بينهما مسيرة خمسمائة سنة".

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < فضل الصيام  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: صوم التطوع.  
**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-  
التخريج: رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• حَنْدَقًا: هو بمثابة الحفرة المستديرة حول أسوار المدينة والمعنى كان بينه وبين النار حاجز.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الصوم في سبيل الله -تعالى-.

## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٣٩٧هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ .
- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ .
- دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر .
- صحيح الترغيب والترهيب، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة الخامسة، ١٤٢١هـ.
- الرقم الموحد: (4197)

»Кто научился стрелять из лука, а потом оставил это занятие, тот не относится к нам (или: тот ослушался [Аллаха]).«

مَنْ عَلَّمَ الرَّمِيَّ، ثُمَّ تَرَكَهُ، فَلَيْسَ مِنَّنَا، أَوْ فَقَدَ عَصَى

**1240. Текст хадиса:**

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто научился стрелять из лука, а потом оставил это занятие, тот не относится к нам (или: тот ослушался [Аллаха]).«

١٢٤٠. الحديث:

عن عقبة بن عامر - رضي الله عنه - مرفوعاً: «مَنْ عَلَّمَ الرَّمِيَّ، ثُمَّ تَرَكَهُ، فَلَيْسَ مِنَّنَا، أَوْ فَقَدَ عَصَى».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Кто научился стрелять из лука или другого оружия, которое можно использовать в борьбе на пути Аллаха (джихад), а потом оставил это занятие и забросил его, «тот не относится к нам», то есть не относится к тем, кто следует нашему руководству и соблюдает нашу Сунну. «Или ослушался [Аллаха]». Тут передатчик сомневался, что именно сказал Пророк (мир ему и благословение Аллаха): «тот не относится к нам» или «ослушался [Аллаха]».

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن من تَعَلَّمَ الرَّمِيَّ بالسهم ومثله الرمي بآلات الجهاد الحديثة، ثم تركه وأهمله، "فليس منَّا"، أي ليس من أهل هديتنا وسُنَّتِنَا. "أو قد عصى" وهذا شك من الراوي، هل قال -صلى الله عليه وسلم-: "فليس منَّا أَوْ فَقَدَ عَصَى".

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

**راوي الحديث:** عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ الْجُهَيْنِيِّ - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• فليس منا : ليس من أهل هديتنا وسُنَّتِنَا.

**فوائد الحديث:**

١. التشديد العظيم على من تَعَلَّمَ الرَّمِيَّ ثم تركه بغير عذر.
٢. فنون القتال وأساليب الحرب واستعمال الأسلحة لا تتقن إلا بالتعلم.
٣. العلوم العسكرية واجبة على الأمة الإسلامية.
٤. لا يحل للمسلم أن يترك ما تعلمه من العلوم العسكرية التي يُدب بها عن ثغور المسلمين، ومن فعل ذلك فقد لحقه الإثم.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم بشرح النووي، تحقيق خليل شحاح، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الثامنة، ١٤٢٢هـ.
- رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٢.
- التيسير بشرح الجامع الصغير، للمناوي، دار النشر: مكتبة الإمام الشافعي - الرياض - الطبعة الثالثة، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (4199)

**»Для каждого, кто отправляется в мечеть в первой или во второй половине дня, Аллах готовит угощение [в Раю] всякий раз, как он идет в мечеть.«**

مَنْ عَدَا إِلَى الْمَسْجِدِ أَوْ رَاحَ، أَعَدَّ اللَّهُ لَهُ فِي الْجَنَّةِ نَزْلًا كُلَّمَا عَدَا أَوْ رَاحَ

**1241. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Для каждого, кто отправляется в мечеть в первой или во второй половине дня, Аллах готовит угощение [в Раю] всякий раз, как он идет в мечеть.»

**١٢٤١. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «مَنْ عَدَا إِلَى الْمَسْجِدِ أَوْ رَاحَ، أَعَدَّ اللَّهُ لَهُ فِي الْجَنَّةِ نَزْلًا كُلَّمَا عَدَا أَوْ رَاحَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Для каждого, кто отправляется в мечеть в первой половине дня или после того, как солнце пройдет зенит, будь то для совершения молитвы, получения знаний или других источников всякого блага, Аллах готовит вознаграждение за это их деяние в виде угощения в Раю. И это происходит каждый раз, когда они отправляются в мечеть.

**المعنى الإجمالي:**

من ذهب إلى المسجد أول النهار أو بعد زوال الشمس، سواء للصلاة، أو لطلب العلم، أو لغير ذلك من مصادر الخير هيأ الله له جزاء عمله نُزْلاً في الجنة كلما ذهب إلى المسجد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل صلاة الجماعة وأحكامها  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الفضائل.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- غدا: يعني ذهب غدوة، أي ذهب أول النهار، وذلك مثل أن يذهب إلى المسجد لصلاة الفجر.
- راح: الرواح يطلق على ما بعد الزوال، مثل الذهاب إلى صلاة الظهر أو العصر.
- أعدّ: هيأ.
- نُزْلاً: النزل: ما يقدم للضيف من طعام ونحوه على وجه الإكرام.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الذهاب إلى المسجد، والحث على المحافظة على صلاة الجماعة فيه.
٢. أعمال العباد كلها محصية عند الله.
٣. فيه بيان فضل الله عز وجل على العبد.

## المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (5436)

**Однажды Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросили о людях, один из которых сражается из-за своей храбрости, другой — из племенного фанатизма, а третий — ради показухи...**

مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

**1242. Текст хадиса:**

**١٢٤٢. الحديث:**

Со слов Абу Мусы аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросили о людях, один из которых сражается из-за своей храбрости, другой из племенного фанатизма, а третий ради показухи, — какой из них находится на пути Аллаха? И Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «Кто сражается ради того, чтобы Слово Аллаха было превыше всего, тот и находится на пути Аллаха!»

عن أبي موسى الأشعري-رضي الله عنه- قال: «سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- عَنِ الرَّجُلِ: يُقَاتِلُ شَجَاعَةً، وَيُقَاتِلُ حَمِيَّةً، وَيُقَاتِلُ رِيَاءً، أَيُّ ذَلِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-: مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا، فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Однажды Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) спросили о человеке, который сражается с врагами Ислама, однако побуждающим фактором к сражению в его случае является демонстрация своей храбрости и отваги перед людьми. Также его спросили о человеке, который сражается с врагами Ислама из-за отстаивания интересов своего народа или родины, и человеке, который сражается напоказ, чтобы снискать похвалу и почет людей, полагающих, что он является одним из воинов на пути Аллаха. Вопрос заключался в следующем: «Какой из трех перечисленных людей находится на пути Аллаха?» И Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) дал краткий, но весьма содержательный ответ, сказав, что тот, кто воюет ради того, чтобы Слово Аллаха было превыше всего, тот и находится на пути Аллаха, в отличие от тех, кто сражается из каких-либо других соображений. Следует знать, что оценка деяний с точки зрения их годности или недействительности напрямую зависит от намерений, с которыми они совершаются, и это правило распространяется абсолютно на все деяния человека без исключения, о чем существует великое множество указаний в источниках Шариата.

سأل رجل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الرجل يقاتل أعداء الدين، ولكن الحامل له على القتال هو إظهار الشجاعة والإقدام أمام الناس. وعن الرجل يقاتل حمية لقومه، أو لوطنه.

ويقاتل الثالث رياءً أمام أنظار الناس أنه من المجاهدين في سبيل الله المستحقين للثناء والتعظيم.

فمن المقاتل في سبيل الله من هؤلاء الثلاثة؟

فأجاب صلى الله عليه وسلم- بأوجز عبارة وأجمع معنى، وهي: أن من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا، فهو الذي في سبيل الله، وما عدا هذا، فليس في سبيل الله، لأنه قاتل لغرض آخر.

والأعمال مترتبة على النيات، في صلاحها وفسادها، وهذا عام في جميع الأعمال فالأثر فيها للنية، صلاحاً وفساداً، وأدلة هذا المعنى كثيرة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < آداب الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** عقيدة: الإخلاص في العمل.  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- ويقال حمية: الحمية هي الأنفة، وتشمل الحمية لعصبية قبلية أو حمية لحزب أو مذهب كل هذا يدخل في الحمية.
- يقااتل رياءً: الرياء هو إظهار الخير لقصد الشهرة أو المدح ونحو ذلك.
- يقااتل شجاعة: الشجاعة ضد الجبن، وهي شدة القلب عند البأس.

#### فوائد الحديث:

1. الأصل في صلاح الأعمال وفسادها، النية.
2. من قاتل الكفار لقصد الرياء، أو الحمية، أو لإظهار الشجاعة، أو لغير ذلك من مقاصد دنيوية، فليس في سبيل الله -تعالى-.
3. أن الذي قتاله في سبيل الله، هو من قاتل لإعلاء كلمة الله -تعالى-.
4. إذا انضم إلى قصد إعلاء كلمة الله قصد المغنم في المرتبة الثانية، فإنه لا يضر نيته، مادام قُصد المغنم قد جاء ضمن النية الصالحة الأولى، وهذا جارٍ في جميع أعمال القرب والعبادات.
5. مدافعة الأعداء عن الأوطان والحرمان، من القتال في سبيل الله، ومن قتل فيه، فهو شهيد، كما قال -صلى الله عليه وسلم-: "من قُتِلَ دون ماله فهو شهيد.. الخ".
6. الحديث دال على وجوب الإخلاص في الجهاد.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، لعبد الله البسام، تحقيق محمد صبحي حسن حلاق، مكتبة الصحابة، الشارقة- الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.  
تأسيس الأحكام، للنجمي، ط دار المنهاج، ١٤٢٧هـ.  
الإعلام بفوائد عمدة الأحكام، لابن الملقن، المحقق: عبد العزيز بن أحمد بن محمد المشيقح، دار العاصمة للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

الرقم الموحد: (2969)

**»Тому, кто убил врага и может доказать это, достанется всё, что у него было.«**

**مَنْ قَتَلَ قَتِيلًا لَهُ عَلَيْهِ بَيِّنَةٌ فَلَهُ سَلْبُهُ**

**1243. Текст хадиса:**

Абу Катада аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передал: «Мы вышли с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в поход на Хунайн», — после чего он рассказал историю этого похода, и в числе прочего он упомянул, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) трижды сказал: «Тому, кто убил врага и может доказать это, достанется всё, что у него было.»

**١٢٤٣. الحديث:**

عن أبي قتادة الأنصاري - رضي الله عنه - قال: «خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إِلَى حُنَيْنٍ - وَذَكَرَ قِصَّةً - فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : مَنْ قَتَلَ قَتِيلًا لَهُ عَلَيْهِ بَيِّنَةٌ فَلَهُ سَلْبُهُ» قَالَهَا ثَلَاثًا.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В день битвы при Хунайне Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тому, кто убил врага и может доказать это, достанется всё, что у него было». То есть, если у человека есть свидетель или доказательство, что именно он убил врага, то ему достаются доспехи убитого, его оружие и верховое животное, на котором противник сражался. Абу Катада убил одного из врагов во время битвы и сказал своим товарищам, что убил его. После этого он трижды попросил тех, кто знал об этом, засвидетельствовать, что именно он сразил противника.

**المعنى الإجمالي:**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال يوم حنين: من قتل قتيلاً له عليه شاهد أو دليل فله سلبه، أي: له ثياب المقتول وسلاحه، ودابته التي قاتل عليها، وأن أبا قتادة قتل رجلاً، وقال لمن حوله: إني قتلت رجلاً، فأقسم على من عرف ذلك أن يشهد لي قائلها ثلاثاً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجهاد.

**راوي الحديث:** أبو قتادة الحارث بن ربيعي الأنصاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- سَلْبُهُ: هي ثياب المقتول وسلاحه، ودابته التي قاتل عليها.
- بيينة: حجة مثل: وجود شاهد ولو واحداً.

**فوائد الحديث:**

١. أن من قتل قتيلاً وأقام على قتله إياه بيينةً، فله سلبه الذي تقدم تعريفه.
٢. أن السلب للقاتل، سواء قاله قائد الجيش قبل القتال أو بعده.
٣. إعطاء القاتل سلب قتيله من باب التشجيع على قتال الأعداء.

## المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- 3- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م.
- 4- الإفهام في شرح عمدة الأحكام لابن باز، تحقيق: سعيد القحطاني، مؤسسة عبد العزيز بن باز الخيرية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ.
- 5- الإلمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- 6- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، دار الميمان، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- 7- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، الطبعة: ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (2998)

**»Пусть тот, кто собирается резать жертвенное животное, с наступлением месяца зу-ль-хиджжа не обрезает ни волосы, ни ногти до самого жертвоприношения.«**

**مَنْ كَانَ لَهُ ذُبْحٌ يَذْبُحُهُ، فَإِذَا أَهَلَ هَيْلَالَ ذِي الْحِجَّةِ، فَلَا يَأْخُذَنَّ مِنْ شَعْرِهِ وَلَا مِنْ أَظْفَارِهِ شَيْئًا حَتَّى يُضْحِيَ**

**1244. Текст хадиса:**

Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть тот, кто собирается резать жертвенное животное, с наступлением месяца зу-ль-хиджжа не обрезает ни волосы, ни ногти до самого жертвоприношения» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) сообщает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил тем, кто собирается совершить жертвоприношение, стричь волосы и ногти до самого заклания жертвенного животного.

С наступлением первой декады месяца зу-ль-хиджжа, если ты желаешь совершить жертвоприношение из своего имущества за себя или за кого-то другого, то не трогай никакие волосы на своём теле, будь то волосы в подмышках, на лобке, усы или волосы на голове, пока не совершишь жертвоприношение, и точно так же не трогай ногти, будь то ногти на ногах или на руках, пока жертвенное животное не будет зарезано. А в версии Муслима говорится: «Пусть он не трогает ничего из своих волос и кожи». Он не должен ничего трогать, пока не совершит жертвоприношение. Это почтительное отношение к жертвоприношению, а также возможность для тех, кто не пребывает в состоянии ихрам, испытать на себе предписанное пребывающим в состоянии ихрам оберегание волос, потому что, когда человек совершает хадж или 'умру, он обривает голову, только когда жертвенные животные оказываются в месте, где будет совершено жертвоприношение. И Всемогущий и Великий Аллах пожелал выделить тем из Своих рабов, кто не отправился в хадж или 'умру, долю ритуалов паломничества.

**1244. الحديث:**

عن أم سلمة - رضي الله عنها-، قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «مَنْ كَانَ لَهُ ذُبْحٌ يَذْبُحُهُ، فَإِذَا أَهَلَ هَيْلَالَ ذِي الْحِجَّةِ، فَلَا يَأْخُذَنَّ مِنْ شَعْرِهِ وَلَا مِنْ أَظْفَارِهِ شَيْئًا حَتَّى يُضْحِيَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تخبر أم سلمة - رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- نهى من أراد أن يضحي أن يأخذ من شعره أو ظفره شيئاً حتى يضحي.

فإذا دخل العشر من ذي الحجة وأنت تريد أن تضحي أضحية عن نفسك أو عن غيرك من مالك فلا تأخذ شيئاً من شعرك لا من الإبط ولا من العانة ولا من الشارب ولا من الرأس حتى تضحي، وكذلك لا تأخذ شيئاً من الظفر -ظفر القدم أو ظفر اليد- حتى تضحي.

وفي رواية مسلم الأخرى: "فلا يمسّ من شعره وبشّره شيئاً" أي جلده، لا يأخذ شيئاً حتى يضحي وذلك احترام للأضحية ولأجل أن ينال غير المحرمين ما ناله المحرمون من احترام الشعور؛ لأن الإنسان إذا حج أو أعتمر، فإنه لا يخلق رأسه حتى يبلغ الهدى محله، فأراد الله -عز وجل- أن يجعل لعباده الذين لم يحجوا ويعتَمروا نصيباً من شعائر النسك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < الأضحية  
**راوي الحديث:** أم سلمة - رضي الله عنها-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

• الذَّبْحُ : بكسر الذال: ما يذبح في الأضاحي من بهيمة الأنعام.

• لا يَأْخُذَنَّ : لا يَقْصَنَّ.

فوائد الحديث:

١. نهى من أراد الأضحية ورأى هلال ذي الحجة أن يأخذ شيئاً من أظفاره وشعره.

المصادر والمراجع:

1. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

2. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

3. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

4. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

5. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

6. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (8954)

»Кто не сражался на пути Аллаха, и не снаряжал сражающегося на пути Аллаха, и не заботился о семье сражающегося на пути Аллаха в его отсутствие, тому Аллах пошлёт беду до наступления Судного дня.«

مَنْ لَمْ يَغْزُ أَوْ يُجَهِّزْ غَازِيًا أَوْ يَخْلُفْ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ  
بِخَيْرٍ، أَصَابَهُ اللَّهُ بِقَارِعَةٍ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

**1245. Текст хадиса:**

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто не сражался на пути Аллаха, и не снаряжал сражающегося на пути Аллаха, и не заботился о семье сражающегося на пути Аллаха в его отсутствие, тому Аллах пошлёт беду до наступления Судного дня.»

**١٢٤٥. الحديث:**

عن أبي أمامة - رضي الله عنه - مرفوعاً: « مَنْ لَمْ يَغْزُ أَوْ يُجَهِّزْ غَازِيًا أَوْ يَخْلُفْ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ بِخَيْرٍ، أَصَابَهُ اللَّهُ بِقَارِعَةٍ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ».

**Степень достоверности** Хороший хадис  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

В хадисе содержится побуждение к участию в борьбе на пути Аллаха и разъясняется, что Аллах пошлёт суровое наказание в этом мире прежде мира вечного тому, кто отказался от борьбы на пути Аллаха, или отказался помогать сражающимся на пути Аллаха посредством имущества, или отказался помогать им посредством заботы об их семьях и оберегания их, пока они отсутствуют. Кто отказался от всего этого, того постигнут великие беды из-за его упущений в поддержке религии Аллаха.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث الحث على الغزو، وبيان العقوبة الشديدة من الله - تعالى - في الدنيا قبل الآخرة على من ترك الجهاد في سبيل الله أو ترك إعانة المجاهدين بالمال أو بمساعدتهم في رعاية أهليهم والحفاظ عليهم من بعدهم، فمن ترك القيام بهذه الأمور أصابته المصائب العظام جراء تقصيره في نصرة دين الله - تعالى -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السير - المغازي - الترغيب والترهيب.

**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الغزو: الجهاد في سبيل الله.
- مَنْ لَمْ يَغْزُ: أي: بالخروج له.
- يُجَهِّزُ غَازِيًا: أي: يُهيئ له أسباب سفره.
- يَخْلُفُ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ بِخَيْرٍ: يقوم بما كان يفعله من قضاء مصالحهم.
- بقارعة: بمصيبة أو داهية تفرعه.

**فوائد الحديث:**

١. التحذير من تعجيل العقوبة على ترك الجهاد.
٢. حث النبي - صلى الله عليه وسلم - على المشاركة في الغزو أو تجهيز الغزاة.
٣. المجتمع المسلم مجتمع التكافل والتعاون على البر والتقوى؛ لأنه كالبناء يشد بعضه بعضاً.

٤. وجوب حفظ الجبهة الداخلية للمجتمع المسلم، وحماية أعراض وأهل المجاهدين في سبيل الله.  
٥. تحريم ترك الجهاد وتغليظ عقوبة ذلك.  
٦. الأمة التي تتخلف عن الجهاد وتركن إلى أعدائها يصيبها الذل والهوان والخزي في الدنيا قبل الآخرة.

#### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت  
سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.  
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.  
مصابيح التنوير على صحيح الجامع الصغير، تأليف الألباني، إعداد معتز أحمد.  
الرقم الموحد: (6403)

**»Тот, кто умер, не приняв участия в военном походе [на пути Аллаха], и при этом душа не побуждала его к участию в таком походе, умер приверженным одной из разновидностей лицемерия.«**

مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزُ وَلَمْ يُحَدِّثْ نَفْسَهُ بِالْغَزْوِ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِنْ نِفَاقٍ

**1246. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тот, кто умер, не приняв участия в военном походе [на пути Аллаха], и при этом душа не побуждала его к участию в таком походе, умер приверженным одной из разновидностей лицемерия.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В каждом мужчине, который был способен участвовать в военных походах, но умер, так и не сделав этого и не ощущая стремления к этому, есть что-то от лицемерия. К явным же проявлениям такого стремления относится приготовление всего того, что может понадобиться на войне. Всевышний Аллах сказал: «Если бы они желали выступить в поход, то приготовились бы к этому» (9:46).

А слова «умер приверженным одной из разновидностей лицемерия» означают, что умерший таким образом подобен лицемерам и уклоняющимся от участия в джихаде, а кто уподобляется каким-то людям, тот из них, и каждый верующий должен иметь намерение участвовать в борьбе на пути Аллаха. При этом важно отметить, что этот и другие подобные хадисы следует понимать в свете условий, при которых ведение джихада узаконено. Если эти условия будут, то человек поступит соответственно своему намерению, а если нет, то намерение это должно сохраняться до тех пор, пока эти условия, при которых ведение джихада узаконено, не появятся.

**١٢٤٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من مات ولم يَغْزُ، ولم يُحَدِّثْ نفسه بالغزو، مات على شُعْبَةٍ مِنْ نِفَاقٍ»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كل رجل قادر على الغزو يبلغه الأجل ولم يَغْزُ ولم يحدث نفسه بذلك أي لم يكلم بالغزو نفسه، والمعنى لم يعزم على الجهاد ففيه شيء من النفاق، ومن علاماته في الظاهر إعداد آلة الغزو، قال تعالى: {ولو أرادوا الخروج لأعدوا له عدة} [التوبة: ٤٦]

وقوله: (مات على شعبة من نفاق): أي: نوع من أنواع النفاق؛ أي: من مات على هذا فقد أشبه المنافقين والمتخلفين عن الجهاد، ومن تشبه بقوم فهو منهم، فيجب على كل مؤمن أن ينوي الجهاد.

وكونه يغزو أي بشروط الغزو الجهاد، فإذا توفرت عُمل به وإلا بقيت النية موجودة إلى حين توفر دواعي الجهاد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي - الترغيب والترهيب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• مَنْ لَمْ يَغْزُ: أي لم يباشر القتال في سبيل الله.

- لم يُحدِّث نَفْسَهُ بِالْعَزْوِ: لم ينو الغزو.
- شعبة: خصلة.

#### فوائد الحديث:

١. أن من لم يغزو ولم يحدث نفسه به فقد أشبه المنافقين في تخلفهم عن الجهاد.
٢. تحديث النفس بالغزو بصدق يرفع العبد إلى مقام أهل الايمان.
٣. حث الإمام رعيته على الاستعداد للجهاد، وعدم تَعَوُّد الجبن والخوف من لقاء العدو.
٤. أقل الجهاد إشغال الفكر والنفس فيه

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- رياض الصالحين، للنووي. المحقق: د. ماهر ياسين الفحل، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري - دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- الرقم الموحد: (6404)

»Тому, кто проспал своё обычное ночное чтение или часть его, но восполнил его между утренней молитвой (фаджр) и полуденной молитвой (зухр), тому запишется, как будто он прочитал его НОЧЬЮ.«

مَنْ نَامَ عَنْ حِزْبِهِ مِنَ اللَّيْلِ، أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ، فَقَرَأَهُ مَا بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الظُّهْرِ، كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ

**1247. Текст хадиса:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тому, кто проспал своё обычное ночное чтение или часть его, но восполнил его между утренней молитвой (фаджр) и полуденной молитвой (зухр), тому запишется, как будто он прочитал его ночью.»

**١٢٤٧. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- مرفوعًا: «مَنْ نَامَ عَنْ حِزْبِهِ مِنَ اللَّيْلِ، أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ، فَقَرَأَهُ مَا بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الظُّهْرِ، كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Если человек обычно молится по ночам, но ему случилось проспать эту молитву или часть её, а потом он восполнил её между молитвой-фаджр и молитвой-зухр, то это засчитывается ему, как если бы он совершил эту молитву ещё ночью. Однако если ночью он совершает витр, то восполняя молитву днём, он не завершает её нечётным количеством ракятов, в отличие от витра, а добавляет к витру ещё один ракят, чтобы сделать число ракятов чётным. То есть если обычно он совершает витр в три ракята, пусть восполнит четыре, вместо пяти совершит шесть, вместо семи — восемь, и так далее. Доказательством служит хадис ‘Аиши (да будет доволен ею Аллах) о том, что если Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просыпал ночные молитвы либо не совершал их по причине болезни, он совершал днём двенадцать ракятов. При этом важно отметить, что восполнение должно иметь место уже после того, как солнце взойдёт и поднимется над горизонтом на высоту копья, дабы не совершать молитву в тот период, когда молиться запрещено.

**المعنى الإجمالي:**

الحزب معناه الجزء من الشيء، ومنه أحزاب القرآن، فإذا كان للإنسان صلاة يصلحها في الليل؛ ولكنه نام عنها، أو عن شيء منها فقضاها فيما بين صلاة الفجر وصلاة الظهر؛ فكأنما صلاه في ليلته، ولكن إذا كان يوتر في الليل؛ فإنه إذا قضاها في النهار لا يوتر، ولكنه يشفع الوتر، أي يزيده ركعة، فإذا كان من عادته أن يوتر بثلاث ركعات فليقض أربعة، وإذا كان من عادته أن يوتر بخمس فليقض ستاً، وإذا كان من عادته أن يوتر بسبع فليقض ثمانية وهكذا.

ودليل ذلك حديث عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا غلبه نوم أو وجع من الليل؛ صلى من النهار تنتي عشرة ركعة.

وينبه على أن القضاء إنما يكون بعد شروق الشمس وارتفاعها قدر رمح لئلا يصلي في وقت النهي.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• حيزه: ما يجعله الإنسان على نفسه من صلاة وقراءة وغيرها.

• كُتِبَ له كأنما قرأه من الليل : أي: أثبت أجره إثباتاً مثل إثباته عند قراءته له من الليل.

### فوائد الحديث:

١. المحافظة على الأوراد المشروعة، ومن فاته ورد بعذر فأسرع لأدائه في الوقت المذكور كان له ثوابه كاملاً كما لو أداه في وقته.
٢. النوم يعذر صاحبه ولا يعد من المقصرين؛ لأن التفريط في اليقظة.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (5443)

»Если кто-то был убит неясным образом или в толпе, в которой люди бросали друг в друга камнями или били друг друга плетью, его убийство считается неумышленным и за него должна быть выплачена компенсация (дийа), как за неумышленное убийство. А за преднамеренное убийство полагается воздаяние равным. А кто помешал воздать убийце равным, на того ляжет проклятие Аллаха, ангелов и всех людей«

مَنْ قُتِلَ فِي عَمِيًّا، أَوْ رَمِيًّا يَكُونُ بَيْنَهُمْ بِحَجْرٍ، أَوْ بِسَوْطٍ، فَعَقَلَهُ عَقْلَ خَطِيٍّ، وَمَنْ قَتَلَ عَمْدًا فَقَوْدَ يَدَيْهِ، فَمِنْ حَالٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ فَعَلِيهِ لَعْنَةُ اللَّهِ، وَالْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ

#### 1248. Текст хадиса:

[Абдуллах] ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то был убит неясным образом или в толпе, в которой люди бросали друг в друга камнями или били друг друга плетью, его убийство считается неумышленным и за него должна быть выплачена компенсация (дийа), как за неумышленное убийство. А за преднамеренное убийство полагается воздаяние равным. А кто помешал воздать убийце равным, на того ляжет проклятие Аллаха, ангелов и всех людей.»

#### ١٢٤٨. الحديث:

عن ابن عباس، قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «مَنْ قُتِلَ فِي عَمِيًّا، أَوْ رَمِيًّا يَكُونُ بَيْنَهُمْ بِحَجْرٍ، أَوْ بِسَوْطٍ، فَعَقَلُهُ عَقْلَ خَطِيٍّ، وَمَنْ قَتَلَ عَمْدًا فَقَوْدَ يَدَيْهِ، فَمِنْ حَالٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ فَعَلِيهِ لَعْنَةُ اللَّهِ، وَالْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Из хадиса следует, что если человека убили непонятным образом в толпе, когда люди бросали друг в друга чем-то, или же возникла давка, и убийца неизвестен, то его убийство расценивается как неумышленное, и за него полагается компенсация как за неумышленное убийство, и выплачивается она из казны мусульман. А если человек убит умышленно, то убийцу полагается казнить в качестве воздаяния равным за то, что содеяли его руки. И если кто-то помешает родным убитого добиться казни убийцы в таком случае, то он навлечёт на себя проклятие Аллаха и Аллах не примет от него ни покаяния, ни обязательного, ни дополнительного, поскольку совершённое им преступление очень серьёзно.

#### المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن كل شخص قُتِلَ بين قوم كانوا يترامون فيما بينهم أو في حالة غير مبينة و سبب غامض كالزحام ثم جهل قاتله فإنه يجعل قتله قتل خطأ وتكون دية خطأ على بيت مال المسلمين، ومن قُتِلَ -بالبناء للفاعل - عمداً فقد يده أي فعلية قود نفسه، أو فحكم قتله قود نفسه، وعبر باليد عن النفس مجازاً، أو المعنى: فعلية قود عمل يده الذي هو القتل، فأضيف القود إلى اليد مجازاً، فمن حال بين القاتل بين القود بمنع أولياء المقتول عن قتله، بعد طلبهم ذلك، فقد عرض نفسه للعنة الله فلا يقبل الله منه توبة ولا فرضاً ولا نفلاً لعظيم جرمه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الآنية  
**راوي الحديث:** ابن عباس -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

### معاني المفردات:

- في عَمِيًّا: بكسر عين، فتشديد ميم، ومثله "رميا" في الوزن، والمعنى: في حالة غير مبيّنة، لا يدري فيه القاتل، ولا حال قتله، فوجد بينهم قتيلا.
- أو رَمِيًّا: أي في ترام جرى بينهم فوجد بينهم قتيلا.
- سَوَط: ما يضرب به من جلد؛ سواء كان مضفورا، أو لا.
- عصا: ما يتخذ من خشب وغيره للتوكؤ، أو الضرب.
- فعقله عقل الخطأ: العقل: الدية، ومعناه: فديته قدر دية قتل الخطأ.
- قَوْد: بفتح القاف والواو، والمعنى: القصاص؛ سمي قودا؛ لأنه يقاد عند تنفيذ القصاص فيه.
- عمدا فقود يديه: أي فعلية قود نفسه، أو فحكم قتله قود نفسه، أو فعلية قود عمل يده الذي هو القتل.
- فمن حال بينه: أي بين القاتل.
- وبينه: أي بين القود بمنع أولياء المقتول عن قتله، بعد طلبهم ذلك، وليس المراد به طلب العفو عن القصاص.

### فوائد الحديث:

1. قتل العَمِيًّا؛ وهو الذي يقتل في زحام، فيجهل قاتله؛ كزحام الطواف، والسعي، ورمي الجمار، فهذا ديته من بيت مال المسلمين.
2. أما القتل برمي حجر، أو سوط، أو عصا مما لا يقتل غالبا، فهذا شبيهه بالخطأ من حيث عدم وجوب القصاص، وشبيهه بالعمد من حيث تغليظ الدية؛ فدية شبه العمدة كدية العمدة قدرًا.
3. أما قتل العمدة العدوان فإنَّ فيه القود، وهو القصاص، وقد أشار إليه -صلى الله عليه وسلم- بقوله: "ومن قتل عمدا فهو قود".
4. أن القصاص أو الدية إذا وجب، فحالت يد ظالمة عن تنفيذه، فعلى تلك اليد الحائلة بين الدية أو القود، وبين أولياء القتل لعنة الله؛ لأنها منعت أصحاب الحق من حقهم.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت
- السنن الصغرى للنسائي / أحمد بن شعيب، النسائي - تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة - مكتبة المطبوعات الإسلامية - حلب - الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦
- سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧ -
- ذخيرة العقبي في شرح المجتبى. المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الوَلَوِي
- دار المعراج الدولية للنشر ودار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى/ ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م
- صحيح الجامع الصغير وزياداته - الألباني - دار المكتبة الإسلامي.

الرقم الموحد: (58202)

»Приказывайте своим детям [совершать] молитву, когда им будет семь лет, и бейте их [за ее неисполнение], когда им будет десять, и укладывайте их в разных постелях.«

مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ،  
وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا، وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ، وَفَرَّقُوا بَيْنَهُمْ  
فِي الْمَضَاجِعِ

**1249. Текст хадиса:**

**١٢٤٩. الحديث:**

‘Амр ибн Шу‘айб передал от своего отца, а тот — от его деда, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Приказывайте своим детям [совершать] молитву, когда им будет семь лет, и бейте их [за ее неисполнение], когда им будет десять, и укладывайте их в разных постелях». Со слов Абу Сарийи Сабры ибн Ма‘бада (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Обучайте детей молитве с семи лет и бейте [за ее неисполнение], когда им исполнится десять». В версии Абу Дауда сказано: «Приказывайте детям [совершать] молитву, когда они достигнут семилетнего возраста.»

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ، وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا، وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ، وَفَرَّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ». وعن أبي ثرية سبرة بن معبد الجهني -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «عَلِّمُوا الصَّبِيَّ الصَّلَاةَ لِسَبْعِ سِنِينَ، وَاضْرِبُوهُ عَلَيْهَا ابْنَ عَشْرِ سِنِينَ». ولفظ أبي داود: «مُرُوا الصَّبِيَّ بِالصَّلَاةِ إِذَا بَلَغَ سَبْعَ سِنِينَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Общий смысл хадиса: Обучайте своих детей (как мальчиков, так и девочек) молитве, а также велите совершать ее, когда им исполнится семь лет. Если же им исполнится десять лет и они будут отказываться совершать ее, бейте их за это. Также с этого возраста укладывайте их спать в отдельных постелях.

علموا أولادكم ذكورا وإناثا الصلاة وأمرهم إذا أموا سبع سنين، واضربوهم على أدائها إذا امتنعوا عند عشر سنين، وفرقوا بينهم في الفراش.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < وجوب الصلاة وحكم تاركها

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- سبرة بن معبد الجهني -رضي الله عنه-

**التخريج:** حديث عبد الله -رضي الله عنه-: رواه أبو داود.

حديث سبرة -رضي الله عنه-: رواه الترمذي وأبو داود.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أولادكم: جمع ولد، ويطلق على الذكر والأنثى.
- المضاجع: جمع مضجع، وهو فراش النوم.

**فوائد الحديث:**

1. يجب على الأولياء من آباء وغيرهم أمر أولادهم بالصلاة، وتعليمهم أحكامها وأعمالها وشروطها وتعويدهم على القيام بها إذا بلغوا سبع سنين، وقبل ذلك مستحب، وإذا أموا العشر سنين ولم يصلوا جاز تأديبهم على تركها ولو بالضرب.
2. أول ما يعلم الطفل بعد التوحيد من الأمور العملية في الإسلام الصلاة.

٣. الضرب وسيلة تربوية، وبخاصة إذا ترتب عليه منفعة أو دفع مفسدة، وينبغي أن يكون ضرب تأديب غير مبرح، وأن يجتنب الوجه والأيدي يتجاوز ١٠ ضربات.

٤. أن صلاة الصبي بعد ما عقل صحيحة.

٥. على الآباء صيانة أولادهم مما قد يثير الفتنة في نفوسهم، وخاصة في دور المراهقة؛ حيث يتأكد على الأب أن يبين حرمة كشف العورة، وعليه أن يفصلهم عن بعض في المضاجع، وإذا توفر السكن فيخصص لكل ولد حجرة يستقل بها.

#### المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي.

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (5272)

**«Не коснётся Огонь раба [Аллаха],  
запылившего стопы свои на пути  
Аллаха.»**

ما اغْبَرَّتْ قَدَمًا عَبْدًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَمَسَّهُ النَّارُ

**1250. Текст хадиса:**

**١٢٥٠. الحديث:**

Абу 'Абс 'Абду-р-Рахман ибн Джабр (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не коснётся Огонь раба [Аллаха], запылившего стопы свои на пути Аллаха» [Бухари].

عن أبي عَبْس عبد الرحمن بن جبر -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما اغْبَرَّتْ قَدَمًا عَبْدًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَمَسَّهُ النَّارُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Смысл хадиса таков. Если человек шёл по дороге, чтобы участвовать в борьбе на пути Всевышнего Аллаха, запылив свои ступни, то это станет для него защитой от Огня. А в версии аль-Бухари говорится: «Того, чьи ступни запылились на пути Аллаха, Аллах сделает запретным для Огня.»

معنى الحديث: أن الذي يخرج في طريق ليقاتل في سبيل الله -تعالى- فاغْبَرَّتْ قَدَمَاهُ فِي طَرِيقِهِ كَانَ ذَلِكَ سَبَبًا فِي وَقَايَتِهِ مِنَ النَّارِ، وَفِي لَفْظٍ لِلْبُخَارِيِّ: «مَنْ اغْبَرَّتْ قَدَمَاهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَى النَّارِ».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**راوي الحديث:** أبو عَبْس عبد الرحمن بن جبر -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• اغْبَرَّتْ: أصابها الغبار.

**فوائد الحديث:**

١. البشارة للمجاهد بالْتَجَاة من النار.

٢. من عَلَقَ الْعُبَارَ فِي قَدَمَيْهِ لَمْ تَمَسَّهُ النَّارُ.

٣. فضيلة المشي على الأقدام في الطاعات وأنها من الأعمال الراجعة التي يستوجب العبد بها رفيع الدرجات.

**المصادر والمراجع:**

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

التنوير شرح الجامع الصغير، للصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، ط١، دار السلام، ١٤٣٢هـ.

رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، ط١، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، ١٣٥٦هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3868)

**»Я не завидую белой завистью никому из тех, чья смерть была лёгкой, после того, как увидела, сколь тяжкой была смерть Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).«**

ما أعجب أحدًا بهون موت بعد الذي رأيت من شدة موت رسول الله -صلى الله عليه وسلم-

**1251. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я не завидую белой завистью никому из тех, чья смерть была лёгкой, после того, как увидела, сколь тяжкой была смерть Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).»

**١٢٥١. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: «ما أعجبتُ أحدًا بهون موتٍ بعدَ الذي رأيتُ من شدة موت رسول الله -صلى الله عليه وسلم-».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала, что её не радует ничья лёгкая смерть и она не надеется, что её смерть будет лёгкой, после того, как она увидела, сколь тяжкой была смерть Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Она знала, что тяжкая смерть не указывает на скверную кончину и что лёгкая смерть не является почётом. Потому что иначе Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) был бы достоин такой смерти больше, чем кто бы то ни было. Поэтому она сказала, что с тех пор она не видит ничего плохого в тяжкой смерти, как не видит и никакого благого предзнаменования в лёгкой смерти кого бы то ни было.

**المعنى الإجمالي:**

تقول عائشة: إنها لا تفرح لأحد بسهولة الموت، ولا تتمنى أن تكون سهلة الموت، بعد الذي رأته من شدة موت رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقد علمت أن شدة الموت ليست دليلًا على سوء عاقبة المتوفى، وأن سهولة الموت ليست من المكرمات، وإلا لكان -صلى الله عليه وسلم- أولى الناس به، فلا تكره شدة الموت لأحد، ولا تفرح لأحد يموت من غير شدة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السيرة

**راوي الحديث:** عائشة -رضي الله عنها-

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

• ما أعجبتُ : ما أحسد ولا أتمنى.

• هُونُ : الهون بالفتح: الرفق واللين.

**فوائد الحديث:**

١. شدة الموت على رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

٢. شدة الموت أو سهولته ليس من الأدلة على سوء عاقبة الميت أو حسننها.

### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
  - مختصر الشمائل المحمدية، للألباني، نشر: المكتبة الإسلامية - عمان - الأردن.
  - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
  - تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- الرقم الموحد: (10979)

## »Мне не было велено возводить распрекрасные мечети.«

### 1252. Текст хадиса:

Со слов Ибн 'Аббаса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Мне не было велено возводить распрекрасные мечети». Поведав об этом, Ибн 'Аббас добавил: «Поистине, вы непременно станете украшать мечети так же, как украшали свои храмы иудеи и христиане.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Под возведением распрекрасных мечетей в данном хадисе имеется в виду чрезмерное возвышение их сводов и строений в целом, как поведал об этом имам аль-Багауи. Что же касается строительства мечетей как такового, а также их реконструкций в рамках требуемого ремонта, без украшательства, пышных отделок и убранств, то в этом нет ничего нежелательного, поскольку не содержит в себе элемента хвастовства или показухи в каком-либо ее виде. Более того, в хадисе от 'Усмана ибн 'Аффана (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тому, кто ради Аллаха построит мечеть, Аллах построит в Раю дом, подобный ей».

При жизни Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) его мечеть была выстроена из кирпичей, кровлей ей служили голые пальмовые листья, а колонны были сделаны из пальмовой древесины. После смерти Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), во времена Абу Бакра (да будет доволен им Аллах), мечеть не претерпела никаких изменений. И лишь в эпоху правления 'Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах), когда ее кровля прохудилась, а колонны пришли в негодность, он распорядился восстановить ее по первоначальному образцу. Наибольшие изменения в мечеть были внесены по указанию халифа 'Усмана (да будет доволен им Аллах). Так, в годы его правления стены мечети были выстроены из камня и покрыты гипсом, деревянные колонны были заменены на каменные, а крыша выслана досками из индийского дуба. Все эти новшества в архитектуре мечети отнюдь не преследовали цель ее украшательства, а были

## ما أمرت بتشبيد المساجد

### ١٢٥٢. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما-، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما أمرت بتشبيد المساجد»، قال ابن عباس: لتزخرقنَّها كما زخرقت اليهود والنصارى.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

المراد بتشبيد المساجد هنا رفع البناء وتطويله، كما قال البغوي، والمبالغة في زخرفته، والزخرفة كما في كلام ابن عباس -رضي الله عنهما- من فعل اليهود والنصارى.

وأما تشبيد المسجد وإحكام بنائه بما يستحكم به الصنعة من غير تزيين وتزويق وزخرفة فليس بمكروه إذا لم يكن مبالغة ورياء وسمعة؛ لما في حديث عثمان بن عفان: "من بنى لله مسجداً بنى الله له مثله في الجنة". كان مسجد النبي -صلى الله عليه وسلم- باللَّيْن، وسقفه بالجريد، وعُمدُه خشب النخيل، ولم يزد فيه أبو بكر -رضي الله عنه-، ولما نخرت خشبه وجريده زمن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-، أعاده على بنائه الأول، وزاد فيه، ولما كان في عهد عثمان -رضي الله عنه- زاد فيه زيادة كبيرة، وبنى جدرانه بالأحجار والحصى، وجعل عُمدُه من الحجارة، وسقفه الساج، فأدخل فيه ما يفيد القوة، ولا يقتضي الزخرفة، وكل ما صنعه كان من باب الإحكام والتجصيص من غير تزويق وزخرفة، وأما الحجارة المنقوشة فلم يكن نقشها بأمره بل حصلت له كذلك منقوشة، ولم يكن عند الذين أنكروا عليه من الصحابة دليل يوجب المنع إلا الحث على اتباع ما فعله -صلى الله عليه وسلم- وعمر في بناء

продиктованы соображениями прочности и долговечности ее строения. Таким образом, изменения, внесенные 'Усманом, следует расценивать как реконструкцию и укрепление мечети. Что же касается гипсовой штукатурки, то нужно отметить, что стены были отделаны ею без декора из орнаментов и узоров, а касаясь колонн из гравированного камня, то они изначально достались 'Усмани таковыми, а не были выгравированы по его приказу. Среди сподвижников были те, кто высказал 'Усмани (да будет доволен им Аллах) свое порицание в связи с этим. Однако единственным доводом, которым они обосновывали свой призыв отказаться от этих изменений, был совет оставить мечеть скромной и не роскошной, последовав в этом за Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) и 'Умаром (да будет доволен им Аллах). И это вовсе не означает порицание в связи с запретом или нежелательностью возводить распрекрасные мечети, о чем говорится в рассматриваемом хадисе.

المسجد من ترك الرفاهية، وهذا لا يقتضي منع التشييد بمعنى إتقان البناء ولا كراهته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد  
العقيدة < الولاء والبراء < التشبه المنهي عنه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النبوة - تعظيم الصلاة.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أبو داود.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### معاني المفردات:

- بتشديد المساجد: تشييد البناء أيضًا بإعلانه وتطويله، ورفع سقوفه، وطلائه بالحِصَّ أو الثُورَة أو الرخام أو الدهان.
- لِتُزَخَّرُفَنَّهَا: اللام للقسمة، والزخرفة: كل ما تحصل به الزينة سواء كان من ذهب أو غيره.

#### فوائد الحديث:

1. قول ابن عباس: لتزخرف كما زخرفت اليهود والنصارى معابدهم، هذا الإدراج عن ابن عباس مهم، له حكم الأخبار النبوية؛ فإنَّ فيه من أنباء الغيب، فلا يكون بالرأي، وقد وقع هذا الأمر.
2. دلَّ ظاهر الحديث على تحريم الزخرفة والتزيق في المساجد؛ لأنَّه من عمل أهل الكتاب، والتشبه بهم محرَّم.
3. زخرفة المساجد من البدع في الدين، علاوة على ما فيه من المحاذير الشرعية، ك: الإسراف في النفقة، وإشغال القلوب عن الخشوع الذي هو روح ولبَّ العبادة.
4. لا يدخل في النهي عن تشييد المساجد العناية بتوسعتها وإحكام بنائها في كل أجزائها، وتجهيزها بكل ما هو من مستلزمات العصر على الوجه المشروع.

### المصادر والمراجع:

- السنن، لأبي داود سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني الأزدي، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد. مشكاة المصابيح للتبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط ٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧ هـ، دار ابن الجوزي، الرياض.
- الرقم الموحد: (10898)

**«Почему женщина восполняет пропущенный из-за менструации пост, но не восполняет молитвы?» ‘Аиша сказала: “Ты что, харуритка?” Та ответила: “Я не харуритка, я просто спрашиваю...” ‘Аиша сказала: “[Во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] у нас были [менструации], и нам было велено восполнять пост, но не было велено восполнять молитву.»»**

**1253. Текст хадиса:**

Му‘аза передаёт: «Я спросила ‘Аишу: “Почему женщина восполняет пропущенный из-за менструации пост, но не восполняет [пропущенные по той же причине] молитвы?” ‘Аиша сказала: “Ты что, харуритка?” Я ответила: “Я не харуритка, я просто спрашиваю...” ‘Аиша сказала: “[Во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] у нас были [менструации], и нам было велено восполнять пост, но не было велено восполнять молитву.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Му‘аза спросила ‘Аишу (да будет доволен ею Аллах) о том, почему женщине предписано восполнять пропущенные по причине менструации дни поста, но не предписано восполнять пропущенные по той же причине молитвы, ведь оба вида поклонения являются обязательными, и молитва даже важнее поста. Хариджиты же не делали различий между молитвой и постом в этом вопросе, проявляя необоснованную строгость и считая обязательным восполнять и то, и другое. Тогда ‘Аиша спросила: «Ты что, харуритка, разделяющая их убеждения и проповедующая ту же строгость, что и они?» Она ответила: «Я не харуритка, я просто спрашиваю, как спрашивает человек, желающий приобрести знания». Тогда ‘Аиша сказала: «Когда у нас были менструации при жизни Пророка (мир ему и благословение Аллаха), мы не молились и не постились в это время, и он велел нам восполнять пропущенные дни поста, но не велел нам восполнять пропущенные молитвы, а если бы восполнение молитвы было обязательным, то он не стал бы умалчивать об этом». Она как будто хотела сказать, что вполне достаточно

ما بال الحائض تقضي الصوم، ولا تقضي الصلاة؟  
فقلت: أحرورية أنت؟ فقلت: لست بحرورية،  
ولكني أسأل، فقلت: كان يصيبنا ذلك، فنؤمر  
بقضاء الصوم، ولا نؤمر بقضاء الصلاة

**١٢٥٣. الحديث:**

عن مُعَاذَةَ قَالَتْ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-  
فَقُلْتُ: «مَا بَالِ الْحَائِضِ تَقْضِي الصَّوْمَ، وَلَا تَقْضِي  
الصَّلَاةَ؟» فَقَالَتْ: «أَحْرُورِيَّةٌ أَنْتَ؟» فَقُلْتُ: لَسْتُ  
بِحْرُورِيَّةٍ، وَلَكِنِّي أَسْأَلُ، فَقَالَتْ: كَانَ يُصِيبُنَا ذَلِكَ،  
فَنُؤَمَّرُ بِقَضَاءِ الصَّوْمِ، وَلَا نُؤَمَّرُ بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

سَأَلْتُ مُعَاذَةَ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- عَنِ السَّبَبِ  
الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ جَعَلَ الشَّارِعُ الْحَائِضَ تَقْضِي أَيَّامَ  
حَيْضِهَا الَّتِي أَفْطَرْتَهَا، وَلَا تَقْضِي صَلَوَاتِهَا زَمَنَ  
الْحَيْضِ، مَعَ اشْتِرَاكِ الْعِبَادَتَيْنِ فِي الْفَرْضِيَّةِ، بَلْ إِنْ  
الصَّلَاةُ أَعْظَمُ مِنَ الصِّيَامِ،  
كَانَ عَدَمُ التَّفْرِيقِ بَيْنَهُمَا فِي الْقَضَاءِ، هُوَ مَذْهَبُ  
الْخَوَارِجِ الْمَبْنِي عَلَى الشَّدَةِ وَالْحَرْجِ، فَقَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ:  
أَحْرُورِيَّةٌ أَنْتِ تَعْتَقِدِينَ مِثْلَ مَا يَعْتَقِدُونَ، وَتُشَدِّدِينَ  
كَمَا يُشَدِّدُونَ؟ فَقَالَتْ: لَسْتُ حَرُورِيَّةً، وَلَكِنِّي أَسْأَلُ  
سُؤَالَ مُتَعَلِّمٍ مُسْتَرْشِدٍ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: كَانَ الْحَيْضُ  
يُصِيبُنَا زَمَنَ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، وَكُنَّا نَتْرُكُ  
الصِّيَامَ وَالصَّلَاةَ زَمَنَهُ، فَيَأْمُرُنَا -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ- بِقَضَاءِ الصَّوْمِ وَلَا يَأْمُرُنَا بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ، وَلَوْ  
كَانَ الْقَضَاءُ وَاجِبًا؛ لِأَمْرِهِ وَلَمْ يَسْكُتْ عَنْهُ، فَكَأَنَّهَُا  
تَقُولُ: كَفَى بِأَمْتِثَالِ أَوَامِرِ الشَّارِعِ وَالْوُقُوفِ عِنْدَ  
حُدُودِهِ حِكْمَةً وَرَشْدًا.



## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم -، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3449)

**“О чём думают люди, устремляющие свои взоры к небу во время молитвы?!”**  
Голос его при этом был строгим, а к сказанному, он добавил следующее: **“Им следует прекратить делать это, а иначе они непременно лишатся зрения”!**

**1254. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: “О чём думают люди, устремляющие свои взоры к небу во время молитвы?!” Голос его при этом был строгим, а к сказанному, он добавил следующее: “Им следует прекратить делать это, а иначе они непременно лишатся зрения”!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

из этого хадиса выводятся нормы, которых следует придерживаться молящемуся. В частности, он должен соблюдать спокойствие и проявлять смирение во время молитвы. К признакам смирения сердца относится спокойствие частей тела. Поэтому Пророк, мир ему и благословение Аллаха, предостерег членов своей общины от совершения лишних движений во время молитвы и устремления взоров к небу, поскольку это занятие противоречит правилам совершения молитвы и её положению. Дело в том, что молящийся ведёт беседу со своим Всевышним Господом, Который находится перед ним в направлении киблы. Если же молящийся в таком положении будет поднимать глаза к небу, то он нарушит нормы приличия в отношении Аллаха. Поэтому Пророк, мир ему и благословение Аллаха, строго предупредил людей об этом и предостерег тех, кто устремляет взоры к небу во время молитвы, что им следует либо прекратить делать это, в том числе не позволяя другим поступать так, либо быть готовыми к тому, что они лишатся зрения. Те, кто нарушает данный запрет, могут в мгновение ока ослепнуть. Причём они почувствуют это лишь после того, как лишатся великой милости Аллаха, коей является зрение. И это будет для них справедливым воздаянием за то, что они пренебрежительно отнеслись к такому важному делу, как молитва.

ما بال أقوام يرفعون أبصارهم إلى السماء في صلاتهم، فاشتد قوله في ذلك، حتى قال: لينتهن عن ذلك، أو لتخطفن أبصارهم.

**١٢٥٤. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «ما بال أقوام يرفعون أبصارهم إلى السماء في صلاتهم»، فاشتدَّ قوله في ذلك، حتى قال: «لَيَنْتَهُنَّ عن ذلك، أو لَتُخْطَفَنَّ أبصارُهم».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يفيد هذا الحديث إلى ما ينبغي أن يكون عليه المصلي في صلاته من لزوم السكينة والخشوع، ومن علامات خشوع القلب سكون الجوارح؛ ولذلك حذّر النبي -صلى الله عليه وسلم- أمته من العبث في الصلاة ورفع البصر فيها إلى السماء؛ لأنه أمر مُنَافٍ لأدب الصلاة ومقامها؛ فإنَّ المصلي يُناجي ربّه -تعالى-، وهو تجاهه في قبليته، فرفع البصر في هذا المقام إساءة أدب مع الله؛ لذلك بالغ النبي -صلى الله عليه وسلم- في الإنذار والوعيد، وحذّر هؤلاء الذين يرفعون أبصارهم إلى السماء أثناء الصلاة بأنَّهم إما أن ينتهوا عن ذلك، ويمتنعوا من فعله، أو ستُخطف أبصارُهم، وتؤخذ بسرعة؛ بحيث لا يشعرون إلا وقد فقدوا نعمة البصر؛ جزاء لهم على استهانتهم بشأن الصلاة.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ما بال : يعني ما شأنهم، لماذا يرفعون أبصارهم إلى السماء؟
- فاشْتَدَّ قوله : أي: فبالغ النبي -صلى الله عليه وسلم- في الإنذار والوعيد.
- لَيْتَتْهَنَّ عن ذلك : من الانتهاء، والمعنى: ليكون منهم الكف، والامتناع عن رفع الأبصار.
- لَتُخْطَفَنَّ أَبْصَارُهُمْ : الخطف أخذ الشيء واستلابه بسرعة.

**فوائد الحديث:**

١. حُسن دعوة النبي -صلى الله عليه وسلم- وبيان الحق؛ لأنه -صلى الله عليه وسلم- لم يكشف عن المُخالف؛ لأن المقصود بيان الحق وقد حصل؛ ولأن فيه سترًا على المخالف وأدعى للقبول.
٢. التَّهْيي الأَكِيد، والوعيد الشَّدِيد على من رفع بصره إلى السماء في الصلاة.
٣. الحُشوع هو لبُّ الصلاة وروحها، ويكون بالقلب والجوارح، والذي يرفع بصره إلى السماء، ويجبل نظره هاهنا، وهاهنا، لم يخشع قلبه ولا جوارحه.
٤. عَظَم شأن الصلاة، وأنه يجب على المُصَلِّي أن يكون فيها على كمال الأدب مع الله -عز وجل-.
٥. وجوب الإنكَّار على من يرفع رأسه إلى السَّماء في الصلاة.
٦. بيان قدرة الله؛ لأن ما هدَّد به النبي -عليه الصلاة والسلام- ممكن الوقوع.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- كشاف القناع عن متن الإقناع، منصور بن يونس بن البهوتي الحنبلي، الناشر: دار الكتب العلمية.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأُسدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، الطبعة: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (10883)

**»Что осталось от неё?» Они сказали:  
«Осталась только лопатка». Тогда он  
сказал: «Осталась вся она, кроме  
лопатки.»**

**ما بقي منها؟-أي الشاة- قالت: ما بقي منها إلا  
كتفها. قال: بقي كلها غير كتفها.**

**1255. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что однажды они зарезали овцу, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Что осталось от неё [после раздачи мяса]?» Они сказали: «Осталась только лопатка. Тогда он сказал: «Осталась вся она, кроме лопатки.»

**١٢٥٥. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها-: أنهم ذبحوا شاة فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «ما بقي منها؟» قالت: ما بقي منها إلا كتفها. قال: «بقي كلها غير كتفها».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

То есть они отдали в качестве милостыни всю овцу, кроме лопатки. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал Аише: «Вся она осталась для нас в мире вечном, кроме лопатки.»

**المعنى الإجمالي:**

ذبح النبي -صلى الله عليه وسلم- شاة ثم تصدقوا بها إلا كتفها، فقال لها النبي -صلى الله عليه وسلم-: بقيت الشاة عند الله -تعالى- ثوابًا وأجرًا نجده في الآخرة؛ لأنه تصدق بها، أما ما لم يتصدق به فليس باقياً على الحقيقة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ < الزهد والورع  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• بقي كلها غير كتفها: بقيت الشاة عند الله -تعالى- ثوابًا وأجرًا يجده في الآخرة؛ لأنه تصدق بها، أما ما لم يتصدق به فليس باقياً على الحقيقة.

**فوائد الحديث:**

1. استحباب الصدقة والاهتمام بها وأن لا يستكثر الإنسان ما أنفقه فيها.
2. بيان كرم رسول الله صلى الله عليه وسلم وأهل بيته.
3. مال العبد الحقيقي ما يقدمه ويدخر ثوابه عند الله -تعالى-.
4. لا يضيع الله أجر من أحسن عملاً بل يحفظه ويوفيه إياه يوم القيامة.

## المصادر والمراجع:

سنن الترمذي - المؤلف: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك، الترمذي، أبو عيسى (المتوفى: ٢٧٩هـ) تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (ج ١، ٢)

ومحمد فؤاد عبد الباقي (ج ٣) وإبراهيم عطوة عوض المدرس في الأزهر الشريف (ج ٤، ٥) الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر.

السلسلة الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف: أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، ط ١ عام ١٤١٥هـ.  
رياض الصالحين - المؤلف: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي - تعليق وتحقيق: الدكتور ماهر ياسين الفحل رئيس - الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت - الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.  
الرقم الموحد: (5810)

## »Кибла находится между востоком и западом.«

### 1256. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Кибла находится между востоком и западом.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Это предписание относится к жителям Медины и тех стран, которые расположены к северу от Мекки. Поэтому кибла для мединцев, жителей Шама и тех стран, которые находятся к северу от Мекки, будет находиться между востоком и западом. То есть, их направлением на киблу будет юг, ибо там находится Кааба. Что касается Йемена и соседних стран, находящихся к югу от Мекки, то их жителям следует обратить свои лица на север между востоком и западом. Что касается жителей стран, расположенных к востоку и к западу от Мекки, то их кибла соответственно будет находиться между севером и югом, поскольку четыре основных направления — это север, юг, восток и запад. Поэтому, если молящийся находится к востоку или западу от Каабы, то его кибла будет находиться между севером и югом. Если же молящийся находится к северу или югу от Каабы, то его кибла будет находиться между востоком и западом.

Это предписание относится к облегчениям, которые Всевышний Аллах даровал Своим рабам. Дело в том, что если бы от молящихся требовалось точно повернуться в сторону Каабы, то их молитва была бы недействительной. Поэтому небольшое отклонение от киблы, если молящийся находится на удалении от Каабы и не видит её, не влияет на действительность его молитвы. Однако если молящийся повернётся к Каабе спиной, либо она будет находиться в стороне от него, то в таком случае его молитва будет недействительной, поскольку он не повернулся в сторону киблы.

## ما بين المشرق والمغرب قبلة

### ١٢٥٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما بين المشرق والمغرب قبلة».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

معنى حديث: "ما بين المشرق والمغرب قبلة" هذا بيان منه -صلى الله عليه وسلم- أن ما بين جهة المشرق والمغرب قبلة للمصلين، وهذا خطاب لأهل المدينة ومن وافقهم في الجهة؛ لأنهم يقعون شمالي الكعبة، فالقبلة بالنسبة لأهل المدينة ومن حاذاهم من أهل الشام، وأهل جهة الشمال يستقبلون ما بين المشرق والمغرب، يعني تكون وجهتهم إلى الجنوب حيث الكعبة، واليمن وما والاها من جهة الجنوب يتوجهون إلى الشمال بين المشرق والمغرب، أما أهل المشرق والمغرب فتكون القبلة بالنسبة لهم ما بين الشمال والجنوب؛ لأن الجهات الأصلية أربع: الشمال، الجنوب، الشرق، الغرب، فإذا كان المصلي عن الكعبة شرقاً أو غرباً كانت قبلته ما بين الشمال والجنوب، وإذا كان عن الكعبة شمالاً أو جنوباً كانت قبلته ما بين المشرق والمغرب .

وهذا من تيسير الله تعالى على عباده؛ لأنه لو طلب منهم أن يستقبلوا عين الكعبة مطلقاً ما صحّت صلاة أحد، فالانحراف اليسير عن القبلة في حق بُعد عنها ولم يرها غير مؤثر ما لم يستدير الكعبة أو يجعلها على جنبه فلا تصح في هذه الحال.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه ومالك.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

## معاني المفردات:

- قِبْلَةٌ: هي الجهة، والمراد بها هنا: الكعبة المشرفة.

## فوائد الحديث:

١. أن استقبال القبلة أو الجهة شرط لصحة الصلاة، قال تعالى: ( قَوْلٌ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ) [البقرة: ١٤٤]، وهذا عند القُدْرَة على الاستقبال، أما عند العجز فيسقط الاستقبال.
٢. أنَّ الواجب على من لم يشاهد الكعبة استقبال الجهة، فالحديث يدلُّ على أنَّ ما بين الجهتين قبلَةٌ، وأنَّ الجهة كافيةٌ في الاستقبال، أما مع مُشاهدة الكعبة فالواجب إصابة عينها.
٣. تيسير الشريعة الإسلامية ورفع الحرج عن المُكلفين، حيث امتدَّت جهة القبلة عند البُعد عن مُعينة الكعبة.
٤. أنه لا يلزم الإنسان أن يتكلف بطلب مُسامطة القبلة، حتى إن بعض الناس ربَّما يهدِم مسجدا قائما عامرا مع انحراف يسير يُعفى عنه، فإن هذا لا يجوز.
٥. أن خطابات الشرع قد تكون عامة، وقد تكون خاصة، ويعين ذلك الحال والقرائن والملابسات، فيعلم بهذا أن خطاب هذا الحديث لا يصلح إلا لأهل المدينة ومن كان مثلهم ممن قبلته الجنوب، وبالعكس كأهل اليمن الذين قبلتهم الشمال، وأما من كانت القبلة في حقه الشرق والغرب تكون جهة القبلة في حقهم: ما بين الشمال والجنوب.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ
- سنن ابن ماجه، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية.
- مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥ م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.

الرقم الموحد: (10642)

**"Что ты помнишь наизусть из Корана?"  
Мужчина сказал: "Суру "аль-Бакара" или  
ту, что следует за ней". Он сказал:  
"Вставай и обучи её двадцати аятам! И  
тогда она станет твоей женой."**

**1257. Текст хадиса:**

Абу Дауд привёл от Абу Хурейры хадис, который похож на хадис Сахля ибн Са'да о выдаче замуж за коранические откровения. Однако в хадисе Абу Хурейры не упомянуты изар и железное кольцо. В нём, в частности, сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, спросил: "Что ты помнишь наизусть из Корана?" Мужчина сказал: "Суру "аль-Бакара" или ту, что следует за ней". Он сказал: "Вставай и обучи её двадцати аятам! И тогда она станет твоей женой."

**Степень достоверности** Крайне неприемлемый хадиса:

**Общий смысл:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, рассказал историю о женщине, которая пришла к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, чтобы предложить себя ему в жёны. Он отказался. Тогда один из мужчин попросил Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, выдать её замуж за него. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, спросил его о том, сколько он выучил из Корана. Мужчина ответил, что он знает наизусть суру "аль-Бакара" или же суру, которая следует за ней. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, женил его за те коранические откровения, которые он знал наизусть. Он установил предбрачный дар в количестве двадцати аятов, которым этот сподвижник должен был обучить свою жену. В своей основе предбрачный дар установлен в качестве права женщины, из которого она может извлечь пользу. Если она согласна, чтобы её предбрачным даром было шариатское знание и обучение религии, то это будет являться самым лучшим, полезным и достойным предбрачным даром.

ما تحفظ من القرآن؟ قال: سورة البقرة أو التي تليها. قال: فقم فعلمها عشرين آية، وهي امرأتك.

**١٢٥٧. الحديث:**

عن أبي هريرة، نحو قصة سهل بن سعد في التزويج بالقرآن ولم يذكر الإزارَ والحِثَّامَ، فقال: «ما تحفظ من القرآن؟» قال: سورة البقرة أو التي تليها. قال: فقم فعلمها عشرين آية، وهي امرأتك.

**درجة الحديث: منكر**

**المعنى الإجمالي:**

ذكر أبو هريرة -رضي الله عنه- في قصة المرأة التي عرضت نفسها على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ليتزوجها، فرغب عنها أن رجلاً طلب من النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يزوجه إياها، فسأله -صلى الله عليه وسلم- عن المقدار الذي يحفظه من القرآن، فأجاب الرجل بأنها سورة البقرة أو التي تليها، فزوجه النبي -صلى الله عليه وسلم- من هذه المرأة، وجعل مهرها أن يعلمها عشرين آية، والصداق إنما شرع في الأصل ليكون حقاً للمرأة تنتفع به، فإذا رضيت بالعلم والدين، كان هذا من أفضل المهور وأنفعها وأجلها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < حكم الطلاق

**راوي الحديث:** أبو هريرة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- قم : فعل أمر بالقيام: أي قم أيها المخاطب.
- فعلمها : أي المرأة التي عرضت نفسها للزواج على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فرغب عنها.

### فوائد الحديث:

١. جواز أن يُجعل تعليم القرآن صداقًا، وأنه يصح أن يكون شيئًا يسيرًا جدًّا، فيصح بكل ما تراضى عليه الزوجان، أو من إليه ولاية العقد.
٢. جواز أخذ الأجرة على تعليم القرآن وجعل منفعة الحر صداقًا.
٣. أن أقل الصداق غير مقدر.
٤. الحديث فيه إشارة إلى الحِصِّ على تعليم القرآن، وعِظْم شأنِ حامله، لا سيما العاملين به.
٥. ولاية الإمام على المرأة التي لا ولي لها، إذا أذنت ورغبت في الزواج.
٦. أنه ينبغي ذكر الصداق في العقد لأنه أقطع للنزاع، وأنفع للمرأة.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود , ت: محمد محي الدين, المكتبة العصرية.
- سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث.
- التَّنْوِيرُ شَرْحُ الْجَامِعِ الصَّغِيرِ للصنعاني، ت: مُحَمَّدُ إِسْحَاقُ مُحَمَّدُ إِبْرَاهِيمَ، مكتبة دار السلام، ط: ١، ١٤٣٢ هـ
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- كشف اللثام شرح عمدة الأحكام للسفاريني، ت: نور الدين طالب، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.
- رياض الأفهام في شرح عمدة الأحكام للفاكهي، ت: نور الدين طالب، دار النوادر، الطبعة: الأولى ١٤٣١ هـ
- فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى، الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ هـ.
- ضعيف أبي داود - الأم للألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع - الكويت، الطبعة: الأولى - ١٤٢٣ هـ
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى - : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (58064)

**‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не оставил после себя ни динара, ни дирхема, ни овцы, ни верблюда и ничего не завещал» [Муслим].**

ما ترك رسول الله - صلى الله عليه وسلم - دينارًا ولا درهماً ولا شاةً ولا بعيرًا، ولا أوصى بشيء

**1258. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не оставил после себя ни динара, ни дирхема, ни овцы, ни верблюда и ничего не завещал.»

**١٢٥٨. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها -، قالت: «ما ترك رسول الله - صلى الله عليه وسلم - دينارًا، ولا درهماً، ولا شاةً، ولا بعيرًا، ولا أوصى بشيء.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не оставил после своей кончины никакого имущества, и он не оставил ни овцы, ни верблюда, ни имущества, относящегося к какой-либо другой категории, и ничего не завещал. Она имела в виду, что он не оставил завещания касательно имущества, потому что человек завещает что-то из своего имущества лишь в том случае, когда оно подлежит наследованию. Но Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не оставил ничего, подлежащего наследованию, соответственно, и завещать ему было нечего. Однако он оставил завещание относительно другого. Например, он наказал людям неуклонно совершать молитву, а также выселить иудеев и христиан с Аравийского полуострова.

**المعنى الإجمالي:**

تخبر عائشة - رضي الله عنها - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لم يترك بعد موته مالا قليلاً ولا كثيراً، ولم يترك شاةً، ولا جملاً ولا غير ذلك من أصناف المال، ولا أوصى بشيء، تريد وصية المال خاصة؛ لأن الإنسان إنما يوصي في مال إذا كان موروثاً، وهو - صلى الله عليه وسلم - لم يترك شيئاً يورث فيوصي فيه، وقد أوصى - صلى الله عليه وسلم - بأمور أخرى، منها أنه أوصى بالمحافظة على الصلاة، وبإخراج اليهود والنصارى من جزيرة العرب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الزهد والرقاق - الوصية - السيرة.

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- البعير: يطلق على الجمال والناقة.
- أوصى: من الوصية، وهي لغة مأخوذة من وصيت الشيء إذا وصلته، سميت وصية؛ لأنَّ الموصي وصل ما كان له في حياته بما كان بعد مماته، وهي شرعاً: عهدٌ خاصٌّ بالتصرف بالمال، أو التبرع به بعد الموت.

**فوائد الحديث:**

١. فيه بيان ما كان عليه النبي - صلى الله عليه وسلم - من الزهد في الدنيا والتقلل منها.
٢. لم يوص النبي - صلى الله عليه وسلم - وصية المال لأحد؛ لأنه لا يورث، وأوصى بأشياء أخرى.

٣. المؤمن يأخذ من الدنيا بقدر ما يعينه على الآخرة، ويقتدي بالرسول -صلى الله عليه وسلم- في ذلك.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
  - مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
  - معالم السنن شرح سنن أبي داود، لأبي سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي المعروف بالخطابي، الناشر: المطبعة العلمية - حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١هـ - ١٩٣٢م.
  - توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.
  - تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، صالح الفوزان، اعتناء عبد السلام السلطان، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٧.
- الرقم الموحد: (10987)

**»Какое право имеет мусульманин, у которого есть что завещать, проводить даже две ночи, не имея записанного завещания«?**

ما حق امرئ مسلم له شيء يوصي فيه؛ يبني ليلتين إلا ووصيته مكتوبة عنده

**1259. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Какое право имеет мусульманин, у которого есть что завещать, проводить даже две ночи, не имея записанного завещания?» У Муслима имеется добавление: «И с тех пор, как я услышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал это, я не провёл и ночи без готового завещания.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Неправильно для того, кто владеет тем, что желает завещать или относительно чего нужно дать разъяснения, откладывать это на долгий срок. Ему следует спешить записать и разъяснить это — максимальный срок, на который он может отложить это, составляет одну-две ночи. Поэтому Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) после того, как услышал этот наказ Пророка (мир ему и благословение Аллаха), каждую ночь возвращался к своему завещанию, подчиняясь велению Всевышнего и разъясняя свои обязательства.

**1259. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «ما حق امرئ مسلم له شيء يوصي فيه؛ يبني ليلتين إلا ووصيته مكتوبة عنده». زاد مسلم: قال ابن عمر: «ما مرت علي ليلة منذ سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول ذلك، إلا وعندي وصيتي».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

ليس من الحق والصواب والحزم لمن عنده شيء يريد أن يوصي به وبينه، أن يهمله حتى تمضي عليه المدة الطويلة؛ بل يبادر إلى كتابته وبيانه، وغاية ما يباح فيه الليلة والليلتان.

ولذا فإن ابن عمر رضي الله عنهما -بعد أن سمع هذه النصيحة النبوية- كان يتعاهد وصيته كل ليلة، امتثالاً لأمر الشارع، وبيانا للحق.

والوصية قسمان: مستحب، وهو ما كان للتطوعات والقربات، وواجب، وهو ما كان في الحقوق الواجبة، التي ليس فيها بينة تثبتها بعد وفاته لأن "ما لا يتم الواجب إلا به، فهو واجب"، وذكر ابن دقيق العيد أن هذا الحديث محمول على النوع الواجب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الوصية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- ما حق امرئ: ليس حق شخص.
- مسلم: وصف خرج مخرج الغالب أو ذكر للتهييج لتقع المبادرة لامثال الأمر.
- له شيء: يملك شيئاً، سواء كان الشيء مما يتمول كالنقود، أو ما لا يتمول كالحقوق والمختصات، وهي ما يخصه.
- يبني: كأن فيه حذفاً تقديره: أن يبني

- ليلتين : ذكر الليلتين لرفع الحرج لتزاحم أشغال المرء التي يحتاج إلى ذكرها ففسح له هذا القدر ليتذكر ما يحتاج إليه.
- وصيته : بالحقوق الواجبة عليه.
- مكتوبة : بخطه أو بغير خطه.
- قال ابن عمر : قائل "قال ابن عمر" سالم راوي الحديث عنه.

### فوائد الحديث:

١. مشروعية الوصية وعليها إجماع العلماء، وعمدة الإجماع الكتاب والسنة.
٢. أن الوصية قسمان: أ- مستحب ب- وواجب. وهذا الحديث محمول على النوع الواجب.
٣. مشروعية المبادرة إليها، بياناً لها، وامثالاً لأمر الشارع فيها، واستعداداً للموت، وتبصراً بها وبمصرفها، قبل أن يشغله عنها شاغل.
٤. أن الكتابة المعروفة تكفي لإثبات الوصية والعمل بها، لأنه لم يذكر شهوداً لها، والخط إذا عرف، بينة ووثيقة قوية.
٥. فضل ابن عمر رضي الله عنه، ومبادرته إلى فعل الخير، واتباع الشارع الحكيم.
٦. قال ابن دقيق العيد: والترخيص في الليلتين والثلاث دفع للحرج والعسر.
٧. أن الأشياء المهمة ينبغي أن تضبط بالكتابة لأنها أثبت من الضبط بالحفظ لأنه يخون غالباً.
٨. الندب إلى التأهب للموت والاحتراز قبل الفوت، لأن الإنسان لا يدري متى يفجأه الموت.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5831)

**Всякий раз, когда 'Аммару предстояло  
сделать выбор между двумя из дел, он  
неизменно выбирал наиболее  
правильное из них**

ما خَيْرَ عمار بين أمرين إلا اختار أَرشدهما

**1260. Текст хадиса:**

'Айша, да будет доволен ею Аллах, передала, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Всякий раз, когда 'Аммару предстояло сделать выбор между двумя из дел, он неизменно выбирал наиболее правильное из них".

**١٢٦٠. الحديث:**

عن عائشة قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما خَيْرَ عَمَّار بين أمرين إلا اختار أَرشدهما.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе сообщается о достоинстве славного сподвижника, которого звали 'Аммар ибн Ясир, да будет доволен Аллах им и его отцом. Всякий раз, когда ему надо было сделать выбор между двумя делами, он неизменно выбирал то дело, которое оказывалось наиболее правильным, безошибочным и близким к истине.

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث بيان فضيلة الصحابي الجليل عمار بن ياسر رضي الله عنهما وأنه ما جعل محيرا بين أمرين إلا اختار أصلحهما وأصوبهما وأقربهما إلى الحق.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
الفقه وأصوله < الحدود < أحكام أهل البغي  
**راوي الحديث:** عائشة -رضي الله عنها-  
**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

• أَرشدهما: أصلحهما وأصوبهما وأقربهما إلى الحق.

**فوائد الحديث:**

١. في هذا الحديث دليل على أن الرشد مع علي -رضي الله عنه- في خلافته وأن معاوية أخطأ في اجتهاده؛ لأن عمارا -رضي الله عنه- كان مع علي يوم صفين حتى استشهد في هذه الحرب.

٢. فيه منقبة عظيمة لعمار بن ياسر -رضي الله عنه-.

**المصادر والمراجع:**

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.  
سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.  
تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.  
سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.

الرقم الموحد: (11199)

«Джибриль так долго давал мне наставления относительно соседа, что я даже подумал, что он включит его в число наследников.»

مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورَثُهُ

**1261. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) и ‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передают, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Джибриль так долго давал мне наставления относительно соседа, что я даже подумал, что он включит его в число наследников.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Слова Пророка (мир ему и благословение Аллаха) подразумевают следующее: «Джибриль (мир ему) так долго давал мне наставления относительно заботы о соседях, что я даже подумал, что Джибриль принесёт мне ниспосланное Всевышним откровение, которое будет содержать веление включить соседей в число наследников человека.»

**1261. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها-، وعبد الله بن عمر- رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما زال جبريل يوصيني بالجار، حتى ظننت أنه سيورثه».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

ما زال جبريل يوصيني بالاعتناء بالجار، حتى ظننت أنه سينزل الوحي الذي يأتي به جبريل بتورث الجار.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الصلح وأحكام الجوار  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه من حديث ابن عمر -رضي الله عنهما-، ورواه مسلم من حديث عائشة -رضي الله عنها-.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يوصيني بالجار: أي: بالاعتناء به.
- ظننت أنه سيورثه: اعتقدت وترقبت أن يأتيني ويجعل الجوار سببا للإرث.

**فوائد الحديث:**

1. عظم حق الجوار ووجوب مراعاة ذلك.
2. التأكيد على حقه بالوصية يقتضي ضرورة إكرامه والتودد والإحسان إليه، ودفع الضر عنه، وعيادته عند المرض، وتهنئته عند المسرة، وتعزيته عند المصيبة.

**المصادر والمراجع:**

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4965)

**»Посланник Аллаха (да благословит его  
Аллах и приветствует) не переставал  
взывать к Аллаху с мольбой-кунут во  
время рассветной молитвы, пока не  
разлучился с этим миром.«**

ما زال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقنت  
في الفجر حتى فارق الدنيا

**1262. Текст хадиса:**

**١٢٦٢. الحديث:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не переставал взывать к Аллаху с мольбой-кунут во время рассветной молитвы, пока не разлучился с этим миром.»

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - قال: «ما زال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقنت في الفجر حتى فارق الدنيا».

**Степень достоверности** Слабый  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Этот хадис указывает на то, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) постоянно читал мольбу-кунут в рассветной молитве, пока его не упокоил Всевышний Аллах. Однако данный хадис является слабым, а его смысл не подтверждается другими достоверными хадисами. Наоборот, из Сунны известно, что к руководству Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) относилось обращение с мольбой-кунут в случае какого-либо бедствия во всех остальных молитвах.

يدل الحديث الشريف على أن النبي - صلى الله عليه وسلم - لم يزل مواظباً على القنوت في صلاة الفجر حتى توفاه الله - تعالى -، لكن الحديث لا يصح، وليس في معناه ما يثبت، والمعروف من هديه - عليه الصلاة والسلام - هو القنوت في النوازل في سائر الصلوات.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة

الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < أنواع الدعاء

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

- القنوت: في اللغة يطلق على عدة معانٍ منها: دوام الطاعة، وطول القيام، والسكوت، والدعاء، وهو أشهرها.
- وعند الفقهاء: القنوت: الدعاء في الصلاة قائماً، وهذا معنى (يقنت) هنا.

**فوائد الحديث:**

1. المتابع للسنة يجد أن أكثر الأحاديث تدل على أنه - صلى الله عليه وسلم - كان يقنت في صلاة الفجر عند الحاجة والنازلة.
2. قال شيخ الإسلام: لا يقنت في غير الوتر، إلا أن تنزل بالمسلمين نازلة، فيقنت كل مصلاً في جميع الصلوات، لكنه في الفجر والمغرب أكد بما يناسب تلك النازلة، ومن تدبر السنة علم علماً قطعياً أنّ النبي - صلى الله عليه وسلم - لم يقنت دائماً في شيء من الصلوات.
3. نقل أبو مالك الأشجعي عن أبيه أن الاستمرار في القنوت في صلاة الفجر محدث وليس بمشروع، وإنما يفعل ذلك عند الحاجة في بعض الأحيان، لأن أباه قد صلى خلف النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو ابن عشر سنين، وصلى وراء الخلفاء الراشدين - رضي الله عنهم -، ولم يسمع أحداً منهم يقنت في الفجر بغير سبب، ولو كان سنة راتبة لنقل نقلاً صحيحاً.

### المصادر والمراجع:

- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م .
- توضيخ الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م .
- سلسلة الأحاديث الضعيفة، للشيخ الألباني، دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م .
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م .
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط ١٤٢٨ هـ .
- الرقم الموحد: (10933)

**»Не доводилось мне молиться позади имама, чья молитва была бы столь необременительной и [в то же время] полноценной, как молитва Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).«**

ما صَلَّيْتُ خَلْفَ إِمَامٍ قَطُّ أَحَفَّ صَلَاةً، وَلَا أَتَمَّ صَلَاةً مِنَ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-

**1263. Текст хадиса:**

Сообщается, что Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) сказал: «Не доводилось мне молиться позади имама, чья молитва была бы столь необременительной и [в то же время] полноценной, как молитва Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).»

**١٢٦٣. الحديث:**

عن أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- مَرْفُوعًا: «مَا صَلَّيْتُ خَلْفَ إِمَامٍ قَطُّ أَحَفَّ صَلَاةً، وَلَا أَتَمَّ صَلَاةً مِنَ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Наш Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) всегда велел облегчать людям их религиозные обязанности, призывая к этому и словом, и делом. В частности, к такому облегчению относится отказ от затягивания и всяческого усложнения коллективной молитвы с людьми, наряду с ее безупречным выполнением с точки зрения полноты и завершенности. Так, в данном хадисе Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) сообщает, что он никогда не молился позади имама, чья молитва была бы столь необременительной для молящихся, как молитва Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) — величайшего из всех имамов, так, что люди, совершавшие молитву с ним, желали молиться с ним снова и снова. В то же время, по словам Анаса, никто не мог превзойти Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) и в совершенстве молитвы с точки зрения выполнения всех ее обязательных и желательных требований, что, вне сомнения, является результатом особой благодати, дарованной нашему Пророку (да благословит его Аллах и приветствует).

**المعنى الإجمالي:**

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يأمر بالتيسير ويدعو إليه بالقول والفعل، ومن التيسير التخفيف في الصلاة مع إعطاء العبادة حقها من الكمال والتمام، فينفي أنس بن مالك أن يكون صلى خلف أي إمام من الأئمة إلا وكانت صلاته خلف الإمام الأعظم -صلى الله عليه وسلم- أخف، بحيث لا يشق على المأمومين، فيخرجون منها وهم فيها راغبون. ولا أتَمَّ من صلاته، فقد كان يأتي بها -صلى الله عليه وسلم- كاملة، فلا يخجل بها، بل يكملها بالمحافظة على واجباتها ومستحباتها، وهذا من آثار بركته -صلى الله عليه وسلم-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام الإمام والمأموم

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- قَطُّ : فقط وأبدًا، وهو ظرف لاستغراق ما مضى من الزمان.
- أَحَفَّ صَلَاةً، وَلَا أَتَمَّ : جمع فيها بين التخفيف والإتمام والكمال، أي صلاة النبي -صلى الله عليه وسلم- خفيفة بلا نقص.

## فوائد الحديث:

١. مشروعية أن يأتي الإمام بالصلاة خفيفة، حتى لا يشق على المصلين، وتامة حتى لا ينقص من ثوابها شيء، وإتمامها يكون بالإتيان بواجباتها ومستحباتها، وتخفيفها يكون بعدم الإطالة الزائدة التي تشق.
٢. من صلى بالناس كصلاة النبي -صلى الله عليه وسلم- فهو مخفف وإن ثقل ذلك على بعض الناس.
٣. أن صلاة النبي -صلى الله عليه وسلم- أكمل صلاة؛ فليحرص المصلي على أن يجعل صلاته مثل صلاته -عليه الصلاة والسلام-؛ ليحظى بالافتداء، ويفوز بعظيم الأجر.
٤. حسن صلاة النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ لجمعه بين التخفيف والكمال.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبيح حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (5381)

## »Всё, что отрезано от живого животного, является мертвечиной«

### 1264. Текст хадиса:

Абу Вахид (да будет доволен им Аллах) передаёт, что когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) приехал в Медину, некоторые люди отрезали горбы верблюдов и заднюю часть бедра овец, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Всё, что отрезано от живого животного, является мертвечиной.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Из хадиса следует, что когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) приехал в Медину. Он обнаружил, что некоторые люди отрезают горбы от живых верблюдов или заднюю часть бедра у овец и едят это мясо и используют его. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил им поступать так и разъяснил им правило: то, что отрезано любыми способами от живого животного, например, верблюжий горб или задняя часть бедра овцы, считается мертвечиной. Причём часть эта может быть чистой, а может быть нечистой. Например, отсечённая рука человека чиста. А отрезанная задняя часть ноги овцы считается нечистой. Что же касается шерсти животного, дозволенного для употребления в пищу, а также его меха, перьев, мускуса, мускусного мешочка, то всё это считается чистым.

## ما قطع من البهيمة وهي حية فهي ميتة

### ١٢٦٤. الحديث:

عن أبي واقد الليثي - رضي الله عنه - قال: قَدِمَ النبي - صلى الله عليه وسلم - المدينة وهم يَجْبُونَ أَسْنِمَةَ الإبل، وَيَقْطَعُونَ أَلْيَاتَ الغنم، فقال: «ما قُطِعَ من البهيمة وهي حية فهي ميتة.»

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

يفيد الحديث أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قدم للمدينة، وكان أهلها يقطعون أسنمة الإبل. وأليات الغنم، فيأكلونها ويتفعون بها، فنهاهم النبي - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك، وبين لهم القاعدة في هذا الباب، وهي أن ما قطع من البهيمة - بنفسه أو بفعل فاعل - من سنام بعير، أو ألية شاة ونحو ذلك، حال حياتها فحكمه حكم ميتة تلك البهيمة، فإن كان طاهرا فطاهر، أو نجسا فنجس، فيد الآدمي طاهرة، وألية الخروف نجسة، ما خرج عن ذلك إلا نحو شعر المأكول وصوفه وريشه ووبره ومسكه وفأرته فإنه طاهر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > ما يحل ويحرم من الحيوانات والطيور

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة - الصيد.

**راوي الحديث:** أبو واقد الليثي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- يَجْبُونَ: يقطعون.
- أسنمة: جمع سنام، وهو من البعير والناقة أعلى ظهرهما.
- أَلْيَات: جمع ألية - بفتح الهمزة - طرف الشاة المؤخر.
- البهيمة: هي ذوات الأربع من الإبل والبقر والغنم، أو كل حي لا يميز، وسبب الحديث دال على أن المراد ذات الأربع من الإبل والغنم والبقر.
- وهي حية: أي والحال أن هذه البهيمة في حال الحياة.
- ميتة: ميتة: بإسكان الياء؛ لأنه قد لحقها الموت حقيقة، والمعنى فهو حرام كالميتة.

## فوائد الحديث:

١. إنَّ ما قطع من بهيمة في حال حياتها، فهو كَمَيْبَتِهَا طَهَارَةٌ أو نَجَاسَةٌ، حَلًّا أو حَرَمَةً، فَإِنْ قُطِعَ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ وَنَحَوَهَا مَعَ بَقَاءِ حَيَاتِهَا، فَهُوَ نَجَسٌ حَرَامٌ الْأَكْلِ، أَمَّا لَوْ أُبَيِّنَ مِنْ سَمَكَةٍ وَبَقِيَتْ حَيَّةً، فَمَا أُبَيِّنَ فَهُوَ طَاهِرٌ مَبَاحٌ.
٢. اعتبر العلماء لفظ هذا الحديث قاعدة عظيمة من قواعد الأحكام. يدل على أن ما قطع من البهيمة في حال حياتها حكمه حكم ميتة تلك البهيمة.
٣. يجب على العالم أن يبين الحكم الشرعي، خاصة إذا رأى مخالفته من الناس.
٤. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على البلاغ وهداية الخلق؛ لأنه بادر -عليه الصلاة والسلام- ببيان الحكم الشرعي من حين علم بذلك.
٥. النهي عن تعذيب الحيوان؛ لأن قطع شيء منها وهي حية تعذيب لها، وقد نهى الشرع عن ذلك.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف أبي داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاکر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- سنن الدارمي، تأليف عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي التميمي، تحقيق: حسين سليم أسد الدارمي - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، ط ٣، ١٤٠٨ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط ١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، الملقب بمرتضى الزبيدي، مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف المناوي القاهري، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى، ١٣٥٦.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.
- سبل السلام، للصنعاني، الناشر: دار الحديث.

الرقم الموحد: (8364)

...»что делал Пророк (мир ему и благословение Аллаха) дома, и она ответила: «Он помогал своей семье, а когда наступало время молитвы, он выходил на молитву.»»

ما كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يصنع في بيته؟ قالت: كان يكون في مهنة أهله -يعني: خدمة أهله- فإذا حضرت الصلاة، خرج إلى الصلاة

**1265. Текст хадиса:**

Аль-Асвад ибн Язид (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Аишу (да будет доволен ею Аллах) спросили о том, что делал Пророк (мир ему и благословение Аллаха) дома, и она ответила: «Он помогал своей семье, а когда наступало время молитвы, он выходил на молитву.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

К проявлениям скромности Пророка (мир ему и благословение Аллаха) относилось и то, что когда он находился дома, он помогал своей семье: доил овцу, чинил сандалии и помогал им в других домашних делах. Аишу как-то спросили о том, чем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) занимался в своём доме, и она ответила, что он помогал своей семье. Это нравственность пророков и посланников и скромность и смирение, свойственные их действиям. Они отдалялись от роскошества и изнеженности и брались за трудные и не всегда приятные дела, дабы это стало сунной и другие люди следовали в этом их примеру.

**١٢٦٥. الحديث:**

عن الأسود بن يزيد، قال: سُئِلَتْ عائشة -رضي الله عنها- ما كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يصنع في بيته؟ قالت: كان يكون في مهنة أهله -يعني: خدمة أهله- فإذا حضرت الصلاة، خرج إلى الصلاة.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

من تواضع النبي -عليه الصلاة والسلام- أنه كان في بيته في خدمة أهله، يحلب الشاة يصلح النعل، يخدمهم في بيتهم، لأن عائشة سئلت ماذا كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يصنع في بيته؟، قالت: كان في مهنة أهله يعني في خدمتهم -عليه الصلاة والسلام-، وهذا من أخلاق النبيين والمرسلين عليهم السلام، التواضع والتذلل في أفعالهم، والبعد عن الترفه والتنعيم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام النساء < العلاقة بين الرجل والمرأة  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < زوجاته صلى الله عليه وسلم وأحوال بيت النبوة  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. كمال تواضعه -صلى الله عليه وسلم- وبره بأهله.
٢. الأعمال الدنيوية ينبغي أن لا تلهي العبد عن الصلاة.
٣. محافظة النبي -صلى الله عليه وسلم- على الصلاة في أول أوقاتها.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.  
شرح صحيح البخاري؛ لأبي الحسن علي بن خلف بن بطل، ضبط أبي تميم ياسر بن إبراهيم، مكتبة الرشد-الرياض.  
صحيح البخاري-الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
الرقم الموحد: (6220)

»Каждый день, когда рабы [Аллаха] встают утром, непременно нисходят два ангела. Один из них говорит: «О Аллах, даруй расходующему [ради Тебя] благое возмещение!» А второй говорит: «О Аллах, пошли удерживающему уничтожение.»»!

ما مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ،  
فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا، وَيَقُولُ  
الْآخَرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسِكًا تَلْفًا

#### 1266. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Каждый день, когда рабы [Аллаха] встают утром, непременно нисходят два ангела. Один из них говорит: «О Аллах, даруй расходующему [ради Тебя] благое возмещение!» А второй говорит: «О Аллах, пошли удерживающему уничтожение.»»!

#### ١٢٦٦. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «ما مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ، فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا، وَيَقُولُ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسِكًا تَلْفًا.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Каждый день непременно нисходят два ангела, и один из них говорит: «О Аллах, даруй тому, кто расходует своё имущество на благое — проявления покорности Тебе, содержание семьи или гостей, — возмещение». А другой говорит: «О Аллах, погуби скупца, который отказывается исполнять свои обязанности перед Аллахом, связанные с его имуществом, а также его имущество!»

#### المعنى الإجمالي:

لا يمر على الناس يوم إلا وملاكان ينزلان، فيقول أحدهما: اللَّهُمَّ أَعْطِ مَنْ أَنْفَقَ مَالَهُ فِي الْخَيْرِ كَالطَّاعَاتِ وَعَلَى الْعِيَالِ وَالضُّيُفَانِ عَوْضًا، فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَيَقُولُ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ أَهْلِكَ الْبَخِيلَ الَّذِي يُمْسِكُ عَمَّا أَوْجَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ بَذْلِ الْمَالِ فِيهِ هُوَ وَمَالِهِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- خَلْفًا: أي: عوضه خيرا فيما أنفق، وبارك له.
- تَلْفًا: أي: أهلك ما كثره ومنعه عن مستحقه.

#### فوائد الحديث:

١. جواز الدعاء للكريم بمزيد من العوض، وأن يَحْلِفَ عليه خيرا مما أنفق، وجواز الدعاء على البخيل بتلف ماله الذي بخل به ومنع إنفاقه فيما أوجب الله عليه.
٢. دعاء الملائكة للمؤمنين الصالحين المنفقين بالخير والبركة، وأن دعاءهم مستجاب.
٣. الحث على الإنفاق في سبيل الله - تعالى -.
٤. تحريم البخل والشح.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين/تأليف مصطفى سعيد الحن-مصطفى البغا-محي الدين مستو-علي الشريجي-محمد أمين لطفي-مؤسسة الرسالة-بيروت-لبنان-الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين -سليم بن عبد الهلالي دار ابن الجوزي -الطبعة الأولى ١٤١٨.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان-الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (3379)

**»Какой бы мужчина-мусульманин с наступлением времени очередной обязательной молитвы ни совершил малое омовение (вуду) для неё должным образом«...**

ما من امرئ مسلم تحضره صلاة مكتوبة  
فيحسن وضوءها

**1267. Текст хадиса:**

‘Усман ибн Аффан (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Какой бы мужчина-мусульманин с наступлением времени очередной обязательной молитвы ни совершил малое омовение (вуду) для неё должным образом и ни помолился с должным смирением, совершая поклоны надлежащим образом, она непременно станет искуплением для совершённых до неё [малых] грехов, если только он не совершал тяжких грехов, и так будет всегда.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

»Какой бы мужчина-мусульманин«. Это относится и к женщине-мусульманке «с наступлением времени очередной обязательной молитвы». То есть время молитвы наступило, а он обязан её совершить. «ни совершил малое омовение (вуду) для неё должным образом», то есть предписанным Шариатом образом, с должным смирением и совершая надлежащим образом поклоны, а также другие составляющие её действия, то есть исполняя обязательное и желательное при совершении этих действий. А совершать малое омовение должным образом — значит исполнять всё обязательное и желательное, а также предписания исламского этикета, связанные с омовением. А полноценное смирение — это полнота сосредоточенности и устремлённости. И в этом случае эта молитва становится искуплением совершённых до неё малых грехов, если только человек не совершал тяжких грехов, и прощение грехов благодаря надлежащему совершению малого омовения и смирению в молитве не ограничено определённым временем, то есть проявления покорности Аллаху способствуют искуплению грехов во все времена, а не только в благодатную эпоху Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и его сподвижников (да будет доволен Аллах ими всеми), то есть это распространяется на все времена.

**١٢٦٧. الحديث:**

عن عثمان بن عفان - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "ما من امرئ مسلم تحضره صلاة مكتوبة فيحسن وضوءها؛ وخشوعها، وركوعها، إلا كانت كفارة لما قبلها من الذنوب ما لم تؤت كبيرة، وذلك الدهر كله".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

"ما من امرئ مسلم"، ومثله المرأة المسلمة، "تحضره صلاة مكتوبة"، أي: يدخل وقتها وهو مخاطب بأدائها "فيحسن وضوءها"، فيؤديه على الوجه المشروع "وخشوعها وركوعها"، أي: وسائر أركانها بأن أتى بكل من ذلك على أكمل هيئاته من فرض وسنة، وإحسان الوضوء: الإتيان به جامع الفرائض والسنن والآداب، وإحسان الخشوع: كمال الإقبال والتوجه، "إلا كانت"، هذه الصلاة، "كفارة"، أي: مكفرة، "لما قبلها من الذنوب"، أي: المعاصي الصغائر، "ما لم تؤت كبيرة"، أي: لم يعمل كبيرة من كبائر الذنوب، "وذلك"، أي: تكفير ما ذكر من الذنوب بحسن الوضوء والخشوع "الدهر كله"، تنبيهاً على تعميم تكفير الطاعات للصغائر كل زمن، وأن ذلك غير مقصور على أشرف الأزمنة من عصره - صلى الله عليه وسلم - وعصر الصحابة - رضي الله عنهم -؛ بل عام لسائر الأعصار.

**راوي الحديث:** عثمان بن عفان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مكتوبة : مفروضة.
- كفارة : سائرة وماحية.
- خشوعها : إقباله على الله - تعالى - بقلبه فيها.
- الوضوء : استعمال ماء طهور في الأعضاء الأربعة (وهي الوجه واليدان، والرأس، والرجلان) على صفة مخصوصة في الشرع.

**فوائد الحديث:**

1. ينبغي على المسلم أن يحسن وضوء الصلاة بإكمال سننها.
2. الخشوع روح الصلاة.
3. الصلاة المكفرة للذنوب هي التي يؤديها العبد وهو حاضر القلب، خاشع بيتغي بها وجه الله - تعالى -.
4. تنبيه على تعميم تكفير الطاعات للصغائر كل زمن.

**المصادر والمراجع:**

- 1 / بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2 / تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 3 / دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 4 / رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 5 / صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 6 / فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة.
- 7 / كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 8 / نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6254)

**»Дела, совершаемые в эти дни, Аллах любит больше, чем дела, совершаемые в любые другие дни«**

**1268. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Дела, совершаемые в эти дни, Аллах любит больше, чем дела, совершаемые в любые другие дни», имея в виду первые десять дней зу-ль-хиджжи. Люди спросили: «О Посланник Аллаха, это касается и борьбы на пути Аллаха?» Он сказал: «Это касается и борьбы на пути Аллаха, если только речь не идёт о человеке, который вышел с жизнью и имуществом и лишился и того, и другого.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

«Дела, совершаемые в эти дни, Аллах любит больше, чем дела, совершаемые в любые другие дни». Речь идёт о первой декаде месяца зу-ль-хиджжа. Люди спросили: «О Посланник Аллаха, это касается и борьбы на пути Аллаха?» Он сказал: «Это касается и борьбы на пути Аллаха, если только речь не идёт о человеке, который вышел с жизнью и имуществом и лишился и того, и другого». Под благими делами подразумеваются молитвы, милостыня, пост, поминание и возвеличивание Аллаха, чтение Корана, поддержание родственных связей, благодеяние по отношению к людям, различные проявления добрососедства и иные благие дела. Сунной является поститься в эти дни, за исключением десятого, поскольку в день праздника поститься запрещено.

Это указание на достоинство благих дел, совершаемых в первую декаду месяца зу-ль-хиджжи. В хадисе содержится и доказательство того, что борьба на пути Аллаха относится к числу самых достойных дел. Поэтому сподвижники спросили: «О Посланник Аллаха, это касается и борьбы на пути Аллаха?» В хадисе также содержится указание на достойное положение человека, который отправился сражаться на пути Аллаха вместе со своим имуществом, то есть с оружием и средством передвижения, а потом был убит и враг забрал это его имущество, то есть этот человек лишился жизни и имущества на пути Аллаха, и он относится к числу наилучших

**ما من أيام العمل الصالح فيها أحب إلى الله من هذه الأيام**

**١٢٦٨. الحديث:**

عن عبدالله بن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ما من أيام العمل الصالح فيها أحب إلى الله من هذه الأيام» يعني أيام العشر. قالوا: يا رسول الله، ولا الجهاد في سبيل الله؟ قال: «ولا الجهاد في سبيل الله، إلا رجل خرج بنفسه وماله، فلم يَرَجِعْ من ذلك بشيء»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

"ما من أيام العمل الصالح فيها أحب إلى الله من هذه الأيام" يعني: أيام عشر ذي الحجة، قالوا: يا رسول الله ولا الجهاد في سبيل الله؟ قال: "ولا الجهاد في سبيل الله إلا رجل خرج بنفسه وماله فلم يرجع من ذلك بشيء"، فقوله: "العمل الصالح"، يشمل الصلاة والصدقة والصيام والذكر والتكبير وقراءة القرآن وبر الوالدين وصلة الأرحام والإحسان إلى الخلق وحسن الجوار وغير ذلك من الأعمال الصالحة، فيُسن صيام أيام العشر عشر ذي الحجة الأول لدخولها في عموم العمل الصالح، والمراد ما عدا يوم العاشر؛ للنهي عن صيام العيد.

وفي هذا دليل على فضيلة العمل الصالح في أيام العشر الأولى من شهر ذي الحجة، وفيه دليل أيضاً على أن الجهاد من أفضل الأعمال، ولهذا قال الصحابة: "ولا الجهاد في سبيل الله"، وفيه دليل على فضيلة هذه الحال النادرة أن يخرج الإنسان مجاهداً في سبيل الله بنفسه وماله -وماله يعني: سلاحه ومركوبه- ثم يقتل ويؤخذ سلاحه ومركوبه يأخذه العدو، فهذا فقد نفسه وماله في سبيل الله فهو من أفضل المجاهدين، فهذا أفضل من العمل الصالح في أيام العشر، وإذا وقع هذا العمل في أيام العشر تضاعف فضله.

سراжающихся на пути Аллаха، و هذا أفضل، من  
القيام بأمور طيبة في أول عشرة من شهر  
الحج. و إذا حدث ذلك مع إنسان في أول  
عشرة من شهر الحج، فإن أجره يضاعف  
عشر مرات.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < العشر من ذي الحجة  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل الأزمنة - الصيام.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه البخاري، وهذا لفظ أبي داود وغيره.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- أيام العشر: العشر الأول من شهر ذي الحجة.
- الجهاد: هو مقاتلة الكفرة لإعزاز دين الله - تعالى -.

#### فوائد الحديث:

١. فضل أيام عشر ذي الحجة على غيرها من أيام السنة.
٢. استحباب صيام العشر الأول من ذي الحجة.
٣. فضيلة الجهاد عظيمة في الإسلام.
٤. تفضيل بعض الأزمنة على بعض.
٥. من آداب المدعو السؤال عما أشكل.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، ١٤١٨هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- سنن أبي داود المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد - الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي - المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله بن إبراهيم الزبير آل حمد - الناشر: دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢ م.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة - بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية - الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (6255)

**Нет такого новорождённого из числа потомков Адама, которого в день его рождения не касался бы шайтан, и от прикосновения шайтана ребёнок начинает кричать. Шайтан же касался каждого, кроме Марьям и её сына [‘Исы].**

**1269. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал: "Я слышал, как Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Нет такого новорождённого из числа потомков Адама, которого в день его рождения не касался бы шайтан, и от прикосновения шайтана ребёнок начинает кричать. Шайтан же касался каждого, кроме Марьям и её сына [‘Исы]". Затем Абу Хурейра прочитал: "Я прошу Тебя защитить её и потомство её от шайтана изгнанного, побиваемого" (сура 3 "Али ‘Имран=Семейство ‘Имрана", аят 36).

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

каждого новорождённого, который появляется на свет, шайтан тыкает в бок. В результате этого тычка шайтана ребёнок раздражается плачем и криком сразу же после рождения. Так происходило и происходит с каждым человеком, кроме Марьям и её сына ‘Исы, мир им обоим, ибо Аллах защитил их от этого при рождении благодаря мольбе, с которой возвала к Аллаху мать Марьям: "Я прошу Тебя защитить её и потомство её от шайтана изгнанного, побиваемого" (сура 3 "Али ‘Имран=Семейство ‘Имрана", аят 36). Аллах ответил на мольбу матери Марьям и уберёг Марьям и её сына ‘Ису от укула шайтана, удалённого от милости Всевышнего Аллаха. При этом у Марьям не было другого потомства, кроме ‘Исы. Это прикосновение либо тычок шайтана происходит на самом деле, и он вовсе не означает желание шайтана сбить человека с истины, как заявляют некоторые му‘тазилиты. Необходимо верить, что это прикосновение шайтана происходит в реальности согласно вероубеждению приверженцев Сунны и единой мусульманской общины.

ما من بني آدم مولود إلا يمسه الشيطان حين يولد، فيستهل صارخاً من مس الشيطان، غير مريم وابنها

**١٢٦٩. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعتُ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «ما من بني آدم مَوْلُودٌ إلا يَمَسُّهُ الشَّيْطَانُ حين يُولَدُ، فيسْتَهْلُ صارخاً من مَسِّ الشَّيْطَانِ، غير مريم وابنها» ثم يقول أبو هريرة: {وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ}.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

كل مولود يولد يطعنه الشيطان في جنبه، فيرفع صوته بالبكاء ويصرخ عقب الولادة مباشرة بسبب ذلك الطعن الذي طعنه الشيطان، إلا مريم وابنها عيسى -عليهما السلام-، فإن الله عصمهما منه عند الولادة، لدعوة أم مريم إذ قالت: {وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ} فاستجاب الله دعوة أم مريم، فحفظ مريم وابنها عيسى من نخس الشيطان المطرود من رحمة الله -تعالى-، ولم يكن لمريم ذرية غير عيسى -عليه السلام-، وهذا المس أو الطعن من الشيطان على حقيقته، وليس معناه طمع الشيطان في إغواء الإنسان كما قال بعض المعتزلة، بل يجب الإيمان بهذا على حقيقته، كما هو مذهب أهل السنة والجماعة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
الفقه وأصوله < الحدود < أحكام أهل البغي  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

#### **معاني المفردات:**

- يمسه : يطعنه في جنبه.
- يستهل : يصيح.
- صارخًا : رافعًا صوته بالبكاء.
- أعيذها : أحصنها، وادعو الله أن يحفظها.
- الرجيم : المطرود.

#### **فوائد الحديث:**

١. في هذا الحديث ما يدل على شدة عداوة الشيطان؛ لأنه بلغ من عداوته أنه إذا رأى الطفل حين ولادته على ضعفه ووهنه بادر إلى نخسه حتى يستهل صارخًا.
٢. أن الله تعالى سلم مريم وابنها من الشيطان باستعاذة أم مريم، فدل هذا على أنه يستحب لكل مؤمن أن يستعيذ بربه لذريته من الشيطان الرجيم.
٣. يمس الشيطان المولود عند ولادته ويطعنه على الحقيقة.

#### **المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٠هـ - ١٩٩٠ م.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليجي بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢ م.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨ م.

الرقم الموحد: (10994)

**»Любой отряд, отправившийся в военный поход, захвативший добычу, [для которого этот поход закончился] благополучно, получает две трети награды уже в этом мире. А любой отряд, потерпевший поражение и понёсший потери, получит свою награду сполна [в мире вечном].«**

ما من غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فَتَغْنَمُ وَتَسَلِّمُ إِلَّا كَانُوا قَدْ تَعَجَّلُوا ثُلثِي أَجُورِهِمْ، وَمَا مِنْ غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تُخْفِقُ وَتُصَابُ إِلَّا تَمَّ أَجُورُهُمْ

**1270. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Любой отряд, отправившийся в военный поход, захвативший добычу, [для которого этот поход закончился] благополучно, получает две трети награды уже в этом мире. А любой отряд, потерпевший поражение и понёсший потери, получит свою награду сполна [в мире вечном].«

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «ما من غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فَتَغْنَمُ وَتَسَلِّمُ إِلَّا كَانُوا قَدْ تَعَجَّلُوا ثُلثِي أَجُورِهِمْ، وَمَا مِنْ غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تُخْفِقُ وَتُصَابُ إِلَّا تَمَّ أَجُورُهُمْ».

**١٢٧٠. الحديث:**

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

К этому хадису предлагается два толкования. Первое: всякий отряд, который сражался с врагами и при этом уцелел и захватил трофеи, получит награду меньшую, чем отряд не уцелевший, либо тот, что уцелел, но не захватил трофеев. Это толкование выбрал ан-Навави (да помилует его Аллах). Второе: этот хадис является доказательством того, что военная добыча дозволена и не уменьшает награду. В нём упоминается, что часть награды первый отряд получит уже в этом мире, однако сама награда будет одинаковой для тех, кому достались трофеи, и тех, кому они не достались. Просто те, кому достались трофеи, получают две трети награды уже в этом мире, однако общая награда у них будет одинаковой. Аллах возместит тем, кому не досталось трофеев, в размере, соответствующем размеру упущенных трофеев. А Аллах увеличивает, кому пожелает. Это мнение выбрал Ибн ‘Абду-ль-Барр (да помилует его Аллах).

**المعنى الإجمالي:**

للحديث احتمالان:  
الأول: أن كل سَرِيَّةٍ قاتلت الأعداء ثم سلمت منهم وغنمت فإن أجرها أقل من سرية أخرى لم تسلم، أو سلمت ولم تغنم، كما رجحه النووي رحمه الله.  
الثاني: الحديث دليل على حل الغنيمة وليست منقصة للأجر، إنما فيه تعجيل بعض الأجر مع التسوية فيه للغانم وغير الغانم إلا أن الغانم عجل له ثلثا أجره وهما مستويان في جملته وقد عوض الله من لم يغنم في الآخرة بمقدار ما فاته من الغنيمة والله يضاعف لمن يشاء، كما قال ابن عبد البر رحمه الله.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السير - الفضائل - الترغيب والترهيب.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- غَازِيَةٌ : صفةٌ لجماعةٍ غازية.
- سَرِيَّةٌ : قطعة من الجيش يبلغ أقصاها أربعمئة.
- تَغْرُؤٌ : تجاهد في سبيل الله.
- فَتَعَنَمٌ : فتصيب غنيمة وهي ما أخذ من أموال الحرب.
- وَتَسَلَّمَ : أي : من الموت.
- ثُلُثِي أُجُورِهِمْ : وهما السلامة والغنيمة، ويبقى لهم الثلث ينالونه في الآخرة.
- تُخْفِقُ : من الإخفاق : أن يغزوا فلا يغنموا شيئاً.

### فوائد الحديث:

١. فضل المشاركة والخروج للغزو في سبيل الله.
٢. الحث على بذل الجهد والحرص على الشهادة أو النصر.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- كنوز رياض الصالحين، التحقيق برئاسة حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي : دار الكتب العلمية بيروت - لبنان الطبعة الأولى ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- تطريز رياض الصالحين، لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.
- الرقم الموحد: (6392)

**»Любой мусульманин, который должным образом совершит омовение, а затем встанет и выполнит молитву в два ракята, обратившись к ним своим ликом и сердцем, непременно удостоится Рая.«**

**1271. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Укба ибн 'Амир (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Мы [с группой людей] взяли на себя обязательство поочередно пасти своих верблюдов, и как-то раз, когда подошла моя очередь и я вечером пригнал домой скот, я застал Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) стоящим среди людей и о чем-то беседующим с ними. Из его слов тогда я успел услышать следующее: "Любой мусульманин, который должным образом совершит омовение, а затем встанет и выполнит молитву в два ракята, обратившись к ним своим ликом и сердцем, непременно удостоится Рая"». Далее 'Укба рассказывал: «Услышав это, я произнес: "Что может быть прекраснее этого?!" Тогда некто впереди меня сказал: "То, что было сказано прежде, еще прекраснее!" Я посмотрел на этого человека, и им оказался 'Умар. Он добавил: "Я заметил, что ты пришел только что, а до этого Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: <Перед любимым из вас, кто совершит омовение, доведя его до совершенства (или: <...совершив его в наилучшем виде>), а затем скажет: "Я свидетельствую, что нет истинного бога, кроме Аллаха, и что Мухаммад — раб Аллаха и Его посланник", будут распахнуты все восемь врат Рая, и он войдет в него, через какие пожелает.>"<

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Слова 'Укбы ибн 'Амира: «Мы взяли на себя обязательство поочередно пасти своих верблюдов, и как-то раз, когда подошла моя очередь, и я вечером пригнал домой скот...» —означают, что группа людей, среди которых был и 'Укба, объединила своих верблюдов в одно стадо и условилась пасти его по очереди, ежедневно сменяя в этом друг друга. Они договорились об этом с целью упростить для себя задачу выпаса скота, так, чтобы в один день его пас кто-то один из них, а в следующий — другой, и при этом остальные могли бы свободно заниматься своими делами.

ما من مسلم يتوضأ فيحسن وضوءه، ثم يقوم فيصلي ركعتين، مقبل عليهما بقلبه ووجهه، إلا وجبت له الجنة

**١٢٧١. الحديث:**

عن عقبة بن عامر-رضي الله عنه-، قال: كانت علينا رعاية الإبل فجاءت نوبتي فرَوَّحْتُهَا بَعْشِي فَأَدْرَكْتُ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قائماً يُحَدِّثُ الناس فأدركت من قوله: «ما من مسلم يتوضأ فيُحَسِّنُ وضوءه، ثم يقوم فيصلي ركعتين، مقبل عليهما بقلبه ووجهه، إلا وَجَبَتْ لَهُ الجنة»، قال فقلت: ما أجود هذه فإذا قائل بين يدي يقول: التي قبلها أجود فنظرتُ فإذا عمر قال: إني قد رأيتك جئت أنفا، قال: «ما منكم من أحد يتوضأ فيبلغ -أو فيُسبِّغُ- الوضوء ثم يقول: أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً عبد الله ورسوله إلا فَتُحْتِ لَهُ أبواب الجنة الثمانية يدخل من أيها شاء».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يحيي هذا الحديث ما جاء من الذكر المستحب عقب الوضوء: ففي قول عقبة بن عامر: "كانت علينا رعاية الإبل فجاءت نوبتي فروحتها بعشي" معنى هذا الكلام أنهم كانوا يتناوبون على رعي إبلهم فيجتمع الجماعة ويضمون إبلهم بعضها إلى بعض فيرعاها كل يوم واحد منهم؛ ليكون أرفق بهم، وينصرف الباقيون في مصالحهم، والرعاية هي الرعي.

«...Как-то раз, когда подошла моя очередь и я вечером пригнал домой скот...» – т. е. пригнал стадо на ночную лежку в конце дня и освободился от этой работы, после чего отправился на собрание Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует).

«...Выполнит молитву в два ракята, обратившись к ним своим ликом и сердцем...» — в эти два емких определения Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) заключил все виды смиренности тела и сердца, с которыми человеку надлежит совершать молитву.

Слова 'Укбы: «Что может быть прекраснее этого?!» могут означать: «Что может быть прекраснее этих слов?!», а также «Что может быть прекраснее пользы этих слов?!», или «Что может быть прекраснее этой радостной вести?!», или «Что может быть прекраснее этого богослужения?!», ибо великолепие этих слов проявляется в различных аспектах, как, например, в том, что деяние, о котором в нем упоминается, является общедоступным и легким, или в том, что награда за него необычайно велика и т. п.

Что касается слов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) «...кто совершит омовение, доведя его до совершенства...» (или «...совершив его в наилучшем виде»), то данное «или» является колебанием одного из передатчиков этого хадиса, который запомнил, какая фраза была использована изначально. Тем не менее, обе эти фразы: «доведя его до совершенства» и «совершив его в наилучшем виде» — несут один и тот же смысл, а именно — совершение омовения в наиболее полном и цельном виде, когда все его элементы выполняются «без сучка и без задоринки».

В соответствии с этим хадисом человеку, совершающему омовение, по его завершении следует сказать: «Я свидетельствую, что нет истинного бога, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и посланник» (Ашхаду алля иляха илляЛлах, уа ашхаду анна Мухаммадан 'абдуху уа расулюх!) Также к этим словам ему следует добавить фразу, о которой сообщается в передаче ат-Тирмизи, а именно: «О Аллах, сделай меня одним из много кающихся, и сделай меня одним из очищающихся!» (Аллахумма-дж'альни мина-т-тауубина, уа-дж'альни мина-ль-мутатаххирин!), и фразу, о которой сообщается в

وأما قوله: "روحها بعثي" أي رددتها إلى مراحها في آخر النهار، وتَفَرَّغَتْ من أمرها، ثم جئت إلى مجلس رسول الله صلى الله عليه وسلم.

وقوله صلى الله عليه وسلم: (فيصلي ركعتين مقبل عليهما بقلبه ووجهه) مقبل: أي وهو مقبل، وقد جمع صلى الله عليه وسلم بهاتين اللفظتين أنواع الخضوع والخشوع؛ لأن الخضوع في الأعضاء، والخشوع بالقلب.

ومعنى قول عقبة: "ما أجود هذه" يعني هذه الكلمة أو الفائدة أو البشارة أو العبادة، وجودتها من جهات، منها: أنها سهلة متيسرة يقدر عليها كل أحد بلا مشقة، ومنها أن أجرها عظيم.

قوله: "جئت أنفا" أي قريبا وأما قوله صلى الله عليه وسلم: (فيبلغ أو يسبغ الوضوء): التردد من الراوي وهما بمعنى واحد، أي: يتمه ويكمله فيوصله مواضعه على الوجه المسنون، عليه يستحب للمتوضيء أن يقول عقب وضوئه: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، وينبغي أن يُضمَّ إليه ما جاء في رواية الترمذي متصلا بهذا الحديث: (اللَّهُمَّ اجعلني من التوابين واجعلني من المتطهرين).

ويستحب أيضا: أن يضم إليه ما رواه النسائي في كتابه عمل اليوم والليلة مرفوعا: (سبحانك اللهم وبحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت، وحدك لا شريك لك، أستغفرك وأتوب إليك).

хадисе, приводимом ан-Насаи в книге «'Амаль аль-яум уа-ль-ляйля», а именно: «Пречист Ты, о Аллах, и хвала Тебе! Я свидетельствую, что нет истинного бога, кроме Тебя, Единственного, и нет у Тебя сотоварища! Я прошу у Тебя прощения и приношу Тебе свое покаяние!» (СубханакияЛлахумма уа бихамдикя, ашхаду алля иляха илляЛлах, уахдакя ля шарикя ляк, астагфирукя уа атубу иляйкя!).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < سنن وآداب الوضوء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد.

**راوي الحديث:** عمرُ بنُ الحَطَّاب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- فيسبغ : الإسباغ الإتمام والإكمال، وإيصال الماء إلى جميع العضو من أعضاء الوضوء.
- الجنة : دار النعيم في الآخرة، جمعها جنان.

**فوائد الحديث:**

١. فضيلة الوضوء، وما يعود به على صاحبه من الثواب الجزيل.
٢. مشروعية إسباغ الوضوء وإتمامه، وصلاة ركعتين بخشوع بعده، وما يحصل به من الأجر العظيم.
٣. فضل هذا الذكر الجليل، وأنه سبب السعادة الأبدية، وهو مستحب.
٤. أن إسباغ الوضوء، والإتيان بعده بهذا الذكر، من أقوى الأسباب في دخول الجنة.
٥. إثبات البعث، والجزاء بعد الموت.
٦. إثبات وجود الجنة وأن أبوابها ثمانية.
٧. في الحديث دليل على مشروعية الجمع بين الطهارتين وهي: الطهارة من الحدث، والطهارة من الشرك وسائر البدع، لأن الشهادتين فيها طهارة من الشرك والبدع.

**المصادر والمراجع:**

- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط٥، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج للنووي، ط٢، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ١٣٩٢هـ.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف الشيخ صالح الفوزان، عناية عبد السلام السليمان، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (8388)

»К любому человеку, который умирает и [возле которого] поднимается оплакивающий его со словами: «О гора! О опора!», непременно будут посланы два ангела, которые станут толкать его в грудь [со словами]: «А таким ли ты был»!?!

ما من ميّت يموت فيقوم باكيهم فيقول: واجبلاًه، واسيّداه، أو نحو ذلك إلا وُكِّلَ به ملكان يُلَهِّزانه: أهكذا كُنت؟

#### 1272. Текст хадиса:

Абу Муса (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «К любому человеку, который умирает и [возле которого] поднимается оплакивающий его со словами: «О гора! О опора!», непременно будут посланы два ангела, которые станут толкать его в грудь [со словами]: «А таким ли ты был.»!?!

#### ١٢٧٢. الحديث:

عن أبي موسى -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ما من ميّت يموت فيقوم باكيهم فيقول: واجبلاًه، واسيّداه، أو نحو ذلك إلا وُكِّلَ به ملكان يُلَهِّزانه: أهكذا كُنت؟».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

#### Общий смысл:

Когда мусульманин умирает и кто-то начинает громко оплакивать его и кричать, что покойный был в сравнении с ним словно гора, у которой он находил прибежище в трудные и горестные дни, и что покойный был для него защитой и опорой, непременно являются два ангела, которые толкают покойного в грудь и вопрошают его, как вопрошает обвиняющий: «Был ли ты таким»!?!

#### المعنى الإجمالي:

أن المسلم إذا مات، وقام أحد يبكي عليه مع نوح وصياح بأن هذا الميت بالنسبة له أو لها كالجبل تأوي إليه عند الشدائد، وأنه كان له سنداً وملجأ، أو نحو ذلك؛ إلا جاء ملكان للميت يدفعانه في صدره ويسألانه سؤال المتهم: هل أنت كما قيل؟

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < الموت وأحكامه  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه الترمذي.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- واجبلاًه: أي أن النائحة تشبه الميت بالجبل بالنسبة لها.
- واسيّداه: المراد بالسيد هنا: السند والملجأ.
- يُلَهِّزانه: الدفع بجمع اليد في الصدر، أي ويده مجموعة مضمومة.

#### فوائد الحديث:

١. النهي عن التدب والنياحة على الميت، وأن ذلك مما يسبب له الأذى.

## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
عمدة القاري، شرح صحيح البخاري، تأليف: محمود بن أحمد بن موسى العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية،  
١٣٩٥ هـ  
مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥ م.  
الرقم الموحد: (8917)

**»Нет дня, в который Аллах освобождает больше Своих рабов от Огня, чем в день 'Арафа. Поистине, Он приближается, хвалит их перед ангелами и вопрошает: "Чего желают они.«"»?**

ما من يوم أكثر من أن يعتق الله فيه عبداً من النار من يوم عرفة

**1273. Текст хадиса:**

'Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Нет дня, в который Аллах освобождает больше Своих рабов от Огня, чем в день 'Арафа. Поистине, Он приближается, хвалит их перед ангелами и вопрошает: "Чего желают они.«"»?

**١٢٧٣. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - مرفوعاً: «ما من يوم أكثر من أن يُعتقَ اللهُ فيه عبداً من النار، من يوم عرفة، وإنه ليدنو، ثم يباهي بهم الملائكة، فيقول: ما أراد هؤلاء؟».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

»Нет дня, в который Всевышний Аллах освобождает больше Своих рабов от Огня, чем в день 'Арафа». То есть нет такого дня, в который Аллах спасёт от Огня кого пожелает, как делает Он это в день стояния паломников на 'Арафате. «Поистине, Он приближается, хвалит их перед ангелами». То есть Он приближается к Своим рабам по-настоящему и хвалит их перед ангелами, показывая ангелам достоинство паломников. Ахлю-с-Сунна ва-ль-джамаа убеждены, что Всемогущий и Великий Аллах близок к Своим рабам на самом деле, таким образом, как это приличествует Его величию, и Он над Своим Троном, отделён от Своих творений, и Он действительно приближается к ним по-настоящему. «...И вопрошает: "Чего желают они?"» То есть, чего желают эти паломники? Ведь они оставили своих близких и родные края, расходовали своё имущество и утомляли тела свои. А не желают они ничего, кроме прощения и довольства Аллаха, приближения к Нему и встречи с Ним. И они обретут то, чего желают, и степени их будут соответствовать их намерениям.

**المعنى الإجمالي:**

ليس يوم من الأيام أكثر من يوم عرفة في أن يُخلَّص وينبَّيَّ اللهُ من يشاء من النار، وإنه - سبحانه - يقرب من عباده الحجاج قُرباً حقيقياً، ويباهي بهم الملائكة، ويُظهر على الملائكة فضل الحجاج وشرفهم، وأهل السنة والجماعة يعتقدون أن الله عز وجل قريب من عباده حقيقة كما يليق بجلاله وعظمته، وهو مستوٍ على عرشه، بائن من خلقه، وأنه يتقرب إليهم حقيقة، ويدنو منهم حقيقة، فيقول: ما أراد هؤلاء؟ أي: أي شيء أراد هؤلاء؟ حيث تركوا أهلهم وأوطانهم، وصرفوا أموالهم، وأتعبوا أبدانهم، أي: ما أرادوا إلا المغفرة، والرضا، والقرب، واللقاء، وما أرادوه فهو حاصل لهم، ودرجاتهم على قدر نياتهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < فضل الحج والعمرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل الأزمنة - فضل يوم عرفة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

• يعتق: يُخلَّص ويُنبَّي.

- يدنو : يقرب.
- يباهي : يُظهر فضل الحجاج وشرفهم على الملائكة.

### فوائد الحديث:

١. هذا الحديث ظاهر الدلالة في فضل يوم عرفة.
٢. أن الله - عز وجل - قريب من عباده حقيقة كما يليق بجلاله وعظمته، وهو مستوٍ على عرشه، بائن من خلقه، وأنه يتقرب إليهم حقيقة، ويدنو منهم حقيقة.
٣. أن الله - تعالى - يباهي بالحجيج ملائكته، فيجب الإيمان بذلك.
٤. إثبات صفة الكلام لله - تعالى - على ما يليق بجلاله وعظمته.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة : علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة : الثالثة ، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م

الرقم الموحد: (8288)

«То, что ощущает мученик, когда его убивают, подобно тому, что любой из вас ощущает, когда его кусает муравей.»

ما يجد الشهيد من مس القتل إلا كما يجد أحدكم من مس القرصة

**1274. Текст хадиса:**

**١٢٧٤. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «То, что ощущает мученик, когда его убивают, подобно тому, что любой из вас ощущает, когда его кусает муравей.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «ما يجد الشهيد من مسّ القتل إلا كما يجد أحدكم من مسّ القرصة.»

**Степень достоверности** Хороший хадис  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает благую весть о том, что мученик, погибающий в битве, страдает при этом от боли не больше, чем любой из нас страдает от укуса муравья.

في هذا الحديث بشارة النبي - صلى الله عليه وسلم - للشهيد حينما يصاب في المعركة، فإنه لا يشعر بألم إصابته إلا كما يشعر أحدنا بألم قرصة النملة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السير - الفضائل.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الشهيد : هو المقتول في سبيل الله، الذي يُقَدَّم روحه وحياته فداءً لدين الله - تعالى - .

• مس القتل : أي : ألمه .

• القرص : الأخذ بأطراف الأصابع، نحو قرصة النملة .

**فوائد الحديث:**

١ . عناية الله - تعالى - بالشهيد حيث يخفف عنه آلامه فتزول سريعاً، ولا يعقبها علة ولا سقم .

٢ . الترغيب في الجهاد في سبيل الله .

٣ . فضل الشهادة، ونعم الله تعالى على الشهيد لا تعد ولا تحصى .

**المصادر والمراجع:**

سنن الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م .

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين. مؤسسة الرسالة. الطبعة الرابعة عشر. ١٤٠٧ هـ .

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار. دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ هـ .

سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ هـ .

شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة : ١٤٢٦ هـ .

الرقم الموحد: (6394)

**»Избегайте того, что я вам запретил, а из того, что я велел вам, сделайте то, что сможете, ибо, поистине, живших до вас погубило множество вопросов, [которые они задавали], и их противоречие своим пророкам.«**

**1275. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Избегайте того, что я вам запретил, а из того, что я велел вам, сделайте то, что сможете, ибо, поистине, живших до вас погубило множество вопросов, [которые они задавали], и их противоречие своим пророкам.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что мы обязаны соблюдать все без исключения озвученные им запреты, а из озвученных им велений мы должны делать то, что нам по силам. Затем он предостерег нас от уподобления некоторым из живших до нас общин, которые начали задавать своим пророкам множество ненужных вопросов и одновременно противоречили им, и за это Всевышний Аллах покарал их, погубив их разными способами. И мы не должны уподобляться этим людям, дабы нас не постигла та же участь.

مانهيتكم عنه فاجتنبوه، وما أمرتكم به فأتوا منه ما استطعتم، فإنما أهلك الذين من قبلكم كثرة مسائلهم واختلافهم على أنبيائهم

**١٢٧٥. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «ما نهيتكم عنه فاجتنبوه، وما أمرتكم به فأتوا منه ما استطعتم، فإنما أهلك الذين من قبلكم كثرة مسائلهم واختلافهم على أنبيائهم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

دلنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أنه إذا نهانا عن شيء وجب علينا اجتنابه بدون استثناء، وإذا أمرنا بشيء فعلينا أن نفعل منه ما نطيع. ثم حذرنا حتى لا نكون كبعض الأمم السابقة حينما أكثروا من الأسئلة على أنبيائهم مع مخالفتهم لهم فعاقبهم الله بأنواع من الهلاك والدمار، فينبغي أن لا نكون مثلهم حتى لا نهلك كما هلكوا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < أصول الفقه < دلالات الألفاظ وكيفية الاستنباط الفقه وأصوله < أصول الفقه < مقاصد الشريعة السيرة والتاريخ < التاريخ < قصص وأحوال الأمم السابقة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - آداب السؤال في العلم.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

**معاني المفردات:**

- نهيتكم: النهي: طلب الكف على وجه الاستعلاء.
- فاجتنبوه: اتركوه.
- من قبلكم: من الأمم السابقة.
- واختلافهم: مخالفتهم.
- مسائلهم: أسئلتهم.

**فوائد الحديث:**

١. الأمر بامتثال الأوامر، واجتناب النواهي.

٢. النهي لم يرخص في ارتكاب شيء منه، والأمر قيد بالاستطاعة؛ لأن الترك مقدر والفعل يحتاج إلى قدرة على إيجاد الفعل المأمور به.
٣. النهي عن كثرة السؤال، قد قسم العلماء السؤال إلى قسمين: أحدهما: ما كان على وجه التعليم لما يحتاج إليه من أمر الدين، فهذا مأمور به ومن هذا النوع أسئلة الصحابة. والثاني: ما كان على وجه التعنت والتكلف وهذا هو المنهي عنه.
٤. تحذير هذه الأمة من مخالفة نبيها، كما وقع في الأمم التي قبلها.
٥. المنهي عنه يشمل القليل والكثير، لأنه لا يتأتى اجتنابه إلا باجتناب قليله وكثيره، فمثلاً: نهانا عن الرِّبَا فيشمل قليله وكثيره.
٦. ترك الأسباب المفضية إلى المحرم، لأن ذلك من معنى الاجتناب.
٧. الإنسان له استطاعة وقدرة، لقوله: "مَا اسْتَطَعْتُمْ" فيكون فيه رد على الجبرية الذين يقولون: إن الإنسان لا استطاعة له، لأنه مجبر على عمله، حتى الإنسان إذا حرك يده عند الكلام، فيقولون تحريك اليد ليس باستطاعته، بل مجبر، ولا ريب أن هذا قول باطل يترتب عليه مفسد عظيمة.
٨. لا ينبغي للإنسان إذا سمع أمر الرسول -صلى الله عليه وسلم- أن يقول: هل هو واجب أم مستحب؟ لقوله: "فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ".
٩. ما أمر به النبي -صلى الله عليه وسلم- أو نهى عنه فإنه شريعة، سواء كان ذلك في القرآن أم لم يكن، فيعمل بالسنة الزائدة على القرآن أمراً أو نهياً.
١٠. كثرة المسائل سبب للهلاك ولا سيما في الأمور التي لا يمكن الوصول إليها مثل مسائل الغيب كأسماء الله وصفاته، وأحوال يوم القيامة، لا تكثر السؤال فيها فتهلك، وتكون متنظعاً متعمقاً.
١١. الأمم السابقة هلكوا بكثرة المسائل، وهلكوا بكثرة الاختلاف على أنبيائهم.

### المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثاً النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
- شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
- شرح الأربعين النووية، للشيخ صالح آل الشيخ، دار الحجاز، الطبعة: الثانية، ١٤٣٣هـ.
- الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديبجي، ط. مدار الوطن.
- الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4725)

**»Скупящийся и расходующий [ради Аллаха] подобны двум мужчинам, на каждом из которых железная кольчуга, [закрывающая область] от сосков до ключиц.«**

مثل البخيل والمنفق، كمثل رجلين عليهما جُنتان من حديد من تراقيهما إلى تراقيهما

**1276. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Скупящийся и расходующий [ради Аллаха] подобны двум мужчинам, на каждом из которых железная кольчуга, [закрывающая область] от сосков до ключиц. Что касается расходующего, то с каждым его расходом кольчуга его расправляется, прикрывая кожу, и так продолжается до тех пор, пока она не покроет кончики его пальцев и не станет волочиться за ним [по земле, защищая всё его тело]. Что же касается скупящегося, то всякий раз, когда он желает израсходовать что-нибудь [на благое], каждое кольцо [его кольчуги] прилипает к своему месту, и он пытается расправить её, но она не расправляется.»

**١٢٧٦. الحديث:**  
عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «مثل البخيل والمنفق، كمثل رجلين عليهما جُنتان من حديد من تراقيهما إلى تراقيهما، فأما المنفق فلا ينفق إلا سبغت - أو وفرت - على جلده حتى تخفي بنانه وتغفو أثره، وأما البخيل فلا يريد أن ينفق شيئاً إلا لزقت كل حلقة مكانها، فهو يوسعها فلا تتسع».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) привёл пример, чтобы наглядно показать положение скупящегося и положение расходующего ради Аллаха. Он сравнил их с двумя мужчинами, на каждом из которых кольчуга, защищающая его тело от сосков до ключиц. У расходующего с каждым расходом она расправляется и удлиняется таким образом, что в конце концов покрывает его ноги и начинает заметать его следы. Что же касается скупца, то он подобен человеку, руки которого привязаны к шее, и всякий раз, когда он желает расправить свою кольчугу, она не расправляется, так и оставаясь в области ключиц.

**المعنى الإجمالي:**  
ضرب النبي - صلى الله عليه وسلم - مثلاً للبخيل والمنفق، وصفهما برجلين على كل واحد منهما درع يستره ويقيه من الشدي إلى الترقوة - وهي العظم الذي في أعلى الصدر -، فأما المنفق كلما أنفق سبغت وطالت حتى تجر وراءه وتخفي رجله وأثر مشيه وخطواته، وأما البخيل فكل رجل ضاق عليه درعه حتى غُلت يده إلى عنقه كلما أراد توسيعها اجتمعت ولزمت ترقوته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- جنتان : درعان والجنة بضم الجيم بعدها نون أي: الدرع، وضبطت بالموحدة أو النون كما قاله غير واحد، قيل: ومما يرجح النون أن الدرع لا يسمى جبة بالباء بل النون.
- تراقبهما : جمع ترقوة وهي العظم البارز أعلى الصدر من رأس الكتف إلى العنق.
- سبغت : امتددت وغطت.
- وفرت : كملت ونمت.
- بنانه : أصابعه.
- تغفو أثره : تمحو أثر مشيه.
- لزقت كل حلقة مكانها : التصقت وضاققت عليه.

### فوائد الحديث:

١. قيام التمثيل مقام الدليل على تفضيل المتصدق على البخيل.
٢. الصدقة تكفر الخطايا.
٣. بشارة المتصدق الكريم بمحصول البركة والنعون والستر والحفظ من البلاء بعون الله -تعالى-.
٤. الكريم إذا هم بالصدقة انشرح لها صدره وطابت نفسه وعكسه البخيل.

### المصادر والمراجع:

- الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري)، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي، ط ١٤٢٢.
- المسند الصحيح (صحيح مسلم)، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء التراث العربي.
- رياض الصالحين، تأليف: أبي زكريا يحيى بن شرف النووي دمشقي، تحقيق: عصام موسى هادي، الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بقطر، ط ١٤٢٨.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان محمد الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، ط ١٤٢٢هـ.
- تعليق البغا على صحيح البخاري، دار ابن كثير، اليمامة - بيروت، تحقيق: د. مصطفى ديب البغا، الطبعة الثالثة، ١٤٠٧ - ١٩٨٧
- الرقم الموحد: (5834)

**[Как-то раз] мимо Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) проходили люди из числа курайшитов и волокли за собой принадлежавшую им овцу подобно ослу. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Почему бы вам не взять ее шкуру?» — на что они ответили: «Она дохлая!» Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Очищает ее вода и семена акации.»**

مَرَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِجَالٌ مِنْ قُرَيْشٍ يَجْرُونَ شَاةَ لَهِمْ مِثْلَ الْحِمَارِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَوْ أَخَذْتُمْ إِهَابَهَا، قَالُوا: إِنَّهَا مَيْتَةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَطْهَرُهَا الْمَاءُ وَالْقَرَطُ

#### 1277. Текст хадиса:

Сообщается, что аль-'Алия бинт Субай' рассказывала: «У меня были овцы, [пасшиеся] на Ухуде, среди которых начался мор. Я пришла к Маймуне — жене Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) — и рассказала ей об этом. Она сказала мне: "А почему бы тебе не взять их шкуры и не использовать их?" Я спросила: "А разве это разрешено?" [Маймуна] сказала: "Да. [Как-то раз] мимо Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) проходили люди из числа курайшитов и волокли за собой принадлежавшую им овцу подобно ослу. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Почему бы вам не взять ее шкуру?" — на что они ответили: "Она дохлая!" Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Очищает ее вода и семена акации.»"

**Степень достоверности** Хороший хадис  
**хадиса:**

#### Общий смысл:

В этом предании аль-'Алия бинт Субай' поведала о том, что у нее были овцы, которые из-за болезни или по каким-то другим причинам начали повально умирать. Поделиться этой проблемой она отправилась к Маймуне (да будет доволен ею Аллах), и та посоветовала ей воспользоваться шкурами подошедших овец. Аль-'Алия спросила: «А разве можно пользоваться шкурами дохлых животных?» Маймуна ответила, что можно, и в качестве подтверждения своих слов привела похожую историю, имевшую место при жизни Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). Суть этой истории заключается в том, что однажды некие курайшиты проходили мимо Пророка (да благословит его Аллах и

#### 1277. الحديث:

عن العالِية بنتِ سُبَيْعٍ قالت: كان لي غنم بأُحُدٍ، فوقع فيها الموت، فدخلتُ على ميمونة زوج النبي -صلى الله عليه وسلم-، فذكرتُ ذلك لها، فقالت لي ميمونة: لو أخذتِ جلودها فانتفتعتِ بها، فقالت: أو يجِلُّ ذلك؟ قالت: نعم، مَرَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- رجال من قريش يجرُّون شاة لهم مثل الحمار، فقال لهم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لو أخذتم إهابها». قالوا: إنها ميتة. فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «يُطَهَّرُهَا الْمَاءُ وَالْقَرَطُ».

#### درجة الحديث: حسن

#### المعنى الإجمالي:

تخبر العالِية بنتِ سُبَيْعٍ -رحمها الله- أنه كان لها غنم وقع فيها الموت بسبب المرض أو غير ذلك، ثم إنها ذهبت وأخبرت ميمونة -رضي الله عنها- فأشارت عليها بالانتفاع بجلودها.

فقالت: وهل يجوز الانتفاع بجلودها بعد موتها؟ قالت: نعم يجوز ذلك، ثم إنها استدلت لقولها بقصة مشابهة قد وقعت، وهي: أن النبي -صلى الله عليه وسلم-: مَرَّ عَلَيْهِ رِجَالٌ مِنْ قُرَيْشٍ يَجْرُونَ شَاةَ لَهِمْ كَجَرِّ الْحِمَارِ لِإِبْعَادِهَا وَالتَّخْلِصِ مِنْهَا، أَوْ أَنَّهَا كَالْحِمَارِ فِي ضَخَامَتِهَا.

приветствует), волоча за собой дохлую овцу, подобно тому, как волокут тушу дохлого осла, чтобы избавиться от него. (Также не исключено, что упомянутое сходство с ослом заключалось в тучности этой овцы). Увидев это, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал этим людям: «Почему бы вам не использовать ее, вместо того чтобы выбрасывать?» — на что они ответили: «Она дохлая». Вероятно, они подумали, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не знал, что она мертвая, тогда как им было известно, что дохлое животное является мертвечиной, и все его части запрещены по причине ее ритуальной скверны. Однако Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поведал им, что шкуру этой овцы можно выдубить при помощи воды и семян акации, что делает ее ритуально чистой.

فقال لهم رسول الله - صلى الله عليه وسلم: لو انتفعتم به بدلاً من أن يرمى.

فقالوا: إنها مَيِّتَةٌ، وكأنهم ظنوا أن الرسول - صلى الله عليه وسلم - لا يدري أنها ميتة، وهم يعرفون أن الميتة حرام بجميع أجزائها لنجاستها.

فأخبرهم الرسول - صلى الله عليه وسلم - أن دَبَاغَهَا بالماء والقَرْظ يجعل من هذه المادة النجسة مادة طاهرة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الآنية

**راوي الحديث:** ميمونة بنت الحارث - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- القَرْظ: حَبُّ شجر السَّلْم، يُدْبَع بِجَبِّه جلد الميتة، وكان الدَّبَاغُ معروفًا بالقَرْظ عند العرب.
- الإهَاب: هو الجلد قبل دَبِّعه.

**فوائد الحديث:**

1. يجوز استعمال جلد الميتة المدبوغ في اليباسات والمائعات، ويجوز لبسه واقتراشه وغير ذلك من الاستعمالات، كما أنه ذو قيمة مالية، فيجوز التصرف فيه بأنواع التصرفات من بيع وغيره.
2. أن جلد الشاة الميتة يطهر بالدَّبَاغ، ومثل الشاة غيرها من الحيوانات الحلال أكلها.
3. يجوز الدبَاغ بكل شيء ينشف فضلات الجلد، ويطيبه ويزيل عنه النتن والفساد، سواءً كان من القَرْظ، أو قشور الرُّمَّان، أو غيرها من المنقيات الطاهرات، ولا يشترط الماء.

**المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت .
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأُسدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (8366)

**»Велите ему, чтобы он говорил,  
укрывался в тени и садился, а свой пост  
пусть доведёт до конца.«**

مروره، فليتكلم، وليستظل، وليقعد، وليتم صومه

**1278. Текст хадиса:**

**١٢٧٨. الحديث:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха), произносивший проповедь, увидел стоящего человека и спросил о нём. Люди сказали: "Это Абу Исраиль, который дал обет в этот день стоять и не садиться, не укрываться в тени, не разговаривать и поститься". Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Велите ему, чтобы он говорил, укрывался в тени и садился, а свой пост пусть доведёт до конца.»"

عن ابن عباس -رضي الله عنهما-، قال: بينما النبي -صلى الله عليه وسلم- يخطب إذا هو برجل قائم فسأل عنه، فقالوا: أبو إسرائيل نذر أن يقوم في الشمس ولا يقعد، ولا يستظل، ولا يتكلم، ويصوم، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «مروره، فليتكلم، وليستظل، وليقعد، وليتم صومه».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Этот сподвижник дал обет не говорить, не есть и не пить, и при этом стоять на солнце и не укрываться в тени. Это самоистязание и создание трудностей для себя. Это запретный обет, поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил это, но при этом велел ему довести до конца свой пост, поскольку это узаконенное Шариатом поклонение и он обязан был сделать это. Тот же, кто дал обет совершить поклонение, не узаконенное Шариатом, не обязан исполнять свой обет.

نذر هذا الصحابي ترك الكلام والطعام والشراب وأن يقف في الشمس ولا يستظل وهذا فيه تعذيب للنفس ومشقة عليها وهذا نذر محرم لهذا نهاه النبي -صلى الله عليه وسلم- عن ذلك، لكن أمره أن يتم صومه لأنه عبادة مشروعة، وعليه من نذر عبادة مشروعة لزمه فعلها ومن نذر عبادة غير مشروعة فإنه لا يلزمه فعلها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والنذور < النذور

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. من نذر عبادة مشروعة لزمه فعلها ومن نذر عبادة غير مشروعة فإنه لا يلزمه فعلها.
٢. النذر بالسكوت ليس قرينة في شريعة الإسلام.
٣. جواز السؤال عن الأحوال المستغربة قبل إنكارها.
٤. جواز التوكيل في إبلاغ الجواب أو الأمر والنهي.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.  
الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري)، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، ط ١٤٢٢  
لسان العرب، لابن منظور. دار صادر - بيروت. الطبعة الأولى.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ  
الرقم الموحد: (5835)

**Абу Зейд ибн Ахтаб (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) провёл рукой по моему лицу и обратился к Аллаху с мольбой за меня». Азра сказал: «И он прожил сто двадцать лет, и при этом на голове его было всего несколько седых волос» [Тирмизи].**

مسح رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يده على وجهي ودعا لي، فعاش مائة وعشرين سنة وليس في رأسه إلا شعيرات بيض

**1279. Текст хадиса:**

Абу Зейд ибн Ахтаб (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) провёл рукой по моему лицу и обратился к Аллаху с мольбой за меня». Азра сказал: «И он прожил сто двадцать лет, и при этом на голове его было всего несколько седых волос.»

**١٢٧٩. الحديث:**

عن أبي زيد بن أخطب - رضي الله عنه - قال: «مَسَحَ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يده على وجهي ودعا لي» قال عَزْرَةُ: إنه عاش مائة وعشرين سنة وليس في رأسه إلا شعيرات بيض.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) провёл по лицу Абу Зейда ибн Ахтаба аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) и обратился к Аллаху с мольбой за него. А в другой версии говорится, что эта мольба была такой: «О Аллах, сделай его красивым и сделай красоту его постоянной». То есть пусть эта красота сохранится у него до конца жизни. Азра, один из передатчиков хадиса, сказал: «Поистине, Абу Зейд аль-Ансари прожил сто двадцать лет, и при этом на его голове было всего несколько седых волосков». А в другой версии говорится, что лицо его было гладким, без морщин, до самой его кончины. Всё это благодать мольбы Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и его прикосновения.

**المعنى الإجمالي:**

مسح رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يده على وجه أبي زيد بن أخطب الأنصاري - رضي الله عنه -، ودعا له، وفي رواية أخرى للحديث أنه دعا له بهذا الدعاء: «اللَّهُمَّ جمِّله، وأدم جماله» أي: اللَّهُمَّ اجعله جميلاً، واجعل جماله دائماً معه طول عمره، يقول عزرة وهو أحد رواة الحديث: إن أبا زيد الأنصاري عاش مائة وعشرين سنة وليس في رأسه إلا شعرات قليلة بيضاء، وفي رواية: أنه كان منبسط الوجه، ليس فيه تجاعيد ولا انكماش، وظل ذلك إلى حين وفاته، وذلك كله ببركة دعائه - صلى الله عليه وسلم - ومسحه على وجهه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة.

**راوي الحديث:** أبو زيد بن أخطب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

• شعيرات: شعرات قليلة.

**فوائد الحديث:**

١. في الحديث معجزة للنبي - صلى الله عليه وسلم - حيث إنه مسح وجه أبي زيد ودعا له بالجمال ودوامه، فظل جميلاً شاباً إلى حين وفاته.

٢. وفيه فضيلة لأبي زيد بن أخطب الأنصاري.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- صحيح وضعيف سنن الترمذي، محمد ناصر الدين الألباني، برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - المجاني - من إنتاج مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، أبو العلا محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية - بيروت
- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمانى من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي، دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية.

الرقم الموحد: (10955)

**"Не разочаруется такой человек, который после каждой обязательной молитвы будет произносить слова: "Субхана-Ллах" ("Пречист Аллах") тридцать три раза, "аль-хамду ли-Ллях" ("Хвала Аллаху") тридцать три раза и "Аллаху акбар" ("Аллах Велик") - тридцать четыре раза."**

معقبات لا يخيب قائلهن أو فاعلهن دبر كل صلاة مكتوبة

**1280. Текст хадиса:**

Ка'б ибн 'Уджра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Не разочаруется такой человек, который после каждой обязательной молитвы будет произносить слова: "Субхана-Ллах" ("Пречист Аллах") тридцать три раза, "аль-хамду ли-Ллях" ("Хвала Аллаху") тридцать три раза и "Аллаху акбар" ("Аллах Велик") - тридцать четыре раза."

**١٢٨٠. الحديث:**

عن كعب بن عجرة -رضي الله عنه- عن النبي - صلى الله عليه وسلم- قال: «مُعَقَّبَاتٌ لَا يَخِيبُ قَائِلِهِنَّ -أَوْ فَاعِلِهِنَّ- دُبْرَ كُلِّ صَلَاةٍ مَكْتُوبَةٍ: ثَلَاثٌ وَثَلَاثُونَ تَسْبِيحَةً، وَثَلَاثٌ وَثَلَاثُونَ تَحْمِيدَةً، وَأَرْبَعٌ وَثَلَاثُونَ تَكْبِيرَةً».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

этот хадис указывает на законность произнесения вышеупомянутых слов поминания Аллаха после каждой обязательной молитвы. Мудрость данного предписания состоит в том, что когда наступает время обязательной молитвы, распахиваются небесные врата и поднимаются благие дела, поэтому есть надежда, что за поминание Аллаха в этот период времени будет даровано воздаяние и больше награды.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث مشروعية قول هذه الأذكار عقب الصلوات الخمسة، وحكمته أن وقت الفرائض تفتح فيه الأبواب وترفع فيه الأعمال فالذكر حينئذ أرجى ثواباً وأعظم أجراً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة

الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < فوائد ذكر الله عز وجل

**راوي الحديث:** كعب بن عجرة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- معقبات: تسبيحات تقال أعقاب الصلاة، أي بعدها.
- لا يخيب: من الخيبة، وهي الحرمان والخسران.
- دبر كل صلاة: أي آخرها، والمراد بعد السلام.
- مكتوبة: أي مفروضة، والمراد الصلوات الخمس.

**فوائد الحديث:**

١. التسبيح والتحميد والتكبير هن الباقيات الصالحات.
٢. فاعل الخير وقائل الكلم الطيب لا يخيب سعيه، ولا يضيع عمله.
٣. الذكر بعد الصلوات المفروضة فيه صيغ كثيرة، وهو من باب اختلاف التنوع، هذا يدل على سعة رحمة الله بعباده.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مصطفى الخن والبغا ومستو والشريجي ومحمد أمين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ-١٩٨٧م.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح-علي القاري - دار الفكر، بيروت - لبنان-الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ-٢٠٠٢م.  
تيسير العلام للباسم الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة- العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.  
فيض القدير شرح الجامع الصغير- زين الدين محمد المناوي القاهري-المكتبة التجارية الكبرى - مصر - الطبعة: الأولى، ١٣٥٦.

الرقم الموحد: (6259)

**»Да наполнит Аллах их могилы и дома огнем за то, что они отвлекли нас от средней молитвы (аль-'аср) так, что мы не могли совершить ее до тех пор, пока солнце не скрылось за горизонтом!«**

**1281. Текст хадиса:**

Со слов 'Али ибн Абу Талиба (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Да наполнит Аллах их могилы и дома огнем за то, что они отвлекли нас от средней молитвы (аль-'аср) так, что мы не могли совершить ее до тех пор, пока солнце не скрылось за горизонтом!» В версии данного хадиса у Муслима сообщается, что он сказал: «Они отвлекли нас от средней молитвы (молитвы аль-'аср)», после чего совершил ее между вечерней и ночной молитвами. Также сообщается, что 'Абдуллах ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Многобожники не давали Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершить предвечернюю молитву (аль-'аср) до тех пор, пока солнце не стало красным или желтым, после чего Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Они отвлекли нас от средней молитвы (молитвы аль-'аср). Да наполнит Аллах их чрева и их могилы огнем!" (или он сказал: "...Да набьет Аллах их чрева и могилы огнем!")».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В день битвы у Рва многобожники отвлекли Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) сдерживанием их атак и обороной подступов к Медине от предвечерней молитвы так, что людям пришлось совершить ее только после того, как солнце скрылось за горизонтом, т. е. по прошествии ее времени. Из-за чего Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обратился к Аллаху с мольбой против них, дабы Он наполнил их чрева, дома и могилы огнем в качестве возмездия за то, что они отвлекли их от своевременного совершения предвечерней молитвы, которая является наиболее ценной и лучшей из всех молитв.

مَلَأَ اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَبُيُوتَهُمْ نَارًا، كَمَا شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوَسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ

**١٢٨١. الحديث:**

عن عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ يَوْمَ الْخُنْدَقِ: «مَلَأَ اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَبُيُوتَهُمْ نَارًا، كَمَا شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوَسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ». وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ: «شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوَسْطَى - صَلَاةِ الْعَصْرِ -»، ثُمَّ صَلَّاهَا بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ. وَهَذَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: «حَبَسَ الْمُشْرِكُونَ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَنِ الْعَصْرِ، حَتَّى احْمَرَّتِ الشَّمْسُ أَوْ اصْفَرَّتْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوَسْطَى - صَلَاةِ الْعَصْرِ -، مَلَأَ اللَّهُ أَجْوَافَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا (أَوْ حَشَا اللَّهُ أَجْوَافَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا)».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

شغل المشركون النبي - صلى الله عليه وسلم - وأصحابه - رضي الله عنهم - بالمرابطة وحراسة المدينة وأنفسهم عن صلاة العصر حتى غابت الشمس، فلم يصلها النبي - صلى الله عليه وسلم - وأصحابه - رضي الله عنهم - إلا بعد الغروب؛ فدعا عليهم النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يملأ بطونهم وبيوتهم وقبورهم نارًا، جزاء ما آذوه وصحبهم، وشغلوهم عن صلاة العصر، التي هي أفضل الصلوات.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - المغازي - الدعوات - تفسير القرآن - عذاب القبر.

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -  
عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث علي - رضي الله عنه - متفق عليه.  
حديث ابن مسعود - رضي الله عنه - رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- الخندق : أخذود حفرة الرسول صلى الله عليه وسلم وصحابته، أحاط بشمالي المدينة المنورة من الحرة الشرقية إلى الحرة الغربية، حيث كانت مجموع العدو تحاصره سنة خمس من الهجرة.
- مَلَأَ اللهُ : خبر بمعنى الدعاء.
- قُبُورُهُمْ : أمكنة دفنهم بعد الموت.
- بُيُوتُهُمْ : أمكنة سكناهم في الحياة، والضمير للأحزاب الذين غزوا رسول الله صلى الله عليه وسلم من قريش وغيرهم.
- كَمَا شَعَلُونَا : لأنهم منعونا بالقتال.
- الصَّلَاةُ الوُسْطَى : الفضلى.
- الصَّلَاةُ : في اللغة: الدعاء في الشرع: عبادة ذات أقوال وأفعال معلومة، أولها التكبير وآخرها التسليم.
- صلاة العصر : بيان للصلاة الوسطى.
- نُتِمَّ صَلَاتُهَا : صلاة العصر.
- بين المغرب والعشاء : أي: بين وقت صلاة المغرب ووقت صلاة العشاء.
- حَبَسَ الْمُشْرِكُونَ : منع المشركون بسبب القتال.
- حَتَّى أَحْمَرَتِ الشَّمْسُ أَوْ أَضْفَرَتْ : شك من الراوي، والاحمرار أشد من الاصفرار؛ لقرب الشمس من الغروب.
- مَلَأَ اللهُ، أَوْ حَسَا : شك من الراوي، وحشا أبلغ من مَلَأَ؛ لأنه ملء مع تراكم وكثرة.
- أَجْوَأَهُمْ : بطونهم.

### فوائد الحديث:

1. الوقت المختار للعصر ما قبل اصفرار الشمس.
2. المراد بالصلاة الوسطى صلاة العصر لما جاء في الصحيحين عن علي قال: كنا نراها الفجر حتى سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول يوم الأحزاب "شغلونا عن الصلاة الوسطى صلاة العصر".
3. جواز الدعاء على الظالم بقدر ظلمه؛ لأنه قصاص.
4. الأولى للداعي على الظالم أن يبين سبب الدعاء عليه؛ لتنتفي عنه تهمة العدوان.
5. اهتمام النبي صلى الله عليه وسلم بالصلاة، وتأثره من فوات وقتها.
6. من ذهل عن الصلاة في وقتها يصلحها إذا ذكرها.
7. مشروعية قضاء الفوائت في جماعة.

### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3538)

**»Проклят тот, кто совершает половое сношение с женщиной в задний проход«**

**ملعون من أتى امرأته في دبرها**

**1282. Текст хадиса:**

Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, передаёт, что Посланник Аллаха, да восхвалит его Аллах и приветствует, сказал: «Проклят тот, кто совершает половое сношение с женщиной в задний проход.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

В хадисе содержится суровая угроза тому, кто совершает половое сношение с женой в задний проход: ему обещано отдаление от милости Всевышнего Аллаха. Это доказательство того, что упомянутое действие относится к числу тяжких грехов и мусульманину запрещено совершать его.

**١٢٨٢. الحديث:**

عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ملعون من أتى امرأته في دُبُرِها».

**درجة الحديث: حسن**

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث الوعيد الشديد لمن يجامع زوجته في دبرها؛ حيث يترتب على ذلك الطرد من رحمة الله -تعالى-، وهذا دليل على أنه كبيرة من كبائر الذنوب فلا يحل لمسلم أن يفعله.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < الصداق

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كبائر الذنوب

**راوي الحديث:** أبو هريرة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود، والنسائي في السنن الكبرى، وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ملعون : من اللعن: وهو الطرد والإبعاد عن رحمة الله -تعالى-.
- امرأته : زوجته.
- من أتى : من جامع امرأته.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم إتيان النساء في أدبارهن.
٢. أن الاستمتاع من الزوجة بما دون دبرها من جسدها جائز.
٣. بيان الحكمة العظيمة من تحريم هذا الشيء؛ وذلك لأنه يحصل به مفساد عظيمة وهي أن الإنسان يظأ في مكان القدر والأذى، وأن النطفة التي ينزلها في دبر امرأته لو أنزلها في محلها الذي أذن الله لكان به إنجاب الولد، وأنه يؤدي لحصول الأمراض.

## المصادر والمراجع:

- نيل الأوطار، للشوكاني. الناشر: دار الحديث، مصر. الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م
- سبل السلام، للصنعاني. الناشر: دار الحديث.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر - الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م
- صحيح أبي داود، للشيخ الألباني. الناشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت. الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (58090)

**«Пусть тот, кто закупил еду, не продает ее до тех пор, пока не отмерит ее для себя сполна.»**

من ابتاع طعاما فلا يبعه حتى يستوفيه

**1283. Текст хадиса:**

**١٢٨٣. الحديث:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом), сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть тот, кто закупил еду [для продажи], не продает ее до тех пор, пока не отмерит ее для себя сполна [у ее первоначального владельца]» (в другой версии этого хадиса сказано: «...до тех пор, пока не получит ее в свои руки»).

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «من ابتاع طعاما فلا يبعه حتى يستوفيه»، وفي لفظ: «حتى يقبضه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Принимая во внимание то, что свидетельством завершения сделки и полной передачи прав собственности на продукты питания является передача их в руки покупателя, Мудрый Законодатель накладывает запрет на перепродажу их другому человеку до тех пор, пока первый покупатель не отмерит их сполна у первоначального владельца и не получит их в свои руки так, чтобы в дальнейшем распоряжаться ими самостоятельно.

لما كان قبض الطعام من متمات العقد، ومكملات الملك، نُهي المشتري عن بيع الطعام حتى يقبضه ويستوفيه، ويكون تحت يده وتصرفه، وكذلك كل سلعة غير الطعام، ويلتحق بالبيع بعض عقود التي تدخل في حكمه كالإجارة، والهبة على عوض، والرهن، والحوالة، أما فيما عدا البيع وما يجري مجراه، فيجوز التصرف فيه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع < البيوع المحرمة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- ابتاع: اشترى.
- طعاما: كل مطعم، من مأكول ومشروب.
- حتى يستوفيه: بالكيل بأن يكيله البائع.
- حتى يقبضه: المشتري، وفي القبض زيادة عن الاستيفاء لأنه قد يستوفيه بالكيل ولا يقبضه المشتري بل يحبسه عنده لينقده الثمن مثلا.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن بيع الطعام وكذلك أي سلعة قبل القبض.
٢. في لفظ [حتى يستوفيه] ما يشعر بأنه خاص بما يحتاج إلى حق توفية، وهو المكيل والموزون. وفي لفظ [حتى يقبض] ما يفيد عموم النهي عن البيع، في الجراف والمكيل، والموزون.
٣. جواز بيعه بعد القبض والاستيفاء.
٤. النهي ورد في الحديث بالتصرف فيه بالبيع، ويلتحق به بعض العقود التي تدخل تحت مسمى البيع، أو تكون وسيلة إليه كالإجارة، والهبة على عوض، والرهن، والحوالة. أما ما عدا البيع وما يجري مجراه، فيجوز التصرف فيه، لأنها عقود يتسامح فيها بالغرر اليسير، ولأنها لم تقصد للربح.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط ١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١ هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط ٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.
- الرقم الموحد: (5837)

**»Девочки послужат защитой от Огня для того, на чьём попечении они оказались и кто заботился о них должным образом и делал им добро.«**

**1284. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах), жена Пророка (мир ему и благословение Аллаха), передаёт: «Однажды какая-то просившая подаяния женщина зашла ко мне с двумя дочерьми. У меня не нашлось ничего, кроме одного финика, который я и отдала ей. Она разделила этот финик между своими девочками, а сама ничего не съела, после чего поднялась и ушла. А потом ко мне зашёл Пророк (мир ему и благословение Аллаха). Я рассказала ему об этом, и он сказал: “Девочки послужат защитой от Огня для того, на чьём попечении они оказались и кто заботился о них должным образом и делал им добро.»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

К ‘Аише (да будет доволен ею Аллах) зашла женщина, с которой были две дочери. Она была бедной и просила подаяния. ‘Аиша рассказывала: «И у меня не нашлось для неё ничего, кроме одного финика, и я отдала его ей. А она разделила финик между своими девочками, дав каждой из них по половинке, а сама ничего не съела. Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл к ‘Аише, она рассказала ему эту трогательную историю, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кому достались девочки и он делал им добро, тому они послужат защитой от Огня».

В хадисе буквально говорится: «Кто будет испытан», и может показаться, что в этом испытании заключено какое-то зло. Однако подразумевается только «тот, кому было суждено растить девочек». Как сказал Всевышний Аллах: «...Мы испытываем вас добром и злом ради испытания, и к Нам вы будете возвращены» (21:35). То есть тому, на чью долю выпало воспитание девочек и он делал им добро, они послужат защитой от Огня в Судный день, то есть Всевышний Аллах защитит его от Огня за то добро, которое он сделал этим девочкам, потому что девочка слаба и не может обеспечивать себя самостоятельно, а мужчина добывает хлеб насущный. Всевышний Аллах сказал: «Мужчины являются попечителями

من ابنتي من هذه البنات بشيء فأحسن إليهن  
كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ

**١٢٨٤. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: دَخَلَتْ عَلَيَّ امْرَأَةٌ وَمَعَهَا ابْنَتَانِ لَهَا، تَسْأَلُ فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِي شَيْئًا غَيْرَ تَمْرَةٍ وَاحِدَةٍ، فَأَعْطَيْتُهَا إِيَّاهَا فَفَقَسَمَتْهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا وَلَمْ تَأْكُلْ مِنْهَا، ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ، فَدَخَلَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَلَيْنَا، فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ: «مَنْ ابْنَتِي مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ بِشَيْءٍ فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ، كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

دخلت على عائشة - رضي الله عنها - امرأة ومعهما ابنتان لها تسأل - وذلك لأنها فقيرة - قالت: فلم تجد عندي إلا تمرة واحدة، فأعطيتها إياها فقسمتها بين ابنتيها نصفين، وأعطت واحدة نصف التمرة، وأعطت الأخرى نصف التمرة الآخر، ولم تأكل منها شيئاً.

فدخل النبي - صلى الله عليه وسلم - على عائشة فأخبرته لأنها قصة غريبة عجيبة، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: "من ابنتي بشيء من هذه البنات فأحسن إليهن كن له ستراً من النار."

ولا يفهم من قوله - صلى الله عليه وسلم -: "من ابنتي": بلوى الشر، لكن المراد: من قُدِّر له، كما قال الله - تعالى -: (ونبلوكم بالشر والخير فتنة والينا ترجعون) [الأنبياء: ٣٥]. يعني من قُدِّر له ابنتان فأحسن إليهما كُنَّ له سِتْرًا مِنَ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يعني أن الله - تعالى - يحجبه عن النار بإحسانه إلى البنات؛ لأنَّ البنت ضعيفة لا تستطيع التَّكسُّب، والذي يكتسب هو الرجل، قال الله - تعالى -:

женщин, потому что Аллах дал одним из них преимущество перед другими и потому что они расходуют из своего имущества» (4:34).

(الرجال قوامون على النساء بما فضل الله بعضهم على بعض وبما أنفقوا من أموالهم) [النساء: ٣٤].

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع  
الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحميدة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرحمة - البر والصلة.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه، واللفظ للبخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- تَسَأَلُ : تطلب مالاً عن حاجة.
- ابْتُلِيَ : اُخْتَبِرَ.
- بَيْتِيَّ : أي بشيء من أحوال البنات، سماه ابتلاء لأن بعض الناس لا يحبون تحمل أمرهن.
- سِتْرًا : جِجَابًا ووقايةً.

#### فوائد الحديث:

١. فضل رعاية البنات وأنه يُفضل ذلك مُجَبَّب عن النَّار وتُحْتَضُّ عنه الخطايا.
٢. استحباب النَّصَدَق بِمَا يَقْدِر عليه الإنسان ولو كان يسيراً.
٣. شِدَّة عَظْف الأبوين على أبنائهما.
٤. رِغَايَة البنات سبب في رحمة الله، وإن كُنَّ موضع كراهة عند بعض الناس.
٥. جواز ذكر المعروف والتحدث بنعمة الله إن لم يكن على وجه الفخر والرياء والميَّة.
٦. بيان حال بيوتات رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وأن رزقه كان كفافاً.
٧. بيان فضل الإيثار وأنه من سمات المؤمنين؛ فقد آثرت عائشة تلك المرأة وابنتيها على نفسها، وهذا يدل على سخائها وكرمها مع شدة حاجتها.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط١، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، ط١، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.  
شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة، (صورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3358)

»Если кто-то держит коня на пути Аллаха, веруя в Аллаха и веря Его обещанию, то, поистине, всё, что этот конь съест и выпьет, а также его навоз и моча будут положены на его чашу весов [с благими деяниями] в Судный день.«

**1285. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то держит коня на пути Аллаха, веруя в Аллаха и веря Его обещанию, то, поистине, всё, что этот конь съест и выпьет, а также его навоз и моча будут положены на его чашу весов [с благими деяниями] в Судный день.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Кто приготовил коня для борьбы на пути Всевышнего Аллаха и из стремления к Его довольству, чтобы верхом на этом коне сражались воины, стремящиеся к довольству Всевышнего Аллаха, веря в обещание Всевышнего: «Что бы вы ни израсходовали на пути Аллаха, вам будет возвращено сполна», — того Аллах вознаградит за всё, что съест и выпьет этот конь, а также за его мочу и навоз. Всё это окажется на чаше его весов с благими делами в Судный день. Тамим ад-Дари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то держит коня [для использования] на пути Аллаха, то когда этот конь ест свой корм, человеку достаётся награда за каждое съеденное им зерно» [Ибн Маджа].

من احتبس فرساً في سبيل الله، إيماناً بالله،  
وتصديقاً بوعده، فَإِنَّ شِبَعَهُ وَرِيَّهُ وَرَوْنَهُ وَبَوْلَهُ  
في ميزانه يوم القيامة

**١٢٨٥. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من احتبس فرساً في سبيل الله، إيماناً بالله، وتصديقاً بوعده، فَإِنَّ شِبَعَهُ وَرِيَّهُ وَرَوْنَهُ وَبَوْلَهُ في ميزانه يوم القيامة».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن من أوقف فرساً للجهاد في سبيل الله -تعالى- وابتغاء مرضاته لكي يحارب الغزاة عليه، ابتغاءً لوجه الله تعالى، وتصديقاً بوعده الذي وعد به، حيث قال: (وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ) فَإِنَّ اللَّهَ يثيبه عن كل ما يأكله أو يشربه أو يخرج من بول أو روث حتى يضعه له في كفة حسناته يوم القيامة، وعن تميم الداري أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "من ارتبط فرساً في سبيل الله، ثم عالج علفه كان له بكل حبة حسنة". أخرجه ابن ماجه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السبق والرمي - فضل الخيل - الوقف.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- احتبس: أي حبس وأعدَّ فرساً للجهاد.
- إيماناً بالله: أي مخلصاً له ممتثلاً لأمره.
- وتصديقاً بوعده: أي الثواب المرتب على ذلك.
- شِبَعَهُ: ما يشبع به.
- وَرِيَّهُ: شُرْبُهُ وَشَبَعَهُ.

- وَرَوَّيْتُهُ وَبَوَّلَهُ : أي ما يخرج منه من بولٍ وروثٍ، والروث: الرجيع والغائط من الدواب.
- في ميزانه : أي حسناتٍ تكون في ميزانه يوم القيامة.

### فوائد الحديث:

١. فضل النفقة على الخيل الموقوفة في سبيل الله -تعالى-.
٢. جواز وقف الخيل للمدافعة عن المسلمين.
٣. الحث على البذل والإنفاق في سبيل الله -تعالى-.
٤. تفضيل الخيل على غيرها من الثّواب؛ لأنه لم يأت عنه -صلى الله عليه وسلم- في شيء غيرها مثل هذا القول.
٥. الحض على الجهاد في سبيل الله؛ لإعلاء كلمة الله -تعالى-.
٦. وجوب إعداد العدة لإعلاء كلمة الله -تعالى-.
٧. المال المكتسب باتخاذ الخيل من خير وجوه الأموال وأطيبها؛ لأن البركة في نواصيها.
٨. الجهاد ماض إلى قيام الساعة.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6395)

**»Кто называет себя сыном не своего отца, зная, что это не его отец, для того Рай запрещен.«**

**1286. Текст хадиса:**

Са'д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто называет себя сыном не своего отца, зная, что это не его отец, для того Рай запрещен.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Цель данного хадиса — предостережение от действия, которое совершалось во времена невежества, а именно — от того, чтобы относить себя не к своему отцу. Человек обязан относить себя к своим предкам — отцу, деду, прадеду и так далее, и ему не разрешается относить себя не к своему отцу, если он знает, что это не его отец. Например, если человек относится к определённому племени и видит, что племя это уступает в чём-то другому племени, и он начинает относить себя к этому второму, лучшему племени, то такой человек (и да убержёт нас Аллах от подобного!) проклинаем: его проклинает Аллах, ангелы и все люди, и Аллах не примет от него в Судный день ни обязательного, ни дополнительного. Таким образом, эта угроза распространяется на всякого, кто относит себя не к своему отцу потому, что он недоволен своим происхождением и желает возвысить себя и компенсировать своё незавидное происхождение посредством отношения себя не к своему отцу. На такого человека падёт проклятие. И да убержёт нас Аллах от подобного!

**من ادعى إلى غير أبيه - وهو يعلم أنه غير أبيه-،  
فالجنة عليه حرام**

**١٢٨٦. الحديث:**

عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من ادعى إلى غير أبيه -وهو يعلم أنه غير أبيه-، فالجنة عليه حرام».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

ورد الحديث لبيان التحذير من أمر كان يفعله أهل الجاهلية وهو الانتساب إلى غير الوالد، فالإنسان يجب عليه أن ينتسب إلى أهله أبيه جده وجد أبيه، وما أشبه ذلك ولا يحل له أن ينتسب إلى غير أبيه وهو يعلم أنه ليس بأبيه، فمثلاً إذا كان أبوه من القبيلة الفلانية ورأى أن هذه القبيلة فيها نقص عن القبيلة الأخرى فانتمى إلى قبيلة ثانية أعلى حسباً لأجل أن يزيل عن نفسه عيب قبيلته فإن هذا متوعد بالحرمان من الجنة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < اللعان  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - النسب.  
**راوي الحديث:** سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ادعى: انتسب كاذباً.
- مواليه: معتقيه.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم الانتساب إلى غير الآباء مع العلم بهم.

٢. حرص الإسلام على المحافظة على الأنساب.

٣. وجوب بر الوالدين.

### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري - أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري - تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر - الناشر: دار طوق النجاة - الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الحن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر ١٤٠٧.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان.

كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، ط١-١٤٣٠هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

الرقم الموحد: (6376)

**»Кто неотлучно пребывал в мечети вместе со мной, пусть делает то же самое в последнюю декаду рамадана. Мне была показана эта ночь, но потом меня заставили забыть её, однако я знаю, что утром [после] этой ночи я буду совершать земной поклон в воду и глину. Ищите её среди последних десяти ночей рамадана, и ищите её среди нечётных ночей.«**

**1287. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) неотлучно пребывал в мечети всю вторую декаду рамадана, а когда настала двадцать первая ночь рамадана, то есть та ночь, когда он должен был завершить своё неотлучное пребывание (и'тикаяф) в мечети, он сказал: "Кто неотлучно пребывал в мечети вместе со мной, пусть делает то же самое в последнюю декаду рамадана. Мне была показана эта ночь, но потом меня заставили забыть её, однако я знаю, что утром [после] этой ночи я буду совершать земной поклон в воду и глину. Ищите её среди последних десяти ночей рамадана, и ищите её среди нечётных ночей". И в эту ночь пошёл дождь. А поскольку мечеть представляла собой подобие шалаша, крыша протекла, и я своими глазами видел следы глины и воды на лбу и носу Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) утром [после] этой ночи, то есть двадцать первой ночи рамадана.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершал и'тикаяф в мечети всю вторую декаду рамадана, стараясь застать Ночь предопределения. А в один год он совершал и'тикаяф, как обычно, но когда настала двадцать первая ночь рамадана, то есть та ночь, с наступлением утра которой он должен был завершить свой и'тикаяф, он сказал своим сподвижникам: «Кто неотлучно пребывал в мечети вместе со мной во вторую декаду, пусть продолжает делать то же самое в последнюю декаду». И он сообщил, что Аллах показал ему во

من اعتكف معي فَلْيَعْتَكِفِ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ فَقَدْ أُرِيْتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ أَنْسَيْتُهَا، وَقَدْ رَأَيْتُنِي أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ مِنْ صَبِيحَتِهَا، فَالْتَمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ

**١٢٨٧. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه -: «أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كان يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْأَوْسَطِ مِنْ رَمَضَانَ. فَاعْتَكَفَ عَامًا، حَتَّى إِذَا كَانَتْ لَيْلَةَ إِحْدَى وَعِشْرِينَ - وَهِيَ اللَّيْلَةُ الَّتِي يُخْرَجُ مِنْ صَبِيحَتِهَا مِنْ اعْتِكَافِهِ - قَالَ: مَنْ اعْتَكَفَ مَعِيَ فَلْيَعْتَكِفِ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ فَقَدْ أُرِيْتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ أَنْسَيْتُهَا، وَقَدْ رَأَيْتُنِي أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ مِنْ صَبِيحَتِهَا، فَالْتَمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ، وَالْتَمِسُوهَا فِي كُلِّ وَتْرٍ. فَمَطَّرَتِ السَّمَاءُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ، وَكَانَ الْمَسْجِدُ عَلَى عَرِيْشٍ، فَوَكَّفَ الْمَسْجِدَ، فَأَبْصَرْتُ عَيْنَايَ رَسُولَ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - وَعَلَى جَبْهَتِهِ أَثَرُ الْمَاءِ وَالطِّينِ مِنْ صُبْحِ إِحْدَى وَعِشْرِينَ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كان يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوْسَطِ مِنْ رَمَضَانَ طَلْبًا لِلَّيْلَةِ الْقَدْرِ، فَاعْتَكَفَ عَامًا - كعادته - حتى إذا كانت ليلة إحدى وعشرين، وهي الليلة التي كان يخرج في صباحها من اعتكافه، علم أن ليلة القدر في العشر الأواخر، فقال لأصحابه: من اعتكف معي في العشر الوسطى، فليواصل اعتكافه وليعتكف العشر الأواخر.

сне эту ночь, но потом заставил его забыть её, однако из этого сна он знал признаки этой ночи: утром этой ночи он будет совершать земной поклон в воду и глину. И по воле Аллаха сон Пророка (мир ему и благословение Аллаха) сбился, и в ночь двадцать первого числа пошёл дождь. А поскольку мечеть Пророка (мир ему и благословение Аллаха) представляла собой подобие шалаша с опорами из пальмовых стволов и крышей из голых пальмовых ветвей, то крыша протекла, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершал земной поклон в воду и глину утром после этой ночи, то есть двадцать первой ночи рамадана».

وأخبر بأن الله -تعالى- أراه إياها في المنام ثم أنساه إياها، لكنه رأى في المنام لها علامات في تلك السنة وهي: سجوده في صلاة الصبح على ماء وطين.

فصدق الله رؤيا نبيه -صلى الله عليه وسلم-، فمطرت السماء ليلة إحدى وعشرين وكان مسجده -صلى الله عليه وسلم- مبنياً كهيئة العريش، عمده من جذوع النخل، وسقفه من جريدها، فَوَكَّفَ المسجد من أثر المطر، فسجد -صلى الله عليه وسلم- صبيحة إحدى وعشرين، في ماء وطين.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < الاعتكاف  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < العشر الأواخر من رمضان  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.  
**معاني المفردات:**

- يعتكف : يقيم في المسجد تقرباً إلى الله -تعالى-، وتفرغاً لطاعته.
- في العشر الأوسط : ما بين العاشر والحادي والعشرين من الشهر، ولم يقل الوسطى باعتبار أن المراد: الثلث الأوسط.
- التمسوها : اطلبوها في العشر الأواخر التي يتم بها الشهر.
- من صبيحتها : في صباح يومها، وهو اليوم الذي بعد الليلة، وهو: يوم العشرين.
- وَكَّفَ المسجد : أي قَطَّرَ من سقفه، ومنه: وكف الدمع.
- أُرِيْتُ هذه الليلة ثم أُنْسِيَتْهَا : معناه أُخْبِرْتُ بموضعها في المنام، ثم نسيت لحكمة إلهية لا أنه رآها عياناً.
- العريش : بناء من سَعَفِ النخل يُرَصَّفُ على خشب.
- رَأَيْتُنِي : رأيت نفسي في المنام.
- أثر الماء والطين : أي: مختلطاً مع بعضه.

#### فوائد الحديث:

١. أن الله -تعالى- قد يُري عباده علامة حسية على ليلة القدر.
٢. الأمر بطلب الأَوْلَى والإرشاد إلى تحصيل الأفضل.
٣. جواز قول: (رمضان) بلا كراهة، ولا يجب أن يقول: (شهر رمضان).
٤. بيان ما كان عليه مسجد النبي -صلى الله عليه وسلم- في عهده.
٥. أن عمارة المساجد ليست بتشبيدها وزخرفتها.
٦. الأفضل مباشرة المصلي الأرض بالجبهة والأنف حال السجود.
٧. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على إدراك ليلة القدر.
٨. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لا يعلم الغيب.
٩. أن النسيان جائز في حق النبي -صلى الله عليه وسلم- ولا نقض عليه في ذلك، وقد يكون في ذلك مصلحة تتعلق بالتشريع؛ كما في السهو في الصلاة، أو بالاجتهاد في العبادة؛ كما في هذه القصة.
١٠. عدم العلم بزمان ليلة القدر ليجتهد العباد في تحصيلها.
١١. مشروعية الاعتكاف.
١٢. اعتكاف النبي -صلى الله عليه وسلم- في العشر الوسطى قبل علمه بأنها في العشر الأواخر.

١٣. أن من أهم مقاصد الاعتكاف تحري ليلة القدر.

١٤. أن ليلة القدر في العشر الأواخر من رمضان.

١٥. يتأكد قيام أوتار العشر الأواخر.

#### المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
الإفهام في شرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، تحقيق: سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الطبعة الأولى، ١٤٣٥هـ  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4459)

»Тот, кто в пятничный день совершит полное омовение, подобное тому, которое совершается после полового осквернения, а затем отправится в мечеть в первом часу дня, будет подобен тому, кто принес в жертву верблюда. Тот, кто отправится в мечеть во втором часу, будет подобен тому, кто принес в жертву корову«...

**1288. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тот, кто в пятничный день совершит полное омовение, подобное тому, которое совершается после полового осквернения, а затем отправится в мечеть в первом часу дня, будет подобен тому, кто принес в жертву верблюда. Тот, кто отправится в мечеть во втором часу, будет подобен тому, кто принес в жертву корову. Тот, кто отправится в мечеть в третьем часу, будет подобен тому, кто принес в жертву рогатого барана. Тот, кто отправится в мечеть в четвертом часу, будет подобен тому, кто принес в жертву курицу. А тот, кто отправится в мечеть в пятом часу, будет подобен тому, кто принес в жертву яйцо. Когда же [к молящимся] выйдет имам, явятся ангелы, дабы послушать слова поминания Аллаха.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) подробно разъясняет достоинство полного омовения в пятничный день и раннего отправления в мечеть для совершения пятничной молитвы. Так, он сообщил о том, что тот, кто совершит полное омовение перед отправлением на молитву и отправится в мечеть в первом часу, будет подобен тому, кто принес в жертву верблюда и раздал его мясо в качестве подаяния для того, чтобы приблизиться к Аллаху. Тот, кто отправится во втором часу, будет подобен тому, кто принес в жертву корову. Тот, кто отправится в третьем часу, — тому, кто принес в жертву рогатого барана (как правило, рогатые бараны являются наиболее лучшими из них). Тот, кто отправится в четвертом часу, — тому, кто принес в жертву курицу. А тот, кто отправится в пятом, — тому, кто принес в жертву яйцо. Когда же имам выйдет к молящимся для

من اغتسل يوم الجمعة غسل الجنابة، ثم راح في الساعة الأولى فكأنما قرب بدنة، ومن راح في الساعة الثانية فكأنما قرب بقرة

**١٢٨٨. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «من اغتسل يوم الجمعة غسل الجنابة، ثم راح في الساعة الأولى فكأنما قرب بدنة، ومن راح في الساعة الثانية فكأنما قرب بقرة، ومن راح في الساعة الثالثة فكأنما قرب كبشاً، ومن راح في الساعة الرابعة فكأنما قرب دجاجة، ومن راح في الساعة الخامسة فكأنما قرب بيضة، فإذا خرج الإمام حضرت الملائكة يستمعون الذكر».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يبين النبي - صلى الله عليه وسلم - فضل الاغتسال والتبكير إلى الجمعة، ودرجات الفضل في ذلك، فذكر أن من اغتسل يوم الجمعة قبل الذهاب إلى الصلاة، ثم ذهب إليها في الساعة الأولى، فله أجر من قرب بغيراً ذبحه وتصدق به تقرباً إلى الله ومن راح بعده في الساعة الثانية فكأنما قرب - أي أهدى - بقرة. ومن راح في الساعة الثالثة فكأنما قرب كبشاً ذا قرنين، وغالباً يكون أفضل الأكباش وأحسنها. ومن راح في الساعة الرابعة فكأنما قرب دجاجة. ومن راح في الساعة الخامسة، فكأنما قرب بيضة. فإذا خرج الإمام للخطبة والصلاة؛ انصرفت الملائكة الموكلون بكتابة القادمين إلى سماع

الذکر، فمن أتى بعد انصرافهم، لم يكتب من المقرّين.

проведения проповеди и молитвы, ангелы, которым поручено записывать приходящих на молитву, разойдутся для того, чтобы послушать слова поминания Аллаха. Поэтому человек, который придет после того, как ангелы покинут свои посты, не будет записан в числе тех, кто приносит жертву ради Аллаха.

الذکر، فمن أتى بعد انصرافهم، لم يكتب من المقرّين.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل < سنن وآداب الغسل  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الجمعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المسارعة للخيرات - الطهارة: الغسل.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- اغتسل : عمم بدنه بالماء غسلًا.
- يوم الجمعة : نهار الجمعة، والمراد به هنا: ما بين طلوع الشمس إلى صلاة الجمعة.
- راح : تأتي بمعنى السير في آخر النهار، كما تأتي بمعنى مطلق الذهاب، وهو المراد هنا، ولذا أريد بها الذهاب في أول النهار لصلاة الجمعة، وما يزال هذا مستعملًا في نجد والحجاز وبعض بلاد الشام.
- الساعة : الزمن، والمراد بها هنا خمس مدة ما بين طلوع الشمس وخروج الإمام يوم الجمعة.
- قرب بدنة : أهداها تقريبًا إلى الله -تعالى-، والبدنة تطلق على الناقة والجمال والبقرة، ولكنها في الإبل أغلب، وهو المراد منها بهذا الحديث.
- بقرة : ذكرًا كان أو أنثى.
- كبش : هو الواحد من ذكور الضأن.
- أقرن : له قرون، وخص الأقرن؛ لأنه أكمل خلقًا وأقوى غالبًا.
- دجاجة : يقع على الذكر والأنثى، والجمع دجاج.
- خرج الإمام : حضر الإمام الذي يؤم الناس للخطبة والصلاة.
- حضرت الملائكة : وظيفة هؤلاء الملائكة -وهي مخلوقات من نور- كتابة من حضر يوم الجمعة.
- الذّكر : الخطبة، سميت به؛ لأنها تشتمل على ذكر الله أو التذكير.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الغسل يوم الجمعة، وأن يكون قبل الذهاب إلى الصلاة.
٢. فضل التبكير إليها من أول ساعات النهار.
٣. الفضل المذكور في هذا الحديث مترتب على الاغتسال والتبكير جميعاً.
٤. أن ترتيب الثواب، على المحيي إليها.
٥. أن البدنة أفضل من البقرة في الهدى، وكذلك البقرة أفضل من الشاة.
٦. أن الكبش الأقرن أفضل من غيره من سائر الغنم في الهدى والأضحية.
٧. لا يستهان بشيء من أعمال الخير والشر؛ لقوله: "من قرب بيضة".
٨. تقسيم هذه الساعات الخمس من طلوع الشمس إلى دخول الإمام بنسبة متساوية، وذكر الصنعاني أن الساعة هنا لا يراد بها مقدار معين متفق عليه.
٩. القادمون في ساعة من هذه الساعات الخمس، يتفاوتون في السبق أيضاً، فيختلف فضل قربانهم باختلاف صفاته.
١٠. مراتب الناس في الفضل بحسب أعمالهم {لَنْ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ}.
١١. الهدى الذي يراد به النسك فيما يتعلق بالحج والإحرام لا يكون إلا من بهيمة الأنعام وهي الإبل والبقر والغنم، أما الدجاجة والبيضة وغير ذلك، فلا يجزئ في ذلك المقام؛ لأنه أراد في هذا الحديث مطلق الصدقة.

١٢. حضور الملائكة صلاة الجمعة واستماعهم للخطبة.

١٣. أن الملائكة على أبواب المساجد، يكتبون القادمين، الأول فالأول، في المحي إلى صلاة الجمعة.

### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، الطبعة: ١٤٢٧هـ.
- معالم السنن (شرح سنن أبي داود)، أبو سليمان حمد بن محمد المعروف بالخطابي، الناشر: المطبعة العلمية، حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١هـ، ١٩٣٢م.
- تهذيب اللغة، محمد بن أحمد الأزهرى أبو منصور، تحقيق: محمد عوض مرعب، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الأولى، ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (5393)

**»Тот, кто подкрашивает глаза сурьмой, пусть нанесёт её нечётное количество раз. Тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха.«**

**1289. Текст хадиса:**

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тот, кто подкрашивает глаза сурьмой, пусть нанесёт её нечётное количество раз. Тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха. Тот, кто очищается после справления большой нужды камнями, пусть использует нечётное количество камней. Тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха. Если кто-то принимает пищу и почистит зубы, то пусть выплюнет то, что в них застряло. Если же остатки пищи окажутся на языке, то пусть он проглотит её. Тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха. Тот, кто приходит в отхожее место, пусть отгородится [чем-нибудь]. Если же он не найдёт ничего, чем можно было бы отгородиться, то пусть насыпет холмик из песка и повернётся к нему спиной, ибо шайтан забавляется с местами испражнения потомков Адама. Тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Этот хадис, который передал Абу Хурейра, содержит шариатские нормы благопристойного поведения, относящиеся к различным областям религии. В частности, речь в нём идёт о следующих нормах:

1. Нанесение сурьмы. О том, как лучше всего наносить сурьму, сказано в словах Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Тот, кто подкрашивает глаза сурьмой, пусть нанесёт её нечётное количество раз», т. е. пусть он на каждый глаз наложит сурьму один, три или пять раз. Желательно сделать это нечётное количество раз, поскольку в другом хадисе Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах не имеет пары, и Он любит нечётное».

Однако: «Тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха», т. е. тот, кто

من اكتحل فليوتر، من فعل فقد أحسن، ومن لا فلا حرج، ومن استجمر فليوتر، من فعل فقد أحسن، ومن لا فلا حرج

**١٢٨٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -، عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «من اكتحل فليوتر، من فعل فقد أحسن، ومن لا فلا حرج، ومن استجمر فليوتر، من فعل فقد أحسن، ومن لا فلا حرج، ومن أكل فما تحلل فليلفظ، وما لأك بلسانه فليبتلع، من فعل فقد أحسن ومن لا فلا حرج، ومن أتى الغائط فليستتر، فإن لم يجد إلا أن يجمع كتيباً من رمل فليستدبره، فإن الشيطان يلعب بمقاعد بني آدم، من فعل فقد أحسن ومن لا فلا حرج.»

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

تضمن حديث أبي هريرة - رضي الله عنه - هذا جملة من الآداب الشرعية في أبواب من الدين متنوعة، وهي:

1. الاكتحال، وهذا في قوله - عليه الصلاة والسلام - : "من اكتحل فليوتر" أي: فليجعل الاكتحال فرداً في كل عين، إما: واحدة، أو ثلاثاً، أو خمساً، وإنما استحب ذلك؛ لقوله - صلى الله عليه وسلم - : (إن الله وتر يحب الوتر).

ولكن "من فعل فقد أحسن، ومن لا فلا حرج" أي: من فعل الإيتار فقد أتى بالفعل الحسن، ومن لم يوتر فلا إثم عليه؛ لأن الإيتار مستحب ليس بواجب.

сделал это нечётное количество раз, тот совершил благое дело, а тот, кто так не сделал, не взял на себя грех, поскольку соблюдение нечётности — это желательное, а не обязательное деяние.

2. Очищение камнями после справления большой нужды. «Тот, кто очищается после справления большой нужды камнями, пусть использует нечётное количество камней», т. е. человек, достигший шариатской дееспособности, должен очищаться от нечистот нечётным количеством камней: одним, тремя или пятью камнями. Если удастся очиститься вторым камнем, то желательно использовать для очищения и третий камень.

Вместе с тем в хадисе сказано, что: «Тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха». То есть тот, кто очистился, использовав нечётное количество камней, совершил благое дело, а тот, кто так не сделал, не взял на себя грех, поскольку очищение от нечистот — обязательно, а соблюдение нечётности — желательно. Однако в других хадисах передано, что при очищении после справления большой нужды необходимо использовать три камня, а использование больше трёх камней — желательно.

3. Чистка зубов после принятия пищи. «Если кто-то принимает пищу и почистит зубы, то пусть выплюнет то, что в них застряло». Иными словами, если после трапезы человек вытащит остатки пищи, застрявшие между зубами, при помощи палочки, зубной щётки или чего-то ещё, то ему следует выплюнуть их, а не глотать, поскольку эта пища уже относится к нечистотам. Ат-Табарани привёл в сборнике хадисов [«Аль-Муджам аль-Кябир»] следующее высказывание Ибн 'Умара: «Остатки пищи, которые застревают между зубами, ослабляют зубы». (Шейх аль-Альбани назвал это сообщение достоверным в «Ирва аль-Галиль», №1974). Что же касается остатков пищи, которые окажутся на языке, то их можно проглотить, как сказано в хадисе: «Если же остатки пищи окажутся на языке, то пусть он проглотит её». То есть, остатки пищи, оставшиеся на дёснах или на нёбе, а также пищу, которая вытащена языком, можно глотать. Дело в том, что такая пища не будет относиться к нечистотам, в отличие от пищи, застрявшей между зубами. Если пища застряла между зубами, то каким бы образом она ни была извлечена из зубов — при помощи щётки, палочки или языка — то её необходимо выплюнуть, так как

2. الاستجمار: "ومن استَجَمَرَ فليُوتِرَ" أي: بأن يجعل المكلف الحجارة التي يُسْتَنْجَى بها فرداً، إما واحدة، أو ثلاثاً، أو خمساً، فلو حصل الإنقاء بالثانية، اسْتُحِبَّ له أن يستجمر بثالثة .

ومع ذلك: "من فعل فقد أحسن، ومن لا فلا حرج"، أي من فعل الإيتار فقد أتى بالفعل الحسن، ومن لم يوتر فلا إثم عليه؛ لأن الواجب الإنقاء والإيتار مستحب، ولكن الثلاث واجبة لأحاديث أخرى والإيتار بما فوق الثلاث مستحب.

3. تخليل الأسنان بعد الطعام: "ومن أكل فما تَحَلَّلَ فَلْيَلْفِظْ": إذا تحلل الأكل، وأخرجه من بين أسنانه بعودٍ تحلل به أو نحوه فَلْيَلْفِظْهُ ولا يبتلعه؛ لما فيه من الاستيفاد وأخرج الطبراني عن ابن عمر -رضي الله عنه- قال: "إن فضل الطعام الذي يبقى بين الأضراس يوهن الأضراس" وصححه الشيخ الألباني في إرواء الغليل (33/7). وأما بقايا الطعام التي تكون على اللسان: في قوله: "وما لآك بلسانه فَلْيَبْتَلِغْ"، يعني: أن ما بقي من آثار الطعام على لحم الأسنان وسقف الحلق وأخرجه بإدارة لسانه، فلا حرج من ابتلاعه؛ لأنه غير مستقذر، بخلاف الذي يخرج من بين أسنانه فهذا يُلفظ مطلقاً، سواء أخرجه بعود أو باللسان؛ لأنه يحصل له التغيير غالباً .

ومع ذلك لم يعزم في الإيتار؛ بدليل قوله: "من فعل فقد أحسن ومن لا فلا حرج" يعني: من أخرج ما بين أسنانه ولفظه، فقد أتى بالفعل الحسن، ومن لم يفعل فلا شيء عليه.

وهذا الكلام لا يعمل به لضعف الحديث، أما باقي الفقرات فلها شواهد من أحاديث أخرى صحيحة.

4. إتيان الغائط: في قوله: "ومن أتى الغائط فَلْيَسْتَبِرْ" يعني: من ذهب إلى قضاء الحاجة في فضاء من الأرض، فليجعل أمامه شيئاً يسْتُرُهُ، كجدار أو شجرة أو غير ذلك، فالمهم لا يكون بارزاً أمام الناس؛ لأن

в большинстве случаев она уже изменила свои свойства.

При этом нет необходимости делать это нечётное количество раз, поскольку в хадисе сказано: «Тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха». Иными словами, тот, кто вытащил остатки пищи, застрявшие между зубами, и выплюнул их, совершил хорошее деяние, а тот, кто так не поступил, не совершил что-то неподобающее.

Всё вышеизложенное не обязательно для выполнения из-за слабости данного хадиса. Что же касается тех предписаний, которые будут изложены ниже, то они подкрепляются свидетельствами из других достоверных хадисов.

4. Посещение уборной. «Тот, кто приходит в отхожее место, пусть отгородится», т. е. когда человек отправляется на пустырь для справления нужды, то спереди ему следует чем-то отгородиться, например, стеной, деревом и т. д. Самое главное, чтобы он не отправлял естественные потребности на виду у людей, ибо это противоречит нормам исламской благопристойности. Что же касается срамных мест, то их следует скрывать от чужих глаз.

«Если же он не найдёт ничего, чем можно было бы отгородиться, то пусть насыпет холмик из песка и повернётся к нему спиной», т. е. если у человека нет возможности укрыться от посторонних взглядов, то ему следует насыпать перед собой землю, повернуться к ней спиной и справить нужду, дабы никто не увидел его срамные места.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил причину, по которой в Шариате предписано отгораживаться для справления нужды, сказав, что «шайтан забавляется с местами испражнения потомков Адама».

Здесь имеется в виду, что человек может запачкаться грязью и нечистотами, поскольку шайтаны приходят в отхожие места и устраивают там засаду с помощью всякой скверны, ибо в уборных не поминается Великий и Всемогущий Аллах и обнажаются срамные места. В другом хадисе сказано: «Поистине, эти отхожие места посещаемы [шайтанами]». Таким образом, преграда является средством предохранения от всего дурного и скверного, что может произойти в уборной.

هذا مخالف للأدب الإسلامية، أما العورة فالواجب سترها .

ومع ذلك: "فإن لم يجد إلا أن يجمع كَثِيبًا من رَمَلٍ فَلْيَسْتَدْبِرْهُ" يعني: إذا تَعَدَّرَ عليه ما يستره عن أَعْيُنِ الناس، فليَجْمَعْ ترابًا حتى يَبُرْزَ أمامه ويقضي حاجته من ورائه، حتى لا يرى الناظر عورته.

ثم جاء التعليل النبوي على مشروعية الاستتار، وذلك في قوله: "فإن الشيطان يلعب بمقاعِدِ بني آدم" هذا كناية عن إيصاله الأذى والفساد إليه؛ لأن الشياطين تَحْضُرُ تلك الأُمَكِينَةَ وترصدها بالأذى والفساد؛ لأنها مواضع لا يُذكر فيها الله - عز وجل -، وتُكشَفُ فيها العورات، وفي الحديث الآخر: "إن هذه الحشوش محتضرة"، وكأن السُّترة وقاية تَمَنَعُه من الفساد .

ومع هذا كله فمن "فعل فقد أحسن ومن لا فلا حرج" يعني: من فعل الاستدبار بالكثيب ونحوه فقد أحسن فيه، ومن تركه فلا حرج عليه، وإِنَّمَا حملناه على ذلك؛ لأن التَسْتُرَ عن أَعْيُنِ الناس أمرٌ واجب لا يشك فيه أحد، اللَّهُمَّ إلا إذا كان في حالة لا يَقْدِرُ فيها على التَسْتُرِ أصلاً، فلا حرج عليه حينئذ، ويكون المعنى في هذه الصورة: ومن لم يفعل ذلك لأجل الضرورة، فلا حرج عليه؛ لأن الضرورات تبيح المحظورات.

И вместе с тем «тот, кто так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха». Иными словами, кто повернулся спиной к насыпанной горке земли или песка, тот совершил благое дело, а тот, кто так не сделал, не согрешил. Мы дали именно такое толкование потому, что отгораживание от посторонних взглядов при справлении нужды является обязательным деянием, в чём ни у кого нет сомнений. Исключение составляет лишь тот случай, когда у человека изначально нет возможности чем-либо отгородиться от людей, ибо при таких обстоятельствах на нём нет греха. Тогда смысл этих слов можно истолковать следующим образом: тот, кто так поступил из-за вынужденных обстоятельств, не взял на себя грех, ибо, как гласит шариатское правило, «вынужденная необходимость делает запретное дозволенным».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الزينة - آداب الأكل - الإيتار.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد والدرامي.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### معاني المفردات:

- اسْتَجَمَرَ: الاستجمار: التمسُّح بالحِمْار، وهي الأحجار الصَّغَار.
- تَخَلَّل: أخرج ما بقي من المأكول من بَيْنِ أسنانه.
- فَلْيَلْفِظْ: اللَّفْظُ: أن تَرْمِي بشيء كان في فيك.
- وما لَأَك: اللَّوْكُ: إِدَارَةُ الشيء في القَم.
- فَلْيَبْتَلِعْ: بَلَعَ الطَّعَام ونحوه: أنزله من حَلَقِه وبلَّعومه إلى مَعِدَّتِه، ولم يَمَضْغِه.
- الغَائِطُ: هو المكان المُنخَفَض من الأرض، موضع قضاء الحاجة، ثم أطلق الغَائِط على الخارج المُسْتَقْدَر من الإنسان؛ كراهة لتسميته باسمه الخاص.
- فَلْيَسْتَتِرْ: الاستيتار: أن يجعل بينه وبين النَّاس سِتْرَةً؛ تمنع رؤية عورته.
- كَثِيبًا: رملاً مُجْتَمَعًا.
- فَلْيَسْتَدْبِرْهُ: فليكن من ورائه، ضدَّ استقبَّله.
- مَقَاعِد: موضع القُعود من الجِسْم.
- الشَّيْطَان: أي: البعيد عن الخير.

#### فوائد الحديث:

١. مشروعية الاكتحال للرَّجُل.
٢. استحباب الإيتار في الاكتحال.
٣. جواز استعمال الأحجار ونحوها في إزالة النجاسة، ولو مع وجود الماء.
٤. جواز ابتلاع بقايا الطعام مطلقاً، والتفصيل الذي في الحديث ضعيف؛ لضعف الحديث.
٥. وجوب ستر العورة حال قضاء الحاجة، وعدم جواز إظهارها للناس.
٦. أنه متى ما ترك الإنسان ذكر الله -تعالى- تَسَلَّط عليه الشَّيْطَان.

٧. التنبيه إلى الأمور التي يحصل ستر العورة بها: كجمع التراب أو إلقاء ثوب على الأرض أو غير ذلك.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤١٢هـ، ٢٠٠٠م.
- مشكاة المصابيح، محمد بن عبد الله الخطيب التبريزي، تخريج محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.
- لسان العرب، محمد بن مكرم بن منظور الأنصاري، دار صادر، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤١٤هـ.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى ١٤٢٩هـ، ٢٠٠٨م.
- الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، أيوب بن موسى الكفوي أبو البقاء، تحقيق: عدنان درويش، محمد المصري، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن الأثير، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي، محمود محمد الطناحي، نشر: المكتبة العلمية، بيروت، الطبعة: ١٣٩٩هـ، ١٩٧٩م.
- الإيجاز في شرح سنن أبي داود، أبو زكريا محي الدين النووي، قدم له وعلق عليه وخرج أحاديثه: أبو عبيدة مشهور بن حسن آل سلمان، الناشر: دار الأثرية، عمان، الأردن، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.
- شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.
- شرح سنن أبي داود، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، تحقيق: خالد بن إبراهيم المصري، الناشر: مكتبة الرشد، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠هـ، ١٩٩٩م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (10047)

**»К Сунне относится то, что если человек женится на девственнице, будучи уже женатым, ему следует провести с ней семь дней и только потом поровну делить ночи между женами. А если он женится на той, что уже побывала замужем, ему следует провести с ней три дня, а затем поровну делить ночи между своими женами.«**

**1290. Текст хадиса:**

Сообщается, что Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) сказал: «К Сунне относится то, что если человек женится на девственнице, будучи уже женатым, ему следует провести с ней семь дней, и только потом поровну делить ночи между ними. А если он женится на той, что уже побывала замужем, ему следует провести с ней три дня, а затем поровну делить ночи между своими женами.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Одним из положений Сунны является то, что если мужчина женится на девственнице, будучи при этом женатым на одной или нескольких женах, то ему следует провести со своей новой супругой семь дней подряд. Это необходимо для того, чтобы за этот срок дать ей привыкнуть к своему обществу, а также преодолеть в ней чувства тревоги, робости и стеснительности, свойственные женщинам, которые никогда не были замужем прежде. И лишь спустя семь дней мужчине следует возобновить порядок деления ночей между своими женами поровну. Если же мужчина женится на женщине, которая уже побывала замужем, то ему следует провести с ней три дня подряд, что объясняется тем, что ей требуется меньший срок для привыкания к новому мужу и преодоления озвученных выше чувств, нежели девственнице. Это постановление Шариата, вне всяких сомнений, является рациональным и благоразумным подходом к данному вопросу.

Помимо самого текста хадиса, следует остановиться и на форме его передачи, которая хоть и является словами сподвижника (в данном случае Анаса ибн Малика), все же имеет силу пророческого хадиса, ибо, когда передатчик использует выражения типа «К Сунне относится то-то и то-то...», он имеет в виду не что иное, как Сунну

من السنة إذا تزوج البكر على الثيب: أقام عندها سبعا ثم قسم. وإذا تزوج الثيب: أقام عندها ثلاثا ثم قسم

**١٢٩٠. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - قال: «من السنة إذا تزوج البكر على الثيب: أقام عندها سبعا ثم قسم. وإذا تزوج الثيب: أقام عندها ثلاثا ثم قسم». قال أبو قلابة: "ولو شئت لقلت: إن أنسا رفعه إلى النبي - صلى الله عليه وسلم-".

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

من السنة أنه إذا تزوج البكر على الثيب، أقام عندها سبعا يؤنسها، ويزيل وحشتها ورجلها، لكونها حديثة عهد بالزواج، ثم قسم لنسائه بالسوية. وإذا تزوج الثيب أقام عندها ثلاثا، لكونها أقل حاجة إلى هذا من الأولى.

وهذا الحكم الرشيد، جاء في هذا الحديث الذي له حكم الرفع، لأن الرواة إذا قالوا: من السنة، فلا يقصدون إلا سنة النبي - صلى الله عليه وسلم-، فقال أبو قلابة الراوي عن أنس: "لو شئت لقلت إن أنسا رفعه؛ لأنه عندي مرفوع فهو عندي بلفظ: "من السنة" وبلفظ صريح في الرفع.

والرفع والحديث المرفوع معناه المضاف إلى النبي - صلى الله عليه وسلم-، مثل قول الراوي: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم- كذا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العشرة بين الزوجين

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- من السنة : سنة النبي -صلى الله عليه وسلم- إذ ذلك هو المتبادر من قول الصحابي "من السنة".
- إذا تزوج البكر على الشيب : أي كانت عنده ثيب فتزوج معها بكرًا.
- لو شئت لقلت إن أنسا رفعه إلى النبي : لأنه عندي مرفوع فهو عندي بلفظ: "من السنة" ويلفظ صريح في الرفع. الرفع نسبة القول للنبي -صلى الله عليه وسلم-، مثل قول الراوي: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كذا.
- وإذا تزوج الشيب : أي على بكر قبلها.

**فوائد الحديث:**

١. قول الراوي "من السنة كذا" في حكم المرفوع، لأن الظاهر أنه ينصرف إلى سنة الرسول -صلى الله عليه وسلم-، وقد صرح بذلك سالم بن عبد الله بن عمر للزهري لما سأله عن قول ابن عمر للحجاج: (إن كنت تريد السنة)، هل يريد سنة النبي -صلى الله عليه وسلم-؟ فقال له سالم: وهل يعنون بذلك إلا سنته.
٢. إذا تزوج البكر على الشيب، أقام عندها سبعا يؤنسها، ويزيل وحشتها وخجلها، لكونها حديثه عهد بالزواج، ثم قسم لنسائه بالسوية.
٣. إذا تزوج الشيب أقام عندها ثلاثا، لكونها أقل حاجة إلى هذا من الأولى.

**المصادر والمراجع:**

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (6145)

**В соответствии с Сунной, если женатый мужчина женится на девственнице, то ему следует провести с ней семь ночей, после чего он должен поочередно навещать всех своих жён. Если же он женится на уже побывавшей замужем женщине, то ему следует провести с ней три ночи, после чего он также должен поочередно навещать всех своих жён.**

**1291. Текст хадиса:**

Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: "В соответствии с Сунной, если женатый мужчина женится на девственнице, то ему следует провести с ней семь ночей, после чего он должен поочередно навещать всех своих жён. Если же он женится на уже побывавшей замужем женщине, то ему следует провести с ней три ночи, после чего он также должен поочередно навещать всех своих жён". Абу Кыляба сказал: "И если бы я захотел, то сказал бы, что Анас передавал эти слова от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе разъясняется установленная Сунна от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, которая касается человека, взявшего вторую, третью или четвёртую жену. Если новая жена является девственницей, то ему следует оставаться с ней в течение семи ночей, а затем поочередно проводить ночи с ней и остальными жёнами. Если же его новая жена уже побывала замужем, то ему следует оставаться с ней в течение трёх ночей, после чего поочередно проводить ночи с ней и остальными жёнами. Это разделение между девственницей и побывавшей замужем женщиной объясняется тем, что девственница нуждается в том, кто расположит её к себе, избавив её от отчуждения и застенчивости, поскольку она совсем недавно вышла замуж. А женщина, которая уже побывала замужем, нуждается в этом меньше. Кроме того, это разделение вызвано тем, что влечение мужчины к девственнице сильнее, чем влечение к женщине, уже побывавшей замужем, поэтому Законодатель даровал ему этот срок, чтобы он доставил себе удовольствие и удовлетворил своё желание.

من السنة إذا تزوج الرجل البكر على الثيب أقام عندها سبعا وقسم، وإذا تزوج الثيب على البكر أقام عندها ثلاثا ثم قسم

**١٢٩١. الحديث:**

عن أنس - رضي الله عنه - قال: «من السنة إذا تزوج الرجل البكر على الثيب أقام عندها سبعا وقسم، وإذا تزوج الثيب على البكر أقام عندها ثلاثا ثم قسم» قال أبو قلابة: ولو شئت لقلت: إن أنسا رقعته إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يبين هذا الحديث السنة الثابتة عن النبي - صلى الله عليه وسلم - فيمن تزوج زوجة جديدة على زوجة أخرى أو أكثر، وأن هذه الزوجة الجديدة إن كانت بكرًا أقام عندها سبع ليال، ثم قسم بينها وبين بقية زوجاته، وإن كانت ثيبًا أقام عندها ثلاث ليال، ثم قسم، وهذه التفرقة بين البكر والثيب؛ لأن البكر بحاجة إلى من يؤنسها ويزيل وحشتها وخجلها؛ لكونها حديثة عهد بالزواج، بخلاف الثيب فهي أقل حاجة لذلك؛ ولأن رغبة الرجل في البكر أكثر من رغبته في الثيب، فأعطاه الشارع هذه المدة حتى تطيب نفسه ويشبع رغبته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العشرة بين الزوجين  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### **معاني المفردات:**

- من السنة : هذا اللفظ يقتضي أن الحديث مرفوع إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فهو في حكم: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
- البكر: هي العذراء التي لم تزُل بكارتها، فلم يسبق لها زواج ولا وطء.
- الخيب: هي المرأة التي زالت بكارتها بوطء.
- سبعا: أي سبع ليال.
- ثم قسم: أي دار على نساءه ليلة ليلة، أو أكثر على حسب الاتفاق.

#### **فوائد الحديث:**

١. سنة النبي -صلى الله عليه وسلم- فيمن تزوج وعنده زوجة أو أكثر، أن يقيم عندها سبع ليال إن كانت بكرًا، ثم يقسم بينها وبين غيرها من نساءه، وإن كانت الجديدة ثيبًا، أقام عندها ثلاث ليال، ثم دار على نساءه.
٢. إباحة الإقامة عند العروس الجديدة أكثر من ليلة عند أول دخول الزوج بها من الحفاوة بها، وإكرام مقدمها وإيناسها في المسكن الجديد، وإشعارها بالرغبة فيها.
٣. التنبيه على العناية بالقادم؛ بإكرام وفادته، وإيناس وحدته، ومباسطته في الكلام.
٤. أن العدل بين الزوجات واجب، والميل إلى إحداهن دون الأخرى ظلم؛ فيجب على الرجل العدل ما أمكنه، وأما ما ليس في طوقه، فلا حرج عليه فيه.
٥. أن الأوصاف لها تأثير في الحكم بحيث ينزل كل إنسان منزلته.

#### **المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم، تأليف مسلم بن الحجاج، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الحامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ١٤٣١هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (58126)

**»В соответствии с Сунной муэдзин, призывающий на рассветную молитву, после слов: "Спешите к успеху!" должен сказать: "Молитва лучше сна«!"**

من السنة إذا قال المؤذن في أذان الفجر: حي على الفلاح، قال: الصلاة خير من النوم

**1292. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передал: «В соответствии с Сунной муэдзин, призывающий на рассветную молитву, после слов: "Спешите к успеху!" ("Хайя 'аля-ль-фалях") должен сказать: "Молитва лучше сна!" ("Ас-саляту хайрун мин ан-наум").»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом благородном хадисе разъясняется, что азан на рассветную молитву имеет одну отличительную особенность по сравнению с азаном на остальные молитвы. Она состоит в том, что после слов муэдзина: «Спешите к успеху!» («Хайя 'аля-ль-фалях») следует произносить слова: «Молитва лучше сна!» («Ас-саляту хайрун мин ан-наум»).

**١٢٩٢. الحديث:**

عن أنس -رضي الله عنه- قال: من السنة إذا قال المؤذن في أذان الفجر: حي على الفلاح، قال: الصلاة خير من النوم.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف أن أذان صلاة الفجر يختص بجملة ليست في بقية الصلوات ألا وهي الصلاة خير من النوم، ويكون موضعها بعد قول المؤذن حي على الفلاح.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** مصطلح الحديث: المرفوع حكماً.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه ابن خزيمة والدارقطني والبيهقي.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح ابن خزيمة.

**معاني المفردات:**

- حيّ: بمعنى هلم وأقبل، وهو اسم فعل بمعنى الأمر، فقول المؤذنين: "حي على الصلاة" يعني هلم وأقبل إلى الصلاة.
- الصلاة خير من النوم: خير: اسم تفضيل حذفته منه الهمزة تخفيفاً أو لكثرة الاستعمال، وهذا يسمى التثويب، مصدر ثُوب يثُوب إذا رجع، سمي بذلك لأن المؤذن عاد إلى ذكر الصلاة بعد ما فرغ منه.
- من السنة: يعني سنة النبي -صلى الله عليه وسلم-، فله حكم الرفع، أي المنسوب إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-.

**فوائد الحديث:**

1. استحباب أن يقول المؤذن في أذان الفجر بعد: حي على الفلاح: الصلاة خير من النوم، مرتين؛ لأن صلاة الفجر في وقت ينام فيه عامة الناس، ويقومون إلى الصلاة من نوم، فاختصت صلاة الفجر بذلك دون غيرها من الصلوات.
2. محل هذه العبارة على الصحيح (الصلاة خير من النوم) أن تقال في الأذان الثاني وهو أذان الصبح بعد قوله حي على الفلاح.

## المصادر والمراجع:

- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، ط ٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.  
الشمس المستطاب في فقه السنة والكتاب، للألباني، ط ١، غراس للنشر والتوزيع.  
سنن الدارقطني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وآخرون، ط ١، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ١٤٢٤هـ.  
السنن الكبرى للبيهقي، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، ط ٣، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٢٤هـ.  
صحيح ابن خزيمة، تحقيق: محمد مصطفى الأعظمي، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٣٩٠هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، دار ابن الجوزي، ١٤٣٢هـ.  
فتاوى اللجنة الدائمة، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (10616)

**»Кто обнаружил своё имущество у [задолжавшего ему] разорившегося человека, тот имеет больше прав на него, чем другие.«**

من أدرك ماله بعينه عند رجل -أو إنسان- قد أفلس؛ فهو أحق به من غيره

**1293. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто обнаружил своё имущество у [задолжавшего ему] разорившегося человека, тот имеет больше прав на него, чем другие.»

**١٢٩٣. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من أدرك ماله بعينه عند رجل -أو إنسان- قد أفلس؛ فهو أحق به من غيره».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Если кто-то продал кому-то некое имущество, или оставил это имущество ему на хранение, или дал в долг, или имело место нечто подобное, а потом тот человек разорился так, что его собственного имущества оказалось недостаточно, чтобы уплатить долги, то первый имеет право забрать своё имущество, если оно сохранилось у разорившегося, и он имеет больше прав на своё имущество, чем кто-либо другой.

**المعنى الإجمالي:**

من باع متاعه لأحد أو أودعه أو أقرضه إياه ونحوه، فأفلس المشتري ونحوه، بأن كان ماله لا يفي بديونه، فللبائع أن يأخذ متاعه إذا وجد عينه، فهو أحق به من غيره.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الحجّر

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- ماله: إضافة المال للشخص في هذا الحديث تفيد كون الثمن غير مقبوض.
- قد أفلس: تبين إفلاسه، وهو: أن تكون أمواله أقل من ديونه.
- فهو أحق به من غيره: فهو أولى به من غيره كائناً من كان وارثاً وغريباً.

**فوائد الحديث:**

١. أن من باع متاعه بالآجل ثم أفلس المشتري فالبائع أولى بأخذ المتاع.
٢. يشترط أن تكون موجودات المفلس لا تفي بديونه، وهذا الشرط مأخوذ من اسم [المفلس] شرعاً.
٣. يشترط أن يكون المتاع موجوداً بعينه دون تغيير حصل عند المشتري، هذا الشرط هو نص الحديث الذي معنا وغيره.
٤. يشترط أن يكون الثمن غير مقبوض من المشتري فإن قبض كله أو بعضه، فلا رجوع بعين المتاع، وهذا الشرط مأخوذ من المعنى المفهوم، ومن بعض ألفاظ الأحاديث.
٥. يشترط أن لا يتعلق بها حق من شفعة، أو رهن، وأولى من ذلك أن لا تباع أو توهب، أو توقف ونحو ذلك، فلا رجوع فيها ما لم يكن التصرف فيها حيلة على إبطال الرجوع، فإن الحيل محرمة، وليس لها اعتبار.
٦. جواز رجوع البائع إلى عين ماله عند تعذر الثمن بالفلس.
٧. حلول الدين المؤجل بالفلس.
٨. أن الرجوع إنما يقع في عين المتاع دون زوائده المنفصلة، لأنها حدثت على ملك المشتري وليست بمتاع البائع.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.

-تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبيحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة-الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5838)

**»Тот, кто успел совершить один ракат рассветной молитвы до восхода солнца, успел совершить всю рассветную молитву. И тот, кто успел совершить один ракат предвечерней молитвы до захода солнца, успел совершить всю предвечернюю молитву.«**

من أدرك من الصبح ركعة قبل أن تطلع الشمس فقد أدرك الصبح، ومن أدرك ركعة من العصر قبل أن تغرب الشمس فقد أدرك العصر

**1294. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тот, кто успел совершить один ракат рассветной молитвы до восхода солнца, успел совершить всю рассветную молитву. И тот, кто успел совершить один ракат предвечерней молитвы до захода солнца, успел совершить всю предвечернюю молитву.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**١٢٩٤. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ أَدْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الصُّبْحَ، وَمَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الْعَصْرَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) разъяснил своей общине время окончания рассветной и предвечерней молитвы. Он также сообщил, что «кто успел совершить один ракат рассветной молитвы», т. е. выпрямиться из поясного поклона до восхода солнца, тот тем самым «успел совершить всю рассветную молитву», поскольку он вовремя совершил поясной поклон. То же самое касается и предвечерней молитвы. «Кто успел совершить один ракат предвечерней молитвы», т. е. выпрямиться из поясного поклона до захода солнца, тот тем самым «успел совершить всю предвечернюю молитву», поскольку он вовремя совершил поясной поклон.

**المعنى الإجمالي:**

يَبَيِّنُ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- لِأُمَّتِهِ آخِرَ وَقْتِ صَلَاتِي الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ، فَأَخْبَرَ أَنَّ مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً، أَيْ: صَلَّى وَرَفَعَ مِنَ الرُّكُوعِ مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ، فَيَكُونُ بِذَلِكَ قَدْ أَدْرَكَ صَلَاةَ الصُّبْحِ أَدَاءً؛ لَوْ قَوَّعَ رَكْعَةً فِي الْوَقْتِ، وَكَذَلِكَ مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ، فَيَكُونُ بِذَلِكَ قَدْ أَدْرَكَ صَلَاةَ الْعَصْرِ أَدَاءً؛ لَوْ قَوَّعَ رَكْعَةً فِي الْوَقْتِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**راوي الحديث:** أبو هريرة -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• فقد أدرك الصبح: أي: أدرك صلاة الصبح أداءً.

**فوائد الحديث:**

١. أن صلاة الصبح تدرک بإدراك ركعة من وقتها قبل أن تطلع الشمس، وأن العصر تدرک بإدراك ركعة من وقتها قبل أن تغرب الشمس، وتكون الصلاة أداءً.

٢. أن من أدرك أقل من ركعة، ثم طلعت عليه الشمس أو غربت أنه لا يكون مدرکاً للوقت.

٣. بيان أن المراد بقوله -صلى الله عليه وسلم- في حديث ابن عمرو: «ووقت العصر ما لم تصفر الشمس»، أن المراد بذلك وقت الاختيار، لا أنه آخر وقت العصر؛ إذ لو كان آخر وقت العصر هو الاضفرار لم يكن من صلى ركعة قبل الغروب مدرگا لها، فيستفاد من هذين الحديثين أن هذه الصلاة لها وقتان: وقت اختيار ووقت ضرورة، وبهذا تجتمع الأحاديث ولا تتعارض.

٤. تأخير صلاة العصر إلى اصفرار الشمس لا يجوز؛ لأن هذا وقت ضرورة، نهى عن الصلاة فيه.

#### المصادر والمراجع:

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.

الرقم الموحد: (10602)

**»Кто продаёт урожай заранее, пусть оговаривает количество или вес и сроки.«**

من أسلف في شيء فليسلف في كيل معلوم، ووزن معلوم، إلى أجل معلوم

**1295. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прибыл в Медину, а местные жители продавали финики за один, два и даже три будущих года. И он сказал: “Кто продаёт урожай заранее, пусть оговаривает количество или вес и сроки.»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха), переселившись в Медину, обнаружил, что жители города, которые активно занимались земледелием, продавали урожай заранее, то есть брали с покупателя деньги за урожай, который будет на следующий год или даже через два или три года. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) одобрил само действие и не стал относить эти сделки к категории продаж того, чего у продавца нет, сопряжённых с неизвестностью, поскольку продажа урожая заранее ("саляф") связана не с товаром, а с совестью (обязательством) продавца. При этом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что эта форма продажи должна регулироваться условиями, призванными по возможности исключить конфликты и тяжбы, к которым может привести откладывание передачи урожая покупателю на долгий срок. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что если человек продаёт урожай заранее, то он должен назвать продаваемое количество (известный объём либо вес), а также поставить конкретные сроки, поскольку когда известно количество и время, то нет оснований для конфликтов и ссор и покупатель получит причитающееся ему.

**١٢٩٥. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: قدم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- المدينة، وهم يُسلفون في الثمار: السنة والستين والثلاث، فقال: «من أسلف في شيء فليسلف في كيل معلوم، ووزن معلوم، إلى أجل معلوم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

قدم النبي -صلى الله عليه وسلم- للمدينة مهاجرًا من مكة كما هو معلوم، فوجد أهل المدينة -لأنهم أهل زروع وثمار- يسلفون، وذلك بأن يقدموا الثمن ويؤجلوا الثمن -المسلم فيه- من الثمار، مدة سنة، أو سنتين، أو ثلاث سنين، أو أقل أو أكثر لأن هذه المدد للتمثيل، فأقرهم -صلى الله عليه وسلم- على هذه المعاملة ولم يجعلها من باب بيع ما ليس عند البائع المفضي إلى الغرر؛ لأن السلف متعلق بالذمم لا الأعيان، ولكن بين -صلى الله عليه وسلم- لهم في المعاملة أحكاما تبعدهم عن المنازعات والمخاصمات التي ربما يجرها طول المدة في الأجل فقال: من أسلف في شيء فليضبط قدره بمكياله أو ميزانه المعلومين، وليربطه بأجل معلوم، حتى إذا عرف قدره وأجله انقطعت الخصومة والمشاجرة، واستوفى كل منهما حقه بسلام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات > السلم

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- المدينة : مدينة رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
- يسلفون : -بضم أوله- من أسلف، وهو عقد يسلم فيه المشتري الثمن نقدًا، ويحصل على السلعة مؤجلةً أو مقسطةً، تسمى سلمًا وتسمى سلفًا، وسمي سلمًا لتسليم رأس المال في المجلس، وسلفًا: لتقدمه، مثاله: أن تعطي مزارعًا ألف ريال على أن يعطيك بعد ستة أشهر مائة كيلو من التمر، مع بيان نوعه.
- في كيل معلوم : إذا كان المسلم فيه مكيلا.
- ووزن معلوم : إذا كان المسلم فيه موزونا والواو بمعنى أو.

## فوائد الحديث:

١. يشترط في السلم ما يشترط في البيع، لأنه أحد أنواعه، فلا بد أن يكون العقد من جائز التصرف، مالك للمعقود عليه، أو مأذون له فيه، ولا بد فيه من الرضا، وأن يكون المسلم فيه مما يصح بيعه، ولا بد فيه من القدرة عليه وقت حلوله، وأن يكون الثمن والمثمن معلومين.
٢. يزيد السلم على شروط البيع شروطاً ترجع إلى زيادة ضبطه وتحريره، لئلا تفضي المعاملة إلى الشجار والمخاصمة، ونأخذ أهم هذه الشروط من الحديث الذي معنا: الشرط الأول: أن يبين قدر المسلم فيه بمكياله أو ميزانه الشرعيين، إن كان مكيلا أو موزوناً، أو بذرعه، إن كان مما يُدْرَعُ، أو بَعْدَهُ إن كان مما يُعَدُّ، ولا يختلف المعدود بالكبر أو الصغر أو غيرهما، اختلافاً ظاهراً.
٣. الشرط الثاني الذي دل عليه الحديث أن يكون مؤجلاً، ولا بد في الأجل أن يكون معلوماً، فلا يصح حالاً، ولا إلى أجل مجهول.
٤. الشرط الثالث أن يقبض الثمن بمجلس العقد، وهذا مأخوذ من قوله: "فَلْيُسَلِّفْ" لأن السلف هو البيع، الذي عُجِّلَ ثمنه وأجلِ مثنه.
٥. الشرط الرابع أن يسلم في الذمة لا في الأعيان، وهذا هو الذي سَوَّغَ العقد، وإن كان فإؤه من شيء غير موجود عند البائع، وإنما يستوفى من ثمار أو زروع لم توجد وقت العقد. وبهذا تبين أن السلم لم يتناول النهي في قوله: "ولا تبع ما ليس عندك" وأن العقد عليه وفق القياس.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري، -مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله البسام، تحقيق محمد صبيح حسن حلاق، -مكتبة الصحابة- الشارقة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6079)

**»У кого случилась рвота, кровотечение из носа, срыгивание или выделение жидкости, выделяющейся при половом возбуждении, пусть он совершит малое омовение, не разговаривая всё это время, а потом пусть продолжит свою молитву.«**

**1296. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «У кого случилась рвота, кровотечение из носа, срыгивание или выделение жидкости, выделяющейся при половом возбуждении, пусть он совершит малое омовение, не разговаривая всё это время, а потом пусть продолжит свою молитву» [Ибн Маджа].

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков: если с кем-то во время молитвы случилось что-то из перечисленного в хадисе, он должен совершить малое омовение, то есть прекратить молитву, поскольку его ритуальная чистота нарушена, совершить заново малое омовение. «а потом пусть продолжит свою молитву». То есть вернувшись к молитве, он должен совершать её, начиная с того действия, на котором он прервал её. И он не обязан совершать молитву заново полностью. «Не разговаривая всё это время...» — то есть когда выходит, отправляется совершать малое омовение и возвращается к молитве. Это неперемное условие, соблюдение которого избавляет человека от необходимости совершать молитву заново полностью. Если это условие нарушается, то его молитва считается недействительной и он обязан совершить её заново полностью.

Однако учёные назвали этот хадис слабым по двум причинам. Первая: цепочка передатчиков (иснад). Многие учёные назвали его слабым, в том числе аш-Шафи’и, Ахмад, ад-Даракутни и другие, а из современных — аль-Альбани. Вторая: текст (матн). Из него следует, что упомянутые происшествия нарушают ритуальную чистоту и требуют совершения малого омовения, а потом говорится, что молитву можно просто продолжить, а не совершать заново. Это противоречит основам Шариата, на что указывает и содержание хадиса

من أصابه قيء أو رعاف أو قلس أو مذي،  
فليتوضأ، فليتوضأ ثم ليبن على صلاته، وهو في  
ذلك لا يتكلم

**١٢٩٦. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها- أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم- قال: «من أصابه قيء أو رُعاف أو قَلَس أو مَذْي، فَلْيَتَوَضَّأْ، فليتوضأ ثم ليبن على صلاته، وهو في ذلك لا يتكلم».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "أن من أصيب في صلاته بهذه الأشياء المذكورة في الحديث" فَلْيَتَوَضَّأْ، فليتوضأ أي يخرج من صلاته لانتقاض طهارته، ثم يتوضأ جديد. "ثم ليبن على صلاته" والمعنى: إذا عاد إلى الصلاة أتمَّ صلاته من حيث قطعها ولا يلزمه أن يعيدها من أولها.

"وهو في ذلك لا يتكلم" يعني: أثناء خروجه وذهابه للوضوء ورجوعه إلى الصلاة لا يتكلم. وهذا شرط للبناء، فإن أخلَّ به فسدت صلاته، ولزمه إعادتها من أولها.

لكن هذا الحديث قد ضعفه العلماء من وجهين:

الأول: السَّنَد، فقد ضعفه جمع من العلماء منهم: الشَّافعي وأحمد والدارقطني وغيرهم، ومن المعاصرين الألباني.

الثاني: المتن: حيث تقرر أن هذه الأشياء التي في الحديث من نواقض الوضوء، ثم أُجيز بناء آخرها على أولها، ولا شك أن هذا مخالف لأصول الشريعة، وما يدل على ذلك ما ثبت من حديث طلق بن علي - رضي الله عنه- عن النبي - صلى الله عليه وسلم-: "إذا فسأ

Талька ибн 'Али (да будет доволен им Аллах), передавшего, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то из вас выпустит кишечные газы во время молитвы, пусть он выйдет и совершит малое омовение, а потом совершит молитву заново». Этот хадис приводит Абу Дауд и другие. Таким образом, из хадиса следует, что если ритуальная чистота молящегося нарушилась посредством выделений из двух путей, будь то кишечные газы, жидкость, выделяющаяся при половом возбуждении (мази) или что-то иное, то человек обязан выйти из молитвы, а потом, после совершения малого омовения, восполнить её.

أحدكم في الصلاة، فليصرف، فليتوضأ، وليُعيد الصلاة" رواه أبو داود وغيره، وهذا الحديث نص في المسألة، فإذا انتقض وضوء المصلي بخارج من السبيلين، كالفسا أو الضراط أو المذي أو غير ذلك مما هو خارج من السبيلين لزمه الخروج من الصلاة، ثم يستأنف صلاته بعد أن يتم طهارته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < نواقض الوضوء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** شروط الصلاة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه ابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- قَيْءٌ: القيء: استِفْرَاحٌ ما في المَعِدَةِ عن طريق القَم.
- رُغَافٌ: دم يخرج من الأنف بسبب تَزْيِفٍ يصيبه لأسباب معروفة عند الأطباء.
- قَلَسٌ: القيء الذي لا يزيد عن مِلءِ القَم أو دونه.
- مَذْيٌ: ماء رقيق لَرَجٍ يخرج عند المُلاعَبة أو تَدَكُّرِ الجماعة من قوة الشهوة.

**فوائد الحديث:**

١. فيه أن القَيْءَ والرُّغَافَ والقَلَسَ والمَذْيَ من نواقض الوضوء.
٢. فيه أن من انتقض وضوؤه بما سبق لزمه الخروج من الصلاة وله البِنَاءُ على ما مضى من صلاته بعد أن يتوضأ، بشرط عدم الكلام، لكن الحديث ضعيف كما سبق.
٣. فيه أن الكلام من مُبطلات الصلاة.

**المصادر والمراجع:**

- سنن ابن ماجه تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي .
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.

الرقم الموحد: (8398)

«Если кто-то освободит верующего раба, Аллах освободит от Огня за каждый его орган соответствующий орган [освободившего], и даже [освободит от Огня] его половые органы за половые органы [освобождённого им раба].»

من أعتق رقبة مسلمة أعتق الله بكل عضو منه، عضواً منه في النار، حتى فرجه بفرجه

**1297. Текст хадиса:**

**١٢٩٧. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то освободит верующего раба, Аллах освободит от Огня за каждый его орган соответствующий орган [освободившего], и даже [освободит от Огня] его половые органы за половые органы [освобождённого им раба].»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من أعتق رقبة مسلمة أعتق الله بكل عضو منه، عضواً منه في النار، حتى فرجه بفرجه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В хадисе разъясняется достоинство освобождения рабов-мусульман и то, что освобождающий раба как будто освобождает собственное тело от Огня, и в освобождении рабов-мусульман заключается возвеличивание мусульман посредством освобождения их от унижения, источником которого является рабство.

في هذا الحديث بيان فضل تحرير الرقاب المسلمة، وأن من أعتق رقبة فكأنما أعتق كل بدنه من النار، وأن في تحرير الرقاب تحقيق العزة للمسلمين بإزالة ذل العبودية عنهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < العتق والرّق

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كفارات الأيمان - كفارة القتل.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أعتق : حرّر نفساً من الرق.
- رقبة : النفس المملوكة.
- بكل عضو منه : بدل كل عضو من المعتق.
- عضواً منه : جزءاً من بدن المعتق.
- حتى فرجه بفرجه : حتى يكون خلاص فرجه من النار بدل فرج المعتق.
- النار : هي دار العذاب والنكال أعدها الله لمن عصاه.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على عتق الرقاب المسلمة.
٢. ينبغي أن يكون العتق كاملاً ليحصل الاستيعاب.
٣. أنّ عتق الذكر أفضل من الأنثى؛ لأن في عتق الذكر من المعاني العامة ما ليس في الأنثى كصلاحيته للقضاء والجهاد وغير ذلك.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة المصورة عن السلطانية الطبعة الأولى ١٤٢٢.
- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- كنوز رياض الصالحين، بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- تطريز رياض الصالحين، لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.
- الرقم الموحد: (6396)

**“Если мужчина подарил в качестве предбрачного дара полную пригоршню савика или сухих фиников, то он может иметь интимную близость со своей женой.”**

من أعطى في صداق امرأة ملء كفيه سويقًا أو تمرًا فقد استحل

**1298. Текст хадиса:**

Джабир ибн Абдуллах, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Если мужчина подарил в качестве предбрачного дара полную пригоршню савика или сухих фиников, то он может иметь интимную близость со своей женой.”

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

этот хадис указывает на то, что предбрачный дар не является основным столпом бракосочетания и полноценной материальной компенсацией за вступление в брак. Нет, он представляет собой символическое значение почтения к женщине. Предбрачный дар - подарок, который муж преподносит жене в знак уважения к ней и её утешения. Поэтому было дозволено преподносить вышеперечисленные незначительные вещи в качестве предбрачного дара, если человек не нашёл чего-либо более ценного. Данный хадис указывает на то, что Законодатель побуждает заключать брак. Причём бедность не служит препятствием браку. Поэтому предбрачный дар не должен быть камнем преткновения на пути к заключению этого благого союза, который способствует целомудрию мужчин и женщин и появлению потомства, а также является причиной гордости Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, многочисленностью своей общины. Множество мусульман в этом мире является силой перед лицом врага, а в День Воскресения многочисленность общины Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, даст ему повод гордиться своими последователями перед другими пророками, мир им.

**١٢٩٨. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «من أعطى في صداق امرأة ملء كفيهِ سويقًا أو تمرًا فقد استحل».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

الحديث يدل على أنّ الصداق ليس ركناً أساسياً في عقد النكاح، وليس عوضاً مقصوداً لذاته، وإنما هو تكريمة رمزية، يقدمها الزوج لزوجته كهدية أو نِحلة؛ قدرًا لها، وجبرًا لحاظرها.

لذا جاز أن تكون هذه الأشياء اليسيرة صداقًا، وتُقدّم مهراً، إذا لم يوجد ما هو أعلى منها.

ويدل على أنّ الشارع يرغّب في الزواج والإقدام عليه، وأن لا يمنع منه الفقر؛ لئلا يكون المهر حَجْر عثرة في سبيل طريق هذا العقد الخيري الذي يحصل به إعفاف الجنسين، وحصول الذرية، وتحقيق مباحة النبي - صلى الله عليه وسلم - بتكثير سواد أمتة في الدنيا؛ ليكونوا قوّة في وجه عدوهم، وفي القيامة حينما يباهي بكثرتهم الأنبياء - عليهم الصلاة والسلام -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < الصداق

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- سويقاً: بفتح السين، وكسر الواو، ثم ياء ساكنة، ثم قاف، هو التمر والدقيق المخلوط بالأقيط والسمن، يعجن بعضه ببعض كالعصيدة.
- استحل: أتخذة حلالاً، والحلال ضد الحرام، والمعنى حل له فرجها.

### فوائد الحديث:

١. أنه لا بد من الصداق، ولو يسيراً، إذا لم يوجد الصداق الكافي؛ فإن استحلل بضع المرأة لا يكون إلا بمهر.
٢. أنه يصح أن يكون المهر من غير الدراهم والدنانير.
٣. عدم اعتبار تحديد الصداق بقدر معين.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، ت: محمد محي الدين، المكتبة العصرية.
- ضعيف أبي داود - الأم للألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.
- كشف اللثام شرح عمدة الأحكام للسفاريني، ت: نور الدين طالب، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.
- البدرُ التمام شرح بلوغ المرام، الحسين بن محمد بن سعيد اللاعي، المعروف بالمغربي، المحقق: علي بن عبد الله الزين، الناشر: دار هجر، الطبعة: الأولى ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني، تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهري، دار الفلق - الرياض، الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.

الرقم الموحد: (58107)

**«Пусть тот, кто поест чеснока или лука, сторонится нас (или сторонится нашей мечети) и сидит у себя дома.»**

من أكل ثومًا أو بصلاً؛ فَلْيَعْتَزِلْنَا - أَوْ لِيَعْتَزِلْ  
مسجدنا-، وليقعد في بيته

**1299. Текст хадиса:**

Со слов Джабира ибн 'Абдуллаха (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть тот, кто поест чеснока или лука, сторонится нас (или сторонится нашей мечети) и сидит у себя дома». Также Джабир рассказывал о том, что однажды Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) принесли котел с зеленью и овощами. Почувствовав исходящий от них запах, он стал спрашивать о том, что находится в этом котле, и ему перечислили названия овощей, которые были там. Тогда он сказал: «Передвиньте его к одному из моих сподвижников!» Однако когда этот сподвижник увидел его содержимое, то не пожелал есть это. Пророк же (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Ешь, а я не стал делать это из-за того, что веду тайные беседы с теми, с кем не можешь беседовать ты». Также со слов Джабира ибн 'Абдуллаха (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть тот, кто поел чеснока, лука или его зеленых листьев, не приближается к нашей мечети, ибо ангелы испытывают отвращение от того же, от чего его испытывают и люди.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Перед совершением молитвы человек должен позаботиться о том, чтобы от него исходил приятный и благоуханный запах, а когда речь идет о совершении молитвы в местах большого скопления людей, это требование является более строгим и категоричным. Именно поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел людям, которые поели сырого чеснока или лука, не приближаться к мечетям мусульман и молиться у себя дома до тех пор, пока не пройдет их неприятный запах изо рта, доставляющий неудобство как другим молящимся, так и ангелам. В рассматриваемом хадисе сообщается о том, что однажды Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) принесли котел с зеленью и овощами, от которого он почувствовал неприятный

**1299. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «من أكل ثومًا أو بصلاً؛ فَلْيَعْتَزِلْنَا - أَوْ لِيَعْتَزِلْ مسجدنا-، وليقعد في بيته. وأُتِيَ بِقَدْرٍ فِيهِ خَضِرَاتٌ مِنْ بُقُولٍ، فوجد لها ريحًا، فسأل فأخبر بما فيها من البقول، فقال: قَرَّبُوهَا إِلَى بَعْضِ أَصْحَابِي، فَلَمَّا رَأَاهُ كَرِهَ أَكْلَهَا، قَالَ: كُلْ؛ فَإِنِّي أَنَا جِي مِنْ لَا تُنَاجِي». عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «من أكل الثوم والبصل والكراث فلا يقربن مسجدنا؛ فإن الملائكة تتأذى مما يتأذى منه بنو آدم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

المطلوب أن يكون المصلي على أحسن رائحة وأطيبها، لاسيما إذا كان يريد أداء صلاته في الجامع العامة؛ ولذا أمر النبي - صلى الله عليه وسلم -، من أكل ثومًا أو بصلاً نيئين أن يتجنب مساجد المسلمين، ويؤدى صلاته في بيته، حتى تذهب عنه الرائحة الكريهة، التي يتأذى منها المصلون والملائكة المقربون. ولما جيء إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - بقدر من خضروات وبقول، فوجد لها ريحاً كريهة، أمر أن تقرب إلى من حضر عنده من أصحابه، فلما رأى الحاضر كراهته - صلى الله عليه وسلم - لها، ظن أنها

запах, из-за чего велел поставить этот котел рядом с одним из своих сподвижников, присутствовавших там. Однако когда этот сподвижник заметил отвращение, которое испытал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) к этой пище, то подумал, что она является запретной, и не решился отведать ее. Поняв это, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поспешил развеять его сомнения относительно этой пищи, повелев есть ее, чем дал понять, что она не является запретной. Далее он поведал, что единственной причиной, по которой он не стал есть ее, было то, что он периодически общается со Своим Господом и ведет тайные беседы с Ним, а значит, должен всегда находиться в подобающем для этого виде и состоянии.

Также на примере этого хадиса можно видеть, что интересы общества мусульман стоят выше личных интересов отдельных его индивидов. Так гораздо важнее позаботиться о том, чтобы мусульмане не испытывали отвращения от неприятного запаха одного из молящихся вместе с ними, нежели о том, чтобы этому молящемуся не лишиться большой награды, полагающейся за участие в коллективной молитве.

محرمة، فتردد في أكلها، فأخبره أنها ليست بمحرمة، وأنه لم يكرهها لأجل حرمتها، وأمره بالأكل، وأخبره أن المانع له من أكلها أنه -صلى الله عليه وسلم- له اتصال مع ربه، ومناجاة لا يصل إليها أحد؛ فيجب أن يكون على أحسن حال لدى القرب من ربه -جل وعلا-، ولأن مراعاة المصالح العامة بدفع الأذية عن المؤمنين أولى من مراعاة مصالحه الخاصة بحضور الجماعة، والتي كانت السبب في تفويتها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل صلاة الجماعة وأحكامها  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** إثبات الملائكة - الأذان - الأظعمة - المساجد ومواضع الصلاة.  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- ثوماً أو بصلاً: نوعان من البقول، لها رائحة كريهة.
- فُلَيْعَتْرَلْنَا: فليجتنبنا، وهو إذن في التخلف عن الجماعة، أو تهديد مجرمان ثواب الجماعة.
- مساجدنا: المراد به العموم، أي: جميع مساجد المسلمين.
- وليقعد في بيته: ليجلس في داره، والغرض من هذه الجملة المبالغة في الاعتزال.
- قُدْر: هو الوعاء الذي يطبخ فيه.
- خَضِرَات: واحده خضرة، وهي الخضار.
- البقول: جمع بقل، وهو كل نبات اخضرت به الأرض.
- رِيحًا: أي: ريحًا كريهة.
- فقال: أي: النبي -صلى الله عليه وسلم- يخاطب من أتى بالقدر.
- أناجي: النجوى: السريين اثنين، وناجيته: اختصاصته بمناجاتي.
- من لا تناجي: المراد به جبريل.
- الكُرَات: بقل معروف حَيْث الرّائحة، يجعل رائحة العرق كريهة.

## فوائد الحديث:

١. النهي عن إتيان المساجد لمن أكل ثوماً، أو بصلاً، أو كراثاً.
٢. يلحق بهذه الأشياء، كل ذي رائحة كريهة تتأذى منها الملائكة أو المصلون، كرائحة التبغ الذي يتعاطاه المدخنون، فعلى من ابتلى بهذا المحرم الحبيث أن يتركه لله -تعالى-، فإلم يفعل فعليه ألا يتعاطاه عند ذهابه إلى المسجد، وأن ينظف أسنانه وفمه، حتى يقطع رائحته أو يخففها.
٣. كراهة أكل هذه الأشياء لمن عليه حضور الصلاة في المسجد؛ لئلا تفوته الجماعة في المسجد، ما لم يأكلها حيلة على إسقاط الحضور، فيحرم.
٤. النهي عن الإيذاء بكل وسيلة، وأكل ما له رائحة كريهة وسيلة منصوص عليها في هذا الحديث، فيلحق بها كل مؤذ.
٥. أن الامتناع عن أكل الثوم ونحوه، ليس لتحريمه، بدليل أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- بأكلها، فقال: (قَرَّبُوها إلى بعض أصحابي) فامتناعه عن أكلها لا يدل على التحريم.
٦. أن المصالح الهامة أولى بالمرعاة من المصالح الخاصة.
٧. حكمة النهي عن إتيان المساجد؛ ألا يتأذى بها الملائكة والمصلون.
٨. حسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث يقرن الحكم ببيان سببه؛ ليظمن المخاطب بمعرفة الحكمة.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد أبو الفيض الملقب بمرتضى الزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (4850)

**»Кто израсходовал нечто на пути Аллаха, тому запишется семисоткратное воздаяние.«**

من أنفق نفقة في سبيل الله كُتِبَ لَهُ بِسَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ

**1300. Текст хадиса:**

**١٣٠٠. الحديث:**

Абу Яхья Хурайм ибн Фатик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто израсходовал нечто на пути Аллаха, тому запишется семисоткратное воздаяние.»

عن أبي يحيى خريم بن فاتك - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من أنفق نفقة في سبيل الله كُتِبَ لَهُ بِسَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В хадисе упоминается о достоинстве расходования на пути Аллаха и о том, что расходующий обретёт в семьсот раз больше, чем он израсходовал, и это согласуется со словами Всевышнего: «Притчей о тех, кто расходует свое имущество на пути Аллаха, является притча о зерне, из которого выросло семь колосьев, и в каждом колосе — по сто зерен. Аллах увеличивает награду, кому пожелает. Аллах — Объемлющий, Знающий.» (٢:٢٦١) «

في هذا الحديث فضل الإنفاق في سبيل الله، وأنَّ المنفق له بمثل ما أنفق سبعمائة ضعف، وهذا موافق لِقوله - تعالى -: "مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ".

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الزكاة - الترغيب والترهيب.

**راوي الحديث:** أبو يحيى خريم بن فاتك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- من أنفق نفقة: دفع مالا في جهاد أو غيره من وجوه القرب.
- كُتِبَ لَهُ: سجل في صحف أعماله.
- بِسَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ: بسبعمائة من مثيله.

**فوائد الحديث:**

١. مضاعفة الثواب لكل من أنفق نفقة في سبيل الله يبتغي بها الأجر عند الله - تعالى. -
٢. النفقة في سبيل الله تضاعف إلى سبعمائة ضعف وقد تزيد.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي - بيروت، ١٩٩٨ م  
فتح الباري، لابن حجر، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩هـ  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين. مؤسسة الرسالة. الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي. دار ابن الجوزي.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي. دار الكتاب العربي.  
فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، دار الكتب العلمية بيروت - لبنان الطبعة الاولى ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م  
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥هـ.

الرقم الموحد: (6397)

**»Финики с пальм, купленных кем-либо после опыления, принадлежат тому, кто их продал, если покупатель не поставил условие [что урожай достанется ему].«**

**1301. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Финики с пальм, купленных кем-либо после опыления, принадлежат тому, кто их продал, если покупатель не поставил условие [что урожай достанется ему]». В другой версии хадиса передано: «А когда кто-нибудь покупает раба, у которого есть какое-либо имущество, его имущество принадлежит продавцу, если только покупатель не поставил условие [что его имущество также достанется ему].«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Обязательство по опылению пальм лежит на продавце. Поэтому финики с них принадлежат ему, ведь плоды появились в результате опыления пальм. Однако если покупатель поставит условие, что финики достанутся ему, даже если произошло опыление пальм, и продавец согласится с этим, то им обоим следует выполнить условие соглашения. То же самое касается и раба, которому хозяин даровал имущество. Если хозяин продаст раба, то имущество невольника принадлежит бывшему владельцу, который его продал, поскольку договор продажи не распространяется на имущество невольника. Однако если покупатель поставит условие, что всё имущество невольника или его часть принадлежит новому владельцу, то тогда имущество входит в договор продажи.

من باع نخلاً قد أُبْرِت فثمرها للبائع، إلا أن يشترط المبتاع

**١٣٠١. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من باع نخلاً قد أُبْرِت فثمرها للبائع، إلا أن يشترط المبتاع». وفي رواية: «ومن ابتاع عبداً فماله للذي باعه إلا أن يشترط المبتاع».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

حق التأبير للبائع، وألحق به الثمرة لكونه قد باع سببها وهو التأبير، إلا أنه متى اشترط المشتري أن تكون له الثمرة -وإن كان النخل قد لقحت- وقبل البائع ذلك، فهما على ما اشترطا. وكذلك العبد الذي جعل سيده بيده مآلاً، فإن باعه فماله لسيده الذي باعه لأن العقد لا يتناوله، إلا أن يشترطه المشتري، أو يشترط بعضه، فيدخل في البيع.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع < الشروط في البيع الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع < بيع الأصول والخمار  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- نخلاً: اسم جنس يذكر ويؤنث جمع نخيل.
- أبرت: من التأبير، وهو: التلقيح، أي: شق طلع النخلة الأنثى ليذر فيه شيء من طلع النخلة الذكر.
- للبائع: ملك للبائع لا للمشتري، ويترك في النخل إلى الجذاذ.
- إلا أن يشترط: أن الثمرة تكون له.

• المبتاع: هو المشتري.

### فوائد الحديث:

١. أن من باع نخلا قد أُبْرَت فثمرتها للبائع، وهذا ما نطق به الحديث.
٢. أن من باع نخلا لم تؤبر، فثمرتها للمشتري، وهذا ما يفهم من الحديث.
٣. إن استثنى البائع الثمرة التي لم تؤبر، أو بعضها فهي له بشرطه.
٤. إن اشترط المشتري دخول الثمرة المؤبرة بالعقد، فهي له بشرطه.
٥. صحة اشتراط بعض الثمرة؛ لقوله [إلا أن يشترط المبتاع]، فهو صادق عليه كله، وعلى بعضه.
٦. ألحق الفقهاء بالبيع جميع التصرفات: كأن يكون النخل عوض صلح، أو صداقاً، أو جعله صاحبه أجرة، أو هبة أو غير ذلك مما فيه نقل الملك.
٧. دخول الثمرة في البيع إذا اشترت قبل التأبير، أو اشترطها المشتري وهي مؤبرة، يُعَدُّ بيعاً للثمر قبل بُدُو صلاحه، لكن رخص فيه لأنه تابع لأصله، ليس مستقلاً، والقاعدة العامة "يثبت تبعاً ما لا يثبت استقلالاً" وهذه الصورة منها وبهذا تجتمع النصوص.
٨. أن من باع عبداً وقد جعل بين يديه مالا يتصرف به، فالملك للبائع إلا أن يشترطه المشتري مع الصفقة، أو يشترط بعضه، فيدخل مع المبيع، وحينئذ يشترط فيه ما يشترط غيره من المبيعات.
٩. لا يضر أن يكون مع العبد المبيع ما يدخله الربا مع الثمن، كأن يتبعه فضة والثلث ربايات فضية، لأنه تابع.

### المصادر والمراجع:

- تأسيس الأحكام، للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر بدمشق، الطبعة الأولى.
- صحيح البخاري، دار طوق النجاة، ط ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، ط دار إحياء التراث العربي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي.

الرقم الموحد: (5842)

»Тому, кто совершит омовение наилучшим образом, а затем придет на пятничную молитву и послушает [проповедь], сохраняя при этом молчание, будут прощены [его прегрешения, совершенные им] между этой и [предыдущей] пятничной молитвой, а также в течение еще трёх дней [до нее]. Что же до того, кто станет перебирать камешки [во время проповеди], то [тем самым] он отменит [свое вознаграждение].«

من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الوُضُوءَ، ثم أتى الجُمُعَةَ  
فاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ عُفْرَ لَهُ ما بَيْنَهُ وَبَيْنَ الجُمُعَةَ  
وَزِيادَةَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، وَمَنْ مَسَّ الحِصَا فَقَدْ لَغَا

#### 1302. Текст хадиса:

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тому, кто совершит омовение наилучшим образом, а затем придет на пятничную молитву и послушает [проповедь], сохраняя при этом молчание, будут прощены [его прегрешения, совершенные им] между этой и [предыдущей] пятничной молитвой, а также в течение еще трёх дней [до нее]. Что же до того, кто станет перебирать камешки [во время проповеди], то [тем самым] он отменит [свое вознаграждение].«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Тому, кто совершит омовение наилучшим образом, со всеми его обязательными и желательными элементами, а также соблюдая должный этикет, затем придет в мечеть для совершения пятничной молитвы и послушает проповедь имама, не проронив ни слова, будут прощены малые грехи, совершенные им между этой и предыдущей пятничной молитвой, а также в течение еще трёх дней до нее. Тот же, кто будет перебирать камешки на полу или заниматься другими бесполезными забавами во время проповеди, тем самым лишит себя награды за пятничную молитву.

#### ١٣٠٢. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الوُضُوءَ، ثم أتى الجمعة فاستمع وأنصت عُفْرَ لَهُ ما بينه وبين الجمعة وزيادة ثلاثة أيام، ومن مس الحصى فقد لغا.»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ وضوءه بإتمام أركانه والإتيان بسننه وأدابه، ثم أتى المسجد ليصلي الجمعة فاستمع الخطبة وسكت عن الكلام المباح، غفر له صغائر الذنوب من حين صلاة الجمعة وخطبتها إلى مثل الوقت في الجمعة الماضية، وزيادة عليها ذنوب ثلاثة أيام، ومن مس الحصى وفي معناه سائر العبث في حال الخطبة فقد أسقط ثواب الجمعة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الجمعة < فضل صلاة الجمعة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أحسن الوضوء: أتى به تامة بأركانه وسننه وأدابه.

- أتى الجمعة : أي: أتى المسجد ليصلي صلاة الجمعة، وسميت الجمعة لاجتماع الناس لها.
- وأنصت : أي: سكت سكوت مستمع.
- وزيادة ثلاثة أيام : أي: زيادة عليها ذنوب ثلاثة أيام.
- لغا : من اللغو، وهو في الأصل الكلام الباطل والذي لا فائدة فيه. والمراد هنا: أنه أسقط ثواب الجمعة.

#### فوائد الحديث:

١. الحث على تحسين الوضوء وإتمامه، والمحافظة على صلاة الجمعة.
٢. فضل صلاة الجمعة.
٣. صلاة الجمعة تكفر ذنوب عشرة أيام.
٤. وجوب الإنصات لخطبة الجمعة، وعدم التشاغل عنها بالكلام وغيره.

#### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
  - النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
  - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (5433)

## «Тщетными станут дела того, кто [умышленно] оставляет молитву-‘аср»

### 1303. Текст хадиса:

Бурайда ибн аль-Хусайб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тщетными станут дела того, кто [умышленно] оставляет молитву-‘аср.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Это хадис о наказании, которое ожидает того, кто умышленно не совершает молитву-‘аср. Молитва-‘аср упомянута особо, потому что её совершение обычно откладывается из-за усталости после дневных трудов, а также потому, что оставление её отвратительнее оставления другой молитвы, потому что она и есть средняя молитва, которую Всевышний Аллах повелел оберегать особо, сказав: «Оберегайте молитвы, и особенно, среднюю [послеполуденную] молитву» (2:238). Наказанием за это оставление становится то, что дела человека становятся тщетными, то есть он лишается награды за них. Говорили, что подразумевается тот, кто не совершает молитву, считая её несовершенным или отрицая её обязательность, и тогда под тщетностью дел подразумевается неверие. Некоторые учёные используют этот хадис в качестве доказательства того, что тот, кто не совершает молитву-‘аср, делается неверующим, потому что тщетными деяния становятся только в результате вероотступничества. Говорили также, что подразумевается суровое предостережение. То есть кто оставил совершение этой молитвы, тот как будто сделал тщетными свои деяния. Это относится к особым достоинствам молитвы-‘аср: кто не совершает её, тот делает тщетными свои деяния, потому что это великая молитва.

## من ترك صلاة العصر فقد حبط عمله

### ١٣٠٣. الحديث:

عن بريدة بن الحصيب - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «من ترك صلاة العصر فقد حبط عمله».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث عقوبة من ترك صلاة العصر متعمداً، وخص العصر لأنها مظنة التأخير بالتعب من شغل النهار؛ ولأن فوتها أقبح من فوت غيرها؛ لكونها الصلاة الوسطى المخصوصة بالأمر بالمحافظة عليها في قوله - تعالى -: (حافظوا على الصلوات والصلاة الوسطى) [البقرة: ٢٣٨]، والعقوبة المترتبة على ذلك حبوط عمل من تركها، ببطلان ثوابه، وقيل: المراد من تركها مستحلاً لذلك، أو جاحداً لوجوبها، فيكون المراد بحبوط العمل الكفر، واستدل بهذا بعض العلماء على أن من ترك صلاة العصر كفر؛ لأنه لا يربط الأعمال إلا الردة، وقيل: هو وارد على سبيل التغليظ؛ أي: من تركها فكأنما حبط عمله، وهذا من فضائل صلاة العصر خاصة أن من تركها فقد حبط عمله؛ لأنها عظيمة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < وجوب الصلاة وحكم تاركها  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** مفسدات الأعمال - الصلاة الوسطى.  
**راوي الحديث:** بُرَيْدَةُ بْنُ الْحَصِيْبِ الْأَسْلَمِيِّ - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

## معاني المفردات:

- حبط عمله : بطل ثوابه.

## فوائد الحديث:

١. الحث على المحافظة على صلاة العصر في وقتها.
٢. حرمة ترك الصلاة، وخاصة صلاة العصر.
٣. من ترك صلاة العصر متعمداً فقد بطل أجره وقيد التعمد قد ورد في رواية صحيحة: (متعمداً).

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين. محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي القاهري، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى، ١٣٥٦.
- بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (6261)

**»Если кто-то оставил бремя, то Аллах и Его Посланник позаботятся об этом, а если кто-то оставил имущество, то оно принадлежит его наследникам. Я — наследник того, у кого нет наследников: я плачу компенсацию вместо него и наследую ему. И дядя по матери — наследник того, у кого нет наследников: он платит компенсацию вместо него и наследует ему«**

من ترك كلاً فألى الله وإلى رسوله، ومن ترك مالا فلورثته، وأنا وارث من لا وارث له، أعقل له وأرثه، والخال وارث من لا وارث له، يعقل عنه ويرثه

**1304. Текст хадиса:**

Аль-Микдам [аль-Кинди] (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то оставил бремя, то это моя забота [или: Аллах и Его Посланник позаботятся об этом], а если кто-то оставил имущество, то оно принадлежит его наследникам. Я — наследник того, у кого нет наследников: я плачу компенсацию вместо него и наследую ему. И дядя по матери — наследник того, у кого нет наследников: он платит компенсацию вместо него и наследует ему.»

**١٣٠٤. الحديث:**

عن المقدم، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «من ترك كلاً فألىي وربما قال: «إلى الله وإلى رسوله، ومن ترك مالا فلورثته، وأنا وارث من لا وارث له، أعقل له وأرثه، والخال وارث من لا وارث له، يعقل عنه ويرثه».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

Это хадис о наследовании родственников со стороны матери. Сюда относятся все родственники, кроме тех, чьи доли наследства определены Шариатом, и тех, кто наследует оставшееся после них (тётка со стороны отца, тётка со стороны матери, дядя со стороны матери, дети дочерей, дети дочерей сына и так далее). Дядя по матери также выплачивает компенсации вместе него. Из хадиса следует, что в случае с каждым, кто оставил детей и долги при жизни Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) берёт на себя содержание этих детей и заботу о них и погашает его долги. Это полнота жалости и милосердия Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) к членам его общины. Если у покойного нет наследников, то его состояние отправляется в казну.

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث وارد في توريث ذوي الأرحام، وهم كل قريب ليس بذئ فرض ولا تعصيب، كالعمة والخال والخال وأولاد البنات وأولاد بنات الابن ونحوهم، وأن الخال يعقل عنه أيضاً، وأفاد الحديث أن كل من ترك أولادا وعليه دين في حياته -صلى الله عليه وسلم- فالنبي -صلى الله عليه وسلم- يكفلهم ويرعاهم، ويقضي دينه إن كان عليه دين، وهذا من كمال شفقتة ورحمته بالأمة -عليه الصلاة والسلام-، وإلم يكن له وارث فماله لبيت المال.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الفرائض < ميراث ذوي الأرحام  
**راوي الحديث:** المقدم بن معدي كَرَب -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

### معاني المفردات:

- من ترك كلاً: بفتح الكاف وتشديد اللام أي ثقلاً، وهو يشمل التّين والعيال، والمعنى إن ترك الأولاد فإنّي ملجأهم وأنا كافلهم، وإن ترك الدين فعلي قضاؤه.
- أعقل له: أؤدي عنه ما يلزمه بسبب الجنايات التي تتحملها العاقلة.
- وأرثه: أي من لا وارث له، وهو بهذا يريد به صرف ماله إلى بيت مال المسلمين فإنه لله ولرسوله.
- يعقل عنه: أي إذا جنى ابنُ أخته ولم يكن له عصابة يؤدي الخال عنه الدية كالعصابة.
- ويرثه: أي الخال.

### فوائد الحديث:

١. الورثة ثلاثة أقسام: أصحاب الفروض، والعصابة، وذوو الأرحام، عند من يقول بتوريث ذوي الأرحام.
٢. ذوو الأرحام لا يرثون إلا إذا لم يوجد أصحاب الفروض ولا العصابة، ولذا قال: "الخال وارث من لا وارث له"، فمتى عدم الورثة من ذوي الفروض والعصابة ورثه ذوو الأرحام من خال وجد لأم ونحوهما.
٣. يورث كل واحد من ذوي الأرحام بالتنزيل، فينزل كل واحد منهم منزلة من أدلى به ثم يقسم المال بين المدلى بهم فما صار لكل واحد أخذه المدلى، وهذا هو مذهب الحنابلة والأصح عند الشافعية والمالكية.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل / محمد ناصر الدين الألباني - إشراف: زهير الشاويش- المكتب الإسلامي - بيروت- الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته / محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر العظيم آبادي: دار الكتب العلمية - بيروت - الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (64721)

»Кто подаст в качестве милостыни что-нибудь, подобное финику, из своего имущества, приобретённого благим путём, — а Аллах не принимает ничего, кроме благого! — у того Аллах примет её Своей Правой рукой и станет выращивать [награду за] эту милостыню для подавшего её подобно тому, как любой из вас выращивает своего жеребёнка, пока не станет она размером с гору.«

**1305. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто подаст в качестве милостыни что-нибудь, подобное финику, из своего имущества, приобретённого благим путём, — а Аллах не принимает ничего, кроме благого! — у того Аллах примет её Своей Правой рукой и станет выращивать [награду за] эту милостыню для подавшего её подобно тому, как любой из вас выращивает своего жеребёнка, пока не станет она размером с гору.«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Если кто-то подаст милостыню, равную по ценности финику, из дозволенного, приобретённого без мошенничества и обмана имущества, — а Аллах не принимает ничего, кроме дозволенного, благого, — то Аллах примет её Своей Правой рукой. Это происходит на самом деле, таким образом, как это приличествует Ему, Всевышнему, и это нельзя истолковывать, искажая истинный смысл. Подразумевается, что Аллах берёт от него эту милостыню, как следует из версии Муслима, и возвращает и умножает награду за неё, подобно тому, как любой из вас растит своего жеребёнка.

من تصدق بعدل تمرة من كسب طيب، ولا يقبل الله إلا الطيب، فإن الله يقبلها بيمينه، ثم يُرَبِّيها لصاحبها كما يُرَبِّي أحدكم فُلُوهُ حتى تكون مثل الجبل

**١٣٠٥. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من تصدق بعدل تمرة من كسب طيب، ولا يقبل الله إلا الطيب، فإن الله يقبلها بيمينه، ثم يُرَبِّيها لصاحبها كما يُرَبِّي أحدكم فُلُوهُ حتى تكون مثل الجبل»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

من تصدق بمثل قيمة تمرة حلالاً خال عن الغش والخديعة، ولا يقبل الله إلا الحلال الطيب، فإن الله يقبلها بيمينه وهذا على ظاهره كما يليق به -سبحانه- من غير تأويل ولا تحريف، والمراد أخذها منه كما في رواية مسلم، فينميها ويضاعف أجرها كما يربي أحدكم مهره وهو ولد الحصان حتى يكبر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بعدل: أي: بقيمتها من رزق حلال خال من الغش والخديعة.
- كسب: جمع.

- يرببها : ينمبها وبضاعف أآرها.
- فلوه : هو المهر بضم المبم، أي: الصآر من الابل.

#### فوائد الحديث:

١. لا بقبل الله الصدقة إلا من الال الطيب لأن الله طيب لا بقبل إلا طيباً.
٢. بضاعف الله الصدقة من الكسب الطيب حتى تصبح كالابل.
٣. إثبات صفة اليبين لله -تعالى-، وكلتا يديه بيمين، كما بلبق ببلاله وعظمته، وقد دل على هذا نصوص الال والسنة، كقوله -تعالى-: (والسماوات مطويات بيمينه) وقوله -صلى الله عليه وسلم-: (وكلتا يديه بيمين) رواه مسلم.

#### المصادر والمراجع:

- الآامع المسند الصآب (صآب البخاري). تألبف: محمد بن إسماعل البخاري. آآبب: محمد زهير بن ناصر الناصر. دار طوق النآة آربم محمد فؤاد عبالباقب. ط ١٤٢٢.
- المسند الصآب (صآب مسلم). تألبف: مسلم بن آآاب النبسابوري. آآبب: محمد فؤاد عبالباقب. دار إآباء الآراث العربب.
- رباض الصالآبن. تألبف: أبب زكربا ببب بن شرف النبوي دمشقب. آآبب: عصام موسى هاءب. الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامبب بقطر. ط ١٤٢٨.
- بهآة الناظرين شرح رباض الصالآبن. تألبف: سلبم بن عبب الهلابب. دار ابن الآوزب.
- دلبل الفالآبن لآرق رباض الصالآبن. تألبف: محمد عبب بن محمد بن علان. اعآنب بها: آلبب مأمون شبآا. الناشر: دار المعرفة. ط ١٤٢٥.
- آاب العروس من آواهر القاموس. تألبف: محمد بن محمد الآسبببب الزببببب. آآبب: مجموعة من المآقببن. الناشر: دار الهاءبب.
- آعلبب البعا على صآب البخاري. دار ابن كآبر، البمامة - بربوط، آآبب: د. مصطفبب دبب البعا، الطبعة الآالبة، ١٤٠٧ - ١٩٨٧.

الرقم الموحب: (5862)

**«Кто врачует, не будучи известным как  
лекарь, тот возмещает [нанесённый  
ущерб]»**

من تطب، ولا يعلم منه طب، فهو ضامن

**1306. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом)] о том, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто врачует, не будучи известным как лекарь, тот возмещает [нанесённый ущерб].»[

**Степень достоверности** Хороший хадис  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

Если человек утверждает, что умеет врачевать, притом что на самом деле он этого не умеет и не разбирается в этом, и вводит в заблуждение людей таким образом и лечит их и этим своим лечением убивает человека или приводит в негодность какие-то его органы, то он несёт ответственность за свои действия, потому что он преступает границы дозволенного, покушаясь, ведь он вводит в заблуждение людей и занимается тем, в чём не смыслит. Среди учёных нет разногласий относительно того, что если врачующий сделал что-то, чего нельзя было делать, и погубил больного, то он несёт ответственность за свои действия. И точно так же, если человек приписывает себе какое-то знание или занятие, в котором он на самом деле ничего не смыслит, и в результате кто-то погибает, то он обязан выплатить компенсацию (дийа), а воздаяние равным с него снимается, поскольку он сделал то, что сделал, с разрешения больного.

**١٣٠٦. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «مَنْ تَطَبَّبَ، وَلَا يُعْلَمُ مِنْهُ طِبٌّ، فَهُوَ ضَامِنٌ»

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

من ادَّعى علم الطب، وليس بعالم فيه، ولا يحسنه، فغرَّ النَّاسَ، وعالجهم، فأتلف بعلاجه نفسًا، فما دونها من الأعضاء، فهو ضامن؛ لأنَّه متعدي، حيث غرَّ النَّاسَ، وأعدَّ نفسه لما لا يعرفه.

ولا يعلم خلاف في أنَّ المعالج إذا تعدى، فتلف المريض كان ضامنًا، وكذا المتعاطي علمًا أو عملاً لا يعرفه، فهو متعدي، فإن تولد من فعله التلف ضمن الدية، وسقط عنه القود؛ لأنَّه لم يستبد بذلك دون إذن المريض.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرؤية الشرعية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الضمان.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- تَطَبَّبَ : ادعى علم الطب، ولم يكن طبيبًا؛ بأن لم يكن عنده علم، ولا خبرة.
- فهو ضامن : يتحمل تبعه ومسؤولية ما أتلفه.

**فوائد الحديث:**

١. تضمنين المتطبيب الجاهل.
٢. عمل المتطبيب الجاهل محرَّم لأن دعواه الطب دعوى كاذبة، وتغيير بالناس، وعبث بأبدانهم.
٣. ما أخذ المتطبيب الجاهل من أجره: فهي محرَّمة؛ لأنَّها من أكل أموال النَّاس بالباطل، ونتيجة خداع، وثمره تمويه.

٤. يقاس على ادعاء الطب بالجهل كل عمل يدعيه الإنسان، أو صنعة ينسب إليها، وهو لا يحسن ذلك، ثم يفسد على الناس أموالهم.
٥. أعظم من هذا كله ادعاء العلم الشرعي، وتعاطي الفتوى مع الجهل، فإذا كانت الأبدان تضمن مع الجهل، فأولى الإضرار بالدين.
٦. إذا كان الطبيب حاذقاً وفعل المأذون فيه ولم يتعد أو يفرط فلا ضمان عليه؛ وإن حصل زيادة في المرض مثلاً، وهذه قاعدة في كل فعل مأذون فيه.
٧. فيه مبدأ العدل، وصيانة أرواح الناس وأبدانهم من عبث العابثين.
٨. الطب مهنة جائزة بل ومهمة، بل عده بعض الفقهاء من فروع الكفايات.
٩. كمال الدين الإسلامي يباحة الطب، وتشجيع الطبيب الحاذق بأنه لا ضمان عليه إذا لم يفرط ولم يتعد.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (ج١، ٢) ومحمد فؤاد عبد الباقي (ج٣) وإبراهيم عطوة عوض المدرس في الأزهر الشريف (ج٤، ٥)، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر. الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- سنن للنسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، الناشر: مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسماء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.
- منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري-الناشر: دار الفلق - الرياض- الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.

الرقم الموحد: (58212)

## Когда кто-то совершает малое омовение (вуду) наилучшим образом, из его тела выходят грехи...

من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ جَسَدِهِ

### 1307. Текст хадиса:

‘Усман ибн Аффан (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-то совершает малое омовение (вуду) наилучшим образом, из его тела выходят грехи так, что они выходят даже из-под его ногтей.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Хадис указывает на то, что малое омовение (вуду) относится к числу наилучших видов поклонения и к его достоинствам относится сказанное в этом хадисе о том, что если кто-то совершил малое омовение наилучшим образом, соблюдая его сунны и предписания исламского этикета, то это омовение становится причиной для выхода малых грехов, связанных с правом Всевышнего Аллаха таким образом, что грехи будут выходить даже из самых маленьких мест — из-под ногтей. Таким образом, человеку следует приступать к совершению малого омовения (вуду) с намерением приблизиться к Всемогущему и Великому Аллаху и чувствуя при этом, что он исполняет веление Всевышнего: «Когда встаёте на молитву, омойте свои лица...» (5:6), а также чувствуя, что он следует Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в том, как он совершал малое омовение, а также помня о том, что он желает получить награду от Аллаха и что он будет вознаграждён за это действие, дабы это побудило его к тщательному и усердному его совершению.

### ١٣٠٧. الحديث:

عن عثمان بن عفان - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ جَسَدِهِ حَتَّى تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أَظْفَارِهِ».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

يدل الحديث على أن الوضوء من أفضل العبادات، ومن فضائله التي جاءت في هذا الحديث أن من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، بحيث حافظ على سننه وآدابه، كان وضوؤه هذا سبباً لخروج ما اقترفه من صغائر الذنوب المتعلقة بحق الله - تعالى -. حتى تخرج هذه الذنوب والخطايا من أدق مكان وهو ما تحت الأظفار، وعلى هذا ينبغي للإنسان أن ينوي بوضوئه التقرب إلى الله - عز وجل -. ويستشعر بأنه يمثل أمر الله في قوله: "إذا قمتم إلى الصلاة، فاغسلوا وجوهكم" المائدة: ٦، ويستشعر أيضاً أنه متبع لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - في وضوئه، ويستحضر أيضاً أنه يريد الثواب، وأنه يثاب على هذا العمل حتى يتقنه ويحسنه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < فضل الوضوء

**راوي الحديث:** عثمان بن عفان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- أحسن الوضوء: المقصود الوضوء المشتمل على سننه وآدابه.
- خرجت: ذهب ذنوبه وغُفرت.
- خطاياها: المراد بها الصغائر المتعلقة بحق الله - تعالى -.

### فوائد الحديث:

١. الحث على الاعتناء بتعلم آداب الوضوء وشروطه، والعمل بذلك.

٢. بيان فضل الوضوء، وأنه كفارة للذنوب.
٣. شرط خروج الخطايا هو تحسين الوضوء والإتيان به كما بينه النبي -صلى الله عليه وسلم- لأُمَّته.
٤. الحث على الاعتناء بتعلم شروط الوضوء وسننه وآدابه والعمل بذلك.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين. محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
- بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.

الرقم الموحد: (6263)

**»Тому, кто совершит омовение, подобное этому моему омовению, а потом совершит молитву в два ракята, не думая при этом ни о чём постороннем, будут прощены его предыдущие прегрешения.«**

**1308. Текст хадиса:**

От Хумрана, вольноотпущенника 'Усмана, сообщается, что он видел, как однажды 'Усман ибн 'Аффан (да будет доволен им Аллах) велел принести себе воду для омовения, а когда ее принесли, трижды слил воду из сосуда себе на руки и трижды омыл кисти рук. Затем он опустил в сосуд с водой правую руку, набрал воды и прополоскал ею рот и нос, затем трижды омыл лицо и руки до локтей, затем обтер влажными руками голову, затем трижды омыл ноги до щиколоток, а затем сказал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Тому, кто совершит омовение, подобное этому моему омовению, а потом совершит молитву в два ракята, не думая при этом ни о чём постороннем, будут прощены его предыдущие прегрешения.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Данный хадис содержит в себе полное описание омовения Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). Так в нем передается, что, обучая людей омовению Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), 'Усман показал его им на практике для лучшего усвоения. Он велел принести ему сосуд с водой, а затем, дабы не испачкать ее, не стал погружать в нее свои руки, а трижды слил на них воду и вымыл их дочиста, после этого он опустил свою правую руку в сосуд и, зачерпнув из него воду, прополоскал ею рот и нос, затем трижды вымыл лицо, затем трижды вымыл руки до локтей, затем один раз протер влажными руками всю поверхность головы, после чего трижды вымыл ноги до щиколоток. Завершив омовение, 'Усман (да будет доволен им Аллах) сообщил людям, что он видел, как однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершил точно такое же омовение и сказал, что того, кто совершит омовение таким же образом, а затем совершит молитву в два ракята, со смирением и присутствием сердца, а также осознанием того, что

من تَوَضَّأَ نَحْوَ وُضُوئِي هَذَا، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ، لَا يَحْدُثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ غُفْرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

**١٣٠٨. الحديث:**

عن حمران مولى عثمان أنه رأى عثمان دعا بوضوء، فأفرغ على يديه من إنائه، فغسلهما ثلاث مرات، ثم أدخل يمينه في الوضوء، ثم تمضمض واستنشق واستنثر، ثم غسل وجهه ثلاثاً، ويديه إلى المرفقين ثلاثاً، ثم مسح برأسه، ثم غسل كلتا رجليه ثلاثاً، ثم قال: رأيت النبي -صلى الله عليه وسلم- يتوضأ نحو وضوئي هذا، وقال: (من توضأ نحو وضوئي هذا، ثم صلى ركعتين، لا يحدث فيهما نفسه غُفْرَ له ما تقدم من ذنبه).

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

اشتمل هذا الحديث العظيم على الصفة الكاملة لوضوء النبي -صلى الله عليه وسلم-. فإن عثمان -رضي الله عنه- من حسن تعليمه وتفهمه علمهم صفة وضوء النبي -صلى الله عليه وسلم- بطريقة عملية، ليكون أبلغ تفهماً، فإنه دعا بإناء فيه ماء، ولثلاً يلوّثه، لم يغمس يده فيه، وإنما صب على يديه ثلاث مرات حتى نظفتا، بعد ذلك أدخل يده اليمنى في الإناء، وأخذ بها ماء تمضمض منه واستنشق، ثم غسل وجهه ثلاث مرات، ثم غسل يديه مع المرفقين ثلاثاً، ثم مسح جميع رأسه مرة واحدة، ثم غسل رجليه مع الكعبين ثلاثاً.

فلما فرغ -رضي الله عنه- من هذا التطبيق والوضوء الكامل أخبرهم أنه رأى النبي -صلى الله عليه وسلم- توضأ مثل هذا الوضوء، وأخبرهم -صلى الله عليه وسلم- أنه من توضأ مثل وضوئه، وصلى ركعتين،

он стоит перед своим Всемогущим и Великим Господом, Аллах вознаградит прощением его прегрешений, совершенных им в прошлом.

خاشعاً مُخَضَّرًا قلبه بين يدي ربه عز وجل فيهما، فإنه- بفضلته تعالى يجازيه على هذا الوضوء الكامل، وهذه الصلاة الخالصة بغفران ما تقدم من ذنبه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < صفة الوضوء

**راوي الحديث:** عثمان بن عفان -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- وَضُوءٌ : الماء الذي يتوضأ به. وأصل الوضوء من الوضأة، وهي الحسن والنظافة فسمي وضوء الصلاة وضوءاً؛ لأنه يُنظَّف صاحبه.
- فَأَفْرَغَ : قَلَبَ وَصَبَّ من ماء الإناء على يديه.
- لا يحدِّث فيهما نفسه : حديث النفس، هو الوسوس والخطرات، والمراد به هنا ما كان في شؤون الدنيا، يعني فلا يسترسل في ذلك، وإلا فالأفكار يتعذر السلامة منها.
- إلى المرفقين : (إلى) هنا بمعنى (مع) يعني مع المرفقين.
- المرفق : هو مفصل العضد من الذراع.
- نحو وَضُوءِي : مثل وضوئي.
- مولى عثمان : عتيقه، أن حمران كان مملوكاً لعثمان -رضي الله عنه- فأعتقه عثمان.
- دعا بوضوء : طلب ماء يتوضأ به.
- تَمَضَّمَصَّ : أدار الماء في فمه وأخرجه.
- اسْتَنْشَقَ : جذب الماء بِنَفْسِهِ إلى باطن أنفه، أو أدخله بالدفع.
- اسْتَنْثَرَ : أخرج من أنفه الماء الذي استنشقه
- وجهه : الوجه معروف، وحده من منابت شعر الرأس المعتاد، إلى ما نزل من اللحية والذقن طولاً، ومن الأذن إلى الأذن عرضاً
- مسح برأسه : أمر يده على رأسه مبلولة بالماء، وحد الرأس: منابت الشعر المعتاد من جوانب الوجه إلى أعلى الرقبة.
- وَضُوءِي : نفس فعل الوضوء.
- غفر له : غفر الله له، والمغفرة ستر الذنب والتجاوز عنه.
- تقدَّم : سبق.
- ذنبه : معصيته.

**فوائد الحديث:**

1. فضيلة أمير المؤمنين عثمان -رضي الله عنه-، وحرصه على نشر العلم والسنة.
2. التعليم بالفعل؛ لكونه أبلغ وأضبط.
3. استحباب غسل اليدين قبل إدخالهما في الإناء في ابتداء الوضوء، وإن لم يكن قائماً من النوم، فإن كان مستيقظاً من نوم الليل فيجب غسلهما.
4. من فعل العبادة لله، وقصد مع ذلك تعليم الناس لم ينقص من إخلاصه.
5. ينبغي للمعلم أن يسلك أقرب الطرق إلى الفهم ورسوخ العلم.
6. ينبغي للداخل للعبادة دفع الخواطر المتعلقة بأشغال الدنيا، وجهاد النفس في ذلك، فإن الإنسان يحضُّره في حال صلاته ما هو مشغوف به.
7. استحباب التيامن في الوضوء وفي تناول ماء الوضوء لغسل الأعضاء.
8. مشروعية الترتيب بين التمضمض، والاستنشاق، والاستنثار.
9. غسل الوجه ثلاثاً.
10. مسح جميع الرأس مرة واحدة.
11. غسل الرجلين مع الكعبين ثلاثاً.

١٢. وجوب الترتيب في ذلك، لأن الله أمر بمسح الرأس وأدخله بين غسل الرجلين وبقية الأعضاء مما دل على وجوب الترتيب.

١٣. هذه الصفة هي صفة وضوء النبي -صلى الله عليه وسلم- الكاملة.

١٤. مشروعية الصلاة بعد الوضوء.

١٥. سبب تمام الصلاة وكما لها، حضور القلب بين يدي الله -تعالى- وفيه الترغيب بالإخلاص، والتحذير من عدم قبول الصلاة ممن لهي فيها بأمور الدنيا، ومن طرأت عليه الخواطر الدنيوية وهو في الصلاة فطردها يرجى له حصول هذا الثواب.

١٦. غسل اليدين مع المرفقين ثلاثاً.

١٧. الثواب الموعود به يترتب على مجموع الأمرين، وهما الوضوء على الصفة المذكورة، وصلاة ركعتين بعده على الصفة المذكورة.

١٨. ثواب الوضوء وصلاة ركعتين بمحشوع مغفرة الله ما سبق من الذنوب.

### المصادر والمراجع:

الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3313)

## Кто совершит малое омовение таким образом, тому простятся его прошлые грехи.

من تَوَضَّأَ هَكَذَا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

### 1309. Текст хадиса:

١٣٠٩. الحديث:

‘Усман ибн ‘Аффан (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я видел, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершил малое омовение (вуду), подобное этому моему омовению, а затем сказал: “Кто совершит малое омовение таким образом, тому простятся его прошлые грехи, и его молитва и шаги к мечети [будут засчитаны ему] как дополнительное поклонение.»”

عن عثمان بن عفان - رضي الله عنه - قال: رأيت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - تَوَضَّأَ مِثْلَ وُضُوئِي هَذَا، ثُمَّ قَالَ: «مَنْ تَوَضَّأَ هَكَذَا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَكَانَتْ صَلَاتُهُ وَمَشْيُهُ إِلَى الْمَسْجِدِ نَافِلَةً».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

### Общий смысл:

المعنى الإجمالي:

Из этого хадиса следует, что ‘Усман ибн ‘Аффан (да будет доволен им Аллах), совершив малое омовение (вуду) предписанным Шариатом образом, упомянул о том, что он видел, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершил малое омовение, подобное тому, которое совершил он, и сказал: мол, кто совершит такое же малое омовение, того Аллах одарит Своей милостью и простит ему совершённые им ранее малые грехи, связанные с правом Всевышнего Аллаха, а его молитва и шаги к мечети принесут ему дополнительную награду, сверх прощения грехов. Описание этого малого омовения передаётся от Хумрана, вольноотпущенника ‘Усмана. Он передаёт, что видел, как ‘Усман велел принести себе сосуд с водой, полил на руки трижды и вымыл их, затем зачерпнул воду из сосуда правой рукой, прополоскал рот и промыл нос, затем трижды вымыл лицо, трижды вымыл руки до локтей, затем протёр влажными руками голову, после чего трижды вымыл ноги.

يبين هذا الحديث أن عثمان بن عفان - رضي الله عنه - بعد أن أتى بالوضوء على كماله المشروع، ذكر أنه رأى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - تَوَضَّأَ مِثْلَ وُضُوئِهِ، ثُمَّ أَخْبَرَ - أي النبي صلى الله عليه وسلم - أن من تَوَضَّأَ مِثْلَ هَذَا الْوَضُوءِ، تَفَضَّلَ اللَّهُ - تعالى - عليه وغفر له الذي تقدم من ذنوبه الصغائر المتعلقة بحق الله - تعالى -، وكانت صلاته ومشيه إلى المسجد أجرًا زائدًا على مغفرة الذنوب.

وصفة الوضوء المشار إليه جاء عن حمران، مولى عثمان أنه رأى عثمان دعا بإناء فأفرغ على كفيه ثلاث مرار فغسلهما، ثم أدخل يمينه في الإناء فمضمض واستنثر، ثم غسل وجهه ثلاث مرات ويديه إلى المرفقين ثلاث مرات، ثم مسح برأسه، ثم غسل رجله ثلاث مرات.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < فضل الوضوء

**راوي الحديث:** عثمان بن عفان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- نافلة : زيادة.
- مثل وضوئي : الوضوء الكامل الوارد في السنة.
- ما تقدم من ذنبه : المتقدم منها، والمراد الصغائر المتعلقة بحق الله - تعالى -.

## فوائد الحديث:

١. أن الوضوء من مكفرات الذنوب.
٢. الوضوء لا يكفر الذنوب إلا أن كان موافقاً لصفة وضوء النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٣. تحصيل الحسنات الكثيرة بالمشي إلى المسجد، والصلاة فيه.
٤. كرم الله -تعالى- وسعة رحمته بأن يزيد المسلم من فضله فتكون صلاته وخروجه إلى المسجد نافلة في الأجر وزيادة.
٥. الذنوب التي يكفرها الوضوء الصغائر المتعلقة بحق الله -تعالى-.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين. محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤ م.
- بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧.
- الرقم الموحد: (6264)

**«Если человек совершит в пятницу малое омовение, то поступит хорошо, и это будет благом, а если он совершит полное омовение, то это будет ещё лучше.»**

من تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِيهَا وَنَعِمَتْ، وَمَنْ اغْتَسَلَ  
فَهُوَ أَفْضَلُ

**1310. Текст хадиса:**

Самура (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если человек совершит в пятницу малое омовение, то поступит хорошо, и это будет благом, а если он совершит полное омовение, то это будет ещё лучше.»

**١٣١٠. الحديث:**

عن سمرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِيهَا وَنَعِمَتْ، وَمَنْ اغْتَسَلَ فَهُوَ أَفْضَلُ».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

«Если человек совершит в пятницу малое омовение...». Под этими словами подразумевается омовение для пятничной молитвы.

«...Тот поступит хорошо...», т. е. в соответствии с Сунной и шариатским дозволением, «...и это будет благом...», т. е. это обернётся для него благом, так как он поступил по Сунне. В этих словах содержится похвала в адрес такого человека.

«...Если он совершит полное омовение, то это будет ещё лучше...», т. е. если вместе с малым омовением человек совершит для пятничной молитвы полное омовение, то это будет лучше, чем совершить только малое омовение. Такого мнения придерживалось большинство исламских учёных, включая четырёх имамов. В качестве другого шариатского довода они также ссылались на следующий хадис, который приведён в «Сахихе» Муслима: «Тому, кто наилучшим образом совершит малое омовение, явится на пятничную молитву, помолится, совершив столько ракятов, сколько ему было предопределено, и станет слушать [имама], храня молчание, пока тот не закончит проповедь, а потом совершит с ним молитву, простятся прегрешения, которые он совершит между этой и следующей пятничной молитвой, а также в течение ещё трёх дней».

**المعنى الإجمالي:**

"من تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ المراد به: الوضوء لصلاة الجمعة.

"فِيهَا" أي أنه أَخَذَ بِالسُّنَّةِ وَالرُّخْصَةِ، "وَنَعِمَتْ" أي: نِعِمَ مَا فَعَلَ بِأَخْذِهِ بِالسُّنَّةِ، فهذا ثناء عليه.

"وَمَنْ اغْتَسَلَ فَهُوَ أَفْضَلُ" يعني: من اغْتَسَلَ لِلْجُمُعَةِ مع الوضوء، فهو أفضل من الوضوء المُجْرَدِ عَنِ الْغُسْلِ.

وبهذا أخذ جمهور العلماء، ومنهم الأئمة الأربعة، ومن أدلتهم أيضاً حديث مسلم: (من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءِ، ثُمَّ أَتَى الْجُمُعَةَ فَاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَ الْجُمُعَةِ إِلَى الْجُمُعَةِ وَزِيَادَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الجمعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تداخل الأعمال.

**راوي الحديث:** سَمُرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

## معاني المفردات:

- نَعَمْتُ : كلمة مدح.
- فالغسل أفضل : أي أفضل من الوضوء، الذي ليس معه اغتسال.

## فوائد الحديث:

١. استحباب الغُسل لصلاة الجمعة.
٢. أن من لم يتمكّن من الغُسل لُعذر، أو لم يُردِ الاغتسال من دون عُذر، كفاه الوضوء، ولكن فاته الأجر والفضيلة.
٣. فيه فضل يوم الجمعة، حيث شرع الاغتسال فيه.
٤. أن التّظافة وإزالة الروائح الكريهة مطلوبة شرعا للمسلم خاصة عندما يحضر الاجتماعات الدينية، كيوم الجمعة ويوم العيد وصلاة الجماعة.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- سنن ابن ماجه: لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- السنن الكبرى للنسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- سنن الدارمي، لعبد الله بن عبد الرحمن الدارمي، التميمي تحقيق: حسين سليم أسد الناراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: الشيخ صالح الفوزان، عناية عبد السلام السليمان، مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (10035)

**»Пусть тот из вас, кто собирается прийти на пятничную молитву, совершит полное омовение.«**

من جاء منكم الجمعة فليغتسل

**1311. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть тот из вас, кто собирается прийти на пятничную молитву, совершит полное омовение.»

**1311. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه قال: «من جاء منكم الجمعة فليغتسل.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Собрание в мечетях для молитвы в пятничный день является одним из величайших массовых обрядов в Исламе. Так, в этот день люди стекаются в мечети со всех отдаленных уголков селений, в которых живут, воплощая в жизнь один из величайших обрядовых символов Ислама, являя людям великолепие и красоту мусульман. Ведь идущие на молитву в этот день надевают для этого наилучшие одежды, умащаются ароматными благовониями, предварительно совершив полное омовение тела. В самом начале Ислама все было иначе. Многие сподвижники, испытывая крайнюю нужду и будучи бедными людьми, носили грубую одежду из шерсти и являлись в ней на пятничную молитву с запыленными и потными телами. А учитывая также и то, что мечети тогда были достаточно тесными, их потоотделение лишь усиливалось, и этим неприятным запахом они доставляли друг другу неудобства и неприятные ощущения. Именно поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел отправляющимся в мечеть на пятничную молитву совершать полное омовение, дабы своим неприятным запахом не причинять неудобств другим молящимся и ангелам, собравшимся для того, чтобы услышать проповедь и слова поминания Аллаха.

**المعنى الإجمالي:**

الاجتماع لصلاة الجمعة مشهد عظيم، ومجمع كبير من مجامع المسلمين، حيث يأتون لأدائها من أنحاء البلد، التي يسكنونها.

ومثل هذا المحفل، الذي يظهر فيه شعار الإسلام، وأبهة المسلمين، يكون الآتي إليه على أحسن هيئة، وأطيب رائحة، وأنظف جسم.

وكان الصحابة رضوان الله عليهم في أول الإسلام يعانون من الفقر والحاجة، يلبسون الصوف، ويخدمون أنفسهم، فيأتون إلى الجمعة عليهم الغبار، وفيهم العرق، وكان المسجد ضيقاً، فيزيد عليهم العرق في المسجد، ويؤدي بعضهم بعضاً بالروائح الكريهة؛ لذا أمر النبي صلى الله عليه وسلم أن يغتسلوا عند الإتيان لها، ولئلا يكون فيهم أوساخ وروائح يؤذون بها المصلين والملائكة الحاضرين لسماع الخطبة والذكر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الجمعة  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• من جاء: أراد المجيء.

- منكم : من البالغين.
- الجمعة : صلاة الجمعة.
- فليغتسل : فليعم بدنه بالماء غسلًا.

### فوائد الحديث:

١. أن الأفضل أن يكون الغسل قبيل الذهاب إلى صلاة الجمعة مباشرة.
٢. ينبغي للإنسان أن يأتي إلى مواطن العبادة والصلاة على أحسن حال وأجل هيئة (يا بني آدم خذوا زينتكُمْ عند كلِّ مسجدٍ)، ففيه اهتمام الإسلام بالطهارة والنظافة.
٣. أن مشروعية الغسل لمن أراد إتيان الصلاة، أما غيره فلا يشرع له الغسل، وقد صرح بذلك لفظ الحديث عند ابن خزيمة، وهو "ومن لم يأتها فليس عليه غسل".
٤. الغسل يوم الجمعة يكون للصلاة، ويقدم عليها؛ لأنه مقصود لها لإزالة الروائح الكريهة حتى لا يتأذى الحاضرون، لا مقصود ليومها.
٥. يستحب لمن يأتي الجمعة أن يكون نظيفًا، فيغتسل حتى تزول الروائح من جسده ويتطيب، وإن توضع فقط أجزاءه ذلك؛ لما ثبت أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «من توضأ يوم الجمعة فيها ونعمت، ومن اغتسل فالتغسل أفضل.»

### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (5394)

**»Тот, кто снарядил война в поход на пути Аллаха, тот сам принял в нём участие, и тот, кто заменил война в заботах о его семье, также принял участие в походе на пути Аллаха.«**

من جهز غازيا في سبيل الله فقد غزا، ومن خلف غازياً في أهله بخير فقد غزا

**1312. Текст хадиса:**

Со слов Зейда ибн Халида аль-Джухани (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тот, кто снарядил война в поход на пути Аллаха, тот сам принял в нём участие, и тот, кто заменил война в заботах о его семье, также принял участие в походе на пути Аллаха.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе сообщается о том, что человеку, снарядившему война в поход на пути Аллаха и обеспечившему его верховым животным, провизией и оружием, будет записана такая же награда, как и самому воину, ибо он является тем, кто посодействовал ему в благе. Также если воин намеревается принять участие в джихаде, но колеблется из-за того, что не знает, кто позаботится о его семье во время его отсутствия, а потому зовет кого-либо из мусульман, говоря ему: «Позаботься о моей семье достойным образом», тогда тот, кто возьмет на себя эту обязанность, заслужит такую же награду, как и этот воин. Из данного хадиса извлекается общее положение о том, что любой, кто помогает человеку в совершении благих деяний, получает ту же награду, что и совершивший это деяние. Так, например, если искатель шариатских знаний обращается к человеку с просьбой приобрести для него какие-либо книги, предоставить ему жилье, взять на себя его расходы и т. п., то оба они получают равную награду, что несколько не умаляет его собственной награды за приобретение знаний.

**1312. الحديث:**

عن زيد بن خالد الجهني - رضي الله عنه - مرفوعاً: «مَنْ جَهَّزَ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَدْ غَزَا، وَمَنْ خَلَّفَ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ بِخَيْرٍ فَقَدْ غَزَا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

إذا جهَّز الإنسان مجاهدًا براحلته ومتاعه وسلاحه فقد كتب الله له أجر الغازي؛ لأنه أعانه على الخير، ولو أنَّ الغازي أراد أن يجاهد ولكنَّه أشكل عليه أهله من يكون عند حاجاتهم، فدعا رجلاً من المسلمين وقال: أخلِّفني في أهلي بخير، فإنَّ هذا الذي خلَّفه يكون له أجر المجاهد؛ لأنه أعانه، ويؤخذ من هذا أنَّ كُلَّ من أعان شخصاً في طاعة الله فله مثل أجره، فإذا أُعِين طالب علم في شراء الكتب له، أو تأمين السكن، أو النفقة، أو ما أشبه ذلك، فإن لكل أجرًا مثل أجره، من غير أن ينقص من أجره شيئاً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**راوي الحديث:** زيد بن خالد الجهني - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• مَنْ جَهَّزَ غَازِيًا : هيئاً أسباب السفر له إعانة على الخير.

- غزا: غزا الشيء غزواً أرادته وطلبه، والمراد به هنا: الجهاد في طلب الكفار؛ لإعلاء كلمة الله -تعالى-.
- خَلَّفَ غَازِيًا: قام عنه بما كان يفعله بعده بالإنفاق والرعاية.

### فوائد الحديث:

١. من أعان مسلماً على الجهاد بتهيئة ما يتطلبه الجهاد من نفقة كان له مثل أجره وجهاده، ويندرج تحت هذا: كل من ساهم وأعان على خير.
٢. الحث على حماية الجبهة الداخلية في المجتمع المسلم، وفي ذلك توفير الأسباب لحماية الكيان الإسلامي من الاندثار والتفكك.
٣. المجتمع الإسلامي متكافل مترابط متعاون على البر والتقوى.
٤. القاعدة العامة: أن من أعان شخصاً في طاعة من طاعات الله كان له مثل أجره، من غير أن ينقص من أجره شيئاً.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط١، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- لسان العرب، لابن منظور، ط٣، دار صادر، بيروت، ١٤١٤هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3437)

**»Не относится к нам тот, кто поклялся  
обязанностями, которые возложил на  
нас Аллах (амана).«**

من حَلَفَ بالأمانة فليس مِنَّا

**1313. Текст хадиса:**

Бурайда (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не относится к нам [то есть не следует нашим путём] тот, кто поклялся обязанностями, которые возложил на нас Аллах (амана)» [Абу Дауд. Хадис с безупречным (сахих) иснадом].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Это предостережение от клятв аманой, потому что клятва аманой — это клятва не Аллахом, а клятва не Аллахом — это придавание Аллаху сотоварищей (ширк). Как сказано в хадисе: «Кто поклялся не Аллахом, тот стал неверующим или придал Аллаху сотоварищей». Под ширком в данном случае подразумевается малый ширк (ширк асгар), поскольку из хадисов следует, что сама по себе клятва не Аллахом не выводит человека из религии, если только тот, кто клянётся, не уподобляет предмет клятвы Всевышнему Аллаху в том, что касается возвеличивания, поклонения и других подобных действий — это уже великий ширк (ширк акбар). Под аманой в данном случае подразумеваются обязанности, которые возложил Всевышний Аллах на Своих рабов, — молитва, пост, хадж и тому подобное. И если человек говорит: «Клянусь правом моей молитвы (правом моего поста, правом моего хаджа...)» или же он говорит в общем: «Клянусь тем, что возложил на нас Аллах», то всё это запрещено, поскольку мусульманину велено клясться Всевышним Аллахом или Его качествами, а амана не относится к Его качествам. Она относится к Его велениям и обязанностям, которые Он возложил на нас. Поэтому мусульманам было запрещено это, поскольку клятва всем этим предполагает приравнение предмета клятвы к именам и качествам Всемогущего и Великого Аллаха.

**1313. الحديث:**

عن بريدة - رضي الله عنه -: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «من حَلَفَ بالأمانة فليس مِنَّا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث التحذير من الحلف بالأمانة؛ لأن الحلف بالأمانة حَلَفَ بغير الله والحلف بغير الله شرك، كما في الحديث: (من حلف بغير الله فقد كَفَرَ أو أشرك) والمراد بالشرك هنا: الشرك الأصغر؛ والحلف بغير الله لا يخرج من الملة إلا أن يعتقد الحالف أن المحلوف به بمنزلة الله - تبارك وتعالى - في التعظيم والعبادة وما أشبه هذا فيكون شركاً أكبر. والمراد بالأمانة هنا: فرائض الله - تعالى - من الصلاة والصوم والحج وغير ذلك مما افترضه الله على عباده. فلو قال: بَحَثُ صَلَاتِي أو بَحَثُ صِيَامِي أو حَبَّتِي. أو أَجْمَلُ بأن قال: وأمانة الله. فكل ذلك منهي عنه؛ لأن المسلم لا يحلف إلا بالله - تعالى - أو بصفة من صفاته، وليست الأمانة من صفاته، وإنما هي أَمْرٌ من أَمْرِهِ، وَفَرَضٌ من فروضه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والندور < الأيمان  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان  
**راوي الحديث:** بريدة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### **معاني المفردات:**

- الأمانة : المراد بها: الفرائض، أي: لا تخلفوا بالصلاة والحج والصوم، ونحوها.
- ليس منّا : أي: من أهل طريقتنا وأتباع سنّتنا.

#### **فوائد الحديث:**

١. تحريم الحلف بغير الله تعالى، ومنه: الأمانة.
٢. اليمين لا تنعقد إلا بالله تعالى أو بصفة من صفاته، وليست منها الأمانة، وإنما هي من أمره؛ فالحلف بها يوهم مساواتها لأسماء الله تعالى وصفاته.

#### **المصادر والمراجع:**

- نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥ م  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .  
مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: دار الحديث - القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ  
معالم السنن، تأليف: حمد بن محمد بن إبراهيم الخطابي، الناشر: المطبعة العلمية، الطبعة: الأولى ١٣٥١ هـ  
سبل السلام، تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث .  
القول المفيد على كتاب التوحيد، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (8964)

**»Если кто-то поклялся, сказав: «Поистине, я отрекаюсь от ислама!», то если он лжёт, то он таков, как сам он сказал, а если он говорит правду, то он никогда не вернётся к исламу благополучно.«**

من حَلَفَ فقال: إني بَرِيءٌ من الإسلام، فإن كان كاذبًا، فهو كما قال، وإن كان صادقًا، فلنْ يَرْجِعَ إلى الإسلام سَالِمًا

**1314. Текст хадиса:**

Бурайда (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то поклялся, сказав: «Поистине, я отрекаюсь от ислама!», то если он лжёт, то он таков, как сам он сказал, а если он говорит правду, то он никогда не вернётся к исламу благополучно.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Если кто-то поклялся, сказав: «Поистине, я отрекаюсь от ислама!», или же сказал, что он — иудей, христианин, неверующий или безбожник, то в его случае возможны только два варианта. Первый: он лжёт, произнося эту клятву. Например, человек говорит: «Поистине, я отрекаюсь от ислама, если то-то так-то». При этом он лжёт, говоря это. Например, когда человек сообщает, что Зейд вернулся сегодня из путешествия, и подкрепляет это сообщение клятвой, из которой следует, что если это не так, то он отрекается от ислама, или же что он иудей, христианин или многобожник. При этом он знает, что лжёт. Этот человек таков, как он сам сказал о себе, то есть отрёкшийся от ислама, иудей или христианин.

Второй: этот человек правдив в том, что говорит. Например, он клянётся, что Зейд вернулся сегодня из путешествия или что он не делал чего-то, и подкрепляет это сообщение клятвой, из которой следует, что если это не так, то он отрекается от ислама, или же он иудей или христианин, и при этом сказанное им правда, тогда он никогда не вернётся к исламу благополучно, как сказал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), то есть полноценность его ислама будет уменьшена из-за произнесения им подобных фраз, учитывая их отратительность.

**١٣١٤. الحديث:**

عن بريدة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «من حَلَفَ فقال: إني بَرِيءٌ من الإسلام، فإن كان كاذبًا، فهو كما قال، وإن كان صادقًا، فلنْ يَرْجِعَ إلى الإسلام سَالِمًا».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

من حلف فقال: هو بَرِيءٌ من الإسلام. أو قال: هو يهودي أو نصراني أو كافر أو ملحد. فأمره لا يخلو من حالين:

الحال الأولى: أن يكون كاذبًا فيما حلف عليه، كأن يحلف مثلاً: هو بَرِيءٌ من الإسلام إن كان الأمر كذا وكذا. وهو كاذب فيما يخبر به، كما لو أخبر بأن زيداً قدم اليوم من السفر وحلف على البراءة من الإسلام أو هو يهودي أو نصراني أو مشرك، وهو يعلم كذب نفسه، فهو كما قال أي من البراءة من الإسلام أو يهودي أو نصراني.

الحال الثانية: أن يكون صادقاً فيما قال، كما لو حلف على البراءة من الإسلام أو هو يهودي أو نصراني أن زيداً قَدِمَ اليوم من سفره أو أنه لم يفعل هذا الشيء، وهو صادق فيما حلف عليه، فإنه في هذه الحال لنْ يَرْجِعَ إلى الإسلام سَالِمًا، كما قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، بل ينقص كمال إسلامه بما صَدَرَ منه من هذا اللفظ لشناعته وقبحه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والنذور < الأيمان

## موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأيمان

راوي الحديث: بريدة - رضي الله عنه -

التخريج: رواه أبو داود

أحمد

النسائي في الكبرى.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

## فوائد الحديث:

١. النهي عن الحلف بهذه الصيغة وأشباهها، كأن يقول: هو كافر إن فعل كذا، وهو على دين كذا إن كان كذا.

## المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
طرح التثريب في شرح التقريب، تأليف: زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي. ولم يكمله، وأكمله ابنه، الناشر: دار إحياء التراث العربي،  
ومؤسسة التاريخ العربي، ودار الفكر العربي.

شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ

سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .

رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ

مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ

السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ  
صحيح الترغيب والترهيب، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة: الخامسة.

الرقم الموحد: (8965)

**»Того, кто неуклонно совершает четыре ракята перед полуденной молитвой (зухр) и четыре ракята после неё, Аллах сделает запретным для Огня.«**

من حافظ على أربع ركعات قبل الظهر وأربع بعدها حرّمه الله على النار

**1315. Текст хадиса:**

Умм Хабиба (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Того, кто неуклонно совершает четыре ракята перед полуденной молитвой (зухр) и четыре ракята после неё, Аллах сделает запретным для Огня.»

**١٣١٥. الحديث:**

عن أم حبيبة - رضي الله عنها - مرفوعاً: «من حَافَظَ على أربع ركعات قبل الظهر وأربع بعدها حرّمه الله على النَّارِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

«Того, кто неуклонно совершает четыре ракята перед полуденной молитвой (зухр)...», то есть терпеливо совершает их каждый раз, «...и четыре ракята после неё...», то есть, опять же, терпеливо совершает их ежедневно, «...Аллах сделает запретным для Огня», то есть в награду за это Всевышний Аллах уберёжет его от попадания в Огонь. А в другой версии говорится: «сделает его плоть запретной для Огня». А ещё в одной версии говорится: «Его не коснётся Огонь». В хадисе Умм Хабибы (да будет доволен ею Аллах) мы видим утверждение о том, что Огонь не коснётся и не приблизится к тому, кто неуклонно совершает молитву в четыре ракята перед полуденной молитвой (зухр) и четыре ракята после неё.

**المعنى الإجمالي:**

معنى حديث : "من حَافَظَ على أربع ركعات قبل الظهر"  
يعني: ثابر وواظب على أربع ركعات قبل الظهر.  
"وأربع بعدها" أي: وواظب على أربع بعد صلاة الظَّهر.  
"حرّمه الله على النَّارِ" هذا جزاؤه، وهو أنّ الله -تعالى- يمنعه من دخول النَّارِ، وفي رواية "حرّم الله لحمه على النَّارِ"، وفي أخرى "لم تَمَسَّه النَّارِ".  
فحديث أم حبيبة - رضي الله عنها - فيه تحريم النَّارِ فلا تَمَسُّه النَّارِ ولا تقربه إذا حافظ المرء على أربع قبل الظهر، وأربع بعدها منعه الله بفضل من دخول النار.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < السنن الرواتب

**راوي الحديث:** أم حبيبة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه الترمذي

وأحمد

وأبو داود

والنسائي

وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** مسند الإمام أحمد.

**معاني المفردات:**

• حَافَظَ : ثابر وواظب.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الأربع قبل الظُّهر والأربع بعدها، فمن حَافَظَ عليها، حرّمه الله -تعالى- على النَّارِ.

٢. أنّ هذه الرواتب ليست واجبة، وإنما هي مُستحبة.

٣. الرواتب القبليّة-أي قبل الفريضة-؛ لها حكم منها تهيئة نفس المصلي للعبادة قبل الدخول في الفريضة، وأما البعدية فمن حكمها جبر خلل الفرائض.

٤. للرواتب فوائد عظيمة، من زيادة الحسنات، وتكفير السيئات، ورفع الدرجات.

### المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ .

مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ.  
سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ .

سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .  
السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ.  
سنن ابن ماجه، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: دار الرسالة العالمية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ هـ.  
سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (11251)

**»Кто совершил хадж, не совершая ничего непристойного и греховного, тот вернётся таким, каким был он в тот день, когда его родила мать.«**

من حج، فلم يرفث، ولم يفسق، رجع كيوم ولدته أمه

**1316. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто совершил хадж, не совершая ничего непристойного и греховного, тот вернётся таким [же чистым от грехов], каким был он в тот день, когда его родила мать.»

**١٣١٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «مَنْ حَجَّ، فَلَمْ يَرْفُثْ، وَلَمْ يَفْسُقْ، رَجَعَ كَيَوْمِ وُلِدَتْهُ أُمُّهُ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Тот, кто совершил хадж, не сквернословя и не совершая дурных дел во время исполнения обрядов, и не ослушивался Аллаха, вернётся из хаджа, обретя прощение грехов, и уподобится таким образом младенцу, который появляется на свет безгрешным. Хадж стирает только малые грехи. Что же касается тяжких, то для избавления от них необходимо покаяние.

**المعنى الإجمالي:**

مَنْ حَجَّ لِلَّهِ - تَعَالَى - وَلَمْ يَصُدْرْ مِنْهُ كَلَامٌ قَبِيحٌ وَلَا فَعْلٌ سَيِّئٌ أَثْنَاءَ الْمَنَاسِكِ، وَلَمْ يَأْتِ بِمَعْصِيَةٍ رَجَعَ مِنْ حَجِّهِ مَغْفُوراً لَهُ، كَمَا يُوَلَدُ الصَّبِيُّ سَالِماً مِنَ الذُّنُوبِ، وَتَكْفِيرُ الْحَجِّ لِلذُّنُوبِ وَالْخَطَايَا خَاصٌّ بِصَغَائِرِ الذُّنُوبِ، أَمَا الْكِبَائِرُ فَلَا بُدَّ لَهَا مِنَ التَّوْبَةِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < فضل الحج والعمرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** مكفرات الذنوب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- فلم يرفث: الرفث كلمة شاملة لكل ما يريده الرجل من المرأة، ويشمل القبيح من القول.
- لم يفسق: لم يأت بسيسة ولا معصية.
- كيوم ولدته أمه: أي رجع من حجه بغير ذنوب.

**فوائد الحديث:**

١. الحجُّ يُزَكِّي التَّفَسُّسَ مِنْ أَعْمَالِ الرَّفَثِ وَالْفُسُوقِ.
٢. الحجُّ مُكْفِّرٌ لِلذُّنُوبِ وَالْآثَامِ الَّتِي كَانَتْ قَبْلَهُ.
٣. الفُسُوقُ وَإِنْ كَانَ مَمْنُوعاً فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ، فَيَتَأَكَّدُ النَّهْيُ عَنْهُ فِي الْحَجِّ تَعْظِيماً لِمَنَاسِكِ الْحَجِّ فِي بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ.
٤. الإنسان يولد بدون خطايا مبرءاً من الذنوب؛ فهو لا يحمل خطيئة غيره.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج لأبي زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- إكمال المعلم بقوائد مسلم عياض بن موسى اليحصبي السبتي، أبو الفضل، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل - دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

الرقم الموحد: (2758)

**«Пусть тот, кто дал клятву, а потом увидел, что будет ближе к богобоязненности поступить иначе, сделает то, что ближе к богобоязненности.»»**

**من حلف على يمين ثم رأى أتقى لله منها فليأت التقوى**

**1317. Текст хадиса:**

Абу Тариф 'Ади ибн Хатим (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть тот, кто дал клятву [сделать что-то или не делать чего-то], а потом увидел, что будет ближе к богобоязненности поступить иначе, сделает то, что ближе к богобоязненности.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что если человек поклялся отказаться от чего-то либо совершить что-то, а потом понял, что лучше и ближе к богобоязненности будет поступить иначе, то ему желательно нарушить клятву и поступить как лучше. Если же человек поклялся оставить обязательное или совершить запретное, например, перестать совершать обязательную молитву или же выпить вина, то он обязан нарушить свою клятву и исполнить обязанность или соблюсти запрет, как требует того богобоязненность.

**١٣١٧. الحديث:**

عن أبي طريف عدي بن حاتم -رضي الله عنه- مرفوعاً: «مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ رَأَى أَتَقَى لِلَّهِ مِنْهَا فَلْيَأْتِ التَّقْوَى.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث: أَنَّ مَنْ حَلَفَ عَلَى تَرْكِ شَيْءٍ، أَوْ فَعَلِهِ فَرَأَى مَخَالَفَةَ ذَلِكَ خَيْرًا مِنَ الاستمرار على اليمين وأتقى، ترك يمينه وفعل ما هو خير، على الاستحباب والندب، فإن كان المحلوف عليه مما يجب فعله أو تركه كأن حلف ليترك الصلاة أو ليشربن المسكر، وجب عليه الحنث والإتيان بما هو التقوى من فعل المأمور به، وترك المنهي عنه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والندور

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأيمان

**راوي الحديث:** أبو طريف عدي بن حاتم -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- حلف على يمين: الحلف واليمين بمعنى واحد، وهو التأكيد بذكر معظم تطمئن له نفس المخاطب.
- أتقى لله: أرضى لله وأبعد عن معصيته.
- التقوى: والتقوى اسم جامع لفعل ما أمر الله به وترك ما نهى الله عنه؛ لأنه مأخوذ من الوقاية ولا يقيد من عذاب الله إلا فعل أو أمره واجتناب نواهيته.

**فوائد الحديث:**

١. من حلف بالله وجب عليه إبرار قسمه وعدم الحنث فيها.
٢. إذا كانت اليمين تمنع من طاعة الله أو تُفوت خيراً كثيراً، أو توقع في معصية فعلى العبد أن يُكفّر عن يمينه، ويفعل ما أمره الله به، ويجتنب معصيته.
٣. وجوب التزام التقوى في الأحوال كلها.
٤. من عزم على فعل معصية فلا يفعلها، فإن كان قد أقسم على فعلها، فإنّه يحنث ويُكفّر عن يمينه، ولا يأتي بالمعصية.

### المصادر والمراجع:

- بہجۃ الناظرین شرح ریاض الصالحین لسلمیہ الہلالی، ط ۱، دار ابن الجوزی، الدمام، ۱۴۱۵ھ.  
دلیل الفالحین لطرق ریاض الصالحین، لابن علان، نشر دار الکتب العربی.  
ریاض الصالحین للنووی، ط ۱، تحقیق: ماهر یاسین الفحل، دار ابن کثیر، دمشق، بیروت، ۱۴۲۸ھ.  
شرح ریاض الصالحین للشیخ ابن عثیمین، دار الوطن للنشر، الرياض، ۱۴۲۶ھ.  
صحیح مسلم، تحقیق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بیروت.  
نزهة المتقين شرح ریاض الصالحین لمجموعة من الباحثین، ط ۱۴، مؤسسة الرسالة، ۱۴۰۷ھ.  
الرقم الموحد: (3054)

**»К наилучшему образу жизни людей относится [образ жизни] человека, который держит поводья своего коня на пути Аллаха«...**

من خير معاش الناس لهم رجل ممسك عنان فرسه في سبيل الله

**1318. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «К наилучшему образу жизни людей относится [образ жизни] человека, который держит поводья своего коня на пути Аллаха и летит на его спине всякий раз, услышав сигнал тревоги или боевой клич, — он летит на нём, желая сражения или смерти там, где она его может настигнуть; или же [образ жизни] человека, который пребывает с маленьким стадом овец на одной из этих горных вершин или на дне одной из этих долин, выстаивая молитву, выплачивая закят и поклоняясь Господу своему, покуда не явится к нему убежденность [т.е. смерть], и [имея отношение] к людям лишь в том, что является благом.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В хадисе содержится разъяснение того, какой образ жизни людей является наилучшим. Это образ жизни человека, который держит поводья своего коня на пути Аллаха и устремляется на его спине, когда раздаётся сигнал о прибытии врага или призыв выступить против врага, туда, где неверующие могут убить его и где риск смерти высок. Причина в том, что этот человек страстно желает смерти свидетеля за веру. В хадисе также содержится доказательство того, что уединение является благом, и что в том, кто живёт уединённо в долине или ущелье, поклоняясь Всемогущему и Великому Господу и вступая в связь с людьми лишь ради того, что является благом, — будет благо.

**1318. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: "من خير معاش الناس لهم رجلٌ ممسكٌ عنانَ فرسه في سبيل الله، يطيرُ على متنه كلما سمع هَيْعَةً أو فَرْعَةً، طارَ عليه يبتغي القتلَ، أو الموتَ مظانته، أو رجلٌ في غُنيمةٍ في رأسِ شَعْفَةٍ من هذه الشَّعَفِ، أو بطنٍ وادٍ من هذه الأودية، يُقيمُ الصلاةَ، ويؤتي الزكاةَ، ويعبدُ ربَّهُ حتى يَأْتِيهِ اليقينُ، ليسَ من النَّاسِ إلا في خيرٍ".

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث بيان أن من خير أحوال عيش الناس رجل ممسك عنان فرسه، وقوله - صلى الله عليه وسلم -: "يطير على متنه كلما سمع هَيْعَةً أو فَرْعَةً طار على متنه يبتغي القتل والموت مظانه"، معناه يسارع على ظهره وهو متنه، كلما سمع هَيْعَةً وهي الصوت عند حضور العدو، والفَرْعَةُ وهي النهوض إلى العدو، يبتغي القتل مظانه يطلبه في موطنه التي يرجح فيها؛ لشدة رغبته في الشهادة. وفيه أيضاً دليل على أن العزلة خير ومن كان في مكان من الأودية والشعاب منعزلاً عن الناس، يعبد الله - عز وجل - ليس من الناس إلا في خير فهذا فيه خير.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• عنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة.

- يبتغي القتل : يطلبه من الكفار في الجهاد.
- يطير : يسرع.
- متنه : ظهره.
- هبعة أو فزعة : الهبعة الصوت للحرب، والفزعة نحوه.
- مظانه : المواضع التي يظن وجوده فيها.
- غُتَيْمة : تصغير الغنم، الشاة والماعز.
- الشَّعْف : بفتح الشين والعين: أعلى الجبل.
- ليس من الناس إلا في خير : لا يخالط الناس إلا في خير.
- اليقين : الموت.

### فوائد الحديث:

١. فضل الجهاد والاستعداد له وترقبه، وتحديث النفس به طلباً للشهادة في سبيل الله -تعالى-.
٢. فضيلة اعتزال الناس عند وقوع الفتنة.
٣. من خالط الناس ينبغي أن يسلم المسلمون من لسانه ويده.
٤. جواز التكسب الحلال برعي الأغنام بعيداً عن الناس.
٥. العزلة بسبب الفتنة، ينبغي أن لا تحول بين العبد والقيام بالأحكام الشرعية على وجهها.

### المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 4- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 5- شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.
- 6- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقى، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 7- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 8- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6266)

**»Кто выпустит стрелу на пути Аллаха, тот получит награду, подобную награде за освобождение раба.«**

**1319. Текст хадиса:**

‘Амр ибн ‘Абаса (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Кто выпустит стрелу на пути Аллаха, тот получит награду, подобную награде за освобождение раба.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Кто выпустил на войне стрелу в направлении врагов Всевышнего Аллаха, тот получит такую же награду, как за освобождение раба ради Всевышнего Аллаха. При этом не важно, поразила эта стрела цель или нет. Как сказано в версии ан-Насаи: «Кто выпустил стрелу на пути Аллаха, вне зависимости от того, достигла она цели или нет...» Если же стрела поразила врага, то он будет возвышен на одну степень в Раю, как следует из версии Абу Дауда: «Кто выпустил стрелу на пути Всемогущего и Великого Аллаха, тот будет возвышен на степень». А в версии Ахмада говорится: «...в Раю».

من رمى بسهم في سبيل الله فهو له عِدْلٌ مُحَرَّرَةٌ

**1319. الحديث:**

عن عمرو بن عَبَسَةَ -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «من رمى بسهم في سبيل الله فهو له عِدْلٌ مُحَرَّرَةٌ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن مَنْ رَمَى بِسَهْمٍ فِي وَجْهِهِ أَعْدَاءَ اللَّهِ -تعالى-، فَإِنَّ لَهُ أَجْرَ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ -تعالى-، سِوَاءِ أَصَابَ بِهِ عَدُوًّا أَوْ لَمْ يُصَبِّ، كَمَا هِيَ رِوَايَةُ النَّسَائِيِّ: "وَمَنْ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى بَلَغَ الْعَدُوَّ أَوْ لَمْ يَبْلُغْ".

أما إذا أصاب به عدوا كان له به درجة في الجنة، كما هي رواية أبي داود: "من بلغ بسهم في سبيل الله -عز وجل- فله درجة".

"وفي رواية أحمد: "في الجنة".

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العتق.

**راوي الحديث:** عمرو بن عَبَسَةَ -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد والترمذي والنسائي في الكبرى.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- عِدْلٌ مُحَرَّرَةٌ: أي مثل ثواب رَقَبَةٍ مُعْتَقَةٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.
- سَبِيلُ اللَّهِ: سَبِيلُ اللَّهِ هُوَ الْقِتَالُ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعَلِيَا.

**فوائد الحديث:**

1. فضل الرمي في سبيل الله -تعالى- وثوابه.
2. فيه الحث على الجهاد في سبيل الله وتعظيم أمره.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- التنوير شرح الجامع الصغير، للصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، ط١، دار السلام، ١٤٣٢هـ.
- جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥هـ.
- رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.
- السنن الكبرى، للنسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١هـ.
- صحيح الترغيب والترهيب، للألباني، ط٥، مكتبة المعارف - الرياض.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (4194)

»Кто желает, чтобы Аллах спас его от скорби Судного дня, пусть предоставляет несостоятельному должнику отсрочку или прощает ему [часть долга или весь долг].«

من سَرَّهُ أَنْ يُنَجِّيَهُ اللَّهُ مِنْ كَرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، فَلْيُنْقِصْ عَنْ مُعْسِرٍ أَوْ يَضَعْ عَنْهُ

**1320. Текст хадиса:**

Абу Катада (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: "Кто желает, чтобы Аллах спас его от скорби Судного дня, пусть предоставляет несостоятельному должнику отсрочку или прощает ему [часть долга или весь долг].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Пусть тот, кого обрадовало бы, если бы Аллах избавил его от тягот и испытаний Судного дня, предоставляет несостоятельному должнику отсрочку, откладывая требование уплаты долга до тех времён, когда он сможет заплатить, либо прощая ему долг полностью или частично. Всевышний Аллах сказал: «Если должник находится в трудном положении, то дайте ему отсрочку, пока его положение не улучшится. Но дать милостыню будет лучше для вас, если бы вы только знали!» (2:280).

**1320. الحديث:**

عن أبي قتادة - رضي الله عنه - قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «من سَرَّهُ أَنْ يُنَجِّيَهُ اللَّهُ مِنْ كَرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، فَلْيُنْقِصْ عَنْ مُعْسِرٍ أَوْ يَضَعْ عَنْهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "من سَرَّهُ أي: أفرحه وأعجبه.

"أَنْ يُنَجِّيَهُ اللَّهُ مِنْ كَرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ"

أي يُخَلِّصُهُ مِنْ شِدَائِدِ وَجَحْنِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

"فَلْيُنْقِصْ عَنْ مُعْسِرٍ"

أي يؤخر مطالبته بالدين عند حلول أجله ويفسخ له في الأجل إلى أن يجد ما يقضي به الدين.

"أَوْ يَضَعْ عَنْهُ"

أي يسامحه بالدين الذي عليه، كله أو بعضه، قال - تعالى: (وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ)، [البقرة: 280].

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < القرض

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المعاملات - القرض - الإيمان.

**راوي الحديث:** أبو قتادة الحارث بن ربي الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- سَرَّهُ: أفرحه.
- يُنَجِّيَهُ: يُخَلِّصُهُ.
- كَرْبٍ: عَمٌّ تَضَيُّقٌ بِهِ التَّقْسُّ لشدته.
- فَلْيُنْقِصْ: أي يَمُدُّ وَيؤخر في المطالبة.
- الْمُعْسِرِ: الْمُفْتَقِرُ ضَيْقِ الْحَالِ.

• يَضَعُ عنه : يَحُطُّ عنه شيئاً من أصل الدين.

### فوائد الحديث:

١. فضل القرض الحسن.
٢. استحباب إنظار المُعسر إلى ميسرة.
٣. استحباب وضع الدين عن المُعسر، كله أو بعضه.
٤. فضل إنظار المُعسر، والوَضْع عنه، إما كل الدين أو بعضه.
٥. من نَفَس عن مؤمن من كُرب الدنيا نَفَس الله عليه من كُرب يوم القيامة، والجزاء من جنس العمل.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- الكاشف عن حقائق السنن (شرح المشكاة) للطبري، تحقيق: عبد الحميد هندراوي، مكتبة الباز، مكة، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، ١٤٢٢هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (4195)

**»Тому, кто искренне просил у Всевышнего Аллаха мученичества, Аллах дарует положение мученика, даже если он умрёт в своей постели.«**

من سأل الله تعالى الشهادة بصدق بلغه منازل الشهداء وإن مات على فراشه

**1321. Текст хадиса:**

**١٣٢١. الحديث:**

Сахль ибн Хунайф (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тому, кто искренне просил у Всевышнего Аллаха мученичества, Аллах дарует положение мученика, даже если он умрёт в своей постели.»

عن سهل بن حنيف - رضي الله عنه - مرفوعاً: «مَنْ سَأَلَ اللَّهَ تَعَالَى الشَّهَادَةَ بِصِدْقٍ بَلَّغَهُ مَنَازِلَ الشُّهَدَاءِ وَإِنْ مَاتَ عَلَى فِرَاشِهِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В хадисе разъясняется, что искренность намерения — причина получения награды, и что тот, кто имел намерение совершить благое дело, будет вознаграждён за это, даже если у него не было возможности осуществить это намерение. И тому, кто намеревался погибнуть на пути Аллаха и поддерживать религию, Аллах запишет такую же награду, как и мученикам, даже если у него не получится сделать то, что сделали они.

في الحديث بيان أن صدق النية سبب لبلوغ الأجر والثواب، وأن من نوى شيئاً من عمل البرّ أثيب عليه، وإن لم يقدر على عمله، ومن ذلك من دعا وسأل الشهادة في سبيل الله ونصرة دينه صادقاً من قلبه كتب الله له أجر الشهداء وإن لم يعمل عملهم ومات في غير الجهاد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ < أعمال القلوب

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - النيات - الأمور بمقاصدها.

**راوي الحديث:** سهل بن حنيف - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الشهادة: هي في الأصل الموت في قتال الأعداء ابتغاء مرضاة الله -تعالى-.

• منازل الشهداء: درجاتهم عند الله -تعالى-.

**فوائد الحديث:**

١. أن صدق النية سبب لبلوغ المقصود من الأجر والثواب، ومتى صدقت النية في عمل البرّ أثيب صاحبها، وإن لم يُباشِر العمل المطلوب.

٢. استحباب طلب الشهادة والإخلاص في ذلك.

٣. إكرام الله -تعالى- لهذه الأمة، فهو يعطيها بقليل من العمل أعلى الدرجات في الجنة.

## المصادر والمراجع:

- بهبجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.  
الرقم الموحد: (3157)

»Тому, кто скажет после каждой молитвы по тридцать три раза “Пречист Аллах” (Субхана-Ллах), “Хвала Аллаху” (Аль-хамду ли-Ллях), “Аллах Велик” (Аллаху Акбар), на сотый раз говоря: “Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала, и Он всё может!” — простятся его грехи, даже если будут они подобны пене морской.»

#### 1322. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тому, кто скажет после каждой молитвы по тридцать три раза “Пречист Аллах” (Субхана-Ллах), “Хвала Аллаху” (Аль-хамду ли-Ллях), “Аллах Велик” (Аллаху Акбар), на сотый раз говоря: “Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала, и Он всё может (Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарика ля-ху. Ля-ху-ль-мулька, ва ля-ху-ль-хамду, ва хува ‘аля кулли шай’ин кадир!)” — простятся его грехи, даже если будут они подобны пене морской.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает в этом хадисе о достоинствах возвеличивания, восхваления и прославления Аллаха и произнесения свидетельства единобожия после каждой обязательной молитвы, что разъясняется в других версиях хадиса. Говоря: «Субхана-Ллах», человек свидетельствует, что Аллах свободен от любых изъянов и пороков, и Ему присуще абсолютное совершенство, и совершенны Его имена, качества и действия. Говоря: «Аль-хамду ли-Ллях», он восхваляет Его, свидетельствуя о том, что Ему присущи совершенные качества. То есть тасбих — это отрицание качеств несовершенства, а тахмид — утверждение качеств совершенства. А говоря: «Аллаху Акбар», человек утверждает о том, что Аллах превосходит Своим величием всё, Ему принадлежит величие в небесах и на земле, и Он — Могуущественный, Мудрый. Достоинство же произнесения этих слов заключается в прощении грехов. То есть эти слова

من سبح الله دبر كل صلاة ثلاثا وثلاثين, وحمد الله ثلاثا وثلاثين, وكبر الله ثلاثا وثلاثين, فتلك تسع وتسعون, وقال تمام المائة: لا إله إلا الله وحده لا شريك له, له الملك, وله الحمد, وهو على كل شيء قدير, غفرت له خطاياه, وإن كانت مثل زبد البحر

#### 1322. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ دُبْرَ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَحَمِدَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَكَبَّرَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، فَتِلْكَ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ، وَقَالَ تَمَامَ الْمِائَةِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، غُفِرَتْ لَهْ خَطَايَاهُ، وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث عن فضل التسبيح والتحميد والتكبير والتهليل في أدبار الصلوات المكتوبة، (والتقييد بالمكتوبة لورود روايات أخرى تقيد ذلك بدبر الصلاة المكتوبة). وتسبيح الله: تنزيهه عز وجل عن كل نقص وعيب، فالله عز وجل كامل من جميع الوجوه، كامل في أسمائه وفي صفاته وفي أفعاله. والحمد: هو الثناء على الله بصفات الكمال، فبالتسبيح يكون التخلي عن كل صفات النقص، وبالحمد يكون الاتصاف بصفات الكمال. والتكبير: وصف الله تعالى بأنه أكبر من كل شيء له الكبرياء في السماوات والأرض وهو العزيز الحكيم.

поминания Аллаха являются причиной прощения грехов. Подразумеваются малые грехи, потому что для прощения тяжких грехов требуется покаяние. Всевышний Аллах сказал: «Если вы будете избегать тяжких грехов из того, что вам запрещено, то Мы простим ваши скверные деяния...» (сура 4, аят 31).

И если человек произнесёт эти слова после молитвы, пусть даже по прошествии некоторого времени, сидя или на ходу, обратившись в сторону киблы или отвернувшись от неё, в мечети или за её пределами, тот получит полноценную награду, ведь «Господь твой никого не притесняет». Если же человек произнесёт эти слова по прошествии долгого времени, то он упустит возможность обрести это достоинство, однако он получит награду за поминание Аллаха вообще. Благovolение Аллаха таково, что Он прощает грехи, даже если их очень много, о чём свидетельствуют слова: «даже если будут они подобны пене морской». Слова «Субхана-Ллах», «Аль-хамду ли-Ллях» и «Аллаху Акбар» надлежит произносить по 33 раза, а слова «Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарика ля-ху. Ля-ху-ль-мульк, ва ля-ху-ль-хамду, ва хуа 'аля кулли шай`ин кадир!» — один раз.

والفضل المذكور هو مغفرة الخطايا، ومعنى هذا أن هذا الذكر سبب لمغفرة الذنوب، وتكفير السيئات، والمراد: تكفير صغائر الذنوب، أما الكبائر فلا يُكفّرُها إلا التوبة منها، قال تعالى: {إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ} [النساء: 31].

فمن أتى بهذا الذكر عقب الصلاة ولو مع الفاصل اليسير، سواء كان قاعداً أو ماشياً وسواء كان مستقبل القبلة أو مستديرها وسواء كان في المسجد أو خارجه، فله الأجر كاملاً، ولا يظلم ربك أحداً، فإن لم يأت به إلا بعد زمن طويل، فقد فاتته الفضيلة وله أجر الذكر المطلق له.

ومن جميل فضل الله تعالى أن المغفرة تكون للذنوب وإن كثرت، ومعنى الكثرة يستفاد من قوله: (وإن كانت مثل زبد البحر).

والعدد المذكور هنا أن يكرر كلاً من التسبيح والتحميد والتكبير ثلاثاً وثلاثين مرة، ويقول مرة واحدة: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام

**معاني المفردات:**

- دُبُرُ كل صلاة: الدُّبُرُ: نقيض القُبُل، وهو من كل شيء عَقْبُهُ ومَوْخَرُهُ.
- سُبْحَانَ اللَّهِ: التَّسْبِيحُ: التَّنْزِيهِ، أي تَنْزِيهِ اللَّهِ عن كل نَقْصٍ وَعَيْبٍ.
- حَمْدُ اللَّهِ: الحمد: هو الثَّنَاءُ على الله بصفات الكَمَالِ.
- رَبِّدِ الْبَحْرِ: رَعَوْتَهُ عند هَيْجَانِهِ.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب هذا الذكر بعد الصلوات المفروضة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.

الرقم الموحد: (10948)

**»Если кто-то желает научиться совершать малое омовение так же, как совершал его Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), то это оно и есть«**

من سره أن يعلم وضوء رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فهو هذا

**1323. Текст хадиса:**

‘Абд Хайр передаёт: «Однажды ‘Али (да будет доволен им Аллах) пришёл к нам после того, как совершил молитву, и велел принести себе воды для совершения омовения. Мы подумали: зачем ему вода для совершения омовения, ведь он уже помолился? Не иначе как он хочет научить нас... ‘Али принесли воду для омовения и таз. Он полил из сосуда на правую руку, а потом трижды омыл кисти рук, потом трижды прополоскал рот и промыл нос с помощью одной руки, потом трижды омыл лицо, потом трижды омыл правую руку до локтя, а потом так же омыл левую руку. После этого он опустил руку в сосуд и протёр голову один раз, потом трижды омыл правую ногу, потом так же омыл левую ногу, а потом сказал: “Если кто-то желает научиться совершать малое омовение так же, как совершал его Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), то это оно и есть.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе разъясняется, как совершал малое омовение (вуду) Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). ‘Абд Хайр передаёт, что однажды ‘Али (да будет доволен им Аллах) пришёл к ним после молитвы и попросил принести ему воды. Присутствующих это удивило, поскольку он уже помолился. Затем они поняли, что он желает показать им, как совершал малое омовение Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). И они принесли ему сосуд с водой. Он полил воду на правую руку и трижды омыл кисти рук, затем трижды прополоскал рот и промыл нос одновременно, из одной руки. Затем он трижды омыл лицо. А лицом считается вся поверхность от границы роста волос надо лбом до подбородка вместе со внешней поверхностью бороды в высоту и от уха до уха в ширину. Затем он трижды вымыл правую руку до локтя включительно, затем трижды вымыл левую руку до локтя включительно. Затем он протёр голову влажными руками один раз, после чего трижды омыл правую ногу, а потом трижды

**۱۳۲۳. الحديث:**

عن عبید خیر قال: أتانا علي - رضي الله عنه - وقد صلى فدعا بظهور، فقلنا ما يصنع بالظهور وقد صلى ما يُريد، إلا ليعلمنا، فأُتي بإناء فيه ماء وطُست، فأفرغ من الإناء على يمينه، فغسل يديه ثلاثاً، ثم تمضمض واستنثر ثلاثاً، فمضمض وتثر من الكف الذي يأخذ فيه، ثم غسل وجهه ثلاثاً، ثم غسل يده اليمنى ثلاثاً، وغسل يده الشمال ثلاثاً، ثم جعل يده في الإناء فمسح برأسه مرة واحدة، ثم غسل رجله اليمنى ثلاثاً، ورجله الشمال ثلاثاً. ثم قال: «من سره أن يعلم وضوء رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فهو هذا.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث بطوله بين صفة وضوء النبي - صلى الله عليه وسلم -، يذكر فيه عبد خير، أن علياً - رضي الله عنه - أتاهم بعدما صلى، فدعا بماء، فاستغربوا طلبه هذا لكونه قد صلى، ثم عرفوا أنه أراد أن يعلمهم صفة وضوء النبي - صلى الله عليه وسلم -، فجاؤوه بماء في إناء، فصب من الإناء على يمينه فغسل يديه ثلاث مرات، ثم تمضمض واستنثر ثلاث مرات، يمضمض ويستنثر من نفس الكف الذي يأخذ منه الماء، ثم غسل وجهه ثلاث مرات، وحدود الوجه من منابت شعر الرأس المعتاد إلى الذقن مع ظاهر اللحية، ومن الأذن إلى الأذن، ثم يغسل يده اليمنى إلى المرفقين ثلاث مرات، ثم اليسرى كذلك، والمرفقان داخلان في الغسل، ثم مسح رأسه مرة واحدة، ثم غسل رجله اليمنى ثلاث مرات، ثم غسله اليسرى

ثلاث مرات، ثم ذكر أن هذا هو وُضوء رسول الله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-.  
омыл левую ногу. Затем он упомянул о том, что так совершал малое омовение Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < صفة الوضوء

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ظهّور: بفتح الطاء اسمٌ للماء الطّاهر بذاته المطهّر لغيره.
- طسّط: إناء كبير مستدير من نحاس أو نحوه يُستعمل للغسيل.
- تمّضّض: المضمضة: أن يجعل الماء في فمه، ويديره ثمّ يمجه.
- استنثّر: الاستنثار: إخراج الماء من الأنف بعد الاستنشاق.

**فوائد الحديث:**

1. حرص الصحابة على نشر العلم وتبليغ أحكام الدين.
2. التعليم بالفعل، والوصف بالفعل أسرع إدراكا، وأدق تصورا، وأرسخ في النفس. ويستفاد من ذلك أنه ينبغي للمعلم أن يسلك أقرب الطرق لإيصال المعلومات إلى أذهان الطلاب.
3. جواز الاستعانة في إحضار ماء الوضوء.
4. مشروعية الوضوء على الصفة الواردة في هذا الحديث.
5. سنية غسل الكفين ثلاث مرات في بداية الوضوء.
6. أن الواجب في مسح الرأس مرة واحدة لا يزيد عليها، ومشروعية التثليث في بقية الأعضاء المغسولة.
7. الحكمة في مسح الرأس مرّة واحدة، وكونه لا يُكرّر، كما يكرر الغسل؛ لأنّ المسح أخف من الغسل، مخفّف في كفيته وفي كميته، ولعلّ الحكمة الرّبّانيّة في التخفيف في الرأس، من كونه يمسح مسحًا ولا يغسل، وأن مسحه مرّة واحدة فلا يكرر، هو التيسير على الأمة؛ فإنّ الرّأس موطن الشعر، فضبّ الماء عليه وتكريره، رُبّما سبّب أذيّةً ومرضًا، فخفّف الله -تعالى- عن عباده.

**المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت .
- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- تاج العروس من جواهر القاموس. محمّد بن محمّد الحسيني، الملقّب بمرتضى الزبيدي، مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الحامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأمّ إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ، ١٤٣١هـ.
- تسهيل الإمام بفقّه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (8375)

**«Если кто-нибудь услышал призыв на молитву и не пришёл на неё, то его молитва не будет принята, если только у него не было уважительной причины.»**

من سمع النداء فلم يأتيه فلا صلاة له إلا من عذر

**1324. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-нибудь услышал призыв на молитву и не пришёл на неё, то его молитва не будет принята, если только у него не было уважительной причины.»

**١٣٢٤. الحديث:**

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «من سمع النداء فلم يأتيه؛ فلا صلاة له إلا من عذر.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Данный хадис призывает неуклонно совершать групповые молитвы с мусульманами и проявлять к этому самое повышенное внимание. Как разъяснил Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), тот, кто слышит азан на групповую молитву, и у кого есть возможность прийти на неё, обязан присутствовать на ней. Если же человек не придёт на групповую молитву, то его намаз будет неполноценным, а награда за него будет мала. Однако выполнение им намаза в одиночестве будет засчитано, несмотря на то, что такой человек понесёт грех за отсутствие на групповой молитве без уважительной причины. Если же у человека есть шариатская причина, из-за которой он не пришёл на групповую молитву, например, болезнь, сильный дождь, опасение за себя, своё имущество, ребёнка и т. п., то греха за отсутствие на групповой молитве нет.

**المعنى الإجمالي:**

يدعو هذا الحديث إلى العناية بصلاة الجماعة والاهتمام بها غاية الاهتمام، فقد بين النبي - صلى الله عليه وسلم - أن من كان بمكان بحيث يسمع الأذان لصلاة الجماعة، فإنه يجب عليه الحضور، فإن لم يحضر فصلاته صلاة ناقصة، قليلة الثواب، إلا أنها مجزئة للذمة، مع الإثم الذي حمله المتخلف عن الجماعة بلا عذر، وأما من كان تخلفه بعذر شرعي، كمرض أو مطر أو خوف على نفس أو مال أو ولد وما أشبه ذلك، فلا شيء عليه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < صلاة الضحى  
الدعوة والحسبة < الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر < أحكام ومسائل متعلقة بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر  
**راوي الحديث:** ابن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه ابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- النداء: الأذان.
- العذر: الحجة التي يعتذر بها، وما يرفع اللوم عما حقه أن يلام عليه، فيقال: معذور؛ أي: غير ملوم فيما صنع.
- فلا صلاة: فلا صلاة: أي لا صلاة كاملة، فصلاة المنفرد بلا عذر صلاة ناقصة، قليلة الثواب، إلا أنها مجزئة للذمة.

**فوائد الحديث:**

١. أن صلاة الجماعة واجبة وجوباً عينياً.
٢. أن وجوب صلاة الجماعة في حق من سمع النداء، أما من لا يسمعه لبعده مسافة فلا تجب عليه.

٣. وجوب صلاة الجماعة في المسجد؛ لقوله: (من سمع النداء فلم يأتِه) فدل على أن الواجب الحضور للمسجد؛ مليباً داعي الله.  
٤. أن صلاة الجماعة تسقط بالأعذار، كالخوف والمرض والمطر.

#### المصادر والمراجع:

- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: دار الرسالة العالمية، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ.  
مشكاة المصابيح - محمد بن عبد الله الخطيب التبريزي - المحقق: محمد ناصر الدين الألباني المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.  
سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.  
تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.  
فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.  
بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (11288)

**»Пусть тот, кто услышит, как какой-нибудь человек спрашивает в мечети о пропаже, скажет: «Да не вернёт тебе этого Аллах!», ибо, поистине, мечети были построены не для этого.«**

**1325. Текст хадиса:**

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть тот, кто услышит, как какой-нибудь человек спрашивает в мечети о пропаже, скажет: «Да не вернёт тебе этого Аллах!», ибо, поистине, мечети были построены не для этого.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе, который передал Абу Хурейра, содержится указание на то, что если человек будет объявлять в мечети о пропавшем скоте, следует сказать ему: «Да не вернёт тебе этого Аллах!» или, как передано в другой версии хадиса: «Да не обнаружишь ты свою пропажу!» Эти слова служат предостережением такому человеку, ибо он нарушил величие мечети.

Далее сообщается о причине этого предостережения, которое разъяснил сам Пророк (мир ему и благословение Аллаха). Она содержится в его словах: «Поистине, мечети были построены не для этого». Иными словами, мечети были построены для поминания Всевышнего Аллаха, совершения в них молитв, приобретения шариатского знания, напоминания о благом и тому подобных целей. А поскольку человек, объявляющий в мечети о своей пропаже, выбрал для этого неподходящее место, то более всего подобает произнести против него мольбу, дабы он не обнаружил свою пропажу. Это послужит для него наказанием, так как подобная мольба противоположна цели его объявления и отпугнёт его от повторения подобного впредь.

Кратко говоря, данный хадис относится к категории побуждения к одобряемому и удерживания от порицаемого. Причём здесь необходимо соблюдать условия: если после такой мольбы человек прекратит порицаемое действие, то однократной мольбы достаточно, а если нет, то следует повторить мольбу.

من سمع رجلا ينشد ضالة في المسجد فليقل: لا ردها الله عليك؛ فإن المساجد لم تبني لهذا.

**١٣٢٥. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «من سمع رجلاً ينشد ضالةً في المسجد فليقل: لا ردها الله عليك، فإن المساجد لم تُبنى لهذا».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أرشد حديث أبي هريرة - رضي الله عنه - إلى أن من طلب بالمسجد شيئاً ضائعاً من بهيمة الأنعام، أن يقال له:

(لا ردها الله عليك) أو (لا وجدت) - كما في رواية -، وهذا زجرٌ له عن ترك تعظيم المسجد.

ثم جاء التعليل النبوي لهذا الزجر لمن نشد ضالته بالمسجد، وهذا في قوله - عليه الصلاة والسلام -: (فإن المساجد لم تبني لهذا): أي وإنما بُنيت لذكر الله - تعالى - والصلاة والعلم والمذاكرة في الخير ونحو ذلك، ولما وضع هذا المُنشد الشيء في غير محله ناسب الدعاء عليه بعدم الوجدان؛ معاقبة له بنقيض قصده وترهيباً وتنفيراً من مثل فعله.

وفي الجملة فالحديث من قبيل الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، ويشترط له شروطه، وإذا دعا عليه بذلك فإن انزجر وكف فذاك، وإلا كرره.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأدعية - اللقطة - الآداب.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ينشد : نشد حاجة: طلبها وسأل عنها، وكذا إذا عرّفها.
- ضالة : الضائع من المواشي.
- لا ردّها الله عليك : دعاء عليه بنقيض قصده، وهو نوع من أنواع التعزير.

**فوائد الحديث:**

1. أنّ من سمع من ينشد ضالة في المسجد، فليدعُ عليه جهراً، بقوله: لا ردّها الله عليك؛ فإنّ المساجد لم تبين لهذا.
2. هذا الحكم عامٌّ؛ سواء كانت حيواناً، أو متاعاً، أو نقداً، أو غير ذلك؛ بجامع أنّ المساجد لم تبين لهذا.
3. تحريم نشدان الضالة في المسجد، ووجوب الدعاء عليه بهذا الدعاء وجوباً كفائياً، وإعلامه باستحقاقه الدعاء؛ حيث أنّخذ المسجد لنشدان الضوال، وإشغال المصلين والمتعبدين، بأعمال الدنيا.
4. ظاهره أنّه لو خرج عند باب المسجد فنشدها، فإنّه لا يحرم؛ لأنّه ليس من المسجد.
5. بيان ما بني له المسجد، بأنّه للصلاة وذكر الله وتلاوة كتابه، والمذاكرة في الخير، ونحو ذلك.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10890)

**«Кто пил из золотой или серебряной посуды, тот заливает в свою утробу огонь Геенны»**

**1326. Текст хадиса:**

Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто пил [или: Поистине, кто ел или пил] из золотой или серебряной посуды, тот заливает в свою утробу огонь Геенны.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В хадисе содержится суровая угроза тем, кто использует золотую или серебряную посуду, или посуду, покрытую золотом или серебром или украшенную этими металлами, и упоминание о том, что совершающий этот грех услышит, как в его утробе страшно клокочет Адское пламя. Причина в том, что это подражание неверующим, проявление высокомерия и причинение душевной боли беднякам, а также в том, что ислам защитил своих последователей от вседозволенности и роскошества. Одна из причин запрета ещё и в том, что золото и серебро является деньгами и использование их в качестве посуды или предметов роскоши парализует движение торговли и мешает удовлетворению насущных потребностей людей, причём без какой-либо перевешивающей пользы. Содержащийся в хадисе запрет на использование их для еды и питья предполагает запрет на использование их для любых иных нужд, за исключением разрешённых Шариатом, как, например, в случае с женскими украшениями.

من شرب في إناء من ذهب أو فضة، فإنما يجرجر في بطنه ناراً من جهنم

**١٣٢٦. الحديث:**

عن أم سلمة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «مَنْ شَرِبَ فِي رِوَايَةٍ: «إِنَّ الَّذِي يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ فِي إِنَاءٍ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فَضَةٍ، فَإِنَّمَا يُجْرَجُ فِي بَطْنِهِ نَارًا مِنْ جَهَنَّمَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الحديث فيه الوعيد الشديد لمن استعمل أواني الذهب والفضة التي صنعت منهما أو طليت أو زينت بهما، وأن من ارتكب هذه المعصية سيُسَمَعُ لوقوع عذاب جهنم في جوفه صوتٌ مرعب منكر؛ لما في ذلك من التشبه بالكفار، والخيلاء وكسر قلوب الفقراء؛ ولأن الإسلام يصون المسلم عن الانحلال والترف، ومن الحكم في تحريم استعمالهما -أيضا- كونهما نقدين إلى زمن قريب؛ فاتخاذهما واستعمالهما أواني أو تحفاً ونحو ذلك، هو شلٌ للحركة التجارية، وتعطيلٌ لقيم الحاجات والضرورات، بدون وجود مصلحة راجحة. وهذا النهي -في الحديث- عن استعمالهما في الأكل والشرب يعم استعمالهما لأي منفعة، إلا ما أذن فيه الشرع كحلي المرأة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الآنية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوعيد على كبائر الذنوب.

**راوي الحديث:** أم سلمة -رضي الله عنها-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- **يُجْرَجُ:** من الجرجرة، أصلها صوت وقوع الماء في جوف البعير، والمراد هنا صوت جرع الإنسان للماء؛ شُبه نزول العذاب في بطن الشارب في إناء الذهب أو الفضة بهذا الصوت المخيف.
- **إناء:** الإناء: الوعاء، ويكون من الحديد والنحاس والخزف والخشب والجلود، وغير ذلك.
- **جهنم:** اسم من أسماء النار وهي مستقر عذاب الكافرين والعصاة.

## فوائد الحديث:

١. أن استعمال أوواني الذهب والفضة في الأكل والشرب محرم ومن كبائر الذنوب؛ لما في ذلك من الوعيد الشديد.
٢. التَّهْي عن استعمالهما في الأكل والشرب يعم استعمالهما لأي منفعة، إلا ما أذن فيه كحلي المرأة.
٣. إثبات الجزاء في الآخرة، وإثبات عذاب النَّار يوم القيامة، وهو أمر واجب الاعتقاد معلوم من الدِّين بالضرورة.
٤. أنَّ الجزاء يكون موافقاً للعمل؛ فهذا الذي أتبع نفسه هواها وتمتّع بالشرب بإناء الفضة سيتجرّع عذاب جهنم، في تلك المواضع من بدنه التي تمتعت واستلذت بالمعصية في الدُّنيا؛ وهكذا فالجزاء من جنس العمل.
٥. النهي في الحديث عام في الإناء الخالص من الذهب والفضة. والإناء المخلوط بهما كالمطلي والمموه بهما ونحو ذلك.
٦. الحديث يشمل الرجال والنساء بالتحريم، فلا يجوز للمرأة أن تتخذ الأواني من الذهب والفضة، كما لا يجوز ذلك للرجل.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي، المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش، الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ١٤٣١هـ.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (8365)

**»Кто постился рамадан с верой и надеждой на награду от Аллаха, тому простятся его прошлые грехи.«**

**من صام رمضان إيمانًا واحتسابًا، غُفِرَ له ما تَقَدَّمَ من ذَنْبِهِ**

**1327. Текст хадиса:**

**١٣٢٧. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто постился рамадан с верой и надеждой на награду от Аллаха, тому простятся его прошлые грехи» [Бухари; Муслим].

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من صام رمضان إيمانًا واحتسابًا، غُفِرَ له ما تَقَدَّمَ من ذَنْبِهِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Смысл хадиса таков. Кто постился месяц рамадан с верой в Аллаха, уверенный в истинности Его обещания, надеясь обрести Его награду и делая это ради Всевышнего Аллаха, а не напоказ людям и не ради снискания благой славы, тому простятся его прошлые грехи.

معنى الحديث: أن من صام شهر رمضان إيمانًا بالله مُصدقًا بوعده محتسبًا ثوابه قاصداً به وجه الله - تعالى-، لا رياء ولا سُمعة، غُفِرَ له ما تقدم من ذنبه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < فضل الصيام  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- إيمانًا: أي مُصدقًا بما وُرد فيه من الثواب.
- احتسابًا: مُحْتَسِبًا في صيامه قاصداً به وجه الله - تعالى -.

**فوائد الحديث:**

١. بيان فضل رمضان وعلو منزلته، وأنه شهر الصيام، فمن صامه غفرت خطاياها، وذنوبه ولو كانت كزيد البحر.
٢. جواز إطلاق قول رمضان من غير إضافة شهر.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية - الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (4196)

«Лицо того, кто постился в течение одного дня на пути Аллаха, Аллах отдалит от огня на [расстояние в] семьдесят лет [пути].»

من صام يوماً في سبيل الله بَعَدَ اللهُ وجهه عن النار سبعين خريفاً

**1328. Текст хадиса:**

Со слов Абу Са'ида ль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Лицо того, кто постился в течение одного дня на пути Аллаха, Аллах отдалит от огня на [расстояние в] семьдесят лет [пути].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что лицо того человека, который постился в течение всего одного дня на пути Аллаха, Аллах отдалит от огня на расстояние в семьдесят лет пути. Это объясняется тем, что к тяготам и неудобствам, которые приходится испытывать этому человеку во время боевых действий и при несении службы на заставах, добавляется сложность соблюдения поста. Стоит также отметить, что отдаление этого человека от огня естественным образом предполагает его приближение к Раю, ибо существует лишь две дороги: либо в райские сады, либо в адское пламя. (См. "Танбих аль-Афхам"/стр. 465; "Тайсир аль-'Аллям"/стр. 346; "Та`сис аль-Ахкам" т.3/стр. 385).

**1328. الحديث:**

عن أبي سعيد الخُدْري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «من صام يوماً في سبيل الله بَعَدَ اللهُ وجهه عن النَّارِ سَبْعِينَ خريفاً».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن من صام يوماً واحداً في سبيل الله كان جزاؤه أن يُبَعَدَ اللهُ تعالى وجهه عن النار سبعين عاماً؛ لأنه جمع بين مشقة الجهاد والمرابطة ومشقة الصيام، وإبعاده عن النار، يقتضي تقريبه من الجنة، إذ ليس هناك إلا طريق للجنة وطريق للسعير.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < صيام التطوع

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- في سبيل الله : في الجهاد في سبيل الله -تعالى-
- بَعَدَ اللهُ وجهه : جعل الله وجهه بعيداً، ومتى بعد وجهه بعد جميع البدن، وخص الوجه بالذكر لشرفه.
- سبعين : مسافة سبعين.
- خَريفاً : أي: سنة، والخريف هو: الفصل الثالث من فصول السنة.

**فوائد الحديث:**

1. استحباب الصوم حال الجهاد، إلا أن يضعفه فالمستحب له تركه.
2. أجر الصيام في حال الجهاد أن يباعده الله بينه وبين النار سبعين عاماً.

## المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي، نسخة الإلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
الإفهام في شرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، تحقيق: سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الطبعة الأولى، ١٤٣٥هـ.  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4436)

»Если кто-то постился один день ради Аллаха, то Аллах сделает между ним и Огнём ров, ширина которого подобна расстоянию между небом и землёй.«

من صام يوماً في سبيل الله جعل الله بينه وبين النار خندقاً كما بين السماء والأرض

**1329. Текст хадиса:**

Абу Уамама (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то постился один день ради Аллаха, то Аллах сделает между ним и Огнём ров, ширина которого подобна расстоянию между небом и землёй.»

١٣٢٩. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من صام يوماً في سبيل الله جعل الله بينه وبين النار خندقاً كما بين السماء والأرض».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

**Общий смысл:**

В этом хадисе содержится указание на достоинство того, кто постится в течение одного дня искренне, ради Аллаха: Аллах избавит его от Огня и отдалит от него на расстояние, подобное расстоянию между небесами и землёй.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان فضل من صام يوماً خالصاً لوجه الله، حيث ينجيه الله من النار ويبعده عنها كبعد السماء عن الأرض.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < فضل الصيام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل - الترغيب والترهيب - التوحيد.

**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

- صام: من الصيام: وهو الإمساك عن المفطرات من الفجر إلى غروب الشمس بنية مخصوصة.
- في سبيل الله: أي: لله ولوجهه
- خندقاً: حفرة حول المكان، وأخدود عميق مستطيل يحفر في ميدان القتال ليتقي به الجنود.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الصوم ولو كان يوماً واحداً، وأنه يكون وقاية لصاحبه من النار.
٢. فضل الصوم في وقت الجهاد إلا إذا كان يُؤثر على قوة الجنود ونشاطهم؛ فهو غير مستحب.
٣. يؤخذ منه أن العمل الذي يراد به وجه الله يكون له فضل عظيم وتأثير كبير.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي - بيروت، ١٩٩٨ م.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.  
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥هـ.  
شرح الأربعين النووية، لعطية بن محمد سالم.  
مصاييح التنوير على صحيح الجامع الصغير، تأليف الألباني، إعداد معتز أحمد.  
تأسيس الأحكام بشرح عمدة الأحكام، أحمد النجمي، دار علماء السلف.

الرقم الموحد: (6399)

**»Кто совершает две молитвы,  
совершаемые в прохладное время,  
войдёт в Рай«**

**من صلى البردَيْن دخل الجنة**

**1330. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Ашари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто совершает две молитвы, совершаемые в прохладное время, войдёт в Рай.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что неуклонное совершение этих двух молитв помогает войти в Рай. Подразумеваются молитвы фаджр и аср, как следует из хадиса Джарира, в котором Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Молитва перед восходом солнца и перед заходом». В версии Муслима поясняется, что это фаджр и аср. Джарир после этого прочитал: «И прославляй Господа Твоего хвалой перед восходом солнца и перед заходом его». Эти две молитвы названы совершаемыми в прохладное время дня, потому что они действительно совершаются в те отрезки дня, которые являются наиболее прохладными, поскольку это начало и конец дня, и в это время воздух приятен и нет жары. Нам известно множество хадисов, указывающих на достоинство этих двух молитв. В их числе и хадис Умары ибн Руайбы, который он передавал от своего отца и в котором Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не войдёт в Огонь тот, кто совершает молитву перед восходом солнца и перед заходом его» (Муслим, 634). Эти молитвы упоминаются особо, потому что молитва-фаджр приходится на то время, когда люди наслаждаются сном, а время молитвы аср выпадает на то время, когда человек занят завершением дневных трудов и торговли. Поэтому совершение человеком этих молитв обычно свидетельствует об отсутствии у него лени и о любви к поклонению, и это предполагает, что остальные молитвы он тем более совершает, потому что если человек аккуратно совершает эти две молитвы, то к совершению остальных он относится ещё внимательнее. И эти две молитвы упоминаются вовсе не для того, чтобы сообщить, что совершающий только их и не совершающий

**1330. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «من صلى البردَيْن دخل الجنة».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

معنى هذا الحديث: أن المحافظة على هاتين الصلاتين من أسباب دخول الجنة.

والمراد بهما: صلاة الفجر والعصر، ويدل على ذلك قوله - صلى الله عليه وسلم - في حديث جرير: "صلاة قبل طلوع الشمس وقبل غروبها" زاد في رواية لمسلم يعني: "العصر والفجر" ثم قرأ جرير: (وسبح بحمد ربك قبل طلوع الشمس وقبل غروبها).

وسميता: "بردین"؛ لأنهما تصليان في بردي النهار وهما طرفاه حين يطيب الهواء وتذهب شدة الحر.

وقد جاءت أحاديث كثيرة تدل على فضل هاتين الصلاتين، من ذلك ما رواه عمارة بن رؤيبة عن أبيه عن النبي - صلى الله عليه وسلم -: (لا يلج النار رجلٌ صلى قبل طلوع الشمس وقبل أن تغرب) رواه مسلم (634).

ووجه تخصيصها بالذكر أن وقت الصبح يكون عند النوم ولذته، ووقت العصر يكون عند الاشتغال بتمتات أعمال النهار وتجارته، ففي صلاته لهما مع ذلك دليل على خلوص النفس من الكسل ومحبتها للعبادة، ويلزم من ذلك إتيانه بجميع الصلوات الأخرى، وأنه إذا حافظ عليهما كان أشد محافظة على غيرهما، فالإقتصار عليهما لما ذكر لا لإفادة أن من اقتصر عليهما؛ بأن أتى بهما دون باقي الخمس يحصل له ذلك؛ لأنه خلاف النصوص.

оставшиеся три из пяти обязательных молитв войдёт в Рай, потому что это противоречит Корану и Сунне. Под словами Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Кто совершает две молитвы, совершаемые в прохладное время» подразумевается тот, кто совершает их надлежащим образом, то есть вовремя и с общиной, если он принадлежит к числу тех, кому надлежит совершать обязательные молитвы с общиной, как в случае с мужчинами, потому что участие в коллективных молитвах обязательно для них и мужчине не разрешается уклоняться от совершения обязательных молитв с общиной в мечети, если он способен совершать их.

وقوله -عليه الصلاة والسلام-: (من صلى البردين) المراد صلاههما على الوجه الذي أمر به، ذلك بأن يأتي بهما في الوقت، وإذا كان من أصحاب الجماعة كالرجال فليأت بهما مع الجماعة؛ لأن الجماعة واجبة، ولا يجمل لرجل أن يدع صلاة الجماعة في المسجد وهو قادر عليها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل الصلاة  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- البردّين: البردان الصباح والعصر، وسميا بذلك لأنهما يصليان في بردي النهار، وهما طرفاه حين يطيب الهواء وتذهب شدة الحر.
- الصلاة: التعبد لله -تعالى- بأقوال وأفعال معلومة، مفتتحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم.

#### فوائد الحديث:

١. فضل المحافظة على هاتين الصلاتين.
٢. إيحاء إلى حسن خاتمة مصليهما بوفاته على الإسلام.
٣. عدم الاشتغال بالنوم وأعمال الدنيا عن أداء الفرائض.

#### المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الخن - د. مصطفى البغا - محي الدين مستو - علي الشرجي - محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٣٩٧هـ - ١٩٧٧م .

شرح رياض الصالحين، الشيخ: محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن للنشر، طبع عام، ١٤٢٦هـ.

دليل الفالحين، محمد بن علان، دار الكتاب العربي .

رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م .

صحيح مسلم، المؤلف: مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4198)

**»Кто совершил молитву-фаджр, тот под защитой Аллаха, так смотри же, о потомок Адама«**

**من صلى الصبح فهو في ذمة الله**

**1331. Текст хадиса:**

Джундуб ибн Суфьян аль-Баджали (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто совершил молитву-фаджр, тот под защитой Аллаха, так смотри же, о потомок Адама, не покушайся же на того, кто такую защиту обрёл!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В хадисе разъясняются достоинства молитвы-фаджр и говорится, что совершающий её находится под защитой Аллаха, то есть обретает Его покровительство и оберегание. А в версии Абу Нуайма в «Мустахрадж» (2/252, 1467) есть добавление: «...с общиной». Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) предостерег от того, чтобы покушаться на того, кто это делает, увещевая такого человека: «Да не дашь ты Аллаху повод взыскать с тебя за то, что ты покушаешься на находящегося под Его защитой, потому что это навлечёт на тебя кару Всевышнего Аллаха и попадание в Огонь». Да убержёт нас Аллах от подобного! Возможно также, что это призыв не делать того, что может лишить человека этой защиты, и тогда слова эти означают: мол, не относитесь небрежно к молитве-фаджр или не совершайте скверных деяний, ибо тогда Аллах спросит с вас за то, что Он наказал вам. Это доказательство того, что молитва-фаджр как ключ к дневной молитве да и к дневным деяниям вообще, и что она подобна завету с Аллахом, когда раб обещает быть покорным Своему Всемогущему и Великому Господу, исполняя Его веления и соблюдая Его запреты.

**1331. الحديث:**

عن جندب بن سفيان البجلي -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: «مَنْ صَلَّى الصَّبْحَ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ، فَانظُرْ يَا ابْنَ آدَمَ، لَا يَطْلُبُكَ اللَّهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يبين هذا الحديث فضل صلاة الصبح وأن مصليها في ذمة الله، أي: في كلاءته وحفظه، وفي عهده وأمانته، وفي رواية لأبي نعيم في مستخرجه (٢/٢٥٢) ح ١٤٦٧: (في جماعة)، ثم حذر الإنسان من التعرض لمن هو كذلك، فخاطبه منبهاً محذراً: فلا يحاسبك الله بسبب تعرضك بأذى لمن هو في ذمة الله. فإن ذلك سبب لعقوبة الله -تعالى-، ودخول النار والعياذ بالله. أو أن معنى قوله: "لا يطلبك الله من ذمته بشيء"، يعني: لا تفرطوا في صلاة الفجر، أو لا تعملوا عملاً سيئاً، فيطالبكم الله -تعالى- بما عهد به إليكم، وهذا دليل على أن صلاة الفجر كالمفتاح لصلاة النهار، بل لعمل النهار كله، وأنها كالمعاهدة مع الله بأن يقوم العبد بطاعة ربه -عز وجل- ممتثلاً لأمره مجتنباً لنهييه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل الصلاة

**راوي الحديث:** جندب بن عبد الله بن سفيان البجلي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم بلفظ: «من صلى الصبح فهو في ذمة الله، فلا يطلبكم الله من ذمته بشيء فيدركه فيكبه في نار جهنم»، وهذا لفظ أحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ذمة الله: أي: في حفظه وأمانه.
- لا يطلبك: لا يؤاخذك الله بسبب غفلتك عن صلاة الصبح، أو لا يحاسبك الله بسبب تعرضك بأذى لمن هو في ذمة الله -تعالى-.

## فوائد الحديث:

١. أهمية صلاة الصبح وفضلتها.
٢. فضل من داوم على صلاة الصبح في الجماعة.
٣. التحذير الشديد من التعرض بسوء لمن صلى الصبح المستلزمة لصلاة بقية الفرائض الخمس.
٤. أن صلاة الفجر كالمفتاح لصلاة النهار، بل لعمل النهار كله وأنها كالمعاهدة مع الله بأن يقوم العبد بطاعة ربه -عز وجل- ممثلاً لأمره محتسباً لنهيه.
٥. الحفاظ على حدود الله -تعالى- وحرماته سبب في حفظ الله للعبد.
٦. من أساليب الدعوة إلى الله -تعالى- الترغيب والترهيب والنهي المؤكد بالتعليل.

## المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
  - رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
  - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
  - صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
  - بهجة الناظرين، وهي كالتالي: بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
  - كنوز رياض الصالحين. مجموعة من الباحثين، بإشراف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- الرقم الموحد: (6269)

**»По кому совершали погребальную молитву три ряда, для того [Рай] стал обязательным.«**

من صلى عليه ثلاثة صفوف فقد أُوجِبَ

**1332. Текст хадиса:**

**١٣٣٢. الحديث:**

Марсад ибн 'Абдуллах аль-Язани передаёт: «Когда Малик ибн Хубайра (да будет доволен им Аллах) совершал погребальную молитву и людей собиралось мало, он делил их на три группы, после чего говорил: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: <По кому совершали погребальную молитву три ряда, для того [Рай] стал обязательным.>»<

عن مرثد بن عبد الله اليزني، قال: كان مالك بن هبيرة -رضي الله عنه- إذا صلى على الجنازة فَتَقَالَ النَّاسَ عَلَيَّهَا جَزَاءُهُمْ ثَلَاثَةَ أَجْزَاءٍ، ثم قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «من صلى عليه ثلاثة صفوف فقد أُوجِبَ».

**Степень достоверности хадиса:**

**درجة الحديث:** المرفوع ضعيف والموقوف حسن

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Когда этот благородный сподвижник собирался совершать погребальную молитву и видел, что число присутствующих невелико, он ставил их в три ряда и при этом передавал от Пророка (мир ему и благословение Аллаха), что какой бы мусульманин ни умер, если по нему совершают погребальную молитву и обращаются к Аллаху с мольбой за него три ряда, то он непременно войдёт в Рай.

كان هذا الصحابي الجليل إذا أراد أن يصلي على جنازة فرأى عدد المصلين قليلاً جعلهم ثلاثة صفوف وأخبر عن النبي -عليه الصلاة والسلام- أنه ما من مسلم يموت فيصل عليه ثلاثة صفوف ويدعون الله له في صلاتهم إلا دخل الجنة؛ وصلاة الجنازة مقصودها الأول الدعاء للميت، والمتن المرفوع يغني عنه ما صح عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-، أنه مات ابن له بقُديد -أو بعسفان- فقال: يا كريب، انظر ما اجتمع له من الناس، قال: فخرجت، فإذا ناس قد اجتمعوا له، فأخبرته، فقال: تقول هم أربعون؟ قال: نعم، قال: أخرجوه، فإني سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «ما من رجل مسلم يموت، فيقوم على جنازته أربعون رجلاً، لا يشركون بالله شيئاً، إلا شفّعهم الله فيه». رواه مسلم (ح ٩٤٨).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < صفة الصلاة على الميت  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الترغيب والترهيب - الإخوة في الإسلام - حق المسلم على المسلم.

**راوي الحديث:** مالك بن هبيرة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- فَتَقَالَ النَّاسُ : أي : رآهم قليلين.
- جَزَاءُهُمْ ثَلَاثَةَ أَجْزَاءٍ : جعلهم ثلاثة صفوف.
- أُوجِبَ : وجبت له الجنة.

### فوائد الحديث:

١. حرص الصحابة على فعل ما أرشدهم إليه النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٢. استحباب أن يصف المصلون وراء الإمام ثلاثة صفوف فصاعداً.
٣. استحباب تكثير المصلين على الجنازة.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، دار الكتاب العربي، بيروت.
- سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي - بيروت، ١٩٩٨ م.
- سنن أبي داود، بتحقيق الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٢٧هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- الرقم الموحد: (6400)

**»Вокруг шеи того, кто несправедливо присвоил даже пядь земли, будет обвито собранное с семи земель«**

من ظلم قيد شبر من الأرض؛ طوقه من سبع أرضين

**1333. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вокруг шеи того, кто несправедливо присвоил даже пядь земли, будет обвито собранное с семи земель.»

**١٣٣٣. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «مَنْ ظَلَمَ قَيْدَ شِبْرٍ مِنَ الْأَرْضِ؛ طَوَّقَهُ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Человеку запрещается брать имущество другого и ему не разрешается брать ничего из того, что является правом другого, а самое тяжкое из подобных преступлений — присвоение чужой земли, поскольку обычно это преступление растягивается надолго. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что если человек присвоит мало или много земли, он придёт в Судный день, подвергаясь суровому наказанию: его шея будет сделана толстой и вокруг неё будет обвита присвоенная им земля и то, что под ней, включая все семь земель, в качестве воздаяния за то, что он поступил несправедливо с владельцем этой земли, отняв её у него.

Эта угроза не распространяется на того, кто использует общественные земли, не делая их своей собственностью и не присваивая их. Автор «Аль-Мугни» сказал: «Что же касается улиц, дорог, пустырей между используемыми участками, то никто не имеет права [делать их своей собственностью посредством] их оживления [то есть возделывания и строительства], вне зависимости от того, широкое это место или узкое, причинит это неудобство людям или не причинит, потому что эти места находятся в общем пользовании мусульман и связаны с их интересами, и эти места подобны их мечетям. Всем разрешается использовать эти места, например, для того, чтобы сидеть на широком пространстве и продавать или покупать что-то таким образом, чтобы никто никому не мешал. Учёные повсеместно и во все времена одобряли подобные действия людей и не осуждали их за это. Потому что это совместное использование территории дозволенным образом, без причинения вреда кому-

**المعنى الإجمالي:**

مال الإنسان على الإنسان حرام، فلا يجز لأحد أخذ شيء من حق أحد، إلا بطيبة نفسه، وأشد ما يكون ذلك ظلم الأرض، لطول مدة استمرار الاستيلاء عليها ظلماً.

ولذا فإن النبي صلى الله عليه وسلم أخبر أن من ظلم قليلاً أو كثيراً من الأرض جاء يوم القيامة بعذاب شديد، بحيث تغلظ رقبته، وتطول، ثم يطوق الأرض التي غصبها وما تحتها، إلى سبع أرضين، جزاء له على ظلمه صاحب الأرض بالاستيلاء عليها.

ولا يدخل في الوعيد استعمال الأراضي العامة دون تملك واستيلاء، قال في "المغني": وما كان في الشوارع والطرقات والرحبات بين العمران فليس لأحد إحياؤه، سواء كان واسعاً أو ضيقاً، وسواء ضيق على الناس بذلك أو لم يضيق، لأن ذلك يشترك فيه المسلمون، وتتعلق به مصلحتهم، فأشبه مساجدهم ويجوز الارتفاق بالقعود في الواسع من ذلك للبيع والشراء على وجه لا يضيق على أحد، ولا يضر بالمارة، لاتفاق أهل الأمصار في جميع الأعصار على إقرار الناس على ذلك من غير إنكار، ولأنه ارتفاق بمباح من غير إضرار، فلم يمنع، كالاتياز."

либо, и нет оснований запрещать это людям, равно  
как и проходить по этим местам».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات > الغضب  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الظلم - اليوم الآخر.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- ظلم : الظلم: وضع الشيء في غير موضعه.
- قيد : بكسر القاف وسكون الباء، أي قَدَرَ.
- طَوَّقَه : بضم الطاء وتشديد الواو المكسورة، مبنى للمجهول، بمعنى أن يجعل طوقاً في عنقه.
- أرضين : بفتح الراء ويجوز إسكانها، جمع أرض.
- شَبْرُ : الشبر: ما بين أعلى الإبهام وأعلى الخنصر، وذكر الشبر في الحديث إشارة إلى استواء القليل والكثير في الوعيد.

#### فوائد الحديث:

١. تحريم الغضب، لأنه من الظلم الذي حرّمه الله على نفسه، وجعله بيننا محرماً.
٢. أن الظلم حرام، في القليل والكثير، وهنا فائدة ذكر الشبر.
٣. أن من ملك ظاهر أرض، ملك باطنها وما فيها، فلا يجوز أن ينقب أحد من تحته، أو يجعل نفقا أو سرباً ونحو ذلك إلا بإذنه.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة- العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦ م.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريمي النجدي، المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، الناشر: دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢ م.
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- الإلمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل الأنصاري، مطبعة السعادة، مصر، الطبعة الثالثة، ١٣٩٢هـ، ١٩٧٢م.
- القاموس المحيط، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بإشراف: محمد نعيم العرقسوسي، الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الثامنة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥ م.
- الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين - بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧ م.

الرقم الموحد: (5843)

»Кто научился стрелять из лука, а потом оставил это занятие, тот не относится к нам (или: тот ослушался [Аллаха]).«

من عَلِمَ الرمي، ثم تركه، فليس منا، أو فقد عصي

**1334. Текст хадиса:**

**١٣٣٤. الحديث:**

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто научился стрелять из лука, а потом оставил это занятие, тот не относится к нам (или: тот ослушался [Аллаха]).«

عن عقبة بن عامر -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من عَلِمَ الرمي، ثم تركه، فليس منا، أو فقد عصي.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Кто научился стрелять, будь то стрельба из лука или огнестрельного оружия, как в наше время, ради Аллаха, а потом перестал тренироваться так, что утратил приобретённые навыки, тот берёт грех на душу и отдаляется от руководства Пророка (мир ему и благословение Аллаха).

من تعلم الرمي بالنشاب وغيره كالرصاصة الآن في سبيل الله ثم ترك تعاهده فقد عرض نفسه للإثم والبعد عن هدي النبي -عليه الصلاة والسلام-، وليس المراد أنه يكفر بذلك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصيد والذباح - السبق والرمي.

**راوي الحديث:** عُقبة بن عامر الجُهَينِي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- من عَلِمَ الرمي : أي رمي النشاب والسهم ونحوهما.
- ثم تركه : أي بغير عذر.
- فليس منا : أي من أهل هدينا.

**فوائد الحديث:**

١. هذا تشديد عظيم في نسيان الرمي بعد علمه.
٢. فنون القتال وأساليب الحرب واستعمال الأسلحة لا تتقن إلا بالتعلم.
٣. الأمة الإسلامية حذرة يقظة، فمن غفل أو تغافل؛ فقد اتبع غير سبيل المؤمنين.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة : ١٤٢٦ هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- مصاييح التنوير على صحيح الجامع الصغير، تأليف الألباني، إعداد معتز أحمد.

الرقم الموحد: (6401)

»Если кто-нибудь навестит больного, срок жизни которого ещё не истёк, и, находясь у него, семь раз скажет: “Прошу Великого Аллаха, Господа великого Трона, исцелить тебя! (Ас’алю-Ллаха-ль-‘Азыма, Рабба-ль-‘арши-ль-‘азыми ан яшфиякя)” — Аллах обязательно исцелит его от этого недуга.»

**1335. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-нибудь навестит больного, срок жизни которого ещё не истёк, и, находясь у него, семь раз скажет: “Прошу Великого Аллаха, Господа великого Трона, исцелить тебя! (Ас’алю-Ллаха-ль-‘Азыма, Рабба-ль-‘арши-ль-‘азыми ан яшфиякя)” — Аллах обязательно исцелит его от этого недуга.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт в этом хадисе, что если навестивший больного, смертный час которого ещё не настал, семь раз скажет: «Прошу Великого Аллаха, Господа великого Трона, исцелить тебя!» — Аллах обязательно исцелит его от этого недуга. Если же смертный час для этого больного настал, то не помогут ни лекарства, ни слова, потому что Всевышний Аллах сказал: «Для каждой общины есть свой срок. Когда же наступает их срок, они не могут отдалить или приблизить его даже на час» (7:34).

من عاد مريضاً لم يحضره أجله، فقال عنده سبع مراتٍ: أسأل الله العظيم، ربَّ العرش العظيم، أن يَشْفِيكَ، إلا عافاه الله من ذلك المرض

**1335. الحديث:**

عن عبدالله بن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «مَنْ عَادَ مَرِيضًا لَمْ يَحْضُرْهُ أَجَلُهُ، فَقَالَ عِنْدَهُ سَبْعَ مَرَاتٍ: أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ، رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، أَنْ يَشْفِيكَ، إِلَّا عَافَاهُ اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ الْمَرَضِ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

حديث ابن عباس -رضي الله عنهما- معناه أن الإنسان إذا زار مريضاً، لم يحضر أجله أي: ليس الذي فيه مرض الموت، فقال: "أسأل الله العظيم، رب العرش العظيم، أن يشفيك سبع مرات إلا شفاه الله من هذا المرض"، هذا إذا لم يحضر الأجل أما إذا حضر الأجل، فلا ينفع الدواء ولا القراءة؛ لأن الله تعالى قال: "لكل أمة أجل، فإذا جاء أجلهم لا يستأخرون ساعة، ولا يستقدمون" الأعراف: 34.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرقية الشرعية < الرقية الشرعية

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• لم يحضره أجله: لم تتم مدة عمره ولم يأت وقت موته، وليس ذلك المرض هو مرض الموت.  
**فوائد الحديث:**

1. استحباب الدعاء للمريض بهذا الدعاء، وتكراره سبع مرات.

2. تحقق الشفاء لمن قيل عنده هذا الدعاء بإذن الله -تعالى-، إن صدر عن صدق وصلاح.

3. وعد الله -تعالى- باستجابة الدعاء من عباده.

## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 3- الجامع الصحيح -وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ.
- 4- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 5- سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- 6- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 7- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 8- المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية.
- 9- مشكاة المصابيح؛ تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ.
- 10- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6270)

**»Кто обмывал тело умершего, пусть совершит полное омовение (гусль), а кто нёс его, пусть совершит малое омовение (вуду)«**

من غسل الميت فليغتسل، ومن حمله فليتوضأ

**1336. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто обмывал тело умершего, пусть совершит полное омовение (гусль), а кто нёс его, пусть совершит малое омовение (вуду).»

**١٣٣٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: «مَنْ غَسَلَ الْمَيِّتَ فَلْيَغْتَسَلْ، وَمَنْ حَمَلَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Из первой части хадиса следует, что тот, кто омывал тело покойного, вне зависимости от возраста и пола покойного, и вне зависимости от того, прикасался ли он к телу рукой или между телом и его рукой была преграда, например, кусок ткани или перчатки, то желательно ему совершить полное омовение, подобное тому, какое предписано совершать пребывающему в состоянии большого осквернения. А из второй части хадиса следует, что тому, кто нёс покойного, следует совершить малое омовение. Здесь под малым омовением подразумевается просто мытьё рук. Или же это веление относится к тому, кто собирается нести покойного, дабы он был готов совершить погребальную молитву по нему. Таким образом, этот хадис не следует понимать буквально, поскольку никто из учёных не утверждал, что тот, кто нёс тело покойного, обязан совершить малое омовение.

**المعنى الإجمالي:**

يفيد الحديث في الجملة الأولى منه أن من قام بتغسيل ميت، سواء كان الميت صغيراً أو كبيراً، ذكراً أو أنثى، بحيث باشر تغسيله بيده أو كان بينهما حائل، كخرقة كانت على يده أو قفاز: يستحب له الغسل المعروف المشابه لغسل الجنابة.

وفي الجملة الثانية أفاد الحديث الأمر بالوضوء من حمل الميت، ويُفسَّر الوضوء هنا بغسل اليدين فقط، أو بأن يكون أمره - صلى الله عليه وسلم - متجهاً لمن أراد أن يحمل الميت حتى يكون مستعداً للصلاة عليه، ولم يُجمل الحديث هنا على ظاهره لعدم وجود أحد من أهل العلم يقول بوجوب الوضوء من حمل الميت.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < نواقض الوضوء  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أسباب الغسل - موجبات الغسل - الجنائز.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• فليتوضأ: قيل: أي من أراد حمله فليتوضأ الوضوء الشرعي المعروف ليكون متهيئاً للصلاة عليه، وقيل: فليغسل يديه.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب الغُسل على من غَسَلَ ميتاً كله أو بعضه.

٢. مشروعية الوضوء لمن أراد حَمَلَ الميت؛ ليكون مستعداً للصلاة عليه.

٣. مشروعية تغسيل الأموات، وهو فرض على الكفاية.

٤. وجوب الوضوء للصلاة على الميت.

٥. مشروعية الاستعداد للعبادة قبل أن يباشرها الإنسان.

### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ.

- مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ.

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .

- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.

- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق صبيح رمضان وآخر، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.

- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.

- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتبة الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.

الرقم الموحد: (8400)

**»Тому, кто омывал тело покойного и скрыл то [неприятное, что открылось ему], будет прощено сорок раз.«**

من غسل ميتاً فكنتم عليه، غفر الله له أربعين مرة

**1337. Текст хадиса:**

Абу Рафи' (да будет доволен им Аллах) передаёт от Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Тому, кто омывал тело покойного и скрыл то [неприятное, что открылось ему], будет прощено сорок раз.»

**١٣٣٧. الحديث:**

عن أبي رافع - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من غسل ميتاً فكنتم عليه، غفر الله له أربعين مرة.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе разъясняется достоинство того, кто, омывая покойного, увидел у него какой-нибудь изъян и скрыл это. Изъяны, которые можно увидеть у покойного, бывают двух видов. Первый связан с его положением, а второй — с его телом. Если говорить о первом, то, например, если омывающий увидел, что лицо умершего изменилось, почернело и приобрело внушающий отвращение вид, то это может быть указанием на скверную кончину (да убержёт нас Аллах от этого!). И омывающему не дозволено говорить людям: мол, я видел этого человека в таком-то виде. Это распространение о его изъянах после того, как сам человек уже отправился к Господу своему, и Он воздаст ему по заслугам или окажет ему благоволение. А примером второго изъяна может служить тот случай, когда омывающий обнаруживает у покойного порок, например, на спине, который он скрывал от людей при жизни: если он скроет его, то ему достанется эта великая награда — прощение сорок раз.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث بيان فضل من غسل ميتاً فرأى منه عيباً فكنتمه، والذي يرى من الميت من المكروهات نوعان: النوع الأول ما يتعلق بحاله، النوع الثاني ما يتعلق بجسده، فالأول لو رأى مثلاً أن الميت تغير وجهه واسود وقبح فهذا قد يكون دليلاً على سوء خاتمته نسأل الله العافية فلا يحل له أن يقول للناس إني رأيت هذا الرجل على هذه الصفة لأن هذا كشف لعيوبه والرجل قدم على ربه وسوف يجازيه بما يستحق من عدل أو فضل، والثاني كأن يرى عيباً في ظهره كان يستره عن الناس في حياته، والساتر له بذلك الأجر العظيم من الغفران أربعين مرة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < غسل الميت

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الترغيب والترهيب - الفضائل.

**راوي الحديث:** أبو رافع أسلم مولى رسول الله - صلى الله عليه وسلم ورضي عنه -

**التخريج:** رواه الحاكم والبيهقي والطبراني.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مولى : حليف وتابع.
- فكنتم عليه : أي : رأى منه سوءاً فستر عليه.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب كتم عورات الميت إن رأى شيئاً منه.
٢. أن من تولى غسل أخيه المسلم إذا مات فله أجر عظيم.

## المصادر والمراجع:

- سنن البيهقي الكبرى، للبيهقي، مكتبة دار الباز - مكة المكرمة، ١٤١٤ - ١٩٩٤
- المعجم الكبير - أبو القاسم الطبراني - المحقق: حمدي بن عبد المجيد السلفي - دار النشر: مكتبة ابن تيمية - القاهرة - الطبعة: الثانية  
المستدرك على الصحيحين - الحاكم - تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا - الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت - الطبعة: الأولى، ١٤١١ - ١٩٩٠
- صحيح الترغيب والترهيب - الألباني، مكتبة المعارف - الرياض
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- الرقم الموحد: (6402)

## Кто накормил постящегося, тот получит награду, подобную его награде...

من فطر صائماً كان له مثل أجره

### 1338. Текст хадиса:

Зейд ибн Халид аль-Джухани (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто накормил постящегося, тот получит награду, подобную его награде, причём это ничуть не уменьшит награду самого постящегося.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

В хадисе содержится указание на достоинство того, кто кормит постящегося и побуждение делать это, а также упоминание о том, что делающему это запишется награда, подобная награде постящегося притом, что награда самого постящегося от этого ничуть не уменьшится. Это милость Всевышнего Аллаха к Его рабам, поскольку это действие относится к взаимопомощи в благочестии и богобоязненности, способствуя взаимной любви и обеспечению между мусульманами. Из хадиса явно следует, что если человек помог постящемуся разговеться, пусть даже одним фиником, то он получит награду, подобную награде постящегося. Поэтому человеку надлежит стремиться кормить постящихся в соответствии со своими возможностями, особенности, когда постящиеся нуждаются и бедны или же некому приготовить для них ифтар.

١٣٣٨. الحديث:

عن زيد بن خالد الجهني - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «مَنْ فَطَرَ صَائِماً، كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ، غَيْرَ أَنَّهُ لَا يُنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْئاً».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان لفضل تفتير الصائم، والندب إلى ذلك والترغيب فيه، وأن من فعل ذلك يُكتب له مثل أجر الصائم من غير أن ينقص شيء من أجر الصائم، وهذا من فضل الله - تعالى - على عباده، لما في ذلك من التعاون على البر والتقوى، وإيجاد المحبة والتكافل بين المسلمين، وظاهر الحديث أن الإنسان لو فطر صائماً ولو بتمرة واحدة فإنه له مثل أجره، ولهذا ينبغي للإنسان أن يحرص على إفتار الصائمين بقدر المستطاع لا سيما مع حاجة الصائمين وفقيرهم، أو حاجتهم لكونهم لا يجدون من يقوم بتجهيز الفطور لهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < سنن الصيام

**راوي الحديث:** زيد بن خالد الجهني - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه والنسائي في الكبرى والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- فطر: قدم له شيئاً يفطر عليه، ولو تمرة أو شربة ماء، وقال بعض العلماء: المراد بتفتيره أن يشبعه.
- مثل أجره: المراد أن له ثواباً مثل ما أن لفاعله ثواباً، ولا يلزم أن يكون قدرهما سواء، وذهب بعضهم إلى أن المثلية في أصل الثواب دون التضعيف المزيد للعامل، واختار بعض العلماء أنه مثله حتى في التضعيف، وفضل الله واسع.

### فوائد الحديث:

١. الحث على تفتير الصائم.
٢. أجر من فطر صائماً كأجر الصائم، لا ينقص ذلك من أجورهم شيئاً.
٣. إكرام الله - تعالى - لعباده المؤمنين بتكثيره أجورهم على أعمالهم الصالحة، وهذا من لطفه - سبحانه - بهم.
٤. في الحث على تفتير الصائمين إيجاد المحبة والتكافل بين المسلمين.

## المصادر والمراجع:

- الجامع الصحيح -وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخريين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقى، دار إحياء الكتب العربية.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية.
- مسند الدارمي -المعروف ب: سنن الدارمي-؛ للإمام عبدالله بن عبدالرحمن الدارمي، تحقيق حسين سليم، دار المغني-الرياض، الأولى، ١٤٢١هـ.
- مشكاة المصابيح؛ تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠١م.
- بهجة الناظرين، وهي كالتالي: بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧ م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ- ٢٠٠٤ م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مصطفى سعيد الحن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشريجي، محمد أمين لطفى، مؤسسة الرسالة، سنة النشر: ١٤٠٧ - ١٩٨٧.

الرقم الموحد: (6271)

»Простятся грехи тому, кто, услышав голос муаззина, скажет: “И я свидетельствую, что нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, и что Мухаммад — Его раб и Его Посланник; доволен я Аллахом как Господом, Мухаммадом как посланником и исламом как религией (Ашхаду алля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарика ля-ху ва анна Мухаммадан ‘абду-ху ва расулю-ху; радыйту би-Лляхи раббан, ва би-Мухаммадин расулян, ва би-ль-ислами динан)«”

**1339. Текст хадиса:**

Са’д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Простятся грехи тому, кто, услышав голос муаззина, скажет: “И я свидетельствую, что нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, и что Мухаммад — Его раб и Его Посланник; доволен я Аллахом как Господом, Мухаммадом как посланником и исламом как религией (Ашхаду алля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарика ля-ху ва анна Мухаммадан ‘абду-ху ва расулю-ху, радыйту би-Лляхи раббан, ва би-Мухаммадин расулян, ва би-ль-ислами динан).«”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

»Простятся грехи» подразумеваются малые грехи «тому, кто, услышав голос муаззина», то есть произносимый им азан «скажет: “И я свидетельствую, что нет божества, кроме одного лишь Аллаха», то есть я признаю и сообщаю, что нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха, «у Которого нет сотоварища», это ещё одно подтверждение «и что Мухаммад — Его раб» об этом упомянуто сначала, дабы продемонстрировать, что он является рабом Аллаха, и как проявление скромности «и Его Посланник» это сообщение об оказанной ему милости «доволен я Аллахом как Господом», то есть Его господством, божественностью и Его именами и качествами «Мухаммадом как посланником» то есть всем, с чем он послан и что он донёс до нас, «и исламом», то есть всеми предписаниями ислама, включая и веления, и

من قال حين يسمع المؤذن: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأنَّ محمدًا عبده ورسوله، رضيْتُ بالله رباً وبمحمدٍ رسولاً وبالإسلام ديناً، غُفِرَ له ذُنْبُهُ

**1339. الحديث:**

عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: "من قال حين يسمع المؤذن: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأنَّ محمدًا عبده ورسوله، رضيْتُ بالله رباً وبمحمدٍ رسولاً وبالإسلام ديناً، غُفِرَ له ذُنْبُهُ".

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

"من قال حين يسمع المؤذن" أي: يسمع أذانه "أشهد أن لا إله إلا الله وحده" أي: أقر وأعترف وأخبر أنه لا معبود بحق إلا الله، وقوله: "لا شريك له" زيادة تأكيد، "وأنَّ محمدًا عبده" قدمه إظهاراً للعبودية وتواضعاً، وقوله: "ورسوله" أظهره تحديداً بالنعمة، "رضيت بالله رباً" أي: بربوبيته وألوهيته وأسمائه وصفاته، وقوله: "وبمحمد رسولاً" أي: بجميع ما أرسل به، وبلغه إلينا، وقوله: "وبالإسلام" أي: بجميع أحكام الإسلام من الأوامر والنواهي، وقوله: "ديناً" أي: اعتقاداً وانقياداً، وقوله: "غفر له ذنبه" أي: من الصغائر، فهذا الذكر يقال إذا قال المؤذن: أشهد أن لا إله إلا الله أشهد أن محمداً رسول الله، ويمكن أن يقال بعد الأذان؛ لأن الحديث يحتمل الأمرين.

запреты, «как религией», то есть я разделяю убеждения, на которых она зиждется, и подчиняюсь её законам. Эти слова предписано произносить, когда муаззин скажет: «Свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха», и их можно произнести после азана, потому что хадис допускает оба варианта.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد: معنى شهادة أن لا إله إلا الله.  
**راوي الحديث:** سعد بن أبي وقاص - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

• غفر له ذنبه: المراد هنا صغائر الذنوب لأن الكبائر لا بد لها من التوبة.

#### فوائد الحديث:

١. فضيلة هذا الذكر إذا سمع الأذان.
٢. ترديد هذا الدعاء عند سماع النداء من مكفرات الذنوب.
٣. الرضى بالله ربا يتضمن أن لا يعبد المرء غيره - سبحانه -.
٤. الرضى بمحمد - صلى الله عليه وسلم - نبياً ورسولاً يتضمن طاعته - عليه الصلاة والسلام - والانقياد لسنته.
٥. الرضى بالإسلام ديناً رضى بما اختاره الله لعباده.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
- مرقة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.  
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6272)

**»Кто выстаивал Ночь Предопределения с верой и надеждой на награду от Аллаха, тому простятся его прошлые грехи.«**

من قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً غُفِرَ له ما تقدم من ذنبيه

**1340. Текст хадиса:**

**١٣٤٠. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто выстаивал Ночь Предопределения с верой и надеждой на награду от Аллаха, тому простятся его прошлые грехи.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً غُفِرَ له ما تقدم من ذنبيه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Это хадис о достоинстве посвящения Ночи Предопределения поклонению и о побуждении к этому. Тому, чьё выстаивание совпадёт с Ночью Предопределения, а сам он верует в неё и в то, что сказано о её достоинстве и надеется получить за свои деяния награду от Всевышнего Аллаха, и не делает это ни напоказ, ни ради благой молвы, ни ради достижения иной корыстной цели, противоречащей искренности и надежде на награду от Аллаха, простятся его малые грехи. Что же касается тяжких грехов, то для их прощения необходимо искреннее покаяние, если они представляют собой ущемление прав Аллаха. Если же они представляют собой ущемление прав Его рабов, то необходимо раскаяться перед Всевышним Аллахом и восстановить ущемлённое право человека (возместить ущерб, загладить обиду и так далее).

الحديث وارد في فضل قيام ليلة القدر والحث على ذلك، فمن وافق قيامه ليلة القدر، مؤمناً بها وبما جاء في فضلها راجياً بعمله ثواب الله تعالى، لا يقصد من ذلك رياء ولا سُمعة، ولا غير ذلك مما يخالف الإخلاص والاحتساب، فإنه يُغفر له جميع صغائر ذنوبه، أما الكبائر فلا بد من إحداث توبة صادقة، إن كانت في حق الله تعالى، أما إن كانت متعلقة بحق آدمي، فالواجب أن يتوب إلى الله تعالى وأن يبرأ من حق صاحبها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < العشر الأواخر من رمضان

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل الأزمنة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

- قام ليلة القدر: أحياها بالعبادة.
- إيماناً: تصديقاً بالله وبوعده.
- احتساباً: طلباً للثواب والأجر من الله عز وجل.
- غفر له ما تقدم من ذنبه: أي غفرت الصغائر من ذنوبه أما الكبائر فتشترط لها التوبة بالإجماع.

**فوائد الحديث:**

١. فضل ليلة القدر والحث على قيامها.
٢. أن الأعمال الصالحة لا تزكو ولا تُقبل إلا مع الاحتساب وصدق النيات.

## المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ  
شرح رياض الصالحين: تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
شرح صحيح البخاري، تأليف: علي بن خلف المشهور بـ ابن بطل، تحقيق: ياسر بن إبراهيم، الناشر: مكتبة الرشد، الطبعة: الثانية، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (4202)

**»Кто погиб, защищая своё имущество, тот мученик (шахид). И кто погиб, защищая свою семью, или защищая свою жизнь, или защищая свою религию, тот мученик (шахид)«**

من قتل دون ماله فهو شهيد، ومن قتل دون أهله، أو دون دمه، أو دون دينه فهو شهيد

**1341. Текст хадиса:**

Са'ид ибн Зейд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто погиб, защищая своё имущество, тот мученик (шахид). И кто погиб, защищая свою семью, или защищая свою жизнь, или защищая свою религию, тот мученик (шахид).»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что если человек встретился с разбойником или грабителем и тот попытался отобрать у него его имущество силой, без права, то он должен сражаться с ним, защищая своё имущество, и если он погибнет, защищая своё имущество, то пред Аллахом он будет мучеником и получит соответствующую награду, однако не имеется в виду, что он подобен мученику, павшему на поле боя, и что его тело не омывают. Точно так же, если человек погиб, защищая свою жизнь или свою честь от того, кто хотел причинить зло его жене или близким и сотворить нечто запретное, а он защищал их. Он получит такую же награду от Аллаха, как и мученик. Этот хадис по мнению факихов является основой в том, что Шариатом узаконено защищаться от нападающего.

**١٣٤١. الحديث:**

عن سعيد بن زيد، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «من قُتِلَ دون ماله فهو شهيدٌ، ومن قُتِلَ دون أهله، أو دون دمه، أو دون دينه فهو شهيدٌ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أنّ من تعرّض له لُصٌّ أو غاصبٌ وحاول أخذ ماله منه غصباً قوّةً واقتداراً بغير حق شرعي، فإنّ عليه أن يقاتله دفاعاً عن ماله، فإن قُتِلَ في الدفاع عن ماله فهو شهيد في حكم الله -تعالى- وثوابه، وليس القصد أنه كشهيد المعركة لا يغسل، وكذلك من قُتِلَ دفاعاً عن نفسه، أو دفاعاً عن عرضه ممن أراد بامرأته ومحارمه سوءاً مما حرمه الله فدافع عنهم فله عند الله -تعالى- أجر الشهداء، وهذا الحديث أصل عند الفقهاء فيما يسمى دفع الصائل وهو المعتدي.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

**راوي الحديث:** سعيد بن زيد -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- دون ماله : قتل لأجل حفظه له.
- ومن قتل دون أهله : أي في الدفع عن بضع امرأته أو قريبته.
- أو دون دمه، أو دون دينه : أي في نصره دين الله -تعالى- والذب عنه وفي قتال المرتدين عن الدين.
- فهو شهيد : إن قتله من جاءه ليأخذ ماله بغير حق أو لينال من عرضه أو دينه فدفعه حتى قتل فله حكم الشهداء في الآخرة في الإثابة.

**فوائد الحديث:**

١. الجاني هو المعتدي على نفس، أو طرف، أو عرض، أو مال، فمن اعتدى على شيء من ذلك، فللمعتدي عليه الدفع عن ذلك بأسهل ما يغلب على ظنه دفعه به، فإن لم يندفع إلا بالقتل، فلا ضمان على المدافع.
٢. مشروعية الدفاع عن المال؛ لأن المقتول دفاعاً عن ماله لم ينل مرتبة الشهادة، إلا لأن قتاله دون ماله قتال مشروع.

٣. أما الشهادة التي نالها فهي مرتبة الشهداء، الذين قتلوا ظلماً دون حقوقهم، وهي من جنس الشهادة التي قتل صاحبها وهو يقاتل؛ لتكون كلمة الله هي العليا.

### المصادر والمراجع:

- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف- حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية - ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.
- التنويرُ شَرُحُ الجامعِ الصَّغِيرِ محمد بن إسماعيل الصنعاني، أبو إبراهيم، عز الدين، المعروف كأسلافه بالأمر - المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم مكتبة دار السلام، الرياض - الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.
- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.
- السنن الصغرى، للنسائي أحمد بن شعيب، النسائي - تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة - مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب - الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦.
- سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسيدي - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، - دار الحديث - بدون طبعة وبدون تاريخ.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته: الألباني - دار المكتب الإسلامي.
- الرقم الموحد: (58224)

»Тот, кто убил верующего умышленно, выдаётся покровителям убитого, и они могут казнить его, если пожелают, либо принять от него компенсацию (дийа), если пожелают. Это тридцать трёхлетних верблюдиц, тридцать четырёхлетних и сорок беременных, и то, о получении чего они договорились при примирении, принадлежит им«

**1342. Текст хадиса:**

‘Амр ибн Шу‘айб передаёт от своего отца рассказ его деда [‘Абдуллаха ибн ‘Амра ибн аль-‘Аса (да будет доволен Аллах им и его отцом)] о том, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тот, кто убил верующего умышленно, выдаётся покровителям убитого, и они могут казнить его, если пожелают, либо принять от него компенсацию (дийа), если пожелают. Это тридцать трёхлетних верблюдиц, тридцать четырёхлетних и сорок беременных, и то, о получении чего они договорились при примирении, принадлежит им, поскольку компенсация в данном случае утяжеляется.

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

В хадисе содержится разъяснение норм Шариата, связанных с умышленным убийством верующего. Покровители убитого из числа его наследников имеют право выбирать: либо потребовать казнить убийцу, и тогда правитель казнит его в качестве воздаяния равным за его деяние, либо удовлетвориться компенсацией, упомянутой в этом хадисе. Это тридцать трёхлетних верблюдиц, тридцать четырёхлетних и сорок беременных. Также из хадиса следует, что покровители убитого могут потребовать что-то сверх компенсации, и если стороны договорятся об этом, то покровители убитого имеют полное право взять это. Далее в хадисе разъясняется, что эта компенсация — компенсация за умышленное убийство, является отяжелённой, потому что убийство умышленное, и убийца стремился совершить это преступление.

من قتل مؤمنا متعمداً دفع إلى أولياء المقتول، فإن شاءوا قتلوا، وإن شاءوا أخذوا الدية، وهي ثلاثون حقة، وثلاثون جذعة، وأربعون خلفه، وما صالحوا عليه فهو لهم

**١٣٤٢. الحديث:**

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده، أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا متعمداً دُفِعَ إلى أولياء المقتول، فإن شاءوا قَتَلوا، وإن شاءوا أَخَذوا الدِّيَةَ، وهي ثلاثون حَقَّةً، وثلاثون جَذَعَةً، وأربعون خَلْفَةً، وما صالحوا عليه فهو لهم، وذلك لتَشْدِيدِ العَقْلِ».

**درجة الحديث: حسن**

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث يبين الأحكام المترتبة على قتل المؤمن عمداً، وقد وضح أن أولياء المقتول من ورثته بالخيار بين أن يطالبوا بالقصاص فيقتله الحاكم جزاء من جنس عمله، وبين أن يرضوا بالدية المذكورة في الحديث، وهي ثلاثون حقة وثلاثون جذعة وأربعون ناقه حاملاً في بطونها أولادها، كما جاء في الحديث أن لأولياء المقتول أن يأخذوا ما زاد على ذلك مما تصالحوا عليه، ثم بين أن هذه الدية -وهي دية القتل العمد- دية مغلظة مشددة لما فيها من العمد، والقصد إلى القتل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الجنايات < القصاص

الفقه وأصوله < الجنايات < الديات

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

### معاني المفردات:

- متعمداً: العمد عكس الخطأ، والعمد في باب القتل أن يقصد من يعلمه آدمياً معصوماً فيقتله بما يغلب على الظن قتله به.
- أولياء المقتول: ورثته.
- فإن شاءوا قتلوا: قتلوه بدل قتلهم.
- أخذوا الدية: دية المقتول، والدية: المال المدفوع إلى المجني عليه أو إلى وليه بسبب الجناية.
- حِقَّةٌ: هي من الإبل ما دخلت في السنة الرابعة، سَمِّيت بذلك؛ لأنَّها استحقت الركوب والحمل والوطء.
- جذعة: هي من النوق ما دخلت في السنة الخامسة، سميت بذلك؛ لأنَّها أسقطت مقدم أسنانها.
- خَلِيفَة: الحامل من النوق.
- وما صالحوا عليه: أي: من غير ما ذكر، أو في تعيين زمان العطاء ومكانه.
- فهو لهم: المصالح عليه جائز للمصالحين أو ثابت لأولياء المقتول.
- ذلك تشديد العقل: أي: القسم المذكور من العقل هو قسم غليظ، والعقل الدية، وسميت بذلك لأن القاتل يجمعها ويعقلها بفناء أولياء المقتول ليتقبلوها منه فسميت عقلاً.

### فوائد الحديث:

١. جواز الصلح في الدماء على أكثر من الدية أو أقل.
٢. أنَّ الأصل في الدية هي الإبل، وأنَّ الأجناس الباقية هي أبدال؛ ذلك أنَّ الإبل هي التي يدخلها التعليل والتخفيف.
٣. حرمة قتل النفس المعصومة وتشديد الشريعة في ذلك.
٤. أن أولياء المقتول مخبرون بين أن يطالبوا بالقصاص من القاتل المتعمد، وبين أن يأخذوا الدية.
٥. أنَّ دية القتل العمد دية مغلظة، وهي: ثلاثون حقة، وثلاثون جذعة، وأربعون خَلِيفَة في بطونها أو لادها.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه = كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه، محمد بن عبد الهادي التنوي، أبو الحسن، نور الدين السندي، دار الجليل - بيروت، بدون طبعة.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.
- التَّحْبِيرُ لِإيضاح معاني التيسير، محمد بن إسماعيل الصنعاني المعروف بالأخير، حققه محمد صُبْحِي بن حَسَن حَلَّاق، مَكْتَبَةُ الرُّشْد، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.
- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمان من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي، دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.
- نيل الأوطار، للشوكاني، الناشر: دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.

الرقم الموحد: (58208)

**»Кто убил геккона с первого удара, тому запишется столько-то благих дел, кто убил его со второго удара, тому запишется столько-то благих дел — меньше, чем первому. А кто убил геккона с третьего раза, то ему запишется столько-то благих дел.«**

من قتل وزغا في أول ضربة كتب له مائة حسنة، وفي الثانية دون ذلك، وفي الثالثة دون ذلك

**1343. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто убил геккона с первого удара, тому запишется столько-то благих дел, кто убил его со второго удара, тому запишется столько-то благих дел — меньше, чем первому. А кто убил геккона с третьего раза, то ему запишется столько-то благих дел». А в другой версии говорится: «Кто убил геккона с первого удара, тому запишется сто добрых дел, кто убил его со второго удара, тому запишется меньше, а кто убил его с третьего удара, тому запишется ещё меньше» [Муслим]. Сообщается, что речь идёт об азиатском полупалом гекконе.

**١٣٤٣. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «من قتل وَرَغَةً في أَوَّلِ ضَرْبَةٍ فله كذا وكذا حسنة، ومن قتلها في الضَّرْبَةِ الثانية فله كذا وكذا حسنة دون الأولى، وإن قتلها في الضربة الثالثة فله كذا وكذا حسنة». وفي رواية: «من قتل وَرَغًا في أول ضربة كتب له مائة حسنة، وفي الثانية دون ذلك، وفي الثالثة دون ذلك».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) побуждал уничтожать гекконов и сообщил, что убившему геккона с первого удара запишется сто благих дел, убившему его со второго удара запишется меньше, а убившему его с третьего удара — ещё меньше.

[Передают со слов Умм Шарик (да будет доволен ею Аллах) о том, что (однажды) она посоветовалась с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) относительно убийства ящериц, и он велел ей убивать их. Этот хадис передали аль-Бухари (3359) и Муслим (2237).

В версии этого хадиса, которую приводит имам аль-Бухари, есть добавление: «(Такая ящерица раздувала огонь Ибрахима, мир ему)» - Прим. ред.

**المعنى الإجمالي:**

حث النبي -صلى الله عليه وسلم- على قتل الوزغ ورغب فيه؛ فأخبر أن من قتله في الضربة الأولى كتب له مائة حسنة، ومن قتله في الضربة الثانية فله أقل من ذلك، ومن قتله في الثالثة فله أقل من ذلك، والحكمة من قتلها أنها كانت تنفخ النار على إبراهيم -عليه السلام- وأنها ضارة سامة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > ما يحل ويحرم من الحيوانات والطيور

الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل أعمال الجوارح

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

## معاني المفردات:

• الوزغ: حيوان صغير مؤذي يشبه الضب.

## فوائد الحديث:

١. ينبغي قتل كل ضار للمسلمين.
٢. بيان أجر من قتل وزغة بضربة واحدة أو اثنتين أو ثلاثة، وأن ذلك الأجر يتناقص كلما زادت الضربات، وفي هذا دلالة على سرعة التخلص منها وعدم إهمالها.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (8413)

**Кто живет в достатке и не совершил  
праздничное жертвоприношение, то  
пусть не приближается к месту нашего  
моления**

من كان له سعة، ولم يضح، فلا يقربن مصلانا

**1344. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "кто живет в достатке и не совершил праздничное жертвоприношение, то пусть не приближается к месту нашего моления".

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**١٣٤٤. الحديث:**

عن أبي هريرة، أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ كَانَ لَهُ سَعَةٌ، وَلَمْ يُضَحَّ، فَلَا يَقْرَبَنَّ مُصَلَّنَا.»

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

В этом хадисе Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передаёт слова Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, о том, что любой мусульманин, у которого есть возможность принести в жертву животное (по случаю Праздника Жертвоприношения), но он не сделал этого, не должен приближаться к месту проведения праздничной молитвы и совершать её вместе с людьми, поскольку не подобает мусульманину, оставлять обряд принесения в жертву животного, имея на то возможность. Ведь жертвоприношение – великое поклонение и важный обряд в день праздника Жертвоприношения. Большинство исламских учёных придерживаются того, что жертвоприношение является утвержденной сунной (сунна муаккада), однако некоторые знатоки религии сказали, что это является обязательным для того, кто способен его совершить.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو هريرة -رضي الله عنه- في هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: أي مسلم كانت عنده قدرة على أن يضحي لكنه لم يفعل فلا يقرب مصل العيد ولا يصلي مع الناس، لأنه لا ينبغي للمسلم أن يترك الأضحية وعنده قدرة على ذلك، فالأضحية عبادة عظيمة وشعيرة في يوم عيد الأضحي، والجمهور على أنها سنة مؤكدة، وقال بعض العلماء بوجوبها في حق القادر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < الأضحية  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- مَنْ كَانَ لَهُ سَعَةٌ: قدرة على الأضحية.
- مُصَلَّنَا: المصلّى موضع الصَّلَاة، والمراد هنا مصلّى العيد.

**فوائد الحديث:**

١. الحديث يدل على تأكيد الأضحية مع القدرة والسعة والجمهور على أنه سنة.
٢. أن قوله: «فلا يقربن مصلانا» ليس المراد أن صحة الصلاة تتوقف على الأضحية، بل هو عقوبة له بالطرده عن مجالس الأخيار.
٣. أن من كان غير قادر على الأضحية فإنه لا تجب عليه.
٤. أن الأحوط للمسلم ألا يترك الأضحية مع قدرته عليها، لأن أداءها هو الذي يتعين به براءة ذمته.

## المصادر والمراجع:

- سنن ابن ماجه المؤلف: ت: محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء الكتب العربية
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- تخريج أحاديث مشكلة الفقر وكيف عالجهما الإسلام المؤلف: محمد ناصر الدين الألباني, المكتب الإسلامي, الطبعة: الأولى - ١٤٠٥ هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨ هـ
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه , الناشر: دار الجيل.

الرقم الموحد: (64660)

**"Если у мужчины было две жены, и он отдавал предпочтение одной из них, то в День Воскрешения он предстанет, склонившись набок."**

من كانت له امرأتان فمال إلى إحداهما جاء يوم القيامة وشقُّه مائل

**1345. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Если у мужчины было две жены, и он отдавал предпочтение одной из них, то в День Воскрешения он предстанет, склонившись набок."

**١٣٤٥. الحديث:**

عن أبي هريرة، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ كَانَتْ لَهُ امْرَأَتَانِ فَمَالَ إِلَى إِحْدَاهُمَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَشَقُّهُ مَائِلٌ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

в этом хадисе разъясняется, что мужчина должен справедливо чередовать посещение двух и более жён, и если он склоняется к одной из них, то это запрещено. Такой вывод следует из воздаяния, которое получит тот, кто отдавал предпочтение одной жене в ущерб другой жене. Аллах накажет такого человека, опозорив его в День Воскрешения: он явится на место сбора, и один из его боков будет свисать в качестве справедливого воздаяния за проявленную несправедливость. Воздаяние соответствует роду деяния.

Мужчина должен проявлять справедливость ко всем своим жёнам по мере своих сил. Это касается материального содержания, жилищных условий, доброго отношения, и т.д. Если мужчина не может одинаково относиться ко всем жёнам в сердечных делах, т.е. в том, что касается любви и силы чувств, то на нём такой обязанности нет, поскольку подобные дела неподвластны человеку.

**المعنى الإجمالي:**

يبين هذا الحديث أَنَّ الْقَسَمَ وَاجِبٌ عَلَى الرَّجُلِ بَيْنَ زَوْجَتَيْهِ أَوْ زَوْجَاتِهِ، وَأَنْ الْمِيلَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ عَنْ الْأُخْرَى مُحْرَمٌ، كَمَا وَضَّحَ جَزَاءٌ مِنْ حَادٍ مَعَ إِحْدَى زَوْجَاتِهِ فِي الْقِسْمَةِ، وَجَارٍ فِي حَقِّ غَيْرِهَا، وَأَنَّ اللَّهَ يِعَاقِبُهُ بِأَنْ يَفْضَحَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيَأْتِي لِلْحَشْرِ وَجَنِبَهُ مَائِلٌ جَزَاءً وَفَاقًا، وَالْجِزَاءُ مِنْ جِنْسِ الْعَمَلِ.

والعدل بين الزوجات واجب فيما يقدر عليه الرجل من النفقة، والمبيت، وحسن المقابلة، ونحو ذلك، أما ما لا يقدر عليه مما يتعلَّق بالقلب من المحبة، والميل القلبي، فليس بواجب لأن هذه الأمور ليست في طوق الإنسان.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العشرة بين الزوجين

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- من كانت له امرأتان : زوجتان أو أكثر.
- فمال إلى إحداهما : فلم يعدل بينهما.
- شقُّه : جانبه ونصفه.
- مائل : من الميل ضد الاعتدال والاستقامة، بأن يصاب بالفالج، وهو مرض يحدث في أحد شقي البدن يبطل حركته وإحساسه.

## فوائد الحديث:

١. أَنَّ الْقَسَمَ واجب على الرجل بين زوجته أو زوجاته، ويحرم عليه الميل إلى إحداهنَّ عن الأخرى، فيما يقدر عليه من النفقة، والمبيت، وحسن المقابلة، ونحو ذلك.
٢. أَنَّ الْجِزَاءَ يكون من جنس العمل فإنَّ الرجل لما مال في الدنيا من زوجةٍ إلى أخرى، جاء يوم القيامة مائلاً أحد شقيه عن الآخر؛ فكما تدين تدان.
٣. إثبات البعث وعذاب الآخرة.
٤. تعظيم حقوق العباد، وأنه لا يسامح فيها؛ لأنَّها مبنيةٌ على الشح والتقصي.
٥. استحباب الاقتصار على زوجةٍ واحدةٍ، إذا خاف الرجل أن لا يعدل بين زوجاته؛ لئلا يقع في التقصير في الدين؛ قال تعالى: {فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً} [النساء: ٣].

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ
- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي)، أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- إرواء الغليل في تخریج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقہ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم، تهذيب سنن أبي داود، محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، العظیم آبادي، دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58125)

»Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершал молитву "аль-витр" во всех частях ночи: и в начале, и в середине, и в конце, а в последнее время [своей жизни] стал совершать ее незадолго до рассвета.«

من كل الليل أو تر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من أول الليل، وأوسطه، وآخره، وانتهى وتره إلى السحر

**1346. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершал молитву "аль-витр" во всех частях ночи: и в начале, и в середине, и в конце, а в последнее время [своей жизни] стал совершать ее незадолго до рассвета.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе мать правоверных 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщает о времени ночи, в которое Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал молитву "аль-витр". Она поясняет, что он не выделял для этого какой-то строго определенный час и иногда совершал ее в начале ночи, спустя некоторое время после обязательной вечерней молитвы, иногда — в середине ночи, по прошествии ее первой трети, а иногда — в конце ночи, спустя две трети ночи и вплоть до ее последнего часа.

**١٣٤٦. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: «من كل الليل أو تر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من أول الليل، وأوسطه، وآخره، وانتهى وتره إلى السحر».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تخبر عائشة أم المؤمنين - رضي الله عنها - عن الوقت الذي كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يصلي الوتر فيه من الليل، وأنه لا يتقيد بساعة دون أخرى، ففي كل ساعات الليل كان يوتر، أحياناً من أوله حين يصلي العشاء وما شاء الله بعدها، وأحياناً من أوسطه بعد مضي ثلثه الأول، وأحياناً من آخره حين يمضي ثلثاه حتى تكون آخر ساعة من الليل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوتر - التنوع في العبادات.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- من كل الليل: أي من كل ساعة من الليل، في ليالي مختلفة.
- قد أوتر: قد صلى الوتر.
- من أول الليل: من بعد صلاة العشاء.
- انتهى وتره: أي وقت وتره.
- السحر: هو آخر جزء من الليل.

**فوائد الحديث:**

١. جواز صلاة الوتر في أول الليل، وأوسطه، وآخره، لأن الجميع وقتها.
٢. أن الأفضل أن يكون وتر في آخر الليل، لمن وثق من نفسه بالقيام.
٣. الوتر من صلاة العشاء إلى طلوع الفجر.

### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام، للبسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.  
تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٦ هـ.  
الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، طبعة دار الفكر، دمشق، الطبعة الأولى ١٣٨١ هـ.  
صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢ هـ.  
صحيح مسلم، لأبي الحسين مسلم بن الحجاج النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (5218)

**»Если кто-либо умрет, имея на себе невыполненный пост, то выполнить его от имени умершего следует его близкому родственнику.«**

من مات وعليه صيام صام عنه وليه

**1347. Текст хадиса:**

Со слов 'Аиши (да будет доволен ею Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-либо умрет, имея на себе невыполненный пост, то выполнить его от имени умершего следует его близкому родственнику.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщает, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повелел близким родственникам умершего, имеющего на себе невыполненные обязательства по посту, будь то данный умершим обет поститься в течение одного или нескольких дней, или пост в качестве искупления, или пропущенные дни в месяц Рамадан, продержать этот пост за него. Объясняется это тем, что данные обязательства являются долгом умершего, вернуть который от его имени в первую очередь следует его близким родственникам, в качестве благодарения и почтения к нему, а также в знак поддержания с ним родственных уз. Как бы то ни было, данное веление носит желательный, а не обязательный характер.

**١٣٤٧. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «من مات وعليه صيام صام عنه وليه».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تخبر عائشة - رضي الله عنها - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمر ولي من مات، وفي ذمته صوم مفروض من نذر، أو كفارة، أو قضاء رمضان، بأن يصوم عنه؛ لأنه دين عليه، وقريبه أولى الناس بقضائه عنه؛ لأنه إحسان إليه وبر وصلة، وهذا أمر استحباب لا إيجاب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < قضاء الصيام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النذر.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- وعليه صيام: أي: صيام واجب، والصوم: هو الإمساك عن المفطرات من طلوع الفجر إلى الغروب.
- وليه: قريبه، والوارث أولى القرابة به.
- النذر: إيجاب المكلف عبادة على نفسه عبادة لله تعالى.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب قضاء الصوم عن الميت، سواء أكان نذرًا، أم واجبًا بأصل الشرع.
٢. أن الذي يتولى الصيام، هو وليه، والمراد به: الوارث الذي انتفع بمخلفاته، فمن مقتضى القيام بواجبه قضاء ديون الله عنه.
٣. إذا تعدد الأولياء صاموا جميعًا، حتى ينهوا ما على الميت.
٤. إذا مات قبل التمكّن من القضاء لم يصم الولي عنه؛ لسقوطه عنه لعدم التمكّن.

٥. أن القريب لا يقضي صوم التطوع عن ميتة.

٦. أن النيابة تدخل في الصوم.

#### المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ. تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية - الكويت، الطبعة: (من ١٤٠٤ - ١٤٢٧هـ).  
إحكام الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: ابن دقيق العيد - مطبعة السنة المحمدية - بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (4530)

## »Кто прикоснулся к своему половому органу, пусть совершит малое омовение.«

### 1348. Текст хадиса:

‘Урва передаёт: «Я зашёл к Мервану ибн аль-Хакаму, и мы заговорили о том, что требует совершения малого омовения, и Мерван сказал: “И прикосновение к половому органу”». ‘Урва сказал: «Я такого не знаю». Мерван же сказал: «Бусра бинт Сафван рассказала мне, что она слышала, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Кто прикоснулся к своему половому органу, пусть совершит малое омовение”» [Абу Дауд].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Смысл хадиса таков. ‘Урва передаёт, что он зашёл к Мервану ибн аль-Хакаму, который тогда был правителем Медины. «И мы заговорили о том, что требует совершения малого омовения...» То есть стали обсуждать то, что нарушает ритуальную чистоту и является поводом для совершения малого омовения. «И Мерван сказал: “И прикосновение к половому органу”». То есть данное действие относится к тому, что нарушает ритуальную чистоту и является поводом для совершения малого омовения. «‘Урва сказал: “Я такого не знаю”». То есть мне неизвестны доказательства этого и я не слышал ничего об этом от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Мерван же сказал: «Бусра бинт Сафван рассказала мне, что она слышала, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Кто прикоснулся к своему половому органу, пусть совершит малое омовение”».

А в версии ат-Тирмизи говорится: «Пусть он не молится, пока не совершит малое омовение». Эта версия указывает на то, что прикосновение к половому органу нарушает ритуальную чистоту и является поводом для совершения малого омовения, вне зависимости от того, с возделением или без, умышленно или случайно, однако при условии, что прикосновение имело место непосредственно к плоти, без каких-либо препятствий. А прикосновение через какое-то препятствие ни на что не влияет, поскольку настоящего прикосновения, предполагающего прикосновение одной части тела к другой, не было.

## من مس ذكره فليتوضأ

### ١٣٤٨. الحديث:

عن عروة قال: دخلت على مروان بن الحكم فذكرنا ما يكون منه الوضوء، فقال مروان: ومن مسّ الذّكر؟ فقال عروة: ما علمت ذلك، فقال مروان: أخبرتني بُسْرَة بنت صفوان، أنها سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم- يقول: «مَنْ مَسَّ ذَكَرَهُ فليتوضأ».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: يخبر عروة -رحمه الله- أنه دخل على مروان بن الحكم وكان أميراً على المدينة في ذلك الوقت "فذكرنا ما يكون منه الوضوء" أي تذاكرنا وبحثنا في نواقض الوضوء والأشياء التي ينتقض بها الوضوء، فقال مروان: "ومن مسّ الذّكر" يعني: ومما يحصل به نقض الوضوء مسّ الذّكر، فقال عروة: "ما علمت ذلك"، يعني: ما أعلم دليلاً، وليس عندي علم في ذلك عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال مروان: حدثتني بُسْرَة بنت صفوان -رضي الله عنها- أن النبي --صلى الله عليه وسلم- قال: (مَنْ مَسَّ ذَكَرَهُ فليتوضأ).

وفي رواية الترمذي: "فلا يصلح حتى يتوضأ" وهذه الرواية نص في أن مسّ الذّكر ناقض للوضوء سواء كان لشهوة أو لغير شهوة وسواء قصد مسه أو لم يقصد، لكن بشرط أن يحصل المسّ مباشرة، أي من غير حائل بينهما، أما إذا كان من وراء حائل فلا يؤثر مسّه؛ لعدم وجود حقيقة المسّ؛ لأن المسّ هو مباشرة العضو العضو؛ يدل لذلك ما رواه النسائي وغيره: "إذا أفضى أحدكم بيده إلى فرجه وليس بينها ستر ولا حائل فليتوضأ".

Это подтверждает и хадис, приведённый ан-Насаи:  
«Если кто-то из вас прикоснулся к половому органу  
без преграды, пусть он совершит малое омовение».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < نواقض الوضوء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المذاكرة في العلم.

**راوي الحديث:** بسرة بنت صفوان - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**فوائد الحديث:**

١. فيه أن مَسَّ الذَّكَرِ يَنْقُضُ الْوُضُوءَ، سواء كان بشهوة أو بغير شهوة وسواء حصل المَسُّ بقصد أو بغير قصد.

٢. فيه حرص عروة ومروان على تحصيل العلم

**المصادر والمراجع:**

سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .

صحيح أبي داود - الأم - محمد ناصر الدين الألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسماء بنت عرفة.

سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (8397)

**Самура (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то стал владельцем своего близкого родственника (махрам), то этот родственник становится свободным»**

من ملك ذا رحم محرم فهو حر

**1349. Текст хадиса:**

**١٣٤٩. الحديث:**

Самура (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то стал владельцем своего близкого родственника (махрам), то этот родственник становится свободным.»

عن سمرة قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- : «من مَلَكَ ذَا رَحِمٍ مُحْرَمٍ فَهُوَ حُرٌّ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Из хадиса следует, что если человек стал владельцем человека, с которым его связывает близкое родство, делающее запретным вступление этих людей в брак (махрам), то этот невольник становится свободным, как только оказывается в его собственности. И если человек оказался владельцем собственного отца, матери, сестры, дяди или тёти и так далее, купив их, получив в качестве подарка, военной добычи или наследства, то этот раб становится свободным.

في هذا الحديث بيان أن من ملك شخصاً بينه وبينه رحم محرمة للنكاح فإنه يعتق عليه بمجرد ملكه له، ويكون حراً، فإذا ملك أباه أو أمه أو أخته أو عمه أو عمته أو نحوهم بشراء أو بهبة أو غنيمة أو إرث عتق عليه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < الطلاق السني والطلاق البدعي

**راوي الحديث:** سمرة بن جندب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ذا رحم : بفتح الرَّاء، وكسر الحاء، وأصله: موضع تكوين الولد، ثمَّ استعمل للقرابة؛ فالمراد بها هنا: كل من كان بينك وبينه نسب يوجب تحريم النكاح.
- محرم : بفتح الميم، وسكون الحاء، وفتح الرَّاء المخففة، ويُقال: "مُحْرَمٌ" بصيغة المفعول من التحريم، والمحرم: من لا يحل نكاحه من الأقارب، فإن كان أنثى فواضح وإن كان ذكراً فيُقَدَّر كونه أنثى ليُعلم هل يحل أو يحرم.
- فهو حر : جواب الشرط، أي: فذو الرحم المحرم حر، والجملة اسمية، فهو تقتضي الدوام والثبوت.

**فوائد الحديث:**

١. أنَّ ذا الرحم يعتق بمجرد الملك أو الشراء.
٢. أنَّ الشَّارِعَ الحكيم الرحيم جَعَلَ للعتق عدَّةَ أسباب، ومن تلك الأسباب: أنَّ القريب إذا ملك قريبه، فإنَّه يعتق عليه.
٣. أنه إذا ملك قريباً من أقاربه لا يحرم عليه فإنه لا يلزمه العتق.

## المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، للإمام الترمذي. تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون. الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر. الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.
- الرقم الموحد: (64706)

»Пусть тот, кто, будучи постящимся, поел или попил по забывчивости, доведет свой пост до конца, вспомнив о нем, ибо его накормил и напоил Сам Аллах.«

من نَسِيَ وهو صَائِمٌ فَأَكَلَ أو شَرِبَ، فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ، فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللهُ وَسَقَاهُ

**1350. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть тот, кто, будучи постящимся, поел или попил по забывчивости, доведет свой пост до конца, вспомнив о нем, ибо его накормил и напоил Сам Аллах.»

**١٣٥٠. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ فَأَكَلَ أو شَرِبَ، فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ، فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللهُ وَسَقَاهُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Исламский Шариат построен на принципах легкости и доступности, в нем возлагаются на людей только те обязательства, которые им под силу, и отсутствует взыскание с них за то, что они не были в состоянии выполнить или совершили неосознанно. К этому, в частности, относится ситуация, когда человек в дневное время месяца Рамадан или во время поста в другие месяцы пьет, ест или совершает иные действия, нарушающие пост, по забывчивости. Такой человек, вспомнив о своем посте, должен довести его до конца, и он будет действительным, поскольку то, что он совершил, произошло неосознанно, а все, что человек совершает неосознанно и ненамеренно, не нарушает его пост и никоим образом не отражается на нем.

**المعنى الإجمالي:**

بُنيت الشريعة الإسلامية على اليسر والسهولة، والتكليف بقدر الطاقة، وعدم المؤاخذة بما يخرج عن الاستطاعة أو الاختيار.

ومن ذلك : أن من أكل أو شرب، أو فعل مفطراً غيرهما في نهار رمضان، أو غيره من الصيام، فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ، فإنه صحيح؛ لأن هذا ليس باختياره، فما فعله الإنسان ناسياً من غير نية فإنه لا يقدر في صومه ولا يؤثر فيه وإنما هو من الله الذي أطعمه وسقاه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < مفسدات الصيام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** عوارض التكليف.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- من نَسِيَ : من غاب عن ذهنه.
- فأكل أو شرب : أو هنا للتنوين، ويحتمل أن تكون عاطفة، وقد ورد الحديث باللفظين.
- فَلْيَتِمَّ : أي: فليكمل صومه، واللام للأمر.
- صومه : الصوم: هو الإمساك عن المفطرات من الفجر إلى الغروب.
- أطعمه الله : أي: رزقه طعاماً، أي مأكولاً.
- وسقاه : أي: رزقه شراباً، ونسب ذلك إلى الله - تعالى -؛ لأنه حصل دون قصد من الفاعل.

**فوائد الحديث:**

١. صحة صوم من أكل أو شرب ناسياً.

٢. ليس على من أكل أو شرب ناسيا إثم؛ لأنه ليس باختياره.
٣. من فعل في عبادته مُبْطِلًا مَعْفُوًّا عنه، فهو مأمور بِالْمُضِيِّ في عبادته وجوبا إن كانت واجبة واستحبابا إن كانت تطوعا.
٤. معنى إطعامه من الله -تعالى- وسقيه، أنه وقع من غير اختيار، وإنما الله الذي قدر له ذلك بنسيانه صيامه.
٥. سعة رحمة الله -تعالى- بعباده.
٦. يسر الشريعة الإسلامية.

#### المصادر والمراجع:

- عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.
- تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي، نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى، ١٤٢٦هـ.
- خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ.
- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (4525)

»Тот, кто проспал молитву "аль-витр" или забыл [совершить] ее, пусть совершит ее, когда вспомнит о ней.«

من نام عن وتره، أو نسيه، فليصله إذا ذكره

1351. Текст хадиса:

١٣٥١. الحديث:

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тот, кто проспал молитву "аль-витр" или забыл [совершить] ее, пусть совершит ее, когда вспомнит о ней.»

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من نام عن وتره، أو نسيه، فَلْيُصَلِّه إذا ذكره».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

المعنى الإجمالي:

Данный хадис разъясняет, что человек, который проспал молитву «аль-витр» или забыл о ней вплоть до наступления утра, может совершить ее после рассвета, и в его случае будет считаться, что он совершает молитву вовремя, а не возмещает ее, так как с точки зрения Шариата он имеет уважительное оправдание.

من نام عن وتره حتى أصبح، أو نسيه فإنه يصله بعد طلوع الفجر، أداءً لا قضاءً، فيبين الحديث الشريف جواز صلاة الوتر ولو بعد طلوع الفجر الثاني لمن نسيه أو نام عنه؛ لأنه معذور شرعاً.

التصنيف: الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

راوي الحديث: أبوسعيد الخدري - رضي الله عنه -

التخريج: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

فوائد الحديث:

١. أن من نام عن الوتر فلم يستيقظ حتى طلع الصبح الثاني، أو نسيه فلم يذكره حتى طلع الفجر فإنه يصله، ولو بعد طلوع الصبح الثاني.
٢. لا تعارض بين هذا الحديث وحديث: "من أدرك الصبح ولم يوتر، فلا وتر له"، فهذا في حق النائم والمستيقظ، فإن وقت الوتر عنده ينتهي بطلوع الفجر الثاني؛ بخلاف حديث الباب، فهو في حق النائم والغافل، فإن هذا هو وقت الصلاة في حقه.
٣. إذا فات الوتر فإنه لا يقضيه في النهار على صفته وترأ، بل يشفعه بركعة، لفعله - صلى الله عليه وسلم -، فقد كان وتره إحدى عشرة ركعة، فإذا غلبه نوم أو وجع صلى بالنهار ثنتي عشرة ركعة، وهكذا يفعل من عادته أن يصلي تسعاً فيصلي بالنهار عشراً، ومن كان يصلي بالليل سبعاً فيصلي بالنهار ثمان ركعات، وهذا هو الأظهر، فإن حديث أبي سعيد مجمل، وحديث عائشة مفسر له.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، للإمام أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، للألباني، ط ٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ.

تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، شرحه الشيخ د. صالح بن فوزان الفوزان، اعتنى بإخراجه: عبد السلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (11277)

**Если Всемогущий и Великий Аллах  
вверил кому-нибудь что-то из дел  
мусульман, а он закрывал перед ними  
свои двери, Аллах также закроется от  
него и его потребностей и оставит его  
вместе с его нуждой.**

**1352. Текст хадиса:**

Абу Марьям аль-Азди передаёт: «Я зашёл к Му'авии [ибн Абу Суфьяну], и он сказал: "Что же облагодетельствовало нас твоим приходом?" Это было выражение, которое часто использовали арабы. Я сказал: "Хадис, который я слышал от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и теперь хочу пересказать тебе. Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если Всемогущий и Великий Аллах вверил кому-нибудь что-то из дел мусульман, а он закрывал перед ними свои двери, Аллах также закроется от него и его потребностей и оставит его вместе с его нуждой». После этого Му'авия назначил человека, который заботился о нуждах людей.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Марьям аль-Азди (да будет доволен им Аллах) сообщил, что однажды он зашёл к Муавии (да будет доволен Аллах им и его отцом), и Муавия обрадовался его приходу и оказал ему радушный приём. И Абу Марьям пересказал ему хадис, который слышал от Пророка (мир ему и благословение Аллаха). В этом хадисе говорится, что если Аллах сделает какого-то человека предводителем мусульман и поручит ему распоряжаться их делами, а тот закроется от них, и не будет исполнять свои обязанности перед ними, и закроет перед ними двери, лишив их возможности входить к нему, то Всевышний Аллах закроется от его потребностей в Судный день, в качестве справедливого воздаяния, поскольку воздаяние соответствует проступку, и как поступаешь ты с кем-то, так поступят и с тобой. А если Аллах закроется от нужд его, то Он лишит его Своего благоволения, даяния и милости. Муавия (да будет доволен им Аллах), услышав этот хадис, сразу же назначил человека, который принимал людей и выслушивал их потребности, а потом сообщал о них Муавии (да

من ولاه الله عز وجل شيئاً من أمر المسلمين  
فاحتجب دون حاجتهم وختلتهم وقرهم،  
احتجب الله عنه دون حاجته وختلته وقره

**١٣٥٢. الحديث:**

عن أبي مريم الأزدي، قال: دخلتُ على معاوية فقال: ما أنعمنا بك أبا فلان - وهي كلمة تقولها العرب - فقلتُ: حديثاً سمعته أُخبرك به، سمعتُ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «مَنْ وَلَّاهُ اللهُ - عز وجل - شيئاً مِنْ أَمْرِ الْمُسْلِمِينَ فَاحْتَجَبَ دُونَ حَاجَتِهِمْ وَخَلَّتْهُمْ وَقَرَّهُمْ، احْتَجَبَ اللهُ عَنْهُ دُونَ حَاجَتِهِ وَخَلَّتِيهِ وَقَرَهُ» قال: فَجَعَلَ رَجُلًا عَلَى حَوَائِجِ النَّاسِ.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو مريم الأزدي أنه دخل على معاوية - رضي الله عنهما - يوماً، ففرح معاوية بدخوله عليه ورحب به، فحدثه أبو مريم بحديث سمعه من النبي - صلى الله عليه وسلم -، وفيه أن من جعله الله والياً على المسلمين، وملكه أمرهم فاحتجب عنهم، ولم يقم بما أوجبه الله - تعالى - من حقهم، وأغلق دونهم بابه فلم يصلوا إليه، فإنَّ الله - تعالى - يحتجب عن حاجته يوم القيامة، جزاءً وفاقاً؛ فالجزء من جنس العمل، وكما تدين ثُدان، وإذا احتجب الله دون حاجته منعه فضله وعطاءه ورحمته.

ولما حُذث معاوية - رضي الله عنه - بهذا الحديث؛ اتخذ رجلاً لحوائج الناس يستقبل الناس وينظر ما حوَّأجهم، ثم يرفعها إلى معاوية - رضي الله عنه - عندما كان أميراً للمؤمنين.

будет доволен им Аллах), который был в то время повелителем верующих.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**راوي الحديث:** أبو مريم الأزدي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- ما أنعمنا بك : يريد ما جاءنا بك أو ما أعملك إلينا؛ وإنما يقال ذلك لمن يعتد بزيارته، ويفرح بلقائه، كأنه يقول: ما الذي أفرحنا وسرنا وأقر أعيننا بلقائك ورؤيتك؟
- ولاءه : يُقال: ولاءه الأمر تولية: جعله والياً عليه، ومَلَكَه أمره.
- احتجب : يُقال: حَجَبَهُ يَحْجُبُهُ حَجْباً: ستره ومنعه، واحتجب: استتر.
- حاجة : يُقال: حَاجَ الرَّجُلُ يَحُوجُ: إذا احتاج، والحاجة جمعها حوائج، وهي: ما يفتقر إليها الإنسان ويطلبها.
- خلتهم : الخلة والفقر متماثلان في الاحتياج، إلا أن الخلة أشد.

**فوائد الحديث:**

1. في الحديث وعيد شديد لمن احتجب عن الرعية ولم يقض حوائجهم، سواء كان ملكاً أو وزيراً أو قاضياً أو أميراً أو مديراً أو من دونهم ممن له ولاية على شيء من أمور المسلمين.
2. من احتجب دون حاجة الناس وختلهم، فأقفل دونهم بابه، أو جعل له حُجَاباً قساةً جفافةً، يمنعون أصحاب الحاجات من الوصول إليه، فعل الله به يوم القيامة ما فعل بالمسلمين؛ جزاءً وفاقاً.
3. أنه يجب على من ولي من أمر المسلمين أن يسهل لصاحب الحاجة الوصول إليه فيقضي حاجته، والفقير فيعطيه من مال الله الذي يسد خلته.
4. أن الجزاء من جنس العمل.
5. مشروعية مناصحة ولاة أمور المسلمين، وما كان عليه سلف الأمة من قيام بهذا الواجب.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- معالم السنن، وهو شرح سنن أبي داود، أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي المعروف بالخطابي، المطبعة العلمية - حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١ هـ - ١٩٣٢ م.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي، المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح المسمى بـ (الكاشف عن حقائق السنن)، شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، المحقق: د. عبد الحميد هنداوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز (مكة المكرمة - الرياض)، الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.
- المفاتيح في شرح المصابيح، الحسين بن محمود بن الحسن المظهري، تحقيق لجنة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب، دار النوادر، وهو من إصدارات إدارة الثقافة الإسلامية - وزارة الأوقاف الكويتية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.
- البدرُ التمام شرح بلوغ المرام، الحسين بن محمد بن سعيد اللاعني، المعروف بالمعري، المحقق: علي بن عبد الله الزين، الناشر: دار هجر، الطبعة: الأولى (١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (64688)

**»Вы должны делать лишь то, что вам по силам, ибо, клянусь Аллахом, Аллаху не наскучит [вознаграждать вас], пока вам не наскучит [поклонение Ему]. И больше всего Он любит то в поклонении человека, что тот делает постоянно.«**

مه، عليكم بما تطيقون، فوالله لا يمل الله حتى تملوا، وكان أحب الدين إليه ما داوم صاحبه عليه

**1353. Текст хадиса:**

**١٣٥٣. الحديث:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) как-то зашёл к ней, а у неё сидела одна женщина. Он спросил: «Кто это?» Она ответила: «Это такая-то» — и упомянула о том, как [много и усердно] та молится. Он же сказал: «Тише... Вы должны делать лишь то, что вам по силам, ибо, клянусь Аллахом, Аллаху не наскучит [вознаграждать вас], пока вам не наскучит [поклонение Ему]. И больше всего Он любит то в поклонении человека, что тот делает постоянно.»

عن عائشة -رضي الله عنها-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- دخل عليها وعندها امرأة، قال: «من هذه؟» قالت: هذه فلانة تذكر من صلاتها. قال: «مَهْ، عليكم بما تطيقون، فوالله لا يملُّ الله حتى تملُّوا» وكان أحب الدين إليه ما داوم صاحبه عليه.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Одна женщина навестила ‘Аишу (да будет доволен ею Аллах) и поведала ей о том, как много она поклоняется Аллаху и молится. А ‘Аиша рассказала об этом Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и он запретил ей чрезмерность в поклонении и возложение на себя непосильного, и сообщил ей: мол, Аллах не поступит с вами так, как поступает тот, кому надоело делать нечто, до тех пор, пока самим вам не надоест то, что вы делаете, и вы не оставите это. Поэтому вам следует возлагать на себя лишь то, что вы способны делать постоянно, дабы эти деяния постоянно приносили вам награду и благо. Слово «наскучивает» применительно к Аллаху вовсе не подразумевает усталость и раздражение, как это предполагают некоторые, опираясь на значение этого слова в некоторых языках. Шейха Ибн Усаймина (да помилует его Аллах) спросили: «Можем ли мы утверждать о Всевышнем Аллахе, что Ему что-то наскучивает и что Ему присуще такое качество, как бег?» Он ответил: «В хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поистине, Аллаху не наскучит, пока не наскучит вам...” Учёные предложили три объяснения этим словам.

زارت امرأة عائشة -رضي الله عنها- فذكرت لها كثرة عبادتها وصلاتها، فذكرت عائشة ذلك لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- فنهاها عن المبالغة في العبادة وتكليف النفس ما لا تطيق، وأخبرها أن الله لا يعاملكم معاملة الممل حتى تملوا فتركوا، فينبغي لكم أن تأخذوا ما تطيقون الدوام عليه ليدوم ثوابه لكم وفضله عليكم.

1. Это доказательство того, что такое качество, как скука, действительно присуще Аллаху, однако это

Его качество не подобно скуке творений, которая представляет собой указание на несовершенство. Если говорить о Творце, то у Него это качество подразумевает совершенство.

2. В хадисе подразумевается разъяснение того, что какое бы деяние ты ни совершал, Аллах непременно вознаградит тебя за него, ибо поистине, Аллаху не надоеет вознаграждать тебя, пока тебе не надоеет совершать это благое дело. Таким образом, под скукой подразумевается не собственно скука, а следствие её.

3. Хадис вообще не указывает на наличие у Аллаха такого качества, как скука, поскольку выражение: «Я не встану, пока не встанешь ты» вовсе не предполагает вставание второго, и здесь аналогичный случай.

Как бы там ни было, мы обязаны верить в то, что Всевышний Аллах свободен от любого качества, предполагающего несовершенство, будь то скука или нечто иное. И если исходить из того, что этот хадис является указанием на наличие у Аллаха такого качества, как скука, то подразумевается под ним не то, что подобно одноименному качеству творений».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مه : كلمة تقال للزجر والنهي.
- تطيقون : أي غاية ما تستطيعون، وهي اسم لمقدار ما يمكن أن يفعل بمشقة.
- تملوا : فتور يعرض للإنسان من كثرة مزاولته شيء فيوجب الكلال والإعراض عنه لكنه بالنسبة لله ليس فيه نقص، بل يليق بجلاله وعظمته.
- داوم : أي واطب واستمر عليه.

**فوائد الحديث:**

1. جواز السؤال عن دخول البيت من النساء أو الرجال.
2. جواز ذكر الوصف أمام العالم ليصح الخطأ ويثني على الصواب.
3. استحباب الزجر عند رؤية المنكر.
4. لا يجوز تأخير البيان عن وقت الحاجة.
5. الإكثار من العبادة فوق ما يطيق الجسد يؤدي إلى الملل والفتور فتترك النفس.
6. الاعتدال والتوسط في أداء العبادة مدعاة لاستمرارها ولثبات الطاعة عليها.
7. أحب الأعمال وأكثرها ثواباً أدومها وإن قلت.

٨. يجب علينا أن نعتقد أن الله -تعالى- منزّه عن كل صفة نقص من ملل وغيره، وما في هذا الحديث من إثبات الملل لله يقال: ملل الله ليس كملل المخلوق ففي حق المخلوق تكون على وجه النقص، أما في حق الخالق على وجه الكمال، أو المراد به بيان أنه مهما عملت من عمل فإن الله يجازيك عليه فإن الله لا يمل من ثوابك حتى تمل من العمل، ويكون المراد بالملل لازم الملل.

#### المصادر والمراجع:

- تهذيب اللغة، تأليف: أبو منصور محمد بن أحمد بن الأزهرى الهروي، تحقيق: محمد عوض مرعب، الناشر: دار إحياء التراث العربي، ط ١ عام ٢٠٠١م  
لسان العرب، تأليف: أبو الفضل جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي، الناشر: دار صادر، ط ٣ عام ١٤١٤  
تاج العروس، تأليف: محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني الزبيدي، الناشر: دار الهداية.  
المعجم الوسيط، تأليف: مجمع اللغة العربية بالقاهرة، الناشر: دار الدعوة.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف: مصطفى الحن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشربجي ومحمد لطفي، مؤسسة الرسالة، ط ١٤ عام ١٩٨٧ - ١٤٠٧  
تطريز رياض الصالحين، تأليف: فيصل مبارك، دار العاصمة، ط ١٤٢٣ - ٢٠٠٢  
الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري)، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، ط ١٤٢٢  
المسند الصحيح (صحيح مسلم)، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (5845)

»[Однажды] во времена Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) мы закололи коня и съели его.«

نَحْرَنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَرَسًا فَأَكَلْنَاهُ

**1354. Текст хадиса:**

Сообщается, что Асма бинт Абу Бакр (да будет Аллах доволен ею и ее отцом) сказала: «[Однажды] во времена Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) мы закололи коня и съели его.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе Асма бинт Абу Бакр (да будет доволен Аллах ею и ее отцом) сообщает, что как-то раз при жизни Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) они закололи коня и поели его мяса. Этот хадис служит указанием на то, что конское мясо дозволено к употреблению в пищу, а оснований для его запрета не существует, как может показаться это некоторым из-за того, что кони упомянуты в одном ряду с ослами и мулами в словах Всевышнего: «Он сотворил коней, мулов и ослов, чтобы вы ездили на них верхом и для украшения. Он творит также то, о чем вы не ведаете (сура 16 "Пчелы", аят 8).»

**١٣٥٤. الحديث:**

عن أسماء بنت أبي بكر -رضي الله عنهما- قالت: «نَحْرَنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَرَسًا فَأَكَلْنَاهُ». وفي رواية «وَنَحْنُ بِالْمَدِينَةِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

نَحْرُ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ الصديق -رضي الله عنهما- أنهم نَحَرُوا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- وَأَكَلُوهُ، وفي ذلك دَلَالَةٌ عَلَى جَوَازِ أَكْلِ لُحُومِ الْخَيْلِ، ولا يَتَوَهَّم أَحَدٌ مَنَعَ أَكْلِهَا لِأَقْتِرَانِهَا مَعَ الْحَمِيرِ وَالْبِغَالِ في الآية، وهي قوله تعالى: (وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لا تَعْلَمُونَ)، [النحل: ٨].

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأَطْعَمَةُ والأَشْرَبَةُ > ما يحل ويحرم من الحيوانات والطيور  
الفقه وأصوله < الأَطْعَمَةُ والأَشْرَبَةُ > التذكية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الذبائح.  
**راوي الحديث:** أسماء بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- نَحْرًا: النَّحْرُ يَكُونُ لما لا يُدْبَحُ مِنَ الْأَنْعَامِ كَالإِبِلِ، وَمَا يَقْدِرُ ابْنُ آدَمَ عَلَى ذَبْحِهِ فَهُوَ يُدْبَحُ، وَلَعَلَّ الْفَرَسَ مِمَّا لا يُسْتَطَاعُ ذَبْحُهُ فَيُنْحَرُ.
- عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-: في زَمَانِهِ.

**فوائد الحديث:**

١. حِلُّ أَكْلِ لُحُومِ الْخَيْلِ، إِذْ أَكَلَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- وَأَقَرَّ عَلَيْهِ.
٢. قولها "ونحن في المدينة" يرد على من قال: إن حلها نسخ بغرض الجهاد، بسبب الاحتياج إليها.

## المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- 3- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م.
- 4- الإلهام في شرح عمدة الأحكام، لابن باز، تحقيق: سعيد القحطاني، مؤسسة عبد العزيز بن باز الخيرية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ.
- 5- الإلهام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- 6- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، دار الميمان، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- 7- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، الطبعة: ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (3000)

**»Моя сестра дала обет Аллаху, что отправится к Дому Аллаха пешком с босыми ногами, и повелела мне, чтобы я спросил для нее совета Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) на этот счет. Я спросил его совета, и он сказал мне: "Пусть какое-то расстояние она проходит пешком, а какое-то — на верховом животном.«"**

**1355. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Укба ибн 'Амир (да будет доволен им Аллах) сказал: «Моя сестра дала обет Аллаху, что отправится к Дому Аллаха пешком с босыми ногами, и повелела мне, чтобы я спросил для нее совета Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) на этот счет. Я спросил его совета, и он сказал мне: "Пусть какое-то расстояние она проходит пешком, а какое-то — на верховом животном.«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В силу природного энтузиазма, свойственного человеческой натуре, некоторые люди порой возлагают на себя обязанности, которые им не по силам или по силам, но даются с большим трудом. Наш же Шариат явился с тем, чтобы обязанности людей были соразмерны их силам и возможностям и не содержали в себе каких-либо сложностей, дабы тем самым обеспечить постоянство служения Аллаху. Так, в данном хадисе сообщается о том, что сестра 'Укбы ибн 'Амира попросила его спросить у Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) о ее обете отправиться к Дому Аллаха пешком с босыми ногами. Поняв, что данным обетом эта женщина взвалила на себя непосильное, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел ей проходить расстояние, которое она в состоянии осилить, пешком, а выбившись из сил, ехать верхом.

نَذَرْتُ أُخْتِي أَنْ تَمْشِيَ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ حَافِيَةً، فَأَمَرْتَنِي أَنْ أَسْتَفِي لَهَا رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَاسْتَفَيْتُهُ، فَقَالَ: لِيَمْشِ وَلْتَرْكَبْ

**١٣٥٥. الحديث:**

عن عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ -رضي الله عنه- قال: «نَذَرْتُ أُخْتِي أَنْ تَمْشِيَ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ حَافِيَةً، فَأَمَرْتَنِي أَنْ أَسْتَفِي لَهَا رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَاسْتَفَيْتُهُ، فَقَالَ: لِيَمْشِ وَلْتَرْكَبْ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

مِنْ طَبِيعَةِ الْإِنْسَانِ أَنَّهُ يَنْدَفِعُ أحياناً فَيُوجِبُ عَلَى نَفْسِهِ مَا يَشُقُّ عَلَيْهِ، وَقَدْ جَاءَ شَرْعُنَا بِالْإِعْتِدَالِ، وَعَدَمِ الْمَشَقَّةِ عَلَى النَّفْسِ فِي الْعِبَادَةِ حَتَّى تَسْتَمِرَّ، وَفِي هَذَا الْحَدِيثِ طَلِبْتُ أُخْتِ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ مِنْهُ، أَنْ يَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- أَنَّهَا نَذَرَتْ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْبَيْتِ الْحَرَامِ مَاشِيَةً حَافِيَةً، فَرَأَى النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- أَنَّ هَذِهِ الْمَرْأَةَ تُطِيقُ شَيْئاً مِنَ الْمَشْيِ، فَأَمَرَهَا أَنْ تَمْشِيَ مَا أَطَاقَتِ الْمَشْيَ، وَأَنْ تَرْكَبَ إِذَا عَجَزَتْ عَنِ الْمَشْيِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والندور  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** استفتاء الأعم.  
**راوي الحديث:** عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- حَافِيَةً: غير منتعلة، أو بدون حذاء.
- لِيَمُشِيَ: في وقت قدرتها على المشي.
- وَلْتَرْكَبْ: إذا عَجَزَتْ عَنِ الْمَشْيِ.

## فوائد الحديث:

١. في الحديث بيانٌ لِبَعْضِ الْعَلَلِ فِي كَرَاهِيَةِ الشَّارِعِ لِلتَّنَدُّرِ؛ وَهُوَ الْعَجْزُ عَنِ الْقِيَامِ بِالْمُنْدُورِ، فَالظَّاهِرُ أَنَّ هَذِهِ الْمَرْأَةَ لَمَّا تَنَدَّرَتْ الْمَشْيَ عَلِمَتْ مِنْ نَفْسِهَا عَدَمَ الْقُدْرَةِ؛ فَاضْطَّرَّتْ إِلَى الْخُرُوجِ مِنْ هَذَا الْمَأْرُقِ.
٢. أَنَّ مَنْ تَنَدَّرَ الْمَشْيَ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، أَوْ أَحَدِ الْمَسْجِدِينَ مَا شِئًا، لَا يَجِبُ عَلَيْهِ الْوَفَاءُ بِهِ؛ لِأَنَّ هَذَا لَيْسَ تَنْدُرَ عِبَادَةٍ مَقْصُودَةٍ، وَإِنَّمَا هُوَ تَنْدُرٌ مُبَاحٌ. وَتَنْدُرُ الْمُبَاحِ، إِنْ لَمْ يَفِ بِهِ فَعَلِيهِ الْكَفَّارَةُ.
٣. أَنَّهُ إِذَا اشْتَمَلَ التَّنَدُّرُ عَلَى أَمْرٍ مُبَاحٍ وَعِبَادَةٍ، فَلِكُلِّ حُكْمِهِ، فَيُؤَمَّرُ بِالْعِبَادَةِ؛ لِأَنَّهَا الَّتِي يَجِبُ الْوَفَاءُ بِهَا، إِذْ قَدْ اشْتَمَلَ أَدَاؤُهَا عَلَى الْمُصْلِحَةِ.
٤. أَنَّهُ لَا يَتَعَبَّدُ إِلَّا بِمَا شَرَعَهُ اللَّهُ -تعالى- مِنَ الطَّاعَاتِ، فَالْأَصْلُ فِي الْعِبَادَاتِ الْحُظْرُ؛ فَلَا يُشْرَعُ إِلَّا مَا شَرَعَهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ.

## المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- 3- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م.
- 4- الإفهام في شرح عمدة الأحكام، لابن باز، تحقيق: سعيد القحطاني، مؤسسة عبد العزيز بن باز الخيرية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ.
- 5- الإلمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- 6- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، دار الميمان، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- 7- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، الطبعة: ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (3001)

**»Во времена, когда был ниспослан запрет на употребление вина, его изготавливали из пяти продуктов: винограда, фиников, мёда, пшеницы и ячменя.«**

نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةٍ: مِنَ الْعِنَبِ، وَالتَّمْرِ، وَالْعَسَلِ، وَالْحِنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ

**1356. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что, находясь на минбаре Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), ‘Умар ибн аль-Хаттаб говорил: «О люди! Во времена, когда был ниспослан запрет на употребление вина, его изготавливали из пяти продуктов: винограда, фиников, мёда, пшеницы и ячменя. Вином является всё, что помутняет рассудок. И я хотел бы, чтобы Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) оставил нам окончательные указания о трёх вещах: о доле наследства деда, о том, как делить наследство того, у кого не осталось ни родителей, ни детей, и о разных видах ростовщичества.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Однажды ‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) читал проповедь в мечети Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), стоя на его минбаре. В этой проповеди ‘Умар (да будет доволен им Аллах) подтвердил, что вином является всё, что помутняет разум человека. Таким образом, вином (хамр) является не только напиток, изготовленный из винограда, но также любой алкогольный напиток, изготовленный из фиников, мёда, пшеницы или ячменя. Всё это является вином. В этой проповеди ‘Умар (да будет доволен им Аллах) также упомянул о трёх вопросах, которые были неясны сподвижникам. Он пожелал, чтобы Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставил своей общине такие указания относительно этих трёх вопросов, которые были бы для неё окончательны. Речь идёт о доле наследства деда, о том, как делить наследство того, у кого не осталось ни родителей, ни детей, и о разных видах ростовщичества. Хвала Аллаху, что шариатское установление об этих вопросах известно. Слова ‘Умара (да будет доволен им Аллах) вовсе не означают, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не разъяснил эти вопросы сподвижникам, ведь он довёл до конца свою посланническую

**1356. الحديث:**

عن عَبْدِ اللَّهِ بن عمر -رضي الله عنهما- أن عمر قال -على منبر رسول الله- -صلى الله عليه وسلم- : "أما بعد، أيها الناس، إنه نزل تحريم الخمر وهي من خمسة: مِنَ الْعِنَبِ، وَالتَّمْرِ، وَالْعَسَلِ، وَالْحِنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ. وَالخمر: مَا خَامَرَ الْعَقْلَ. ثَلَاثٌ وَدِدْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ عَهْدَ إِلَيْنَا فِيهَا عَهْدًا نَنْتَهِي إِلَيْهِ: الْجُدُّ، وَالْكَالَةُ، وَأَبْوَابُ مِنَ الرَّبَا."

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

خطب عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- في مسجد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعلى منبره هذه الخطبة، وقرر فيها -رضي الله عنه- أن الخمر ما خامر العقل، فالخمر لا يختص بالعنب، بل حتى الشراب المسكر المصنوع من التمر أو العسل أو الحنطة خمر، وقد ذكر عمر -رضي الله عنه- في خطبته أن ثلاث مسائل فيها إشكال عندهم، تمنى أن لو كان عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذه الثلاث المسائل عهداً إلى أمته ينتهون إليه فيها، وهي: ميراث الجد، وميراث كل ميت لا ولد له ولا والد، وبعض أبواب الربا، والحمد لله أن الحكم في هذه الثلاث المسائل معلوم، وليس معنى هذا أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يبينهن، فقد أتم الرسالة، وأدى الأمانة، وبلغ عن الله ما هو أخفى وأقل شأنًا منهن، ولكن عمر -رضي الله عنه- يريد أن يكون فيها نص صريح واضح لا يحتمل الاجتهاد.

миссию, выполнил своё обязательство и довёл от Аллаха разъяснение таких вопросов, которые гораздо менее существенны и значимы. 'Умар (да будет доволен им Аллах) лишь хотел, чтобы по этим трём вопросам был прямой и ясный шариатский текст, который не оставлял бы места для иджитхада.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود < حد الخمر  
الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب الأكل والشرب  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- الخمر: مأخوذ من التخدير وهي التغطية؛ لأن الخمر يغطي العقل فيذهب الإحساس من الإنسان.
- ثلاث: أي ثلاث مسائل.
- الحنطة: القمح.
- وددت: تمنيت.
- قوله الحد: أي ميراث الحد.
- والكلالة: الكلالة: على القول الأصح هو كل ميت لا ولد له ولا والد، أي: إذا انعدم الأصل والفرع فهو كلالة. الأصل: هو الأب والجد، والفرع: هو الابن وابن الابن.
- الرِّبَا: الزيادة أو التأخير في أشياء مخصوصة، مثل: أن يعطيك ألفا على أن تردها بعد شهر ألفا ومائتين.

**فوائد الحديث:**

١. أن الخمر التي أنزل تحريمها وفههما الصحابة عند النزول، هي: كل ما خامر العقل، سواء كانت من عنب أو غيره.
٢. أن العالم مهما بلغ من العلم، فإنه لا يحيط به، ويخفى عليه أشياء.
٣. المسألة الأولى من المسائل الثلاث توريث الجد مع الإخوة الأشقاء أو لأب، والحكم فيها أن الجد يقوم مقام الأب، فلا يرث الإخوة مع وجود الجد، وهو حكم أبي بكر -رضي الله عنه- وغيره.
٤. الثانية الكلالة ومعناها الذي يموت، وليس له ولد ولا والد.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجفي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، (إبراهيم مصطفى، أحمد الزيات، حامد عبد القادر، محمد النجار)، الناشر: دار الدعوة.

الرقم الموحد: (2954)

**»Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил людям о кончине Негуса в тот самый день, когда он умер. Затем он вышел с ними к месту молитвы, построил их рядами и четырежды произнёс слова такбира (Аллаху Акбар!).«**

**1357. Текст хадиса:**

Сообщается, что Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил людям о кончине Негуса в тот самый день, когда он умер. Затем он вышел с ними к месту молитвы, построил их рядами и четырежды произнёс слова такбира (Аллаху Акбар!).»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Негус, царь Эфиопии, прославился среди мусульман тем, что оказал поддержку переселенцам из числа мусульман Мекки, когда неверные курайшиты сделали их жизнь невыносимой в ней, и приютил их на своих землях, оказав радушный прием. В дальнейшем его добрые помыслы, стремление к истине и отсутствие высокомерия привели к тому, что он принял Ислам и умер мусульманином, будучи захороненным у себя на родине. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) никогда не видел Негуса воочию, однако памятуя о его добром отношении к мусульманам, высоте его положения, а также принимая во внимание тот факт, что он был захоронен там, где никто не совершил по нему погребальную молитву, сообщил своим сподвижникам о его кончине ровно в тот день, когда он умер, и совершил с ними погребальную молитву по нему. Они специально вышли к общему месту моления, чтобы тем самым выказать Негусу всеобщее уважение, во всеуслышание распространить весть о принятии им Ислама, отплатить ему равным за его услугу переселенцам, а также для того, чтобы собрать как можно большее количество людей для совершения погребальной молитвы по нему. Затем, когда мусульмане собрались, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) построил их рядами и совершил погребальную молитву, во время которой произнес четыре такбира (Аллаху Акбар).

نَعَى النَّبِيُّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- النَّجَاشِيَّ فِي  
اليَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، خَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمَصَلَّى،  
فَصَّفَ بِهِمْ، وَكَبَّرَ أَرْبَعًا

**١٣٥٧. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: «نَعَى النَّبِيُّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- النَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، خَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمَصَلَّى، فَصَّفَ بِهِمْ، وَكَبَّرَ أَرْبَعًا».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

النجاشي ملك الحبشة له يد كريمة على المهاجرين إليه من الصحابة، حين ضيقت عليهم قريش في مكة، وقبل إسلام أهل المدينة فأكرمهم، ثم قاده حسن نيته، واتباعه الحق، وطرحه الكبر إلى أن أسلم، فمات بأرضه، ولم ير النبي -صلى الله عليه وسلم-. فلإحسانه إلى المسلمين، وكبر مقامه، وكونه بأرض لم يصل عليه فيها أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أصحابه بموته في ذلك اليوم الذي مات فيه، وخرج بهم إلى المصلّى؛ تفخيماً لشأن النجاشي، وإشهاراً لإسلامه، وإعلاناً لفضله، ومكافأة له لما صنع بالمهاجرين، وطلباً لكثرة الجمع في الصلاة عليه، فصصف بهم، وصلى عليه وكبر في تلك الصلاة أربع تكبيرات، شفاعة له عند الله -تعالى-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < صفة الصلاة على الميت

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** دلائل النبوة - النعي.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- نَعَى : النعي : الإخبار بالموت.
- النَّجَاشِيُّ : هو لقب لكل من ملك الحبشة، والمراد هنا أوصحة بن أبحر توفي في رجب سنة تسع، رضي الله عنه.
- بهم : أي: الناس.
- المصلَّى : مصل العيد فيما يظهر، ويحتمل أن المراد به مصل الجنائز.
- فصَّفَ بهم : صلى بهم صفوفًا.
- كَثُرَ أربعًا : قال: الله أكبر أربع مرات.

**فوائد الحديث:**

١. الإخبار بموت الميت للمصلحة في ذلك؛ من تكثير المصلين، وإخبار أقاربه فإن ذلك ليس من النعي المنهي عنه الذي كانوا فيه ينادون عليه في الأسواق والطرقات، بأنواع المدائح الصحيحة والمكذوبة، وفيه مفسد من وجوه كثيرة.
٢. فضيلة كثرة المصلين.
٣. فضيلة النجاشي - رضي الله عنه. -
٤. ثبوت آية من آيات النبي - صلى الله عليه وسلم - حيث أخبر بموت النجاشي في اليوم الذي مات فيه.
٥. الصلاة على الميت في مصلِّ العيد إذا كان الجمع كثيرًا.
٦. مشروعية تقدم الإمام، ومشروعية صفوف الناس وراءه في صلاة الجنائز.
٧. التكبير في صلاة الجنائز على الغائب أربع، فهي كالصلاة على الميت الحاضر.
٨. مشروعية الصلاة على الميت الذي لم يصلِّ عليه؛ لأنها شفاعة ودعاء من إخوانه المصلين.

**المصادر والمراجع:**

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (5396)

«**Посланник Аллаха (мир ему и  
благословение Аллаха) запретил  
женщине обривать голову.**»

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن تحلق  
المرأة رأسها

**1358. Текст хадиса:**

‘Али (да будет доволен им Аллах) передаёт:  
«Посланник Аллаха (мир ему и благословение  
Аллаха) запретил женщине обривать голову»  
[Насаи].

**١٣٥٨. الحديث:**

عن علي - رضي الله عنه - قال: نهى رسول الله - صلى  
الله عليه وسلم - أن تحلق المرأة رأسها.

**Степень достоверности** Слабый  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

В хадисе содержится запрет для женщины сбривать  
волосы с головы, причём неважно, делает она это  
бритвой или машинкой. Причина в том, что косы  
женщины подобны бороде для мужчины в том, что  
касается придавания облику красоты. Также из  
хадиса следует, что мужчине можно обривать  
голову, и относительно этого нет разногласий среди  
учёных.

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث منع المرأة من حلق شعرها سواء بالموس أو  
الماكينة، وذلك لأن الذوائب للنساء كاللحي للرجال  
في الهيئة والجمال، وفيه بطريق المفهوم جواز حلق  
الرجل، ولا خلاف فيه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه النسائي والترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. كراهة حلق المرأة شعر رأسها؛ لأنه نوع من المثلة، فإن دعت الحاجة لحلقه كالنداوي جاز حلقه.

**المصادر والمراجع:**

نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م

سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ

رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ

السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ

شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، دار النشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ / ١٩٩٢ م.

الرقم الموحد: (8913)

**»Нам было запрещено провожать погребальные носилки, но не строго-настрою.«**

نُهَيْنَا عَنْ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ، وَلَمْ يُعَزَّمْ عَلَيْنَا

**1359. Текст хадиса:**

**١٣٥٩. الحديث:**

Сообщается, что Умм 'Атыйя аль-Ансарийя (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Нам было запрещено провожать погребальные носилки, но не строго-настрою.»

عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ الْأَنْصَارِيَّةِ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا - قَالَتْ: «نُهَيْنَا عَنْ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَلَمْ يُعَزَّمْ عَلَيْنَا.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Умм 'Атыйя аль-Ансарийя, одна из славных сподвижниц, сообщает о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил женщинам следовать за похоронной процессией, принимая во внимание их особо сильную чувствительность, мягкосердечие, а также отсутствие той степени терпения и перенесения горя и напастей, которая присуща мужчинам. И действительно, наблюдение за переносом тела умершего, опусканием его в могилу и т. п. может спровоцировать у женщин испуг и истерику. Вместе с тем Умм 'Атыйя на основании неких косвенных указаний не воспринимала данный запрет как строгое и однозначное воспрещение. Судя по всему, она не считала данный запрет категоричным, однако на самом деле запрет носит именно такой характер. Ибн Дакак аль-'Ид сказал: «Существуют хадисы, которые гораздо яснее указывают на суровость запрета для женщин следовать за носилками с умершим, нежели этот.»

أُمُّ عَطِيَّةُ الْأَنْصَارِيَّةُ مِنَ الصَّحَابِيَّاتِ الْجَلِيلَاتِ تَفِيدُ أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نَهَى النِّسَاءَ عَنْ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ؛ لِمَا فِيهِنَّ مِنْ شِدَّةِ الرَّقَّةِ وَالرَّأْفَةِ، فَلَيْسَ لَدَيْهِنَّ صَبْرُ الرِّجَالِ وَتَحْمَلُهُمْ لِلْمَصَائِبِ؛ فَخُرُوجُهُنَّ يُوَدِّي إِلَى الْهَلَعِ وَالْفِتْنَةِ بِمَا يَشَاهِدْنَ مِنْ حَالِ حَمْلِ الْجَنَائِزِ وَالْإِنْصِرَافِ عَنْهَا، وَلَكِنْ مَعَ هَذَا فَهَمَّتْ مِنْ قَرَائِنِ الْأَحْوَالِ أَنَّ هَذَا النَّهْيَ لَيْسَ عَلَى سَبِيلِ الْعَزْمِ وَالتَّأَكِيدِ؛ فَكَأَنَّهُ لَا يَفِيدُ تَحْرِيمَ ذَلِكَ عَلَيَّهِنَّ، وَالصَّحِيحُ الْمَنْعُ، وَقَالَ ابْنُ دَقِيقِ الْعِيدِ: قَدْ وَرَدَتْ أَحَادِيثٌ أَدَلُّ عَلَى التَّشْدِيدِ فِي اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ أَكْثَرَ مِمَّا يَدُلُّ عَلَيْهِ هَذَا الْحَدِيثُ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < أصول الفقه > دلالات الألفاظ وكيفية الاستنباط

الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجنائز < زيارة القبور وأحكامها

**راوي الحديث:** أم عطية نُسبية بنت الحارث الأنصارية - رضي الله عنها -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- نُهَيْنَا: أي جماعة النساء، والناهي هو النبي - صلى الله عليه وسلم -.
- اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ: تشييعها والمشي معها، والجنائز: الأموات.
- يُعَزَّمُ: يُوَكَّدُ عَلَيْنَا بِالنَّهْيِ.

**فوائد الحديث:**

١. قول الصحابي: أمرنا أو نهينا يحمل على أن الأمر والناهي هو النبي - صلى الله عليه وسلم -.
٢. نهى النساء عن اتباع الجنائز، وهو عام في اتباعها إلى حيث تجهز ويصلى عليها، وإلى المقبرة حيث تدفن.
٣. علة النهي أن النساء لا يطقن مثل هذه المشاهد المحزنة والمواقف المؤثرة؛ فربما ظهر منهن من التسخط والجزع ما ينافي الصبر الواجب.

٤. الأصل في النهي التحريم إلا أن أم عطية فهمت من قرينة الحال أن نهيهن عن اتباع الجنائز ليس جازماً مؤكداً، لكن قد وردت أحاديث أدل على التشديد في اتباع الجنائز أكثر مما يدل عليه هذا الحديث، كما تقدم.
٥. نهي الشارع ينقسم إلى عزيمة يلزم اجتناب المنهي عنه، وهو الأصل، وإلى تنزيه يطلب فيه اجتناب المنهي عنه دون إلزام.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3228)

## »Какая прекрасная приправа уксус, какая прекрасная приправа уксус!«

## نِعْمَ الْأُدْمُ الْخَلِّ، نِعْمَ الْأُدْمُ الْخَلِّ

### 1360. Текст хадиса:

Джабир (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) попросил у своих домочадцев приправу, а они сказали ему: "У нас нет ничего, кроме уксуса". Тогда он велел принести его и стал есть, приговаривая: "Какая прекрасная приправа уксус, какая прекрасная приправа уксус."!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Как-то раз Пророк (мир ему и благословение Аллаха) попросил у своих домочадцев еду, с которой он мог бы поесть хлеб. Они ответили, что у них нет ничего, кроме уксуса. Тогда он велел им принести уксус. Когда уксус принесли, он начал есть, приговаривая: «Какая прекрасная приправа уксус, какая прекрасная приправа уксус!»

В этих словах Пророк (мир ему и благословение Аллаха) похвалил уксус. Несмотря на то, что уксус относится к жидким пищевым продуктам, этот напиток назван «приправой к еде» (та'ам). Это же слово употреблено в следующем аяте, где говорится о реке: «Кто напьётся из неё, тот не будет со мной. А кто не отведаёт её, тот будет со мной» (сура 2, аят 249). Уксус был назван «приправой к еде» (та'ам) потому, что его можно вкушать (та'м).

### ١٣٦٠. الحديث:

عن جابر - رضي الله عنه -: أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- سَأَلَ أَهْلَهُ الْأُدْمَ، فَقَالُوا: مَا عِنْدَنَا إِلَّا خَلٌّ، فَدَعَا بِهِ، فَجَعَلَ يَأْكُلُ، وَيَقُولُ: «نِعْمَ الْأُدْمُ الْخَلِّ، نِعْمَ الْأُدْمُ الْخَلِّ».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- أهله طعاما يأكله بالخبز، فقالوا: ما عندنا شيء إلا الخل، فأمر بإحضاره فجيء به فجعل يأكل ويقول: نعم الأدم الخل، نعم الأدم الخل.

وهذا ثناء على الخل، وإن كان الخل شرابا يشرب لكن الشراب يسمى طعاما؛ قال الله -تعالى-: {فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي}، وإنما سُمِّي طعاما لأن له طعاما يطعم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > أحكام الأظعمة والأشربة

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- فدعا به: أمر بإحضاره.
- الأدم: ما يؤكل مع الخبز أي شيء كان.
- الخل: ما حمض من عصير العنب وغيره.

### فوائد الحديث:

١. استحباب مدح الطعام ولو كان بسيطا قليل الكلفة.
٢. مدح الاقتصاد في الأكل، ومنع اعتياد النفس على الأظعمة الدسمة الكثيرة الكلفة.
٣. تواضع النبي -صلى الله عليه وسلم- في طعامه وامتداحه له.
٤. مدح الخل سواء كان المدح لفضل الخل أو تطيبيا لحاظر أهله.

## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة، ١٤٢٦هـ.
- كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (5447)

**«Абдуллах — прекрасный человек, но было бы хорошо, если бы он молился по ночам.»**

**نِعْمَ الرَّجُلُ عبد الله، لو كان يُصَلِّي من الليل**

**1361. Текст хадиса:**

Салим ибн 'Абдуллах ибн 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен ими всеми Аллах) передал со слов своего отца, что как-то раз Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «'Абдуллах — прекрасный человек, но было бы хорошо, если бы он молился по ночам». Салим сказал: «И после этого 'Абдуллах всегда спал по ночам очень мало.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что 'Абдуллах ибн 'Умар был праведным человеком, и призвал его к совершению дополнительной ночной молитвы. И после этого наставления 'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) спал лишь малую часть ночи.

**١٣٦١. الحديث:**

وعن سالم بن عبد الله بن عمر بن الخطاب -رضي الله عنهم- عن أبيه: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: « نِعْمَ الرَّجُلُ عبد الله، لو كان يُصَلِّي من الليل» قال سالم: فكان عبد الله بعد ذلك لا يَنَامُ من الليل إلا قليلاً.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن عبد الله بن عمر رجل صالح وحضه على القيام بالليل، فكان -رضي الله عنه- لا ينام في الليل إلا قليلاً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. بيان مزيد فضل قيام الليل، والحث عليه وأنه من مراتب الكمال.
٢. مسارعة الصحابة لما يبلغهم من مراتب الكمال.
٣. فضيلة عبد الله بن عمر -رضي الله عنه-.
٤. جواز الثناء على من يؤمن عليه إعجابه بنفسه.
٥. الحث على تمني الخير لنفسه ولغيره.
٦. فيه الإشارة إلى أن قيام الليل سبب في النجاة من النار.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.  
عمدة القاري شرح صحيح البخاري، للعيني، دار المنيرية.  
رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (4223)

»Джибриль спустился ко мне, и я совершил под его руководством молитву, потом — ещё одну, потом — ещё одну, потом — ещё одну и потом — ещё одну«

نزل جبريل فأمني، فصليت معه، ثم صليت معه، ثم صليت معه، ثم صليت معه، ثم صليت معه

**1362. Текст хадиса:**

Ибн Шихаб передаёт, что 'Умар ибн Абду-ль-Азиз немного отложил молитву-аср. 'Урва [ибн аз-Зубайр] сказал ему: «Поистине, Джибриль спустился и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершил молитвы под его руководством, разве не так?» 'Умар сказал в ответ: «Знай, что говоришь, о Урва!» 'Урва сказал: «Я слышал, как Башир ибн Абу Мас'уд говорил: "Я слышал, как Абу Мас'уд сказал: Слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: 'Джибриль спустился ко мне, и я совершил под его руководством молитву, потом — ещё одну, потом — ещё одну, потом — ещё одну и потом — ещё одну"». Говоря это, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) загибал пальцы, поскольку молитв было пять.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Джибриль (мир ему) спускался к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), передавая ему Откровение. Он приходил к нему в разных обликах. В этом хадисе сообщается, что он спустился, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) совершил под его руководством пять молитв: таким образом Джибриль обозначил время совершения каждой из этих молитв. Здесь же приводится история о том, как однажды Умар ибн Абду-ль-Азиз немного отложил молитву-аср, и Урва ибн аз-Зубайр осудил его за это и сообщил ему о том, что Джибриль спустился, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершил молитвы под его руководством. 'Умар подивился этому и велел Урве думать, что он говорит, и подтверждать свои слова и не говорить без оснований и доказательств. Тогда Урва сообщил ему, что он слышал, как Башир ибн Абу Мас'уд передавал со слов Абу Масуда аль-Бадри, что он слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) рассказывал, что Джибриль спустился к нему, и он совершил под его руководством пять молитв в отведённое для них время, и что он слышал этот хадис и узнал, как

**۱۳۶۲. الحديث:**

عن ابن شهاب أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَخَّرَ الْعَصْرَ شَيْئًا، فَقَالَ لَهُ عُرْوَةُ: أَمَا إِنَّ جَبْرِيْلَ قَدْ نَزَلَ فَصَلَّى إِمَامًا رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، فَقَالَ عُمَرُ: ااعلم ما تقول يا عُرْوَةُ قَالَ: سمعتُ بِشِيرَ بْنَ أَبِي مَسْعُودٍ يَقُولُ: سمعتُ أبا مَسْعُودٍ يَقُولُ: سمعتُ رسولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- يقول: «نَزَلَ جَبْرِيْلُ فَأَمَّنِي، فَصَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ» يَحْسِبُ بِأَصَابِعِهِ خَمْسَ صَلَوَاتٍ.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان جبريل -عليه السلام- ينزل على النبي -صلى الله عليه وسلم- بالوحي، وكان يأتيه على صور وهيئات مختلفة، وفي هذا الحديث نزل وأمه في الصلوات الخمس ليبين له أوقاتها، والقصة التي ورد في سياقها الحديث: أن عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَخَّرَ صَلَاةَ الْعَصْرِ عَنْ وَقْتِهَا شَيْئًا قَلِيلًا، فَأَنْكَرَ عَلَيْهِ عُرْوَةُ بْنُ الزَّيْبِرِ، وَأَخْبَرَهُ أَنَّ جَبْرِيْلَ نَزَلَ فَصَلَّى إِمَامًا بِرَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، فَتَعَجَّبَ عُمَرُ مِنْ ذَلِكَ، وَأَمَرَ عُرْوَةَ أَنْ يَتَأَمَّلَ فِيمَا يَقُولُ وَيَتَثَبَّتْ وَلَا يَقُولَ مَا لَا دَلِيلَ لَهُ عَلَيْهِ، فَأَخْبَرَهُ عُرْوَةُ أَنَّهُ سَمِعَ بِشِيرَ بْنَ أَبِي مَسْعُودٍ يُخْبِرُ عَنْ أَبِي مَسْعُودِ الْبَدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يُخْبِرُ أَنَّ جَبْرِيْلَ نَزَلَ فَصَلَّى إِمَامًا بِهِ -صلى الله عليه وسلم- فِي وَقْتِ كُلِّ صَلَاةٍ مِنَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ، وَأَنَّهُ سَمِعَ هَذَا الْحَدِيثَ فَعَرَفَ كَيْفِيَةَ الصَّلَاةِ وَأَوْقَاتِهَا وَأَرْكَانَهَا.

нужно молиться: в какое время следует совершать  
молитву и из каких действий она состоит.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العشرة بين الزوجين  
الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام النساء < العلاقة بين الرجل والمرأة  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الصفات الخُلُقِيَّة < عدله صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة  
**راوي الحديث:** أبو مسعود عقبة بن عمرو البديري-رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

#### معاني المفردات:

- أمّني : صلّى بي إماماً.
- اعلم : أمر من العلم أي تأمل وتذكر، وكن حافظًا ضابطًا له.

#### فوائد الحديث:

١. كان جبريل -عليه السلام- ينزل على النبي -صلى الله عليه وسلم- بالوحي، وكان يأتيه على صور وهيئات مختلفة، ومن ذلك أنه كان يأتيه على صورة البشر، وذكر في هذا الحديث أنه نزل وأمّه في الصلوات الخمس ليبين له أوقاتها.
٢. بيان أوقات الصلاة، وأنه لا يجوز تأخيرها عن وقتها، وفضيلة المبادرة بالصلاة في أول الوقت.
٣. جواز صلاة المُعلم بالمتعلم.
٤. جواز دخول العلماء على الأمراء وقول الحق عندهم، وإنكار فعلهم مما يخالف السنة، وملاطفتهم في الإنكار؛ لأنه أقرب إلى القبول.
٥. وجوب الرجوع إلى السنة عند التنازع.
٦. إتقان علماء السلف وضبطهم لأحوال النبي -صلى الله عليه وسلم- وسنته.
٧. احتياط السلف في الرواية عن النبي -صلى الله عليه وسلم-، لئلا يقع الراوي في محذور الكذب على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ولو بالخطأ.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر أبو الفضل العسقلاني الشافعي، دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي، قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرون اليحصي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (10421)

**»Был ниспослан аят о совмещении хаджа с умрой, и Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) велел нам поступать в соответствии с ним. После этого не было ниспослано аятов, отменяющих аят о совмещении хаджа с умрой, и Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не запрещал этого до самой своей смерти.«**

**1363. Текст хадиса:**

‘Имран ибн Хусейн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Аят о совмещении хаджа с умрой был ниспослан в Книге Всевышнего Аллаха, и мы делали это вместе с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). В Коране не было ниспослано аятов, запрещающих подобное, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не запрещал этого до самой своей смерти, а потом один человек высказал об этом то мнение, которое пожелал». Аль-Бухари сказал: «Под этим человеком имеется в виду ‘Умар». В другой версии хадиса сказано: «Был ниспослан аят о совмещении хаджа с умрой, и Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) велел нам поступать в соответствии с ним. После этого не было ниспослано аятов, отменяющих аят о совмещении хаджа с умрой, и Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не запрещал этого до самой своей смерти». Обе версии хадиса несут одинаковый смысл.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Имран ибн Хусейн (да будет доволен Аллах им и его отцом) упомянул о совмещении хаджа с умрой, сказав, что это установлено Книгой Аллаха и Сунной Его Посланника (да благословит его Аллах и приветствует). Что касается Книги Аллаха, то довод на это содержится в следующих Словах Всевышнего: «...Всякий, кто совмещает умру и хадж, должен принести в жертву то, что сможет...» (сура 2, аят 196). Что касается довода из Сунны, то это подтверждается поступками и словами Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). И не было ниспослано аятов, запрещающих совмещение хаджа с умрой, равно как не запрещал этого и сам Посланник Аллаха (да благословит его

نزلت آية المتعة - يعني متعة الحج - وأمرنا بها رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، ثم لم تنزل آية تنسخ آية متعة الحج، ولم ينه عنها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حتى مات

**١٣٦٣. الحديث:**

عن عمران بن حصين - رضي الله عنهما - قال: «أُنزِلت آيةُ الْمُتَعَةِ في كتابِ الله - تعالى -، فَفَعَلْنَاهَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -، وَلَمْ يَنْزَلْ قُرْآنٌ يُجَرِّمُهَا، وَلَمْ يَنْهَ عَنْهَا حَتَّى مَاتَ، قَالَ رَجُلٌ بِرَأْيِهِ مَا شَاءَ»، قَالَ الْبُخَارِيُّ: «يُقَالُ إِنَّهُ عَمْرٌ». وفي رواية: « نَزَلَتْ آيَةُ الْمُتَعَةِ - يَعْنِي مُتَعَةَ الْحَجِّ - وَأَمَرْنَا بِهَا رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -، ثُمَّ لَمْ تَنْزَلْ آيَةٌ تَنْسَخُ آيَةَ مُتَعَةِ الْحَجِّ، وَلَمْ يَنْهَ عَنْهَا رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - حَتَّى مَاتَ. وَلَهُمَا بِمَعْنَاهُ.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

ذكر عمران بن حصين - رضي الله عنهما - المتعة بالعمرة إلى الحج، فقال: إنها شرعت بكتاب الله وسنة رسوله - صلى الله عليه وسلم -، فأما الكتاب، فقولُه - تعالى -: {فمن تمتع بالعمرة إلى الحج فما استيسر من الهدى}. وأما السنة: ففعل النبي - صلى الله عليه وسلم - لها، وإقراره عليها، ولم ينزل قرآن يجرمها، ولم ينه عنها رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، وهي باقية لم تنسخ بعد هذا، فكيف يقول رجل برأيه وينهى عنها؟ يشير بذلك إلى نهي عمر بن الخطاب -

Аллах и приветствует). Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) умер, однако данное предписание оставалось в силе, и оно не было отменено. Поэтому 'Имран ибн Хусейн (да будет доволен Аллах им и его отцом) задался вопросом: «Как некий человек мог запрещать так поступать на основании своего мнения?!» Он намекнул на 'Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах), который запрещал совершать умру в месяцы хаджа. 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) пришёл к такому мнению в результате иджитхада, ибо он стремился увеличить число посетителей Каабы на протяжении всего года. Дело в том, что если бы паломники совмещали умру вместе с хаджем, то они приезжали бы в Мекку только в сезон хаджа, а в остальное время года в Каабе было бы не так многолюдно. Запрет 'Умара (да будет доволен им Аллах) был не категоричным шариатским запретом и не представлял собой призыв к отказу от совершения дел в соответствии с Кораном и Сунной. Нет, его запрет действовал лишь в определённое время и преследовал общественные интересы.

رضي الله عنه- عنها في أشهر الحج؛ اجتهادا منه ليكثر زوار البيت في جميع العام؛ لأنهم إذا جاءوا بها مع الحج، لم يعودوا إليه في غير موسم الحج، وليس نهي عمر -رضي الله عنه- للتحريم أو لترك العمل بالكتاب والسنة، وإنما هو منع مؤقت للمصلحة العامة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < أحكام ومسائل الحج والعمرة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير.

**راوي الحديث:** أبو نُجَيْد عمران بن حصين الخزاعي -رضي الله عنه-

**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها.

الرواية الثانية: رواها مسلم.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- آيَةُ الْمُتَعَةِ: هي قوله -تعالى-: {فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ}، [البقرة: 196] الآية.
- فِي كِتَابِ اللَّهِ -تعالى-: القرآن؛ وسمي بذلك: لأنه مكتوب في اللوح المحفوظ، وأضيف إلى الله -عز وجل-؛ لأنه كلامه.
- فَفَعَلْنَاهَا: المتعة، والغرض من هذه الجملة: توكيد ثبوت مشروعيتها حيث طبقت فعلاً.
- مع رسول الله: في صحبته ومعيته.
- يُحْرَمُهَا: يمنع منها.
- لَمْ يَنْهَ: أي: النبي -صلى الله عليه وسلم-، والنهي: طلب الكف.
- عنها: عن المتعة.
- رَجُلٌ: أخفاه كراهية لذكر اسمه في هذا المقام.
- برأيه: بنظره المجرد عن الدليل.
- ما شاء: ما أراد من القول، وهو المنهي عنها.
- يقال: في تعيين الرجل المخفي في الحديث، وقائل ذلك: عمران بن حصين، كما في لفظ مسلم.
- مُتَعَةُ الْحَجِّ: أن يحرم بالعمرة في أشهر الحج، ويحل منها، ثم يحرم بالحج من عامه.
- تَنْسَخُ: ترفع الحكم.

## فوائد الحديث:

١. مشروعية التمتع وثبوته في الكتاب والسنة.
٢. قوله: "لم ينزل قرآن يجرمها" دليل على ثبوت النسخ في الشريعة، وأن القرآن ينسخ بالقرآن.
٣. القرآن منزل غير مخلوق.
٤. توفي النبي -صلى الله عليه وسلم- وحكم المتعة باق لم ينسخ.
٥. قوله: "ولم ينه عنها" دليل على جواز نسخ القرآن بالسنة؛ لأنه لو لم يكن النسخ ممكناً لما احتاج إلى الاحتراز في رفع حكم التمتع الثابت بالقرآن من نهي النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٦. قوله: "قال رجل برأيه ما شاء" فسره البخاري بعمر بن الخطاب -رضي الله عنه-، وروى أيضاً عن عثمان ومعاوية -رضي الله عنه-، وقصدهم أن لا يقتصر الناس على زيارة البيت في أشهر الحج فقط، بل ليقصد في جميع العام، ولكن كتاب الله تعالى وسنة رسوله مقدمان على كل اجتهاد، والله أعلم بأسرار شرعه، والآن مع جواز التمتع وإتيان الناس بالعمرة في أشهر الحج، لم يحل البيت من الزوار في كل وقت، نسأل الله -تعالى- أن يعلي كلمته، وينشر دينه، ويقيم شعائره. أمين.
٧. لا نسخ بغير الكتاب والسنة، ولا نسخ بعد وفاة النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٨. الإنكار على من عارض السنة أياً من كان.
٩. حسن سيرة السلف الطيبين، في الجمع بين بيان الحق واحترام ذوي الفضل.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3067)

»Этот аят был ниспослан о жителях местечка Куба: "...В ней есть мужи, которые любят очищаться. Воистину, Аллах любит очищающихся" (сура 9, аят 108). Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил их, чем же они заслужили такую похвалу? В ответ они сказали: "Мы очищаемся камнями, а затем водой.«"

**1364. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Этот аят был ниспослан о жителях местечка Куба: "...В ней есть мужи, которые любят очищаться. Воистину, Аллах любит очищающихся" (сура 9, аят 108). Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил их, чем же они заслужили такую похвалу? В ответ они сказали: "Мы очищаемся камнями, а затем водой.«"

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

В этом благородном хадисе разъясняется одно из великих достоинств жителей местечка Куба, а именно: они любили очищаться. Свидетельство об этом содержится в Коране. Когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спросил их о причине такой похвалы Всевышнего, жители Куба ответили, что всякий раз после справления большой нужды они очищались камнями, а затем подмывались водой. Тем самым они тщательно очищались от нечистот. Данный хадис является слабым, и нет достоверного шариатского довода на совмещение подмывания водой и очищения камнями, однако поступать так разрешено, поскольку в своей основе это допустимо и нет свидетельств, запрещающих это.

نزلت هذه الآية في أهل قباء: فيه رجال يحبون أن يتطهروا والله يحب المطهرين، فسألهم رسول الله - صلى الله عليه وسلم-؟ فقالوا: إنا نتبع الحجارة الماء

**١٣٦٤. الحديث:**

عن ابن عباس - رضي الله عنهما- قال: نزلت هذه الآية في أهل قُبَاءَ: {فِيهِ رَجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ} [التوبة/١٠٨]، فَسَأَلَهُمْ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-؟ فَقَالُوا: إِنَّا نَتَّبِعُ الْحِجَارَةَ الْمَاءَ.

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف إحدى مناقب أهل قباء، وهي أنهم يحبون التطهر بشهادة القرآن لهم، وأنهم حين سئلوا عن السبب أخبروا بأنهم حال دخولهم الخلاء يستجرون بالحجارة، ثم يستنجون بعده بالماء؛ وذلك أدعى لكمال إنقاء المخرج.

والحديث ضعيف، وليس في الجمع بين الاستنجاء والاستجمار دليل صحيح، لكنه جائز؛ لأن الأصل الجواز ولا يوجد ما يمنع من ذلك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البزار.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- قباء: اسم لمكان قرب المدينة النبوية.
- نتبع الحجارة الماء: يزهون أدبارهم بالحجارة من الغائط، ثم يغسلونها بالماء؛ ليحصل كمال الإنقاء.

## فوائد الحديث:

١. فضل مسجد قباء.
٢. الحديث دليل على أن إزالة النجاسة من محل الخارج بتخفيفها بالحجارة، ثم إتباعها الماء هو أكمل التطهر؛ ليحصل كمال الإنقاء.
٣. الاقتصار على الماء وحده أفضل من الاقتصار على الحجارة وحدها؛ لأنه يطهر المحل.
٤. جواز الاقتصار على الحجارة وحدها، لا فرق في ذلك بين وجود الماء وعدمه، ولا بين الحاضر والمسافر والصحيح والمريض.

## المصادر والمراجع:

- كشف الأستار عن زوائد البزار، نور الدين علي بن أبي بكر الهيثمي، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٣٩٩هـ، ١٩٧٩م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (10041)

**"Я одерживаю победу благодаря страху. Мне были дарованы ключи от [сокровищниц] земли. Меня нарекли Ахмадом ("самый достойный восхваления"). Земля была сделана для меня средством для очищения. А моя община окажется лучшей из всех общин."**

نصرت بالرعب، وأعطيت مفاتيح الأرض،  
وسميت أحمد، وجعل التراب لي طهوراً، وجعلت  
أمّتي خير الأمم.

**1365. Текст хадиса:**

Али ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "Мне было даровано то, что не было даровано ни одному из остальных пророков. Я одерживаю победу благодаря страху. Мне были дарованы ключи от [сокровищниц] земли. Меня нарекли Ахмадом ("самый достойный восхваления"). Земля была сделана для меня средством для очищения. А моя община окажется лучшей из всех общин."

**١٣٦٥. الحديث:**

عن علي بن أبي طالب - رضي الله عنه - مرفوعاً: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: "أُعْطِيْتُ مَا لَمْ يُعْطَ أَحَدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ". فقلنا: يارسول الله، ما هو؟ قال: "نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ، وَأُعْطِيْتُ مَفَاتِيحَ الْأَرْضِ، وَسُمِّيْتُ أَحْمَدَ، وَجُعِلَ التُّرَابُ لِي طَهُورًا، وَجُعِلَتْ أُمَّتِي خَيْرَ الْأُمَمِ".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

слова Пророка, мир ему и благословение Аллаха: "Мне было даровано то, что не было даровано ни одному из остальных пророков", - ясно указывают на то, что все дары Аллаха, которые он перечислит далее, не были даны никому до него.

"Я одерживаю победу благодаря страху", т.е. благодаря страху, который испытывает передо мной враг. Этот страх разрывал сердца его врагов, подавлял их силу и рассеивал их ряды.

"Мне были дарованы ключи от [сокровищниц] земли". Ключ – инструмент, предназначенный для открытия замков. В своей основе "ключ" – любой предмет, который служит для извлечения тайников и без которого невозможно обойтись. Выражение "сокровищницы земли" является метафорой, под которой подразумевается обещание Аллаха, данное Пророку, мир ему и благословение Аллаха, что мусульмане овладеют многими странами. Сокровищница - место, где хранятся сокровища какого-либо народа до того, как он будет завоёван.

"Меня нарекли Ахмадом". Никого не нарекали подобным именем до Пророка Мухаммада, мир ему и благословение Аллаха. Это было мерой защиты от Аллаха, дабы у людей, чьи сердца слабы, не закралось сомнение, что Ахмадом, имя которого упомянуто в предыдущих

**المعنى الإجمالي:**

قوله: "أعطيت ما لم يعط أحد من الأنبياء قبلي" ظاهره أن كل واحدة مما ذكر لم تكن لأحد قبله، وقوله: "نصرت بالرعب" أي: بخوف العدو مني، وهو الذي قطع قلوب أعدائه وأخذ شوكتهم وبدد جموعهم، قوله: "وأعطيت مفاتيح" جمع مفتاح اسم للآلة التي يفتح بها، وهو في الأصل كل ما يتوصل به إلى استخراج المغلقات التي يتعذر الوصول إليها بها، قوله: "الأرض" استعارة لوعده الله له بفتح البلاد، قوله: "وسميت أحمد" فلم يسم به أحد قبله حماية من الله؛ لئلا يدخل لبس على ضعيف القلب أو شك في كونه هو المنعوت بأحمد في الكتب السابقة، قوله: "وجعل لي التراب طهوراً" أي: مطهراً عند تعذر الماء.

Писаниях, мог быть какой-то другой человек, кроме Посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха.

"Земля была сделана для меня средством для очищения", т.е. пригодной для ритуального очищения в случае отсутствия воды.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < التيمم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** دلائل النبوة.

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• أعطيت : مبني للمجهول، أي: أعطاني الله -تعالى- .

• الرعب : هو الخوف والفرع.

• وأعطيت مفاتيح الأرض : أي: وعدني الله بفتح البلاد.

**فوائد الحديث:**

١. تفضيل نبينا -صلى الله عليه وسلم- على سائر الأنبياء.

٢. مشروعية تعدد نعم الله على العبد على وجه الشكر لله، وذكر آلائه.

٣. أن الله -تعالى- نصر نبيه محمداً بالرعب، فيصاب عدوه بالخوف؛ ولو كان بينهما مسيرة شهر، وهذا من أكبر العون والنصر على الأعداء.

**المصادر والمراجع:**

تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام لصالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، ط١، الرسالة، بيروت، ١٤٢٧ هـ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام لعبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، ط٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣ هـ.

سبل السلام شرح بلوغ المرام لمحمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، دار الحديث.

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة للألباني، ط١، دار المعارف، الرياض، ١٤١٢ هـ.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.

فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي، ط١، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، ١٣٥٦ هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١ هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام لعبد الله بن صالح الفوزان، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٣٢ هـ.

الرقم الموحد: (10025)

**»Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил молиться после утренней молитвы до тех пор, пока не взойдет солнце, а также после молитвы аль-‘аср до тех пор, пока оно не зайдет за горизонт.«**

نهى - صلى الله عليه وسلم - عن الصلاة بعد الصبح حتى تطلع الشمس، وبعد العصر حتى تغرب

**1366. Текст хадиса:**

Сообщается, что ‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Заслуживающие доверия мужи, наиболее достойным из которых я считаю ‘Умара, заверили меня, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил молиться после утренней молитвы до тех пор, пока не взойдет солнце, а также после молитвы аль-‘аср до тех пор, пока оно не зайдет за горизонт». Также со слов Абу Са‘ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Нет молитвы после утренней молитвы, пока не поднимется солнце, и нет молитвы после молитвы аль-‘аср, пока солнце не скроется.»

**١٣٦٦. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس - رضي الله عنه - قال: «شَهِدَ عِنْدِي رَجَالٌ مَرَضِيُونَ - وَأَرْضَاهُمْ عِنْدِي عُمَرُ - أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ». وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ - رضي الله عنه - عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «لا صَلَاةَ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ، وَلَا صَلَاةَ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغِيبَ الشَّمْسُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этих двух хадисах сообщается о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил совершать какие-либо молитвы после утренней молитвы до тех пор, пока солнце не взойдет над горизонтом на высоту копья, что по времени, согласно расчётам разных ученых, составляет от 5 до 15 минут. Также в этих хадисах сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил совершать молитвы после молитвы аль-‘аср до тех пор, пока солнце не скроется за горизонтом (приблизительно за несколько минут до азана на молитву аль-магриб). Данный запрет обусловлен тем, что совершение молитвы в эти два периода времени содержит в себе элемент уподобления многобожникам, поклоняющимся солнцу во время его восхода и захода. Нам было запрещено уподобляться иноверцам в их обрядах поклонения, ибо как сказано в другом хадисе, кто уподобляется какому-либо народу, тот и сам из их числа.

**المعنى الإجمالي:**

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذين الحديثين عن الصلاة بعد صلاة الصبح حتى تشرق الشمس وترتفع عن خط الأفق في نظر العين بقدر طول رمح مركوز في الأفق، وهذا يقدر ببضع دقائق، تفاوت العلماء في تحديدها، من ٥ إلى ١٥ دقيقة. ونهى أيضا عن الصلاة بعد صلاة العصر حتى تغيب الشمس، أي قبل أذان المغرب بدقائق؛ لأن في الصلاة في هذين الوقتين تشبهاً بالمشركين الذين يعبدونها عند طلوعها وغروبها، وقد نهينا عن مشابهتهم في عباداتهم؛ لأن من تشبه بقوم فهو منهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أوقات النهي عن الصلاة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
أبو سعيد الخُدري - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث ابن عباس رضي الله عنه: متفق عليه.  
حديث أبي سعيد رضي الله عنه: متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- مَرَضِيُونَ : مقبولو الشهادة، ولم يذكر منهم سوى عمر - رضي الله عنه -.
- أَرْضَاهُمْ : أبلغهم قبولاً عندي.
- نهى : النهي: طلب الكف.
- عن الصلاة : صلاة النفل المطلقة التي بغير سبب.
- صلاة : الصلاة في اللغة: الدعاء، وفي الشرع: عبادة ذات أقوال وأفعال معلومة، أولها التكبير وآخرها التسليم.
- بعد الصبح... بعد العصر : أي: بعد صلاة الصبح وصلاة العصر.
- لا صَلَاة : أي نافلة، والنفي هنا بمعنى النهي، أي: لا تصلوا.
- حتى ترتفع : أي: الشمس عن الأفق، ولم يقدر الارتفاع هنا، لكن ورد في بعض الأحاديث تقديره: بقدر رمح.

### فوائد الحديث:

١. الرد على الروافض فيما يدعون من المباينة بين أهل البيت النبوي وبين أكابر الصحابة؛ لقول ابن عباس - رضي الله عنهما - وهو ابن عم المصطفى - صلى الله عليه وسلم -: (وأرضاهم عندي عمر).
٢. النهي عن نوافل الصلاة المطلقة، بعد صلاة الصبح، حتى تشرق الشمس وترتفع.
٣. النهي عن نوافل الصلاة المطلقة بعد صلاة العصر، حتى تغيب الشمس.
٤. فهم من بعض الأحاديث أن علة النهي هي خشية مشابهة الكفار، فيؤخذ من هذا تحريم التشبه بهم وتقليدهم في عباداتهم، وعاداتهم، وتقاليدهم.
٥. تأكيد الخبر بكثرة ناقله وقوة الثقة بهم.
٦. تحريم صلاة النافلة بعد صلاة الفجر حتى ترتفع الشمس قيد رمح، وبعد صلاة العصر حتى تغرب الشمس إلا ما له سبب كتحية المسجد وسنة الوضوء.

### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسم، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3081)

**«Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил мужчине пользоваться шафраном.»**

**نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يتزعفر الرجل**

**1367. Текст хадиса:**

**١٣٦٧. الحديث:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил мужчине пользоваться шафраном» [Бухари; Муслим].

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - قال: نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يتزعفر الرجل.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил мужчине наносить шафран на тело или окрашивать шафраном свою одежду.

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يصبغ الرجل جسده أو ثيابه بالزعفران، وكان ذلك من طيب النساء، فنهى الرجال عن ذلك منعاً من التشبه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > اللباس والزينة

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يتزعفر: يصبغ ثوبه، أو يطلي جسده بالزعفران.
- الزعفران: نبت ذو لون أصفر أو أحمر يصبغ به.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن لبس الثياب المزعفرة.
٢. النهي خاص بالرجال؛ لأنَّ الثياب المصبوغة بذلك مما يترين به النساء.
٣. تحريم تشبه الرجال بالنساء في اللباس.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى سعيد الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية - الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لحمد علي بن محمد بن علان الصديقي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6373)

**Пророк (мир ему и благословение  
Аллаха) запретил, чтобы человек  
совершал молитву, положив руки на  
бока.**

**نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يصلي  
الرجل مختصراً**

**1368. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил, чтобы человек совершал молитву, положив руки на бока.

**١٣٦٨. الحديث:**  
عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: «نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يصلي الرجل مختصراً».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил человеку во время молитвы помещать руки на бока.

**المعنى الإجمالي:**  
نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يصلي المرء وهو جاعل يده على خاصرته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أخطاء المصلين

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- مختصراً: يعني: واضعاً يده على خاصرته، أو يديه على خاصرته، والخاصرة من الإنسان هي ما بين الورك، وأسفل الأضلاع، وهما خاصرتان.
- الرجل: لا مفهوم له، فالمرأة مثله.

**فوائد الحديث:**

١. النهي أن يصلي المصليّ واضعاً يده على خاصرته، وهي ما بين رأس الورك، وأسفل الأضلاع.
٢. الحكمة في النهي هو الابتعاد عن مشابهة اليهود؛ فإنهم يضعون أيديهم على خواصرهم في الصلاة.
٣. وقيل: الحكمة أنه فعل المتكبرين، ولا منافاة؛ فإن من طبيعة اليهود الكبر، واحتقار الناس، ولا يرون شعباً، ولا جنساً أفضل منهم، فهم يقولون: إنهم شعب الله المختار.
٤. المطلوب في الصلاة الخشوع والخضوع؛ لأن المصلي واقف بين يدي الله - تعالى -، متذللًا بعيداً عن صفات المتكبرين وسيماهم.
٥. الواجب البعد عن مشابهة أهل الضلال؛ سواء أكان هذا التشبه مما يُخرج من الملة، أو كان يفضي إلى المعصية؛ فإن من تشبه بقوم، فهو منهم.
٦. جمهور العلماء حملوا النهي على التنزيه، قالوا: لأنه لا يعود على الصلاة ببطلان.

**المصادر والمراجع:**

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، ط ٥، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، ١٤٢٣ هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، دار ابن الجوزي، ١٤٣٢ هـ.

الرقم الموحد: (10874)

**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил отдавать землю для возделывания в обмен на урожай, собираемый с определённого её участка (мухабара), продавать пшеницу в колосьях за собранную и продавать финики на пальме за собранные, и продавать плоды до тех пор, пока не станет очевидной их пригодность к употреблению, и он велел не продавать их, кроме как за динары и дирхемы, за исключением тех случаев, когда продают свежие финики [на пальме] за собранные плоды.**

**1369. Текст хадиса:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил отдавать землю для возделывания в обмен на урожай, собираемый с определённого её участка (мухабара), продавать пшеницу в колосьях за собранную и продавать финики на пальме за собранные, и продавать плоды до тех пор, пока не станет очевидной их пригодность к употреблению, и он велел не продавать их, кроме как за динары и дирхемы, за исключением тех случаев, когда продают свежие финики [на пальме] за собранные плоды.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил некоторые виды продажи, связанные с плодами, потому что они причиняют вред одной из заключающих сделку сторон либо обеим. К этим видам относится «мухабара» — сдача земли в аренду для возделывания в обмен на урожай с определённого участка этой земли, а не за определённую часть всего урожая. Также «мухакаля» — продажа пшеницы в колосьях за собранное зерно, а также продажа фиников, которые на пальме, за уже собранные, а также продажа плодов до того, как станет очевидной их годность к употреблению. Однако Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешил продавать таким образом свежие финики после приблизительной оценки их количества и при условии, что их не больше пяти васков. Об этих условиях упоминается в других хадисах.

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن المخابرة والمحاكلة، وعن المزابنة، وعن بيع الثمرة حتى يبدو صلاحها، وأن لا تباع إلا بالدينار والدرهم، إلا العرايا

**١٣٦٩. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- مرفوعاً: نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن المُخَابِرَةِ والمُحَاكَلَةِ، وعن المُزَابِنَةِ، وعن بِيْعِ الثَّمَرَةِ حتى يَبْدُو صِلَاحُهَا، وأن لا تُبَاعَ إلا بالدينار والدرهم، إلا العَرَايَا.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

نهى النبي صلى الله عليه وسلم عن أنواع من البيوع التي تتعلق بالثمار؛ لما فيها من الضرر على جانب واحد أو جانبيين، ومن ذلك: المخابرة، وهي تأجير الأرض بنتاج جزء محدد من الأرض، وليس بنسبة عادلة، وكذلك نهى عن بيع الحنطة بسنبلها بحنطة صافية من التبن، وكذلك نهى أن يباع التمر على رؤوس النخل بتمر مثله، وعن أن تباع الثمرة حتى يبدو صلاحها، ولكنه رخص في الرطب فيها بعد أن يخرص ويعرف قدره بقدر ذلك من الثمر، -والخرص معرفة قدره بالتخمين وغلبة الظن-، بشرط أن يكون خمسة أوسق فأقل، لما ورد في أحاديث أخرى.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع < البيوع المحرمة

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- المخابرة : مأخوذة من "الخبار" وهي الأرض اللينة القابلة للزرع، أو من "الخبير" وهو من يحسن حث الأرض. وهي: العمل في الأرض مقابل جزء معين مما يخرج منها من الزرع، مثل ما يخرج في شمال المزرعة.
- المحاقلة : مأخوذة من "الحقل" وهو الزرع وموضعه، فاشتقت منه، والمحاقلة هي بيع الحنطة في سنبلها، بحنطة صافية من التبن.
- المزابنة : اشتراء التمر بالرطب على رؤوس النخل.
- يبدو صلاحها : يظهر صلاحها بجمرتها أو صفرتها أو شدتها وطيب أكلها.
- إلا بالدينار والدرهم : الدينار النقد المصنوع من الذهب والدرهم النقد المصنوع من الفضة، اقتصر عليهما لأنهما جل ما يتعامل به الناس.
- العرايا : بيع الرطب بالتمر بعد أن يُحْرَصَ -أي يعرف قدره بالتخمين وغلبة الظن- ويعرف قدره بقدر ذلك من التمر، لأن رسول الله صلى الله عليه وسلم رخص فيها.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن المخابرة، والمحاقلة، والمزابنة.
٢. استثنى من المزابنة، العرايا، للحاجة.
٣. النهي عن هذه البيوع لما فيها من الجهل بتساوي العوضين، والجهل بذلك يفضي بنا إلى الربا.
٤. من باب أولى يحرم البيع إذا علم التفاضل بين العوضين، الربويين من جنس واحد.
٥. النهي عن بيع الثمر قبل بُدو صلاحه، لعدم أمن العاهة.
٦. رخص النبي -صلى الله عليه وسلم- في بيع العرايا؛ لأن الفقير في موسم بيع الرطب ليس عنده مال يشتري به، فإذا كان عنده تمر وأراد أن يشتري الرطب يجوز ذلك بعد أن يقدر إذا كان أقل من خمسة أوسق كما في الحديث الآخر.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشر عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري، مطبعة السعادة، الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله البسام، تحقيق محمد صبحي حسن حلاق، مكتبة الصحابة، الشارقة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5917)

**Посланник Аллаха (да благословит его  
Аллах и приветствует) запретил  
встречать караваны с товаром [до их  
прибытия на рынки], а также, чтобы  
оседлый продавал за бедуина...**

**1370. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Абдуллах ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил встречать караваны с товаром [до их прибытия на рынки], а также, чтобы оседлый продавал за бедуина». Ибн 'Аббаса спросили: «Что означают его слова "оседлый за бедуина"?» На что он ответил: «Они означают, что оседлый не должен выступать посредником от его лица.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Данным хадисом Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил некоторые виды торговых сделок, содержащих в себе различные виды ущерба и потери выгоды для продавца, покупателя или иных лиц. Во-первых, данный хадис содержит в себе запрет на встречу торговых караванов с целью приобрести у них весь их товар до того, как они придут на рынок и узнают реальную цену на него, что вероятнее всего будет выглядеть как их обман и лишение их части пропитания, ради которого они трудились в поте лица и преодолевали многие мили пути по безжизненным пустыням, подвергая себя риску и опасности отнюдь не для того, чтобы их удел достался тому, кто пальца о палец не ударил ради него.

Во-вторых, хадис содержит в себе запрет оседлым жителям выступать в роли посредников от бедуинов или сельских жителей, которые приходят в город, чтобы продать свой товар по той цене, которая их устраивает, и вернуться домой в этот же день, а кто-либо из местных предлагает им оставить их товар у него, для того, чтобы тот возрос в цене и он смог продать его подороже, ибо в подобном усматривается причинение вреда местным жителям. Надо отметить, что Шариат выступает не только на стороне продавца, приехавшего из другой местности, и заботится о соблюдении его прав, но также и на стороне местных жителей, чьи интересы тоже должны быть учтены.

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن  
تتلقى الركبان، وأن يبيع حاضر لباد

**١٣٧٠. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما - قال: «نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن تُتَلَقَّى الرُّكْبَانُ، وأن يبيع حاضر لبادٍ، قال: فقلت لابن عباس: ما قوله حاضر لبادٍ؟ قال: لا يكون له سمسارًا.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث ينهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن أنواع من البيع المحرم، لما فيها من الأضرار العائدة على البائع أو المشتري أو غيرها:

أولاً: النهي عن تلقي القادمين لبيع سلعهم من طعام وحيوان، فيقصدهم قبل أن يصلوا إلى السوق، فيشتري منهم جَلْبَهُمْ، فلجهلهم بالسعر، ربما غبنهم في بيعهم، وحرمتهم من باقي رزقهم الذي تعبوا فيه وَطَوْوا لأجله المفازات، وتشموا المخاطر، فصار طعمة باردة لمن لم يكد فيه.

ثانياً: أن يحمل البدوي أو القروي متاعه إلى البلد ليبيعه بسعر يومه ويرجع أو بالسعر الذي يحتاجه ويكفيه فيأتيه البلدي فيقول: ضعه عندي لأبيعه على التدرج بزيادة سعر، وذلك إضرار بأهل البلد.

فجاءت الشريعة بحفظ حق البائع الغريب عن البلد وحفظ حق أهل البلد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع < البيوع المحرمة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أن نتلقى الركبان : أن نستقبل الذين يحملون المتاع إلى البلد للاشتراء منهم قبل وصولهم الأسواق ومعرفة الأسعار.
- ما قوله حاضر لباد؟ : الراوي يسأل شيخه الصحابي: ما معنى قوله: "حاضر لباد؟" والحاضر: هو البلدي المقيم، والبادي نسبة إلى البادية. والمراد به القادم لبيع سلعته بسعر وقتها، سواء أكان بدوياً أم حضرياً، فيقصده الحاضر لبيع له سلعته بأعلى من سعرها لو كانت مع صاحبها.
- السمسار: متولي البيع والشراء لغيره وهو الدلال.

**فوائد الحديث:**

1. النهي عن تلقي القادمين، لبيع سلعتهم، والشراء منهم، قبل أن يصلوا إلى السوق، والحكمة في النهي لئلا يخذعوا، فتشتري منهم سلعتهم بأقل من قيمتها بكثير.
2. النهي عن بيع الحاضر للبادي.

**المصادر والمراجع:**

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط ١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز النجدي، الطبعة: الثانية، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط ٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.
- الرقم الموحد: (5847)

**Посланник Аллаха, да благословит его  
Аллах и приветствует, запретил, чтобы  
ребёнка вскармливала скудоумная  
женщина, поскольку грудное молоко  
может сделать его похожим (на неё).**

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن  
تسترضع الحمقاء؛ فإن اللبن يشبهه

**1371. Текст хадиса:**

Зийяд ас-Сахми передал: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, запретил, чтобы ребёнка вскармливала скудоумная женщина, поскольку грудное молоко может сделать его похожим (на неё)."

**١٣٧١. الحديث:**

عن زياد السهمي، قال: «نَهَى رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَنْ تُسْتَرْضَعَ الْحَمَقَاءُ؛ فَإِنَّ اللَّبْنَ يُشْبِهُهُ».

**Степень достоверности  
хадиса:**

لم أجد حكماً لهذا الحديث عند

**درجة الحديث:** الشيخ الألباني، وهو مرسل،  
والمرسل ضعيف

**Общий смысл:**

этот хадис свидетельствует о том, что не следует просить малоразумную и невежественную женщину вскормить младенца, поскольку её грудное молоко может передать ребёнку её скудоумие и недостаток разума.

**المعنى الإجمالي:**

يدل هذا الحديث على أنه لا ينبغي أن يُطلب من المرأة قليلة العقل، ضعيفة البصيرة أن تُرضع الطفل؛ لأن حليبها ربما أفضى إلى الرضيع فسرى إليه وأخذ من حمقها وقلة عقلها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الرجعة  
الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < أحكامه وشروط النكاح  
الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < أحكام ومسائل الطلاق  
**راوي الحديث:** زياد السهمي - رحمه الله -  
**التخريج:** رواه أبو داود في المراسيل والبيهقي.  
**مصدر متن الحديث:** مراسيل أبي داود وهو في بلوغ المرام مختصراً.

**معاني المفردات:**

- تُسْتَرْضَع: يُطَلَّبُ منها لتكون مرضعة للطفل الرضيع
- الحَمَقَاءُ: قليلة العقل، ضعيفة البصيرة
- فإن اللبن يشبهه: أي: إن المرأة إذا أرضعت غلاماً فإنه ينزع إلى أخلاقها فيشبهها.

**فوائد الحديث:**

١. أن الرضاع الكثير في هذه السن المبكرة له دورٌ كبيرٌ في تنشئة الطفل، وبناء جسمه، فهذا الغذاء يتحول بإذن الله إلى طاقات مختلفة في الجسم، ومنها الطاقة العقلية والفكرية.
٢. أنه لا ينبغي أن نسترضع من بها عيب خلقي أو خلقي يمكن أن يؤثر على الطفل.
٣. أنه يدل على العناية باللبن الذي يَرْضَعُهُ الطفل، وأن يكون من امرأة سليمة من جميع النواحي.

## المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- توضیح الأحکام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- المراسيل، لأبي داود. المحقق: شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة - بيروت. الطبعة: الأولى، ١٤٠٨.
- الرقم الموحد: (58180)

**»Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил местному жителю продавать за приезжего. И не взвинчивайте цены, и не должен человек перебивать торговлю брату своему, и не должен он перебивать ему сватовство«...**

**1372. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил местному жителю продавать за приезжего. И не взвинчивайте цены, и не должен человек перебивать торговлю брату своему, и не должен он перебивать ему сватовство, и не должна женщина просить развода для сестры своей, дабы вылить то, что в посуде её.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Снисходительный Шариат заботится об устранении любых причин вражды и ненависти между членами мусульманского общества, и это явно видно в этом хадисе. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил предлагать за товар завышенную цену не ради того, чтобы на самом деле продать его, а просто ради того, чтобы продавец получил больше прибыли, или ради того, чтобы навредить покупателю, вынуждая его покупать товар по завышенной цене. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил это, потому что это действие сопряжено с ложью и введением покупателя в заблуждение и ведёт к повышению цен на товар путём хитрости и обмана.

Также Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил местному жителю продавать за приезжего, потому что местный знает цены на данный товар и будет продавать его по ценам не ниже обычных, и покупатель лишится возможности купить этот товар подешевле. А Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Позвольте людям получать отмеренный им Аллахом удел друг от друга». Когда товар продаёт тот, кто его привёз, он обычно проявляет гибкость в цене и делает скидки. И запрет местному жителю продавать за приезжего его товар заодно сдерживает и местных продавцов, не позволяя им завышать цены.

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن يبيع حاضر لباد، ولا تناجشوا، ولا يبيع الرجل على بيع أخيه، ولا يخطب على خطبته

**١٣٧٢. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -: «نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن يبيع حاضر لباد، ولا تناجشوا. ولا يبيع الرجل على بيع أخيه، ولا يخطب على خطبته، ولا تسأل المرأة طلاق أختها لتكفأ ما في صحتها».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يحرص الشرع الحنيف على إزالة كل ما يسبب العداوة والبغضاء بين أبناء المجتمع المسلم، ويظهر هذا جلياً من خلال هذا النص، ففيه النهي عن الزيادة في السلعة لغير قصد الشراء، وإنما لنفع البائع بزيادة الثمن، أو ضرر المشتري بإغلاء السلعة عليه، ونهى عنه لما يترتب عليه من الكذب والتغريب بالمشتري، ورفع ثمن السلع عن طريق المكر والخداع. وكذلك نهى أن يبيع الحاضر للبادي سلعته لأنه يكون محيطاً بسعرها؛ فلا ينقص منه شيئاً ينتفع به المشترون. والنبي - صلى الله عليه وسلم - يقول: "دعوا الناس، يرزق الله بعضهم من بعض"، وإذا باعها صاحبها بما يكفيه حصل فيها شيء من السعة على المشتري.

تحريم خطبة النكاح على خطبة أخيه، حتى يعلم أن الخاطب رُد عن طلبه، ولم يُجِبْ، لما تسبب الخطبة على خطبة الغير من العداوة والبغضاء، والتعرض لقطع الرزق.

تحريم سؤال المرأة زوجها أن يطلق ضررتها، أو توغير صدره عليها، أو الفتنة بينهما، ليحصل بينهما الشر، فيفارقها، فهذا حرام، لما يحتوي عليه من المفساد

Также Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил мужчине свататься к женщине, к которой уже посватался другой, до тех пор, пока ему не станет известно, что посватавшийся получил отказ. Причина этого предписания в том, что перебивание сватовства порождает вражду и ненависть, а также приводит к потере удела. Также Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил женщине просить мужа развестись с другой его женой или настраивать его против неё и ссорить их в попытке разлучить их. Это запрещено, поскольку приводит к очень скверным последствиям и становится причиной вражды и злобы, а разведённая лишается своего удела. На это указывается в хадисе посредством упоминания об опрокинутой посуде. Под содержимым посуды подразумевается то благо, которое приносит женщине брак, будь то содержание, обеспечение одеждой или прочие супружеские права.

الكبيرة، من توريث العداوات، وجلب الإحن، وقطع رزق المطلقة، الذي كنى عنه بِكَفِّ ما في إنائها من الخير الذي سببه النكاح وما يوجبه من نفقة وكسوة وغيرها من الحقوق الزوجية.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع < البيوع المحرمة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تحريم الخطبة على خطبة أخيه - الشروط في النكاح.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- حاضر لباد: الحاضر المقيم في البلد والباد في الأصل هو البادي، وهو القادم من البادية، والحكم يشمل كل من ليس مقيمًا في البلد ولو لم يكن باديًا.
- لتكفأ ما في صحفتها: شَبَّه النصيب والبخت بالصحفة، وهي الإناء، وشَبَّه حظوظها وتمتعاتها بما يوضع في الصحفة من الأطعمة اللذيذة، وشبه الافتراق المسبب عن الطلاق باستفراغ الصحفة من تلك الأطعمة.
- لا تناجشوا: لا يزد أحدكم في ثمن سلعة ليس في نفسه اشتراؤها ليضر بذلك غيره.

**فوائد الحديث:**

1. الرد على من زعم أن الدين الإسلامي ينظم العبادة فقط، وهي: المعاملة مع الله -تعالى-، فإن الدين الإسلامي ينظم العبادة والمعاملة وكل شؤون الحياة، ولا غرابة فإن أطول آية في كتاب الله تعالى آية الدين وكلها في معاملة الخلق.
2. إثبات الأخوة في الدين، أما الأخوة الإنسانية فغير مقصودة شرعًا، وليس بين الناس أخوة إنسانية، لكن بينهم جنسية إنسانية، يعني: أن الكافر من جنس المسلم في الإنسانية، لكن ليس أخاه، ألم تروا إلى نوح قال: "رب إن ابني من أهلي وإن وعدك الحق وأنت أحكم الحاكمين. قال يا نوح إنه ليس من أهلك" (هود: ٤٥-٤٦)، والأخوة نوعان: الأول: أخوة في الدين الثاني: أخوة في النسب.
3. عدم جواز بيع الحاضر للبادي، والنجش، وبيع الرجل على بيع أخيه.
4. تحريم خطبة الرجل على خطبة أخيه حتى يأذن أو يترك.
5. تحريم سؤال المرأة الرجل أن يطلق ضرته وهي زوجته الأخرى.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام- فيصل بن عبد العزيز بن فيصل بن حمد المبارك الحريملي النجدي- الطبعة: الثانية، ١٤١٢هـ- ١٩٩٢ م.
- الرقم الموحد: (5919)

**»Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил мужчинам испражняться под плодоносящими деревьями, а также запретил испражняться на берегах протекающих рек.«**

**1373. Текст хадиса:**

Сообщается, что Ибн 'Умар (да будет доволен им Аллах) сказал: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил мужчинам испражняться под плодоносящими деревьями, а также запретил испражняться на берегах протекающих рек.»

**Степень достоверности хадиса:** Крайне слабый

**Общий смысл:**

Общий смысл хадиса:  
«Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил мужчинам испражняться под плодоносящими деревьями...» — что означает, что людям запрещено справлять большую и малую нужду под деревьями, плоды которых используются в пищу или для других нужд. Данный запрет объясняется тем, что в результате подобных действий люди, пришедшие за этими плодами, или же сами эти плоды, упавшие с дерева, могут испачкаться в нечистотах. Помимо этого может случиться и так, что корни дерева впитают в себя эти нечистоты, что найдет свое отражение в плодах, и, как следствие, людям станет запрещено использовать их в своих нуждах. Что касается не плодовых деревьев или обладающих плодами, не используемыми людьми, то в Шариате нет никаких препятствий для того, чтобы испражняться под ними, ибо подобное не влечет за собой причинение какого-либо вреда людям, и исключением в этом плане являются лишь те деревья, в тени которых укрываются люди.

«...А также запретил испражняться на берегах протекающих рек». Данный запрет объясняется тем, что реки, а вместе с ними ручьи, оросительные каналы, пруды и т. п. являются незаменимыми источниками воды, за которой люди постоянно приходят на берега этих водоемов.

Следует признать, что данный хадис является слабым, но вместе с тем нужно отметить, что запрет на справление нужды в подобных местах извлекается также и из достоверных источников.

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن يتخلى الرجل تحت شجرة مثمرة، ونهى أن يتخلى على ضفة نهر جار

**١٣٧٣. الحديث:**

عن ابن عمر - رضي الله عنه - قال: «نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن يتخلى الرجل تحت شجرة مثمرة، ونهى أن يتخلى على ضفة نهر جار.»

**درجة الحديث:** ضعيف جداً

**المعنى الإجمالي:**

معنى حديث: "نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن يتخلى الرجل تحت شجرة مثمرة."

يعني: لا يجوز للإنسان أن يقضي حاجته ببول أو غائط تحت الأشجار التي لها ثمار ينتفع منها إما بالأكل أو غيره من أوجه الانتفاع؛ لأن فعله هذا يقدِّرها على الناس، ولأنها ربَّما سقطت منها بعض الثمار فتتلوث بالنجاسات، وربَّما تشربَّت الأشجار من هذه النجاسات، فأثر ذلك على ثمرها، وبالتالي يحرم الناس من الانتفاع بها. أما الأشجار التي ثمرها لا يُنتفع به أو لا ثمرة لها، فلا مانع من قضاء الحاجة تحتها؛ لأن فعله هذا لا يترتب عليه إضرار بالناس، إلا إذا كان لها ظل يُنتفع به، فلا يجوز قضاء الحاجة تحتها؛ لأن فيها نفع للناس.

"ونهى أن يتخلى على ضفة نهر جار."

يعني: نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يقضي الإنسان حاجته ببول أو غائط على ضفة النَّهر؛ لأنه من مرافق الناس التي يردون إليها، ومثله السَّواقي والحجريات التي يجري فيها الماء إلى المزارع أو السَّواقي والحوايي التي يجتمع فيها الماء.

هذا الحديث ضعيف، لكن تحريم قضاء الحاجة في أماكن انتفاع الناس مستفاد من أدلة صحيحة، فعن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى

Так со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Опасайтесь двух деяний, которые заставляют людей проклинать совершивших их!» Люди спросили: «Что же это за деяния?» И он ответил: «Деяния того, кто испражняется на дорогах, по которым ходят люди, или в местах, в тени которых они укрываются».

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ: «اتَّقُوا اللَّعَانِينَ» قَالُوا: وَمَا اللَّعَانَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الَّذِي يَتَخَلَّى فِي طَرِيقِ النَّاسِ، أَوْ فِي ظِلِّهِمْ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ (١/٢٢٦) (ح ٢٦٩).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة

**راوي الحديث:** ابن عمر - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الطبراني في المعجم الأوسط.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- يَتَخَلَّى: المراد بالتخلي: قضاء الحاجة.
- مُثْمِرَةٌ: أي: لها ثمر يُنتفع به.
- صَقَّةٌ: أي: جانب النَّهْر وحاقته.

**فوائد الحديث:**

١. البُعد عن الألفاظ المُستقبَّحة؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "يتخلى" والتخلي: يُراد به التغوط، فَعَدَلَ به إلى غيره مما لا يستحب.
٢. تحريم البول أو التغوط، تحت الأشجار المُنتفع بها، ويدخل فيه كل ما فيه نفع للناس.
٣. احترام الأطعمة والأشربة، فلا يجوز إهانتها بالنجاسات، ولا تقذير أصول الشجر بالنجاسة؛ لأنه يتحلل فتمتصه جذورها، فيصل إلى فروعها وثمارها؛ فتتغذى بالنجاسة، والنجاسة ولو استحالت فهي مكروهة مُستفدرة.
٤. شمول الشريعة؛ فإنها لم تترك خيراً إلا دعت إليه، ولا شراً إلا حذرت منه، حتى في أمور التخلي فقد بينت لهم الأمكنة التي يجب بعدهم عنها.
٥. رعاية الشريعة الإسلامية لحفظ حقوق الناس؛ لذلك منعت من التخلي فيما لهم فيه حق.

**المصادر والمراجع:**

- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- ضعيف الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، أشرف على طبعه: زهير الشاويش.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (10050)

»Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил людям поститься непрерывно. Тогда люди сказали: "А разве ты сам не постишься непрерывно?" — на что он сказал: "Поистине, я не таков, как вы! Меня кормят и поят свыше!"

**1374. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил людям поститься непрерывно. Тогда люди сказали: «А разве ты сам не постишься непрерывно?» — на что он сказал: «Поистине, я не таков, как вы! Меня кормят и поят свыше! Тот из вас, кто хочет поститься непрерывно, пусть делает это не дольше рассвета следующего дня.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил своим сподвижникам поститься, не прерываясь на разговорие, из чувства сострадания и жалости к ним. Однако сподвижники в силу своего сильного стремления к поступкам, приближающим их к Аллаху, не хотели оставлять такой пост и желали следовать примеру Пророка, который сам постился непрерывно. Так они сказали ему: «А разве ты сам не постишься непрерывно?» После чего Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поведал им, что его питает и поит Сам Аллах, а потому он не нуждается в обычной пище и питье, и сказал, что тот, кто все-таки хочет поститься непрерывно, пусть делает это до предрассветного времени следующего дня, а затем обязательно разговляется.

Законы и постановления исламского Шариата являются щадящими и легкими, они не содержат в себе каких-либо затруднений, чрезмерности и излишней дотошности, поскольку подобное возлагает на людей непомерное бремя и заставляет их страдать, тогда как Всевышний Аллах не возлагает на человека сверх его возможностей.

Более того, облегчение и упрощение деяний, возлагаемых на человека, более продуктивно с точки зрения продолжительности их совершения, и гораздо безопаснее с точки зрения того, что они

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الوصال. قالوا: إنك تواصل؟ قال: إني لستُ كهَيْتِكُمْ، إني أُطعمُ وأُسقى

**١٣٧٤. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - قال: «نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الوصال، قالوا: إنك تواصل؟ قال: إني لستُ كهَيْتِكُمْ، إني أُطعمُ وأُسقى». وفي رواية أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه -: «فَأَيْتُكُمْ أَرَادَ أَنْ يُوَاصِلَ فليواصل إلى السَّحْرِ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أصحابه عن الوصال رحمة بهم وإشفاقاً عليهم، ولكن الصحابة لمحببتهم للفضل وحرصهم على ما يقرب من الله رغبوا في الوصال تأسياً بالنبي في كونه يواصل وقالوا: إنك تواصل، فأخبرهم بأنه له مُطعم يطعمه وساق يسقيه بما يعوضه عن الطعام والشراب، ولكن من أراد منكم الوصال، فله أن يواصل إلى السَّحْرِ.

فالشريعة الإسلامية سمحة مُيسرة لا عنتَ فيها ولا مشقة، ولا غلُّ ولا تعمق؛ لأن في ذلك تعذيباً للنفس وإرهاقاً لها، والله لا يكلف نفساً إلا وسعها.

ولأن التيسير والتسهيل أبقي للعمل وأسلم من السأم والملل، وفيه العدل الذي وضعه الله في الأرض، وهو إعطاء الله ما طلبه من العبادة، وإعطاء النفس حاجتها من مقوماتها.

могут наскучить человеку и вызвать у него чувство отвращения.

В таком подходе и заключаются те справедливость и равновесие, которые Аллах установил на Земле, поскольку с одной стороны человек исполняет свой долг перед Всевышним, а с другой — создает необходимые условия для нормального существования собственного тела и души.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < ما يكره للصائم  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الهدي النبوي < هديه صلى الله عليه وسلم في الصوم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الخصائص النبوية.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري - رضي الله عنه -

عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- الوصال : وصال الصائم بين يومين لا يفطر بينهما.
- كهيتنكم : كصفتكم.
- إني أظعمُ وأسقي : والمُطعمُ والمُسقي له هو: الله -تعالى-، والمراد بالطعم والسقي: ما يعطيه الله -تعالى- له من قوة الطاعم والشارب؛ لاستغنائه عن الطعام والشراب بما في قلبه من ذكر الله تعالى والأنس بمناجاته، وفيه بيان الفرق بينه وبينهم.
- السَّحَر : آخر الليل.

**فوائد الحديث:**

١. التحذير من المواصلة في الصوم إلى ما بعد السحر؛ لما فيه من الضرر الحاصل أو المتوقع.
٢. جواز الوصال إلى السحر لمن قدر عليه، وتركه أولى.
٣. رحمة الشارع الحكيم الرحيم بالأمة، إذ حرم عليهم ما يضرهم.
٤. الأصل التأسى بالنبي -صلى الله عليه وسلم- حتى يقوم دليل خصوصية الحكم به.
٥. الوصال من خصائص النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٦. أن الصحابة كانوا يرجعون إلى فعله المعلوم صفته ويبادرون إلى التأسى به إلا فيما نهاهم عنه.
٧. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على الخير.
٨. حسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث بين للصحابة سبب الفرق بينه وبينهم ليزادوا طمأنينة في الحكم.
٩. أن غروب الشمس وقت للإفطار، ولا يحصل به الإفطار، وإلا لما كان للوصال معنى إذا صار مفطراً بغروب الشمس.

**المصادر والمراجع:**

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4524)

**»Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил продавать серебро за серебро и золото за золото, кроме как в равных количествах, и велел нам покупать серебро за золото, как мы пожелаем, и покупать золото за серебро, как мы пожелаем.«**

**1375. Текст хадиса:**

Абу Бакра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил продавать серебро за серебро и золото за золото, кроме как в равных количествах, и велел нам покупать серебро за золото, как мы пожелаем, и покупать золото за серебро, как мы пожелаем». И один человек спросил его: «Из рук в руки?» Он ответил: «Так я слышал.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Поскольку продажа золота за золото и серебра за серебро в разных количествах является ростовщичеством, то Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил подобную продажу, кроме тех случаев, когда количество одинаково, то есть продаваемый и покупаемый металл одинаков по весу. Что же касается продажи золота за серебро и серебра за золото, то это разрешено, даже если вес разный, однако для действительности подобных сделок необходима передача продаваемого и покупаемого из рук в руки, то есть сразу при заключении сделки, ведь в противном случае это будет запрещённым ростовщичеством отсрочки (риба ан-насиа), поскольку при различии категорий разрешена разница в весе и остаётся только условие о передаче из рук в руки, так как ростовщичество получается в результате нарушения этих двух условий.

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الفضة بالفضة، والذهب بالذهب، إلا سواء بسواء، وأمرنا أن نشترى الفضة بالذهب، كيف شئنا، ونشترى الذهب بالفضة كيف شئنا

**١٣٧٥. الحديث:**

عن أبي بكرة - رضي الله عنه - قال: «نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الفضة بالفضة، والذهب بالذهب، إلا سَوَاءً بِسَوَاءٍ، وأمرنا أن نشترى الفضة بالذهب، كيف شئنا. ونشترى الذهب بالفضة كيف شئنا، قال: فسأله رجل فقال: يدا بيد؟ فقال: هكذا سمعت.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

لما كان بيع الذهب بالذهب، والفضة بالفضة، متفاضلاً رباً، نهى عنه ما لم يكونا متساويين، وزناً وبوزن، أما بيع الذهب بالفضة، أو الفضة بالذهب، فلا بأس به، وإن كانا متفاضلين، على أنه لا بد في صحة ذلك من التقابض في مجلس العقد، وإلا كان ربا النسئية المحرم، لأنه لما اختلف الجنس جاز التفاضل، وبقي شرط التقابض، لعل الربا الجامعة بينهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الربا

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة - تبليغ العلم.

**راوي الحديث:** أبو بكرة نُفيع بن الحارث الثقفي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• عن الفضة بالفضة : عن بيع الفضة بالفضة.

- والذهب بالذهب : وعن بيع الذهب بالذهب.
- إلا سواء بسواء : متساويين.
- كيف شئنا : بالنسبة إلى التفاضل والتساوي لا إلى الحلول والتأجيل، فيجوز أن يبيع دينار ذهب بعشرة دراهم فضة، ولا يشترط التساوي، ولكن يشترط التقابض؛ لحديث: "فإذا اختلفت الأجناس فبيعوا كيف شئتم إذا كان يدا بيد".
- قال : عبد الرحمن بن أبي بكرة راوي الحديث عن أبيه.

#### فوائد الحديث:

١. تحريم بيع الذهب بالذهب، والفضة بالفضة، متفاضلين، لاجتماع الثمن والمثمن، في جنس واحد من الأجناس الربوية.
٢. إباحة بيع الذهب بالذهب، والفضة بالفضة، بشرطين: الأول: التماثل منهما، فلا يزيد أحدهما على الآخر. والثاني: التقابض في مجلس العقد بينهما. وما يقال في الذهب والفضة، يقال في جنس واحد من الأجناس الربوية، حينما يباع بفضة بعضه ببعض، كالبر بالشعير.
٣. جواز بيع الذهب بالفضة، أو الفضة بالذهب متفاضلين، لكون كل واحد منهما من جنس غير جنس الآخر، وإنما يشترط التقابض. وكذا يقال في كل جنس يبيع بغير جنسه من الأجناس الربوية، فلا بأس من التفاضل بينهما. ولكن يشترط التقابض عند انفاق العلة.
٤. لا بد في بيع الذهب بالفضة، أو الفضة بالذهب، من التقابض بينهما في مجلس العقد. فإن تفرقا قبل القبض، بطل العقد، لاجتماعهما في العلة الربوية. وكذا كل جنسين اتفقا في العلة الربوية، وهي الكيل في الأشياء المطعومة، أو الوزن في الأشياء المطعومة، فلا بد من التقابض بينهما في مجلس العقد.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري -مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله البسام، تحقيق محمد صبيح حسن حلاق -مكتبة الصحابة- الشارقة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5921)

»**Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил частичное обривание головы.**«

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن  
القَرَع

**1376. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил частичное обривание головы.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил обривать часть головы ребёнка и оставлять небритой другую, но данное предписание относится ко всем, не только к детям.

**1376. الحديث:**

عن ابن عمر - رضي الله عنهما -، قال: نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن القَرَع.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

نهى النبي صلى الله عليه وسلم أن يخلق بعض رأس الصبي ويترك بعض، وهو عام في كل أحد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام المولود الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

• القَرَع: حَلَقُ بعض الشَّعر وترك بعضه.

**فوائد الحديث:**

1. النهي عن حلق بعض الرأس وترك بعضه.

**المصادر والمراجع:**

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8914)

**»Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил сделки аль-музабана, когда несобранные плоды продаются за отмеренный объем сушеных фиников, если речь идет о финиковой пальме, за отмеренный объем изюма, если речь идет о винограднике, или за отмеренный объем еды, если речь идет о посевах, — все это было запрещено им.«**

**1377. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил сделки аль-музабана, когда несобранные плоды продаются за отмеренный объем сушеных фиников, если речь идет о финиковой пальме, за отмеренный объем изюма, если речь идет о винограднике, или за отмеренный объем еды, если речь идет о посевах, — все это было запрещено им.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил торговые сделки аль-музабана, которые представляют собой продажу строго определенного объема товара за товар того же сорта, однако неизвестного объема. Данный запрет объясняется тем, что такого рода сделки влекут за собой вред для одной из участвующих в обмене сторон, а также содержат в себе элемент неведения относительно равенства обмениваемых товаров, что в итоге может привести к тому, что такая сделка будет классифицирована как ростовщичество. Для внесения ясности по данному запрету Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) привел примеры подобных сделок, сказав что к ним относятся: продажа несобранного урожая фиников за сушеные финики конкретного объема, продажа несобранного винограда за конкретный объем изюма, а также продажа несобранных посевов за конкретный объем продуктов питания того же сорта. Итак, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил все это в виду того, что все перечисленные сделки содержат в себе вред и убыток (для одной из сторон).

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن المزابنة: أن يبيع ثمر حائطه إن كان نخلاً: بتمر كيلاً، وإن كان كرماً: أن يبيعه بزبيب كيلاً، أو كان زرعاً: أن يبيعه بكيل طعام، نهى عن ذلك كله

**1377. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - قال: «نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن المزَابِنَةِ: أن يبيع ثَمَرَ حَائِطِهِ إِنْ كَانَ نَخْلًا: بِتَمْرٍ كَيْلًا، وَإِنْ كَانَ كَرْمًا: أَنْ يَبِيعَهُ بِزَبِيبٍ كَيْلًا، أَوْ كَانَ زَرْعًا: أَنْ يَبِيعَهُ بِكَيْلِ طَعَامٍ، نَهَى عَنِ ذَلِكَ كُلِّهِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن المزابنة، التي هي بيع المعلوم بالمجهول من جنسه، لما في هذا البيع من الضرر، ولما فيه من الجهالة بتساوي المبيعين المفضية إلى الربا وقد ضربت لها أمثلة توضحها وتبينها.

وذلك، كأن يبيع ثمر بستانه إن كان نخلاً، بتمر كيلاً، وإن كان عنبا أن يبيعه بزبيب كيلاً، أو إن كان زرعاً أن يبيعه بكيل طعام من جنسه، نهى عن ذلك كله، لما فيه من الفساد، والأضرار.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع < البيوع المحرمة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- المزابنة : من الزبن وهو: الدفع، وحقيقتها بيع معلوم بمجهول من جنسه وما ذكر في الحديث لها أمثلة.
- ثمر : بفتح الثاء والميم: الرطب.
- كيلا : الكيل تقدير الحجم، وذكر الكيل ليس بقيد في هذه الصورة، وإنما هو صورة المبايعة التي وقعت حينئذ.
- كرما : -بفتح الكاف وسكون الراء-: شجر العنب، والمراد منه هنا نفس العنب.
- حائطه : الحائط: البستان.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن المزابنة.
٢. تعريفها بهذه الصور، التي توضح أصلها.
٣. أن بيوعاتها فاسدة؛ لأن النهي يقتضي الفساد.
٤. حكمة النهي عنها، ما فيها من المخاطرة والقمار؛ لأنها بيع معلوم بمجهول، ولما فيها من بيع النوعين الربويين المجهولين؛ لأنه لا بد في صحة بيعهما من العلم بالتساوي، فأما مع الجهل بتساويهما، فهو مظنة الربا، فيحرم.
٥. تحريم بيع الرطب بالتمر، لعدم العلم بالتساوي ولو تحرى في تساويهما، بل يدل على تحريم بيع كل نوعين ربويين، جهل بتساويهما إما لكونهما مختلفا في الرطوبة، أو اليابوسة، وإما لكون أحدهما حبا والآخر طحيناً، أو أحدهما مطبوخا والآخر نيئاً، أو غير ذلك مما لا يعلم معه التساوي بينهما.
٦. جواز تسمية العنب كرماً، وحديث النهي عن تسميته بذلك للتنزيه والكرهية.
٧. مراعاة تجنب الربا ولو على وجه بعيد؛ لأنه حرم بيع الرطب بالتمر، والزبيب بالعنب، وكذلك الزرع بالحب.

**المصادر والمراجع:**

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري، مطبعة السعادة، الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، لعبد الله البسام، تحقيق محمد صبحي حسن حلاق، مكتبة الصحابة، الشارقة، الطبعة العاشرة ١٤٢٦هـ.
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، لفيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (5848)

»Я спросил аль-Бара' ибн 'Азиба и Зейда ибн Аркама об обмене [золота и серебра друг на друга], и каждый из них говорил: "Он лучше меня". И оба они сказали: "Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил продавать золото за серебро с отсрочкой.«"»

**1378. Текст хадиса:**

Абу аль-Минхаль передает: «Я спросил аль-Бара' ибн 'Азиба и Зейда ибн Аркама об обмене [золота и серебра друг на друга], и каждый из них говорил: "Он лучше меня". И оба они сказали: "Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил продавать золото за серебро с отсрочкой.«"»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу аль-Минхаль спросил аль-Бара' ибн 'Азиба и Зейда ибн Аркама об обмене драгоценных металлов друг на друга. И каждый из них в силу своего благочестия хотел предоставить другому давать фетву по этому вопросу, поскольку каждый считал себя ниже товарища. Однако при этом оба они запомнили, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил продавать золото за серебро с отсрочкой, поскольку в них возможно ростовщичество — как раз по этой причине необходима передача из рук в руки при заключении сделки, а в противном случае обмен недействителен, и это будет ростовщичество отсрочки.

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن بيع الذهب بالورق ديناً

**١٣٧٨. الحديث:**

عن أبي المنهال قال: «سألت البراء بن عازب، وزيد بن أرقم، عن الصَّرْفِ؟ فكل واحد يقول: هذا خير مني. وكلاهما يقول: نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن بيع الذهب بالورق ديناً.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

سأل أبو المنهال، البراء بن عازب، وزيد بن أرقم، عن حكم الصرف، الذي هو بيع الأثمان بعضها ببعض. فمن ورعهما - رضي الله عنهما - أخذًا يتدافعان الفتوى، ويحترق كل واحد منهما نفسه بجانب صاحبه.

ولكنهما اتفقا على حفظهما: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - نهى عن بيع الذهب بالفضة ديناً، لاجتماعهما في علة الربا، فحينئذ لا بد فيهما من التقابض في مجلس العقد، وإلا لما صح الصرف، وصار ربا بالنسيئة.

تنبيه:

الربا معاملة مالية محرمة، وتنقسم إلى قسمين: الأول ربا الديون، وهي أن يزيد في مقدار الدين الثابت مسبقاً مقابلة الزيادة في الأجل، والثاني ربا البيوع، وهي الزيادة أو التأجيل في أصناف معينة، تسمى الأصناف الربوية، مثل الذهب بالذهب والبر بالبر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الربا  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة - الفتوى.  
**راوي الحديث:** البراء بن عازب - رضي الله عنهما -

زيد بن أرقم - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- الصرف : بيع الدراهم بالذهب أو عكسه.
- الورق : الفضة.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن بيع الذهب بالفضة، أو الفضة بالذهب، مع تأجيلهما أو تأجيل أحدهما، فلا بد من التقابض في مجلس العقد.
٢. صحة بيع أحد النقدين بالآخر مع التقابض في مجلس العقد، لأنه صرف.
٣. ما كان عليه السلف -رضى الله عنهم- من الورع، وتفضيل بعضهم بعضاً.
٤. استظهار العالم في الفتيا بنظيره في العلم.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي -الطبعة الأولى- ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسد -مكة المكرمة- الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م.
- الإمام بشر عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري -مطبعة السعادة- الطبعة الثانية، ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله البسام، تحقيق محمد صبحي حسن حلاق -مكتبة الصحابة- الشارقة - الطبعة العاشرة- ١٤٢٦.

الرقم الموحد: (5920)

»Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил поститься в следующие два дня: День Разговения и День Жертвоприношения. Также он запретил закутываться в свою одежду наглухо, подтягивать колени к животу, сидя на ягодицах, будучи в одной одежде, и совершать [добровольные] молитвы после утреннего (фаджр) и предвечернего (аср) намаза.«

**1379. Текст хадиса:**

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил поститься в следующие два дня: День Разговения и День Жертвоприношения. Также он запретил закутываться в свою одежду наглухо, подтягивать колени к животу, сидя на ягодицах, будучи в одной одежде, и совершать [добровольные] молитвы после утреннего (фаджр) и предвечернего (аср) намаза.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе сообщается о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) установил два запрета относительно поста, два запрета — относительно одежды, и два запрета — относительно молитвы.

Что касается поста, то это запрет поститься в День Разговения и День Жертвоприношения, мудрость чего заключается в том, что это дни веселья, радости и праздничных угощений, и пост никоим образом не соотнобразуется с ними.

Что касается одежды, то это запрет укутываться наглухо в свою одежду, а также подтягивать свои колени к животу, сидя на ягодицах, будучи при этом в одной одежде. (Касается последнего, в передаче данного хадиса у аль-Бухари имеется пояснение о том, когда поступать таким образом запрещено, а именно «...если при этом его половой орган не будет прикрыт чем-нибудь»).

Что касается молитвы, то это запрет совершать добровольные молитвы после утреннего и предвечернего намазов. Данный запрет является упреждающей мерой для того, чтобы люди не впали в уподобление неверным, которые совершают

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن صوم يومين: الفطر والنحر، وعن اشتِمَالِ الصَّامِ، وَأَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ، وَعَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ

**1379. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال: «نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن صوم يومين: الفطر والنحر، وعن اشتِمَالِ الصَّامِ، وَأَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ، وَعَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث، عن صيام يومين، وعن لبستين، وعن صلاتين.

فأما اليومان المحرم صومهما، فيوم الفطر، ويوم النحر، وحكمة تحريم الصيام فيهما أنه لا يناسب الصوم في يوم الأكل والسرور.

وأما اللبستان، فاشتِمَالِ الصَّامِ، والإحتباء بثوب واحد، وهو أن يقعد الرجل على إيتيه وينصب ساقيه ويشدهما بيديه أو بثوب واحد، وأما اشتِمَالِ الصَّامِ فهو أن يرتدي الرجل ثوباً ليس له منافذ، وقد قُيد في رواية البخاري: "إذا لم يكن على فرجه منه شيء".

وأما الصلاتان، فالصلاة بعد صلاة الصبح، والصلاة بعد صلاة العصر؛ لسد الذريعة عن التشبه بالكفار الذين يسجدون للشمس عند طلوعها وعند غروبها، ولكن يجوز أن يصلي فيهما الفريضة إذا لم يصلها وكذلك ذوات الأسباب.

земные поклоны солнцу во время его восхода и захода. Вместе с тем, в периоды после утреннего и предвечернего намазов разрешается совершать обязательные молитвы, если человек не смог по каким-либо причинам совершить их вовремя, а также молитвы, поводом для совершения которых являются определенные шариатские причины (как, например, молитва по усопшему или молитва приветствия мечети).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < ما يحرم على الصائم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اللباس - مكروهات الصلاة -

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- الفطر والنحر: أي: يومي عيد الفطر والنحر.
- الثوب الواحد: أي: الذي ليس عليه غيره.
- الإختِيَاء: هو أن يقعد الرجل على إلبتية وينصب ساقيه ويشدهما بيديه أو بثوب واحد.
- الصَّمَاء: هو أن يرتدي الرجل ثوبًا ليس له منافذ.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن هذه الأشياء الأربعة التي جاء بها الحديث.
٢. النهي عن صيام العيدين، وعن الصلاة بعد الصبح والعصر، من باب التحريم.
٣. النهي عن اللبستين، للكراهة، ما لم تنكشف معه العورة فيحرم.
٤. النهي عن التطوع بالصلاة بعد صلاتي الظهر والعصر، ما لم تكن من ذوات الأسباب، كتحية المسجد ونحوها.
٥. مراعاة الشارع مصالح العباد في كل شيء.
٦. الحكمة في التشريع الإسلامي.
٧. حرص النبي - صلى الله عليه وسلم - على البعد عن مشابهة الكفار.

**المصادر والمراجع:**

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (4523)

## »Это твой отец, а это — твоя мать. Возьми за руку кого хочешь«

هذا أبوك، وهذه أمك فخذ بيد أيهما شئت

### 1380. Текст хадиса:

١٣٨٠. الحديث:

Абу Маймуна Саяяма, вольноотпущенник из числа жителей Медины, человек, достойный доверия, передаёт: «Однажды, когда я сидел вместе с Абу Хурайрой, к нему подошла персиянка со своим сыном. Муж дал ей развод и теперь каждый из них желал оставить ребёнка себе. Она сказала по-персидски: "Мой муж хочет забрать моего сына". Абу Хурайра сказал ей по-персидски: "Тяните жребий". Тогда пришёл её муж и сказал: "Кто оспаривает то, что я имею больше прав на сына?" Абу Хурайра сказал: "Я говорю это лишь потому, что слышал, как к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришла одна женщина, когда я сидел у него, и сказала: «О Посланник Аллаха! Мой муж хочет забрать у меня сына, а ведь мой сын уже может принести мне воды из колодца Абу Инабы и помогает мне!» Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тяните жребий». Её муж сказал: «Кто оспаривает моё право на сына?» Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Это твой отец, а это — твоя мать. Возьми за руку кого хочешь». Ребёнок взял мать за руку, и она ушла вместе с ним.»

عن أبي ميمونة سلمى مولى من أهل المدينة رجل صدق، قال: بينما أنا جالس مع أبي هريرة، جاءت امرأة فارسية معها ابنٌ لها فادّعيّاه، وقد طلقها زوجها، فقالت: يا أبا هريرة، ورطنت له بالفارسية، زوجي يريد أن يذهب بابني، فقال أبو هريرة: استهما عليه ورطن لها بذلك، فجاء زوجها، فقال: من يُحاقني في ولدي، فقال أبو هريرة: اللهم إني لا أقول هذا إلا أني سمعت امرأة جاءت إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم-، وأنا قاعد عنده، فقالت: يا رسول الله، إن زوجي يريد أن يذهب بابني، وقد سقاني من بئر أبي عنبّة، وقد نفعني، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم- استهما عليه، فقال زوجها: من يُحاقني في ولدي؟ فقال النبي - صلى الله عليه وسلم-: «هذا أبوك، وهذه أمك فخذ بيد أيهما شئت»، فأخذ بيد أمّه، فانطلقت به.

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

В хадисе утверждается обязательность заботы об интересах ребёнка. Эта женщина рассталась с мужем и при ней остался её сын. И, судя по всему, что-то мешало ей оставить ребёнка при себе, хотя она нуждалась в нём и он нуждался в её заботе и защите, а отец не мог дать этого ребёнку. И тогда Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сообщил, что он слышал, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вынес решение по делу другой женщины в схожей ситуации. Когда кто-то растит ребёнка, это подразумевает воспитание и заботу о его интересах, и ребёнок до достижения того возраста, когда он начинает понимать, что хорошо для него, а что плохо, остаётся при матери, если только она не вышла замуж снова. Когда же ребёнок достигает указанного возраста и становится самостоятельным во многом и может уже заботиться о себе сам во многих делах, то

### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان وجوب تحقيق مصالح الطفل؛ وذلك أن هذه المرأة قد فارقت زوجها وبقي معها الطفل، وكأنه قد صار منها مانع يمنع استمرار الطفل في حضانتها مع حاجتها له، وهو أيضًا يحتاج إلى رعايتها وحفظها مع عدم قدرة الوالد على فعل ذلك، فأخبر حينئذ أبو هريرة بما سمعه من النبي - صلى الله عليه وسلم- في حق مثل هذه المرأة، فإنّ الحضانة ولاية يقصد بها تربية الطفل، والقيام بمصالحه، فالصبي قبل سن التمييز يكون عند أمه، ما لم تتزوج، فإذا بلغ سن التمييز، واستقلّ ببعض شئونه، وصار يستغني بنفسه في كثير من الأمور فحينئذٍ

يستوي حق الأم والأب في حضانتها؛ فيخير بين أبيه وأمه، فأيهما ذهب إليه أخذه.  
права матери и отца на него одинаковы, и кого ребёнок выберет, тот и забирает его.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < الطلاق الرجعي والبائن

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الطلاق

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود

**معاني المفردات:**

- امرأة فارسيّة : بكسر الراء، أي: عجمية.
- فادَعِيَّاه : أي: فادَعَى كُلُّ منهما الابن.
- ورَطَلَتْ له بالفارسية : الرطانة بفتح الراء وكسرهما، والتراطن: كلام لا يفهمه الجمهور، وإنما هو مواضعة بين اثنين أو جماعة، والعرب تخص بها غالباً كلام العجم.
- والمعنى: أنها تكلمت له بالفارسية.
- اسْتَهْمَا عليه : أي: على الابن والمعنى اقترعي أنت وأبوه.
- من يُحَاقُّني : من ينازعي؟
- سقاني من بئر أبي عتبّة : أي أنها أظهرت حاجتها إلى الولد، ولعل محل الحديث تعدي مدة الحضانة مع ظهور حاجة الأم إلى الولد واستغناء الأب عنه مع إرادته إصلاح الولد.

**فوائد الحديث:**

1. أن الصبي بعد استغنائه بنفسه يخير بين الأم والأب.
2. أنه إذا تنازع الأب والأم في ابن لهما كان الواجب هو تخييره فمن اختاره ذهب به، وهو اختيار اللجنة الدائمة.
3. أن القرعة طريق شرعية عند تساوي الأمرين وأنه يجوز الرجوع إليها كما يجوز الرجوع إلى التخيير.
4. أن المدعي يمكنه إبداء الأسباب الموجبة لكونه محقاً.
5. أن التمييز لا يشترط له سن؛ لأنه هنا علّق بفهم الطفل واختياره.
6. جواز تكلم المرأة مع من ليس من محارمها للحاجة بدون خضوع.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود, تحقيق: محمد محي الدين, المكتبة العصرية.
- سنن الترمذي, تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي, مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الطبعه: الثانية, ١٣٩٥ هـ
- سنن للنسائي, تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة, مكتب المطبوعات الإسلامية الطبعه: الثانية, ١٤٠٦ هـ
- سنن ابن ماجه المؤلف: تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء الكتب العربية
- مسند أحمد, تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعه: الأولى, ١٤٢١ هـ
- صحيح أبي داود - الأم للألباني, مؤسسة غراس للنشر والتوزيع, الطبعه: الأولى, ١٤٢٣ هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام, لابن حجر, دار القبس للنشر والتوزيع, الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعه: الأولى, ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- نيل الأوطار للشوكاني, تحقيق: عصام الدين الصبابي, دار الحديث, الطبعه: الأولى, ١٤١٣ هـ
- سبل السلام للصنعاني, نشر: دار الحديث.
- مراجعة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري, دار الفكر, بيروت, الطبعه: الأولى, ١٤٢٢ هـ
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام, للبسام. مكتبة الأسد, مكة المكرمة. الطبعه: الخامسة, ١٤٢٣ هـ
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام, للشيخ ابن عثيمين, المكتبة الإسلامية - الطبعه الأولى ١٤٢٧ هـ
- عون المعبود شرح سنن أبي داود, للعظيم آبادي دار الكتب العلمية - بيروت. الطبعه: الثانية, ١٤١٥ هـ
- النهاية في غريب الحديث والأثر لابن الأثير, المكتبة العلمية - بيروت, ١٣٩٩ هـ- تحقيق: طاهر أحمد الزاوي ومحمود محمد الطناحي
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى - : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعه دار ابن الجوزي- الطبعه الأولى ١٤٢٨ هـ.

الرقم الموحد: (58190)

**»Это то, что Аллах предписал всем дочерям Адама, а потому делай то же самое, что делает любой другой паломник, за исключением обхода Дома Аллаха, который тебе следует совершить лишь тогда, когда ты очистишься [от месячных].«**

**1381. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Мы вышли с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в путь, не помышляя при этом ни о чем ином, кроме совершения хаджа. Когда мы достигли Сарифа, у меня начались месячные. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вошел в мои покои и, застав меня плачущей, спросил: "Почему ты плачешь?" Я ответила: "Клянусь Аллахом, уж лучше мне было не отправляться в путь в этом году!" Тогда он спросил: "Что с тобой? Похоже, у тебя начались месячные?" Я ответила: "Да", — после чего он сказал: "Это то, что Аллах предписал всем дочерям Адама, а потому делай то же самое, что делает любой другой паломник, за исключением обхода Дома Аллаха, который тебе следует совершить лишь тогда, когда ты очистишься [от месячных]". Когда мы прибыли в Мекку, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал своим сподвижникам: "Переделайте свой ихрам на 'умру", — из-за чего люди [выполнив обряды 'умры] вышли из состояния ихрам, за исключением тех, кто гнал с собой жертвенный скот. А жертвенный скот с собой гнали Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), Абу Бакр, 'Умар, а также те, кто обладал достатком. [Остальные же] провозгласили тальбийю на хадж, когда отправились [в Мину]. Когда наступил День Жертвоприношения, я очистилась от месячных, и Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) повелел мне отправиться к [Дому Аллаха для совершения обхода вокруг него], что я и сделала. Затем нам принесли говяжье мясо, и я спросила: "Что это?" Мне ответили: "Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) принес в жертву коров от имени своих жен". Далее, когда наступила ночь отъезда из Мины [ночь аль-Хасба], я сказала: "О Посланник Аллаха, неужели люди вернуться домой, совершив и хадж, и 'умру, а я — совершив только хадж?" Тогда он отдал соответствующее распоряжение 'Абдур-Рахману

هذا شيء كتبه الله على بنات آدم، افعلي ما يفعل الحاج غير أن لا تطوفي بالبيت حتى تطهري

**١٣٨١. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: خرجنا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لا نذكر إلا الحج، حتى جئنا سرِفَ فَطَمِنْتُ، فدخل عليَّ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وأنا أبكي، فقال: «ما يبكيك؟» فقلت: والله، لو ددْتُ أُنِّي لم أكن خرجت العام، قال: «ما لك؟ لعلك نفست؟» قلت: نعم، قال: «هذا شيء كتبه الله على بنات آدم، افعلي ما يفعل الحاج غير أن لا تطوفي بالبيت حتى تطهري» قالت: فلما قدمت مكة، قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لأصحابه «اجعلوها عُمرَةً» فأحلَّ الناس إلا من كان معه الهدْي، قالت: فكان الهدْي مع النبي - صلى الله عليه وسلم - وأبي بكر وعمر ودوري اليسارة، ثم أهلوا حين راحوا، قالت: فلما كان يوم التَّحَرُّ طَهَّرْتُ، فأمرني رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فأفَضْتُ، قالت: فَأَتَيْتَنَا بِلَحْمِ بَقَرٍ، فقلت: ما هذا؟ فقالوا: أهْدَى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن نِسَائِهِ الْبَقَرِ، فلما كانت ليلة الحُصْبَةِ، قلت: يا رسول الله، يرجع الناس بحجة وعُمرة وأرجع بِحِجَّةٍ؟ قالت: فأمر عبد الرحمن بن أبي بكر، فَأَرْدَفَنِي عَلَى جَمَلِهِ، قالت: فَإِنِّي لَأَذْكُرُ، وأنا جارية حَدِيثَةُ السَّنَنِ، أَنْعَسَ فَيُصِيبُ وَجْهِي مُؤَخَّرَةَ الرَّحْلِ، حتى جِئْنَا إِلَى التَّنْعِيمِ، فَأَهْلَلْتُ مِنْهَا بِعُمرة؛ جزاء بعُمرة الناس التي اعْتَمَرُوا.

ибн Абу Бакру, и тот, усадив меня позади себя на верблюде, отправился со мной в ат-Тан'им. И я вспоминаю, как, будучи тогда юной девушкой, впадала в дрему, из-за чего билась лицом о заднюю часть седла. Затем мы прибыли в ат-Тан'им, где я провозгласила тальбийю для 'умры, в счет той 'умры, которую люди совершили ранее.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Общий смысл хадис 'Аиши (да будет доволен ею Аллах):

1. «Мы вышли с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в путь, не помышляя при этом ни о чем ином, кроме совершения хаджа...» — Т. е. выехали из Медины, и было это в субботу за пять ночей до конца месяца Зуль-Ка'да. Перед выездом Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил полуденную молитву в четыре ракята, затем направился в Зуль-Хулейфу, где совершил предвечернюю молитву уже в два ракята.

2. «...Не помышляя при этом ни о чем ином, кроме совершения хаджа...» — согласно еще одной версии этого хадиса она сказала: «...не видя перед собой ничего, кроме хаджа...». В другом достоверном хадисе сообщается, что 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «И некоторые из нас провозгласили тальбийю на 'умру, а некоторые – на хадж. И я была из числа тех, кто провозгласил ее на 'умру...». В связи с этим заявлением, ее слова «...не помышляя при этом ни о чем ином, кроме совершения хаджа...» или «...не видя перед собой ничего, кроме хаджа...» могут означать одно из трех:

- Говоря это, она имела в виду, что они не помышляли ни о чем ином, как об обязательности совершения хаджа в целом, и эти слова не служат пояснением к тому, на какой именно обряд вознамерился каждый из них, войдя в состояние ихрам (на 'умру или на хадж).

- Говоря это, она имела в виду, что они помышляли лишь о хадже до прибытия к микату и облачения там в ихрам.

- Говоря это, она имела в виду не себя, а кого-то другого из числа сподвижников.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

معنى حديث عائشة - رضي الله عنها -: "خرجنا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لا نذكر إلا الحج". أي: من المدينة وكان خروجه - صلى الله عليه وسلم - يوم السبت لحمس ليالٍ بَقِيْنَ من ذي القعدة بعد أن صلى بها الظهر أربع ركعات، ثم سار إلى ذي الحليفة فَصَلَّى بها العصر ركعتين .

"لا نذكر إلا الحج".

وفي رواية: "لا نرى إلا الحج". لكن جاء عنها في حديث آخر صحيح: "فمنّا من أهلّ بعمره، ومنّا من أهلّ بحج، وكنت ممن أهلّ بعمره"، وعلى هذا يكون قولها - رضي الله عنها -: "لا نذكر إلا الحج"، وقولها: "لا نرى إلا الحج" لا يخلو من الأحوال التالية:

الحال الأولى: تريد بذلك فريضة الحج من حيث الأصل، لا بيان نوع التمسك الذي أحرموا به.

الحال الثانية: تريد بذلك عند خروجهم وقبل وصولهم إلى الميقات، والدخول في الإحرام.

الحال الثالثة: تريد بذلك حال غيرها من الصحابة، ولم تقصد نفسها.

"حتى جئنا سرف".

يعني: حتى وصلوا موضعا يُقال له: "سرف"، وهو موضع قريب من مكة.

"فطمثت" يعني: حاضت - رضي الله عنها. -

"فدخل عليّ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وأنا أبكي، فقال: «ما يبكيك؟» فقلت: والله، لو ددت أُنِّي لم أكن خرجت العام".

3. «...Когда мы достигли Сарифа, у меня начались месячные...» Сариф – местечко неподалеку от Мекки.

4. «...Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вошел в мои покои и, застав меня плачущей, сказал: "Почему ты плачешь?" Я ответила: "Клянусь Аллахом, уж лучше мне было не отправляться в путь в этом году!..» — Когда у 'Аиши случились месячные, она начала сожалеть о том, что отправилась для совершения хаджа в этом году вместе со всеми, полагая, что из-за этого обряды хаджа будут недоступны для нее, и она лишится великого блага.

5. «...Это то, что Аллах предписал всем дочерям Адама...» Другими словами: «Месячные – это явление, предопределенное Аллахом для всех женщин, а не только для тебя, вдобавок ко всему месячные не приходят тогда, когда ты желаешь, а потому нет причин для расстройства и слез...»

6. «...Потому делай то же самое, что делает любой другой паломник, за исключением обхода Дома Аллаха, который тебе следует совершить лишь тогда, когда ты очистишься [от месячных]...» Этими словами, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) дал ей понять, что месячные не являются препятствием для исполнения ею обрядов хаджа и не нарушают ее ихрам, и она может делать все, что положено паломнику, будь то пребывание на 'Арафате, в Мине, в Муздалифе, бросание камешков в столбы Джамарат и т. д. Единственным исключением из всего этого является обход вокруг Дома Аллаха, который ей будет дозволено совершить лишь после того, как она очистится от месячных и совершит полное омовение.

7. «...Когда мы прибыли в Мекку, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал своим сподвижникам: "Переделайте свой ихрам на 'умру"...». — Т. е. по прибытии в Мекку Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел тем из своих сподвижников, кто не гнал с собой жертвенный скот, переделать свой ихрам с хаджа на 'умру. Так, те, кто не гнал с собой скот и изначально вошел в состояние ихрам с намерением совершить хадж, поменяли намерение на 'умру, после чего, совершив обход вокруг Каабы, а также ритуальный бег между холмами ас-Сафа и аль-Марва, и укоротив волосы, вышли из состояния ихрам. В еще одной версии этого хадиса, которую

لما حصل معها ما حصل بَكَت -رضي الله عنها- وَتَمَنَّتْ أَنَّهَا لَمْ تَحْجْ مَعَهُمْ هَذِهِ السَّنَةَ؛ ظَنَّا مِنْهَا أَنَّهَا لَمْ حَاضَتْ قَدْ تَنْقَطِعَ عَنْ أَعْمَالِ الْحَجِّ، وَيَفُوتُهَا بِذَلِكَ الْخَيْرِ.

"قال: «ما لك؟ لَعَلَّكَ نَفِسْتِ؟»"

أي: حِضَّتْ.

"قلت: نعم، قال: «هذا شيء كَتَبَهُ اللهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ.»"

أي: أن الحيض أمر مُقَدَّر ومكتوب على بنات آدم، فليس خاصًا بك وليس بيدك؛ فلا داعي للبكاء.

"افعلي ما يفعل الحاج غير أن لا تَطُوفِي بالبيت حتى تَطْهُرِي."

فأخبرها النبي -صلى الله عليه وسلم- بأن الحيض لا يمنعها من المضي في نسكها، ولا يُجِلُّ بإحرامها، وأنها تفعل ما يفعله الحاج: من الوقوف بعرفة ومنى ومزدلفة ورمي الجمار وسائر أفعال الحج غير الطواف، فإنها تمتنع منه حتى تَطْهَر من حيضها وتغتسل .

"قالت: فلما قدمت مكة، قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لأصحابه «اجْعَلُوهَا عُمْرَةً.»"

تعني لما قَدِم النبي -صلى الله عليه وسلم- مكة أمر من لم يسوقوا الهدى أن يجعلوا إحرامهم عمره، فمن أحرم بالحج ولم يكن ساق الهدى فإنه يَقلِب إحرامه بالحج عمره، فيطوف ويسعى ويقصر، ثم هو قد حَلَ من إحرامه، وفي رواية أخرى لمسلم: "فأمرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن يَجِلَّ مِنَّا من لم يكن معه هدى، قال: فقلنا: جِلُّ ماذا؟ قال: "الجِلُّ كُله."

"قالت: فأحلَّ الناس إلا من كان معه الهدى، قالت: فكان الهدى مع النبي -صلى الله عليه وسلم- وأبي بكر وعمر ودَوِي اليَسَارَةَ."

تعني أن من لم يكن معه الهدى حلُّوا من إحرامهم بعد أن طافوا وسعوا وقصروا، وبقي النبي -صلى الله عليه وسلم- وأبو بكر وعمر -رضي الله عنهما-

приводит Муслим, сказано: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) повелел тем из нас, кто не гнал с собой жертвенный скот, освободиться от запретов ихрама. И мы спросили: «От какого именно из запретов?» — на что он ответил: «От всех запретов полностью».

8. «...Из-за чего люди (выполнив обряды 'умры) вышли из состояния ихрам за исключением тех, кто гнал с собой жертвенный скот. А жертвенный скот с собой гнали Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), Абу Бакр, 'Умар, а также те, кто обладал достатком...». — 'Аиша имела в виду, что те, кто не гнал с собой скот, вышли из состояния ихрам после того, как совершили обход вокруг Каабы, ритуальный бег между холмами ас-Сафа и аль-Марва и укоротили волосы. Что же касается Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), Абу Бакра, 'Умара и других, гнавших с собой жертвенный скот, из числа людей, которым Аллах даровал обильное имущество, то они остались в состоянии ихрам, ибо тем, кто гонит с собой жертвенный скот, непозволительно аннулировать свой ихрам в пользу 'умры. На это указывают слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), сказавшего: «Если бы я не гнал с собой жертвенный скот, то непременно сделал бы то же самое, что велю сделать вам».

9. «...[Остальные же] провозгласили тальбийю на хадж, когда отправились [в Мину]...» — В этих словах 'Аиша имела в виду тех, кто по прибытии в Мекку совершил обряды 'умры и вышел из состояния ихрам. Эти люди вошли в состояние ихрам для совершения хаджа, когда отправились в Мину (т. е. в первый из дней ат-Тарвийя — 8-го Зуль-Хиджа).

10. «...Когда наступил День Жертвоприношения, я очистилась от месячных...» Другими словами, 'Аиша вернулась в состояние ритуальной чистоты после месячных 10-го Зуль-Хиджа, который называется Днем Жертвоприношения из-за того, что в этот день паломники режут свой жертвенный скот.

11. «...И Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) повелел мне отправиться к [Дому Аллаха для совершения обхода вокруг него], что я и сделала...». — Т. е. в тот день, когда 'Аиша очистилась от месячных (10-го Зуль-Хиджа) Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел ей

ومن ساق الهدى ممن وسَّع الله عليهم بقوا على إحرامهم؛ لأنهم ساقوا الهدى ومن ساق الهدى لم يجز له فسخ إحرامه إلى عمرة؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "لولا أني سقتُ الهدى، لفعلت مثل الذي أمرتكم به".

"قالت: ثم أهلوا حين راحوا".

تعني أن الذين طافوا وسعوا وقصروا، أهلوا بالحج حين راحوا إلى منى وذلك يوم التروية، وهو اليوم الثامن من ذي الحجة .

"قالت: فلما كان يوم النحر طهرت".

أي: أنها طهرت من حيضها يوم النحر، وهو يوم العاشر من ذي الحجة، سمي بذلك؛ لتحر الأضاحي فيه.

"فأمرني رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فأقضت ."

أي: بعد أن طهرت من حيضها -رضي الله عنها- يوم النحر أمرها النبي -صلى الله عليه وسلم- بأداء طواف الإفاضة ففعلت .

"قالت: فأتيينا بلحم بقر، فقلت: ما هذا؟!"

يعني: أرسل لها ولمن معها من النساء لحم بقر، ثم إنها سألت عنه.

"فقالوا: أهدي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن نسائه البقر".

أي: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- نحر عن كل واحدة من نسائه بقرة.

"فلما كانت ليلة الحصة".

يعني لما كانت ليلة النزول من منى، وهي الليلة التي بعد أيام التشريق وسميت بذلك؛ لأنهم نَفَرُوا من منى فنزلوا في المَحْصَبِ وباتوا به، وفي البخاري: "أن النبي -صلى الله عليه وسلم- رقد رقدَةً في المَحْصَبِ، ثم ركبَ إلى البيت فطاف به".

"قلت: يا رسول الله، يرجع الناس بِحِجَّةٍ وَعُمرة وأرجع بِحِجَّةٍ؟!"

совершить основной обход вокруг Каабы (Таваф аль-Ифада), что она и сделала.

12. «...Затем нам принесли говяжье мясо, и я спросила: "Что это?"» — Т. е. 'Аише и другим женщинам, которые были тогда с ней, принесли мясо, и 'Аиша поинтересовалась тем, откуда это мясо.

13. «...Мне ответили: "Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) принес в жертву коров от имени своих жен..."» — Т. е. от каждой из своих жен Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) принес в жертву по одной корове.

14. «...Далее, когда наступила ночь отъезда из Мины (ночь аль-Хасба)...» — Речь идет о ночи, наступающей по завершении дней ат-Ташрик (11, 12, 13 Зуль-Хиджа), когда паломники покидают Мину. Эта ночь названа аль-Хасба, потому, что, покинув Мину, паломники останавливаются в местечке аль-Мухассаб\* и ночуют там.

15. «...Я сказала: "О Посланник Аллаха, неужели люди вернутся домой, совершив и хадж, и 'умру, а я — совершив только хадж?...» — Другими словами, она сказала: «Неужели люди вернутся домой, совершив по отдельности и хадж, и 'умру, так как они совершали хадж ат-таматту' (т. е. и хадж, и 'умру, дважды войдя в состояние ихрам), а я — без отдельной 'умры, так как совершала хадж аль-кыран (т. е. объединив между собой обряды хаджа и 'умры, войдя в ихрам лишь один раз). В другой версии, которую передает Муслим, сообщается, что она сказала: «Неужели люди вернутся домой с двумя наградами, а я — лишь с одной?» Этими словами 'Аиша дала понять, что тоже желала совершить 'умру отдельно от хаджа, как сделали это остальные жены Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), а также те сподвижники, которые аннулировали свой первый ихрам в пользу 'умры, а затем, совершив ее обряды, вышли из ихрама и вошли в него заново для хаджа 8-го Зуль-Хиджа. Таким образом, получалось, что у них на счету были отдельная 'умра и отдельный хадж, а у 'Аиши — лишь 'умра, которая была совмещена с хаджем. Передается, что в день отъезда из Мины Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал 'Аише: «Одного твоего обхода вокруг Дома Аллаха может быть достаточно тебе и для твоего хаджа, и для твоей 'умры» — т. е. твои хадж и 'умра будут полноценными и будут засчитаны тебе

أي يرجعون بحج منفرد وعمرة منفردة؛ لأنهم كانوا متمتعين، وأرجع أنا وليس لي عمرة منفردة؛ لأنها كانت قارئة، والعمرة في القران داخلية في الحج بالنية، وفي رواية لمسلم "أيرجع الناس بأجرين وأرجع بأجر؟"، فهي أرادت أن يكون لها عمرة منفردة عن الحج، كما حصل لسائر أمهات المؤمنين وغيرهن من الصحابة الذين فسخوا الحج إلى العمرة، وأتموا العمرة وتحللوا منها قبل يوم التروية، ثم أحرموا بالحج من مكة يوم التروية، فحصل لهم عمرة منفردة وحجة منفردة، وأما عائشة فإنما حصل لها عمرة مندرجة في حجة بالقران، فقال لها النبي -صلى الله عليه وسلم- يوم النفر يسعك طوافك لحجك وعمرتك، أي: وقد تما وحسبا لك جميعا، فأبت وأرادت عمرة منفردة كما حصل لباقي الناس.

"قالت: فأمر عبد الرحمن بن أبي بكر، فأردفني على جملِهِ."

أي: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أمر أباها عبد الرحمن بن أبي بكر -رضي الله عنهما- بأن يخرج بها إلى التَّعْميم؛ لتأتي منه بعمرة، حتى تكون مثل بقية الناس، فأردفها -رضي الله عنه- خلفه كما في رواية مسلم الأخرى .

"قالت: فإني لأدُّكُر، وأنا جارية حَدِيثُهُ السَّن، أَنَعَسُ فَيُصِيبُ وَجْهِي مُؤَخَّرَةَ الرَّحْلِ."

أي: عندما أردفها عبد الرحمن بن أبي بكر -رضي الله عنه- خلفه، وسار بها إلى التعميم كانت تَنَعَسُ حتى أنها رأسها يسقط من شِدَّةِ التُّعاس، فيضرب في مؤخرة الرَّحْلِ .

"حتى جئنا إلى التَّعْميم، فَأَهْلَلْتُ منها بِعُمْرَةٍ؛ جزاء بِعُمْرَةِ الناس التي اعْتَمَرُوا!"

أي لما وصلا إلى التعميم، أهلت -رضي الله عنها- بعمرة مستقلة بأعمالها مقام عمرة الناس التي اعتمروها أولا.

вместе. Однако 'Аиша не приняла это и пожелала совершить 'умру отдельно, так же, как это сделали остальные.

16. «...Тогда он отдал соответствующее распоряжение 'Абдур-Рахману ибн Абу Бакру, и тот, усадив меня позади себя на верблюде, отправился со мной в ат-Тан'им...». – Т. е. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повелел ее брату 'Абдур-Рахману ибн Абу Бакру (да будет доволен Аллах им и его отцом) выехать с ней в ат-Тан'им для того, чтобы там она вошла в состояние ихрам и совершила отдельную 'умру так же, как остальные.

وفي رواية في الصحيحين أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال لها بعد أن أدت العمرة: "هذه مكان عمرتك" أي: هذه العمرة مكان العمرة التي كنت تريدين حصولها منفردة غير مندرجة مع الحج، فمنعك الحيض من القيام بها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < صفة الحج  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فقه: الحيض والنفاس - مناسك الحج - الإحرام - الطواف.  
عقيدة: القضاء والقدر: الكتابة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- سَرَفٌ : هو وادٍ يبعد عن حدِّ الحرم من جهة التَّعْميم بنحو عشر كيلو مترات، وعن المسجد الحرام بثمانية عشر كيلو متر، يَمْرُبه طريق (مكة المدينة)، فهو بين مكة وبين وادي الجموم (مَر الظهران)، وهو ما يُعرف الآن بالنوَّارية.
- طَمِئْتُ : حِضْتُ.
- وَدَدْتُ : تَمَنَيْتُ.
- نَفَسْتُ : حِضْتُ.
- البِيسَارَةُ : الغنى.
- أَهْلُوا : رفعوا أصواتهم بالتَّلبِية.
- يوم النَّحْرِ : هو يوم العاشر من ذي الحِجَّة، سُمي بذلك؛ لِتحر الأضاحي فيه.
- فَأَمَرَنِي فَأَقْضْتُ : يعني دَفَعْتُ لِلطَّوْفِ بالبَيْتِ.
- ليلة الحُصْبَةِ : هي اللَّيْلَةُ التي ينزل الناس فيها المُحَصَّب عند انصرافهم من منى إلى مكة، والتَّحْصِيبُ : إقامتهم بالمُحَصَّب، وهو الشَّعْب الذي مخرجه إلى الأَبْطَحِ.
- مُؤَخَّرَةُ الرَّحْلِ : الحُشْبَةُ التي تكون في آخر الرَّحْلِ، يَسْتَنِد إليها الراكب، وهي نحو ثلثي الذراع. والرَّحْلُ : ما يُوضَع على ظهر البعير للركوب عليه.
- التَّنْعيم : موضع قريب من مكة، وهو أقرب أطراف الحِلِّ إلى مكة، وفيه مسجد عائشة -رضي الله تعالى عنها-. وهذا كان فيما مضى، أما الآن فقد اتصلت به بيوت مكة وتجاوزته، حتى صار التَّعيم داخل مكة، لكنه من الحِلِّ.
- أَهْلَلْتُ : الإهْلَالُ : رفع الصوت بالتَّلبِية.

**فوائد الحديث:**

1. مشروعية خروج النساء للحج متى ما توفرت شروطه، ومنها المحرم.
2. جواز السفر يوم السبت، وكانت أكثر أسفاره -صلى الله عليه وسلم- يوم الخميس.
3. جواز استعمال: "لو" إذا لم يترتب عليها محذور شرعي، ويؤكد قوله -صلى الله عليه وسلم-: "لو استقبلت من أمري ما استدبرت" الحديث.
4. حرص عائشة -رضي الله عنها- على إكمال الطاعة على أفضل وجه، ولهذا تمننت أنها لم تحج معهم تلك السنة، ظنًّا منها أنها لن تكمل نسكها؛ بسبب حيضها.
5. تسمية الحيض نفاساً.

٦. أنه ينبغي تَسْلِيَةِ الْمُصَابِ بِذِكْرِ مَا كَانَ مِثْلَ مُصِيبَتِهِ أَوْ أَشَدَّ.
٧. أن دم الحيض دم طبيعة بخلاف من قال أنه دم عقوبة عُوقِبَتْ بِهِ نِسَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، والحديث يردّه؛ لأنه قال: "كتبه الله على بنات آدم".
٨. أن ما قُدِّرَ عَلَى بَنِي آدَمَ رِجَالُهُمْ وَنِسَائُهُمْ لَا يُمْكِنُ تَخَلُّفُهُ بِمَجَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ.
٩. صحة جميع أعمال الحج من الحائض والنفساء: من الوقوف بعرفة، والمبيت بمزدلفة، ورمي الجمار، والمبيت بمنى، والسعي بين الصفا والمروة.
١٠. إدخال الحج على العمرة؛ لأن عائشة -رضي الله عنها- أحرمت بعمرة وعندما حاضت مُنَعَتْ مِنَ الطَّوْفِ لِأداء العمرة؛ فأدخلت الحج على العمرة، فصارت قارئة.
١١. أن جميع أعمال الحج لا تُشْتَرَطُ لَهَا الطَّهَارَةُ مِنَ الْحَدِّثِ الْأَكْبَرِ عدا الطَّوْفِ بِالْبَيْتِ.
١٢. اشتراط الطهارة من الحدث الأكبر للطواف؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: (غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهَرِي) فدل ذلك على أن الطهارة شرط لصحة الطواف.
١٣. لا تشترط الطهارة للإحرام، فيصح أن يحرم الإنسان وهو على غير طهارة، والأفضل أن يكون على طهارة إن أمكن ذلك.
١٤. أن الحائض ممنوعة من دخول المسجد.
١٥. قَلَّبَ الْإِحْرَامَ بِالْحَجِّ إِلَى عَمْرَةٍ؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: (اجْعَلُوهَا عُمْرَةً) وكان ذلك واجباً على الصحابة -رضي الله عنهم- في ذلك العام.
١٦. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان قارناً في حَجَّتِهِ.
١٧. أن أبا بكر وعمر وجمع من الصحابة -رضي الله عنهم- الميسورين منهم قَرَنُوا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ.
١٨. أن الأفضل في حق من كان بمكة أن يُحْرِمَ بِالْحَجِّ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ وَلَا يُقَدِّمَهُ عَلَيْهِ؛ لقولها -رضي الله عنها-: "أحرموا حين راخوا"، ورواهم كان يوم الثامن، وهو يوم التروية.
١٩. استحباب المُبَادَرَةِ بِطَوَافِ الْإِفَاضَةِ يَوْمَ النَّحْرِ.
٢٠. لا حرج في السؤال عمّا خَفِيَ أَمْرُهُ؛ لأن عائشة -رضي الله عنها- سألت عن اللحم الذي أرسل لها؛ لجهلها بحاله.
٢١. جواز إهداء البقر.
٢٢. وجوب الهدى على القارن؛ لأن عائشة -رضي الله عنها- حَجَّتْ قَارِنَةً وَأَهْدَى عَنْهَا -عليه الصلاة والسلام-.
٢٣. لا يلزم الزوج أن يهدي زوجته، وما فعله -صلى الله عليه وسلم- مع نسائه، فهذا من كريم خلقه، وحسن عشرته.
٢٤. نزوله -صلى الله عليه وسلم- المَحْضَبُ؛ لكونه أَسْمَحَ لَخُرُوجِهِ، وَلَا عِلَاقَةَ لَهُ بِالْمَنَاسِكِ إِلَّا مِنْ جِهَةِ التَّخْفِيفِ عَلَى الْحَجَّاجِ.
٢٥. دليل على جواز الإِرْدَافِ إِذَا كَانَتِ الدَّابَّةُ مُطِيقَةً، وقد تظاهرت الأحاديث الصحيحة بذلك.
٢٦. جواز إِرْدَافِ الرَّجُلِ الْمَرْأَةَ إِذَا كَانَتْ مِنْ مَحَارِمِهِ وَالْخُلُوةِ بِهَا.
٢٧. وجوب خروج المكي ومن أخذ حكمه من مكة، إذا أراد أن يحرم بعمرة، فيخرج إلى أدنى الحبل، سواء كان التنعيم أو غيره.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- لسان العرب، محمد بن مكرم بن منظور الأنصاري، دار صادر، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤١٤هـ.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي، تحقيق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن، الرياض.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية، بيروت.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن الأثير، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي، محمود محمد الطناحي، نشر: المكتبة العلمية، بيروت، الطبعة: ١٣٩٩هـ، ١٩٧٩م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم، عياض بن موسى اليحصبي السبتي، المحقق: يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ، ١٩٩٨م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (10010)

**»Это два предводителя зрелых мужчин  
Рая из числа и первых, и последних, за  
исключением пророков и посланников«**

**هذان سيدا كهول أهل الجنة من الأولين  
والآخريين إلا النبيين والمرسلين**

**1382. Текст хадиса:**

**١٣٨٢. الحديث:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал об Абу Бакре и Умаре: «Это два предводителя зрелых мужчин Рая из числа и первых, и последних, за исключением пророков и посланников.»

عن أنس - رضي الله عنه -، قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لأبي بكر وعمر: «هذان سيدا كهول أهل الجنة من الأولين والآخريين إلا النبيين والمرسلين».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что Абу Бакр и Умар (да будет доволен Аллах ими обоими) — два господина зрелых мужчин Рая, то есть всех, кто вошёл в Рай, за исключением пророков и посланников. По словам комментаторов, под зрелыми подразумеваются мужчины в возрасте от тридцати или от тридцати четырёх до пятидесяти одного года. Это сказано с учётом их положения в этом мире, поскольку в Раю не будет зрелых мужчин — все они будут в возрасте тридцати трёх лет.

أخبر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن أبا بكر وعمر - رضي الله عنهما - هما سيدا كهول أهل الجنة، والمقصود كل من دخل الجنة إلا النبيين والمرسلين، ما قال الشراح، والكهول جمع الكهل وهو من جاوز الثلاثين أو أربعاً وثلاثين إلى إحدى وخمسين سنة، فاعتبر ما كانوا عليه في الدنيا حال هذا الحديث، وإلا فإنه ليس في الجنة كهل، بل من يدخلها ابن ثلاث وثلاثين سنة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

• **كُهول:** جمع الكهل، وهو من جاوز الثلاثين أو أربعاً وثلاثين، إلى إحدى وخمسين سنة.

**فوائد الحديث:**

١. أبو بكر وعمر سيدا أهل الجنة إلا النبيين والمرسلين.

**المصادر والمراجع:**

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.

- صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (11161)

**»В эти два дня Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил соблюдать пост: в день завершения вами [обязательного] поста и в день, когда вы едите [мясо] своих жертвенных животных.«**

هذان يومان نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن صيامهما: يوم فطرکم من صيامکم، واليوم الآخر: تأکلون فيه من نُسککم

**1383. Текст хадиса:**

Сообщается, что Абу 'Убейд, вольноотпущенник Ибн Азхара, сказал: «Я присутствовал на праздничной молитве, руководимой 'Умаром ибн аль-Хаттабом (да будет доволен им Аллах, и [я слышал, как] он сказал: "В эти два дня Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил соблюдать пост: в день завершения вами [обязательного] поста и в день, когда вы едите [мясо] своих жертвенных животных.«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Великий и Всемогущий Аллах избрал два дня, сделав их праздниками для мусульман, оба из которых связаны с великими религиозными обрядами Ислама. Первый — это День завершения обязательного поста Рамадана, когда каждый мусульманин обязан разговеться в знак своей благодарности Всевышнему Аллаху за завершение одной Его милости — поста, и в качестве демонстрации другой Его милости — разговения, совершать которое Аллах повелел, сказав: «...чтобы вы довели до конца определенное число дней и возвеличили Аллаха за то, что Он наставил вас на прямой путь. Быть может, вы будете благодарны. (2:185)»

Что же касается второго дня, то им является День Жертвоприношения, связанный с закланием мусульманами своих жертвенных животных. В этот день люди приносят в жертву своих животных и едят их мясо, демонстрируя тем самым исполнение религиозных обрядов Всевышнего Аллаха.

Этим и объясняется то, что мусульмане обязаны разговляться в эти дни и воздерживаться от соблюдения поста.

**1383. الحديث:**

عن أبي عبيد، مولى ابن أزره، قال: شهدت العيد مع عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -، فقال: هذان يومان نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن صيامهما: يوم فطرکم من صيامکم، واليوم الآخر تأکلون فيه من نُسککم.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

جعل الله - عز وجل - للمسلمين يومين عيدين للمسلمين، وكل منهما مرتبط بشعيرة دينية، فيوم عيد الفطر مرتبط بتمام الصيام، فكان الواجب على المسلم أن يفطر هذا اليوم شكراً لله عز وجل على تمام نعمة الصوم وإظهاراً لنعمة الفطر التي أمر الله بها بعد الصوم، قال - تعالى -: (وَلْيُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلْيُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) [البقرة: 185]، وأما اليوم الثاني فهو يوم عيد الأضحى وهو مرتبط بشعيرة الهدايا والأضاحي، فإن الناس يهدون ويضحون ويظهرون شعائر الله - تعالى - بالأكل من ذلك فوجب على المسلم إفطار هذين اليومين وحرمة عليه صومهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < ما يحرم على الصائم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحكام العيدين.  
**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- شَهَدْتُ: حضرت.
- العيد: أي: صلاة العيد، وهي: صلاة عيد الأضحى، كما في صحيح البخاري.
- فُطِرْكُمْ: أي فطركم من رمضان، وهو أول يوم من شوال.
- اليوم الآخرُ: أي اليوم الثاني، وهو العاشر من ذي الحجة.
- ذُكِّمْتُ: ذبيحتكم التي تتعبدون لله -تعالى- بها، وهي الأضحية والهدْيُ.

### فوائد الحديث:

1. تحريم صوم يَوْمَي عيد الفطر والأضحى.
2. أن الصوم فيهما لا ينعقد، فلا يصح، سواء كان لقضاء أو نَفْلٍ أو تَدْرٍ.
3. أن حكمة النهي عن ذلك: الأكل من النسك في عيد الأضحى، وتميز الصوم من الفطر في عيد الفطر.
4. يستحب للخطيب أن يذكر في خطبته ما يتعلق بوقته من الأحكام ويتحرى المناسبات.
5. مشروعية الأكل من النَّسك.

### المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
الإفهام في شرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، تحقيق: سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الطبعة الأولى، ١٤٣٥ هـ  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4527)

## “Эти два пальца равны”. Он имел в виду мизинец и большой палец.

### 1384. Текст хадиса:

Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Эти два пальца равны”. Он имел в виду мизинец и большой палец.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

на руках находится десять пальцев, и если преступник отрежет любой из них, то за палец выплачивается компенсация в размере одной десятины (т.е. десяти верблюдов – прим. переводчика). Причём за все пальцы руки выплачивается одинаковая компенсация, и в этом отношении нет разницы между мизинцем или большим пальцем. За все же пальцы на обеих руках выплачивается полная компенсация (то есть, сто верблюдов – прим. переводчика). Что касается пальцев ног, то они подобны пальцам рук, несмотря на то, что каждый из них выполняет разную функцию. Компенсация за них одинакова. А Аллах – Мудрый, Ведающий!

## هذه وهذه سواء، يعني الخنصر والإبهام

### ١٣٨٤. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «هذه وهذه سواء». يعني: الخنصر والإبهام.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

اليدان فيهما عشرة أصابع، كل أصبع إذا قطعها الجاني ففيها عُشر الدية من الإبل، لا فرق بينها في ذلك، فالخنصر الصغير الذي في طرف الكف، والإبهام الكبير الذي عليه الاعتماد في القبض، والبطش وغير ذلك، كلاهما على حد سواء في قدر الدية، ومجموع الأصابع العشرة في اليدين فيها الدية كاملة. والرجلان مثل اليدين والأصابع، وإن اختلفت، فكل واحد منها يؤدي دورًا لا يقوم به الأصبع الآخر، ولكن ديتها سواء، والله حكيم خبير.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الجنائيات < الديات

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- الخنصر: هو أصغر الأصابع.
- الإبهام: الإصبع الغليظة الكبيرة الخامسة من أصابع اليد والرجل.
- سواء: -بفتح السين وضمها ممدودة وتقصّر- وهو المثل والنظير، والمعنى: أنّ دية كل واحدة، من الأصابع واحدة.

**فوائد الحديث:**

١. الأصابع كلها سواء في الدية.
٢. لا يقال الدية على قدر النفع؛ فالله حكيم خبير.
٣. الديات لا مجال فيها للتقويم فالشيخ الكبير كالشباب الجَلَد في الدية.
٤. توحيد الدية في الأصابع من حكمة الشارع؛ حماية للمسلم من التعدي، وقطعا للنزاع والخلاف لو كانت الديات مختلفة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري - الناشر: دار الفلق - الرياض - الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.

الرقم الموحد: (58211)

**»Так совершается малое омовение, и кто добавит к нему что-то или уберёт из него что-то, тот поступит скверно и несправедливо«**

**1385. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр, да будет доволен Аллах им и его отцом, передаёт, что к Пророку, да восхвалит его Аллах и приветствует, пришёл какой-то человек и спросил: «О Посланник Аллаха, как следует очищаться?» Посланник Аллаха, да восхвалит его Аллах и приветствует, велел принести сосуд с водой, трижды вымыл кисти рук, трижды омыл лицо, трижды вымыл руки до локтей, затем протёр голову и ввёл указательные пальцы в уши. Он протёр большими пальцами внешнюю часть уха, а указательными — внутреннюю. Затем он вымыл по три раза каждую ногу и сказал: «Так совершается малое омовение, и кто добавит к нему что-то или уберёт из него что-то, тот поступит скверно и несправедливо [или: тот поступит несправедливо и скверно].»

**Степень достоверности хадиса:**

**Общий смысл:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр, да будет доволен Аллах им и его отцом, упоминает в этом хадисе о том, что один человек спросил Пророка, да восхвалит его Аллах и приветствует, о том, как следует совершать малое омовение (вуду). А поскольку Пророк, да восхвалит его Аллах и приветствует, обучал людей религии самым совершенным образом, то он пожелал показать ему на практике, дабы объяснение получилось наглядным. И он велел принести сосуд с водой, вымыл кисти рук трижды, затем трижды омыл лицо, затем трижды омыл руки до локтей, затем протёр влажными руками голову. При этом он ввёл указательные пальцы в уши, протерев таким образом их внутреннюю поверхность, а большими пальцами протёр внешнюю поверхность ушей. Затем он трижды омыл ноги до щиколоток. После этого Посланник Аллаха, да восхвалит его Аллах и приветствует, разъяснил, что это и есть предписанное исламом омовение, и если кто-то добавит к этому числу действий что-либо или, как упоминается в версии, противоречащей достоверным, уберёт что-то из него, то поступит скверно с точки зрения

هكذا الوضوء فمن زاد على هذا أو نقص فقد  
أساء وظلم

**١٣٨٥. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما-: أن رجلاً أتى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: «يا رسول الله، كيف الطهور فدعا بماء في إناء فغسل كفيه ثلاثاً، ثم غسل وجهه ثلاثاً، ثم غسل ذراعيه ثلاثاً، ثم مسح برأسه فأدخل إصبعيه السبابتين في أذنيه، ومسح بإبهاميه على ظاهر أذنيه، وبالسبابتين باطن أذنيه، ثم غسل رجليه ثلاثاً ثلاثاً»، ثم قال: «هكذا الوضوء فمن زاد على هذا أو نقص فقد أساء وظلم -أو ظلم وأساء-».

صحيح، غير قوله: "أو نقص" فهو شاذ

**المعنى الإجمالي:**

يذكر عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- في هذا الحديث أن رجلاً سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن صفة الوضوء، فمن كمال تعليمه -صلى الله عليه وسلم- أراد أن يبين ذلك تطبيقاً وفعلاً ليكون أبلغ في التعليم والبيان، فدعا بإناء من ماء فغسل كفيه ثلاث مرات، ثم غسل وجهه ثلاث مرات، ثم كذلك فعل مع ذراعيه، ثم مسح رأسه، وأدخل أنامل إصبعيه السبابتين في أذنيه فمسح صماخيهما، ومسح بإبهاميه ظاهريهما، ثم غسل رجليه ثلاث مرات، ثم بين أن هذا هو الوضوء الشرعي فمن زاد عليه -وفي الرواية الشاذة: أو نقص- فقد أساء في الأدب، بتركه السنة، والتأدب بآداب الشرع، وظلم نفسه بما نقصها من الثواب بترداد المرات في الوضوء.

وقيل: إن الإساءة ترجع إلى الزيادة، والظلم يرجع إلى النقصان؛ واستشكل كونه ظالماً في النقصان، وقد ورد

благовоспитанности, не поступив согласно Сунне и предписаниям Шариата, и притеснит самого себя, уменьшив полагающуюся ему награду за повторение действий, составляющих омовение.

Говорили также, что упоминание о том, что такой человек поступит скверно, относится к добавлению (совершению упомянутых действий более трёх раз), а несправедливость относится к уменьшению (совершению упомянутых действий менее трёх раз), однако тут возникает вопрос: каким образом совершивший действия меньшее число раз поступает несправедливо, ведь в других хадисах упоминается, что действия, составляющие малое омовение, можно совершать и по одному, и по два раза? Дело в том, что это добавление недостоверное, противоречащее достоверным хадисам. Говорили также, что упоминание о том, что такой человек поступит скверно, относится к добавлению (совершению упомянутых действий более трёх раз), а несправедливость относится к уменьшению (совершению упомянутых действий менее трёх раз), однако тут возникает вопрос: каким образом совершивший действия меньшее число раз поступает несправедливо, ведь в других хадисах упоминается, что действия, составляющие малое омовение, можно совершать и по одному, и по два раза? Дело в том, что это добавление недостоверное, противоречащее достоверным хадисам.

في الأحاديث الأخرى الوضوء مرة مرة، ومرتين مرتين، والجواب: أن هذه الزيادة شاذة، ولا تصح.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < صفة الوضوء

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- الطُّهُور: بضم الطاء للفعل وهو الوضوء. ويفتحها اسمٌ للماء الطَّاهِر بذاته المطهَّر لغيره.
- إصبعيه: تثنية إصبع، والإصبع أحد أطراف الكف أو القدم، جمعه أصابع، والمراد هنا أطراف الكف، والمراد الأنملة، رأس الإصبع، من باب إطلاق الكلِّ على الجزء.
- السباحتين: تثنية سباحة، هي الإصبع التي بين الإبهام والوسطى، سُمِّيَتْ بذلك؛ لأنَّه يُشارَ بها عند تسبيح الله -تعالى-، والمراد الأنملة منها. وتسمى أيضًا السبابة للإشارة بها عند السب.
- ظاهر أُذُنَيْهِ: أعلاهما، والجزء الظاهر منهما.
- أذنيه: تثنية أذن، عضو السمع في الإنسان والحيوان مؤنثة، والجمع أذان.
- إِبْهَامَيْهِ: تثنية الإبهام، والإبهام هي الإصبع الغليظة الخامسة من أصابع اليد والرَّجْلِ، وهي ذات أنمليتين.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية الوضوء على الصفة الواردة في هذا الحديث.

٢. أنّ مسح الرأس مرّة واحدة، وأنّ المسح لا يُكرّر، كما يكرر الغسل؛ لأنّ المسح أخف من الغسل، مخفّف في كفيته وفي كميته، ولعلّ الحكمة الرّبّانيّة في التخفيف في الرأس، من كونه يمسح مسحاً ولا يغسل وأن مسح مرّة واحدة فلا يكرر: هو التيسير على الأمة؛ فإنّ الرأس موطن الشعر، فصبّ الماء عليه وتكريره ربّما سبّب أذيّة ومرصاً، فخفّف الله -تعالى- عن عباده.
٣. مشروعية مسح الأذنين في الوضوء وأنها لا يغسلان؛ لأنهما تابعان للرأس.
٤. كيفية مسح الأذنين بأن يدخل الإنسان السبابتين في صماخيها ويمسح بإبهاميه ظاهرهما.
٥. عدم مشروعية تكرار مسح الأذنين؛ لأنهما تابعان للرأس في المسح وعدد مرات المسح.
٦. الحكمة في تخصيص الأذنين بالمسح، هو كمال طهارتهما من ظاهرهما وباطنهما، ويستخرج منهما الذنوب التي اكتسبتها، كما تخرج الذنوب من سائر أعضاء الوضوء؛ فإنّ الأذنين أدوات حاسّة السمع، فيطهران طهارةً حسّيةً بمسحهما بالماء، وطهارة معنوية من الذنوب.
٧. أن الوضوء المبين في الحديث هو الوضوء الشرعي فمن زاد عليه فقد أساء في الأدب، بتركه السُنّة، والتأدب بأداب الشرع، وظلم نفسه بما نقصها من الثواب بترداد المرات في الوضوء.
٨. مشروعية التعليم بالفعل.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق السّجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- صحيح أبي داود - الأم، أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- تسهيل الإمام بفقّه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأمّ إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ، ١٤٣١هـ
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته، محمد أشرف بن أمير أبو عبد الرحمن شرف الحق العظيم آبادي، دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥هـ.
- شرح سنن أبي داود، أبو محمد محمود بن أحمد الغيتابي الحنفي بدر الدين العيني، المحقق: أبو المنذر خالد بن إبراهيم المصري، مكتبة الرشد - الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.

الرقم الموحد: (8376)

**“Мешает ли вам что-нибудь видеть солнце в полдень, когда оно не закрыто облаками?” Они ответили: “Нет”. Он спросил: “А мешает ли вам что-нибудь видеть луну в ночь полнолуния, когда она не закрыта облаками”?**

**1386. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал: “Однажды люди сказали: “О Посланник Аллаха! Увидим ли мы нашего Господа в Судный день?” Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Мешает ли вам что-нибудь видеть солнце в полдень, когда оно не закрыто облаками?” Они ответили: “Нет”. Он спросил: “А мешает ли вам что-нибудь видеть луну в ночь полнолуния, когда она не закрыта облаками?” Они ответили: “Нет”. Тогда он сказал: “Клянусь Тем, в Чьей Руке душа моя, вам ничто не помешает увидеть вашего Господа, как ничто не мешает вам видеть солнце или луну (на безоблачном небе)”. Далее он сказал: “Аллах встретит Своего раба и скажет: “О, такой-то! Разве Я не почтил тебя? Разве Я не сделал тебя господином? Разве Я не даровал тебе супругу? Разве Я не подчинил тебе лошадей и верблюдов? Разве Я не сделал тебя вождём и не даровал тебе главенство?” Раб ответит: “Да”. Аллах скажет ему: “Помнил ли ты о встрече со Мной?” Раб ответит: “Нет”. Тогда Аллах скажет ему: “Вот и Я позабуду тебя так же, как ты позабыл Меня”. Затем Аллах встретит второго [Своего раба] и скажет: “О, такой-то! Разве Я не почтил тебя? Разве Я не сделал тебя господином? Разве Я не даровал тебе супругу? Разве Я не подчинил тебе лошадей и верблюдов? Разве Я не сделал тебя вождём и не даровал тебе главенство?” Раб ответит: “Да, о Господь”. Аллах скажет ему: “Помнил ли ты о встрече со Мной?” Раб ответит: “Нет”. Тогда Аллах скажет ему: “Вот и Я позабуду тебя так же, как ты позабыл Меня”. Затем Аллах встретит третьего [Своего раба] и спросит его о том же самом. Этот раб ответит: “О, Господь! Я уверовал в Тебя, в Твои Писания и в Твоих посланников! Я совершал молитву, соблюдал пост и раздавал пожертвования”, после чего он перечислит столько добрых деяний, сколько сможет. Аллах скажет: “Остановись здесь!” Затем ему будет сказано: “Сейчас мы предъявим нашего свидетеля против тебя”, и этот человек подумает про себя: “Кто же будет свидетельствовать против меня?!” Затем ему

هل تضارون في رؤية الشمس في الظهيرة، ليست في سحابة؟ قالوا: لا. قال: فهل تضارون في رؤية القمر ليلة البدر، ليس في سحابة؟

**١٣٨٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -، قال: قالوا: يا رسول الله هل نرى ربنا يوم القيامة؟ قال: «هل تُضارون في رؤية الشمس في الظهيرة، ليست في سحابة؟» قالوا: لا، قال: «فهل تُضارون في رؤية القمر ليلة البدر، ليس في سحابة؟» قالوا: لا، قال: «فوالذي نفسي بيده لا تُضارون في رؤية ربكم، إلا كما تُضارون في رؤية أحدهما، قال: فيلقى العبد، فيقول: أي فُل ألم أُكْرِمك، وأَسَوِّدك، وأَرْوِّجك، وأَسَخَّر لك الخيل والإبل، وأَدْرَك تَرأس، وتَرْبَع؟ فيقول: بلى، قال: فيقول: أفظننت أنك مُلّاقِي؟ فيقول: لا، فيقول: فيأي أنسك كما نَسيتني، ثم يلقي الثاني فيقول: أي فُل ألم أُكْرِمك، وأَسَوِّدك، وأَرْوِّجك، وأَسَخَّر لك الخيل والإبل، وأَدْرَك تَرأس، وتَرْبَع؟ فيقول: بلى، أي ربّ فيقول: أفظننت أنك مُلّاقِي؟ فيقول: لا، فيقول: فيأي أنسك كما نَسيتني، ثم يلقي الثالث، فيقول له مثل ذلك، فيقول: يا ربّ أمنتُ بك، وبكتابك، وبرسلك، ووصليتُ، وسمعتُ، وتصدّقتُ، ويثني بخير ما استطاع، فيقول: ها هنا إِدْءَا، قال: ثم يقال له: الآن نبعث شاهدنا عليك، ويتفكّر في نفسه: مَنْ ذا الذي يَشهد عليّ؟ فيُخْتَم على فيه، ويقال لَفْخِذَه ولحمه وعظامه: انطقي، فيتَنطِق فِخْذَه ولحمه وعظامه بعمله، وذلك لِيُعْذِرَ من نفسه، وذلك المنافق وذلك الذي يسخط الله عليه.

запечатывают уста, и будет сказано его бедру, плоти и костям: "Говорите!" И тогда его бедро, плоть и кости будут говорить о его деяниях, дабы он не смог оправдать себя. Выяснится, что на самом деле этот человек был лицемером, и гнев Аллаха обрушится на него."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

однажды некоторые сподвижники спросили: "О Посланник Аллаха! Увидим ли мы нашего Господа в Судный день?" Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спросил: "Мешает ли вам что-нибудь видеть солнце в полдень, когда оно не закрыто облаками?" Иными словами, толпитесь ли вы и мешаете ли друг другу, чтобы увидеть солнце, когда оно находится высоко в безоблачном небе и освещает своими лучами весь мир? Сподвижники ответили: "Нет". Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спросил: "А мешает ли вам что-нибудь видеть луну в ночь полнолуния, когда она не закрыта облаками?" Иными словами, толпитесь ли вы и мешаете ли друг другу, чтобы увидеть луну во время полнолуния, когда она находится в безоблачном небе? Сподвижники снова ответили: "Нет". Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Клянусь Тем, в Чьей Руке душа моя, вам ничто не помешает увидеть вашего Господа, как ничто не мешает вам видеть солнце или луну" То есть, вы ясно и отчётливо увидите Господа в Судный День, и это будет столь неоспоримо, о чём не будет никаких сомнений, и никто не сможет отрицать этого, подобно тому, как никто не может оспорить и сомневаться в видении солнца в полдень и луны во время полнолуния на безоблачном небе. Данное сравнение приведено для того, чтобы выразить ясность и очевидность видения Аллаха в Судный День, которое не будет подлежать сомнению, а не в качестве уподобления Аллаха Своим творениям, ибо Пречистый Господь отличается от всего сотворённого.

Затем Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, упомянул об одной из сцен в Судный День. Пречистый Господь встретит одного из Своих рабов, покажет ему Свои милости и скажет: "О, такой-то! Разве Я не почтил тебя? Разве Я не сделал тебя господином в твоём племени? Разве Я не даровал тебе достойную супругу и не утвердил твою власть над ней? Разве Я не установил между

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

قال بعض الصحابة: يا رسول الله! هل نرى ربنا يوم القيامة؟ فقال لهم -صلى الله عليه وسلم-: «هل تُضَارُّون في رؤية الشمس في الظَّهيرة، ليست في سحابة؟» أي: هل يحصل لكم تزاحم وتنازع يتضرر به بعضكم من بعض لأجل رؤية الشمس في وقت ارتفاعها وظهورها وانتشار ضوئها في العالم كله، لا يوجد سحاب يحجبها عنكم؟ فقالوا: لا. قال: «فهل تُضَارُّون في رؤية القمر ليلة البدر، ليس في سحابة؟» أي: هل يحصل لكم تزاحم وتنازع يتضرر به بعضكم من بعض لأجل رؤية القمر ليلة اكتماله وظهوره في السماء، لا يوجد سحاب يحجبه عنكم؟ قالوا: لا، قال: «فالذي نفسي بيده لا تُضَارُّون في رؤية ربكم، إلا كما تُضَارُّون في رؤية أحدهما» أي: تكون رؤيته جلية بينة، لا تقبل مرأى ولا مرية، حتى يخالف فيها بعضكم بعضاً ويكذبه، كما لا يشك في رؤية الشمس والقمر، ولا ينازع فيها، فالتشبيه إنما وقع في الرؤية باعتبار جلائها وظهورها؛ بحيث لا يُرتاب فيها، لا في سائر كیفياتها، ولا في المرئي؛ فإنه -سبحانه- منزّه عن مشابهة المخلوقات.

ثم أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عن مشهد من مشاهد اليوم الآخر، وهو أن الرب -سبحانه- يلقي عبداً من عباده، فيقرره بنعمه فيقول له: يا فلان ألم أفضلك وأجعلك سيِّداً في قومك، وأعطتك زوجاً من جنسك ومكنتك منها، وجعلتُ بينك وبينها مودة ورحمة ومؤانسة وألفة، وأدللُّ لك الخيل والإبل، وأجعلك رئيساً على قومك، تأخذ ربع الغنيمة؛ وكان ملوك الجاهلية يأخذونه لأنفسهم. فيُقر العبد بهذه

любовь, милость, дружбу и симпатию? Разве Я не подчинил тебе лошадей и верблюдов? Разве Я не сделал тебя вождём в твоём племени, который забирал четверть военной добычи?" Во времена доисламского невежества правители забирали себе четверть военной добычи. Раб Аллаха признает все эти милости. Господь спросит: "Было ли тебе известно, что ты встретишь Меня?" Раб ответит: "Нет". Тогда Всевышний Аллах скажет: "Вот и Я позабуду тебя так же, как ты позабыл Меня". Иными словами, сегодня Я оставляю тебя, лишив Свой милости, подобно тому, как ты оставил повинование Мне в земной жизни. Под "забвением" в этом хадисе подразумевается отсутствие воспоминания, как сказал Всевышний: "Воистину, Мы предали забвению вас самих. Вкусите же вечные мучения за то, что вы совершали" (сура 32 "ас-Саджда=Земной поклон", аят 14).

Затем Господь встретит второго Своего раба, и Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал, что Всевышний Аллах задаст ему те же вопросы, на которые последуют те же ответы.

Затем Господь встретит третьего Своего раба, задаст ему те же вопросы, на что тот ответит: "О, Господь! Я уверовал в Тебя, в Твои Писания и в Твоих посланников! Я совершал молитву, соблюдал пост и раздавал пожертвования", после чего он перечислит столько добрых деяний, сколько сможет. Аллах скажет: "Остановись здесь!" То есть, если ты восхваляешь себя, перечисляя свои достоинства, то остановись здесь, чтобы Мы показали тебе твои деяния, приведя свидетеля против них. После чего ему будет сказано: "Сейчас мы предъявим нашего свидетеля против тебя", и этот человек подумает про себя: "Кто же будет свидетельствовать против меня?!" Затем Аллах запечатает уста этого раба, и будет сказано его бедру, плоти и костям: "Говорите!" И тогда его бедро, плоть и кости будут говорить о его деяниях, дабы он не смог оправдать себя. То есть, части тела этого человека будут наделены даром речи, чтобы Аллах лишил его возможности оправдаться за свои многочисленные грехи, ибо свидетельство против него частей тела не оставит ему ни одного оправдания, за которое он мог бы ухватиться. Этот третий раб Аллаха является лицемером, на которого разгневется Аллах.

النعم كلها. فيقول الرب: أفعلت أنك سوف تلاقيني؟ فيقول: لا. فيقول الله -تعالى-: «إني أنساك كما نسيتني» أي: أتركك اليوم من رحمتي كما تركت طاعتي في الدنيا، فالنسيان هنا الترك عن علم، كما قال -تعالى-: (إنا نسيناكم فذوقوا عذاب الخلد).

ثم يلقي الرب عبدًا ثانيًا، فذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- فيه مثل ما ذكر في الأول من سؤال الله تعالى له وجوابه.

ثم يلقي الثالث فيقول له مثل ذلك، فيقول: يا رب أمنت بك، وبكتابك وبرسلك، وصليتُ وصمت، وتصدقته، ويمدح نفسه بكل ما يستطيع، فيقول الرب: «هاهنا إداً» أي: إذا أثبتت على نفسك بما أثبتت إداً فقف هنا؛ كي نريك أعمالك بإقامة الشاهد عليها، ثم يقال له: الآن نأتي بشاهد عليك، ويتفكر العبد في نفسه: من هذا الذي يشهد عليّ؟! فيختم الله على فمه ويقال لفخذه ولحمه وعظامه: انطقي، فتنتطق فخذه ولحمه وعظامه بعمله، «وذلك ليعذر من نفسه» أي: إنطاق أعضائه ليزيل الله عذره من قبل نفسه بكثرة ذنوبه وشهادة أعضائه عليه؛ بحيث لم يبق له عذر يتمسك به، وهذا العبد الثالث هو المنافق، الذي غضب الله عليه.

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > زوجاته صلى الله عليه وسلم وأحوال بيت النبوة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: اليوم الآخر**

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- تُضَارُونَ : يحصل لكم تراحم وتنازع يتضرر به بعضكم من بعض.
- الطَّهْيِرَة : نصف النهار.
- قُل : فلان.
- أُسْوِدُّكَ : أجعلك سيئاً.
- أُسَخَّر : أُذِلُّ.
- أَذْرِك : أتركك.
- ترأس : تصير رئيساً.
- تَرْبَع : تأخذ رباعهم وهو ربيع الغنيمة، وكان ملوك الجاهلية يأخذونه لأنفسهم.
- يُثْنِي : يمدح.
- فيه : فمه.
- يسخط : يغضب.

**فوائد الحديث:**

1. إثبات رؤية المؤمنين لربهم يوم القيامة.
2. إثبات الكلام لله - عز وجل -، وعقيدة أهل السنة والجماعة أن الله يتكلم بكلام حقيقي متى شاء، كيف شاء، بما شاء، بحرف وصوت، لا يماثل أصوات المخلوقين، وأنه يكلم عباده يوم القيامة.
3. إثبات صفة النسيان لله - تعالى -، بمعنى الترك على وجه المقابلة لمن نسوه، ونسيان الله معناه ترك الرحمة والهداية والتوفيق عن علم منه - سبحانه - وعمد، وتركه - سبحانه - للشيء صفة من صفاته الفعلية الواقعة بمشيئته التابعة لحكمته، والنصوص في ثبوت الترك وغيره من أفعاله المتعلقة بمشيئته كثيرة معلومة، وهي دالة على كمال قدرته وسلطانه، وقيام هذه الأفعال به - سبحانه - لا يماثل قيامها بالمخلوقين، وإن شاركه في أصل المعنى، كما هو مذهب أهل السنة.
4. أن الله يُنطق أعضاء الإنسان يوم القيامة لتشهد عليه، وهو - سبحانه - على كل شيء قدير.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- شرح العقيدة الواسطية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، خرج أحاديثه واعتنى به: سعد بن فواز الصميل، دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: السادسة، ١٤٢١ هـ.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرو بن البحصي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
- تفسير الطبري = جامع البيان عن تأويل آي القرآن، محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملي، أبو جعفر الطبري، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، دار هجر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.
- مجموع فتاوى ورسائل فضيلة الشيخ محمد بن صالح العثيمين، جمع وترتيب: فهد بن ناصر بن إبراهيم السلیمان، دار الوطن - دار الثريا، الطبعة: الأخيرة - ١٤١٣ هـ.

الرقم الموحد: (10413)

**«Совершал ли Пророк (мир ему и благословение Аллаха) молитву-духа?»  
Она ответила: «Нет, за исключением тех случаев, когда возвращался после долгого отсутствия.»»**

هل كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى؟ قالت: لا، إلا أن يجيء من مغيبه

**1387. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Шакык (да будет доволен им Аллах) сказал: «Я спросил ‘Аишу: “Совершал ли Пророк (мир ему и благословение Аллаха) молитву-духа?” Она ответила: “Нет, за исключением тех случаев, когда возвращался после долгого отсутствия.»»

**١٣٨٧. الحديث:**  
عن عبد الله بن شقيق، قال: قُلت لعائشة: هل كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يُصلي الضحى؟ قالت: «لا، إلا أن يجيء من مغيبه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе ‘Аишу (да будет доволен ею Аллах) спросили, совершал ли обычно Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) молитву-духа, и она ответила, что он совершал её, только когда возвращался из путешествия. Это свидетельствует о том, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не совершал эту молитву постоянно, но делал это в определённых обстоятельствах. Он не совершал её постоянно, потому что боялся, что это будет вменено в обязанность его общине, о чём свидетельствуют другие хадисы. Однако мусульманину разрешается совершать её постоянно на основании других хадисов.

**المعنى الإجمالي:**  
سئلت عائشة -رضي الله عنها- في هذا الحديث عن صلاته -صلى الله عليه وسلم- للضحى، هل كان يصليها أم لا؟ فأجابت بأنه -صلى الله عليه وسلم- لم يكن يصلي الضحى إلا في حال رجوعه من سفره. وهذا يدل على أنه -صلى الله عليه وسلم- لم يكن يواظب على صلاة الضحى، بل يصليها في أحوال دون أحوال، وعدم مواظبته عليها كانت خشية منه أن تُفرض على أمته، كما دلت عليه الأحاديث الأخرى، ويجوز للمسلم أن يواظب عليها لأحاديث أخرى أيضا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل  
**راوي الحديث:** عائشة -رضي الله عنها-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• مَغِيْبِهِ: من سَفَرِهِ.

**فوائد الحديث:**

١. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يكن يواظب على صلاة الضحى. ويحمل ذلك على أنه شُغِلَ عنها، أو خاف أن تفرض على أمته، جمعاً بين الأحاديث.
٢. استفاء عائشة -رضي الله عنها-؛ لأنها أعلم النساء بأحواله البيتية -صلى الله عليه وسلم-.
٣. أنه -صلى الله عليه وسلم- كان يصلي الضحى إذا قدم من سفر.
٤. جواز استفاء الرجل للمرأة ومشروعية أخذه العلم عنها.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقّه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- الرقم الموحد: (11281)

**1388. Текст хадиса:**

Тальк ибн 'Али (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы пришли к Пророку Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и пришёл один человек, похожий на бедуина, и спросил: "О Пророк Аллаха, что, если мужчина прикоснулся к своему половому органу после того, как совершил малое омовение?" Он (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Разве это не часть его плоти?" Или же он сказал: "...тела» [Абу Дауд].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. «Что, если мужчина прикоснулся к своему половому органу после того, как совершил малое омовение?» То есть каково постановление Шариата в отношении подобного случая? Должен ли он что-то делать, если прикоснулся к своему половому органу после совершения малого омовения? А в версии Ахмада говорится: «Если человек коснулся своего полового органа во время молитвы, должен ли он совершить малое омовение?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Нет, ведь это часть тебя».

«Разве это не часть его плоти?» Или же он сказал: "...тела». То есть половой орган подобен остальным органам тела, и если человек после совершения малого омовения прикоснулся к своей руке, ноге, носу или голове, это не портит его омовение, и так же, если он прикоснулся к половому органу. Этот хадис либо отменён, либо относится к тому случаю, когда прикосновение имело место через преграду. Что же касается непосредственного прикосновения к половому органу рукой, то оно нарушает ритуальную чистоту и требует совершения малого омовения, как следует из других хадисов.

**1388. الحديث:**

عن طلق بن علي - رضي الله عنه - قال: قَدِمْنَا عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَجَاءَ رَجُلٌ كَأَنَّهُ بَدَوِي، فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، مَا تَرَى فِي مَسِّ الرَّجُلِ ذَكَرَهُ بَعْدَ مَا يَتَوَضَّأُ؟ فَقَالَ: «هَلْ هُوَ إِلَّا مُضْغَعَةٌ مِنْهُ»، أَوْ قَالَ: «بَضْعَةٌ مِنْهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "ما ترى في مَسِّ الرَّجُلِ ذَكَرَهُ بَعْدَ مَا يَتَوَضَّأُ" يعني ما الذي أوجبه الشرع فيما إذا مَسَّ الرَّجُلُ ذَكَرَهُ بَعْدَ الْوُضُوءِ، هل عليه شيء؟ وفي رواية عند أحمد: "الرَّجُلُ يَمَسُّ ذَكَرَهُ فِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ الْوُضُوءُ؟ قَالَ: "لَا إِنَّمَا هُوَ مِنْكَ" قوله: "هل هو إلا مُضْغَعَةٌ مِنْهُ أَوْ قَالَ: بَضْعَةٌ مِنْهُ" أي: أن الذَّكَرَ كسائر أعضاء الجَسَدِ، فإذا مَسَّ المتوضئ يده أو رِجْلَهُ أو أنفه أو رأسه لم ينتقض وضوؤه بذلك، كذلك إذا مَسَّ ذَكَرَهُ، وهذا الحديث إما منسوخ أو محمول على مس الذكر من وراء حائل، أما مباشرة الذكر باليد فينتقض الوضوء؛ لأحاديث أخرى.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < نواقض الوضوء

**راوي الحديث:** أبو علي طلق بن علي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد والترمذي والنسائي.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• في مَسِّ الرَّجُلِ: المراد بالمَسِّ هنا: المَسُّ باليد مباشرة أي من غير حائل.

- مُضَعَّةٌ منه : المُضَعَّةُ : القِطْعَةُ من اللحم.
- بَضْعَةٌ منه : البَضْعَةُ : القِطْعَةُ من اللحم.

### فوائد الحديث:

١. فيه أن مسَّ الدَّكْر لا ينقض الوضوء، ولكن الحديث منسوخ أو محمول على المس من وراء حائل.
٢. جواز السؤال عما يُسْتَحْيَا منه إذا دَعَت الحاجة إلى ذلك.
٣. حُسْن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم- حيث ذَكَر الحُكْم بِعِلَّتِهِ، وذلك في قوله: "إنما هو بَضْعَةٌ منه".
٤. فيه إثبات القياس وهو أحد أدلة الترجيح عند العلماء.
٥. حرص ذلك الصحابي على إصلاح عبادته.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
- مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ.
- السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ.
- سنن ابن ماجه، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: دار الرسالة العالمية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ.
- مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة .
- النهاية في غريب الحديث والأثر، تأليف: مجد الدين أبو السعادات المعروف بابن الأثير، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.

الرقم الموحد: (8396)

**»Вода [морья] чиста, а мертвечину его  
дозволено [употреблять в пищу].«**

**هو الطهور ماؤه الحل ميتته**

**1389. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «О Посланник Аллаха! Мы путешествуем по морю и берём с собой очень мало воды, и, если мы будем совершать ею омовение, мы будем страдать от жажды. Так можно ли нам совершать омовение морской водой?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вода [морья] чиста, а мертвечину его дозволено [употреблять в пищу].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил в этом хадисе, что вода моря считается чистой и её разрешено использовать для совершения омовения. Также разрешено употреблять в пищу умерших морских животных — рыбу и тому подобных.

**١٣٨٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: سأل رجل النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا رسول الله، إنا نركب البحر، ونحمل معنا القليل من الماء، فإن توضأنا به عطشنا، أفنتوضأ بماء البحر؟ فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «هو الطهور ماؤه الحل ميتته».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يبين الرسول صلى الله عليه وسلم طهورية ماء البحر وجواز التطهر منه، وحل ما مات فيه من دوابه كالسمك وغيره.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < أحكام المياه

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** أخرجه أبو داود والترمذي وابن ماجه والنسائي ومالك والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** أول حديث من بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- الطهور: صيغة مبالغة، أي: طاهر مطهر.
- الحل: الحلال.
- ميتته: ما لم تلحقه الذكاة الشرعية، والمراد هنا ما مات فيه من دوابه، مما لا يعيش فيه، لا ما مات فيه مطلقاً.

**فوائد الحديث:**

١. أن ماء البحر طاهر مطهر.
٢. أن ميتة حيوان البحر حلال، والمراد بميتته: ما مات فيه من دوابه مما لا يعيش إلا فيه.
٣. جواز إجابة السائل بأكثر مما سأل تمييزاً للفائدة.
٤. أن الماء إذا تغير طعمه أو لونه أو ريحه بشيء طاهر، فهو باق على طهوريته ما دام ماءً باقياً على حقيقته، ولو اشتدت ملوحته أو حرارته أو برودته ونحوها.
٥. ماء البحر يرفع الحدث الأكبر والأصغر، ويزيل النجاسة الطارئة على طاهر، من بدن، أو ثوب، أو بقعة، أو غير ذلك.

## المصادر والمراجع:

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨.  
-فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.

-توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م.  
-إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل: محمد ناصر الدين الألباني- المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ- ١٩٨٥ م.

الرقم الموحد: (8355)

**«Это — пропитание, которое послал вам Аллах! Осталось ли у вас что-нибудь от этого мяса и для нас?» И мы отправили Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) часть этого мяса, которое он ел.»**

هو رزق أخرجه الله لكم فهل معكم من لحمه شيء فتطعمونا؟ فأرسلنا إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم منه فأكله

**1390. Текст хадиса:**

**١٣٩٠. الحديث:**

Абу ‘Абдуллах Джабир ибн ‘Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправил нас в поход, поставив во главе нашего отряда Абу ‘Убайду и поручив нам перехватить караван с продовольствием, снаряжённый курайшитами, с собой же он дал нам только кожаный мешок фиников, и Абу ‘Убайда выдавал нам по одному финику в день». Джабира спросили: «И что же вы делали с ними?» Он ответил: «Мы сосали их подобно тому, как это делают дети, а потом запивали их водой, чего хватало нам на целый день до наступления ночи, а кроме того, мы сбивали палками листья кустов, которые едят верблюды, размачивали их в воде и ели». Джабир сказал: «Добравшись до берега моря, мы увидели там нечто вроде огромного песчаного холма, когда же мы приблизились к нему, оказалось, что это туша животного, именуемого “анбар” (кашалот). Сначала Абу ‘Убайда сказал: “Ондохлый!” А потом он сказал: “Нет, ведь мы — посланцы Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и мы на пути Аллаха! Вы ведь вынуждены сделать это, а поэтому — ешьте!” Нас было триста человек, и мы провели около него целый месяц, питаясь его мясом, пока не располнели, и мы вычерпывали жир из его глазных впадин кувшинами и отрезали от его туши куски мяса величиной с быка, а однажды Абу ‘Убайда отобрал тринадцать человек из нас и усадил всех их в глазную впадину этого кашалота, а потом он взял его ребро и установил его на песке, после чего оседлал самого большого из наших верблюдов и проехал под ним. И мы запаслись вяленным мясом, а когда вернулись в Медину, пришли к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), обо всём рассказали ему, и он сказал: “Это — пропитание, которое послал вам Аллах! Осталось ли у вас что-нибудь от этого мяса и для нас?” И мы отправили Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) часть этого мяса, которое он ел.»

عن أبي عبد الله جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - قال: بعثنا رسول الله صلى الله عليه وسلم وأمر علينا أبا عبيدة رضي الله عنه نتلقى عيرًا لقريش، وزودنا جرّابًا من تمر لم يجد لنا غيره، فكان أبو عبيدة يعطينا تمرًا تمرًا، فقليل: كيف كنتم تصنعون بها؟ قال: نَصَّصْها كما يمص الصبي ثم نشرب عليها من الماء، فتكفينا يومنا إلى الليل، وكنا نضرب بعصينا الحَبَطَ ثم نبهه بالماء فنأكله. قال: وانطلقنا على ساحل البحر، فرفع لنا على ساحل البحر كهيئة الكثيب الضخم، فأتيناها فإذا هي دابة تدعى العُنْبَرُ، فقال أبو عبيدة: ميتة، ثم قال: لا، بل نحن رسل رسول الله صلى الله عليه وسلم وفي سبيل الله وقد اضطررتم فكلوا، فأقمنا عليه شهرًا، ونحن ثلاثمئة حتى سَمِنَّا، ولقد رأيتنا نغترف من وَقْبِ عينه بِالْقِلَالِ الدهن ونقطع منه الْفِدْرَ كالشور أو كقدر الشور، ولقد أخذ منا أبو عبيدة ثلاثة عشر رجلاً فأقعدهم في وقب عينه وأخذ ضلعًا من أضلاعه فأقامها ثم رحل أعظم بعير معنا فمر من تحتها وتزودنا من لحمه وَشَائِقٍ، فلما قدمنا المدينة أتينا رسول الله صلى الله عليه وسلم فذكرنا ذلك له، فقال: «هو رزق أخرجه الله لكم فهل معكم من لحمه شيء فتطعمونا؟» فأرسلنا إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم منه فأكله.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отправил в военный поход отряд, поручив командование им Абу 'Убайде. Они должны были захватить караван, который вез пшеницу и другое продовольствие курайшитам. С собой он дал им кожаный мешок фиников, и их командующий выдавал им по одному финику, поскольку запасы их были очень скромными, и они сосали этот финик и запивали его водой. И они сбивали с деревьев листья, которыми питаются верблюды, смачивали их водой, чтобы они не казались такими жёсткими, и ели их. Добравшись до берега моря, они увидели подобие песчаного холма. Приблизившись, они обнаружили, что это кашалот. Их командующий Абу 'Убайда запретил им есть его, потому что это была мертвечина, а есть мертвечину запрещено в Коране. Но потом, подумав, он разрешил им есть этого кашалота, потому что в случае вынужденности разрешается употреблять в пищу мертвечину. Тем более, что они отправились в поход, который являлся выражением их покорности Всевышнему. Они не знали, что мертвечина моря дозволена, поэтому они ели этого кашалота, исходя из того, что голод вынудил их к этому. И они ели его и набрали с собой его мяса. По прибытии в Медину они рассказали обо всём Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). И он одобрил их действия и сам поел этого мяса.

**المعنى الإجمالي:**

بعث النبي صلى الله عليه وسلم سرية وأمر عليهم أبا عبيدة أي: جعله عليهم أميراً لأخذ قافلة تحمل البر والطعام لقريش وأعطاهم وعاء من جلد فيه تمر فكان أميرهم يعطي لكل واحد منهم ثمرة لقلة الزاد الذي معهم فكانوا يصونونها ويشربون عليها الماء وكانوا يضربون بعضيهم ورق الشجر الذي تأكله الإبل ثم يبلونه بالماء لإذهاب خشونته فلما وصلوا شاطئ البحر رأوا مثل التل من الرمل فأتوه فإذا هي سمكة كبيرة تسمى العنبر فنهاهم أميرهم أبو عبيدة أن يأكلوا منها لأنها ميتة والميتة محرمة بنص الكتاب ثم تغير اجتهاده وأجاز لهم أن يأكلوا منها وذلك أن الميتة يجوز الأكل منها حال الضرورة ولا سيما أنهم في سفر طاعة لله سبحانه، وخفي عليهم أن ميتة البحر حلال، ثم احتجوا بالاضطرار فأكلوا منه وحملوا معهم فلما قدموا المدينة أخبروا رسول الله صلى الله عليه وسلم فأقرهم على فعلهم وأكل منه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > ما يحل ويجرم من الحيوانات والطيور السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > غزواته وسراياه صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - دلائل النبوة.  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- جراباً من تمر: الجراب هو وعاء من جلد معروف.
- الخبط: ورق شجر معروف تأكله الإبل.
- الكثيب: التل من الرمل.
- وقب عينه: هو نقرة العين.
- القلال: الجرار.
- الفدر: القطع.
- رحل البعير: أي جعل عليه الرحل.

- الوشائق : اللحم الذي اقتطع ليقدد منه.
- العنبر : سمكة بحرية كبيرة.

### فوائد الحديث:

١. بيان لما كان عليه الصحابة رضي الله عنهم من الزهد في الدنيا والتقلل منها والصبر على الجوع وخشونة العيش.
٢. تحمل الصحابة المشاق من أجل نشر الإسلام والجهاد في سبيل الله لرفع رايته.
٣. جواز الاجتهاد ثم جواز تغييره فقد نهاهم أبو عبيدة عن أكل السمكة ثم غير اجتهاده.
٤. عناية الله سبحانه ورعايته لصحابه رسول الله صلى الله عليه وسلم وإكرامه لهم حيث ساق لهم رزقاً حسناً لما علم حاجتهم وإخلاصهم.
٥. ميته البحر حلال حيث أكل منها رسول الله صلى الله عليه وسلم.
٦. ما كان عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- من تطيب نفوس أصحابه، ومن ذلك طلبه اللحم وأكله منه.
٧. مشروعية الموساة عند وقوع المجاعة.
٨. أن الاجتماع على الطعام يستدعي البركة فيه.

### المصادر والمراجع:

- المسند الصحيح (صحيح مسلم)، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- رياض الصالحين، النووي، تعليق وتحقيق: الدكتور ماهر ياسين الفحل - الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت - الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف: محمد علي بن محمد البكري الصديقي، عناية: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة، ط ٤ عام ١٤٢٥ هـ.
- الرقم الموحد: (5856)

«Поистине, он — в Огне!» И люди стали искать причину этого и обнаружили одежду, которую он присвоил из военной добычи.»

هو في النَّارِ، فذهبوا ينظرونَ إليه، فَوَجَدُوا عَبَاءَةً قَدْ غَلَّهَا.

**1391. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «За вещами Пророка (мир ему и благословение Аллаха) присматривал человек по имени Киркира, и этот человек умер, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поистине, он — в Огне!” И люди стали искать причину этого и обнаружили одежду, которую он присвоил из военной добычи.»

**١٣٩١. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- قال: كان على ثَقَلِ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ كِرْكِرَةٌ، فمات، فقال رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: «هو في النَّارِ». فذهبوا ينظرونَ إليه، فَوَجَدُوا عَبَاءَةً قَدْ غَلَّهَا

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

За вещами Пророка (мир ему и благословение Аллаха) присматривал человек по имени Киркира, и этот человек умер. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что он подвергается наказанию в Огне за свой грех, или же он имел в виду, что этот человек попадёт в Огонь, если Аллах не простит его. Сподвижники стали искать причину этого и обнаружили одежду, которую этот человек украл из военной добычи.

**المعنى الإجمالي:**

كان المسؤول عن أمتعة النبي -صلى الله عليه وسلم- رجل اسمه كركرة فمات؛ فأخبر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أنه في النار يعذب على معصيته، أو أنه في النار إن لم يعف الله عنه، فذهب الصحابة يبحثون عن السبب في ذلك؛ فوجدوا عباءة قد سرقها من الغنيمة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ثَقَلٌ : الثَّقَلُ: ما يثقل حملة من الأمتعة والعيال.
- كِرْكِرَةٌ : اسم رجل كان أسود يمسك دابة النبي -صلى الله عليه وسلم- في القتال.
- عباءة : كساء فيه خطوط سود
- غَلَّهَا : من الغلول، وهو الأخذ من الغنائم قبل قسمتها على وجه السرقة.

**فوائد الحديث:**

١. الخيانة في الأموال العامة من الكبائر التي يعاقب مرتكبها في النار.

٢. تحريم قليل الغلول وكثيره.

**المصادر والمراجع:**

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ هـ.

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.

الرقم الموحد: (4945)

**"«Он твой, о 'Абд ибн Зам'а, ибо ребёнок принадлежит постели, а прелюбодею — камень! Прикрывайся от него хиджабом, о Сауда бинт Зам'а". И этот юноша больше никогда не видел Сауду [без хиджаба].»**

**1392. Текст хадиса:**

'Айша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Са'д ибн Абу Ваккас и 'Абд ибн Зам'а вели спор из-за одного юноши, и Са'д сказал: "О Посланник Аллаха, он — сын моего брата 'Утбы ибн Абу Ваккаса, поручившего мне объявить, что он является его сыном. Посмотри, как он похож на него!" После этого 'Абд ибн Зам'а сказал: "О Посланник Аллаха, он — мой брат, рождённый на постели моего отца от его рабыни". Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел на юношу и увидел его явное сходство с 'Утбой, но сказал: "Он твой, о 'Абд ибн Зам'а, ибо ребёнок принадлежит постели, а прелюбодею — камень! Прикрывайся от него хиджабом, о Сауда бинт Зам'а". И этот юноша больше никогда не видел Сауду [без хиджаба].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В эпоху доисламского невежества (джахилийя) хозяева налагали на своих рабынь подати, которые они должны были выплачивать им, занимаясь проституцией. В случае рождения ребёнка, люди приписывали его прелюбодею, если он признавал своё отцовство. Во времена джахилийи 'Утба ибн Абу Ваккас совершил прелюбодеяние с рабыней, которая принадлежала Зам'е ибн аль-Асваду. У неё родился ребёнок, и она пришла вместе с ним. Тогда 'Утба поручил своему брату Са'ду приписать мальчика к своей родословной. Когда мусульмане овладели Меккой и Са'д увидел этого юношу, он признал его сходство со своим братом и захотел объявить того сыном 'Утбы. Однако этому воспротивился 'Абд ибн Зам'а. Са'д ибн Абу Ваккас привёл ему аргументы, сказав, что его брат признал своё отцовство над ребёнком, а также сославшись на сходство между ними. Однако 'Абд ибн Зам'а ответил, что этот юноша является его братом, ибо он родился от рабыни его отца. Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел на юношу, то увидел, что он сильно похож на 'Утбу. Но

هو لك يا عبد بن زمعة، الولد للفراش وللعاهر الحجر، واحتجبي منه يا سودة، فلم ير سودة قط

**١٣٩٢. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: «اختصم سعد بن أبي وقاص، وعبد بن زمعة في غلام: فقال سعد: يا رسول الله، هذا ابن أخي عتبة بن أبي وقاص، عهد إلي أنه ابنه، انظر إلى شبهه. وقال عبد بن زمعة: هذا أخي يا رسول الله، ولد على فراش أبي من وليدته، فنظر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلى شبهه، فرأى شبهها بينا بعتبة، فقال: هو لك يا عبد بن زمعة، الولد للفراش وللعاهر الحجر. واحتجبي منه يا سودة. فلم ير سودة قط.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

كانوا في الجاهلية يضربون على الإماء ضرائب يكتسبها من فجورهن، ويلحقون الولد بالزاني إذا ادعاه.

فزنا عتبة بن أبي وقاص في الجاهلية بأمة لزمعة بن الأسود، فجاءت بغلام، فأوصى (عتبة) إلى أخيه سعد بأن يلحق هذا الغلام بنسبه.

فلما جاء فتح مكة، ورأى سعد الغلام، عرفه بشبهه بأخيه، فأراد استلحاقه.

فاختصم عليه هو وعبد بن زمعة، فأدلى سعد بحجته وهي: أن أخاه أقر بأنه ابنه، وبما بينهما من شبه.

فقال عبد بن زمعة: هو أخي، ولد من وليدة أبي.

فنظر النبي - صلى الله عليه وسلم - إلى الغلام، فرأى فيه شبهاً بيناً بعتبة.

ولكن قضى به لزمعه لأن الأصل أنه تابع للملك الأمة، وقال: الولد منسوب للفراش، وللعاهر الزاني الخيبة والخسار، فهو بعيد عن الولد.

ولكن لما رأى شبه الغلام بعتبة، تورع -صلى الله عليه وسلم- أن يستبيح النظر إلى أخته سودة بنت زمعة بهذا النسب، فأمرها بالاحتجاب منه، احتياطاً وتورعاً.

ولكن قضى به لزمعه لأن الأصل أنه تابع للملك الأمة، وقال: الولد منسوب للفراش، وللعاهر الزاني الخيبة والخسار، فهو بعيد عن الولد.

ولكن لما رأى شبه الغلام بعتبة، تورع -صلى الله عليه وسلم- أن يستبيح النظر إلى أخته سودة بنت زمعة بهذا النسب، فأمرها بالاحتجاب منه، احتياطاً وتورعاً.

ولكن قضى به لزمعه لأن الأصل أنه تابع للملك الأمة، وقال: الولد منسوب للفراش، وللعاهر الزاني الخيبة والخسار، فهو بعيد عن الولد.

ولكن لما رأى شبه الغلام بعتبة، تورع -صلى الله عليه وسلم- أن يستبيح النظر إلى أخته سودة بنت زمعة بهذا النسب، فأمرها بالاحتجاب منه، احتياطاً وتورعاً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام النساء < حجاب المرأة المسلمة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفرائض - الرضاع - الحدود - اللباس.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- سعد بن أبي وقاص : الزهري الصحابي المشهور خال النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- في غلام : اسمه عبد الرحمن.
- عتبة بن أبي وقاص : أخو سعد ذكره العسكري وابن منده في الصحابة.
- وليده : جاريته.
- هو لك : أخوك إذ لو قضى بأنه عبد لم يلزم سودة أن تحتجب عنه.
- الولد للفراش : تابع للفراش أو محكوم به للفراش.
- وللعاهر الحجر : للزاني الخيبة مما ادعاه وطلبه، وتفسير هذه الكلمة بالرجم يرده أنه ليس كل عاهر يستحق الرجم، وإنما يستحقه المحصن.
- فاحتجبى منه : على سبيل الاحتياط والحجاب ما يغطي جميع بدن المرأة بالنسبة لزوجات النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- يا سودة : بنت زمعة بن قيس بن عبد شمس العامرية القرشية أم المؤمنين تزوجها النبي -صلى الله عليه وسلم- بعد خديجة وهو بمكة، وماتت سنة خمس وخمسين على الصحيح.

#### فوائد الحديث:

١. أن الولد للفراش، بشرط إمكان الإلحاق بصاحب الفراش. فالحديث أصل في إلحاق الولد بصاحب الفراش وإن طرأ عليه وطء محرم.
٢. أن الزوجة تكون فراشاً بعقد النكاح والدخول المحقق، وأن الأمة فراش، لكن لا تعتبر إلا بوطاء السيد، فلا يكفي مجرد الملك.
٣. أن الاستلحاق لا يختص بالأب، بل يجوز من الأخ وغيره من الأقارب.
٤. أن حكم الشبه إنما يعتمد عليه، إذا لم يكن هناك ما هو أقوى منه كالفراش.
٥. أمر النبي صلى الله عليه وسلم زوجته سودة بالاحتجاب من الغلام على سبيل الاحتياط والورع لما رأى الشبه قويا بينه وبين عتبة بن أبي وقاص.
٦. تنفيذ الأحكام اللازمة، والعمل بالحيلة في مسائل الاشتباه وأمهات المؤمنين لمن شأن في وجوب الحفاظ على حرمتهم، وبعدهن عن أسباب الريب وعن كل ما قد يتنزه عنه؛ لأنهن خير النساء، وأكمل النساء مع النساء اللاتي فضلن: كمریم، وفاطمة، وآسية ابنة مزاحم، فعائشة من جملة النساء المفضلات، وهي من أمهات المؤمنين.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة-الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.
- الإفهام في شرح عمدة الأحكام-عبد العزيز بن عبد الله بن باز-حققه واعتنى به وخرج أحاديثه: د. سعيد بن علي بن وهف القحطاني- توزيع مؤسسة الجريسي

الرقم الموحد: (5858)

«Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, я обязательно рассужу вас согласно Книге Аллаха! Рабыня и овцы должны быть возвращены тебе. Твой сын должен получить сто ударов и отправиться в изгнание на год». И он сказал человеку из Асляма: «О Унайс, пойди к этой и, если она признается, то побей её камнями»»

**1393. Текст хадиса:**

Абу Хурайра и Зейд ибн Халид аль-Джухани (да будет доволен Аллах ими обоими) передают: «Как-то человек из числа бедуинов пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник Аллаха, рассуди нас согласно Книге Аллаха!» Его оппонент, который был более просвещённым в вопросах религии, сказал: «Да, рассуди нас согласно Книге Аллаха и позволь мне [говорить первым]». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Говори». Тот сказал: «Поистине, мой сын был наёмным работником у этого человека и совершил прелюбодеяние с его женой. И, поистине, мне сказали, что за это моего сына следует подвергнуть побиванию камнями, но я отдал сто овец и рабыню в качестве выкупа за него. А потом я спросил об этом обладающих знанием, и они сказали мне, что мой сын должен получить сто ударов и отправиться в изгнание на год, а побить камнями следует женщину». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, я обязательно рассужу вас согласно Книге Аллаха! Рабыня и овцы должны быть возвращены тебе. Твой сын должен получить сто ударов и отправиться в изгнание на год». И он сказал человеку из Асляма: «О Унайс, пойди к этой женщине и, если она признается, то побей её камнями». Он пошёл к ней, и она призналась и по велению Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) она была побита камнями.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что этот человек был наёмным работником у другого человека и совершил прелюбодеяние с его женой. Отец совершившего прелюбодеяния услышал, что всякий прелюбодей подлежит побиванию камнями. И тогда он отдал

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لِأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ،  
الْوَالِدَةَ وَالْغَنَمَ رَدًّا عَلَيْكَ وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدًا مِائَةً  
وَتَعْرِيْبُ عَامٍ. وَأَعْدُ يَا أُنَيْسُ - لِرَجُلٍ مِنْ أَسْلَمَ -  
عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا، فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْهَا

**١٣٩٣. الحديث:**

عن أبي هريرة، وزيد بن خالد الجهني - رضي الله عنهما -، أنهما قالا: «إن رجلا من الأعراب أتى رسول - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا رسول الله، أنشدك الله إلا قضيتَ بيننا بكتاب الله. فقال الحُصمُ الآخر - وهو أفضه منه -: نعم، فأقضِ بيننا بكتاب الله، وأذن لي. فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: قل. فقال: إنَّ ابني كان عسيفًا على هذا فزني بامرأته، وإني أُخبرتُ أن على ابني الرَّجْمَ، فأفتديتُ منه بمائة شاةٍ ووليدةٍ، فسألتُ أهل العلم فأخبروني أنما على ابني جلدُ مائةٍ وتَعْرِيْبُ عامٍ، وأنَّ على امرأة هذا الرَّجْمَ. فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: والذي نفسي بيده لأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ، الْوَالِدَةَ وَالْغَنَمَ رَدًّا عَلَيْكَ، وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَعْرِيْبُ عَامٍ. وَأَعْدُ يَا أُنَيْسُ - لِرَجُلٍ مِنْ أَسْلَمَ - عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا، فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْهَا، فَعَدَا عَلَيْهَا فاعترفتُ، فَأَمَرَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - فَرَجِمَتْ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن رجلاً كان أجيراً عند آخر فزني بامرأته، وسمع والد الزاني أن كل من زنى فعليه الرجم، فافتدى من زوج المرأة بمائة شاة وأمة، ثم سأل بعض

مужу той женщины сто овец и рабыню в качестве выкупа за сына. Но потом он спросил кого-то из обладающих знанием и ему сказали, что его сын не подлежит побиванию камнями: женщину надлежало побить камнями, а его сыну нанести сто ударов и отправить в изгнание на год. Поэтому муж прелюбодейки и отец прелюбодея отправились к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), чтобы он вынес решение по их делу в соответствии с Книгой Аллаха. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел вернуть сто овец и рабыню отцу прелюбодея и сообщил ему, что его сыну полагается сто ударов и изгнание на год, потому что он ещё не вступал в брак. И он велел спросить прелюбодейку и если та признается, побить её камнями. И она призналась в преступлении и была побита камнями, потому что она состояла в браке.

أهل العلم فأخبروه أنه ليس على ابنه الرجم. بل الرجم على المرأة، وعلى ابنه جلد مائة وتغريب عام، فلذلك ذهب زوج الزانية ووالد الزاني إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ليقضي بينهم بكتاب الله، فرد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- المائة شاة والأمة على والد الزاني، وأخبره أن على ابنه جلد مائة وتغريب عام؛ لأنه بكر لم يتزوج، وأمر بالتأكد من الزانية، فاعترفت بالجريمة فرجمها؛ لأنها محصنة أي متزوجة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود > حد الزنا

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

زيد بن خالد الجهني -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أَشَدُّكَ اللهُ : أسألك بالله.
- عَسِيفًا : العسيف هو الأجير، مشتق من العسف، وهو الجور.
- قَضِيَّتْ : حكمت.
- رَدٌّ : مردودة.
- أَعْدُ : اذهب.

**فوائد الحديث:**

١. جفاء الأعراب، لبعدهم عن العلم والأحكام والآداب، حيث ناشد من لا ينطق عن الهوى أن لا يحكم إلا بكتاب الله -تعالى-.
٢. حسن خلق النبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث لم يعنفه على سوء أدبه معه.
٣. أن حد الزاني المحصن، الرجم بالحجارة حتى يموت، والمحصن: هو من جامع في نكاح صحيح، وهو حر مكلف.
٤. أن حد الزاني الذي لم يحصن مائة جلدة وتغريب عام.
٥. أنه لا يجوز أخذ العوض لتعطيل الحدود، وإن أخذت فهو من أكل الأموال بالباطل.
٦. أن من أقدم على محرم، جهلاً أو نسياناً، لا يؤدب، بل يُعَلَّم، فهذا افتدى الحد عن ابنه بمائة شاة ووليدة، طانا إباحته وفائدته، فلم يكن من النبي -صلى الله عليه وسلم- إلا أن أعلمه بالحكم، ورد عليه شياحه ووليدته.
٧. أنه يجوز التوكيل في إثبات الحدود واستيفائها.
٨. أن الحدود مرجعها الإمام الأعظم أو نائبه، ولا يجوز لأحد استيفائها غيرهم.
٩. الحكمة في رجم المحصن وجلد غير المحصن، أن الأول قد تمت عليه النعمة بالزوجة، فإقدامه على الزنا يعد دليلاً على أن الشر متأصل في نفسه، وأن علاجه عن تركه صعب، وأنه ليس له عذر في الإقدام عليه، وأما غير المحصن فلعل داعي الشهوة غلبه على ذلك، فخفف عنه الحد، مراعاة لحاله وعذره.
١٠. حسن الأدب مع أهل الفضل والعلم والكبار، وأن ذلك من الفقه.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، دار طوق النجاة ط ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، ط دار إحياء التراث العربي. تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ .
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط مكتبة السعادة، الطبعة الثانية.
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط دار المنهاج ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (6760)

«Однажды, во время военного похода на Табук, я помогал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) совершать омовение, во время которого он обтер свои кожаные носки, а также их подошвы.»

وَصَّاتُ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، مَسَحَ أَعْلَى الْخَفَيْنِ وَأَسْفَلَهُمَا

**1394. Текст хадиса:**

Сообщается, что аль-Мугира ибн Шу'ба (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды, во время военного похода на Табук, я помогал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) совершать омовение, во время которого он обтер свои кожаные носки, а также их подошвы.»

١٣٩٤. الحديث:

عن المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه - قال: «وَصَّاتُ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، مَسَحَ أَعْلَى الْخَفَيْنِ وَأَسْفَلَهُمَا».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

درجة الحديث: ضعيف

**Общий смысл:**

В данном хадисе передается, что, рассказывая о военном походе на Табук, аль-Мугира ибн Шу'ба сказал: «Я помогал совершать омовение Пророку (да благословит его Аллах и приветствует)...» — т. е. лил ему воду во время омовения.

«...Во время которого он обтер свои кожаные носки, а также их подошвы...» — эти слова содержат в себе разъяснение того, как необходимо протирать кожаные носки, а именно — что они протираются как сверху, так и снизу. Однако данный хадис является слабым, и нет ни одного достоверно установленного хадиса от Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) о том, что необходимо протирать кожаные носки с верхней и нижней части стопы. Напротив, со слов 'Али и самого аль-Мугиры (да будет доволен Аллах ими обоими) через хороший иснад установлено, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) во время омовения протирал лишь верхнюю часть кожаных носков. Поэтому более верным мнением является то, что следует протирать лишь верх носков без подошвы.

**المعنى الإجمالي:**

ينقل المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه - في هذا الحديث أنه في غزوة تبوك قال :

(وَصَّاتُ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -) أي: سكبت الوضوء على يديه .

قوله - رضي الله عنه -: (فمسح أعلى الخف وأسفله) فيه بيان محل المسح على الخف وأنه أعلاه وأسفله، لكن الحديث فيه ضعف، والمسح على ظاهر الخف وباطنه لم يثبت فيه حديث مرفوع صحيح، وقد ثبت عن علي والمغيرة - رضي الله عنهما - مرفوعاً بإسناد جيد مسح الخفين على ظاهرهما فقط .

فالراجح أن محل المسح هو أعلى الخف دون أسفله .

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < المسح على الخفين ونحوهما  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأدب.

**راوي الحديث:** المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه والنسائي ومالك وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• الخفين : تننية خف، وهو ما يلبس في الرجل من جلد سائر للكعبين، وقد يستمر ما فوقهما، جمعه: خفاف، وأخفاف.

## فوائد الحديث:

١. هذا أحد أدلة جواز المسح على الخفين.
٢. اشتراط كمال الطهارة لجواز المسح على الخفين، فلو غسل إحدى رجله، ثم أدخلها الخف، قبل غسل الأخرى، لم يجزئ المسح.
٣. من شروط المسح على الخفين أن يكون الخف ساتراً لمحل العضو المفروض، وهذا مأخوذ من مسمى الخف.
٤. الوضوء أمام الناس لا ينافي الآداب العامة، لا سيما مع الأصحاب والمستخدمين الأتباع.
٥. تشرف المغيرة بن شعبة بخدمة النبي -صلى الله عليه وسلم-، مع كونه من أكبر بيت في قبيلة ثقيف.
٦. جواز إعانة المتوضىء على وضوئه بتقريب الماء أو الصب عليه ونحو ذلك.
٧. في الحديث بيان محل المسح وهو أعلى الخف وأسفله، وهذه الرواية ضعيفة، والصحيح المسح على أعلى الخف فقط.

## المصادر والمراجع:

- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط ٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.
- سُبُل السلام، للصنعاني، دار الحديث.
- تسهيل الإمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧هـ.
- سنن أبي داود، لسليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- سنن ابن ماجه، لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- السنن الكبرى للنسائي، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شليبي، أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط مؤسسة الرسالة، بيروت الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- مشكاة المصابيح لمحمد بن عبد الله الخطيب العمري أبو عبد الله ولي الدين التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥.

الرقم الموحد: (8389)

**Клянись Тем, в Чьей руке душа моя,  
встретив тебя на дороге, шайтан всегда  
переходит на другую дорогу и идёт по  
ней!**

والذي نفسي بيده، ما لقيك الشيطان قط سالكاً  
فَجًّا إلا سلك فَجًّا غير فجعك

**1395. Текст хадиса:**

Са'д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды 'Умар (да будет доволен им Аллах) попросил разрешения войти к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). В это время у Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сидели женщины-курайшитки, которые разговаривали с ним и громко просили его дать им больше того, что он уже дал. Когда 'Умар (да будет доволен им Аллах) попросил разрешения войти, женщины встали и поспешили спрятаться за занавеской, а Посланник Аллах (мир ему и благословение Аллаха) позволил ему войти. Заметив, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбается, 'Умар сказал: "Да продлит Аллах радость твою, о Посланник Аллаха!" Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Я дивлюсь женщинам, которые сидели у меня, — услышав твой голос, они поспешили спрятаться за занавеской". 'Умар сказал: "О Посланник Аллаха, ты более достоин того, чтобы тебя боялись". Потом 'Умар сказал: "О враги самих себя, неужели вы боитесь меня и не боитесь Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?!" Женщины сказали: "Да, потому что, в отличие от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), ты груб и суров!" После этого Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Клянись Тем, в Чьей руке душа моя, встретив тебя на дороге, шайтан всегда переходит на другую дорогу и идёт по ней!"»!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) попросил у Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешения войти, когда у Посланника (мир ему и благословение Аллаха) находились женщины из Курайша, которые разговаривали с ним и требовали много — либо его слов и ответов, либо даяния и содержания. При этом голоса их стали громкими. А когда 'Умар попросил разрешения войти, женщины, услышав

**1395. الحديث:**

عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه-، قال: استأذن عمرُ على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعنده نساءٌ من قريش يُكَلِّمَنَّهُ وَيَسْتَكْثِرُنَّهُ، عاليةٌ أصواتهن، فلما استأذن عمرُ فَمَنْ يَبْتَدِرُنَ الْحِجَابَ، فَأَذِنَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَضْحَكُ، فقال عمر: أَضْحَكَ اللَّهُ سِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قال: «عَجِبْتُ مِنْ هؤُلاءِ اللَّاتِي كُنَّ عِنْدِي، فَلَمَّا سَمِعْنَ صَوْتَكَ ابْتَدَرْنَ الْحِجَابَ» قال عمر: فَأَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كُنْتَ أَحَقَّ أَنْ يَهَيَّبَنَّ، ثم قال: أَيُّ عَدَوَاتٍ أَنْفُسِهِنَّ، أَتَهَيَّبَنِي وَلَا تَهَيَّبَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-؟! قلن: نعم، أنت أَفْظُ وَأَغْلَظُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-، قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «والذي نفسي بيده، ما لقيك الشيطان قط سالكاً فَجًّا إلا سَلَكَ فَجًّا غيرَ فَجِّكَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

استأذن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- للدخول على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعند الرسول -صلى الله عليه وسلم- نساء من قريش يكلمنه -عليه الصلاة والسلام- ويطلبن كثيراً من كلامه وجوابه، أو يطلبن كثيراً من العطاء والنفقة، وقد علت أصواتهن، فلما استأذن عمر في الدخول سمعن

его голос, поспешили скрыться за занавеской. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешил ему войти, и когда он вошёл, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбался из-за их поступка. И 'Умар сказал: «Да продлит Аллах радость твою, о Посланник Аллаха!»

И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что он улыбается из-за поступка этих женщин, которые громко разговаривали до прихода 'Умара, но стоило 'Умару прийти, как они поспешили скрыться за занавеской из почтительного страха перед ним. 'Умар сказал: «Но ты, о Посланник Аллаха, более достоин того, чтобы они почитали и уважали тебя!» Затем 'Умар (да будет доволен им Аллах) сказал этим женщинам: «О враги самих себя, неужели вы почитаете меня и не почитаете Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?!» Они ответили: «Да, потому что у тебя суровый нрав, в отличие от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)». И тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поклялся, что когда бы шайтан ни встретил 'Умара идущим по какой-то дороге, он непременно бежит от него и выбирает другую дорогу.

صوته فسارعنَّ إلى الحجاب، فأذن له رسول الله - صلى الله عليه وسلم- أن يدخل، فدخل ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- يضحك من تصرفهن، فقال عمر: «أضحك الله سنَّك يا رسول الله» أي: أدام الله لك السرور الذي سبَّب ضحكك، فأخبره -صلى الله عليه وسلم- أنه ضحك من فعل هؤلاء النسوة، حيث كن يتكلمن بصوت مرتفع قبل أن يجيء عمر، فلما جاء عمر سارعن إلى الحجاب هيبة منه وتوقيرًا له. فقال عمر: فأنت يا رسول الله كنت أحق أن يوقرن ويحترمن. ثم قال عمر -رضي الله عنه- لهؤلاء النسوة: يا عدوات أنفسهن أتوقرنني ولا توقرن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ فقلن: نعم، فإنك تتصف بشدة الخلق والغلظة بخلاف رسول الله -صلى الله عليه وسلم-. فحينئذ أقسم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن الشيطان لا يلقي عمرَ سالگًا طريقًا إلا هرب منه وسلك طريقًا آخر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > الشمائل المحمدية < الصفات الخلقية > رحمته صلى الله عليه وسلم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الاستئذان - الحجاب - الأخلاق - فضائل الصحابة.

**راوي الحديث:** سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- يستكثرته: يظلم كثيرًا من كلامه وجوابه، أو يظلم كثيرًا من العطاء والنفقة.
- يتسارعن: يتسارعن.
- بهبن: من الهيبة، أي: يوقرن.
- أضحك الله سنَّك: أدام الله لك السرور الذي سبَّب ضحكك.
- أفظ وأغلظ: الفظاظة والغلظ بمعنى واحد، وهي عبارة عن شدة الخلق وخشونة الجانب. ولم يأت أفعُل هاهنا للمبالغة والمفاضلة بينه وبين النبي -صلى الله عليه وسلم-، بل بمعنى: أنت فقط غليظ.
- فجًا: الفجَّ الطريق الواسع.

**فوائد الحديث:**

١. أنه لا ينبغي الدخول على أحد إلا بعد الاستئذان.
٢. فضل عمر -رضي الله عنه- وعظيم منزلته.
٣. أن الشيطان إذا رأى عمر -رضي الله عنه- سالگًا طريقًا هرب خوفًا منه وهيبةً، وفارق ذلك الطريق إلى طريق آخر.

٤. فضل لبن الجانب والرفق.  
٥. عظم جلم النبي -صلى الله عليه وسلم- وحسن خلقه.  
٦. أن المؤمنين قد يكونون مختلفي الأحوال، ففيهم الرفيق وفيهم الشديد، وأن عمر -رضي الله عنه- كان قويًا شديدًا في الله -عز وجل-.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.  
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.  
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.  
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.  
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.  
- مطالع الأنوار على صحاح الآثار، إبراهيم بن يوسف ابن قرقول الوهراني، تحقيق: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث. وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - دولة قطر، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م.

الرقم الموحد: (10566)

**«Пусть двери этих домов не будут обращены к мечети, ибо я не позволяю [пребывание в] мечети женщинам, у которых менструация, и осквернившимся.»**

وجوهوا هذه البيوت عن المسجد، فإنني لا أحل المسجد لحائض ولا جنب

**1396. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прибыл, двери домов его сподвижников были обращены к мечети, и он сказал им: “Пусть двери этих домов не будут обращены к мечети”. Потом Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл, а люди ещё ничего не сделали, надеясь, что им будет ниспослано разрешение [оставить всё как есть]. И тогда он вышел к ним и сказал: “Пусть двери этих домов не будут обращены к мечети, ибо я не позволяю [пребывание в] мечети женщинам, у которых менструация, и осквернившимся.»»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Дома сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха) были обращены фасадом в сторону мечети, и они выходили из домов в мечеть, и их дорога домой лежала через мечеть. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть двери этих домов не будут обращены к мечети». То есть перенесите двери на другую сторону, чтобы вам не входить и не выходить в ваши дома через мечеть, а идти другим путём.

«Потом Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл, а люди ещё ничего не сделали, надеясь, что им будет ниспослано разрешение [оставить всё как есть]». То есть они не стали ничего предпринимать сразу, надеясь, что им будет дано разрешение оставить всё так, как было раньше. Но потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), увидев, что его сподвижники ещё не сделали того, что он велел им, подтвердил своё веление, повторив: «Пусть двери этих домов не будут обращены к мечети». И добавил: «Я не позволяю [пребывание в] мечети женщинам, у которых менструация, и осквернившимся». Иначе говоря, я не разрешаю тем, у кого менструация, или пребывающим в состоянии большого осквернения ходить в мечеть.

**1396. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: «جاء رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ووجوهُ بيوتِ أصحابه شَارِعَةً في المسجد، فقال: «وجَّهُوا هذه البيوت عن المسجد»، ثم دخل النبي - صلى الله عليه وسلم -، ولم يصنع القوم شيئاً رجاءً أن تنزل فيهم رخصة، فخرج إليهم بعدُ فقال: «وجَّهُوا هذه البيوت عن المسجد، فإنني لا أحلُّ المسجد لحائض ولا جنب».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

كانت بيوت أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم - تُفتح إلى المسجد، يخرجون منها إلى المسجد، ويكون المسجد طريقاً إلى بيوتهم فقال: «وجَّهُوا هذه البيوت عن المسجد» أي اصرفوا وحولوا أبوابها إلى جانب آخر من المسجد، بحيث لا يكون دخولها أو الوصول إليها من طريق المسجد، وإنما يكون من طريق آخر من غير جهة المسجد.

«ثم دخل النبي - صلى الله عليه وسلم -، ولم يصنع القوم شيئاً رجاءً أن تنزل فيهم رخصة "يعني: أنهم - رضي الله عنهم - أبقوا الأمر على ما هو عليه؛ رجاء أن تحصل لهم رخصة، وأن يبقى الأمر على ما هو عليه».

ثم إنه - صلى الله عليه وسلم - لما رأى أن الصحابة - رضي الله عنهم - لم يمتثلوا إلى ما أمرهم به أكد كلامه السابق: «وجَّهُوا هذه البيوت عن المسجد» وقال: «فإنني لا أحلُّ المسجد لحائض ولا جنب» أي: لا أرخص للحائض والجنب دخول المسجد.

На первый взгляд кажется, что относящимся к названным категориям запрещается как находиться в мечети, так и просто проходить через неё или заходить туда ненадолго по какой-то потребности. Однако в действительности им разрешается пройти через мечеть или зайти туда по какой-то потребности, например, чтобы взять книгу или спросить о ком-то, не задерживаясь. Исключением является лишь тот случай, когда женщина, у которой менструация, опасается испачкать мечеть. Доказательством же того, что относящимся к этим категориям разрешено заходить в мечеть по какой-то потребности, не задерживаясь, либо проходить через мечеть, являются слова Всевышнего: «О те, которые уверовали! Не приближайтесь к молитве, будучи пьяными, пока не станете понимать то, что произносите, и [не входите в мечеть] в состоянии полового осквернения, пока не совершите полное омовение, если только вы не проходите через неё [не задерживаясь в самой мечети]» (4:43).

وظاهره، سواء كان دخوله للمُكْتَب فيه أو اجتيازه أو دخوله لحاجة من غير مُكْتَب، ولكن يجوز دخول المسجد للمُجْتَاز ولمن له حاجة في المسجد يريد أخذها ككتاب أو السؤال عن شخص من غير مُكْتَب فلا بأس، إلا إذا خافت الحائض تلويث المسجد في حال المرور، فتمنع، ودليل جوازه قوله تعالى: (يا أيها الذين آمنوا لا تقربوا الصلاة وأنتم سكارى حتى تعلموا ما تقولون، ولا جنباً إلا عابري سبيل) [النساء: ٤٣].

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** شروط الصلاة - الحيض.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أبو داود.  
**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

#### معاني المفردات:

- شَارِعَةٌ : أي مَفْتُوحَةٌ إليه، يُقال: شَرَعْتَ الباب إلى الطريق، أي أَنْفَذْتَهُ إليه.
- ووجوه بيوت أصحابه : وجوه البيوت أبوابها.
- رجاء أن تنزل فيهم رخصة : أي: يرجون نزول الرخصة.
- فإني لا أُجِلُّ : من الإحلال بمعنى الحل الذي هو ضد الحرام.

#### فوائد الحديث:

١. فيه قُرب بيوت بعض الصحابة - رضي الله عنهم - من المسجد.
٢. إضافة التحليل والتحریم إلى الرسول - صلى الله عليه وسلم -؛ لأنه المبلغ عن الله - تعالى -.
٣. تعظيم المساجد وذلك بمنع الحائض والجُنُب من المُكْتَب فيها.
٤. تحریم مُكْتَب الحائض في المسجد، ومِثْلُهَا النفساء، سواءً خشي تلويث المسجد أم لا.
٥. تحریم لبث الجُنُب في المسجد إلا إذا توضأ، أمَّا المرور في المسجد للجُنُب والحائض والنفساء فجائز لدلالة القرآن والسُّنة.
٦. فيه حُسن أخلاقه - صلى الله عليه وسلم - فإنه لم يُعْتَفَ عليهم عندما لم يمتثلوا لأمره أولاً، بل تباطؤوا لعلمهم بجدون رُخْصَة.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا.  
مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.  
مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبيد الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤هـ .
- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.  
فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.
- فتاوى اللجنة الدائمة - اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش  
شرح سنن أبي داود، بدر الدين العيني، المحقق: أبو المنذر خالد بن إبراهيم المصري، الناشر: مكتبة الرشد - الرياض الطبعة: الأولى، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.  
الرقم الموحد: (10029)

**»Однажды я поставила перед Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сосуд с водой для купания после полового осквернения, и он дважды или трижды вымыл руки, поливая воду правой рукой на левую, затем помыл свой половой орган, а потом дважды или трижды ударил рукой о землю«...**

**1397. Текст хадиса:**

Сообщается, что Маймуна бинт аль-Харис (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Однажды я поставила перед Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сосуд с водой для купания после полового осквернения, и он дважды или трижды вымыл руки, поливая воду правой рукой на левую, затем помыл свой половой орган, а потом дважды или трижды ударил рукой о землю или о стену, после чего прополоскал рот и нос, вымыл лицо и руки до локтей, затем сначала полил воду себе на голову, а потом помыл все тело, затем отступил немного от того места, где стоял, и помыл свои ноги. Когда он закончил, я принесла ему кусок ткани [для вытирания], однако он не пожелал им воспользоваться и стал стряхивать с себя воду рукой.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе мать правоверных Маймуна бинт аль-Харис (да будет доволен ею Аллах) в подробностях описала один из способов совершения полного омовения Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) после полового осквернения. Так, она рассказала, что поставила в специально отведенном для купания месте воду для полного омовения Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), приступив к которому, он сначала полил правой рукой воду на левую, дважды или трижды вымыл их, затем помыл свой половой орган от оставшихся на нем следов полового осквернения. Затем он ударил рукой о землю или о стену, дважды или трижды потерев ею об них, затем прополоскал рот и нос, вымыл лицо и руки до локтей, после чего вылил себе на голову воду, а затем помыл остальные части тела. Затем он немного сместился от того места, на котором стоял, и помыл ступни ног, поскольку не стал мыть

وضعت لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - وضوء الجنابة، فأكفأ بيمينه على يساره مرتين - أو ثلاثا - ثم غسل فرجه، ثم ضرب يده بالأرض

**١٣٩٧. الحديث:**

عن ميمونة بنت الحارث - رضي الله عنها - قالت: "وَضَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَضُوءَ الْجَنَابَةِ، فَأَكْفَأُ بِيَمِينِهِ عَلَى يَسَارِهِ مَرَّتَيْنِ - أَوْ ثَلَاثًا - ثُمَّ غَسَلْتُ فَرْجَهُ، ثُمَّ ضَرَبْتُ يَدَهُ بِالْأَرْضِ أَوْ الْحَائِطِ مَرَّتَيْنِ - أَوْ ثَلَاثًا - ثُمَّ تَمَضَّمْتُ وَاسْتَنْشَقْتُ، وَغَسَلْتُ وَجْهَهُ وَذِرَاعَيْهِ، ثُمَّ أَفَاضْتُ عَلَى رَأْسِهِ الْمَاءَ، ثُمَّ غَسَلْتُ جَسَدَهُ، ثُمَّ تَنَحَّيْتُ، فَغَسَلْتُ رِجْلَيْهِ، فَأَتَيْتُهُ بِخِرْقَةٍ فَلَمْ يُرِدْهَا، فَجَعَلَ يَنْفُضُ الْمَاءَ بِيَدِهِ".

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث تبين أم المؤمنين ميمونة - رضي الله عنها - بنت الحارث كيفية من كيفية غسل النبي - صلى الله عليه وسلم - من الجنابة حيث وضعت له في المكان المعد لغسله ماء ليغتسل به، فصب بيده اليمنى على اليسرى فغسلهما مرتين أو ثلاثا، ثم غسل فرجه لتنظيفه مما علق به من أثر الجنابة، ثم ضرب الأرض أو الحائط بيده وذلكها مرتين أو ثلاثا، ثم تمضمض واستنشق وغسل وجهه وذراعيه، ثم أفاض الماء على رأسه، ثم غسل بقية جسده، ثم تحول من مكانه فغسل قدميه في مكان ثان حيث لم يغسلهما من قبل، ثم أتته بخيرقة ليتنشف بها، فلم يأخذها وجعل يسلم الماء عن جسده بيده.

их вначале. Далее Маймуна сказала, что принесла Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) кусок ткани для вытирания, однако он не взял его и стал стряхивать с себя воду рукой.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - فضائل الصحابة رضي الله عنهم.  
**راوي الحديث:** ميمونة بنت الحارث - رضي الله عنها-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- وَضُوءُ الْجَنَابَةِ : ماء غسل الجنابة.
- فَأَكْفَأُ بِيَمِينِهِ : أماله وقلبه على وجهه.
- صَرَبَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ : أو الحائط : مسح يده بأحدهما لإزالة اللزوجة بعد الاستنجاء.
- تَمَضَّمَصَ : أدار الماء في فمه وأخرجه.
- اسْتَنْشَقَ : جذب الماء بِنَفْسِهِ إلى باطن أنفه، أو أدخله بالدفع.
- أَفَاضَ الْمَاءَ : إفاضة الماء إفراغه عليه وإسالته فوقه.
- تَنَجَّى : تحول من مكانه إلى ناحية أخرى.
- فَلَمْ يُرِدْهَا : لم يأخذها.
- يَنْفُضُ الْمَاءَ : يمسحه ويسلته من جسده.

#### فوائد الحديث:

1. مشروعية غسل الجنابة على هذه الكيفية اقتداء بالنبي -صلى الله عليه وسلم-، فيغسل كفيه مرتين أو ثلاثاً، فإن كان الماء في إناء فإنه يصب ولا يغترف، فيغسل فرجه فينظفه، ثم يغسل يده بشيء ينظفه مثلاً يدلك يده على الأرض أو الجدار مرتين أو ثلاثاً، ثم يتوضأ وضوءاً كاملاً غير رجليه، ثم يفيض الماء على رأسه، ثم يغسل باقي جسده، ثم يغسل قدميه في مكان آخر إذا كانت الأرض لا تصرف الماء.
2. في هذا الحديث جاء ذكر غسل اليدين مرتين أو ثلاثاً.
3. في هذا الحديث جاء بعد غسل اليدين غسل فرجه ثم مسح يديه بالأرض مرتين أو ثلاثاً وقد ذكر العلماء أنه يعفى عن أثر الرائحة في اليد بعد ذلكها بالأرض أو غسلها بمطهر آخر.
4. في هذا الحديث أن ميمونة جاءت به مجرقة لينشف بها أعضائه، فلم يقبلها وإنما نفذ يديه من الماء.
5. لا يجب ذلك الجسد في الغسل، وهو كالدلك في الوضوء سُنَّة.
6. أنه لا يغسل أعضاء الوضوء للجنابة بعد غسلها في الوضوء.
7. أن غسل الجسد يكون مرة واحدة، ولا يتكرر ثلاثاً مثل الوضوء.
8. فضل ميمونة -رضي الله عنها- بإكرامها النبي -صلى الله عليه وسلم- وخدمتها له.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، لابن عثيمين، ط ١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط ٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3310)

**“Время полуденной молитвы (зухр) наступает, как только солнце начинает клониться (к закату), и продолжается до тех пор, пока не настанет предвечернее время, когда тень человека сравнивается с ним по длине; время предвечерней молитвы (аср) продолжается до тех пор, пока солнце не пожелтеет; время закатной молитвы (магриб) продолжается до тех пор, пока не погаснет вечерняя заря; время ночной молитвы (‘иша) продолжается до середины ночи, а время рассветной молитвы (фаджр) продолжается от первых проблесков зари до тех пор, пока не покажется солнце.”**

**1398. Текст хадиса:**

Абдуллах ибн ‘Амр, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: “Время полуденной молитвы (зухр) наступает, как только солнце начинает клониться (к закату), и продолжается до тех пор, пока не настанет предвечернее время, когда тень человека сравнивается с ним по длине; время предвечерней молитвы (аср) продолжается до тех пор, пока солнце не пожелтеет; время закатной молитвы (магриб) продолжается до тех пор, пока не погаснет вечерняя заря; время ночной молитвы (‘иша) продолжается до середины ночи, а время рассветной молитвы (фаджр) продолжается от первых проблесков зари до тех пор, пока не покажется солнце. Когда же солнце покажется (над горизонтом), воздержись от молитвы, ибо оно восходит меж двух рогов шайтана.”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в хадисе Абдуллаха ибн ‘Амра рассказывается о временах молитв. О них сообщил Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха:

1 – время полуденной молитвы. Она была названа “зухром” потому, что её совершают в полдень. В хадисе говорится о наступлении этого срока “как только солнце начинает клониться (к закату)”, т.е. когда солнце начинает склоняться с середины небосвода к западу. Минимальную длину тень имеет в солнечный полдень (“короткая тень”), и

وقت الظهر إذا زالت الشمس وكان ظل الرجل كطوله، ما لم يحضر العصر، ووقت العصر ما لم تصفر الشمس، ووقت صلاة المغرب ما لم يغب الشفق، ووقت صلاة العشاء إلى نصف الليل الأوسط، ووقت صلاة الصبح من طلوع الفجر ما لم تطلع الشمس.

**١٣٩٨. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، قال: «وقت الظهر إذا زالت الشمس وكان ظل الرجل كطوله، ما لم يحضر العصر، ووقت العصر ما لم تُصَفَّرَ الشمس، ووقت صلاة المغرب ما لم يَغِبِ الشَّفَقُ، ووقت صلاة العشاء إلى نصف الليل الأوسط، ووقت صلاة الصبح من طلوع الفجر ما لم تطلع الشمس، فإذا طلعت الشمس فأمسك عن الصلاة، فإنها تطلع بين قرني شيطان».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يحيي حديث عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- مواقيت الصلاة، عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-:

أولاً: (وقت الظهر): وسميت به لفعلها وقت الظهيرة، وهو الأظهر، والمعنى أول وقته (إذا زالت الشمس) أي: مالت عن وسط السماء إلى جهة المغرب، ويكون ظهوره لنا بزيادة ظل الاستواء إلى

время полуденной молитвы наступает после того, как “короткая тень” увеличится к востоку. Время полуденной молитвы заканчивается, “когда тень человека сравнивается с ним по длине”. В этот момент наступает предвечернее время.

2 – время предвечерней молитвы. Как было упомянуто выше, оно наступает тогда, “когда тень человека сравнивается с ним по длине” и продолжается до тех пор, “пока солнце не пожелтеет”. Этот отрезок времени не относится к тем периодам, когда нежелательно совершать молитву. Под словами “пока солнце не пожелтеет” подразумевается наилучшее время для совершения предвечерней молитвы, а не её окончание, поскольку в “Сахихах” аль-Бухари и Муслима передано, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: “Кто успеет совершить (хотя бы) один ракат предвечерней молитвы до захода солнца, тот успел совершить всю предвечернюю молитву”. Кроме того, в другой версии хадиса передано: “Время предвечерней молитвы продолжается до тех пор, пока не зайдёт солнце”. Наконец, ещё одним доводом является хадис, который привёл Муслим: “время предвечерней молитвы продолжается до тех пор, пока солнце не пожелтеет, а его край не начнёт опускаться (за линию горизонта)”.

3 – время закатной молитвы. Иногда слово “салют” (молитва) упоминается в хадисе, а иногда – нет, что указывает на допустимость того, что одно слово несёт два значения. Время закатной молитвы “продолжается до тех пор, пока не погаснет вечерняя заря”, т.е. пока не исчезнет свечение неба после захода солнца, вызываемое отражением солнечных лучей. В этих словах содержится указание на то, что время закатной молитвы длится до исчезновения вечерней зари. Если же заря исчезнет частично, то время ночной молитвы ещё не наступило, подобно тому, как время закатной молитвы не наступает при частичном исчезновении солнечного диска.

4 – время ночной молитвы. Оно наступает после полного исчезновения вечерней зари, в чём единодушны все исламские учёные, и длится “до середины ночи”. Под этими словами также подразумевается наилучшее время для совершения ночной молитвы. Что касается времени, когда дозволено совершать эту молитву, то оно длится до появления утренней зари.

جهة المشرق، (وكان أي: وصار (ظل الرجل كطوله): أي: قريبا منه، إلى وقت العصر .

ثانياً: قال -عليه الصلاة والسلام-: (ووقت العصر أي: يدخل بما ذكر من ظل الرجل كطوله، ويستمر من غير كراهة (ما لم تَصْفَرَ الشمس) المراد بهذا وقت الاختيار؛ لقوله -عليه الصلاة والسلام- في الصحيحين: «ومن أدرك ركعة من العصر قبل أن تغرب الشمس فقد أدرك العصر» أي: مؤداة، وفي رواية: "وقت العصر ما لم تغرب الشمس" وفي رواية لمسلم: "ما لم تصفر الشمس، وسقط قرنها الأول".

ثالثاً: (وقت صلاة المغرب) ذكر الصلاة في مواضع، وحذفها في آخر دلالة على جواز الإطلاقين (ما لم يغب) ما لم يسقط (الشفق) وهو الحمرة التي تلي الشمس بعد الغروب، وهذا يدل على امتداد وقت المغرب إلى سقوط الشفق، فلو سقط بعضه لا يدخل وقت العشاء، كما لا يدخل وقت المغرب بغروب بعض القرص.

رابعاً: (ووقت صلاة العشاء): أي: من عقيب الشفق إجماعاً إلى نصف الليل الأوسط، والمراد به: وقت الاختيار أيضاً، وأما وقت الجواز فيمتد إلى طلوع الفجر.

خامساً: (ووقت صلاة الصبح من طلوع الفجر): أي: الصبح الصادق (ما لم تطلع الشمس): أي: شيء منها (فإذا طلعت) أي: أرادت الطلوع (فأمسك عن الصلاة) أي: اتركها (فإنها) أي: الشمس (تطلع بين قرني الشيطان) أي: جانبي رأسه؛ وذلك لأن الشيطان يرصد وقت طلوع الشمس، فينتصب قائماً في وجه الشمس مستقبلاً لمن سجد للشمس، لينقلب سجود الكفار للشمس عبادة له، فنهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أمتة عن الصلاة في ذلك الوقت؛ لتكون صلاة مَنْ عبد الله في غير وقت عبادة من عبد الشيطان.

5 – время рассветной молитвы. Оно начинается “от первых проблесков зари”, т.е. истинной зари, и продолжается “до тех пор, пока не покажется солнце”, т.е. даже если это будет часть солнечного диска. “Когда же солнце покажется (над горизонтом), воздержись от молитвы”, т.е. не совершай молитву, “ибо оно восходит меж двух рогов шайтана”, т.е. меж двух краёв головы шайтана. Дело в том, что шайтан поджидает время восхода солнца и стоит прямо между солнцем и теми, кто склоняется ниц перед солнцем. В результате получается, что неверующие, которые падают ниц перед солнцем, на самом деле поклоняются шайтану. Пророк, мир ему и благословение Аллаха, запретил своей общине молиться в этот период времени, дабы молитва тех, кто поклоняется Аллаху не в предназначенное для поклонения время, не походила на молитву тех, кто поклоняется шайтану.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- زالت الشمس : أي: مالت عن وسط السماء إلى جانب الغروب.
- وكان ظل الرجل كطوله : أي: ويمتد وقت الظهر حتى يصير ظلُّ الرجل مثله.
- تصفر الشمس : الصفرة: لون دون الحمرة، والشمس تكون صفراء عند قربها من الغروب؛ لذهاب بياضها وضعف نورها.
- الشفق : هو بقية ضوء الشمس وحمرتها بعد غروبها.
- نصف الليل : الليل في اللغة: من مغرب الشمس إلى طلوع الفجر الصادق، أو إلى طلوع الشمس، والنصف المنتصف.
- بياض نقية : أي: صافية لم تصفر.

**فوائد الحديث:**

1. بيان الأوقات التي عينها الله -تعالى- لأداء الصلوات الخمس المكتوبة.
2. أن الصلوات الخمس لا تصح قبل هذه الأوقات المحددة، ولا تؤخر عنها إلا لعذر.
3. أن وقت صلاة الظهر من زوال الشمس إلى أن يصير ظل كل شيء طوله بعد الظل الذي زالت عليه الشمس، وبه يبدأ وقت العصر حتى الغروب.
4. أنه لا فاصل بين وقت الظهر والعصر، ولا اشتراك بينهما.
5. أن وقت المغرب من مغيب الشمس ويمتد إلى مغيب الشفق، وهي الحمرة في الأفق، ويقدر وقته ما بين: ساعة وربع إلى ساعة ونصف.
6. الحديث دليل على أن وقت العشاء يبدأ بعد مغيب الشفق إلى نصف الليل، فإذا انتصف الليل خرج وقت العشاء.
7. وقت الصبح من طلوع الفجر الثاني حتى تطلع الشمس.

### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10596)

**1399. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры, 'Абдуллаха ибн 'Амра и 'Аиши (да будет доволен ими всеми Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: «Горе пяткам от мук Огня!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) предостерег членов своей общины от проявления нерадивости во время омовения и совершения его ненадлежащим образом, побудив следить за тем, чтобы омовение было выполнено полностью и как следует. Так, поскольку в большинстве случаев во время халатного и недобросовестного совершения омовения вода не попадает на пятки, что становится причиной негодности омовения, а следовательно и молитвы, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что пятки такого человека, равно как и сам он, будут подвергаться наказанию в Аду за свою небрежность к омовению.

**١٣٩٩. الحديث:**

عن أبي هريرة وعبد الله بن عمرو وعائشة - رضي الله عنهم - عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: (ويلٌ للأعقاب من النار).

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يحذر النبي - صلى الله عليه وسلم - من التهاون بأمر الوضوء والتقصير فيه، ويحث على الاعتناء بإتمامه، ولما كان مؤخر القدم - غالبًا - لا يصل إليه ماء الوضوء، فيكون الخلل في الطهارة والصلاة منه، أخبر أن العذاب منصب عليه وعلى صاحبه المتهاون في طهارته الشرعية.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < أركان الوضوء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** عقيدة: ذكر النار.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

عمرو بن العاص - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث عبد الله بن عمرو بن العاص: متفق عليه.

حديث أبي هريرة: متفق عليه.

حديث عائشة: رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- الويل: العذاب والهلاك.
- الأعقاب: جمع "عقب" وهو مؤخر القدم.
- النار: نار الآخرة.

**فوائد الحديث:**

١. الواجب في الرجلين الغسل في الوضوء، وهو ما تضافرت عليه الأدلة الصحيحة، وإجماع الأمة، خلافاً لشذوذ الشيعة الذين خالفوا به الأحاديث الثابتة والإجماع والقياس المستقيم.

٢. وجوب الاعتناء بأعضاء الوضوء، وعدم الإخلال بشيء منها، وقد نص الحديث على القدمين وبقيّة الأعضاء مقيسة عليهما، مع وجود نصوص لها.

٣. الوعيد الشديد للمخل بوضوئه.
٤. وجوب استيعاب أعضاء الوضوء بالتطهير.
٥. التقصير في شيء من أعضاء الطهارة يعتبر كبيرة من كبائر الذنوب.
٦. وجوب غسل الرجلين إذا كانتا مكشوفتين.
٧. إثبات الجزاء على الأعمال، وأن الجزاء من جنس العمل.
٨. العقب محل للتطهير في الوضوء، فيبطل قول من يكتفي بغسل بعض القدم.

#### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ  
عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.  
الرقم الموحد: (3535)

**«О люди! Распространяйте [исламское] приветствие, поддерживайте родственные связи, кормите людей и молитесь по ночам, когда другие люди спят, и вы войдёте в Рай благополучно.»**

يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَفْشُوا السَّلَامَ وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ،  
وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ،  
تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ

**1400. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Саям (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О люди! Распространяйте [исламское] приветствие, поддерживайте родственные связи, кормите людей и молитесь по ночам, когда другие люди спят, и вы войдёте в Рай благополучно.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В хадисе содержится побуждение к четырём достойным деяниям: кому это присуще, тот войдёт в Рай благополучно. Это распространение исламского приветствия, поддержание родственных связей, кормление людей и совершение молитв по ночам, когда люди обычно спят. «Распространяйте [исламское] приветствие...» — то есть демонстрируйте его и чаще обращайтесь с ним друг к другу. «Кормите людей...» — тех, кто нуждается в этом, то есть членов семьи: жён и детей — дочерей и сыновей, и других живущих в доме твоём. А когда человек встаёт ночью, чтобы помолиться Всемогущему и Великому Аллаху, приближаясь к Нему посредством чтения Его слов и мольбы, будучи смиренным пред Ним, когда другие люди спят, то это относится к числу наилучших деяний, которые помогают человеку войти в Рай благополучно без наказания.

**١٤٠٠. الحديث:**

عن عبد الله بن سلام - رضي الله عنه - قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَفْشُوا السَّلَامَ وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ، تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث الحث والتنبية على أربع خلال حميدة وصفات جميلة من اتصف بها دخل الجنة بسلام. وهذه الصفات هي: إفشاء السلام، وصلة الأرحام، وإطعام الطعام، و الصلاة بالليل والناس نيام. أفشوا السلام يعني: أظهروا وأعلنوا وأكثروا من السلام، وأطعموا الطعام لمن يحتاج إليه، كأهلك من الزوجات والأولاد بنين أو بنات ومن في بيتك، وإذا قام الإنسان في الليل لله عز وجل يتهجده، يتقرب إليه بكلامه وبدعاء خاشع بين يديه، والناس نائمون فهذا من أفضل الأعمال التي تدخل الجنة بسلام بلا عقاب ولا عذاب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل الأعمال الصالحة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - الزكاة - السلام.

**راوي الحديث:** عبد الله بن سلام - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أفشوا: أي أشيعوا وأظهروا السلام.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على إفشاء السلام بين المؤمنين.

٢. أن إفشاء السلام سبب من أسباب دخول الجنة.
٣. الحث على صلة الأرحام، وأنها من أسباب دخول الجنة.
٤. الحرص على إطعام الطعام؛ لأنه من أسباب دخول الجنة.
٥. في الحديث فضل إحياء الليل بالصلاة.
٦. فضل قيام الإنسان بالعبادة حين يغفل الناس عنها.
٧. جواز السجع في الكلام (السلام - الأرحام - الطعام - نيام - بسلام) بشرط ألا يكون متكلفاً.
٨. في الحديث إثبات العمل بالأسباب لأجل دخول الجنة.

#### المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، أبو عيسى، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، ط المكتب الإسلامي.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5520)

«Один из вас кусает брата своего, как кусается самец животного?! Не будет тебе компенсации (дийа) [за твой зуб].»

يَعَضُّ أَحَدَكُمْ أَخَاهُ كَمَا يَعَضُّ الْفَحْلُ، لَا دِيَّةَ لَكَ

**1401. Текст хадиса:**

‘Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что один человек укусил другого за руку, а тот выдернул руку из его рта, и у того выпал передний зуб. Они обратились со своим делом к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и он сказал: «Один из вас кусает брата своего, как кусается самец животного?! Не будет тебе компенсации (дийа) [за твой зуб].»

**١٤٠١. الحديث:**

عن عمران بن حصين - رضي الله عنهما - «أن رجلاً عَضَّ يَدَ رَجُلٍ؛ فَتَرَعَّ يَدَهُ مِنْ فِيهِ؛ فَوَقَعَتْ ثَنِيَّتُهُ؛ فَاخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَالَ: يَعْضُّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ كَمَا يَعْضُّ الْفَحْلُ؛ لَا دِيَّةَ لَكَ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Один человек напал на другого и укусил его за руку, а тот сильно дёрнул руку, и у укусившего вывалились передние зубы. Они обратились на суд к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), причём укусивший требовал компенсацию за свои зубы, а укушенный оправдывался, говоря, что он лишь хотел освободить свою руку. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) осудил укусившего, который требовал компенсации: мол, как же тот повёл себя, как грубое животное? Он сказал: «Один из вас кусает брата своего, а потом требует возмещения за зубы, которыми он совершил преступление! Не будет тебе компенсации, поскольку виноват тот, кто начал первым».

**المعنى الإجمالي:**

اعْتَدَى رَجُلٌ عَلَى آخَرَ فَعَضَّ يَدَهُ؛ فَانْتَرَعَ الْمَعْضُوضُ يَدَهُ مِنْ فَمِ الْعَاضِّ؛ فَسَقَطَتْ ثَنِيَّتَاهُ؛ فَاخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - .  
الْعَاضُّ يُطَالِبُ بِدِيَّةِ ثَنِيَّتَيْهِ السَّاقِطَتَيْنِ، وَالْمَعْضُوضُ يَدْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ بِأَنَّهُ يَرِيدُ إِتْقَادَ يَدِهِ مِنْ أَسْنَانِهِ .  
فَأَنْكَرَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَلَى الْمُدَّعِي الْعَاضِّ، كَيْفَ يَفْعَلُ مِثْلَ مَا يَفْعَلُهُ غِلَاظُ الْحَيَوَانَاتِ؟ وَقَالَ: يَعْضُّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ، ثُمَّ بَعْدَ هَذَا يَأْتِي لِيُطَالِبَ بِدِيَّةِ أَسْنَانِهِ الْجَانِيَةِ؟! لَيْسَ لَكَ دِيَّةٌ؛ فَالْبَادِي هُوَ الْمُعْتَدِي .

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الجنایات < الديات

**راوي الحديث:** أبو نُجَيْدِ عِمْرَانَ بْنِ حَصِينِ الْخَزَاعِيِّ - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- مِنْ فِيهِ : من فمه.
- يَعْضُّ الْفَحْلُ : يُرِيدُ بِهِ الذَّكَرَ مِنَ الْإِبِلِ، وَيُطْلَقُ عَلَى غَيْرِهِ مِنْ ذُكُورِ الدَّوَابِّ.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية رَفْعِ الْجَنَابَةِ إِلَى الْحَاكِمِ مِنْ أَجْلِ الْقَضَلِ.
٢. أَنَّ مَنْ عَضَّ يَدَ إِنْسَانٍ فَانْتَرَعَهَا مِنْهُ؛ فَسَقَطَتْ أَسْنَانُهُ أَوْ بَعْضُهَا، فَلَا قَوْدَ عَلَيْهِ وَلَا دِيَّةَ.
٣. هَذَا الْحَكْمُ عَامٌّ فِي كُلِّ مَنْ صَالَ عَلَيْهِ إِنْسَانٌ أَوْ حَيْوَانٌ؛ فَدَافِعٌ عَنْ نَفْسِهِ، أَوْ عَنْ عَرِضِهِ، أَوْ عَنْ حَرَمِهِ، أَوْ مَالِهِ؛ فَجَرَحَ الصَّائِلَ، أَوْ قَتَلَهُ، فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ؛ لِأَنَّهُ يَدْفَعُ عَمَّا تَجِبُ عَلَيْهِ حِمَايَتُهُ، وَذَلِكَ هُوَ الْمُعْتَدِي الْبَاغِي.
٤. قَيَّدَ الْعُلَمَاءُ حَكْمَ هَذَا الْحَدِيثِ وَأَمْثَالَهُ، بِأَنَّهُ يَدْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ بِالْأَسْهَلِ فَالْأَسْهَلُ مِنْ وَسَائِلِ الدَّفَاعِ.
٥. تَشْبِيهُ فِعْلِ الْآدَمِيِّ بِفِعْلِ الْبَهِيمَةِ؛ تَنْفِيرًا عَنْ مِثْلِ ذَلِكَ الْفِعْلِ.

٦. دفع الصائل.

### المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- 3- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- 4- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- 5- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبيح حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (2950)

**Когда любой из вас засыпает, шайтан завязывает у него на затылке три узла, ударяя по каждому из них и говоря: "Ночь твоя будет долгой, спи же!"**

يَعْقِدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ، إِذَا هُوَ نَامَ، ثَلَاثَ عُقَدٍ، يَضْرِبُ عَلَى كُلِّ عُقْدَةٍ عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ فَارْقُدْ

**1402. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда любой из вас засыпает, шайтан завязывает у него на затылке три узла, ударяя по каждому из них и говоря: "Ночь твоя будет долгой, спи же!" Если человек проснётся и помянет Аллаха, развяжется один узел; если он совершит омовение, развяжется ещё узел; а если совершит молитву, то развяжется оставшийся узел и человек проснётся утром бодрым и в хорошем настроении, а в противном случае он встанет ото сна в скверном настроении и будет ленивым.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Шайтан завязывает на затылке каждого спящего три узла. Это происходит на самом деле, и это подобно узлам, которые завязывает колдун, накладывая на кого-нибудь колдовство: он берёт нитку и завязывает узел, произнося заклинание, и тогда жертва испытывает на себе влияние этого колдовства. А в версии Ибн Маджи говорится: «На голове каждого из вас ночью есть верёвка, на которой три узла». Он завязывает эти узлы именно на затылке, потому что там сосредоточена сила и это область распоряжения этой силой, и эта сила легче и быстрее других подчиняется шайтану и внимает его призыву. И если он обретает власть над этой силой, то одерживает верх и над духом человека и оказывается способным насладиться на него сон.

«ударяя по каждому из них». То есть он убеждается в крепости этих узлов и сопровождает это действие словами: «Ночь твоя будет долгой», то есть ночь будет длиться ещё долго, так спи же сколько пожелаешь, ибо, проснувшись, ты обнаружишь, что в твоём распоряжении ещё вполне достаточно времени для совершения добровольной ночной молитвы «спи же!» то есть продолжай спать. «Если человек проснётся и помянет Аллаха, развяжется один узел». Это происходит по причине поминания Всевышнего Аллаха. «если он совершит малое

**١٤٠٢. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «يَعْقِدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ، إِذَا هُوَ نَامَ، ثَلَاثَ عُقَدٍ، يَضْرِبُ عَلَى كُلِّ عُقْدَةٍ عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ فَارْقُدْ، فَإِنِ اسْتَيْقَظَ، فَذَكَرَ اللَّهَ - تَعَالَى - انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فَإِنِ تَوَضَّأَ، انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فَإِنِ صَلَّى، انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ كُلُّهَا، فَأَصْبَحَ نَشِيطًا طَيِّبَ النَّفْسِ، وَإِلَّا أَصْبَحَ خَبِيثَ النَّفْسِ كَسَلَانَ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: يربط الشيطان على مؤخرة رأس كل نائم ثلاث عقد، والعقد: على حقيقته وأنه كما يعقد الساحر من يسحره فيأخذ خيطاً يعقد منه عقدة ويتكلم فيه بالسحر فيتأثر المسحور عند ذلك، وفي رواية لابن ماجة: " على قافية رأس أحدكم بالليل حبلٌ فيه ثلاث عُقَدٍ " وإنما يربط على مؤخرة الرأس خاصة؛ لأنها مركز القوى، ومجال تصرفها وهي أطوع القوى للشيطان وأسرعها إجابة لدعوته، فإذا رَبط عليها أمكنه السيطرة على رُوح الانسان، وإلقاء النوم عليه.

"يَضْرِبُ عَلَى كُلِّ عُقْدَةٍ"، أي: يَضْرِبُ بِيَدِهِ تَأْكِيدًا وَإِحْكَامًا مَكَانَ كُلِّ عُقْدَةٍ عَقْدَهَا هَذَا الْقَوْلُ وَهُوَ: "عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ"، أي: بَقِيَ قَدْرٌ طَوِيلٌ مِنَ اللَّيْلِ، فَتَمَّ مَا شِئْتَ، فَإِنَّكَ إِذَا اسْتَيْقَظْتَ وَجَدْتَ الْوَقْتَ الْكَافِيَ لِأَدَاءِ صَلَاةِ اللَّيْلِ، " فَارْقُدْ " أي: ارْجِعْ إِلَى نَوْمِكَ .

"فإذا استيقظ وذكر الله انحلت عقدة" بسبب ذكر الله تعالى، " فإذا توضع انحلت عقدة " أي: عقدة ثانية

омовение, развяжется ещё узел». То есть развяжется второй узел из-за благодати малого омовения. А в версии Муслима говорится: «развяжется два узла». Это происходит и в случае, если он совершит полное омовение после большого осквернения «а если совершит молитву», пусть даже один ракат, «то развяжется оставшийся узел», то есть развяжется последний, третий. А в версии аль-Бухари говорится: «развяжутся все узлы». «и человек проснётся утром бодрым», поскольку он будет рад тому, что Аллах помог ему в проявлении покорности Ему, а также обещанной награде и развязанным узлам шайтана.

«и в хорошем настроении», поскольку Всевышний Аллах дарует ему благодать в отношении души его благодаря этому хорошему поступку. «а в противном случае», то есть если он не совершит ничего из упомянутых трёх действий, «он встанет ото сна в скверном настроении и будет ленивым». То есть встанет изменившимся, потому что шайтану удалось отвлечь его от того благого, что он привык делать или же намеревался сделать. Ибн Хаджар (да помилует его Аллах) сказал: «Судя по всему, добровольная ночная молитва — залог хорошего настроения, даже если молящийся не думает ни о чём из упомянутого. Верно и обратное. Указание на это содержится в словах Всевышнего: “Поистине, молитвы после пробуждения среди ночи весомее и яснее по изложению”».

بركة الوضوء، وفي رواية لمسلم : " فإن توضع انحلت عقدتان "

ويشملة ما إذا اغتسل للطهارة من الحدث الأكبر .

" فإن صلى " ولو ركعة " انحلت عقده " انفكت العقدة الثالثة ، وفي رواية البخاري " انحلت عُقده كلها " فأصبح نَشِيْطاً " لسروره بما وفقه الله له من الطاعة وما وعِد به من الثواب وما زال عنه من عُقْد الشيطان .

" طَيَّبَ النفس " لما بارك الله له في نفسه من هذا التصرف الحسن " وإلا " أي : وإن لم يأت بما ذُكِر من الأمور الثلاثة " أصبح خَبِيْثَ النَّفْسِ كَسْلَانَ " أي : متغيراً حاله ؛ بسبب خذلان الشيطان له مما كان قد اعتاده أو تَوَاه من فعل الخير .

قال الحافظ ابن حجر - رحمه الله - والذي يظهر أن في صلاة الليل سرّاً في طيب النفس وإن لم يستحضر المصلي شيئاً مما ذكر وكذا عكسه وإلى ذلك الإشارة بقوله تعالى إن ناشئة الليل هي أشد وطئاً وأقوم قيلاً " انتهى .

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < فضل الوضوء

الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < فوائد ذكر الله عز وجل

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه .

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين .

**معاني المفردات:**

- يعقد : من العقد وهو الربط، والتوثيق .
- قافية رأس أحدكم : قافية الرأس: آخره .
- يضرب : أي: يضرب على كل عقدة، تأكيداً وإحكاماً .
- ارقد : أمره بالرجوع إلى النوم .
- طيب النفس : راضياً .
- خبيث النفس : ثقل النفس كربه الحال .
- كسلان : متثاقلاً عن الخيرات .

**فوائد الحديث:**

١. أن الشيطان يسعى خبيثاً ليبتط المؤمن عن فعل الخير .
٢. الحث على الذكر والدعاء والصلاة في الليل .

٣. ذكر الله تعالى وعبادته تُورث النشاط في النفس وأُشْرَاحَ الصّدر، وتُطْرِدُ الكَسَلَ، والحُمُولَ، وتذهب الكَرْبَ والمَثَمَتَ؛ لأنها تطرد الشيطان وهذا من وسوسته.
٤. المؤمن يُسْرُّ بتوفيق الله تعالى له للقيام بطاعته، وَيَكْتَتِبُ لتقصيره في درجات الفضل والكمال.
٥. الغفلة والركون عن الطاعات هو من فعل الشيطان وتزيينه.
٦. من صلى في الليل، ثم عاد إلى النوم لا يعود عليه الشيطان بالعقد المذكورة ثانياً.
٧. فيه أن هذه الأمور الثلاثة - ذكر الله، والوضوء، والصلاة - تطرد الشيطان.

### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي- دار المعرفة - بيروت، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.
- طرح التثريب في شرح التقريب المؤلف: أبو الفضل زين الدين عبد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحمن بن أبي بكر بن إبراهيم العراقي وأكملة ابنه: أحمد بن عبد الرحيم بن الحسين، أبو زرعة ولي الدين، ابن العراقي - الطبعة المصرية القديمة - وصورتها دور عدة منها (دار إحياء التراث العربي، ومؤسسة التاريخ العربي، ودار الفكر العربي).

الرقم الموحد: (3731)

**»Мученику (шахиду) Аллах прощает всё, кроме долга.«**

يَغْفِرُ اللَّهُ لِلشَّهِيدِ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا الدِّينَ

**1403. Текст хадиса:**

**١٤٠٣. الحديث:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мученику (шахиду) Аллах прощает всё, кроме долга» [Муслим]. А в другой версии говорится: «Гибель на пути Аллаха стирает все [грехи], кроме долга» [Муслим].

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «يَغْفِرُ اللَّهُ لِلشَّهِيدِ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا الدِّينَ». وفي رواية له: «الْقَتْلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُكْفِّرُ كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا الدِّينَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Смысл хадиса таков. Мученическая смерть стирает все тяжкие и малые грехи, и только долг она не стирает, потому что право творений очень велико, особенно в том, что связано с имуществом, ведь его обладатели очень дорожат им. К долгу приравниваются другие права мусульман, ущемлённые посредством воровства, присвоения чужого имущества или вероломства. Поистине, борьба на пути Аллаха и мученическая смерть, а также другие благие деяния не стирают такой грех, как ущемлённые права людей — стираются лишь грехи, которые связаны с правом Всевышнего Аллаха.

معنى الحديث: أن الشهادة تُكْفِّرُ جميع الذنوب صغيرها وكبيرها، ما عدا الدِّينَ، فإن الشهادة لا تُكْفِّرُهُ وذلك لعِظَمِ حق المخلوقين لا سيما الأموال، فإنها أَعَزُّ شَيْءٍ عندهم، ويلحق بالدِّينِ ما يتعلق بدمته من حقوق المسلمين، من سرقة وِعَصْبِ وخيانة، فإن الجهاد والشهادة وغيرهما من أعمال البرِّ لا تُكفر حقوق الأدميين وإنما تُكْفِّرُ حقوق الله -تعالى-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** القرض.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يكفر: يستر ويمحو.

**فوائد الحديث:**

١. أن القتل في سبيل الله -تعالى- يُكْفِّرُ الذُّنُوبَ إِلَّا الدِّينَ وما يلحق به من حقوق الأدميين.

٢. التحذير من التساهل في أمر الدِّينِ.

٣. تعظيم حقوق الأدميين.

## المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج للنووي، ط٢، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ١٣٩٢هـ.  
الكاشف عن حقائق السنن (شرح المشكاة) للطبري، تحقيق: عبد الحميد هندراوي، مكتبة الباز، مكة، ١٤١٧هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3589)

**"Раненых не добивают, пленнх не убивают, беглецов не преследуют, а их имущество не делят."**

**يا ابن أم عبد هل تدري كيف حكم الله فيمن  
بغى من هذه الأمة؟**

**1404. Текст хадиса:**

**١٤٠٤. الحديث:**

Ибн Умар, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "О сын Умм 'Абд! Знаешь ли ты, каково постановление Аллаха в отношении членов этой общины, которые слушаются правителя?" Он ответил: "Аллаху и Его Посланнику об этом ведомо лучше!" Он сказал: "Раненых не добивают, пленнх не убивают, беглецов не преследуют, а их имущество не делят."

عن ابن عمر أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: يا ابن أم عبد، هل تدري كيف حكم الله فيمن بغى من هذه الأمة؟ قال: الله ورسوله أعلم. قال: لا يُجْهَرُ على جريحها، ولا يقتل أسيرها، ولا يطلب هاربها، ولا يقسم فيئها.

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

в этом слабом хадисе сообщается, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спросил Ибн Мас'уда, да будет доволен им Всевышний Аллах, о бунтарях из числа приверженцев ислама, которые восстают против мусульманского правителя, основываясь на дозволенном истолковывании. Они поднимают против него оружие и покидают мусульманскую общину. Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, ответил, что ему неизвестно об этом постановлении. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, разъяснил ему данный вопрос. Бунтарей из числа мусульман дозволено убивать для предотвращения их зла, но при этом есть ряд законоположений, который касается конкретно их. В частности, нельзя добивать раненых, которых следует оставить в покое, нельзя убивать пленнх, которых следует оставить в живых, нельзя преследовать беглецов, и, наконец, нельзя делить имущество бунтарей-мусульман, если оно было захвачено, в отличие от имущества неверующих, поскольку оно продолжает быть неприкосновенным и не берётся в качестве трофеев.

في هذا الحديث الضعيف أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سأل ابن مسعود -رضي الله عنه- عن حكم الله -تعالى- في أهل البغي من أمة الإسلام، وهم الخارجون على الإمام بتأويل سائغ والذين حملوا السلاح وفارقوا الجماعة، فأجاب -رضي الله عنه- بأنه لا يعلم حكمهم، فبين له النبي -صلى الله عليه وسلم- أن أهل البغي من هذه الأمة إنما جاز قتالهم لدفع شرهم، وأن ثمة أحكاماً تخصهم، منها أن جريحهم لا يعجل عليه بالقتل ولا يُتَمَّم بل يُترك، وكذلك لا يقتل الأسير بل يستبقى، ومن هرب منهم فإنه لا يتبع ولا يلحق، وإذا أخذت أموالهم فإنها لا تقسم وتغنم كما تغنم أموال الكفار، بل تبقى محرمة لا يحل أخذها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
الفقه وأصوله < الحدود < أحكام أهل البغي  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائيات - التعليم بالسؤال.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه النزار والحاكم والبيهقي.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- ابن أم عبد : هو عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- وأم عبد هي والدته، بنت عبد بن سواء بن قريم بن صاهك الهذلية، من قبيلة هذيل.
- لا يُجْهَرُ : من أجهز على الجريح، أي: أسرع في قتله، وأتمه.
- هاربا : المنهزم عن ساحة القتال.
- فيؤها : الفيء في الأصل مصدر فاء بفيء إذا رجع، ثم أطلق على ما أخذ من مال الكفار بحق الكفر، بلا قتال؛ كجزية، وخراج، وعشر مال تجارة حربي، وما تركوه فزعا منا، ومال المرتد إذا مات على رده، فيصرف ماله في مصالح المسلمين.

### فوائد الحديث:

١. الخارجون على الإمام بتأويل سائغ ليسوا كفاراً، وإنما هم بُغاة، يجب على الإمام مراسلتهم، وإزالة ما يدعون من مظلمة، وكشف ما لبس عليهم من أمر، فإن أصروا وتمردوا، قاتلهم الإمام، ووجب على رعيته معاونته على قتالهم، حتى يفيئوا ويرجعوا إلى الطاعة، ولزوم الجماعة.
٢. الدليل على عدم كفرهم ما شرعه الله من هذه الأحكام في حقهم وهي تخالف أحكام قتال الكفار، فمن ذلك ألا يتم على قتل جريحهم، ولا يقتل أسيرهم، ولا يطلب هاربهم، ولا يقسم فيؤهم، فلا يعاملون معاملة الكفار.
٣. الإشارة إلى أنه لا ضمان بين أهل العدل والبغي فيما تلف من نفس ومال.
٤. أن التأويل له شأن في تغيير الحكم.

### المصادر والمراجع:

- السنن الكبرى، للبيهقي، المحقق: محمد عبد القادر عطا- دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م.
- مسند البزار المنثور باسم البحر الزخار، أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق المعروف بالبزار المحقق: محفوظ الرحمن زين الله، وجماعة- الناشر: مكتبة العلوم والحكم - المدينة المنورة الطبعة: الأولى، بدأت ١٩٨٨م، وانتهت ٢٠٠٩م.
- المستدرک علی الصحیحین، أبو عبد الله الحاكم النيسابوري المعروف بابن البيع تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا- الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤١١ - ١٩٩٠.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤٢٨.
- توضیح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقہ الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان، عناية عبد السلام السليمان، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية القاهرة، تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي، الطبعة الأولى ١٤٢٧.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، تحقيق: سمير بن أمين الزهري، دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (58222)

**»О Умм Хариса! Поистине, есть сады в Райских садах, и поистине, сын твой — в наивысшем Фирдаусе«!**

**يا أم حارثة إنها جنان في الجنة، وإن ابنك أصاب الفردوس الأعلى**

**1405. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Умм ар-Раби' бинт аль-Бара, мать Харисы ибн Сураки, пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: «О Посланник Аллаха! Не расскажешь ли ты мне о Харисе?» А он погиб в битве при Бадре. [Она продолжила]: «Если он в Раю, то я буду терпеть, а если всё иначе, то я стану горько плакать о нём». Он же сказал: «О Умм Хариса! Поистине, есть сады в Райских садах, и поистине, сын твой — в наивысшем Фирдаусе!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Умм Хариса пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), чтобы спросить о положении своего сына после того, как завершилась битва: мол, если он попал в Рай, то я буду терпеливо переносить его утрату, надеясь на награду от Аллаха, а если всё иначе, то я буду горько плакать о нём, как делает большинство женщин. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ей радостную весть о том, что её сын не просто в Раю, а в наивысшей и наилучшей его части — Фирдаусе.

**١٤٠٥. الحديث:**

عن أنس -رضي الله عنه-: أن أم الربيع بنت البراء وهي أم حارثة بن سراقه، أتت النبي -صلى الله عليه وسلم- فقالت: يا رسول الله، ألا تُحدِّثني عن حارثة - وكان قتل يوم بدر- فإن كان في الجنة صبرْتُ، وإن كان غير ذلك اجتهدت عليه في البكاء، فقال: «يا أم حارثة إنها جنان في الجنة، وإن ابنك أصاب الفردوس الأعلى».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

جاءت أم حارثة -رضي الله عنها- تسأل عن حال ابنها بعد أن انتهى القتال فإن كان قد أصاب الجنة صبرت واحتسبتُ الأجر عند الله، وإن كان غير ذلك اجتهدتُ عليه في البكاء كما يفعل غالب النساء، فبشرها النبي -عليه الصلاة والسلام- بأنه في الجنة، وأنه أصاب الفردوس الأعلى منها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السير - تفسير القرآن - التوحيد - المناقب.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ألا تحدّثني عن حارثة: أي: عن حاله ومآله.
- يوم بدر: غزوة بدر التي كانت بين المسلمين وقريش في رمضان ٢هـ.
- فإن كان في الجنة صبرت: أي: يسليني عنه علمي بشرف مصيره
- وإن كان غير ذلك: أي: وإن كان في النار
- اجتهدت عليه في البكاء: أكثرت البكاء عليه.
- جنان: جنات كثيرة.
- الفردوس: البستان الذي يجمع كل شيء، والمراد به أنه محلٌّ مخصوص في الجنة، وهو أعلاها.

**فوائد الحديث:**

١. أنّ الجنة جنان ومنازل، وأنّ الشهداء في أعلاها.
٢. فضيلة حارثة -رضي الله عنه-، وأنه أصاب الفردوس الأعلى.

٣. معرفة ما أعد الله للمتقين تُهَوِّن مصائب الدنيا على المؤمنين.
٤. من صفات الداعية التبشير والتلطف بمن أصيب بمصيبة.
٥. جواز البكاء على الميت وإن كان قتيلا المعركة يظن له الشهادة.
٦. إذا رأى المسلم أمرا لا يخالف الشريعة عند أهل الميت لم ينكره ويسكت عنه.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي، ١٤١٨هـ.  
كنوز رياض الصالحين، بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي القاري، دار الفكر - بيروت.

الرقم الموحد: (6408)

**»О люди, покайтесь перед Аллахом прежде, чем вы умрёте, и спешите совершать благие дела прежде, чем вы будете отвлечены!«**

**1406. Текст хадиса:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), обратившись к нам с проповедью, сказал: "О люди, покайтесь перед Аллахом прежде, чем вы умрёте, и спешите совершать благие дела прежде, чем вы будете отвлечены! И поддерживайте связь, которая существует между вами и Господом, через Его частое поминание и множество скрытых и явных пожертвований, и тогда вам будут дарованы средства к существованию, помощь и улучшение дел. И знайте, что Аллах сделал для вас обязательной пятничную молитву в этом самом месте, в этот самый день, в этот самый месяц и с этого самого года вплоть до Дня Воскрешения. И кто оставит её при моей жизни либо после моей смерти, независимо от того, справедливый у него имам или нет, по причине пренебрежения ею или вообще из-за отрицания её обязательности, пусть Аллах приведёт его дела в расстройство и не даст ему благодати в них. А как может быть иначе, если его молитва, закят, хадж и пост недействительны, а его благие дела не принимаются до тех пор, пока он не раскается?! Если же он принесёт покаяние, то Аллах примет его. Ни одна женщина не должна быть назначена имамом над мужчиной, ни один бедуин не должен быть назначен имамом над переселенцем и ни один отъявленный грешник не должен быть назначен имамом над верующим, если только он не принудит его к своей власти под угрозой меча или плети.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщил в этом хадисе, что в своё время Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) встал среди людей и обратился к ним с проповедью, сказав: «О люди, покайтесь перед Аллахом прежде, чем вы умрёте, и спешите совершать благие дела прежде, чем вы будете отвлечены!», т. е. отвлечены болезнью, преклонным возрастом и т. д. «И поддерживайте

يا أيها الناس توبوا إلى الله قبل أن تموتوا،  
وبادروا بالأعمال الصالحة قبل أن تشغلوا

**١٤٠٦. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - قال: خطبنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: «يا أيها الناس توبوا إلى الله قبل أن تموتوا، وبادروا بالأعمال الصالحة قبل أن تُشغَلُوا، وصلُّوا الذي بينكم وبين ربكم بكثرة ذكركم له، وكثرة الصدقة في السر والعلانية، تُرزقوا وتُنصروا وتُجبروا، واعلموا أن الله قد افترض عليكم الجمعة في مقامي هذا، في يومي هذا، في شهري هذا، من عامي هذا إلى يوم القيامة، فمن تركها في حياتي أو بعدي، وله إمام عادل أو جائر، استخفافا بها، أو جحودا لها، فلا جمع الله له شمله، ولا بارك له في أمره، ألا ولا صلاة له، ولا زكاة له، ولا حج له، ولا صوم له، ولا يرَّ له حتى يتوب، فمن تاب تاب الله عليه، ألا لا تُؤمَّن امرأة رجلا، ولا يؤمُّ أعرابي مُهاجرا، ولا يؤمُّ فاجر مؤمنا، إلا أن يفهمه بسلطان، يخاف سيفه وسوطه».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

يخبر جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قام فيهم خطيبا فقال: يا أيها الناس توبوا إلى الله قبل أن تموتوا، وسارعوا بالأعمال الصالحة قبل أن تُشغَلُوا عنها بالمرض وكبر السن وغير ذلك، وصلُّوا الذي بينكم وبين ربكم بكثرة ذكركم له، وكثرة الصدقة في السر والعلن،

связь, которая существует между вами и Господом, через Его частое поминание и множество скрытых и явных пожертвований». Если вы будете так поступать, то «вам будут дарованы средства к существованию (т. е. обширный удел), помощь (т. е. помощь Аллаха против ваших врагов), и улучшение дел (т. е. полное исправление вашего положения)». Далее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «И знайте, что Аллах сделал для вас обязательной пятничную молитву (т. е. общую пятничную молитву) в этом самом месте, в этот самый день, в этот самый месяц и с этого самого года вплоть до Дня Воскрешения. И кто оставит её при моей жизни либо после моей смерти, независимо от того, справедливый у него правитель (имам) или нет, по причине пренебрежения ею (т. е. халатно к ней относясь) или вообще из-за отрицания её обязательности, пусть Аллах приведёт его дела в расстройство (т. е. оставит его дела разрозненными) и не даст ему благодати в них». И у такого человека не будут приняты ни молитва, ни закят, ни хадж, ни пост, ни другие благие дела, пока он не раскается. Если же человек принесёт покаяние, то Аллах примет его. Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил назначать женщину имамом над мужчиной в молитве, а бедуина — над переселенцем (мухаджиром), поскольку, как правило, бедуины более невежественны в вопросах религии, чем переселенцы. Кроме того, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил назначать нечестивца имамом над верующим, если только нечестивец силой не заставит верующего подчиниться своей власти под страхом смерти.

Цепочка передатчиков данного хадиса является слабой, однако смысл некоторых его предложений подтверждается Кораном и Сунной. Как, например, веление приносить покаяние, о чём сказано в словах Всевышнего: «Обращайтесь к Аллаху с покаянием все вместе, о верующие, — быть может, вы преуспеете» (сура 24, аят 31); веление спешить с совершением благих дел, о чём сказано в словах Всевышнего: «Стремитесь же к прощению от вашего Господа и Раю...» (сура 57, аят 21); веление поминать Аллаха, о чём сказано в словах Всевышнего: «Поминайте Аллаха многократно» (сура 33, аят 41); веление совершать пятничную молитву, о чём сказано в словах Всевышнего:

يرزقكم الله رزقا واسعا، وينصركم على أعدائكم، ويصلح حالكم كله، واعلموا أن الله قد افترض عليكم صلاة الجمعة في مقامي هذا، في يومي هذا، في شهري هذا، من عامي هذا إلى يوم القيامة، فمن تركها في حياتي أو بعدي، وله إمام عادل أو ظالم، استهانة بها، أو إنكارا لفرضيتها، فلا جمع الله له ما تفرق من أمره، ولا بارك له في أمره، ولن تُقبل له صلاة، ولا زكاة، ولا حج، ولا صوم، ولا أي عمل من أعمال البر حتى يتوب، فمن تاب تاب الله عليه، ثم نهاهم أن تؤم امرأة رجلا في الصلاة، أو يؤم أعرابي مهاجرا؛ لأن من شأن الأعرابي الجهل ومن شأن المهاجر العلم، ونهاهم أن يؤم فاسق مؤمنا، إلا أن يغلبه بسطان يخاف منه على نفسه.

وهذا الحديث ضعيف كما سبق، وبعض جملة معناها ثابت في القرآن والسنة، كالأمر بالتوبة: (وتوبوا إلى الله جميعا أيه المؤمنون لعلكم تفلحون) والمبادرة بالصالحات: (سابقوا إلى مغفرة من ربكم وجنة...) والأمر بالذكر: (اذكروا الله ذكرا كثيرا) والأمر بالجمعة: (إذا نودي للصلاة من يوم الجمعة فاسعوا إلى ذكر الله) وتقديم الأفضل للإمامة: (يؤم القوم أقرؤهم لكتاب الله).

«Когда призывают на молитву в пятничный день, то устремляйтесь к поминанию Аллаха...» (сура 62, аят 9); и, наконец, назначение имамом самых достойных людей, о чём сказал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует): «Во время молитвы имамом для людей должен быть тот, кто лучше всех [знает и] читает Книгу Аллаха».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الجمعة < فضل صلاة الجمعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوبة - الصدقة - الإمامة - الخطبة - النار.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه ابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** سنن ابن ماجه.

**معاني المفردات:**

- باذروا : سارعوا.
- تُجَبَّرُوا : يصلح حالكم.
- جائر : ظالم.
- استخفافا : استهانة.
- جُحُودًا : إنكارًا.
- جمع شَمَله : جمع ما تفرق من أمره.
- أعرابي : ساكن الصحراء من العرب.
- فاجر : فاسق.
- يَقْهَره : يغلبه.
- سَوْط : أداة من الجلد ونحوه، يُضرب بها الإنسان أو الحيوان.

**فوائد الحديث:**

١. الأمر بالتوبة قبل الموت، والمشاركة إلى الأعمال الصالحة قبل الانشغال، وكثرة الذكر، والصدقة.
٢. الجمعة فرض والتحذير من تركها.
٣. النهي عن إمامة المرأة للرجل والأعرابي للمهاجر والفاسق للمؤمن.
٤. الصلاة خلف الفاسق منهي عنها، ومع هذا فإنه تصح خلفه.

**المصادر والمراجع:**

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.  
إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.  
حاشية السندي على سنن ابن ماجه، لمحمد بن عبد الهادي التتوي نور الدين السندي، الناشر: دار الجيل - بيروت.  
معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، عبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأُسدي، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (11298)

**»О Биляль! Когда ты произносишь азан, то призывай медленно, а когда ты произносишь икаму, то призывай быстро! А между азаном и икамой установи такой промежуток времени, чтобы тот, кто ест, успел закончить свою трапезу, тот, кто пьёт, успел выпить свой напиток, а тот, кто вошёл в отхожее место, успел справить свою нужду. И не вставайте, пока не увидите меня!«**

**1407. Текст хадиса:**

Джабир ибн Абдуллах, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "О Биляль! Когда ты произносишь азан, то призывай медленно, а когда ты произносишь икаму, то призывай быстро! А между азаном и икамой установи такой промежуток времени, чтобы тот, кто ест, успел закончить свою трапезу, тот, кто пьёт, успел выпить свой напиток, а тот, кто вошёл в отхожее место, успел справить свою нужду. И не вставайте, пока не увидите меня!"

**Степень достоверности хадиса:** Крайне слабый

**Общий смысл:**

В этом благородном хадисе разъяснено несколько законоположений. В частности, в нём сказано, что азан следует возглашать медленно, а икаму – быстро; между азаном и икамой должен быть такой промежуток времени, чтобы человек, который ест, пьёт или справляет нужду, успел завершить свои дела; людям не следует подниматься для совершения молитвы, пока они не увидят имама, вышедшего к месту моления.

Этот хадис является слабым, однако его последнее предложение («И не вставайте, пока не увидите меня!») является достоверным, и оно подтверждается другим хадисом, который приведён в «Сахих» аль-Бухари и Муслима со слов Абу Катады (да будет доволен им Аллах): «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Когда произносится икама, то не поднимайтесь, пока не увидите меня!"». Что касается первой части хадиса, то содержащиеся в нём сведения переданы в сообщениях Умара, его сына (да будет доволен ими обоими Аллах) и некоторых табинов. Эти сообщения привёл в своём сборнике Ибн Абу Шейба.

يا بلال، إذا أذنت فترسل في أذانك، وإذا أقلت فاحذر، واجعل بين أذانك وإقامتك قدر ما يفرغ الآكل من أكله، والشارب من شربه، والمعتصر إذا دخل لقضاء حاجته

**١٤٠٧. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «يا بلال، إذا أذنت فترسل في أذانك، وإذا أقلت فاحذر، واجعل بين أذانك وإقامتك قدر ما يفرغ الآكل من أكله، والشارب من شربه، والمعتصر إذا دخل لقضاء حاجته، ولا تقوموا حتى تروني».

**درجة الحديث:** ضعيف جداً

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف عدة أمور، وهي: أنه ينبغي التمهل في الأذان، والسرعة في الإقامة، وأن يكون بين الأذان والإقامة وقت كافي، يكفي من كان يأكل أو يشرب أو في الخلاء من أن ينتهي من أمره، وكذا لا يقوم المصلون حتى يرى الإمام قد خرج.

والحديث ضعيف، ولكن الجملة الأخيرة منه جاءت في الصحيحين من حديث أبي قتادة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «إذا أقيمت الصلاة، فلا تقوموا حتى تروني»، وأما أول الحديث فقد جاء عن عمر وابنه - رضي الله عنهما -، وبعض التابعين، كما رواه ابن أبي شيبه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة

**راوي الحديث:** جابر بن عبدالله -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- فترسَل: الترسُّل: التمهّل والتأني.
- وإذا أقيمت فاحدُر: حدر الرجل الإقامة: أسرع بكلماتها.
- والمعتصر: هو من يؤذيه بول أو غائط، أي: يفرغ الذي يحتاج إلى الغائط، ويعصر بطنه وفرجه.
- يفرغ الأكل: انتهى من أكله.

**فوائد الحديث:**

١. الحديث دليل على أنه ينبغي في الأذان التمهّل والتأني، وفي الإقامة الإسراع والحدْر؛ لأن الأذان دعوة للغائبين فناسب فيه التمهّل؛ لأنه أبلغ في الإعلام؛ لأن بعض الناس قد لا ينتبه لأوله، فينتبه لآخره.
٢. وأما الإقامة فهي دعوة للحاضرين فلا يحتاجون فيها ما يحتاج إليه البعيد، فكان الإسراع بها أنسب؛ ليفرغ منها بسرعة، فيأتي بالمقصود وهو الصلاة.
٣. الأذان: هو إعلام الناس بدخول وقت الصلاة، ودعوتهم إلى الحضور؛ فالأفضل أن يجعل بين الأذان وإقامة الصلاة وقت يستعدون فيه للحضور، ويفرغون من أعمالهم التي بدأ الأذان وهم قائمون بها من أكل ولبس وطهارة ونحوها، مع ملاحظة أن يهتم المسلم بالاستعداد للصلاة والتبكير، وألا يجعل أعماله في وقت الصلاة.
٤. المستحب أن لا يطيل الانتظار ما بين الأذان وقبل الصلاة؛ فيشق على الحاضرين.

**المصادر والمراجع:**

- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣ م.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.  
سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥ م.

الرقم الموحد: (10628)

**"О род бану Байяда! Отдавайте замуж за Абу Хинда своих дочерей и берите в жёны его дочерей!" А затем он добавил: "И если есть в каком-либо из лекарств, которыми вы лечитесь, благо, то это в кровопускании."**

يا بني بياضة أنكحوا أبا هند وأنكحوا إليه

**1408. Текст хадиса:**

**١٤٠٨. الحديث:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Абу Хинд сделал кровопускание Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, в области темени, и Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "О род бану Байяда! Отдавайте замуж за Абу Хинда своих дочерей и берите в жёны его дочерей!" А затем он добавил: "И если есть в каком-либо из лекарств, которыми вы лечитесь, благо, то это в кровопускании."

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -، أن أبا هند، حَجَمَ النبي - صلى الله عليه وسلم - في اليَافُوخِ، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: «يا بني بِيَاضَةَ، أَنْكِحُوا أَبَا هِنْدٍ، وَأَنْكِحُوا إِلَيْهِ» وقال: «وإن كان في شيء مما تَدَاوُونَ به خَيْرٌ فَالْحِجَامَةُ».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

в этом хадисе сообщается, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сделал кровопускание у Абу Хинда, да будет доволен им Аллах, в области головы. Кроме того, этот хадис указывает на то, что не следует придавать значение соответствию в происхождении или профессии, поскольку Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, приказал одному из родов ансаров, который принадлежал к чистокровным арабам из племени кахтан, отдавать своих дочерей замуж за Абу Хинда и брать в жёны его дочерей. Причём сам Абу Хинд был вольноотпущенником вышеупомянутого рода бану байяда. Более того, Абу Хинд не только был в рабстве, так ещё и занимался кровопусканием, что у арабов считалось низкой профессией. Поэтому Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел не обращать внимание на соответствие происхождения либо профессии. Из других шариатских текстов известно, что уделять внимание следует степени богобоязненности и благонравия. Затем Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, упомянул о том, что кровопускание относится к наилучшим лекарствам, которыми лечится человек.

هذا الحديث فيه أن النبي - صلى الله عليه وسلم - احتجم عند أبي هند - رضي الله عنه - في رأسه، وهو يدل على عدم اعتبار الكفاءة لا في النسب، ولا في المهنة؛ وذلك أن النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - أمر إحدى قبائل الأنصار، وهم القبيلة القحطانية الأزدية العربية أن يُنكحوا أبا هند، وأن يخطبوا إليه بناته، وهو من موالي بني بياضة المذكورين، وكان مع ما مسّه من الرق حجّامًا، والحجامة عند العرب صناعة دنيئة، فلم يعتبر الكفاءة في النسب أو المهنة، وتدل النصوص الأخرى على اعتبار الكفاءة في الدين والخلق.

ثم ذكر أن الحجامة من خير ما يتداوى به المرء.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله < حقوق الحيوان في الإسلام

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

### معاني المفردات:

- بني بياضة: بنو بياضة بن عامر: بطن من بطون الخزرج، إحدى قبيلتي الأنصار، أصلهم من الأزد من قحطان.
- أنكحوا: زوّجوه بناتكم.
- أبا هند: أبو هند مولى فروة بن عمرو البياضي، واسمه عبد الله، وكان حجاًماً حَجَمَ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم-.
- انكحوا إليه: أي اخطبوا إليه بناته، ولا تخرجوه منكم بسبب مهنة الحجامة.
- الحجامة: مص وإخراج الدم لأجل العلاج.
- اليافوخ: مكان التقاء عظم مقدم الرأس ومؤخره.

### فوائد الحديث:

١. عدم اعتبار الكفاءة للنكاح في النسب أو المهنة، وأن الكفاءة المعتبرة إنما تكون في الدين والخلق.
٢. جواز إنكاح الحجام والتزوج من بناته.
٣. الحجامة من خير ما يتداوى به المريض.

### المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.  
صحيح أبي داود - الأم، أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م  
عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته، محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، أبو عبد الرحمن، شرف الحق، الصديقي، العظيم آبادي، دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرمة الطبعة: الحامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م  
فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ  
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م  
فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى - : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء - جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش

الرقم الموحد: (58080)

**“О Джibrиль, поистине, я послан к неграмотной общине, и среди них есть старуха, и старик, и мальчик, и девочка, и человек, который никогда не читал ничего написанного”**

**1409. Текст хадиса:**

Убайй ибн Каб (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) встретился с Джibrилем и сказал: “О Джibrиль, поистине, я послан к неграмотной общине, и среди них есть старуха, и старик, и мальчик, и девочка, и человек, который никогда не читал ничего написанного”. Он сказал: “О Мухаммад, поистине, Коран был ниспослан так, что его можно читать семью способами.»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) встретил Джibrиля и сказал: мол, о Джibrиль, поистине, я послан к общине, не знающей грамоты, и они не умеют читать. И если я будут учить их читать Коран одним способом, то они не смогут освоить его, потому что в их наречии для них привычным является произношение «фатхи» как «э» или же как «а», и в наречии некоторых из них принято соединять определённые буквы, а в наречии других — наоборот, произносить эти буквы отдельно, и так далее. И вместе с этим в моей общины есть старухи и старики, которые уже не способны к обучению из-за старости, и есть также маленькие мальчики и девочки, которые не могут читать, потому что они ещё слишком малы, и есть среди них люди среднего возраста, которые никогда не читали ничего написанного. И после того, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал всё это Джibrилю (мир ему), тот дал ему такой ответ: «О Мухаммад, поистине, Коран ниспослан так, что его можно читать семью способами». То есть пусть каждый читает его тем способом, который для него легче. Учёные разошлись во мнениях относительно того, что представляют собой эти семь способов. Судя по всему — а Аллах знает обо всём лучше — это вариации арабского языка. Коран был ниспослан в соответствии с этими вариациями для того, чтобы людям было легче вначале, потому что арабы вначале были разобщены и жили обособленно друг

يا جبريل إني بعثت إلى أمة أميين: منهم العجوز، والشيخ الكبير، والغلام، والجارية، والرجل الذي لم يقرأ كتاباً قط

**١٤٠٩. الحديث:**

عن أبي بن كعب -رضي الله عنه-، قال: لقي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جبريل، فقال: «يا جبريل إني بعثت إلى أمة أميين: منهم العجوز، والشيخ الكبير، والغلام، والجارية، والرجل الذي لم يقرأ كتاباً قط» قال: يا محمد إن القرآن أنزل على سبعة أحرف.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

لقي رسول الله صلى الله عليه وسلم جبريل فقال: يا جبريل إني بعثت إلى أمة أميين، لا يحسنون القراءة ولو أقرتهم على لغة واحدة لا يقدرّون عليها؛ لأنّ منهم من جرى لسانه على الإمالة أو الفتح، ومنهم من يغلب على لسانه الإدغام أو الإظهار، ونحو ذلك، ومع هذا منهم المرأة العجوز والشيخ الكبير، وهما عاجزان عن التعلم للكبير، ومنهم الصبي والفتاة الصغيرة، وهما غير متمكنين من القراءة للصغر، ومنهم الرجل المتوسط الذي لم يقرأ كتاباً قط، فقال جبريل بعد أن راجعه النبي -صلى الله عليه وسلم-: «يا محمد إن القرآن أنزل على سبعة أحرف» فليقرأ كل واحد بما يسهل عليه منها، وقد اختلف العلماء في تعيين الحروف السبعة اختلافاً كثيراً، والمقصود بها -فيما يظهر والله أعلم- أوجه من أوجه لغة العرب، فالقرآن نزل على هذه الوجوه للتخفيف في أول الأمر؛ لأنّ العرب كانوا متفرقين وكانوا مختلفين وكانوا متنازدين وكل له لغته، ويكون عند هذه القبيلة ما ليس عند القبيلة الأخرى، ولكن لما جمع بينهما الإسلام، واتصل بعضهم ببعض، وذهب ما بينهم من العداوة والشحناء بسبب الإسلام، وعرف كل ما عند الآخرين من اللغة، قام عثمان بن عفان -رضي الله

от друга. И у каждого племени было своё наречие, и в наречии каждого племени было что-то, чего не было в наречии другого. Однако потом ислам объединил их, и между ними возникли связи, и благодаря исламу исчезла былая вражда, и они познакомились с наречиями друг друга. И тогда 'Усман ибн Аффан (да будет доволен им Аллах) собрал людей вокруг одного способа чтения Корана, а все остальные записи велел сжечь, дабы не возникало разногласий.

عنه- فجمع الناس على حرف واحد من الأحرف السبعة؛ وأحرق ما سوى ذلك؛ حتى لا يحصل الاختلاف.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > الإيلاء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان بالرسول

**راوي الحديث:** أبي بن كعب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

- أميين: الذين لا يُحسنون القراءة.
- الغلام: الصبي الصغير.
- الجارية: الفتاة الصغيرة.

**فوائد الحديث:**

1. رأفة النبي - صلى الله عليه وسلم - وشفقته على أمته.
2. أن القرآن نزل من عند الله على سبعة أحرف. - والأحرف لغات من لغات العرب ولهجاتها؛ تيسيرا لتلاوتها على الناس ورحمة من الله بهم، وذلك في بداية الأمر. ولما حصل التقاء العرب بعضهم ببعض - بسبب الإسلام -، وفهم كل واحد ما عند الآخرين، لم يكن هناك حاجة إلى بقاء الأحرف السبعة التي نزلت للتخفيف، فعند ذلك قصر عثمان - رضي الله عنه - عندما جمع القرآن الناس على حرف واحد، وأحرق ما سوى ذلك؛ حتى لا يحصل الاختلاف.

**المصادر والمراجع:**

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- التعليقات الحسان على صحيح ابن حبان - طبع معه -، محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح الألباني، دار با وزير للنشر والتوزيع، جدة - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش، الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.
- شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن بن عبد الله بن حمد العباد البدر، مصدر الكتاب: دروس صوتية قام بتفريغها موقع الشبكة الإسلامية.
- مجموع الفتاوى، تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحلیم بن تيمية، المحقق: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة النبوية، المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٦هـ / ١٩٩٥م.

الرقم الموحد: (10836)

**«О Посланник Аллаха, у меня есть два соседа, так кого же из них мне следует одарить?» Он ответил: "Того, чья дверь к тебе ближе.»"**

**يا رسولَ الله، إِنَّ لِي جَارَيْنِ، فإلى أَيِّهِمَا أُهْدِي؟  
قال: إلى أَقْرَبِهِمَا مِنْكَ بَابًا**

**1410. Текст хадиса:**

**١٤١٠. الحديث:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Однажды я спросила: "О Посланник Аллаха, у меня есть два соседа, так кого же из них мне следует одарить?" Он ответил: "Того, чья дверь к тебе ближе.»"

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: يا رسولَ الله، إِنَّ لِي جَارَيْنِ، فإلى أَيِّهِمَا أُهْدِي؟ قال: «إلى أَقْرَبِهِمَا مِنْكَ بَابًا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) задала Пророку (мир ему и благословение Аллаха) вопрос, вложив в него следующий смысл: «У меня есть два соседа. Мне было велено проявлять почтение ко всем соседям, однако я не могу сделать подарок им обоим. Так кого же из них мне следует одарить, чтобы попасть в число людей, которые проявляют почтение к соседям?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил ей: «Того, чья дверь к тебе ближе.»

سألت عائشة - رضي الله عنها - النبي - صلى الله عليه وسلم: - إن لي جارين وقد أمرت بإكرام الجار مطلقاً؛ ولا أقدر على الإهداء إليهما معاً، فإلى أيهما أهدي ليحصل لي الدخول في جملة القائمين بإكرام الجار؟ فقال - صلى الله عليه وسلم: - إلى أقربهما منك باباً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الهبة والعطية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإحسان للخلق - الأدب.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أقربهما منك باباً: أي: الجار القريب.

**فوائد الحديث:**

1. استحباب تقديم الجار الأقرب فالأقرب إذا لم يقدر على الإحسان إلى الجميع.
2. ينبغي مراعاة شعور الجار الأقرب؛ لأنه يرى ما يدخل بيت جاره من هدية وغيرها بخلاف الأبعد، وكذلك هو الأسرع إجابة لما يقع لجاره.
3. القرب المعتبر هو قرب الأبواب.
4. يؤخذ من الحديث تقديم العلم على العمل، ولذلك سألت عائشة - رضي الله عنها - عن حكم المسألة قبل المباشرة في الفعل.

**المصادر والمراجع:**

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ - ١٩٨٧ م.  
رياض الصالحين للنووي، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ط ١، ١٤٢٨ هـ.  
رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ط ٤، ١٤٢٨ هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط ١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧ هـ.

الرقم الموحد: (4250)

**Умм Саяма (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я сказала: “О Посланник Аллаха, будет ли мне награда за расходование на детей Абу Саямы, притом что я в любом случае их не оставлю, поскольку они мои сыновья?” Он ответил: “Да, тебе будет награда за то, что ты расходуешь на них.»»**

يا رسولَ اللهِ، هل لي أجرٌ في بني أبي سلمة أن أنفقَ عليهم، ولستُ بتاركتهم هكذا وهكذا إنما هم بني؟ فقال: نعم، لك أجرٌ ما أنفقتَ عليهم.

**1411. Текст хадиса:**

Умм Саяма (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я сказала: “О Посланник Аллаха, будет ли мне награда за расходование на детей Абу Саямы, притом что я в любом случае их не оставлю, поскольку они мои сыновья?” Он ответил: “Да, тебе будет награда за то, что ты расходуешь на них.»»

**١٤١١. الحديث:**  
عن أم سلمة - رضي الله عنها -، قالت: قلت: يا رسول الله، هل لي أجرٌ في بني أبي سلمة أن أنفقَ عليهم، ولستُ بتاركتهم هكذا وهكذا إنما هم بني؟ فقال: «نعم، لك أجرٌ ما أنفقتَ عليهم.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Умм Саяма (да будет доволен ею Аллах) спросила Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Будет ли мне награда в мире вечном за то, что я расходую на моих детей от Абу Саямы, обеспечивая их и избавляя их от необходимости ходить в поисках пропитания? Или же мне не будет награды, поскольку я делаю это из жалости к ним, ведь они — мои дети?» И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ей, что ей будет награда за то, что она расходует на них.

**المعنى الإجمالي:**  
قالت أم سلمة رضي الله عنها لرسول الله صلى الله عليه وسلم: هل لي ثواب أخروي في أي أنفق على عيالي من أبي سلمة وأكفيهم، ولا أدعهم يتفرقون في طلب القوت؟ أم أنه لا أجر لي لأني أفعل ذلك شفقة لأنهم أبناء؟ فأخبرها النبي صلى الله عليه وسلم أن لها أجرا في إنفاقها عليهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > النفقات

**راوي الحديث:** أم سلمة - رضي الله عنها -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أجر: أي: ثواب أخروي.
- بني أبي سلمة: أي: أولادها منه.
- بتاركتهم هكذا وهكذا: أي: يتفرقون في طلب القوت يمينا وشمالا.

**فوائد الحديث:**

١. بيان حصول الثواب للأُم بالإنفاق على أولادها؛ وإن كانت تنفق عليهم بدافع الشفقة والرحمة.
٢. فضل الإنفاق على الأيتام في الحجر.
٣. شدة شفقة الأم على بنيتها ورحمتها بهم.
٤. يستحب لولي الأمر ترغيب الرجال والنساء من المسلمين في أفعال الخير.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
الرقم الموحد: (4959)

**»О Посланник Аллаха, я женился на одной женщине«. Он спросил: «Что же ты дал ей в качестве брачного дара?» Он ответил: «Нават золота». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть Аллах дарует тебе благодать... Устрой же свадебное угощение хотя бы из одной овцы.»**

**1412. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) однажды увидел на 'Абду-р-Рахмане ибн 'Ауфе следы шафрана. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил его: «Что это?» Тот сказал: «О Посланник Аллаха, я женился на одной женщине». Он спросил: «Что же ты дал ей в качестве брачного дара?» Он ответил: «Нават золота». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть Аллах дарует тебе благодать... Устрой же свадебное угощение хотя бы из одной овцы.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) увидел на 'Абду-р-Рахмане ибн 'Ауфе следы шафрановых благовоний. А мужчинам следует использовать благовония с сильным запахом, но не оставляющие явных следов. Поэтому он спросил 'Абду-р-Рахмана с упрёком, что это на нём. И тот сообщил ему, что он совсем недавно женился, и это просто оставшиеся на нём следы благовоний, которыми пользовалась его жена. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разрешил ему это. А поскольку Пророк (мир ему и благословение Аллаха) был радушным и заботливым по отношению к сподвижникам и старался быть в курсе их дел, дабы поощрять их благие действия и запрещать скверные, то он спросил 'Абду-р-Рахмана о брачном даре, который тот дал жене. Он ответил, что это был нават золота (5 золотых дирхемов). И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к Аллаху с мольбой за него, испросив для него благодати, и велел ему приготовить угощение по случаю свадьбы, пусть даже состоящее из одной овцы.

يا رسول الله تزوجت امرأة، فقال: «ما أصدقتهما؟» قال: وزن نواة من ذهب قال: «بارك الله لك، أو لم ولو بشاة»

**١٤١٢. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - رأى عبد الرحمن بن عوف، وعليه ردع زعفران. فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: «مَهْمِيمٌ؟» فقال: يا رسول الله تزوجت امرأة، فقال: ما أصدقتهما؟ قال: وَزُنُّ نواة من ذهب قال: بارك الله لك، أو لم ولو بشاة.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

رأى النبي - صلى الله عليه وسلم - على عبد الرحمن بن عوف - رضي الله عنه - شيئاً من أثر الزعفران، وكان الأولى بالرجال أن يتطيبوا بما يظهر ريحه، ويخفي أثره، فسأله - يأنكار - عن هذا الذي عليه، فأخبره أنه حديث عهد بزواج، فقد يكون أصابه من زوجه، فرخص له في ذلك.

ولما كان صلى الله عليه وسلم حَفِيًّا بِهِمْ، عَطُوفًا عَلَيْهِمْ، يَتَفَقَدُ أَحْوَالَهُمْ لِيَقْرَهُمْ عَلَى الْحَسَنِ مِنْهَا، وَيُنْهَاهُمْ عَنِ الْقَبِيحِ، سَأَلَهُ عَنْ صَدَاقِهَا.

فقال: ما يعادل وزن نواة من ذهب.

فدعا له صلى الله عليه وسلم بالبركة، وأمره أن يولم من أجل زواجه ولو بشاة.

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < وليمة العرس  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- ردع: هو أثر الطيب في الجسد
- مهيم: بفتح الميم، وسكون الهاء، بعدها ياء مفتوحة، ثم ميم ساكنة، اسم فعل أمر بمعنى (أخبرني) عند ابن مالك، وقال الخطابي: "كلمة يمانية، معناها: مالك وما شأنك؟ وكأنه أنكسر عليه الصفرة التي عليه، والطيب الذي يظهر أثره، فيليق بالنساء، فلما علم أنه أصابه من زوجته، رخص له.
- ما أصدقته: السؤال ب"ما" يقتضي علمه بوجود أصل الصداق، لأنه لم يقل هل أصدقته.
- وزن نواة من ذهب: معيار للذهب معروف لديهم. قالوا: إنه وزن خمسة دراهم.
- أولم: اتخذ وليمة، وهي الطعام الذي يصنع عند العرس.
- ولو: لو هنا للتقليل لا للامتناع.

#### فوائد الحديث:

١. كراهة التطيب بالزعفران وما يظهر أثره من الطيب، للرجال.
٢. تفقد الوالي والقائد لأصحابه، وسؤاله عن أحوالهم وأعمالهم، التي تعنيه وتعينهم.
٣. استحباب تخفيف الصداق. فهذا عبد الرحمن بن عوف، لم يصدق زوجته إلا وزن خمسة دراهم من ذهب.
٤. الإشارة إلى أصل الصداق في النكاح، بناء على مقتضى الشرع والعادة.
٥. الدعاء للمتزوج بالبركة، وقد ورد الدعاء للمتزوج بهذا الدعاء "بارك الله لك وبارك عليك وجمع بينكما بخير".
٦. مشروعية الوليمة من الزوج، وأن لا تقل عن شاة إذا كان من ذوى اليسار. قال ابن دقيق العيد: الوليمة: الطعام المتخذ لأجل العرس، وهو من المطلوبات شرعاً ولعل من فوائده إشهار النكاح باجتماع الناس للوليمة.
٧. أن يدعى إليها أقارب الزوجين، والجيران، والفقراء، وأهل الخير ليحصل التعارف والتآلف، والبركة، وأن يجتنب السرف، والمباهاة، والخيلاء
٨. قال شيخ الإسلام: أجمع العلماء على جواز عقد النكاح بدون فرض الصداق، وتستحق مهر المثل إذا دخل بها بإجماعهم.
٩. كراهة تكثير المهور والمغالاة فيها بقصد الرياء والسمعة وإذا تحمله حقيقة كان فيه تكليف الإنسان ما لا يطيق، وهو منكر شرعاً.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري- مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام- عبد الله البسام- تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6032)

**"«О Посланник Аллаха, поистине, Аллах не стыдится говорить истину, так скажи мне, должна ли женщина совершить полное омовение, если во сне у неё случится поллюция?» На что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Да, если после пробуждения она увидит свои выделения.»"**

**1413. Текст хадиса:**

Сообщается, что Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) рассказывала: «Однажды к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) пришла Умм Суляйм – жена Абу Тальхи аль-Ансари и спросила: "О Посланник Аллаха, поистине, Аллах не стыдится говорить истину, так скажи мне, должна ли женщина совершить полное омовение, если во сне у неё случится поллюция?" На что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Да, если после пробуждения она увидит свои выделения.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе сообщается о том, что однажды Умм Суляйм аль-Ансарийя (да будет доволен ею Аллах) пришла к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) для того, чтобы задать ему один вопрос. А поскольку ее вопрос касался достаточно интимной темы, разговаривать о которой многие люди стыдятся, то прежде чем задать его, она сделала небольшое вступление к нему, дабы не вгонять слушающих в краску. Так она сказала: «Поистине, Всемогуший и Великий Аллах не воздерживается от того, чтобы упоминать об истине, до тех пор, пока она содержит в себе некую пользу, даже если эта истина касается того, о чем люди обычно стыдятся говорить». Смягчив данным вступлением эффект от своего вопроса, Умм Суляйм перешла непосредственно к теме и спросила: «Должна ли женщина совершать полное омовение, если во сне ей приснилось, что она вступала в половую близость?» И Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил ей: «Да, она обязана совершить полное омовение, при условии, что после пробуждения она увидит на себе или постельном белье свои оргазменные выделения».

يا رسول الله، إن الله لا يستحي من الحق، فهل على المرأة من غسل إذا هي احتلمت؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: نعم، إذا رأت الماء

**١٤١٣. الحديث:**

عن أم سلمة -رضي الله عنها- قالت: «جاءت أم سليم امرأة أبي طلحة إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقالت: يا رسول الله، إن الله لا يستحي من الحق، فهل على المرأة من غسل إذا هي احتلمت؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: نعم، إذا رأت الماء».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

جاءت أم سليم الأنصارية -رضي الله عنها- إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- لتسأله، ولما كان سؤالها مما يتعلق بالفروج، وهي مما يستحي من ذكره عادة قدمت بين يدي سؤالها تمهيداً لإلقاء سؤالها؛ حتى يخف موقعه على السامعين.

فقالت: إن الله -عز وجل- وهو الحق، لا يمتنع من ذكر الحق الذي يستحي من ذكره من أجل الحياء، مادام في ذكره فائدة، فلما ذكرت أم سليم هذه المقدمة التي لطف بها سؤالها، دخلت في صميم الموضوع، فقالت: هل على المرأة غسل إذا هي تخيلت في المنام أنها تجامع؟ فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: نعم، عليها الغسل، إذا هي رأت نزول ماء الشهوة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العلم - الأنبياء - الأدب.

**راوي الحديث:** أم سلمة - رضي الله عنها -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- أم سليم : سهلة بنت ملحان الأنصارية أم أنس بن مالك، أسلمت متقدمة مع قومها من الأنصار.
- امرأة أبي طلحة : زوجته، وهو: زيد بن سهل الأنصاري، وفيه نزلت: (لن تنالوا البر حتى تنفقوا ما تحبون).
- إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ : لا يمتنع من ذكره أو فعله حياء، والغرض من هذه الجملة: تقديم الاعتذار عما ستسأل عنه.
- الحق : كل خبر خلا من الكذب، وكل حكم خلا من الجور.
- مِنْ غُسِّلٍ : من اغتسال.
- احْتَلَمَتْ : رأت في المنام أنها تجامع ونحو ذلك.
- رَأَتْ : أبصرت.
- الماء : المنى.

### فوائد الحديث:

١. جواز استفتاء المرأة بنفسها عن أمر دينها.
٢. بيان ما عليه الصحابييات من الاهتمام بأمر دينهن والسؤال عنه.
٣. المرأة يجب عليها الغسل حين تحتلم، إذا أنزلت ورأت الماء.
٤. المرأة تُنزل كما يُنزل الرجل، ومن ذلك يكون الشبه في الولد، كما أشار إلى هذا بقية الحديث.
٥. إثبات صفة الحياء لله - جلّ وعلا-، إثباتا يليق بجلاله، على أنه لا يمتنع تعالى من قول الحق لأجل الحياء.
٦. أن الحياء لا ينبغي أن يمنع من تعلّم العلم، حتى في المسائل التي يستحيا منها.
٧. من الأدب وحسن المخاطبة، أن يقدم أمام الكلام الذي يستحيا منه مقدمة تناسب المقام، تمهيدا للكلام، لِيَخِفَّ وقعُه، ولئلا ينسب صاحبه إلى الحفاء.
٨. فضيلة أم سليم - رضي الله عنها - بجرصها على الفقه في الدين، وحسن أدبها؛ بتقديم ما يمهّد لعذرها.
٩. نفي صفة الحياء من الحق عن الله - عز وجل -، أي الامتناع عن الحق بسبب الحياء؛ وذلك لكمال عدله ورحمته.

### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الألفهام شرح عمدة الأحكام، لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3351)

**"»О Посланник Аллаха, я — женщина, страдающая долгими и сильными хроническими кровотечениями, что ты думаешь на мой счет, ведь это препятствует мне совершать молитвы и поститься?" — на что он ответил: "Я советую тебе использовать вату («курсиф»), ибо она удерживает кровь". Тогда она сказала: "Ее намного больше того, с чем может справиться вата.«"**

يا رسول الله، إني امرأة أستحاض حيضة كثيرة شديدة، فما ترى فيها قد منعتني الصلاة والصوم، فقال: أنعت لك الكرسف، فإنه يذهب الدم، قالت: هو أكثر من ذلك

#### 1414. Текст хадиса:

Сообщается, что Хамна бинт Джахш (да будет доволен ею Аллах) рассказывала: «У меня были долгие и сильные хронические кровотечения, из-за чего в один из дней я отправилась к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), чтобы рассказать ему об этом и спросить его совета. Я нашла его в доме своей сестры Зайнаб бинт Джахш и сказала: "О Посланник Аллаха, я — женщина, страдающая долгими и сильными хроническими кровотечениями, что ты думаешь на мой счет, ведь это препятствует мне совершать молитвы и поститься?" — на что он ответил: "Я советую тебе использовать вату («курсиф»), ибо она удерживает кровь". Хамна сказала: "Крови намного больше того, с чем может справиться вата", — на что он сказал: "Тогда добавь к ней какую-нибудь материю из ткани". Хамна сказала: "Ее намного больше того, с чем может справиться и ткань, я просто-напросто теку ручьем!" Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Тогда я велю тебе делать одно из двух, и что бы из этого ты ни выбрала, этого будет достаточно. И если эти действия будут тебе по силам, то тебе видней, какое из них выбрать для себя". Далее он сказал ей: "Это не что иное, как один из ударов шайтана, поэтому исходи из того, что твои месячные длятся шесть или семь дней, согласно знанию Аллаха, по истечении которых искупайся так, чтобы убедиться, что ты очистилась полностью. Затем совершай молитву и постись в течение двадцати трех или двадцати четырех дней и ночей, и этого для тебя будет вполне достаточно. Поступай так каждый месяц, подобно остальным женщинам, у которых есть определенный срок месячных и определенный срок чистого периода. И если у тебя хватит сил, то поступай следующим образом: откладывай совершение полуденной молитвы на конец ее времени, а предвечерней —

#### ١٤١٤. الحديث:

عن حمّنة بنت جَحش -رضي الله عنها- قالت: كنت أَسْتَحَاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً، فَأَتَيْتُ رَسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أَسْتَفْتِيهِ وَأُخْبِرُهُ، فَوَجَدْتُهُ فِي بَيْتِ أُخْتِي زَيْنَبِ بِنْتِ جَحش فَقُلْتُ: يَا رَسولَ اللهِ، إني امرأة أَسْتَحَاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً، فما تَرى فيها، قد مَنَعَتْنِي الصَّلَاةَ وَالصَّوْمَ، فقال: «أُنَعْتُ لَكَ الكُرْسُفَ، فَإِنَّهُ يُذْهِبُ الدَّمَّ». قالت: هو أكثر من ذلك، قال: «فَاتَّخِذِي ثوبًا». فقالت: هو أكثر من ذلك إنما أُنَجُّ نَجًّا، قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «سَأْمُرُكَ بِأَمْرَيْنِ أَيُّهُمَا فَعَلْتَ أَجْزَأُ عَنكَ مِنَ الْآخِرِ، وَإِنْ قَوَيْتَ عَلَيْهِمَا فَأَنْتِ أَعْلَمُ». قال لها: «إنما هذه رَكْضَةٌ مِنَ رَكْضَاتِ الشَّيْطَانِ فَتَحَيِّضِي سِتَّةَ أَيَّامٍ أَوْ سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي عِلْمِ اللهِ، ثُمَّ اغْتَسِلِي حَتَّى إِذَا رَأَيْتِ أَنَّكَ قَدْ طَهَّرْتِ، وَاسْتَنْقَأْتِ فَصَلِّي ثَلَاثًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً أَوْ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَأَيَّامَهَا وَصُومِي، فَإِنَّ ذَلِكَ يُجْزِيكَ، وَكَذَلِكَ فَافْعَلِي فِي كُلِّ شَهْرٍ كَمَا تَحِيضُ النِّسَاءُ، وَكَمَا يَظْهَرُنَّ مِيقَاتُ حَيْضَتِهِنَّ وَظَهْرِهِنَّ، وَإِنْ قَوَيْتِ عَلَى أَنْ تُؤَخَّرِي الظَّهْرَ وَتُعَجِّلِي العَصْرَ فَتَغْتَسِلِيْنَ وَتَجْمَعِيْنَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ الظَّهْرَ وَالعَصْرَ، وَتُؤَخَّرِيْنَ المَغْرِبَ وَتُعَجِّلِيْنَ العِشَاءَ، ثُمَّ تَغْتَسِلِيْنَ وَتَجْمَعِيْنَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فَافْعَلِي، وَتَغْتَسِلِيْنَ مَعَ الفَجْرِ فَافْعَلِي، وَصُومِي إِنْ قَدَرْتِ عَلَى ذَلِكَ»، قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «وهذا أَعْجَبُ الْأَمْرَيْنِ إِلَيَّ».

на ее начало, и, предварительно искупавшись, объединяй эти молитвы между собой; затем откладывая совершение закатной молитвы на конец ее времени, а ночной — на ее начало, и также, предварительно искупавшись, объединяй их между собой; затем еще раз купайся перед рассветной молитвой и постись. Поступай так, если это будет в твоих силах". После чего Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Из двух способов этот мне нравится больше.«"

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

#### Общий смысл:

Общий смысл хадиса Хамны (да будет доволен ею Аллах):

«...У меня были долгие и сильные хронические кровотечения...» — т. е. ее кровотечения были продолжительными и чрезвычайно обильными в момент выделения.

«...Из-за чего в один из дней я отправилась к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), чтобы рассказать ему об этом и спросить его совета...» — т. е. она пришла к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) для того, чтобы спросить его о шариатском постановлении относительно ее ситуации и узнать о том, как ей надлежит поступать.

«Я сказала: "...О Посланник Аллаха, я — женщина, страдающая долгими и сильными хроническими кровотечениями, что ты думаешь на мой счет, ведь это препятствует мне совершать молитвы и поститься?..."» — т. е. Хамна полагала, что ее кровотечения являются препятствием, не позволяющим ей совершать молитвы и поститься, опираясь на то, что она считала их менструациями. Это было первым, что ей пришло на ум, однако в дальнейшем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) пояснил, что ее кровотечения не являются менструальными, а представляют собой удар дьявола.

Поэтому-то он и сказал ей: «...Я советую тебе использовать вату ("курсиф"), ибо она удерживает кровь...» — т. е. используй хлопок, наложив его на промежность и плотно прижав его к ней, для того, чтобы остановить кровотечение.

«...Хамна сказала: "Крови намного больше того, с чем может справиться вата..."» — т. е. кровотечение

**درجة الحديث:** حسن

#### المعنى الإجمالي:

معنى حديث حمّنة - رضي الله عنها - "كُنْتُ أُسْتَحَاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً" أي أن الدم كان ينزل منها ويستمر لمدة طويلة بشدة وقوة عند خروجه.  
"فأتيت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أَسْتَفْتِيهِ وَأُخْبِرُهُ"

ثم إنها جاءت إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - تسأله عن الحكم الشرعي، وما الذي يجب عليها.

"فقلت: يا رسول الله، إني امرأة أُسْتَحَاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً، فما ترى فيها قد مَنَعَتْني الصلاة والصوم"

يعني: أن الدم النازل منها جعلها تتوقف عن الصلاة والصوم بناء على أنه دمٌ حيض، وهذا هو المتبادر لها في أول الأمر، ثم بيّن لها النبي - صلى الله عليه وسلم - أن الدم النازل منها بهذه الصفة إنما هو ركضة من الشيطان وليس بدم حيض.

فقال: «أَنْعَتْ لَكَ الْكُرْسُفُ، فَإِنَّهُ يُذْهِبُ الدَّمَ.»

أي: استخدم القطن؛ وذلك بأن تجعله على فرجها وتشدّه عليه حتى يُمسك الدم.

"قالت: هو أكثر من ذلك"

أي: أن الدم النازل كثير وشديد والقطن لا يمكن أن يؤدي به الغرض.

قال: «فَاتَّخِذِي ثُوبًا.»

настолько сильное и продолжительное, что хлопок не подойдет для этой цели.

«...На что он сказал: "Тогда добавь к ней какую-нибудь материю из ткани"...» — т. е. добавь к имеющемуся хлопку ткань для того, чтобы прокладка стал более плотной и кровотечение прекратилось.

«...Хамна сказала: "Ее намного больше того, с чем может справиться и ткань, я просто-напросто теку ручьем!"...» — т. е. кровь течет из нее настолько сильно и обильно, что никакой хлопок или ткань не в состоянии справиться с ее потоком.

«...Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Тогда я велю тебе делать одно из двух..."» — т. е. одно из двух постановлений Шариата о том, как следует поступать женщинам в таких ситуациях. Эти постановления, как это будет разъяснено далее по тексту, заключаются в следующем:

1) Либо купаться перед совершением каждой молитвы;

2) Либо объединять полуденную и послеполуденную молитвы и купаться перед этим один раз, затем объединять закатную и вечернюю молитвы и также купаться перед ними один раз, а затем купаться перед совершением утренней молитвы. Итого — три полных купания.

«...И что бы из этого ты ни выбрала, этого будет достаточно...» — т. е. какой из этих двух способов тебе следует выбрать, остается на твое личное усмотрение.

«...И если эти действия придется тебе по силам, то тебе видней, какое из них выбрать для себя...» — т. е. если в твоих силах выполнить их, то, учитывая, что ты лучше кого-либо другого знаешь о своих способностях, выбери для себя то, которое желаешь сама.

«...Далее он сказал ей: "Это не что иное, как один из ударов шайтана..."» — смысл этих слов состоит в том, что этим действием шайтан нашел путь для того, чтобы внести в ее голову путаницу относительно порядка отправления религиозных обрядов, очищения и молитвы, до такой степени, что смог заставить забыть ее о своих обычных сроках менструации. И с этой точки зрения ее кровотечения словно бы возникли в результате удара шайтана. Вместе с тем, эти слова нисколько не противоречат тому, что хронические кровотечения являются не чем иным, как венозным

أي: أضيفي إلى القطن ثوبا حتى يكون كثيفا يمسك به الدم.

"فقلت: هو أكثر من ذلك إنما أُنحُ حَبًّا"

أي: أن الدم يَصُبُّ منها بكثرة وقوة، فلا يَسْتَمْسِكُ بِالْقَطْنِ ولا بالثياب؛ لأنه ينزل بغزارة وبكثرة.

"قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «سَأْمُرُكَ بِأَمْرَيْنِ»"

يعني: أحد حكمين، وهما كما سيأتي :

الأول: الاغتسال لكل صلاة.

والثاني: أن تجمع بين الظهر والعصر والمغرب والعشاء وتغتسل ثلاث مرات للظهر والعصر غسلا واحدا، وللمغرب والعشاء غسلا واحدا، ولل فجر غسلا واحدا.

"أيهما فعلت أجزأ عَنْكَ مِنَ الْآخِرِ"

يعني: أَنْتِ بِالْخِيَارِ بَيْنَ هَذَيْنِ الْأَمْرَيْنِ.

"وإن قَوِيَّتِ عليهما فَأَنْتِ أَعْلَمُ" أي: قَدَرْتِ عليهما، أي الأول والثاني فَأَنْتِ أَعْلَمُ بِجَالِكَ، فاختراري أيهما شئت منهما .

"ثم قال لها: «إنما هذه رُكُضَةٌ مِنْ رُكُضَاتِ الشَّيْطَانِ»"

والمعنى: أن الشيطان قد وجد سبيلا إلى التَّلْبِيسِ عليها في أمرِ دينها وطهرها وصلاتها؛ حتى أَنْسَاهَا عَادَتَهَا، وصارت في التقدير كأنها رُكُضَةٌ مِنْهُ، ولا يَنَافِي أن يكون عِرْقٌ يُقال له العَاذِلُ كما جاء في حديث فاطمة بنت أبي حُبَيْشٍ -رضي الله عنها- في قولها: "إني امرأة استحاض فلا أظهر أفأدع الصلاة؟ قال: لا إنما ذلك عِرْقٌ، وليس بجيِّضٍ" فَيُحْمَلُ على أن الشيطان رُكُضَةٌ حتى انْفَجَرَ، والأظهر أنها ركضة منه حقيقة؛ إذ لا مانع من حملها عليه .

"فَتَحَيِّضِي سِتَّةَ أَيَّامٍ أو سبعة أَيَّامٍ"

أي: دَعِي الصَّلَاةَ والصوم واعتبري نفسك حائضا مدة ستة أيام أو سبعة أيام، فتجلسها وتترك الصلاة

кровотечением, как об этом сообщается в хадисе Фатымы бинт Абу Хубайш (да будет доволен ею Аллах), сказавшей: «Я — женщина, страдающая хроническими кровотечениями, и никак не могу очиститься от них. Нужно ли мне не молиться из-за этого?» — на что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ей: «Нет, ибо это не что иное, как венозное кровотечение, а не менструация». Так, можно допустить, что именно шайтан бьет по этой вене до тех пор, пока она не лопается. Наиболее очевидным и явным представляется то, что под ударом шайтана имеется в виду удар в буквальном смысле этого слова, в виду того, что отсутствуют хоть какие-либо указания, препятствующие такому осмыслению данных слов.

«...Поэтому исходи из того, что твои месячные длятся шесть или семь дней...» — т. е. рассматривай себя как женщину, у которой наступил срок месячных, лишь на протяжении шести или семи дней, в течение которых тебе не следует молиться. Это объясняется тем, что обычно у большинства женщин срок месячных длится не более шести или семи дней, «согласно знанию Аллаха...» — т. е. согласно Закону и Шариату Аллаха.

Что касается слова «или» в словах «...шесть или семь дней...», то они не представляют собой сомнение передатчика, забывшего, какое точно число было упомянуто в хадисе. Напротив, эта фраза была сказана целиком самим Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) для указания на то, что у одних женщин месячные длятся шесть, а у других – семь дней, и Хамне следует отталкиваться от срока тех женщин, которые близки ей по возрасту и физической комплекции.

«...По истечении которых искупайся так, чтобы убедиться, что ты очистилась полностью. Затем совершай молитву и постись в течение двадцати трех или двадцати четырех дней и ночей, и этого для тебя будет вполне достаточно...» — т. е. когда закончится срок в шесть или семь дней, ты должна искупаться подобно тому, как купаются после завершения менструации, а оставшиеся дни месяца (а это, соответственно, либо двадцать три, либо двадцать четыре дня) считать чистым периодом, в течение которого можешь молиться и держать пост, чего будет вполне достаточно.

فيها، وهذا باعتبار أن غالب عادة النساء ستة أيام أو سبعة أيام .

"في عِلْمِ اللَّهِ" أي: في حكم الله وشرعه، وقوله: "ستة أيام أو سبعة أيام "

"فأو" هنا ليست للشك إنما هي للتنويع والدلالة على أن بعض النساء يحضن ستة أيام، وبعضهن يحضن سبعة أيام فترجع إلى قريباتها من النساء من هي في سنّها، وأقرب إلى مِرَاجِهَا.

"ثم اغْتَسِلي حتى إذا رأيت أنك قد طَهُرْتِ، واستنقأتِ فصلّي ثلاثا وعشرين ليلة أو أربعاً وعشرين ليلة وأيامها وصومي فإن ذلك يُجْزِيكَ"

يعني: إذا مضت ستة أو سبعة أيام وجب عليك الاغتسال من الحيض، ثم ما زاد على ستة أيام أو سبعة أيام وهي: إما ثلاثة وعشرون يوماً أو أربعة وعشرون يوماً، فهي أيام طُهر افعلي فيها كل ما تفعله الطاهرات من الصوم والصلاة، فإن هذا يكفي عنك .

"وكذلك فافعلي في كل شهر كما تحيض النساء، وكما يَطْهَرْنَ مِيقَاتِ حَيْضِهِنَّ وَطَهْرِهِنَّ"

يعني: تحيضي كل شهر ستة أيام أو سبعة أيام كعادة النساء، ثم اغتسلي وصلي، وهكذا وقت طهرك يكون بقدر ما يكون عادة غالب النساء من ثلاث وعشرين أو أربع وعشرين .

"وإن قَوِيْتِ على أن تُؤَخِّرِي الظهر وتُعْجِلي العصر فَتَغْتَسِلِينَ وَتَجْمَعِينَ بين الصلاتين الظهر والعصر، وتُؤَخِّرِينَ المغرب وتُعْجِلِينَ العشاء، ثم تَغْتَسِلِينَ وَتَجْمَعِينَ بين الصلاتين فافعلي، وتَغْتَسِلِينَ مع الفجر فافعلي، وصُومِي إن قَدِرْتِ على ذلك ."

والمعنى: إذا قَوِيْتِ على أن تؤخري الظهر إلى آخر وقتها وتصلي العصر في أول وقتها وكذا تؤخري المغرب إلى آخر وقتها وتصلي العشاء في أول وقتها - وهذا ما يسمّى عند العلماء بالجمع الصوريّ - وأمّا الفجر: فتغتسل للصلاة غسلًا واحداً، فإن قَدِرْتِ على ذلك فافعلي، وعلى هذا: تغتسل المستحاضة ثلاث مرات

«...Поступай так каждый месяц, подобно остальным женщинам, у которых есть определенный срок месячных и определенный срок чистого периода...» — т. е. каждый месяц списывай шесть или семь дней на менструальный цикл, как это обычно происходит у женщин, после чего купайся и начинай совершать молитву. Таким образом, срок твоего чистого периода будет соответствовать сроку большинства женщин, а именно — от двадцати трех до двадцати четырех дней.

«...И если у тебя хватит сил, то поступай следующим образом: откладывай совершение полуденной молитвы на конец ее времени, а предвечерней — на ее начало, и, предварительно искупавшись, объединяй эти молитвы между собой; затем откладывай совершение закатной молитвы на конец ее времени, а ночной — на ее начало, и также, предварительно искупавшись, объединяй их между собой; затем еще раз купайся перед рассветной молитвой и постись. Поступай так, если это будет в твоих силах...» – смысл этих слов состоит в том, что Хамне следовало совершить полуденную молитву в самом конце ее времени, а затем, когда зайдет время предвечерней молитвы, совершить ее в самом начале времени, поступив таким же образом с закатной и ночной молитвами (у ученых данная практика называется формальным объединением молитв), и совершить перед каждой парой молитв по одному полному омовению. Что касается утренней молитвы, то перед ней Хамне также следовало совершить одно полное омовение. И все это при условии, что это было бы для нее по силам. В соответствии с этим способом женщине, страдающей хроническими маточными кровотечениями, следует купаться три раза: один раз — перед полуденной и предвечерней молитвой, один — перед закатной и ночной, и один — перед утренней, а также совмещать парные молитвы путем формального объединения.

«...После чего Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Из двух способов этот мне нравится больше"...» — т. е. этот способ внушает мне большую симпатию и расположение.

Что касается первого способа, а именно купания перед каждой молитвой, то о нем в данной версии хадиса не упоминается, но упоминается в версии Абу Дауда, в которой в частности сказано: «...Если

للظهر والعصر غسلا واحدا وللمغرب والعشاء غسلا واحدا وللصبح غسلا واحدا وتجمع بين الصلاتين جمعا صوريا.

"وهذا أعجب الأمرين إلي"

يعني أن هذا الأمر أحب إلي، وهو: كونها تجمع بين الظهر والعصر والمغرب والعشاء وتغتسل ثلاث مرات للظهر والعصر غسلا واحدا، وللمغرب والعشاء غسلا واحدا، وللصبح غسلا واحدا.

وأما الأمر الأول، فهو الغسل لكل صلاة، لكن ليس في هذا الحديث ذكر الاغتسال لكل صلاة، إلا أنه قد جاء في رواية أخرى عند أبي داود أنها تغتسل لكل صلاة، وهي قوله: "إن قويت فاغتسلي لكل صلاة وإلا فاجمعي بين الصلاتين بغسل واحد"

ولا شك أن الاغتسال لكل صلاة مشقة ظاهرة ولهذا قال -صلى الله عليه وسلم- في الأمر الثاني: "وهذا أعجب الأمرين إلي"

يعني: أحبهما إلي؛ لأنه أسهل وأخف من الأول.

у тебя хватит сил, то купайся перед каждой молитвой, если же нет — то объединяй парные молитвы, купаясь перед каждой парой по одному разу».

Несомненно, купание перед каждой молитвой представляет собой явное затруднение, именно поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Из двух способов этот (второй) мне нравится больше», поскольку он более легкий и незатруднительный.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الحيض والنفاس والاستحاضة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الغسل.

**راوي الحديث:** حَمَّة بنت جَحْش - رضي الله عنها-

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد والترمذي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- **أَسْتَحَاضَ:** اسْتُحِيضَتِ المرأةُ، موضوعٌ على صيغة المبنى للمفعول من حيثُ صَمُّ أوله وسكونُ ثانيه، فالمرأة هي المستحاضة.
- كثيرة: أي: تطول مدتها.
- شَدِيدَةٌ: شَدِيدَةٌ في كَيْفِيَّتِهَا، والمعنى: أن الدم ينزل منها بقوة.
- **أَسْتَفْتِيهِ:** أطلب منه الفُتْيَا، والفُتْيَا هي: الإخبار عن حكم شرعي، والمعنى: أطلب منه أن يجبرني بحكم شرعي فيما نزل بي.
- **أَنْعَتَ:** أَصَفَ لك.
- **الْكُرْسُفُ:** القُطْنُ.
- **أَنْجَجَ:** أَصَبَهُ صَبًّا بكثرة.
- **قَوِيَّتَ:** قَدِرَتْ.
- **رُكُضَةٌ:** أصل الرُّكُضُ الصَّرْبُ بالرَّجْلِ على الأرض، ومنه قوله تعالى: (ارْكُضْ بِرِجْلِكَ) [ص: ٤٢]، ولها هنا معنيان: الأول أنها إصابة لَبَسِ الشيطان بها على هذه المرأة المؤمنة في أمر دينها، والثاني أن يكون على الحقيقة وأن الشيطان صَرَبَهَا حتى فَتَقَ عِرْفَهَا.
- في عِلْمِ اللَّهِ: في حكم الله وشرعه.
- **اسْتَنْقَأَتَ:** النَّقَاءُ: هو الطهر بانقطاع الدم.
- **تَحْيِضِي:** اجعلي نفسك حائضًا، يُقال: تحيضت المرأة أمسكت أيام حيضتها عن الصلاة والصوم.

**فوائد الحديث:**

١. وجودُ المستحاضات زمن النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم-، وقد ذكر بعض العلماء أن اللاتي استحضن في عهده -صلى الله عليه وسلم- بلغن تسعا من النسوة وعدَّهن.
٢. ينبغي للجاهل أن يسأل العالم فيما يشتبه عليه في عبادته، حتى يعبد الله على بصيرة.
٣. جواز إطلاق الفتيا في سؤال النبي -صلى الله عليه وسلم-، بمنع أنه يصح أن نقول: إن الرسول -صلى الله عليه وسلم- مفتٍ، وهذا أمر لا إشكال فيه.
٤. أن الشيطان قد يُسَلِّطَ على بني آدم تسلطًا حَسِيًّا؛ لأنها كونها تمرض بركضة من الشيطان يدل على أن للشيطان تَسَلُّطًا على بني آدم.
٥. المستحاضة التي ليس لها عادة مُتَقَرَّرَةٌ أو كان لها عادة ونسيتها، وليس لها تمييزٌ صالح تَعْرِيفٌ به دم الحيض من دم الاستحاضة، فتتحيض غالب عادة النساء، وهي سِتَّةَ أَيَّامٍ أو سبعة.
٦. فيه استحباب تحفظ المستحاضة لمنع الدم من الخروج والتلوث به.
٧. أن دم الحيض يمنع من الصلاة، ونحوها ممَّا يُشْتَرَطُ له الطهارة من الحيض.
٨. أن دم الاستحاضة لا يمنع من الصلاة، ونحوها من العبادات الواجب لها الطهارة.
٩. عدم مُعَاتِبَةِ الجاهل إذا ترك واجبًا وجاء يسأل عن الحكم الشرعي.

١٠. فيه أن غالب عادة النساء ستّة أيام أو سبعة أيام.
١١. فيه أن غالب النساء يَحْضُنَّ في الشهر مرة واحدة؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "فأفْعَلِي في كل شَهْر كما تَحْيِضُ النِّسَاءُ".
١٢. جواز العمل بالظن الغالب.
١٣. فيه أن حَمْنَةَ -رضي الله عنها- لم يكن لها عادة سابقة؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- رَدَّهَا إلى عادة غالب النساء.
١٤. وجوب الاغتسال على المُسْتَحَاضَةِ إذا ظَهَرَتْ من حيضها.
١٥. في الحديث مشروعية اغتسال المُسْتَحَاضَةِ لكل صلاة كما في الرواية الأخرى.
١٦. فيه أن المُسْتَحَاضَةَ مُحَيَّرَةٌ بين أمرين: الاغتسال لكل صلاة، وبين أن تغتسل للظهر والعصر غسلا واحدا وللغرب والعشاء غسلا واحدا والفجر غسلا واحدا.
١٧. فيه اختيار النبي -صلى الله عليه وسلم- الأرفق بحالها، ولهذا قال: "وهذا أعجب الأمرين إِلَيَّ".
١٨. أن الأصل في الدَّمِ النازل من المرأة؛ دم حيض؛ لأنها -رضي الله عنها- تركت الصلاة والصوم بناء على أن الدم الخارج منها دم حيض.
١٩. أن مُرْجِعُ الصحابة -رضي الله عنهم- في الاستفتاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٢٠. جواز جمع المُسْتَحَاضَةِ بين الصلاتين؛ لمشقة الاغتسال لكل صلاة.
٢١. بيان تفاضل الأعمال وأن بعضها أفضل من بعض؛ لقوله: "وهو أَعْجَبُ الأمرين إِلَيَّ".

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
- مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١ هـ.
- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاکر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ .
- سنن ابن ماجه، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: دار الرسالة العالمية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ هـ.
- مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥ م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى ١٤٢٢ هـ.
- مشارك الأنوار على صحاح الآثار، تأليف: عياض بن موسى بن عياض السبي، أبو الفضل، دار النشر: المكتبة العتيقة ودار التراث.
- شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (10016)

**“О Посланник Аллаха, я получил землю в Хайбаре, и у меня никогда не было имущества более ценного, чем эта земля.**

**Что ты велишь мне делать с ней?”**

**[Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: “Если хочешь, завещаю в качестве вакфа её основу и давай милостыню за счёт того, что она будет тебе приносить”**

**1415. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Получив землю в Хайбаре, ‘Умар (да будет доволен им Аллах) пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: “О Посланник Аллаха, я получил землю в Хайбаре, и у меня никогда не было имущества более ценного, чем эта земля. Что ты велишь мне делать с ней?” [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: “Если хочешь, завещаю в качестве вакфа её основу и давай милостыню за счёт того, что она будет тебе приносить”. И ‘Умар превратил эту землю в милостыню, поставив условие о том, что её нельзя будет ни продавать, ни дарить, ни наследовать, а доходы, которые она приносила, могут направляться на оказание помощи бедным, близким родственникам, на освобождение рабов, для расходования на пути Аллаха и помощи путникам, а также для приёма гостей. Если же управляющий таким имуществом будет питаться тем, что оно приносит, в пределах разумного или накормит своего друга, не получая никакой иной прибыли [или: ничего не присваивая], в этом не будет ничего дурного.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Умару досталось сто долей земли в Хайбаре и это имущество было самым дорогим для него — столь хорошим оно было. А сподвижники (да будет доволен ими Аллах) состязались в благих делах, которые совершаются для мира вечного. И ‘Умар (да будет доволен им Аллах) пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), стремясь к благочестию, о котором Всевышний Аллах сказал: «Вы не обретёте благочестия, пока не станете расходовать из того, что любите». Он спросил у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) совета

يا رسول الله، إني أصبت أرضاً بخيبر، لم أصب  
مألاً قط هو أنفسي عندي منه، فما تأمرني به؟  
فقال: إن شئت حبست أصلها، وتصدقت بها

**١٤١٥. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: «قد أصاب عمر أرضاً بخيبر. فأتى النبي -صلى الله عليه وسلم- يستأمره فيها. فقال: يا رسول الله، إني أصبت أرضاً بخيبر، لم أصب مألاً قط هو أنفسي عندي منه، فما تأمرني به؟ فقال: إن شئت حبست أصلها، وتصدقت بها. قال: فتصدق بها، غير أنه لا يباع أصلها، ولا يوهب، ولا يورث. قال: فتصدق عمر في الفقراء، وفي القربى، وفي الرقاب، وفي سبيل الله، وابن السبيل، والضيف. لا جناح على من وليها أن يأكل منها بالمعروف، أو يطعم صديقاً، غير مُمْتَمَلٍ فيه»، وفي لفظ: «غير مُتَأْتَلٍ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أصاب عمر بن الخطاب رضي الله عنه أرضاً بخيبر، قدرها مائة سهم، هي أغلى أمواله عنده، لطيبها وجودتها: وقد كانوا -رضى الله عنهم- يتسابقون إلى الباقيات الصالحات، فجاء رضي الله عنه إلى النبي صلى الله عليه وسلم طمعا في البر المذكور في قوله تعالى: {لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ} يستشيريه في صفة الصدقة بها لوجه الله تعالى.

относительно того, чтобы отдать эту землю в качестве милостыни, ради Всевышнего Аллаха. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал ему наилучший способ превратить эту землю в милостыню: превратить её в вакф, что 'Умар (да будет доволен им Аллах) и сделал. В результате земля эта стала вакфом, так что её нельзя было ни продавать, ни дарить, ни наследовать, ни распоряжаться ею каким-то иным образом, предполагающим переход её в чью-то собственность. А доход, который она приносила, 'Умар (да будет доволен им Аллах) отдавал в качестве милостыни бедным и неимущим, а также помогал родственникам и пускал на освобождение рабов, помогал выплачивать компенсации (дийа), поддерживал сражающихся на пути Аллаха ради возвышения слова Его и защиты Его религии, а также кормил путников, которые оказались без средств к существованию. Кормил он и гостей, потому что угощение гостя — от веры во Всевышнего Аллаха. А поскольку за этой землёй должен был кто-то следить и заботиться о ней, поливая посевы и ухаживая за ними, то человеку, выполняющему эти функции, разрешено было питаться от неё по мере необходимости, и он мог накормить друга, не присваивая ничего сверх своей реальной потребности. Ведь земля эта предназначалась для расходования на благое, а не для обогащения за счёт неё. Важное замечание: вакф — это когда мусульманин превращает своё имущество в источник расходования на какие-то благие деяния. То есть доход, получаемый с имущества, расходуется на оговоренные благие деяния, а само имущество остаётся. Например, человек превращает засеянное поле или сад в вакф в пользу бедных и неимущих, и плоды, которые приносит эта земля, отдаются бедным и неимущим, а сама земля остаётся.

فأشار عليه بأحسن طرق الصدقات، وذلك بأن يجبس أصلها ويقفه، ففعل عمر ذلك وصارت وقفا فلا يتصرف به ببيع، أو إهداء، أو إرث أو غير ذلك من أنواع التصرفات، التي من شأنها أن تنقل الملك، أو تكون سببا في نقله، ويصدق بها في الفقراء والمساكين، وفي الأقارب والأرحام، وأن يَفُك منها الرقاب بالعتق من الرق، أو بتسليم الديات عن المستوجبين، وأن يساعد بها المجاهدين في سبيل الله لإعلاء كلمته ونصر دينه، وأن يطعم المسافر الذي انقطعت به نفقته في غير بلده، ويطعم منها الضيف أيضا، فإكرام الضيف من الإيمان بالله تعالى.

بما أنها في حاجة إلى من يقوم عليها ويتعاهدها بالري والإصلاح، مع رفع الحرج والإثم عمن وليها أن يأكل منها بالمعروف، فيأكل ما يحتاجه، ويطعم منها صديقا غير متخذ منها مالا زائدا عن حاجته، فهي لم تجعل إلا للإنفاق في طرق الخير والإحسان، لا للتمول والثراء.

تنبيه:

الوقف أن يتصدق المسلم بمال له عائد على جهة من جهات الخير، فيُصرف العائد على تلك الجهة ويبقى أصل المال، مثاله أن يقف مزرعة على الفقراء، فالثمار والزروع التي تنتجها هذه المزرعة تعطى للفقراء وتبقى المزرعة محبوسة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الوقف

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة: فضائل عمر بن الخطاب - رضي الله عنه.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أصاب: وجد وملك وحاز.
- أرضًا بخيبر: بلاد شمالي المدينة تبعد عنها ١٦٠ كم لا تزال عامرة بالمزارع والسكان، وكانت مسكنا لليهود حتى فتحها النبي صلى الله عليه وسلم عام سبع فأقرهم على فلاحتها حتى أجلاهم عمر في خلافته. وأرض عمر هذه، اسمها "تمغ" بفتح فسكون اشتراها من أرض خيبر.

- يستأمره : يستشيريه في التصرف بها.
- أنفـس منه : يعني أجود منه، والنفيس: الشيء الكريم الجيد.
- حبَّست : بتشديد الباء للمبالغة.
- وتصدقت بها : بمنفعتها ، لرواية عبد الله بن عمر: احبس أصلها وسبِّل ثمرتها.
- وفي القربي : قربي عمر أي قرابته رضي الله عنه.
- وفي الرقاب : وفي فك الرقاب بأن يشتري من غلتها رقاب فيعتقون.
- وفي سبيل الله : الجهاد، ومنهم من أدخل فيه الحج.
- وابن السبيل : المسافر؛ لأنه في الغالب في ذلك الوقت يكون محتاجاً.
- لا جناح : لا حرج ولا إثم.
- بالمعروف : بالقدر الذي جرت به العادة.
- غير متمول فيه : غير متخذ مالا والمراد أنه لا يملك شيئاً من رقابها، التمول: اتخاذ المال أكثر من حاجته.
- متأثل : اتخاذ أصل المال وجمعه حتى كأنه قديم عنده.

### فوائد الحديث:

١. يؤخذ من قوله: "إن شئت حبست أصلها وتصدقت بها" معنى الوقف الذي هو تحبيس الأصل وتسييل المنفعة.
٢. يفيد أيضاً أنه لا يجوز نقل الملك في الوقف ، ولا التصرف الذي يسبب نقل الملك، ويبقى حسب شرط الواقف له.
٣. مكان الوقف، وأنه العين التي تبقى بعد الانتفاع بها، فأما ما يذهب بالانتفاع به، فهو صدقة، وليس له موضوع الوقف ولا حكمه.
٤. مصرف الوقف الشرعي يكون في وجوه البر والإحسان العام أو الخاص، كقراية الإنسان. وفك الرقاب، والجهاد في سبيل الله، والضييف، والفقراء، والمساكين وبناء المدارس والملاجئ والمستشفيات ونحو ذلك.
٥. يؤخذ من الحديث صحة شرط الواقف الشروط التي لا تنافي عقد الوقف وهدفه، والتي ليس فيها إثم ولا ظلم.
٦. يفيد الحديث جواز أكل ناظر الوقف منه بالمعروف بحيث يأكل قدر كفايته وحاجته.
٧. فيه فضيلة الوقف، وأنه من الصدقات الجارية والإحسان المستمر.
٨. أن الأفضل أن يكون الوقف من أطيب المال وأحسنه؛ طمعاً في فضل الله وإحسانه الذي جعله للذين ينفقون مما يحبون.
٩. مشاورة ذوي الفضل، وهم أهل الدين والعلم، وأهل الخبرة في كل باب يحسنونه.
١٠. أن الواجب على المستشار أن ينصح بما يراه الأفضل والأحسن، فالدين النصيحة.
١١. فضيلة الإحسان والبر بذوي الأرحام، فإن الصدقة عليهم، صدقة وصلة.
١٢. يؤخذ من الحديث أن الشروط في الوقف لا بد أن تكون صحيحة على وفق أحكام الشرع؛ فلا تكون مما يخالف مقتضى الوقف من البر والإحسان، ومن العدل والبعد عن الجور والظلم.
١٣. ما كان عليه أكابر السلف من إخراج أنفس الأموال عندهم لله تعالى.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه وورقه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام- فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي (المتوفى: ١٣٧٦هـ)- الطبعة: الثانية، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.

**"»О Посланник Аллаха, во времена джахилии я давал обет, что уединюсь на одну ночь [а согласно другой версии — на один день] в Запретной мечети". На что он ответил: "Так исполни свой обет«"!**

يا رسول الله، إني كنت نذرت في الجاهلية أن  
أعتكف ليلة في المسجد الحرام؟ قال: فأوف  
بندرك

#### 1416. Текст хадиса:

Сообщается, что 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) сказал: «[Как-то раз] я сказал: "О Посланник Аллаха, во времена джахилии я давал обет, что уединюсь на одну ночь [а согласно другой версии — на один день] в Запретной мечети". На что он ответил: "Так исполни свой обет.«"!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Во времена джахилии 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) дал обет уединиться на одну ночь в Запретной мечети. Когда он спросил Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) о том, имеет ли этот обет законную силу, он повелел ему исполнить его. См. "Тайсир аль-'Аллям"/стр.353 и "Танбих аль-Афхам" т.3/480.

#### 1416. الحديث:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- قال: قلت: يا رسول الله، إني كنت نذرت في الجاهلية أن أعتكف ليلة -وفي رواية: يوماً- في المسجد الحرام؟ قال: «فأوف بندرك».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

نذر عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- في الجاهلية أن يعتكف ليلة في المسجد الحرام، فسأل النبي -عليه الصلاة والسلام- عن حكم نذره الذي حصل منه في الجاهلية فأمره -عليه الصلاة والسلام- أن يوفي بندره.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < الاعتكاف

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النذر.

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- في الجاهلية: أي: في زمن الجاهلية، وهي: ما قبل الإسلام، سميت بذلك لغلبة الجهل على أهلها.
- اعتكف ليلة وفي رواية يوماً: لا منافاة بين الروایتين؛ لأن الليل يدخل فيه اليوم، والعكس بالعكس.
- المسجد الحرام: المسجد ذي الحُرمة، وهو: الذي فيه الكعبة.
- أوف بندرك: أي: أدّه كاملاً وإقياً.

#### فوائد الحديث:

1. الاعتكاف يجب بالتدبر، ويلزم الوفاء به.
2. صحة نذر العبادة من الكافر حال كفره.
3. وجوب الوفاء بالتدبر إذا أسلم الكافر، إن لم يوف به حال كفره.
4. إذا عيّن لاعتكافه المسجد الحرام تعيّن، فإن عيّن ما دونه من المساجد أجزاء عنها، وكل مسجد فاضل يجزئ عما دونه بالفضل.
5. صحة الاعتكاف بدون صوم.
6. جواز الاعتكاف ليلة.
7. حرص عمر -رضي الله عنه- على أخذ العلم.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام/محمد بن صالح العثيمين - مكتبة الصحابة-الشارقة-الإمارات العربية المتحدة -الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبيحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة-الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (4548)

«О Посланник Аллаха, что, если ко мне придёт человек, желающий отнять у меня моё имущество?» Он ответил: «Не отдавай ему своё имущество». Он спросил: «А если он станет сражаться со мной?» Он ответил: «Сражайся с ним»...

يا رسول الله، أَرَأَيْتَ إِنْ جَاءَ رَجُلٌ يُرِيدُ أَخْذَ مَالِي؟ قَالَ: فَلَا تُعْطِهِ مَالَكَ

**1417. Текст хадиса:**

**١٤١٧. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник Аллаха, что, если ко мне придёт человек, желающий отнять у меня моё имущество?» Он ответил: «Не отдавай ему своё имущество». Он спросил: «А если он станет сражаться со мной?» Он ответил: «Сражайся с ним». Он спросил: «А что, если он убьёт меня?» Он ответил: «Тогда ты станешь мучеником (шахид)». Он спросил: «А если я убью его?» Он ответил: «Он попадёт в Огонь.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: جاء رجل إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا رسول الله، أَرَأَيْتَ إِنْ جَاءَ رَجُلٌ يُرِيدُ أَخْذَ مَالِي؟ قَالَ: «فَلَا تُعْطِهِ مَالَكَ» قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَاتَلَنِي؟ قَالَ: «قَاتِلْهُ» قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلَنِي؟ قَالَ: «فَأَنْتَ شَهِيدٌ» قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلْتَهُ؟ قَالَ: «هُوَ فِي النَّارِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Некий человек пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «Скажи мне, о Посланник Аллаха, что я имею право делать, если ко мне придёт человек, чтобы забрать моё имущество без всякого на то права?» Он ответил: «Не отдавай ему своё имущество». Тот человек спросил: «Скажи мне, о Посланник Аллаха, что я имею право делать, если он станет сражаться со мной?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: мол, защищай своё имущество, даже если тебе придётся сражаться с этим преступником, но лишь после того, как перепробуешь более лёгкие формы сопротивления: можно, например, позвать на помощь или припугнуть злоумышленника палкой, или выстрелить, но не в его сторону. Этот человек спросил: «А если ему удастся убить меня, то какая участь ожидает меня?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Ты получишь такую же награду, как и тот, кто пал мучеником (шахид)». Тот человек спросил: «А что, если я одержу верх и убью его, защищая своё имущество? Какая участь ожидает его?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил, что он попадёт в Огонь на некоторое время, если только он не настаивал на дозволенности своего действия, зная, что религия запрещает его: считающий нечто разрешённым вопреки запрету Аллаха останется в

جاء رجل إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: أخبرني يا رسول الله، ما الذي يحق لي فعله، لو أن رجلاً جاء ليأخذ مالي بغير وجه حق، قال: "فلا تُعْطِهِ مَالَكَ". قال: أخبرني يا رسول الله ما الذي يحق لي فعله إن قاتلني. قال: دافع عن مالك ولو أدى ذلك إلى قتاله، لكن بعد أن تدفعه أولاً بالأسهل فالأسهل، كالأستغاثة مثلاً أو بالتخويف بالعصا أو إطلاق النار إلى غير جهته.

قال: فلو تمكن مني وقتلني، فما هو مصيري؟ قال: لك أجر من مات شهيداً.

قال: فلو أنني تمكنت منه وقتلته دفاعاً عن مالي، فما هو مصيره؟

قال: هو في النار إلى أمدٍ ما لم يستحل فعله ذلك، فإنه يكون خالدًا مخلدًا؛ لأنه مستحل لما هو معلوم تحريمه من الدين بالضرورة.

Огне навечно, ведь он настаивает на  
дозволенности того, о запретности чего в религии  
известно всем.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < أصول الفقه < مقاصد الشريعة

الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب < ذم المعاصي

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أرأيت : أخبرني.

• أخذ مالي : ظلماً بغير حق.

**فوائد الحديث:**

١. جواز القتال دفاعاً عن المال.

٢. الحديث دليل على أن العلم قبل العمل، حيث سأل هذا الصحابي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عما يجب عليه قبل عمله.

٣. ينبغي التدرج في دفع الصائل بالوعظ أو الاستغاثة قبل الشروع في قتاله، فإن شرع في قتاله فليكن همه دفعه لا قتله.

٤. دَمُ المسلم وماله وعرضه حرام.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان البكري - اعتنى بها: خليل مأمون شيخا، دار المعرفة للطباعة والنشر

والتوزيع، بيروت - لبنان - الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

- شرح رياض الصالحين؛ للشیخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3557)

»О Посланник Аллаха, скажи, что должен сделать мужчина, которого поторопят во время полового сношения с женой, если он не успеет извергнуть семя?»

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Вода от воды.»

**1418. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передал, что его отец сказал: «В понедельник я отправился в Кубу вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Когда мы добрались до жилищ бану Салим, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) остановился у дверей дома 'Итбана и громко позвал его. Спустя некоторое время тот быстрым шагом вышел, волоча за собой свой изар, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Мы поторопили этого человека". 'Итбан спросил: "О Посланник Аллаха, скажи, что должен сделать мужчина, которого поторопят во время полового сношения с женой, если он не успеет извергнуть семя?" Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "Вода от воды.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из этого хадиса Абу Са'ида аль-Худри следует, что полное омовение следует совершать только в случае семяизвержения. То, что подразумевается под первым словом «вода», известно, это обычная вода. Под второй «водой» имеется в виду мужское семя. Внешний смысл данного хадиса указывает на то, что полное омовение предписано совершать только в случае семяизвержения, а не в результате соприкосновения половых органов мужчины и женщины. Однако данный хадис является отменённым, ибо полное омовение становится обязательным после любого полового акта, даже если семяизвержения не было. Об этом свидетельствует хадис, в котором сказано: «После того, как мужчина усядется меж четырёх частей тела женщины, и места обрезания соприкоснутся друг с другом, обязательно следует совершить полное омовение.»

يا رسول الله، أرأيت الرجل يعجل عن امرأته ولم يمن، ماذا عليه؟ قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: إنما الماء من الماء

**١٤١٨. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: خَرَجْتُ مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يوم الاثنين إلى قباء إِذَا كُنَّا فِي بَيْتِي سَالِمٍ وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- على باب عِتْبَانَ فَصَرَخَ بِهِ، فَخَرَجَ يَجُرُّ إِزَارَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-: «أَعَجَلْنَا الرَّجُلَ» فقال عتبان: يا رسول الله، أَرَأَيْتَ الرَّجُلَ يُعَجِّلُ عن امرأته ولم يمن، ماذا عليه؟ قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّمَا الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أفاد حديث أبي سعيد الخدري هذا أن الاغتسال إنما يكون من الإنزال، فالماء الأول المعروف، والثاني المني، والحديث دال بمفهوم الحصر على أنه لا غسل إلا من الإنزال، ولا غسل من مجاوزة الختان الختان، لكنه منسوخ، والغسل واجب من الجماع ولو لم يحصل إنزال؛ لحديث: (إذا التقى الختانان فقد وجب الغسل).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

• الماء من الماء : الماء الأول: المراد به: ماء الاغتسال، والثاني: المراد به: المني النازل دققاً بلذة.

فوائد الحديث:

١. في الحديث أسلوب من أساليب القصر عند البلاغيين، وطريقه (إنما)، ومعناه: أن الاغتسال مقصور على الإنزال، ولكنه منسوخ كما تقدم.
٢. الاغتسال هو إفاضة الماء على عموم الجسم، وأجمعوا على مشروعية ذلك، ولكنه على الصحيح لا يجب.
٣. وجوب الغسل من إنزال المني ولو كان نائماً.
٤. يجب الاغتسال من خروج المني بلذة، أما إذا جامع في النوم ولم يخرج منه شيء (الاحتلام)، فلا اغتسال عليه.

المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣ م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.
- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (10040)

«О Посланник Аллаха, да станут мои отец и мать выкупом за тебя, вот между такбиром и чтением аятов ты некоторое время молчишь. Скажи мне, что ты говоришь в это время?» Он сказал: «Я говорю: <О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада, о Аллах, очисти меня от прегрешений, как очищают белую одежду от грязи, о Аллах, омой меня от грехов водой, снегом и градом! (Аллахумма, ба'ид байни ва байна хатайаа кя-ма ба'адта байна-ль-машрики ва-ль-магриб, Аллахумма, наккы-ни мин аль-хатайа кя-ма йунакка-с-саубу-ль-абйаду мин ад-данас, Аллахумма-гсиль-ни мин хатайаа би-ль-ма`и, ва-с-сальджи ва-ль-барад!).»»

يا رسول الله، بأبي أنت وأمي، أَرَأَيْتَ سَكُوتَكَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ والقراءة: ما تقول؟ قال: أقول: اللَّهُمَّ باعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق والمغرب. اللَّهُمَّ نَقِّنِي من خطاياي كما يُنَقِّي الثوب الأبيض من الدَّنَسِ. اللَّهُمَّ اغسِلني من خطاياي بالماء والثلج والبرد

#### 1419. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), открывая молитву такбиром, некоторое время молчал между такбиром и чтением аятов, и я сказал: «О Посланник Аллаха, да станут мои отец и мать выкупом за тебя, вот между такбиром и чтением аятов ты некоторое время молчишь. Скажи мне, что ты говоришь в это время?» Он сказал: «Я говорю: <О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада, о Аллах, очисти меня от прегрешений, как очищают белую одежду от грязи, о Аллах, омой меня от грехов водой, снегом и градом! (Аллахумма, ба'ид байни ва байна хатайаа кя-ма ба'адта байна-ль-машрики ва-ль-магриб, Аллахумма, наккы-ни мин аль-хатайа кя-ма йунакка-с-саубу-ль-абйаду мин ад-данас, Аллахумма-гсиль-ни мин хатайаа би-ль-ма`и, ва-с-сальджи ва-ль-барад!).»»

#### 1419. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا كَبَّرَ في الصلاة سكت هُنَيْهَةً قبل أن يقرأ، فقلت: يا رسول الله، بأبي أنت وأمي، أَرَأَيْتَ سَكُوتَكَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ والقراءة: ما تقول؟ قال: أقول: اللَّهُمَّ باعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق والمغرب. اللَّهُمَّ نَقِّنِي من خطاياي كما يُنَقِّي الثوب الأبيض من الدَّنَسِ. اللَّهُمَّ اغسِلني من خطاياي بالماء والثلج والبرد.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха), произнеся открывающий такбир для молитвы, на короткое время понижал голос, тихо читая что-то перед сурой «Аль-Фатиха». И сподвижники знали, что во время этой паузы он что-то говорит — либо потому, что молитва вообще представляет собой поминание Аллаха и в ней нет молчания, кроме как

#### المعنى الإجمالي:

كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا كبر للصلاة تكبيرة الإحرام، خفض صوته مدة قليلة قبل أن يقرأ الفاتحة. وكان الصحابة يعلمون أنه يقول شيئاً في هذه السكينة، إما لأن الصلاة كلها ذكر لا سكوت فيها لغير

с целью внимания чтению имама, либо по движениям Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), свидетельствующим о том, что он что-то читает. И Абу Хурайра, стремясь приобрести полезное знание и узнавать Сунну, спросил: «О Посланник Аллаха, да станут мои отец и мать выкупом за тебя, что ты говоришь в перерыве между такбиром и чтением аятов?» Он сказал: «Я говорю: "О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада; о Аллах, очисти меня от прегрешений, как очищают белую одежду от грязи; о Аллах, омой меня от грехов водой, снегом и градом!"»

Эта мольба весьма уместна в данном положении, когда человек обращается к Всевышнему, потому что молящийся устремляется к Всевышнему Аллаху, желая стереть свои грехи и отдалить их от себя так, чтобы никогда с ними не встретиться, как не встречаются восток с западом. И он просит Аллаха устранить его грехи и очистить его от них, как очищают грязь с белой одежды, и смыть с него грехи и остудить их пламя и жар этими прохладными и очищающими веществами — водой, снегом и градом. Эти сравнения очень точны. Посредством этой мольбы человек очищается от грехов и предстаёт перед Всемогущим и Великим Аллахом в наилучшем виде. Лучше же всего для человека использовать все передаваемые от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) открывающие мольбы (дуа-истифтах), произнося, например, сегодня одну, завтра — вторую и так далее, хотя мольба, приведённая в данном хадисе Абу Хурайры, является самой достоверной.

استماع. وإما لحركة من النبي صلى الله عليه وسلم يعلم بها أنه يقرأ، ولحرص أبي هريرة-رضي الله عنه- على العلم والسنة قال: أفديك يارسول الله بأبي وأمي، ماذا تقول في هذه السكته التي بين التكبير والقراءة؟ فقال: أقول: " اللهم باعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق والمغرب، اللهم نقني من خطاياي، كما ينقى الثوب الأبيض من الدنس، اللهم اغسلني من خطاياي بالماء والثلج والبرد".

وهذا دعاء في غاية المناسبة في هذا المقام الشريف، موقف المناجاة، لأن المصلي يتوجه إلى الله-تعالى- في أن يمحو ذنوبه وأن يبعد بينه وبينها إبعاداً لا يحصل معه لقاء، كما لا لقاء بين المشرق والمغرب أبداً، وأن يزيل عنه الذنوب والخطايا وينقيه منها، كما يزال الوسخ من الثوب الأبيض، وأن يغسله من خطاياها ويبرد لهيبتها وحرها، - بهذه المنقيات الباردة؛ الماء، والثلج، والبرد. وهذه تشبيهات، في غاية المطابقة.

وبهذا الدعاء يكون متخلصاً من آثار الذنوب فيقف بين يدي الله عز وجل على أكمل الحالات، والأولى أن يعمل الإنسان بكل الاستفتاحات الصحيحة الواردة، يعمل بهذا تارة، وبهذا تارة، وإن كان حديث أبي هريرة هذا أصحها. والله أعلم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام

**معاني المفردات:**

- كان : تشعر بكثرة الفعل أو المداومة عليه ، وقد تستعمل في مجرد الوقوع.
- كثر : قال الله أكبر.
- هنيئة : قليل من الزمان. والمراد هنا: أن يسكت سكته لطيفة.
- بأبي أنت وأمي : أنت مُفدِّي بأبي وأمي.
- أرأيت سكوتك : المراد بالسكوت ضد الجهر لا ضد الكلام. ويدل عليه عبارة " ما تقول؟".
- اللهم : يا الله.
- باعد بيني وبين خطاياي : اجعلها بعيدة عني فلا أقربها ، والخطايا جمع خطيئة وهي فعل المحرم أو ترك الواجب.

- نقني : نظفني وخلصني.
- الأبييض : ذو البياض وخص الأبييض لأن النقاء فيه أبلغ ؛ لأن أقل دنس يتبين فيه.
- اللدّس : الوسخ.
- اغسلني : طهّرني بعد التنقية.
- الثلج : الماء المتجمد
- البرّد : البرد حب المطر.

### فوائد الحديث:

١. استحباب دعاء الاستفتاح في الصلاة.
٢. أن مكانه بعد تكبيرة الإحرام وقبل قراءة الفاتحة في الركعة الأولى من كل صلاة.
٣. أن يُبَرَّرَ به ولو كانت الصلاة جهرية.
٤. أنه لا يطال فيه الدعاء، ولا سيما في الجماعة للصلوات المكتوبة.
٥. حرص الصحابة رضي الله عنهم على معرفة أحوال الرسول صلى الله عليه وسلم في حركاته وسكناته.
٦. أنه ينبغي في مواطن الدعاء أن يُلح الإنسان ويكثر في طلب الشيء، ولو بطريق ترادف الألفاظ. فإن هذه الدعوات تدور كلها على نحو الذنوب والإبعاد عنها، ومعاني الماء والثلج، والبرد، متقاربة. والمقصود منه متحد. وهو الإنقاء من حرارة الذنوب بهذه المواد الباردة.
٧. أن كل أحد مفتقر إلى الله حتى النبي صلى الله عليه وسلم
٨. حسن أدب أبي هريرة بتلطفه في سؤال النبي صلى الله عليه وسلم.
٩. في الجمع بين الماء والثلج والبرد لطيفة وهي أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أشار بالمطهرات الحسية كالماء والثلج والبرد إلى المطهرات المعنوية ، وهي العفو والمغفرة والرحمة ، ومع أن هذه المطهرات قد جمعت بين التبريد والتنظيف والمعاصي من صفاتها الحرارة والوساخة لذلك طلب ما يزيل هذه الصفات بأضدادها . والله أعلم
١٠. جواز الدعاء في الصلاة بما ليس في القرآن.
١١. جواز قول بأبي وأمي للنبي صلى الله عليه وسلم.

### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ  
 تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ  
 تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ  
 تنبيه الألفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ  
 عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ  
 صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
 صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3104)

**Хафса (да будет доволен ею Аллах), жена Пророка (мир ему и благословение Аллаха), спросила: «О Посланник Аллаха, почему люди вышли из состояния ихрам, совершив умру, а ты не сделал этого после своей умры?» Он ответил: «Я ведь склеил себе волосы камедью и пометил свой скот, и теперь я не выйду из состояния ихрам, пока не совершу жертвоприношение.»**

يا رسول الله، ما شأن الناس حَلُّوا من العمرة ولم تَحِلَّ أنت من عمرتك؟ فقال: إني لبدت رأسي، وقلدت هديي، فلا أَجِلُّ حتى أنحر

**1420. Текст хадиса:**

**١٤٢٠. الحديث:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Хафса (да будет доволен ею Аллах), жена Пророка (мир ему и благословение Аллаха), спросила: «О Посланник Аллаха, почему люди вышли из состояния ихрам, совершив умру, а ты не сделал этого после своей умры?» Он ответил: «Я ведь склеил себе волосы камедью и пометил свой скот, и теперь я не выйду из состояния ихрам, пока не совершу жертвоприношение.»

عن حَفْصَةَ رَوْحِ النَّبِيِّ - رضي الله عنها - قالت: «يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوا مِنَ الْعُمْرَةِ، وَلَمْ تَحِلَّ أَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ؟ فَقَالَ: إِنِّي لَبَدْتُ رَأْسِي، وَقَلَدْتُ هَدْيِي، فَلَا أَجِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Во время прощального паломничества Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вошёл в состояние ихрама для совершения хаджа и умры, пригнал с собой жертвенный скот и склеил свои волосы камедью, чтобы они не растрепались, ибо ему предстояло длительное пребывание в состоянии ихрама. Некоторые сподвижники вошли в состояние ихрама по примеру Пророка (мир ему и благословение Аллаха), а некоторые вошли в состояние ихрама для умры, после которой они выходили из ихрама, а затем снова входили в состояние ихрама для хаджа. Большинство сподвижников не гнали с собой жертвенный скот, а некоторые гнали. Когда они прибыли в Мекку, совершили ритуальный обход Каабы и прохождение между холмами ас-Сафа и аль-Марва, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел тем сподвижникам, которые не пригнали скот, но вознамерились совершить хадж аль-ифрад (совершение одного только хаджа без совершения умры — прим. пер.) либо хадж аль-кыран (совершение хаджа и умры, когда паломник сначала совершает умру, а потом дожидается времени совершения хаджа, не выходя из состояния ихрама — прим. пер.), прервать свой

أحرم النبي - صلى الله عليه وسلم - في حجة الوداع بالعمرة والحج، وساق الهدي ولبد رأسه بما يمسكه عن الانتشار؛ لأن إحرامه سيطول، وأحرم بعض أصحابه كإحرامه، وبعضهم أحرم بالعمرة متمتعاً بها إلى الحج، وأكثرهم لم يسق الهدي، وبعضهم ساقه، فلما وصلوا إلى مكة وطافوا وسعوا أمر من لم يسق الهدي من المفردين والقارنين أن يفسخوا حجهم ويجعلوها عمرة ويتحللوا، أما هو - صلى الله عليه وسلم - ومن ساق الهدي منهم فبقوا على إحرامهم ولم يحلوا، فسألته زوجته حفصة - رضي الله عنها - لماذا حل الناس ولم تحل؟ قال: لأني لبدت رأسي، وقلدت هديي وسقته، وهذا مانع لي من التحلل حتى يبلغ الهدي محله، وهو يوم انقضاء الحج يوم النحر.

хадж и сделать из него умру. И такие сподвижники вышли из состояния ихрама. Что же касается Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и тех сподвижников, которые пригнали с собой жертвенный скот, то они продолжали оставаться в состоянии ихрам и не вышли из него. И тогда Хафса, жена Пророка (мир ему и благословение Аллаха) спросила его, почему люди вышли из состояния ихрам, а он — нет? Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Я ведь склеил себе волосы камедью и пометил свой скот, и теперь я не выйду из состояния ихрам, пока не совершу жертвоприношение». То есть, я поступил так потому, что пригнал с собой жертвенный скот, и именно эта причина не позволяет мне выйти из состояния ихрам до тех пор, пока скот не достигнет места заклания. А заклание скота происходит в день завершения хаджа, т. е. в день Жертвоприношения.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < صفة الحج

**راوي الحديث:** حفصة بنت عمر بن الخطاب - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- ما شَأْنُ : ما أمر وما حال؟ والاستفهام للتعجب.
- حَلُّوا : خرجوا من الإحرام، والمراد: من لم يسق الهدى منهم.
- وَلَمْ تَحِلْ : حل الناس، ولم يحل النبي صلى الله عليه وسلم.
- مِنْ عُمْرَتِكَ : من عمرتك التي قرنتها بالحج، أو لعلها ظنت أن النبي صلى الله عليه وسلم جعل إحرامه عمرة: كما أمر أصحابه بذلك.
- لَبَّدْتُ رَأْسِي : أي: شعر رأسي، وضعت عليه ما يلبده، أي: يلزق بعضه ببعض من صمغ ونحوه.
- قَلَّدْتُ : وضعت القلائد، وهي: نعال بالية ونحو ذلك، يجعلونها قلادة في عنق الهدى، علامة عليه.
- هَدْيِي : ما أهديته من بهيمة الأنعام؛ ليذبح في يوم العيد؛ تقرباً إلى الله - تعالى -، وكان مائة بعير، نحر بيده منها ثلاثة وستين بعيراً، ونحر علي - رضي الله عنه - بقية المائة.
- أَنْحَر : أنحر هديي يوم العيد.

**فوائد الحديث:**

١. حرص الصحابة - رضي الله عنهم - على العلم.
٢. إذا لم يسق القارن والمفرد الهدى، فيشرع له فسخ حجه إلى عمرة، ويحل منها، ثم يحرم بالحج في وقته ويكون متمتعاً.
٣. أكثر الصحابة الذين حجوا مع النبي - صلى الله عليه وسلم - تخللوا بعمرة.
٤. كون النبي - صلى الله عليه وسلم - حج قارناً.
٥. مشروعية تلبيد المحرم رأسه إذا كان سيطول زمن إحرامه؛ لئلا تتراكم فيه الأوساخ فيتأذى بذلك.
٦. مشروعية سوق الهدى من الأماكن البعيدة، وأنه سنة النبي - صلى الله عليه وسلم -.
٧. مشروعية تقليد الهدى، وذلك بأن يوضع في رقابها قلائد من الأشياء التي لم يجر عادة بتقليدها بها، والحكمة في ذلك إعلامها؛ لتحترم فلا يتعرض لها.
٨. سوق الهدى من الحل يمنع المحرم من التحلل حتى ينحر هديه يوم النحر.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3496)

"»О Посланник Аллаха, я едва успел совершить предвечернюю молитву /'аср/ перед тем, как зашло солнце". Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Клянусь Аллахом, а я и вовсе не совершил ее". Далее Джабир сказал: "Тогда мы отправились в долину Бутхан, где Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил омовение для молитвы, а следом его совершили и мы, затем он совершил послеполуденную молитву /'аср/ после того, как солнце уже зашло, а после нее совершил закатную молитву /магриб.«"/

#### 1421. Текст хадиса:

Со слов Джабира ибн 'Абдуллаха (да будет доволен им Аллах) сообщается, что в день битвы у Рва, когда зашло солнце, пришел 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) и принялся ругать неверных курайшитов, после чего сказал: «О Посланник Аллаха, я едва успел совершить предвечернюю молитву /'аср/ перед тем, как зашло солнце». Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Клянусь Аллахом, а я и вовсе не совершил ее». Далее Джабир сказал: «Тогда мы отправились в долину Бутхан, где Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил омовение для молитвы, а следом его совершили и мы, затем он совершил послеполуденную молитву /'аср/ после того, как солнце уже зашло, а после нее совершил закатную молитву /магриб.«/

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В этом хадисе сообщается о том, что в день битвы у Рва, когда зашло солнце, к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) со своей боевой позиции пришел 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) и принялся в гневе ругать неверных курайшитов, которые своей атакой заняли его настолько, что он смог совершить послеполуденную молитву лишь тогда, когда солнце должно было уже вот-вот зайти. Так, он сказал: «О Посланник Аллаха, я едва успел совершить предвечернюю молитву /'аср/ перед тем, как зашло солнце». Тогда Пророк (да благословит

يا رسول الله، ما كدت أصلي العصر حتى كادت الشمس تغرب، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: والله ما صليتُها، قال: فقمنا إلى بطحان، فتوضأ للصلاة، وتوضأنا لها، فصلى العصر بعد ما غربت الشمس، ثم صلى بعدها المغرب

#### ١٤٢١. الحديث:

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - «أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ - رضي الله عنه - جَاءَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَجَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ، وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا كِدْتُ أُصَلِّي الْعَصْرَ حَتَّى كَادَتِ الشَّمْسُ تَغْرُبُ، فَقَالَ النَّبِيُّ - صلى الله عليه وسلم -: وَاللَّهِ مَا صَلَّيْتُهَا، قَالَ: فَقُمْنَا إِلَى بَطْحَانَ، فَتَوَضَّأَ لِلصَّلَاةِ، وَتَوَضَّأْنَا لَهَا، فَصَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

جاء عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - يوم الخندق بعد أن غربت الشمس وهو يسب كفار قريش؛ لأنهم شغلوه عن صلاة العصر؛ فلم يصلها حتى قربت الشمس من الغروب، فأقسم النبي - صلى الله عليه وسلم - - وهو الصادق - أنه لم يصلها حتى الآن؛ ليطمئن عمر - رضي الله عنه - الذي شقَّ عليه الأمر.

его Аллах и приветствует), дабы утешить 'Умара, которому было тяжело на душе от этого, сказал: «Клянусь Аллахом, а я и вовсе не совершил ее». Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вместе со своими сподвижниками совершил омовение, а затем приступил к послеполуденной молитве /'аср/, несмотря на то, что солнце уже скрылось за горизонтом, после чего совершил закатную молитву /магриб/.

ثم قام النبي -صلى الله عليه وسلم- فتوضأ وتوضأ معه الصحابة، فصلى العصر بعد أن غربت الشمس، وبعد صلاة العصر، صلى المغرب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة أهل الأعذار  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < غزواته وسراياه صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأذان - صلاة الخوف - المغازي.  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- يوم الخندق : غزوة الأحزاب التي قدم فيها كفار قريش مع قبائل من نجد فحاصروا المدينة، ويطلق اليوم على الوقعة ولو استمرت أيامًا.
- مَا كَدَتْ أَصْلِي الْعَصْرَ : ما صَلَّيْتُ الْعَصْرَ حَتَّى قَرِبَتِ الشَّمْسُ مِنَ الْغُرُوبِ.
- مَا كَيْدْتُ : كَادَ تَدَلُّ عَلَى قَرَبِ حُصُولِ الشَّيْءِ الَّذِي لَمْ يَحْصُلْ.
- حَتَّى كَادَتْ : حَتَّى قَارِبَتْ، وَالْمَعْنَى: أَنْ أَصْلِي الْعَصْرَ حَتَّى قَارِبَتِ الشَّمْسُ الْغُرُوبِ.
- وَأَلَّهِ مَا صَلَّيْتُهَا : يَعْنِي نَفْسَهُ الشَّرِيفَةَ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-.
- قَالَ : أَي: جَابِرٍ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ-.
- بُطْحَانَ : وَادٍ بِالْمَدِينَةِ.
- فَصَلَّى الْعَصْرَ : أَي النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، وَالظَّاهِرُ أَنَّ الصَّحَابَةَ مَعَهُ.

#### فوائد الحديث:

١. الظاهر أن تأخير الصلاة في هذه القضية كان اشتغالا بالقتال، قبل أن تشرع صلاة الخوف كما رجحه العلماء.
٢. جواز الدعاء على الظالم؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم ينكر ذلك.
٣. جواز حلف الصادق، ولو لم يُستحلف.
٤. عدم كراهية قول القائل: "ما صلينا".
٥. مشروعية تهوين المصائب على المصابين.
٦. وجوب قضاء الفوائت من الصلوات الخمس.
٧. دليل على تقديم الغائبة على الحاضرة في القضاء ما لم يضق وقت الحاضرة، فعند ذلك تقدم؛ كيلا تكثر الفوائت.
٨. مشروعية الجماعة في قضاء الفوائت.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3450)

**»О 'Абд-ар-Рахман ибн Самура, не добивайся власти, ибо если она будет дана тебе по твоей просьбе, тебя вверят этой власти.«**

يا عبدَ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ، لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ؛ فَإِنَّكَ  
إِنْ أُعْطِيَتْهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وُكِّلتَ إِلَيْهَا

**1422. Текст хадиса:**

**١٤٢٢. الحديث:**

'Абд-ар-Рахман ибн Самура (да будет доволен им Аллах) передал, что однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему: «О 'Абд-ар-Рахман ибн Самура, не добивайся власти, ибо, если она будет дана тебе по твоей просьбе, тебя вверят этой власти, если же она будет дана тебе без просьб, то тебе будет оказана помощь в делах правления. А если ты поклянешься в чём-либо, но потом увидишь, что нечто иное лучше того, что ты поклялся сделать, то искупи нарушение своей клятвы и сделай то, что лучше.»

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ لَهُ: «يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ، لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ؛ فَإِنَّكَ إِنْ أُعْطِيَتْهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وُكِّلتَ إِلَيْهَا، وَإِنْ أُعْطِيَتْهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعِنْتُ عَلَيْهَا، وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، فَكَفِّرْ عَنْ يَمِينِكَ، وَأَتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил добиваться власти, поскольку тот, кому она достанется по просьбе, будет лишён помощи Аллаха и оставлен наедине с собственным желанием благ земной жизни, которую он предпочёл перед последней жизнью. Если же власть достанется человеку без просьб, то Аллах окажет ему помощь в делах правления. Кроме того, в хадисе сказано, что если человек поклянется в чём-либо, то его клятва не является препятствием для совершения блага, ибо если он увидит, что нечто иное лучше того, что он поклялся сделать, то ему надлежит освободиться от клятвы через её искупление, а затем сделать то, что лучше.

نهى رسول الله - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَنْ سُؤْلِ الْإِمَارَةِ؛ لِأَنَّ مَنْ أُعْطِيَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ خُذِلَ وَتُرِكَ لِرِغْبَتِهِ فِي الدُّنْيَا وَتَفْضِيلِهَا عَلَى الْآخِرَةِ، وَأَنْ مَنْ أُعْطِيَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أَعَانَهُ اللَّهُ عَلَيْهَا، وَأَنَّ الْحَلْفَ عَلَى شَيْءٍ لَا يَكُونُ مَانِعًا عَنِ الْخَيْرِ، فَإِنْ رَأَى الْحَالِفُ الْخَيْرَ فِي غَيْرِ الْحَلْفِ فَلَهُ التَّخَلُّصُ مِنَ الْحَلْفِ بِالْكَفَّارَةِ ثُمَّ يَأْتِ الْخَيْرَ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والندور

الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإمارة.

**راوي الحديث:** عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- لا تسأل: لا تطلب.
- الإمارة: الولاية.
- مسألة: سؤال.
- وُكِّلتَ إليها: أَسْلَمْتَ لَهَا، ولم يكن معك إعانة.

• أُعِنْتُ عليها : أعانك الله على أثقائها، فتصيب الصواب والحق في قولك وفعلك.

### فوائد الحديث:

1. كراهةُ ظَلَبِ الإمامة والولاية.
2. أَنَّ مَنْ جَاءَتْهُ الْوِلَايَةُ بِلا ظَلَبٍ وَلَا اسْتِشْرَافٍ، فَسَيَعَانُ عَلَيْهَا.
3. أَنَّ مَنْ حَلَفَ أَنْ لَا يَفْعَلَ كَذَا، أَوْ أَنْ يَفْعَلَهُ، ثُمَّ رَأَى الْخَيْرَ فِي غَيْرِ الَّذِي حَلَفَ عَلَيْهِ: إِمَّا الْفِعْلَ وَإِمَّا التَّرْكَ، فَلْيَأْتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ، وَلْيَكْفُرْ عَنْ يَمِينِهِ.
4. جَوَازُ التَّكْفِيرِ قَبْلَ الْحُنْثِ.

### المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
  - 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
  - 3- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
  - 4- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
  - 5- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- الرقم الموحد: (3004)

**"О Абдуллах, не будь похож на такого-то, который сначала совершал добровольные ночные молитвы, а потом перестал это делать."**

**1423. Текст хадиса:**

Абдуллах ибн Амр ибн аль-Ас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Однажды Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал мне: "О Абдуллах, не будь похож на такого-то, который сначала совершал добровольные ночные молитвы, а потом перестал это делать."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, предостережёт Абдуллаха ибн Амра от того, чтобы прекратить совершать добровольную ночную молитву, как поступил один человек, имя которого он не упомянул, скрыв его личность. Мусульманину следует избегать проявлять чрезмерность в поклонении и возлагать на свою душу сверх того, что она может вынести. Того же, кто обременит свою душу делами поклонения, религия одолеет, поскольку существует очень много видов и дел поклонения. В итоге человек обессилит и вообще перестанет их выполнять. Это произойдёт по той причине, что он не проявил умеренность в поклонении, ведь Всевышний Аллах предписал Своим рабам совершать различные виды поклонения лишь в определённое время в качестве облегчения и милости. Кроме того, если человек станет проявлять умеренность в делах поклонения, то он будет постоянно совершать их, что также позволит ему с лёгкостью и без труда выполнять все свои обязанности перед Всевышним Аллахом, перед собой, перед семьёй и перед друзьями. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Больше всего Аллах любит такие религиозные дела, которые совершаются постоянно, даже если их будет совсем немного". Как следует из хадиса Абдуллаха ибн Амра, необходимо, чтобы человек постоянно и регулярно совершал добровольную ночную молитву по мере своих сил.

يا عبد الله، لا تكن مثل فلان كان يقوم الليل، فترك قيام الليل

**١٤٢٣. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- قال: قال لي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «يا عبد الله، لا تكن مثل فلان كان يقوم الليل، فترك قيام الليل».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

حذر النبي -صلى الله عليه وسلم- عبد الله بن عمرو أن يترك صلاة الليل كما فعل فلان من الناس، ولم يُذكر اسمه سترًا عليه. وينبغي للمسلم أن يحذر من التشدد في العبادة وتكليفه النفس ما لا تطيق من الطاعات، ومن فعَلَ ذلك غلبه الدَّين لكثرة الأعمال والطاعات، فيكون آخر أمره العجز والانقطاع، لأن الله تعالى أوجب على عباده وظائف من الطاعات في وقت دون وقت، تيسيرًا ورحمة، ولأن الإنسان إذا أخذ بالقصد دام عمله، وتمكن من أداء الحقوق كلها، حقَّ الله تعالى، وحقَّ النفس، وحقَّ الأهل والأصحاب برفق وسهولة، وقد قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إن أحب الأعمال إلى الله أدومها وإن قل» [٨٠٤]، فينبغي للإنسان أن يكون له ورد بالليل قدر استطاعته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الصفات الخلقية < رحمته صلى الله عليه وسلم

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- مثل فلان : لم يدر من هو، والظاهر أنّ الإبهام من أحد الرواة؛ لقصد الستر عليه، والقصد هو تنفير عبد الله من الغفلة، وترغيبه بقيام الليل.
- من الليل : المراد: في جزء من أجزائه.

**فوائد الحديث:**

١. فضيلة قيام الليل، وأنّه لا ينبغي تركه؛ لما فيه من الفضل العظيم، فصلاة الليل أفضل من صلاة النهار؛ لما فيها من السرية، والبُعد عن الرياء.
٢. قيام الليل من المغرب إلى طلوع الفجر، فالنافلة بين المغرب والعشاء من قيام الليل، وأفضل صلاة الليل ثلث الليل بعد نصفه.
٣. قال شيخ الإسلام: الصلاة إذا قام من الليل أفضل من القراءة في غير صلاة، نص على ذلك أئمة الإسلام؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "اعلموا أنّ خير أعمالكم الصلاة" [رواه ابن ماجه (277)]، لكن إن حصل له نشاط، وتدبير، وتفهم للقراءة دون الصلاة، فالأفضل في حقه ما كان أنفع له.
٤. استحباب الدوام على ما اعتاده المرء من أعمال الخير والطاعة من غير تفريط، وأنه لا ينبغي للإنسان قطع العبادة؛ لأن هذا قد يشعر بالزهد فيها والرغبة منها.
٥. طلب الستر على المسلم، حيث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يسم الرجل الذي ذمه.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، شرحه الشيخ د. صالح بن فوزان الفوزان اعتنى بإخراجه: عبد السلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي، الرياض.

الرقم الموحد: (11270)

**»О ‘Умар! Разве ты не знаешь, что для человека дядя со стороны отца подобен его отцу«?**

**يا عمر، أما شَعَرْتَ أن عمَّ الرجلِ صِنُوْ أبيه؟**

**1424. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отправил ‘Умара [ибн аль-Хаттаба] (да будет доволен им Аллах) собирать закят, и ему сказали, что Ибн Джамиль, Халид ибн аль-Валид и аль-‘Аббас, дядя Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отказались выплачивать закят. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Что касается Ибн Джамилья, то нет у него оправдания, кроме того, что раньше он был нищим, а потом Аллах даровал ему богатство... Что же до Халида, то вы поступаете с ним несправедливо, ибо он держит свои кольчуги, оружие и снаряжение для сражений на пути Аллаха. Что же касается аль-‘Аббаса, то я сам выплачу за него закят и ещё столько же”. Затем он сказал: “О ‘Умар! Разве ты не знаешь, что для человека дядя со стороны отца подобен его отцу.»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) послал ‘Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах) собирать закят. Когда ‘Умар пришёл к аль-‘Аббасу ибн ‘Абду-ль-Мутталибу, желая забрать его закят, тот отказался отдавать что-либо. Так же поступили Халид ибн аль-Валид и Ибн Джамиль. Тогда ‘Умар пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и пожаловался на этих троих. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Что касается Ибн Джамилья, то у него нет оправдания. Он был очень бедным, а потом Аллах обогатил его, и это обогащение предполагает, что он должен покориться раньше всех. Что же касается Халида, то вы поступаете с ним несправедливо, когда говорите, что он отказывается выплачивать закят, потому что он держит свои кольчуги и прочее военное снаряжение для использования на пути Аллаха, так как можно обвинять его в отказе выплачивать закят? Ведь он ищет приближения к Всевышнему Аллаху, отдавая то, что он отдавать не обязан, так неужели он станет удерживать то, что обязан отдать? Это неправдоподобно». Что же касается аль-‘Аббаса, то

**١٤٢٤. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: «بعث رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عمر - رضي الله عنه - على الصدقة. فقيل: منع ابن جميل وخالد بن الوليد، والعباس عم رسول الله - صلى الله عليه وسلم -. فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ما يَنْقِمُ ابن جميل إلا أن كان فقيراً: فأغناه الله؟ وأما خالد: فإنكم تظلمون خالداً؛ فقد احتبس أدراعَهُ وأعتادهُ في سبيل الله. وأما العباس: فهي عليٌّ ومثلها. ثم قال: يا عمر، أما شَعَرْتَ أن عمَّ الرجلِ صِنُوْ أبيه؟».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

بعث النبي - صلى الله عليه وسلم - عمر بن الخطاب، لحِجَابِيَةِ الزكاة، فلما جاء عمر إلى العباس بن عبد المطلب يريد منه الزكاة منعها، وكذلك خالد بن الوليد وابن جميل. فجاء عمر إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - يشتكي هؤلاء الثلاثة.

فقال صلى الله عليه وسلم: أما ابن جميل، فليس له من العذر في منعها إلا أنه كان فقيراً فأغناه الله وهذا الإغناء يقتضي أن يكون أول الناس تسليماً.

وأما خالد فإنكم تظلمونه بقولكم منع الزكاة وقد احتبس أدراعه وأعتاده في سبيل الله، فكيف يقع منع الزكاة من رجل تقرب إلى الله تعالى بإنفاق ما لا يجب عليه ثم هو يمنع ما أوجبه الله عليه فإن هذا بعيد. وأما العباس، فقد تحملها صلى الله عليه وسلم عنه.

ويحتمل أن ذلك لمقامه ومنزلته. ويدل عليه قوله: "أما علمت أن عم الرجل صنو أبيه؟".  
 Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) взял его закят на себя. Возможно, причина в положении аль-'Аббаса, на что указывают слова Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Разве ты не знаешь, что для человека дядя со стороны отца подобен его отцу?»

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < أحكام ومسائل الزكاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوكالة - الوقف - المناقب - الولاية.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- ما ينقِم : ما ينكر أو يكره.
- احتَبَس : أي أوقف أذراعه وأعتاده في سبيل الله جعلها وقفًا على المجاهدين.
- أذْرَاعُه : جمع درع، وهو قميص يُنسج من حلق الحديد يُلبس في الحرب؛ لِيُتَقَى به السهام.
- أعتاده : جمع عتد؛ وهو ما يُعدُّ للحرب من السلاح والدواب.
- في سبيل الله : المراد به الجهاد في سبيل الله.
- أما شَعَرْت : أما علمت وعرفت أن عم الرجل صنو أبيه.
- الصَّنُو : المِثْل.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية بعث الإمام السُّعَاة لحباية الزكاة.
٢. جواز شكوى من امتنع من الزكاة وإن كَبُرَ مقامه، وتجب الشكاية إذا لم يحصل المقصود إلا بها.
٣. توبيخ الممتنع من الواجب بلا عذر.
٤. جواز ذكر من منع الزكاة في غيبته.
٥. قبح من جحد نعمة الله عليه شرعًا، وعقلًا.
٦. تنبيه الغافل على ما أنعم الله به من نعمة الغنى بعد الفقر ليقوم بحق الله عليه.
٧. اعتذار الإمام عن بعض رعيته بما يسوغ الاعتذار به.
٨. تعظيم حق العم؛ لكونه صنو الأب.
٩. أن الأشياء الموقوفة في سبيل الله، أو المعدة للاستعمال، ليس فيها زكاة..
١٠. جواز جعل الأشياء المنقولة وقفًا لله -تعالى- وفي سبيله.
١١. مكانة العباس رضي الله عنه عند النبي -صلى الله عليه وسلم-.
١٢. فضيلة خالد بن الوليد -رضي الله عنه-.
١٣. فضل عمر -رضي الله عنه-؛ حيث كان موضع الثقة من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

## المصادر والمراجع:

تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦ هـ.  
الإفهام في شرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، تحقيق: سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الطبعة الأولى، ١٤٣٥ هـ  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢ هـ  
الإمام بشرح عمدة الأحكام، تأليف: إسماعيل الأنصاري، مطابع دار الفكر، الطبعة الأولى: ١٣٨١ هـ  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4450)

**»О Му'аз, клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя! Затем я наказываю тебе, о Му'аз, никогда не переставать говорить в конце каждой молитвы: "О Аллах, помоги мне поминать Тебя, благодарить Тебя и поклоняться Тебе наилучшим образом.«"**

يا معاذ، والله، إني لأحبك، ثم أوصيك يا معاذ، لا تدعن في دبر كل صلاة تقول: اللهم أعني على ذكرك، وشكرك، وحسن عبادتك

**1425. Текст хадиса:**

Со слов Му'азы ибн Джабала (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему: «О Му'аз, клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя! Затем я наказываю тебе, о Му'аз, никогда не переставать говорить в конце каждой молитвы: "О Аллах, помоги мне поминать Тебя, благодарить Тебя и поклоняться Тебе наилучшим образом.«"

**١٤٢٥. الحديث:**

عن معاذ بن جبل -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «يَا مُعَاذُ، وَاللَّهِ، إِنِّي لِأُحِبُّكَ، ثُمَّ أَوْصِيكَ يَا مُعَاذُ، لَا تَدَعَنَّ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ تَقُولُ: اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Хадис Му'азы иллюстрирует собой доселе неизвестную многим особенность братской любви в Исламе, плодом которой является искреннее наставление и указание на совершение благих поступков. Так, в данном хадисе сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал Му'азу: «Поистине, я люблю тебя!» Более того, он поклялся в этом, сказав: «Клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя!», что, вне сомнения, свидетельствует о великом достоинстве Му'азы ибн Джабала (да будет доволен им Аллах). А поскольку любящий не пожелает своему любимому ничего, кроме того, что может быть для него не иначе как благом, данные слова нужно понимать как подготовку Му'азы к принятию слов, которые Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему следом. Так, он сказал: «Затем я наказываю тебе, о Му'аз, никогда не переставать говорить в конце каждой молитвы (т. е. в конце каждой обязательной молитвы): "...О Аллах, помоги мне поминать Тебя, благодарить Тебя и поклоняться Тебе наилучшим образом"». Под концом молитвы имеется в виду последняя часть молитвы перед произнесением слов таслима, что подтверждается хадисами, в которых сообщается о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) произносил эти слова до таслима. Принято считать, что когда в шариатских текстах упоминается фраза конец молитвы («дубру ас-саля»), то если речь идет

**المعنى الإجمالي:**

يُصَوِّرُ حَدِيثُ مُعَاذٍ مَعَاذًا مَعْلَمًا جَدِيدًا مِنْ مَعَالِمِ الْمَحَبَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَالَّتِي مِنْ ثَمَارِهَا النَّصْحُ وَالْإِرْشَادُ إِلَى الْخَيْرِ، فَإِنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ لِمُعَاذٍ: «إِنِّي أُحِبُّكَ» وَأَقْسَمَ قَائِلًا: «وَاللَّهِ إِنِّي لِأُحِبُّكَ» وَهَذِهِ مِنْقَبَةٌ عَظِيمَةٌ لِمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- أَنَّ نَبِيَّنَا -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَقْسَمَ أَنَّهُ يُحِبُّهُ، وَالْمَحَبَّ لَا يَدَّخِرُ لِحَبِيبِهِ إِلَّا مَا هُوَ خَيْرٌ لَهُ؛ وَإِنَّمَا قَالَ هَذَا لَهُ؛ لِأَجْلِ أَنْ يَكُونَ مُسْتَعِدًّا لِمَا يَلْقَى إِلَيْهِ؛ لِأَنَّهُ يَلْقَاهُ إِلَيْهِ مِنْ مَحَبٍّ.

ثم قال له: "لا تدعن أن تقول دبر كل صلاة" أي: مكتوبة، "اللهم أعني على ذكرك وعلى شكرك وعلى حسن عبادتك": ودبر كل صلاة يعني: في آخر الصلاة قبل السلام، هكذا جاء في بعض الروايات، أنه يقولها قبل السلام وهو حق، وكما هو مقرر: أن المقيّد بالدبر أي: دبر الصلاة، إن كان دعاءً فهو قبل التسليم، وإن كان ذكرًا فهو بعد التسليم، ويدل لهذه القاعدة أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال في حديث ابن مسعود في التشهد لما ذكره قال: ثم لِيَتَخَيَّرَ مِنَ الدَّعَاءِ مَا شَاءَ أَوْ مَا أَحَبَّ أَوْ أَعْجَبَهُ إِلَيْهِ، أَمَا الذِّكْرُ فَقَالَ اللَّهُ

о некой мольбе, под концом молитвы имеется в виду ее последняя часть до таслима, а если о словах поминания Аллаха, то под концом молитвы имеется в виду период после произнесения таслима. Доказательством на это правило служит хадис от Ибн Мас'уда о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обучил его ташахху (последней части молитвы до таслима) и сказал: «Затем выбери на свое усмотрение мольбу, которая тебе нравится больше, и обратись с ней к Аллаху», а в части слов поминания — аят: «Когда вы завершите намаз, то поминайте Аллаха стоя, сидя или лежа на боках» (сура 4, аят 103).

Слова «О Аллах, помоги мне поминать Тебя...» означают: «Помоги мне говорить слова, при помощи которых я смогу приблизиться к Тебе». А все, что приближает к Аллаху, является либо Его поминанием, либо благодарностью в Его адрес, т. е. благодарностью за милости, оказанные Им Своим творениям, и отказ от того, чтобы обрушить на них Свое наказание. О, сколько же милостей Аллах оказал им и сколько наказаний отвел от них, пусть же возблагодарят они своего Господа за это!

-تعالى-: {فإذا قضيتم الصلاة فاذكروا الله قياما وقعودا وعلى جنوبكم}.

وقوله: "أعني على ذكرك" يعني: كل قول يقرب إلى الله، وكل شيء يقرب إلى الله، فهو من ذكر الله وشكره، أي: شكر النعم واندفاع النقم، فكم من نعمة لله على خلقه، وكم من نعمة اندفعت عنهم؛ فيشكر الله على ذلك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الدعاء - فضائل الصحابة - رضي الله عنهم -.

**راوي الحديث:** معاذ بن جبل - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي ومالك وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- دُبِّرَ: عقبها أو آخرها.
- كُلُّ صَلَاةٍ: مفروضة.
- شُكْرِكَ: استعمالك نعم الله فيما خُلِقْتَ من أجله.
- حُسْنِ عِبَادَتِكَ: أن تشمل العبادة على الشروط والأركان والآداب مع الخشوع والإخلاص.
- لَا تَدَعَنَّ: لا تترك.
- تَقُولُ: أي: أن تقول.
- ذِكْرِكَ: الشامل للقرآن وسائر الأذكار.

**فوائد الحديث:**

١. جواز أخذ الرجل بيد أخيه.
٢. استحباب إخبار الشخص بحبه في الله.
٣. فضل معاذ بن جبل - رضي الله عنه -.
٤. استحباب التزام هذا الدعاء في دبر كل صلاة مفروضة.
٥. استحباب طلب العون والتوفيق من الله ليؤدي عبودية ربه على وجهها.
٦. ذكر الله يسوق المؤمن إلى شكره - سبحانه -، والشكر يسوقه إلى العبودية الصادقة.

٧. في الدعاء بهذه الألفاظ القليلة مطالب الدنيا والآخرة.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥ هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣ هـ، ٢٠٠٢ م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥ هـ
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ، ٢٠٠٧ م.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨ هـ.
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- صحيح أبي داود، محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة: الأولى ١٤٢٣ هـ، ٢٠٠٢ م.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠ هـ، ٢٠٠٩ م.
- المجتبى من السنن ( السنن الصغرى )، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية ١٩٨٦ م، ١٤٠٦ هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١ هـ، ٢٠٠١ م.
- الموطأ، مالك بن أنس، تحقيق: محمد مصطفى الأعظمي، مؤسسة زايد بن سلطان آل نهيان للأعمال الخيرية والإنسانية، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٥ هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ، ١٩٨٧ م.

الرقم الموحد: (3518)

**»О юноши! Кто из вас способен содержать семью, пусть женится, ибо, поистине, это помогает потуплять взор и оберегать половые органы [от запретного]. А кто не имеет такой возможности, тому следует поститься, ибо, поистине, это будет для него подобно осклоплению.«**

**1426. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О юноши! Кто из вас способен содержать семью, пусть женится, ибо, поистине, это помогает потуплять взор и оберегать половые органы [от запретного]. А кто не имеет такой возможности, тому следует поститься, ибо, поистине, это будет для него подобно осклоплению.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Поскольку целомудрие обязательно, а противоположность ему запретна, и противоположность эта становится следствием сильной страсти при слабой вере, а в юношах страсть сильнее, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к ним, указывая им на путь к целомудрию. Кто способен нести расходы, связанные с вступлением в брак, то есть дать брачный дар, а потом содержать семью и обеспечивать ей крышу над головой, тому следует жениться. Потому что вступление в брак помогает человеку потуплять взор и не смотреть на запретное, а также оберегать половые органы от прелюбодеяния. А тем, кто не способен покрыть упомянутые расходы, но ощущает потребность жениться, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) наказал поститься, потому что пост приносит человеку награду и уменьшает и ослабляет влечение к половому сношению: человек оставляет еду и питье, душа его, стремящаяся к мирским удовольствиям, ослабевает, и закрываются кровеносные сосуды, через которые подбирается к человеку шайтан. Таким образом, пост ослабляет страсть подобно осклоплению.

يا معشر الشباب، من استطاع منكم الباءة فليتزوج؛ فإنه أغض للبصر، وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم؛ فإنه له وجاء

**١٤٢٦. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: «يا معشر الشباب، من استطاع منكم الباءة فليتزوج؛ فإنه أغض للبصر، وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم؛ فإنه له وجاء».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

بما أن التحصن والتعفف واجب، وضدهما محرم، وهو آتٍ من قبل شدة الشهوة مع ضعف الإيمان، والشباب أشد شهوة، خاطبهم النبي -صلى الله عليه وسلم- مرشدا لهم إلى طريق العفاف، وذلك أن من يجد منهم مؤنة النكاح من المهر والنفقة والسكن، فليتزوج لأن الزواج يغض البصر عن النظر المحرم ويحصن الفرج عن الفواحش، وأغرى من لم يستطع منهم مؤنة النكاح وهو تائق إليه بالصوم، ففيه الأجر، وقع شهوة الجماع وإضعافها بترك الطعام والشراب، فتضعف النفس وتسد مجارى الدم التي ينفذ معها الشيطان، فالصوم يكسر الشهوة كالوجاء للبيضتين اللتين تصلحان المنى فتتهيج الشهوة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < فضل الصيام  
الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < فضل النكاح

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الاختصاص - التدرج.**

**راوي الحديث: عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -**

**التخريج: متفق عليه.**

**مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.**

**معاني المفردات:**

- يا معشر: المعشر: هم الطائفة الذين يشلمهم وصف.
- الشباب: جمع شاب، وهو اسم لمن بلغ حتى يكمل ثلاثين ثم هو كهل إلى أن يجاوز الأربعين ثم شيخ. وخص الشباب بهذا الخطاب لأن الغالب وجود قوة الداعي فيهم إلى النكاح بخلاف الشيخ وإن كان المعنى معتبرا إذا وجد السبب في الكهول والشيخ أيضا.
- من استطاع: من أطاق منكم.
- الباء: المراد بالباء هنا القدرة على مؤن النكاح، وهو في اللغة الجماع، أي من استطاع منكم مؤنة النكاح فليتزوج، ومن لم يستطع فليصم لدفع شهوته.
- أغض للبصر: أشد حفظا للبصر من النظر في الحرام
- وأحصن للفرج: أشد منعا له من الوقوع في الفاحشة
- ومن لم يستطع: من لم يقدر على مؤن النكاح أو نفس النكاح مع توقان إليه
- فعليه بالصوم: بمعنى: ليلزم الصوم.
- فإنه: الصوم.
- الوجاء: وجاء هو روض عروق الخصيتين، فتذهب بذهابهما شهوة الجماع، وكذلك الصوم، فهو مُضعف لشهوة الجماع، ومن هنا تكون بينهما المشابهة.

**فوائد الحديث:**

1. حث الشباب القادر على مؤنة النكاح وهي المهر والنفقة، وحثه على النكاح لأنه مظنة القوة وشدة الشهوة.
2. قال شيخ الإسلام: واستطاعة النكاح هو القدرة على المؤنة وليس هو القدرة على الوطء، فإن الخطاب إنما جاء للقادر على الوطء، ولذا أمر من لم يستطع بالصوم، فإنه له وجاء.
3. من المعنى الذي خوطب لأجله الشباب، يكون الأمر بالنكاح لكل مستطيع لمؤنته وقد غلبته الشهوة، من الكهول والشيخ.
4. التعليل في ذلك أنه أغض للبصر وأحصن للفرج عن المحرمات.
5. حث من لم يستطع مؤنة النكاح بالصوم، لأنه يضعف الشهوة، لأن الشهوة تكون من الأكل، فتركه يضعفها.
6. من لا مال له لا يستحب له أن يقترض ويتزوج وقد قال -تعالى-: {وليستعفف الذين لا يجدون نكاحا حتى يغنيهم الله من فضله}.
7. وفي الحديث إرشاد العاجز عن مؤن النكاح إلى الصوم، لأن شهوة الجماع تابعة لشهوة الأكل، تقوى بقوة الأكل وتضعف بضعفه.
8. عدم التكليف بغير المستطاع.
9. المقصود من النكاح هو الوطء، وهو الجماع للإعفاف، ولذلك شرع الخيار في حالة ما إذا عجز الزوج عن جماع أهله بسبب مرض مزمن أو لا يحصل منه وصول إلى امرأته.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري- مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام- عبد الله البسام- تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام- فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي - الطبعة: الثانية، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م

الرقم الموحد: (5863)

"«О женщины, подавайте милостыню, ибо, поистине, мне было дано увидеть, что вы составляете собой большинство обитателей Ада!" Они спросили: "Почему же, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Потому что вы часто проклинаете людей и проявляете неблагодарность по отношению к своим мужьям. Не видел я никого из тех, кому присуще несовершенство в разуме и в делах религии, кто мог бы подобно любой из вас до такой степени лишать ума благоразумного мужчину!"

يا معشر النساء تصدقن فإني أريتكن أكثر  
أهل النار، فقلن: وبم يا رسول الله؟ قال:  
تكثرن اللعن، وتكفرن العشير، ما رأيت من  
ناقصات عقل ودين أذهب للب الرجل الحازم  
من إحداكن

**1427. Текст хадиса:**

**١٤٢٧. الحديث:**

Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды в День Жертвоприношения (или же в День Разговения) Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вышел к месту молитвы, а затем, проходя мимо собравшихся женщин, остановился и сказал: "О женщины, подавайте милостыню, ибо, поистине, мне было дано увидеть, что вы составляете собой большинство обитателей Ада!" Они спросили: "Почему же, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Потому что вы часто проклинаете людей и проявляете неблагодарность по отношению к своим мужьям. Не видел я никого из тех, кому присуще несовершенство в разуме и в делах религии, кто мог бы подобно любой из вас до такой степени лишать ума благоразумного мужчину!" Женщины спросили: "О Посланник Аллаха, в чём же заключается наше несовершенство в разуме и в делах религии?" Он сказал: "Разве свидетельство женщины не приравнивается к половине свидетельства мужчины?" Они сказали: "Да". Он сказал: "Это и есть проявление несовершенства её ума. А разве женщине не следует прекращать молиться и поститься, когда у неё начинаются месячные?" Они сказали: "Да". Он сказал: "Это и есть проявление её несовершенства в делах религии.»"

عن أبي سعيد الخدري-رضي الله عنه-، قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم في أضْحَى أو فِطْرٍ إلى المُصَلِّي، فَمَرَّ على النساء، فقال: «يا مَعْشَرَ النساء تَصَدَّقْنَ فإني أريتُكُنَّ أكثر أهل النار». فقلن: وبِم يا رسول الله؟ قال: «تُكْثِرْنَ اللَعْنَ، وتُكْفِرْنَ العَشِيرَ، ما رأيت من ناقِصات عَقْل ودين أذهب لبَّ الرَّجُل الحازم من إحداكُنَّ». قلن: وما نُقصان ديننا وعَقْلنا يا رسول الله؟ قال: «ألَيْس شهادة المرأة مثل نصف شهادة الرَّجُل». قلن: بلى، قال: «فذلك من نُقصان عقْلِها، أليس إذا حاضت لم تُصَلِّ ولم تُصُمْ». قلن: بلى، قال: «فذلك من نُقصان دينها».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) поведал, что однажды в День Жертвоприношения (или же в День Разговения) Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вышел к

يخبر أبو سعيد -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم-: "خرج في أضْحَى أو فِطْرٍ إلى المُصَلِّي، فَمَرَّ على النساء بعد أن خطب خطبة عامة للرجال

месту молитвы, а затем, после того как провел общую праздничную проповедь для мужчин и женщин, сделал отдельное наставление и напоминание женщинам, касающееся их, побудив их подавать милостыню, ибо, как сказано в другом хадисе, милостыня тушит гнев Господа. Так, проходя мимо женщин Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «О женщины, подавайте милостыню, ибо, поистине, мне было дано увидеть, что вы составляете собой большинство обитателей Ада!», что означает: «Как можно чаще подавайте милостыню, дабы защитить себя от наказания Аллаха, ибо мне был показан Ад так, что я увидел его воочию, и я обнаружил, что большинством его обитателей являются женщины».

Они спросили: «Почему же, о Посланник Аллаха?», т. е. «По причине чего мы будем составлять собой большинство обитателей Ада?»

Он ответил: «Потому что вы часто проклинаете людей...», т. е. «По причине того, что вы часто проклинаете людей, что проявляется в мольбах о том, чтобы им было худо». В этом и заключается смысл проклятия, так как оно представляет собой отдаление человека от милости Аллаха и отстранение его от всякого блага в мире ближнем и будущем. А это, вне всяких сомнений, есть попытка воспрепятствовать человеку снискать обширную милость Аллаха, которая, как известно, предшествует Его гневу.

«...И проявляете неблагодарность по отношению к своим мужьям», т. е. умалчиваете о благодеяниях мужа к вам, отрицаете наличие у него достойных качеств, отвергаете его хорошие поступки и забываете обо всем прекрасном, что в нем есть. В версии этого хадиса у аль-Бухари и Муслима от Ибн 'Аббаса сообщается, что Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) спросили: «Они, что же, не веровали в Аллаха?!» — на что он ответил: «Они были неблагодарны к своим мужьям и отрицали их хорошее отношение к себе до такой степени, что ты, [например], все время можешь относиться к одной из них хорошо, но стоит ей увидеть от тебя нечто, что ей придется не по нраву, как она говорит: "Я никогда не видела от тебя ничего хорошего!"».

Далее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Не видел я никого из тех, кому присуще несовершенство в разуме и в делах религии, кто мог бы подобно любой из вас до такой

والنساء خصصهن بخطبة في وعظهن وتذكيرهن وترغيبهن في الصدقة، لأن الصدقة تُطفئ غضب الرب، ولهذا قال لهن: "يا معشر النساء تصدقن فإني أريتكن أكثر أهل النار" أي أكثرن من الصدقة لوقاية أنفسكن من عذاب الله، لأنني اطلعت على التار وشاهدتها بعيني، فرأيت أكثر أهلها النساء. "فقلن: ويم يا رسول الله؟" أي: بسبب ماذا نكون أكثر أهل النار؟

قال: "تكثرن اللعن" أي بسبب أنكُن تُكثرن اللعن إلى الناس، وهو شرُّ دعاء يوجّه إلى إنسان؛ لأن معناها الطرد من رحمة الله، والإبعاد عن الخير في الدنيا والآخرة، ولا شك أن في هذا مصادرة لِسعة رحمته التي سبقت غضبه.

"وتكفرن العشير"

أي تسترن نعمة الزوج وتجدن فضله وتكفرن معروفه وتسنين جميله، وفي رواية للبخاري ومسلم عن ابن عباس: "قيل: أيكفرن بالله؟ قال: يكفرن العشير، ويكفرن الإحسان، لو أحسنت إلى إحداهن الدهر، ثم رأت منك شيئاً، قالت: ما رأيت منك خيراً قط"

"ما رأيت من ناقصات عقل ودين أذهب للب الرجل الحازم من إحدائكن"

أي لا أحد أقدر على سلب عقل الرجل من المرأة، ولو كان الرجل ممن عرف بالحزم والشدة؛ وذلك لقوة تأثيرها العاطفي وسحر جمالها ودلالها وإغرائها، وهذا على سبيل المبالغة في وصفهن بذلك؛ لأنه إذا كان الصابط الحازم في أموره يتقاد لهن فغيره من باب أولى. قلن: وما نقصان ديننا وعقلنا يا رسول الله؟ كأنه خفي عليهن ذلك حتى سألن عنه"

قال: «أليس شهادة المرأة مثل نصف شهادة الرجل»، هذا استفهام تقريرية منه -صلى الله عليه وسلم- وهو أن شهادة المرأة على نصف شهادة الرجل.

"قلن: بلى" أي أن الأمر كذلك.

степени лишать ума благоразумного мужчину!», что означает: «Нет никого, кто был бы более способным на то, чтобы лишь мужчину разума, чем женщина, даже несмотря на то, что этот мужчина может быть известен своим благоразумием и серьезностью». Это объясняется тем, что женщина имеет великую силу воздействия на мужчин на чувственном и эмоциональном уровне, а также способна очаровывать их своей красотой, приятной речью и прочими соблазнами. Данное описание способностей женщин выражено в форме экспрессивного преувеличения, дабы дать понять, что раз они способны подчинить себе рассудительного и благоразумного мужчину, то что уж тогда говорить об остальных мужчинах?!

Женщины спросили: «О Посланник Аллаха, в чём же заключается наше несовершенство в разуме и в делах религии?» Эти слова свидетельствует о том, что женщины, по всей видимости, не понимали, в чем кроется причина этого, в связи с чем и задали свой вопрос.

Он сказал: «Разве свидетельство женщины не приравнивается к половине свидетельства мужчины?» Они сказали: «Да, это действительно так». Он сказал: «Это и есть проявление несовершенства её ума», т. е. несовершенство, которое кроется в ее разуме, объясняется тем, что ее свидетельство приравнивается к половине свидетельства мужчины. Эти слова содержат в себе отсылку к словам Всевышнего: «В качестве свидетелей призовите двух мужчин из вашего числа. Если не будет двух мужчин, то одного мужчину и двух женщин, которых вы согласны признать свидетелями, и если одна из них ошибется, то другая напомним ей» (2:282). Подстраховка в виде обращения за дополнительным свидетельством, подкрепляющим свидетельство одной женщины, указывает на недостаточную силу ее памяти, что и является свидетельством несовершенства ее разума.

Далее он сказал: «А разве женщине не следует прекращать молиться и поститься, когда у неё начинаются месячные?» Они сказали: «Да». Он сказал: «Это и есть проявление её несовершенства в делах религии». То есть тот факт, что в период своих месячных женщина оставляет молитву и пост, которые являются столпами Ислама, наиболее важными из них, указывает на ее несовершенство в делах религии. Так она не

قال: "فَذَلِكَ مِنْ نُقْصَانِ عَقْلِهَا" والمعنى: أن النقص الحاصل في عقلها لأجل أن شهادتها جعلت على نصف شهادة الرجل، وهذا فيه إشارة إلى قوله تعالى: ( واستشهدوا شهيدين من رجالكم فإن لم يكونا رجلين فرجل وامرأتان ممن ترضون من الشهداء أن تضل إحداهما فتذكر إحداهما الأخرى ) فالاستظهار بامرأة أخرى دليل على قلة ضبطها وهو مُشعر بنقص عقلها.

"أليس إذا حاصت لم تُصَلِّ ولم تُصُمْ" وهذا استفهام تقريرى منه -صلى الله عليه وسلم- في أن المرأة في وقت حيضها تدع الصلاة وتدع الصيام.

"قُلْنَ: بَلَى، أَيْ: أن الأمر كذلك، قال: "فَذَلِكَ مِنْ نُقْصَانِ دِينِهَا".

فإذا كانت المرأة تدع الصلاة والصوم وهما من أركان الإسلام، بل من أهمها، فهذا نقص في دينها؛ لأنها لا تصلي ولا تقضي، وفي الصيام يفوتها إذا حاضت مشاركة المؤمنين في الطاعة في رمضان.

إلا أنهن لا يُلمَنَ على ذلك ولا يؤاخذن عليه؛ لأنه من أصل الخلق، لكن نَبَّه النبي -صلى الله عليه وسلم- على ذلك تحذيرًا من الافتتان بهن ولهذا رتَّب العذاب على ما ذُكر من الكُفْران وغيره لا على النقص الحاصل عندهن؛ لأنه بغير اختيارهن، ولا يُمكن دفعه بحال.

совершает молитву, а затем не восполняет ее, а также не участвует вместе со всеми верующими в общем служении Аллаху в месяц Рамадан.

Вместе с тем, женщины не порицаются за эти свои качества, и Аллах не взыскивает с них за это, ибо такова их изначальная природа. Однако, акцентируя на этом внимание, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, хотел лишь предостеречь мужчин, дабы они не поддавались на женские искушения и соблазны. Также обстоит дело и с наказанием женщин в Аду. Женщин будут подвергать наказанию за неблагодарность своим мужьям, а не за несовершенство в разуме и в делах религии.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العشرة الزوجية - الشهادة.  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

#### معاني المفردات:

- أَضْحَى أو فِطَرَ : أي في عيد الأَضْحَى أو الفِطْرِ.
- أُرِيْتُكُنَّ : أي: أن الله تعالى أَرَاهُنَّ له ليلة الإسراء.
- وَيَمَّ يا رسول : أي: بسبب ماذا نكون أكثر أهل النار.
- اللَّعْنُ : الطَّرْد والإبعاد عن رحمة الله، فإذا قلت: اللَّهُمَّ العن فلانا، فإنك تعني أن الله يبعده ويطرده عن رحمته.
- تَكْفُرُنَّ العَشِير : تَجَحَّدُنَّ حَقَّ الزوج.
- أَذْهَبَ لِلْبَّ الرَّجُلُ : اللَّبُّ: العَقْلُ الخالص من الشَّوائب.
- الحازم : الضَّابط لأمره.

#### فوائد الحديث:

1. فيه خروج النساء إلى صلاة العيد.
2. يُستحب للخطيب في العيدين أن يُفرد النساء بالموعظة، ويخبرهن بما يَحْتَصِن من تقوى الله، والنهي عن كُفْران العَشِير، وما يلزمهن من ذلك.
3. فيه وعظ الإمام وأصحاب الولايات وكبراء الناس رعاياهم وتحذيرهم المخالفات وتحريضهم على الطاعات.
4. فضل الصدقة وأنها من الأسباب التي يُتقى بها النَّار، وفي الحديث: (اتقوا النار ولو بِشِقِّ تمرَة).
5. فيه دليل على أن الصدقة تُكفِّر الذُّنوب التي بين المخلوقين.
6. استحباب الشَّفاعة للمساكين وغيرهم والسؤال لهم.
7. فيه إثبات وجود النار وأن أكثر أهلها من النساء.
8. فيه أن كُفْران العَشِير من الكبائر؛ لأن التَّوعد بالنار من علامة كون المعصية كبيرة.
9. فيه أن اللَّعْن من المَعاصي القبيحة.
10. فيه إطلاق الكُفْر على غير الكُفْر بالله -تعالى-، ولا يُراد به حقيقة الكُفْر.
11. فيه بيان زيادة الإيمان ونقصانه، فمن كثرت عبادته زاد إيمانه ودينه ومن نَقَصت عبادته نَقَص دينه.
12. فيه مُراجعة المُتعلّم العالم والتَّابع المُتَّبوع فيما قاله إذا لم يظهر له معناه.

١٣. فيه أن شهادة المرأة على نصف شهادة الرجل وذلك لِقَلَّةِ ضَبْطِهَا.

١٤. تحريم الصلاة والصوم على الحائض ومثلها النفساء.

١٥. فيه إشعار بأن مَنَعَ الحائض من الصوم والصلاة كان ثابتاً بحكم النَّسْرِ قبل ذلك المجلس.

١٦. حسن خُلُقِ النبي -صلى الله عليه وسلم- فقد أَجَابَ النَّسَاءَ عن أسئلتهن من غير تَعْنِيْفٍ ولا لَوْمٍ، بل خَاطَبهن على قَدْرِ عُقُوبهن.

#### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، تأليف: أحمد بن محمد بن أبي بكر القسطلاني، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ .

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبيد الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤هـ .

فتح الباري شرح صحيح البخاري، تأليف: زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب، تحقيق: جماعة من المشايخ، الناشر: مكتبة الغرياء الأثرية - المدينة النبوية، الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٦م.

المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ.

شرح صحيح البخاري، تأليف: علي بن خلف المشهور بابن بطال، تحقيق: ياسر بن إبراهيم، الناشر: مكتبة الرشد، الطبعة: الثانية، ١٤٢٣هـ .

تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.

منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠هـ.

الرقم الموحد: (10011)

**»Некоторые из вас избивают своих жён, как рабов, а в конце дня, наверное, ложатся спать с ними.«**

**يعمد أحدكم فيجلد امرأته جلد العبد، فلعله يضاجعها من آخر يومه**

**1428. Текст хадиса:**

**١٤٢٨. الحديث:**

‘Абдуллах ибн Зам‘а (да будет доволен им Аллах) передал, что он слышал, как однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха), обратившийся к людям с проповедью, упомянул о верблюдице и о том, кто подрезал её поджилки. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «"И тогда самый злосчастный из них вызвался убить верблюдицу" (сура 91, аят 12). Это значит, что тот человек, какие встречаются нечасто, неукротимый и пользующийся защитой своих людей, устремился к верблюдице, чтобы погубить её». Затем он упомянул о женщинах и обратился к людям с увещанием относительно женщин, сказав: «Некоторые из вас избивают своих жён, как рабов, а в конце дня, наверное, ложатся спать с ними». А потом он обратился к ним с увещанием в связи с тем, что они смеялись, когда кто-нибудь испускал кишечные газы, и сказал: «Почему некоторые из вас смеются над тем, что делают и сами?»

عن عبد الله بن زمعة - رضي الله عنه - أنه سمع النبي - صلى الله عليه وسلم - يخطب، وذكر الناقة والذي عقرها، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إذ انبعت أشقاها: انبعت لها رجل عزيز، عارم منيع في رهطه»، ثم ذكر النساء، فوعظ فيهن، فقال: «يَعْمِدُ أَحَدَكُمْ فَيَجْلِدُ امْرَأَتَهُ جِلْدَ الْعَبْدِ، فَلَعَلَّهُ يُضَاجِعُهَا مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ» ثُمَّ وَعَظَهُمْ فِي صَحِيحِهِمْ مِنَ الصَّرْطَةِ، وَقَالَ: «لَمْ يَضْحَكْ أَحَدُكُمْ مِمَّا يَفْعَلُ؟!».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

‘Абдуллах ибн Зам‘а (да будет доволен им Аллах) передал, что он слышал, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) произносил проповедь, находясь на верблюдице. Дело в том, что частью руководства Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) являлось избегание ненужных трудностей: он не требовал того, чего не было, и не отвергал того, что было, если какое-то дело не влекло за собой упущение в Шариате либо же, наоборот, не переходило его границы.

كان - صلى الله عليه وسلم - يخطب، وسمعه عبد الله بن زمعة، ومن جملة ما خطب أنه سمع النبي ذكر الناقة التي كانت معجزة لنبي الله صالح - علي نبينا وعليه أفضل الصلاة والسلام -، وكان من جملة ما ذكره أيضا الذي عقرها، يقال له قُدَار والذي كان أشقى القوم، وجاء من أوصافه: أنه قليل المثل، شديد الإفساد، ذو منعة في قومه.

Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к людям с проповедью, и ‘Абдуллах ибн Зам‘а слышал её. Из того, что он услышал, было несколько вещей. Во-первых, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) упомянул о верблюдице Пророка Салиха, которая была чудом, дарованным ему Аллахом. И в этой связи он (мир ему и благословение Аллаха) также упомянул о том, кто подрезал её поджилки. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что это был один из самых мерзких и злосчастных людей своего народа. Как сказано в его описании,

ثم قال - عليه الصلاة والسلام - في خطبته: "يعمد أحدكم فيجلد امرأته جلد العبد" وهو في العادة ضرب شديد، وفي سياق الحديث استبعاد وقوع الأمرين من العاقل، أن يُبَالِغَ في ضرب امرأته ثم يجامعها من بقية يومه أو ليلته؛ والمجامعة أو المضاجعة إنما تستحسن مع الميل والرغبة في العشرة، والمجلود غالباً ينفر من جلده، فوقعت الإشارة إلى دَمِّ ذلك، وأنه إذا كان ولا بد فليكن التأديب بالضرب

это был редкий злодей, которого нечасто встретишь, распространявший большое нечестие и обладавший силой среди своего народа.

Далее Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал в той же проповеди: «Некоторые из вас избивают своих жён, как рабов, а в конце дня, наверное, ложатся спать с ними». Из этих слов следует, что допустимо бить рабов в качестве дисциплинарной меры. В этих словах также содержится намёк на то, что дозволено побить жену, но не сильно, с той же целью. Из контекста хадиса следует, что разумному человеку необходимо избегать двух вещей в случае использования этой воспитательной меры: сильно бить свою жену, а в конце дня или ночью вступать с ней в интимные отношения. Половая близость является результатом добрых отношений между супругами, которые испытывают влечение и желание друг к другу, в то время как человек, которого избивают, испытывает отвращение к тому, кто подвергает его побоям, и старается отстраниться от него. В словах Пророка (мир ему и благословение Аллаха) содержится порицание тому, кто избивает свою жену. Если уж необходимо прибегнуть к этой мере воздействия, то следует бить несильно, чтобы не вызвать к себе полное отчуждение. Нельзя переходить границы, избивая кого-либо, равно как и нельзя без надобности прибегать к этим крайним мерам воспитания.

Наконец, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к людям с увещанием по поводу смеха, когда кто-нибудь из них испускал кишечные газы. Дело в том, что такой смех противоречит мужественности и сам по себе является бесстыдством. Порицая это, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Почему некоторые из вас смеются над тем, что делают и сами?» Дело в том, что обычно человек смеётся, когда он реагирует на что-то смешное или удивительное. Сначала происходят выразительные движения мышц лица, которые называются улыбкой. Если они усиливаются и сопровождаются специфическими звуками, то эта реакция называется смехом. Если смех неудержим, то он перерастает в хохот. Поэтому если каждый человек испускает кишечные газы, и это привычное дело, то что смешного в том, когда кто-нибудь это делает?

اليسير بحيث لا يحصل معه النفور التام، فلا يفرط في الضرب ولا يفرط في التأديب.

ثم (وعظهم) أي: حذّرهم في (ضحكهم من الضرطة)؛ وذلك لأنه خلاف المروءة، ولما فيه من هتك الحُرمة، وقال في تقبيح ذلك: (لم يضحك أحدكم مما يفعل؟)؛ وذلك لأنَّ الضحك إنما يكون من الأمر العجيب والشأن الغريب، يبدو أثره على البشرة فيكون التبسم، فإن قوي وحصل معه الصوت كان الضحك، فإن ارتقى على ذلك كانت القهقهة، وإذا كان هذا الأمر معتاداً من كل إنسان فما وجه الضحك من وقوع ذلك ممن وقع منه؟.

الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير - الإيمان - النكاح - آداب الضحك.

راوي الحديث: عبد الله بن زمعة - رضي الله عنه -  
التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- عَقَرَهَا : نحرها وذبحها.
- ائْبَعَتْ : قام بسرعة.
- رَجُلٌ عَزِيزٌ : قليل المثل.
- عَارِمٌ : الشرير المفسد.
- مَنِيْعٌ : قوي ذو مَنَعَةٍ.
- فِي رَهْطِهِ : في قومه.
- امْرَأَتُهُ : زوجته.
- جَلَدَ الْعَبْدَ : أي: مثل ضربه في كونه شديدًا مؤذيًا.
- يُضَاجِعُهَا : يجامعها.
- وَعَظَّهُمْ فِي صِحِّهِمْ مِنَ الصَّرْطَةِ : أي: حذَّهم النبي -صلى الله عليه وسلم- في خطبته من الضحك عند سماع صوت خروج الريح من الدبر؛ لأن الضحك من ذلك خلاف المروءة، وفيه هتك الحرمة، وهو أمر معتاد من كل إنسان.

#### فوائد الحديث:

١. إخبار رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بقصص الماضين.
٢. بيان معجزة صالح -عليه الصلاة والسلام- وهي الناقة.
٣. ينبغي على العالم إذا وعظ الناس أن يذكرهم بسنن الله في الماضيين؛ لما فيها من مواعظ حسنة وذكرى للذاكرين.
٤. عامة الناس تبع لعلية القوم وكبرائهم على الأغلب.
٥. العامة متى رضيت بفساد الخاصة عمَّهم العذاب جميعًا.
٦. إذا لم ينفع الوعظ والهجر في تأديب الزوجة التي يخشى منها النشوز، فليكن التأديب بالضرب اليسير الذي لا يحصل معه النفور التام، كما قال -تعالى-: (فعظوهن واهجروهن في المضاجع واضربوهن).
٧. الإيماء إلى جواز الضرب اليسير للنساء، مع عدم ضرب الوجه، بحيث لا يحصل معه النفور.
٨. الضحك إنما يحصل في الأمر الغريب العجيب، وأما الأمر المعتاد من كل إنسان؛ فالضحك منه خلاف المروءة، وهتك لحرمة المسلم.
٩. أن المجامعة إنما تستحسن مع الرغبة في العشرة فيستبعد وقوع الضرب الشديد، والمضاجعة في يوم واحد من عاقل.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3070)

## »Следует отстирывать мочу девочки и орошать водой мочу мальчика«

### 1429. Текст хадиса:

Абу ас-Самх передаёт: «Я прислуживал Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и, когда он хотел совершить полное омовение, он говорил мне: «Отвернись». И я отворачивался, прикрывая его. Однажды принесли то ли Хасана, то ли Хусейна (да будет доволен Аллах ими обоими), и он помочился ему на грудь. Я хотел постирать его одежду, но [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Следует отстирывать мочу девочки и орошать водой мочу мальчика.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Абу ас-Самх (да будет доволен им Аллах) упоминает о том, что он прислуживал Пророку (мир ему и благословение Аллаха). Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) хотел совершить полное омовение он велел Абу ас-Самху отвернуться и тот, повернувшись спиной к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), закрывал его своим телом от людей и от самого себя. Затем он упомянул об одном эпизоде из жизни Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), свидетелем которого ему довелось оказаться. К Пророку (мир ему и благословение Аллаха) принесли аль-Хасана или аль-Хусейна и тот помочился на одежду Пророка (мир ему и благословение Аллаха) в области груди. Абу ас-Самх хотел постирать эту одежду, но Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил ему, что попавшую на одежду мочу грудного младенца, который ещё не ест обычную пищу, достаточно полить водой так, чтобы вода попала на всю намоченную область, если речь идёт о мальчике, и её не требуется отстирывать. Что же касается мочи девочки, то её мочу нужно отстирывать с одежды, даже если девочка грудного возраста.

Учёные, упоминая о различиях между мальчиком и девочкой в этом, сказали:

— Мужчины и женщины много носят на руках мальчиков, соответственно, моча часто попадает на одежду взрослых и стирать её каждый раз трудно.

## يُغسل من بول الجارية، ويرش من بول الغلام

### ١٤٢٩. الحديث:

عن أبي السَّمْح قال: كنت أخدمُ النبي -صلى الله عليه وسلم-، فكان إذا أراد أن يغتسل قال: «وَلَّني قَفَاك». فَأَوْلَّني قَفَايَ فَأَسْتُرُهُ بِهِ، فَأُتِيَ بِحَسَنٍ أَوْ حُسَيْنٍ -رضي الله عنهما- فَبَالَ عَلَى صدره فَجِئْتُ أَغْسِلُهُ فَقَالَ: «يُغْسَلُ مِنْ بَوْلِ الْجَارِيَةِ، وَيُرَشُّ مِنْ بَوْلِ الْغُلَامِ».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

يذكر أبو السَّمْح -رضي الله عنه- أنه كان يخدم النبي -صلى الله عليه وسلم-، وأنه -عليه الصلاة والسلام- ربما أراد أن يغتسل فيطلب من أبي السَّمْح أن يوليه ظهره. فكان يستر النبي -صلى الله عليه وسلم- بجسمه بحيث يجعل ظهره مما يلي النبي -صلى الله عليه وسلم- فيستره عن الناس وعن نفسه، ثم ذكر حادثة وقعت له مع النبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث أتى بالحسن أو الحسين فبال على ثياب النبي -صلى الله عليه وسلم- من جهة صدره، فأراد أبو السَّمْح أن يغسله، فبيّن له النبي -صلى الله عليه وسلم- أن بول الرضيع الذي لم يأكل الطعام يكفي في تطهيره -إن أصاب الثوب- أن يرش بالماء رَشًّا يعم مكان البول، ولا يجب غسله، بخلاف بول الجارية فالواجب غسل الثوب منه، ولو كانت رضيعًا، ومما ذكره أهل العلم من وجوه الفرق بين الصبي والصبية: - كثرة حمل الرجال والنساء للطفل الذكر، فتعم البلوى ببوله فيشق غسله .

- أن بوله يخرج بقوة وشدة دفع، فينتشر وتكثر الإصابات منه، فيشق غسل ما أصابه كله، بخلاف بول الأنثى.

— Моча мальчика попадает обычно не на одно место, а на разные места, поэтому её трудно отстирывать, в отличие от мочи девочки.

— Моча девочки более едкая и имеет более скверный запах, потому что мужской природе свойственен жар, а женской — влажность, и жар делает мочу менее едкой и устраняет то, что появляется в ней в результате влажности.

— أن بول الأنثى أخبث وأنتن من بول الذكر، وسببه حرارة الذكر، ورطوبة الأنثى، فالحرارة تخفف من نتن البول، وتذيب منها ما يحصل مع الرطوبة.

هذه من الحكم التي تلمسها العلماء للفرق بين بول الغلام وبين بول الجارية، فإن صحَّت، فهي حكْمٌ معقولة؛ لأنها فروق واضحة، وإن لم تصح فالحكمة هي حُكْمُ الله تعالى؛ فإننا نعلم يقيناً أن شرع الله هو الحكمة؛ فإنَّ الشرع لا يفرِّق بين شيئين متماثلين في الظاهر، إلاَّ والحكمة تقتضي التفريق، ولا يجمع بينهما إلاَّ والحكمة تقتضي الجمع؛ لأنَّ أحكام الله لا تكون إلاَّ وفق المصلحة؛ ولكن قد تظهر وقد لا تظهر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < إزالة النجاسات

**راوي الحديث:** أبو السمح - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- فأوليه قفاي: أي أنه كان يستر النبي - صلى الله عليه وسلم - بجسمه بحيث يجعل ظهره مما يلي النبي - صلى الله عليه وسلم - فيستره عن الناس وعن نفسه.
- قفاك: القفا مؤخر العنق.
- فبال على صدره: يعني: بال على موضع في الصدر من الثياب.
- الجارية: الجارية: الفتية من النساء، والمراد هنا: الطفلة الصغيرة في زمن الرضاع.
- يغسل: أي كما يغسل من بول الكبيرات، فحككم بولها كحككم بول الكبيرات، بأن يُغمر الثوب بالماء حتى ينزل عنه.
- يرش: الرش هو النضح، وهو دون الصب؛ بل يكائر الثوب بالماء مكثرة لا تبلغ جريان الماء وتقاطره.
- الغلام: هو الابن الصغير من الولادة حتَّى البلوغ، والمراد به هنا الذي يكون في زمن الرضاع.

**فوائد الحديث:**

1. أن بول البنت نجس كغيره من النجاسات، ولو كانت في سن الرضاع، فيغسل منه الثوب وغيره إذا أصابه؛ كما يغسل من سائر النجاسات.
2. بول الغلام الذي لم يأكل الطعام لشهوة: نجس؛ ولكن نجاسته أخفُّ نجاسةً من بول البنت.
3. يكفي في تطهير ما أصابه بول الغلام الذي لم يأكل الطعام لشهوة: رشُّه بالماء فقط، دون غسله.
4. أن الأصل في أحكام الغلام والجارية أنهما سواء؛ فتفريق السنة بينهما في البول دليل على أن ما عداهما باقٍ على الأصل.
5. أن المشقة تجلب التيسير. فلما كان الغلام عادةً أرغَبَ عند أهله من الجارية؛ فيكثر حملة وتكثر إصابة حامله ببوله، فمن باب التيسير خفف في غسل نجاسة بوله.
6. أن العذرة (وهو الغائط) من الغلام والجارية على حد سواء؛ لأن التفريق إنما كان في البول فقط، فتبقى العذرة على ما هي عليه.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- صحيح أبي داود - الأم، أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ١٤٣١هـ
- التحبير لإيضاح معاني التيسير، محمد بن إسماعيل الكحلاني ثم الصنعاني، أبو إبراهيم، حققه محمد صبحي بن حسن حلاق أبو مصعب، مكتبة الرشد، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م.
- حاشية السندي على سنن النسائي (مطبوع مع السنن)، محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي، مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين - بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (8371)

**Импотенту дается отсрочка на один год.  
Если он так и не сможет вступить в  
интимную близость с женой, то их  
разводят.**

يُؤجل العنين سنة، فإن وصل إليها، وإلا فرق  
بينهما

**1430. Текст хадиса:**

**١٤٣٠. الحديث:**

Аль-Хасан передал, что Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: "Импотенту дается отсрочка на один год. Если он так и не сможет вступить в интимную близость с женой, то их разводят."

عن الحسن، عن عمر، قال: «يُؤجَل العنِينِ سَنَةً، فَإِنْ وَصَلَ إِلَيْهَا، وَإِلَّا فُرِّقَ بَيْنَهُمَا».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

в этом сообщении разъясняется, что мужчине, который страдает половым бессилием, предоставляется отсрочка сроком на один год. Если он сможет вступить в интимную близость с женой, то их брак утверждается, а если нет, то их брак расторгается.

في هذا الأثر بيان أنّ الرجل الذي لا يقوى على الجماع فإنه يُمهّل سنة، فإن قدر عليه فقد ثبت عقده على امرأته، وإلا فسخ بينهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العيوب في النكاح

**راوي الحديث:** عمرُ بنُ الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه ابن أبي شيبة وعبد الرزاق والدارقطني والبيهقي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- يُؤجَل: يُمهّل، ويُؤخَّر.
- العنِين: العُنَّة عَجْرٌ يصيب الرِّجل، فلا يقدر على الجماع؛ وهو مأخوذٌ من عَنَّ الشيء إذا اعترض؛ لأنَّ ذكره يعن إذا أراد إيلاجه.
- وصل: ربط وَوَحَدَ بين الطرفين وهو هنا كناية عن الجماع.
- فُرِّقَ: فُصِّلَ بينهما، وهي هنا كناية عن الطلاق.

**فوائد الحديث:**

١. الأثر يفيد صحة عقد النكاح، مع وجود العيب في أحد الزوجين، ولو لم يعلم عنه الزوج الآخر، ذلك أنّ العيب لا يعود على أصل العقد، ولا على شرط من شروط صحته.
٢. دلّ الأثر على أنّ العُنَّة عَيْبٌ يُفَسِّخُ بها التَّكَّاح بعد تَحَقُّقِهَا.
٣. إذا ثبتت عُنَّة عند الزوج أُجِّل سنة هلالية؛ لتمر عليه الفصول الأربعة، فإن مرّت عليه ولم تُزَلْ عُنَّتُهُ عَلِمَ أنّ ذلك خِلقة، فيفسخ النكاح.

## المصادر والمراجع:

- سبل السلام، للصنعاني. الناشر: دار الحديث.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار، لابن أبي شيبة. الناشر: مكتبة الرشد - الرياض. الطبعة: الأولى، ١٤٠٩ هـ - ٢٠٠٨ م
- معجم اللغة العربية المعاصرة، لأحمد مختار. الناشر: عالم الكتب. الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م
- السنن الكبرى للبيهقي - المحقق: محمد عبد القادر عطا - دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م
- المصنف: لعبد الرزاق بن همام الصنعاني المحقق: حبيب الرحمن الأعظمي - لناشر: المجلس العلمي - الهند المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة: الثانية، ١٤٠٣ هـ.

الرقم الموحد: (58089)

**»Во время молитвы имамом для людей должен быть тот, кто лучше всех [знает и] читает Книгу Аллаха.«**

يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرؤُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ

**1431. Текст хадиса:**

Абу Мас'уд аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Во время молитвы имамом для людей должен быть тот, кто лучше всех [знает и] читает Книгу Аллаха. Если в этом отношении люди равны, тогда тот, кто лучше всех знает Сунну; если и в этом они равны, тогда тот, кто раньше всех переселился на пути Аллаха; если же они равны и в этом, [имамом должен быть] тот, кто раньше всех принял ислам. И ни в коем случае не следует человеку становиться имамом для того, кто обладает над ним хоть какой-либо властью, как не следует ему садиться в доме такого человека на его подушку, если не будет на то позволения хозяина.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом благородном хадисе разъясняется несколько шариатских установлений:

1. Наибольшим правом руководить общей молитвой обладает тот человек, который лучше всех выучил Коран. Однако при этом он должен знать о правилах совершения молитвы, ибо несведущему о них не подобает проводить коллективную молитву с людьми. Если люди равны в знании Корана, то общую молитву должен проводить тот, кто лучше всех знает Сунну. Если они и в этом равны, то общую молитву должен проводить тот, кто раньше всех совершил хиджру. Если они и в этом равны, то общую молитву должен проводить тот, кто раньше всех принял ислам.
2. Гостю не следует становиться имамом для хозяина дома, если только сам хозяин не позволит ему это. Хозяин дома имеет больше прав на проведение общей молитвы, чем его гость.
3. Гостю не следует садиться на ложе, которое принадлежит лишь хозяину дома, если только он не позволит ему это.

**١٤٣١. الحديث:**

عن أبي مسعود الأنصاري - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «يَوْمُ الْقَوْمِ أَقْرؤُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً، فَأَعْلَمُهُمْ بِالسَّنَةِ، فَإِنْ كَانُوا فِي السَّنَةِ سَوَاءً، فَأَقْدَمُهُمْ هِجْرَةَ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْهِجْرَةِ سَوَاءً، فَأَقْدَمُهُمْ سِلْمًا، وَلَا يَوْمَنَّ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يَقْعُدُ فِي بَيْتِهِ عَلَى تَكْرِمَتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف عدة أمور:

أولها: الأحق بالإمامة وهو الأحفظ للقرآن، لكن لا بد أن يكون عالماً بأحكام صلاته؛ إذ ليس للجاهل بأحكام الصلاة أن يؤم الناس، فإن استوتوا في الحفظ، فالأعلم بالسنة فإن تساوا في ذلك، فأولهم هجرة فإن تساوا في ذلك، فأولهم إسلاماً.

ثانيها: ألا يتقدم الضيف على صاحب البيت في الإمامة إلا إن أذن له، فصاحب البيت أولى بها من الضيف.

ثالثها: ألا يقعد الضيف على فراش صاحب المنزل الخاص به إلا بإذنه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام الإمام والمأموم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب العلم.  
**راوي الحديث:** أبو مسعود الأنصاري - رضي الله عنه -

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- يؤم القوم أقرؤهم: إخبار بمعنى الأمر، كما في قوله تعالى: {وَالرَّائِيَةَ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ} [النور: ٣].
- هِجْرَة: الهجرة: هي الانتقال من بلاد الكفر إلى بلاد الإسلام، ولا يزال حكمها باقياً.
- سِلْمًا: أي: إسلامًا.
- سُلْطَانه: المراد به: ولايته، سواء كانت ولاية عامة، أو ولاية خاصة.
- تَكْرَمته: المراد به: الفراش، ونحوه مما يبسط، ويفرش لصاحب المنزل، ويختص به.

### فوائد الحديث:

١. استحباب ولاية الإمامة للأفضل فالأفضل، والفضل هو بالعلم الشرعي والعمل به.
٢. الواجب أن يكون هذا درساً للمسلمين في عموم الولايات، فلا يُقدَّم فيها ويولى عليها، إلا من هو أهل لها، واجتمع فيه الشرطان العظيمان: الأمانة فيه، والقوة عليه، كما قال تعالى: {إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ (٢٦)} [القصص: ٢٦]، وما ذلَّ المسلمون وفقدوا عزهم، وعمَّهم الفساد، إلا بترك هذه الأمانة وإضاعتهما، فقد جاء في صحيح البخاري أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا ضيعت الأمانة، فانتظر الساعة، فقال أعرابي: كيف يا رسول الله! إضاعتهما؟ قال: إذا أسند الأمر إلى غير أهله".
٣. تكون الإمامة لمن هو أكثر حفظاً لكتاب الله -تعالى-؛ لأنَّ كتاب الله تعالى أساس العلوم النافعة، فمن كان فيه أعلم كان من غيره أفضل، فالعبرة بمن هو أعلم بكتاب الله وفقهه، ويشترط معرفته لفقهِ الصلاة.
٤. المراد بقوله: "أقرؤهم لكتاب الله" هو أكثرهم حفظاً للقرآن، والذي يوضحه الحديث: "وليؤمكم أكثركم قرآنًا" [رواه البخاري ٤٣٠٢].
٥. فإن استويا في القراءة، فأعلمهم بسنة نبيه محمد -صلى الله عليه وسلم-؛ فإن السنة المطهرة هي الوحي الثاني، وهي المصدر الثاني للتشريع.
٦. فإن استويا في العلم بالقرآن وحفظه، والعلم بالسنة وحفظها، فأقدمهم هجرةً من بلاد الكفر إلى بلاد الإسلام، فإن لم تكن هجرةً فأقدمهم توبةً وهجرةً عمًا نهي الله عنه، وأقربهم امتثالاً لما أمر الله تعالى به.
٧. وفي رواية: "فأقدمهم سنًا"؛ ذلك أنَّ من قدم سنة قُدِّم إسلامه، وكثرت أعماله الصالحة.
٨. هذا الترتيب ينبغي ملاحظته عندما يحضر جماعة ليصلوا، أو عند إرادة تولية الإمامة لأحد المساجد، أما إذا كان للمسجد إمام راتب فهو المقدم، ولو حضر أفضل منه؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "ولا يؤمنَّ الرجل في سلطانه".

### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط ١، ١٤٢٨ هـ.

الرقم الموحد: (11297)

# أحاديث الفضائل والآداب



**"Ни один пророк не умирал до тех пор, пока ему не было показано его место в Раю, после чего ему предоставлялось право выбора". Когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, заболел и его голова покоилась у меня на бедре, он лишился чувств, затем он очнулся и поднял свой взор к потолку дома, а потом сказал: "О Аллах, высшее сообщество."!**

«إنه لم يقبض نبي حتى يرى مقعده من الجنة، ثم يخير» فلما نزل به، ورأسه على فخذي غشي عليه، ثم أفاق فأشخص بصره إلى سقف البيت، ثم قال: «اللَّهُمَّ الرفيق الأعلى»

#### 1432. Текст хадиса:

Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала: "Когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, ещё был здоров, он говорил: "Ни один пророк не умирал до тех пор, пока ему не было показано его место в Раю, после чего ему предоставлялось право выбора". Когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, заболел и его голова покоилась у меня на бедре, он лишился чувств, затем он очнулся и поднял свой взор к потолку дома, а потом сказал: "О Аллах, высшее сообщество!" (Аллахумма, ар-рафик аль-а'ля). Тогда я сказала: "Значит, он выбирает не нас". И я поняла что это те слова, которые он говорил нам, будучи здоровым". Айша сказала: "И последними словами, которые он произнес, стали слова: "О Аллах, высшее сообщество."!

#### 1432. الحديث:

عن عائشة قالت: كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول وهو صحيح: «إنه لم يقبض نبي حتى يرى مقعده من الجنة، ثم يخير» فلما نزل به، ورأسه على فخذي غشي عليه، ثم أفاق فأشخص بصره إلى سقف البيت، ثم قال: «اللَّهُمَّ الرفيق الأعلى». فقلت: إذا لا يختارنا، وعرفت أنه الحديث الذي كان يحدثنا وهو صحيح، قالت: فكانت آخر كلمة تكلم بها: «اللَّهُمَّ الرفيق الأعلى».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

'Айша, да будет доволен ею Аллах, сообщила в этом хадисе, что когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, был здоров и ещё не заболел той болезнью, от которой он впоследствии скончался, он говорил, что ни один пророк не умирал до тех пор, пока Аллах ему не показывал его место в Раю, после чего предоставлял ему право выбора между пребыванием в земном мире и переходом в уготованную для него райскую обитель. 'Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала, что когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, заболел той болезнью, от которой он впоследствии скончался, и его голова покоилась на её бедре, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, потерял сознание, затем он пришёл в себя, обратил свой взор к потолку и произнёс: "О Аллах, высшее сообщество!" Эти слова означают,

#### المعنى الإجمالي:

تقول عائشة رضي الله عنها: إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يقول في حال صحته قبل أن يمرض مرض وفاته: إنه لم يمт نبي من الأنبياء حتى يريه الله مكانه من الجنة، ثم يخيره بين قعوده في الدنيا، وبين وصوله إلى مكانه من الجنة. قالت عائشة: فلما مرض النبي -صلى الله عليه وسلم- مرض وفاته، كانت رأسه على فخذي، فأغمي عليه ثم أفاق، فرفع بصره إلى سقف البيت ثم قال: «اللَّهُمَّ الرفيق الأعلى» أي: أختار الرفيق الأعلى، وهم جماعة الأنبياء الذين يسكنون أعلى عليين. قالت عائشة: فقلت إذا خيره الله بين الدنيا والآخرة، فإنه سيختار الآخرة، ولن يختارنا، وعرفت أن هذا التخيير هو الحديث الذي كان يحدثنا به في حال صحته. قالت عائشة: كان آخر

что я выбираю высший сонм, т.е. сообщество пророков, которые живут в верховьях Рая. Айша сказала, что если Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, будет предоставлено право выбора между земной и последней жизнью, то он выберет последнюю жизнь, а не нас. Она поняла, что этот выбор содержится в хадисе, который Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, рассказывал ей, будучи здоровым. Далее 'Айша сказала: "И слова: "О Аллах, высшее сообщество!" стали последними словами, которые Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, произнёс при жизни."

كلمة تكلم بها النبي - صلى الله عليه وسلم -: «اللَّهُمَّ الرفيق الأعلى».

**التصنيف:** الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ < أحوال الصالحين

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السيرة.

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- يُقبض : يموت.
- عُثِي عليه : أُغْمِي عليه.
- أشخص بصره : رفع بصره.
- الرَّفِيقُ الأعلى : جماعة الأنبياء الذين يسكنون أعلى عليين.

**فوائد الحديث:**

1. لم يمت نبي إلا أراه الله مكانه من الجنة ثم خيره بين الدنيا والآخرة.
2. أنه - صلى الله عليه وسلم - خُير قبل وفاته كغيره من الأنبياء بين الدنيا والآخرة، فاختار الانتقال إلى الدار الآخرة.
3. آخر ما تكلم به - صلى الله عليه وسلم - قبل أن يفارق الدنيا قوله "اللَّهُمَّ الرفيق الأعلى!"

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (10988)

**»К тяжким грехам относится поношение человеком своих родителей». Люди сказали: «Разве может человек поносить своих родителей?!» Он сказал: «Да. Он поносит отца другого человека, а тот поносит его отца, и он поносит его мать, а тот в ответ поносит его мать»**

**1433. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Амр ибн аль-Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «К тяжким грехам относится поношение человеком своих родителей». Люди сказали: «Разве может человек поносить своих родителей?!» Он сказал: «Да. Он поносит отца другого человека, а тот поносит его отца, и он поносит его мать, а тот в ответ поносит его мать.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Хадис доказывает, что право родителей в отношении детей очень велико, и что всё, что становится причиной нанесения им обид и поношения их, относится к тяжким грехам. И если так дело обстоит с тем, что ведёт к поношению и проклинанию их, то тот случай, когда сам человек проклинает родителей, относится к числу ещё более тяжких грехов. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что поношение родителей относится к числу тяжких грехов, и присутствующие выразили удивление, потому что им и в голову не приходило, что человек может поносить собственных родителей, и тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что, не понося родителей сам, человек тем не менее может стать причиной такого поношения: ругая отца и мать другого человека, он тем самым побуждает его поносить в ответ его отца и мать.

«من الكبائر شتم الرجل والديه» قيل: وهل يسب الرجل والديه؟ قال: «نعم، يسبُّ أبا الرجل فيسبُّ أباه، ويسبُّ أمّه، فيسبُّ أمّه».

**١٤٣٣. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «من الكبائر شتم الرجل والديه» قيل: وهل يسب الرجل والديه؟ قال: «نعم، يسبُّ أبا الرجل فيسبُّ أباه، ويسبُّ أمّه، فيسبُّ أمّه».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

الحديث دليل على عظم حق الأبوين، وأن التسبب إلى أذيتهما وشمتهما من كبائر الذنوب، وإذا كان هذا في التسبب إلى شتمهما ولعنهما فإن لعنهما مباشرة أقبح. فبعد أن أخبر أن شتمهما من الكبائر تعجب الحاضرون من ذلك، لأنه بعيدٌ عن أذهانهم أن يسب الرجل والديه مباشرة، فأخبرهم أن ذلك قد يقع عن طريق التسبب في شتمهما، حين يشتم أبا الرجل وأمه فيسب الرجل أباه وأمه.

**التصنيف:** الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الذميمة  
الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب الكلام والصمت  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** سد الذرائع.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- الكبائر: جمع كبيرة، وهي كل ذنب تُؤْعَد صاحبه بغضب أو لعنة أو نار.
- شتم: سَبَّ.

### فوائد الحديث:

١. الواجب على الإنسان الكف عن سب الناس، وسب آبائهم؛ لأنه من الكلام المحرم، ولأنه سبب يؤدي إلى سب أبيه وأمه فيكون عاقباً لهما بذلك.
٢. المتسبب يشارك المباشر في عمله في الخير والشر.
٣. شتم الرجل أباه وأمه من كبائر الذنوب.
٤. الدلالة على قاعدتين من قواعد الشريعة: الأولى: قاعدة سد الذرائع، فما كان ذريعة ووسيلة إلى محرم فهو محرم. الثانية: قاعدة الوسائل لها أحكام المقاصد.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- رياض الصالحين، محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ.
- تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر ١٤٢٧ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله البسام، مكة، مكتبة الأسد، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.
- منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.
- الرقم الموحد: (5373)

**“Кто-нибудь из вас видел сон этой ночью?” И если кто-нибудь видел что-то, он рассказывал свой сон. Однажды утром он сказал нам: “А я видел этой ночью во сне двух человек, которые пришли ко мне и сказали мне: “Пойдём”. И я пошёл с ними...**

**1434. Текст хадиса:**

Самура ибн Джундуб (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) часто спрашивал, поворачиваясь к нам лицом: “Кто-нибудь из вас видел сон этой ночью?” И если кто-нибудь видел что-то, он рассказывал свой сон. Однажды утром он сказал нам: “А я видел этой ночью во сне двух человек, которые пришли ко мне и сказали мне: “Пойдём”. И я пошёл с ними, и мы дошли до лежавшего человека. У его головы стоял другой человек, державший в руке камень [или: кусок скалы] и разбивавший им голову лежащего. И после того, как он наносил ему удар, камень откатывался в сторону, а этот человек направлялся к камню, чтобы взять его. И не успевал он вернуться к лежащему, как голова того срасталась, принимая свой прежний вид, и он снова проделывал всё то же самое. Я сказал [своим спутникам]: “Пречист Аллах! Кто эти двое?” Но они сказали: “Иди, иди”. И мы пошли дальше, и дошли до лежащего человека. Рядом с ним стоял другой с железным крюком в руке, который подходил к нему с одной стороны, раздирая ему щеку до самого затылка, и ноздрю до самого затылка, и глаз до самого затылка. Потом он подходил к нему с другой стороны и проделывал всё то же самое, и не успевал он закончить с той стороной, как первая срасталась. И он возвращался и проделывал всё это снова. Я спросил: «Пречист Аллах? Кто же эти двое?» Но они сказали: «Иди, иди!» Мы снова двинулись в путь и достигли подобия печи». И, кажется, он сказал: “Оттуда раздавался шум и голоса. Мы заглянули туда, и оказалось, что там находились нагие мужчины и женщины”. Снизу пылал огонь, и когда он приближался к ним, они начинали кричать. Я спросил: «Кто это?» Но они сказали: «Иди, иди!» Мы снова двинулись в путь и достигли реки”. И кажется, он сказал: “Она была красной, как кровь”. По ней плыл человек, а на берегу реки стоял другой человек, собравший возле себя много камней. Когда плывший по реке приближался к человеку с

«هل رأى أحد منكم من رؤيا؟» فيَقْصُ عليه من شاء الله أن يَقْصُ، وإنه قال. لَنَا ذات عَدَاة: «إنه أتاني اللَّيْلَةَ آتِيَانِ، وإِنَّهُمَا قَالَا لي: انْطَلِقْ، وإني انْطَلَقْتُ معَهُمَا»

**١٤٣٤. الحديث:**

عن سَمُرَةَ بن جندب -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مما يُكْثِرُ أن يقول لأصحابه: «هل رأى أحد منكم من رؤيا؟» فيَقْصُ عليه من شاء الله أن يَقْصُ، وإنه قال. لَنَا ذات عَدَاة: «إنه أتاني اللَّيْلَةَ آتِيَانِ، وإِنَّهُمَا قَالَا لي: انْطَلِقْ، وإني انْطَلَقْتُ معَهُمَا، وإنا أَتَيْنَا على رَجُلٍ مُضْطَجِعٍ، وإذا آخر قائمٌ عليه بِصَخْرَةٍ، وإذا هو يَهْوِي بِالصَّخْرَةَ لرَأْسِهِ، فيَثْلَعُ رَأْسَهُ، فيَتَدَهَدُهُ الحَجَرَ ها هنا، فيَتَبَعُ الحَجَرَ فيَأْخُذُهُ فلا يَرْجِعُ إليه حتى يَصِحَّ رأسه كما كان، ثم يَعُودُ عليه، فيَفْعَلُ به مثل ما فعل المرَّة الأولى!» قال: «قلت لهما: سُبْحَانَ الله! ما هذان؟ قالا لي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ، فأنْطَلِقْنَا، فَأْتِينَا على رَجُلٍ مُسْتَأْذِنٍ لِقَفَا، وإذا آخر قائمٌ عليه بِكَلْبٍ من حديد، وإذا هو يَأْتِي أَحَدَ شِقِّي وجهه فيَبْشُرُ شِرْ شِدْقَهُ إلى قَفَا، ومُنْخَرَهُ إلى قَفَا، وَعَيْنَهُ إلى قَفَا، ثم يَتَحَوَّلُ إلى الجَانِبِ الأخر، فيفعل به مثل ما فعل بالجَانِبِ الأول، فما يَفْرَعُ من ذلك الجَانِبِ حتى يَصِحَّ ذلك الجَانِبِ كما كان، ثم يَعُودُ عليه فيَفْعَلُ مثل ما فعل في المرَّة الأولى» قال: «قلت: سُبْحَانَ الله! ما هذان؟ قالا لي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ، فأنْطَلِقْنَا، فَأْتِينَا على مِثْلِ التَّنُورِ فأحْسِبُ أنه قال: «إِذَا فيه لَعَطٌ، وَأصوات، فَأَطْلَعْنَا فيه إِذَا فيه رِجَالٌ ونساء عُرَاةٌ، وَإِذَا هُمْ يَأْتِيهِمْ لَهَبٌ من أسْفَلٍ منهم، إِذَا أَتَاهُمْ ذلك اللَّهَبُ ضَوْضُوءًا. قلت: ما هؤُلاءِ؟ قالا لي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ، فأنْطَلِقْنَا، فَأْتِينَا على نَهْرٍ» حَسِبْتُ أنه كان يقول: «أحْمَرٌ مِثْلُ الدَّمِ، وَإِذَا في النَهْرِ رَجُلٌ سَابِجٌ يَسْبَحُ، وَإِذَا على شَطِّ النَّهْرِ رَجُلٌ قد جَمَعَ عنده حِجَارَةٌ كثيرة، وَإِذَا ذلك السَّابِجُ يَسْبَحُ، ما يَسْبَحُ، ثم يَأْتِي ذلك الذي قد جَمَعَ عنده الحِجَارَةَ، فيَفْعَرُ له فاهُ، فيَلْقِمُهُ حَجْرًا، فيَنْطَلِقُ

камнями и раскрывал рот, тот бросал камень прямо ему в рот, и тот уплывал, а потом возвращался. И каждый раз, как тот возвращался, он бросал ему камень в рот. Я спросил их: «Кто эти двое?» Они сказали: «Иди, иди!» И мы пошли дальше. И мы дошли до человека, отвратительного видом [или: настолько отвратительного видом, насколько только бывает]. Перед ним был огонь, и он хлопотал вокруг него, поддерживая его. Я спросил их: «Кто это?» Но они сказали мне: «Иди, иди». И мы пошли дальше и дошли до зелёного сада, в котором были все весенние цветы, и посреди сада находился человек столь высокий, что я едва мог видеть его голову в небесах. А вокруг этого человека было больше детей, чем я когда-либо видел. Я спросил их: «Кто это?» Но они сказали мне: «Иди, иди». И мы пошли дальше и дошли до дерева, огромное и прекраснее которого я никогда не видел. И они сказали мне: «Поднимись по нему». И мы поднялись, и там оказался город из золотых и серебряных кирпичей. Мы подошли к воротам города и попросили разрешения войти. Нам открыли, и мы вошли. Нас встретили люди, тела которых наполовину были самыми прекрасными из всего, что ты видел, а наполовину — самыми ужасными из всего, что ты видел. Эти двое сказали им: «Ступайте и окунитесь в эту реку». Оказалось, что там была река, вода которой была чисто-белой. Окунувшись в неё, они вернулись к нам, и их уродство исчезло, и они обрели самый прекрасный вид. Эти двое сказали мне: «Это — сад 'Адна, а это — твоё жилище». Я поднял взор и увидел дворец, подобный белому облаку. Они сказали: «Это твоё место». Я сказал: «Да благословит вас Аллах, позвольте мне войти туда». Но они сказали: «Сейчас — нет, но ты войдёшь туда». Я сказал им: «Сегодня ночью я видел много удивительного. Что это я такое видел?» Они сказали: «Мы сообщим тебе. Первый человек, к которому ты подошёл и которому разбивали голову камнем, — это человек, который брал Коран и отвергал его, и спал вместо того, чтобы совершать обязательную молитву. А человек, к которому ты подошёл и которому раздирали щеку до затылка, ноздрю до затылка и глаз до затылка, — это человек, который выходил из дома своего и изрекал ложь, которая распространялась до горизонта. Нагие мужчины и женщины, которые были в строении, похожем на печь, — это прелюбодеи и прелюбодейки. А мужчина, к которому ты подошёл и который плыл по

فَيَسْبُحُ، ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَيْهِ، كَلِمًا رَجَعَ إِلَيْهِ، فَغَرَّ لَهُ فَاهُ، فَأَلْقَمَهُ حَجْرًا، قَلتَ لهُمَا: مَا هَذَا؟ قَالَا لِي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ، فَانْطَلَقْنَا، فَأَتَيْنَا عَلَى رَجُلٍ كَرِيهِ الْمَرْأَةَ، أَوْ كَأَكْرَهٍ مَا أَنْتَ رَأَيْتَ جُلًّا مَرَأًى، فَإِذَا هُوَ عِنْدَهُ نَارٌ يَحْتُشُّهَا وَيَسْعَى حَوْلَهَا. قَلتَ لهُمَا: مَا هَذَا؟ قَالَا لِي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ، فَانْطَلَقْنَا، فَأَتَيْنَا عَلَى رَوْضَةٍ مُعْتَمَةٍ فِيهَا مِنْ كُلِّ نَوْرِ الرَّبِيعِ، وَإِذَا بَيْنَ ظَهْرِي الرَّوْضَةَ رَجُلٌ طَوِيلٌ لَا أَكَادُ أَرَى رَأْسَهُ طُولًا فِي السَّمَاءِ، وَإِذَا حَوْلَ الرَّجُلِ مِنْ أَكْثَرِ وِلْدَانٍ رَأَيْتُهُمْ قَطُّ، قَلتَ: مَا هَذَا؟ وَمَا هَؤُلَاءِ؟ قَالَا لِي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ، فَانْطَلَقْنَا، فَأَتَيْنَا إِلَى دَوْحَةٍ عَظِيمَةٍ لَمْ أَرِ دَوْحَةَ قَطُّ أَعْظَمَ مِنْهَا، وَلَا أَحْسَنَ! قَالَا لِي: ارْقُ فِيهَا، فَارْتَقِينَا فِيهَا إِلَى مَدِينَةٍ مَبْنِيَّةٍ بِلَدِينٍ دَهَبٍ وَلَبَنٍ فِضَّةٍ، فَأَتَيْنَا بَابَ الْمَدِينَةِ فَاسْتَفْتَحْنَا، فَفُتِحَ لَنَا فَدَخَلْنَاهَا، فَتَلَقَّانَا رِجَالٌ شَطْرٌ مِنْ خَلْقِهِمْ كَأَحْسَنَ مَا أَنْتَ رَأَيْتَ! وَشَطْرٌ مِنْهُمْ كَأَفْبَحَ مَا أَنْتَ رَأَيْتَ! قَالَا لَهُمْ: اذْهَبُوا فَفَعَلُوا فِي ذَلِكَ النَّهْرِ، وَإِذَا هُوَ نَهْرٌ مُعْتَرِضٌ يَجْرِي كَأَنَّ مَاءَهُ الْمَحْضُ فِي الْبِيَاضِ، فَدَهَبُوا فَوَقَعُوا فِيهِ. ثُمَّ رَجَعُوا إِلَيْنَا قَدْ ذَهَبَ ذَلِكَ السُّوءُ عَنْهُمْ، فَصَارُوا فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ» قَالَ: «قَالَا لِي: هَذِهِ جَنَّةٌ عَدْنٍ، وَهَذَاكَ مَنَزِلُكَ، فَسَمَّا بَصْرِي صُغْدًا، فَإِذَا قَصْرٌ مِثْلَ الرَّبَابَةِ الْبَيْضَاءِ، قَالَا لِي: هَذَاكَ مَنَزِلُكَ؟ قَلتَ لَهُمَا: بَارِكْ اللَّهُ فِيكُمْ، فَذَرَانِي فَأَدْخُلْهُ. قَالَا لِي: أَمَا الْآنَ فِلا، وَأَنْتَ دَاخِلُهُ، قَلتَ لَهُمَا: فَإِنِّي رَأَيْتُ مِنْذُ اللَّيْلَةِ عَجَبًا؟ فَمَا هَذَا الَّذِي رَأَيْتَ؟ قَالَا لِي: أَمَا إِنَّا سَنُخْبِرُكَ: أَمَا الرَّجُلُ الْأَوَّلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يَثْلَعُ رَأْسَهُ بِالْحَجَرِ، فَإِنَّهُ الرَّجُلُ يَأْخُذُ الْقُرْآنَ فَيَرْفُضُهُ، وَيَنَامُ عَنِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ. وَأَمَا الرَّجُلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يُشْرِشِرُ شِدْقَهُ إِلَى قَفَاهُ، وَمِنْخَرُهُ إِلَى قَفَاهُ، وَعَيْنُهُ إِلَى قَفَاهُ، فَإِنَّهُ الرَّجُلُ يَغْدُو مِنْ بَيْتِهِ فَيَكْذِبُ الْكِذْبَةَ تَبْلُغُ الْآفَاقَ. وَأَمَا الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ الْعُرَاءُ الَّذِينَ هُمْ فِي مِثْلِ بِنَاءِ التَّنُورِ، فَإِنَّهُمْ الرُّنَاةُ وَالرَّوَانِي، وَأَمَا الرَّجُلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يَسْبُحُ فِي النَّهْرِ، وَيُلْقِمُ الْحِجَارَةَ، فَإِنَّهُ آكَلُ الرِّبَا، وَأَمَا الرَّجُلُ الْكَرِيهُ الْمَرْأَةَ الَّذِي عِنْدَ النَّارِ يَحْتُشُّهَا وَيَسْعَى حَوْلَهَا، فَإِنَّهُ مَالِكُ حَازِنِ جَهَنَّمَ، وَأَمَا الرَّجُلُ الطَّوِيلُ الَّذِي فِي الرَّوْضَةِ، فَإِنَّهُ إِبْرَاهِيمُ -صلى

реке и которому бросали в рот камни, — это пожиравший лихву. Человек, отвратительный видом, который хлопотал вокруг огня и поддерживал его, — это Малик, страж Геенны. А высокий человек в саду — это Ибрахим (мир ему), а дети вокруг него — это каждый ребёнок, умерший в своём естественном состоянии (фитра)»». А в версии аль-Баркани: «рождённый в своём естественном состоянии (фитра)». Кто-то из мусульман сказал: «О Посланник Аллаха, а дети многобожников?» Он ответил: «И дети многобожников... Что же касается людей, которые были наполовину прекрасными, а наполовину — безобразными, то они смешивали праведные дела с дурными, но Аллах простил их.»

А в другой его версии говорится: «А я видел этой ночью во сне двух человек, которые пришли ко мне и доставили на святую землю». Затем он упомянул о ней и сказал: «Мы достигли отверстия, подобного печи, верхняя часть которой была узкой, а нижняя — широкой. Внизу пылал огонь, и когда он приближался к находившимся там людям, они поднимались так высоко, что чуть не выскакивали наружу, когда же огонь стихал, они возвращались обратно. Там находились нагие мужчины и женщины».

В этой версии говорится: «...пока не достигли реки, в которой вместо воды текла кровь». Здесь передатчик не сомневался. «В реке стоял человек, а на берегу реки стоял другой человек, перед которым лежали камни. Когда находившийся в реке приближался и хотел выйти из неё, другой человек бросал камень прямо ему в рот, возвращая его на место. И каждый раз, как тот пытался выйти, он бросал ему камень в рот и тот возвращался на прежнее место».

В этой версии говорится: «Они поднялись со мной по дереву выше и ввели в другой дом, который был ещё красивее и лучше первого, и в котором находились старики и молодые люди».

В этой версии говорится: «Тот, кому на твоих глазах разрывали рот, — лжец, произносивший лживые слова, которые распространялись от него повсюду, а теперь с ним будут делать это до самого Дня Воскресения».

В этой версии говорится: «Того, кому на твоих глазах разбивали голову, Аллах научил Корану, однако он спал по ночам и не придерживался его установлений днём, и теперь с ним будут делать

الله عليه وسلم- وأما الولدان الذين حوَّله، فكلُّ مؤلِّدٍ ماتَ على الفِطْرَةِ» وفي رواية البرقاني: «وُلِدَ على الفِطْرَةِ» فقال بعض المسلمين: يا رسول الله، وأولاد المشركين فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «وأولاد المشركين، وأما القوم الذين كانوا شَطْرَ منهم حَسَنٌ، وشَطْرَ منهم قَبِيحٌ، فإنهم قوم خَلَطُوا عملاً صالحاً وآخر سيئاً، تجاوز الله عنهم». وفي رواية له: «رَأَيْتِ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ أَتْيَانِي فَأَخْرَجَانِي إِلَى أَرْضٍ مُقَدَّسَةٍ» ثم ذكره وقال: «فَانْظُرْنَا إِلَى نَقَبٍ مِثْلِ التَّنُّورِ، أَعْلَاهُ ضَيْقٌ وَأَسْفَلُهُ وَاسِعٌ؛ يَتَوَقَّدُ تَحْتَهُ نَارًا، فَإِذَا ارْتَفَعَتِ ارْتَفَعُوا حَتَّى كَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا، وَإِذَا خَمَدَتْ رَجَعُوا فِيهَا، وَفِيهَا رِجَالٌ وَنِسَاءٌ عُرَاةٌ». وفيها: «حَتَّى أَتَيْنَا عَلَى نَهْرٍ مِنْ دَمٍ» ولم يَشْكُ «فِيهِ رَجُلٌ قَائِمٌ عَلَى وَسَطِ النَّهْرِ وَعَلَى شَطِّ النَّهْرِ رَجُلٌ، وَبَيْنَ يَدَيْهِ حِجَارَةٌ، فَأَقْبَلَ الرَّجُلَ الَّذِي فِي النَّهْرِ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ رَمَى الرَّجُلَ بِحَجَرٍ فِي فِيهِ، فَرَدَّهُ حَيْثُ كَانَ، فَجَعَلَ كُلَّمَا جَاءَ لِيَخْرُجَ جَعَلَ يَرِي. فِي فِيهِ بِحَجَرٍ، فَجَرَّعَ كَمَا كَانَ». وفيها: « فَصَعِدَا بِي الشَّجْرَةَ، فَأَدْخَلَانِي دَارًا لَمْ أَرَ قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهَا، فِيهَا رِجَالٌ شَبِيحٌ وَشَبَابٌ». وفيها: «الَّذِي رَأَيْتَهُ يُشَقُّ شِدْقُهُ فَكَذَّابٌ، يُحَدِّثُ بِالْكَذِبَةِ فَتُحْمَلُ عَنْهُ حَتَّى تَبْلُغَ الْآفَاقَ، فَيُصْنَعُ بِهِ مَا رَأَيْتَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ»، وفيها: «الَّذِي رَأَيْتَهُ يُشَدِّحُ رَأْسَهُ فَرَجُلٌ عَلَّمَهُ اللهُ الْقُرْآنَ، فَتَامَ عَنْهُ بِاللَّيْلِ، وَلَمْ يَعْمَلْ فِيهِ بِالنَّهَارِ، فَيُفْعَلُ بِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَالِدَارُ الْأُولَى الَّتِي دَخَلْتَ دَارَ عَامَّةِ الْمُؤْمِنِينَ، وَأَمَا هَذِهِ الدَّارُ فَدَارُ الشَّهَدَاءِ، وَأَنَا جِبْرِيلُ، وَهَذَا مِيكَائِيلُ، فَارْفَعْ رَأْسَكَ، فَارْفَعْتَ رَأْسِي، فَإِذَا فَوْقِي مِثْلُ السَّحَابِ، قَالَا: ذَاكَ مَنَزِلُكَ، قَلْتُ: دَعَانِي أَدْخُلْ مَنْزِلِي، قَالَا: إِنَّهُ بَقِيَ لَكَ عُمُرٌ لَمْ تَسْتَكْمِلْهُ، فَلَوْ اسْتَكْمَلْتَهُ أَتَيْتَ مَنَزِلَكَ».

это до самого Дня Воскресения. Первый дом, в который ты вошёл, предназначен для обычных верующих, что же касается второго дома, то это — дом павших за веру (шахид). Я — Джibriль, это — Микаиль, а теперь подними голову». Подняв голову, я увидел над собой нечто вроде облака, а они сказали: «Вот твоё место». Я воскликнул: «Позвольте же мне занять его!» Однако они сказали: «Поистине, жизнь твоя ещё не завершена, а когда она закончится, ты займёшь своё место».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поведал в этом хадисе о своём сне. Он увидел сон и рассказал о нём своим сподвижникам после молитвы-фаджр, как следует из некоторых версий хадиса. Он рассказывал: «Ночью во сне ко мне пришли двое и сказали мне: “Пойдём”. И я пошёл с ними». И они пришли к человеку, который лежал на спине, а второй стоял, держа в руках огромный камень, и бросал в него, разбивая ему голову. При этом камень отскакивал в сторону бросающего, и он подбирал этот камень, и не успевал он вернуться к тому, в кого бросал этот камень, как его голова обретала первоначальный вид, и когда это происходило, он бросал в него камнем снова, и всё повторялось.

Он сказал: «Я спросил их, удивившись положению этих двоих: “Пречист Аллах, кто же они?” Но мои спутники сказали мне: “Иди, иди”. И мы пошли дальше». И они дошли до человека, который лежал на спине, а второй стоял над ним с куском железа и рассекал одну половину его лица, а потом подходил с другой стороны и делал то же самое с другой половиной его лица, а когда он заканчивал, та половина лица срасталась и он возвращался к ней и рассекал её снова, и так он проделывал раз за разом: как только рассечённая половина лица срасталась, он возвращался к ней и рассекал её.

Он сказал: «Я сказал: “Пречист Аллах, кто же они?” Но мои спутники сказали мне: “Иди, иди”. И мы пошли дальше. И мы дошли до подобия печи, верхняя часть которой была узкой, а нижняя — широкой, и внизу горел огонь, и оттуда раздавались голоса, но невозможно было понять, что они говорят». Они заглянули туда и обнаружили там нагих мужчин и женщин. Когда пламя подбиралось к ним снизу, они начинали кричать что-то, и понятно

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث عن رؤية رآها في المنام، ثم إنه قصّها على أصحابه بعد صلاة الفجر، كما في بعض روايات الحديث.

فيخبر عن نفسه فيقول: أنه أتاني في ليلتي آتيان قالوا لي: انطلق، فانطلقت معهما، فأتوا على رجل مضطجع أو مُستلق على قفاه وأخر قائما عليه معه صخرة وهي الحجر الكبيرة فيرميه بها حتى يشق رأسه، فيتدحرج الحجر إلى جهة الضارب، فيأخذ الحجر ولا يرجع إلى المضروب حتى يعود رأسه كما كان، فإذا التئم رأسه وعاد على ما كان عليه قبل شقه عاد عليه مرة أخرى، ففعل به مثل ما فعل في المرّة الأولى.

قال: قلت لهما متعجبا مما رآه من حال الرجلين: سبحان الله! ما هذان؟

قالا لي: انطلق انطلق، فانطلقنا، فأتوا على رجل مُتدّ على قفاه وأخر قائم عليه يحمل معه حديدة، يضعها على أحد شقي وجه الآخر، فيشق جانبا من وجهه، حتى يبلغ به قفاه، ومتى ما فرغ من شق إحدى الجهتين، تحوّل إلى جانب الشق الآخر من الوجه، فيفعل به ما فعل بالجانب الأول من شقه، وإذا فرغ من شق الجانب الآخر، كان الشق الأول قد التئم وعاد كما كان عليه قبل شقه، فيفعل به كما في المرّة الأولى، ثم يعود للشق الثاني وقد التئم، فيفعل به كما فعل به في المرّة الأولى وهكذا كلّمَا التئم الشق عاد عليه.

قال: قلت: سبحان الله! ما هذان؟

было только, что они взывают о помощи и избавлении от положения, в котором оказались. «Я сказал: “Кто же они?” Но мои спутники сказали мне: “Иди, иди”. И мы пошли дальше. И мы дошли до реки из крови». Там они увидели человека, который плыл по реке, а второй стоял на берегу и у него было много собранных камней, и как только первый подплывал к ней и открывал рот, второй бросал камень прямо ему в рот, и всё это повторялось раз за разом.

И мы дошли до человека, отвратительного видом. Перед ним был огонь, и он хлопотал вокруг него, поддерживая его. Я спросил их: “Кто это?” Но они сказали мне: “Иди, иди”. И мы пошли дальше и дошли до зелёного сада, в котором были все цветы, и посреди сада находился человек столь высокий, что я едва мог видеть его голову в небесах. А вокруг этого человека было больше детей, чем я когда-либо видел. Я спросил их: “Кто это?” Но они сказали мне: “Иди, иди”. И мы пошли дальше и дошли до огромного дерева. Это был сад, подобного которому по красоте я никогда не видел, и они велели мне подняться на это дерево». Когда они поднялись, оказалось, что там город, строения в котором были из золота и серебра. Они попросили жителей города открыть им ворота, и им открыли. И они вошли в город.

«Нас встретили люди, тела которых наполовину были самыми прекрасными из всего, что ты видел, а наполовину — самыми ужасными из всего, что ты видел. Два ангела сказали им: “Ступайте и окунитесь в эту реку”. Оказалось, что там текла река столь белая, будто она была из чистого молока. Окунувшись в неё, они вернулись к нам, и их уродство исчезло, и они обрели самый прекрасный вид». Его спутники сообщили ему, что это один из садов ‘Адна (Эдема), а это — его жилище. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел вверх и увидел дворец, похожий на белое облако. И они позволили ему увидеть приготовленное для него место. И он обратился к Аллаху с мольбой за своих спутников и попросил у них позволения занять это место.

Однако они не позволили ему, потому что его земная жизнь ещё не закончилась. И они сообщили ему, что он войдёт в этот дворец, когда его жизненный срок истечёт. После того, как они закончили показывать ему таким образом некоторые зрелища, относящиеся к миру вечному,

قالا لي: انطلق انطلق، فانطلقنا، فأتينا على مثل التَّنُورِ أعلاه ضيق وأسفله واسع يوقد تحته نار، ويسمع منه أصوات مختلطة لا تفهم.

فاطلعوا على ما في التنور فوجدوا فيه رجال ونساء عراة، وإذا هم يأتيهم لهبٌ من أسفل منهم، فإذا أتاهم ضجوا وصاحوا بما لا يفهم منه إلا الاستغاثة مما هم فيه.

قلت: ما هؤلاء؟ قالوا لي: انطلق انطلق، فانطلقنا، فأتينا على نهر من دم، رأوا فيه رجلا يسبح وآخر قائم على شطّ النهر، قد جمعت عنده حجارة كثيرة، ثم إن السابح يأتي إلى الرجل القائم على شطّ النهر، فيفتح له فاه فيرمه بالحجر، فينطلق فيسبح ثم يرجع إليه مرة ثانية وفي كل مرة يرجع إليه يفتح له فاه فيلقمه الحجر، وهكذا.

قلت لهما: ما هذان؟ قالوا لي: انطلق انطلق، فانطلقنا، فأتينا على رجلٍ قبيح المنظر.

فإذا عنده نار يحشّها ويسعى حولها يوقدها.

قلت لهما: ما هذا؟ قالوا لي: انطلق انطلق، فانطلقنا، فأتينا على روضةٍ خصبة فيها من كل الزهور، وإذا في وسطها رجلٌ طويل لا أكاد أرى رأسه طولا في السماء وإذا حول الرجل أكثر ولدان رأيتهم قط.

قلت: ما هذا؟ وما هؤلاء؟ قالوا لي: انطلق انطلق، فانطلقنا، فأتينا على شجرة عظيمة لم أر روضة قط، أعظم منها ولا أحسن منها في جمالها ونظارتها.

قالا لي: اصعد في تلك الشجرة.

فصعدوا في تلك الشجرة، فإذا هم في مدينةٍ مُشيدة بالذهب والفضة.

فطلبوا من أهل تلك المدينة أن يفتحوا لهم باب المدينة، ففتح لهم فدخلوها.

فتلقانا رجال نصف خلقتهم وصورتهم كأجمل صورة تراها العين، والنصف الآخر كأقبح صورة تراها العين. قال لهم الملكان: اذهبوا إلى ذلك النهر، فاغتسلوا فيه.

он сказал им: «Я видел нечто удивительное». И он спросил их об этом: «Что это я такое видел?» Они ответили: «Мы поведаем тебе об этом. Первый человек, которому на твоих глазах разбивали голову камнем, — это человек, который заучивал Коран, а потом оставил его и не стал поступать согласно ему, и спал вместо того, чтобы совершать обязательную молитву». А отвергнуть Коран после заучивания его — великое преступление, потому что это выглядит так, будто он увидел в Коране какое-то основание для того, чтобы отвергнуть его. И когда он отверг самое благородное — Коран, его подвергли наказанию, затронувшему самый благородный из его органов — голову. «А человек, которому на твоих глазах рассекали половину лица — это человек, который лгал и ложь его распространялась по земле».

Он заслужил наказания за те скверные последствия, которые имела распространяемая им ложь. Причём он изрекал её по собственному желанию, без какого-либо принуждения. «Что же касается мужчин и женщин, которых ты видел в подобии печи, то это прелюбодеи и прелюбодейки». Они были нагими, поскольку, учитывая совершённое ими преступление, они заслуживали позора. Обычно в этом мире они старались укрыться от чужих взоров, совершая своё преступление, и они заслужили быть опозоренными. «Что же касается человека, который плыл по реке и которому бросали камень в рот, то это пожиравший лихву. Человек, скверный видом, у огня — это Малик, хранитель Ада». Он отвратителен видом потому, что это лишь увеличивает мучения обитателей Огня. «Что же касается высокого мужчины в саду, то это Ибрахим (мир ему).

А дети, которых ты видел вокруг Ибрахима (мир ему) — это дети, умершие в своём естественном состоянии (фитра) до достижения совершеннолетия или же рождённые в исламе, то есть в своём естественном состоянии (фитра) и потом умершие до совершеннолетия». Кто-то из мусульман спросил: «О Посланник Аллаха, а дети многобожников?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Детей многобожников ждёт в мире вечном та же участь, что и детей мусульман. Что же касается людей, которые были наполовину отвратительными, наполовину прекрасными, то это люди, которые

وإذا هو نَهْرٌ مُعْتَرِضٌ يَجْرِي كَأَنَّ مَاءَهُ اللَّبَنُ الْخَالِصَ  
غَيْرَ الْمُخْتَلِطِ بِثِيءٍ، وَشَبَّهَهُ بِالْبَيَاضِ الَّذِي هُوَ صِفَةُ  
اللَّبَنِ .

فَدَهَبُوا فَوَقَعُوا فِيهِ، ثُمَّ رَجَعُوا إِلَيْنَا وَقَدْ زَالَ عَنْهُمْ مَا  
كَانَ فِيهِمْ مِنَ الْقُبْحِ وَالْبَشَاعَةِ، فَصَارُوا عَلَى أَجْمَلِ  
صُورَةٍ .

وَأَخْبِرَاهُ بِأَنَّ هَذِهِ الْمَدِينَةَ هِيَ جَنَاتُ عَدْنٍ وَأَنَّ ذَاكَ  
مَنْزِلُكَ فِيهَا .

فَارْتَفَعَ بَصَرُهُ إِلَى فَوْقِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- كَثِيرًا،  
فَرَأَى قَصْرًا، مِثْلَ السَّحَابِ الْبَيَاضِ، فَأَطْلَعَاهُ عَلَى  
مَنْزِلِهِ .

فَدَعَا لهُمَا وَطَلَبَ مِنْهُمَا أَنْ يَسْمَحَا لَهُ بِالْدُخُولِ إِلَى ذَاكَ  
الْمَنْزِلِ .

فَلَمْ يَسْمَحَا لَهُ بِدُخُولِهِ؛ لِأَنَّهُ قَدْ بَقِيَ لَهُ مِنَ الْعُمْرِ  
بَقِيَّةٌ، وَأَخْبِرُوهُ أَنَّهُ سَيَدْخُلُ هَذَا الْقَصْرَ حَالِ اسْتِكْمَالِ  
أَجَلِهِ .

وَبَعْدَ أَنْ انْتَهَوْا مِنْ عَرْضِ بَعْضِ صُورِ الْآخِرَةِ، قَالَ -  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- لهُمَا: إِنِّي رَأَيْتُ أُمُورًا عَجِيبَةً،  
ثُمَّ سَأَلْتُهُمْ عَنْهَا بِقَوْلِهِ: "فَمَا هَذَا الَّذِي رَأَيْتَ؟"

قَالَ لِي: أَمَا إِنَّا سَنُخْبِرُكَ: أَمَا الرَّجُلُ الْأَوَّلُ الَّذِي رَأَيْتَهُ  
يَشُقُّ رَأْسَهُ بِالْحَجَرِ، هُوَ مِنْ حِفْظِ الْقُرْآنِ، ثُمَّ تَرَكَهُ وَلَمْ  
يَعْمَلْ بِهِ وَيَنَامَ عَنِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ، وَرَفَضَ الْقُرْآنَ  
بَعْدَ حِفْظِهِ جَنَائِيَةً عَظِيمَةً؛ لِأَنَّهُ يُوْهَمُ أَنَّهُ رَأَى فِيهِ مَا  
يُوجِبُ رَفْضَهُ، فَلَمَّا رَفَضَ أَشْرَفَ الْأَشْيَاءَ وَهُوَ الْقُرْآنُ  
عُوقِبَ فِي أَشْرَفِ أَعْضَائِهِ وَهُوَ الرَّأْسُ .

وَأَمَّا الرَّجُلُ الَّذِي رَأَيْتَهُ يَقَطَعُ جَانِبًا مِنْ وَجْهِهِ، فَذَاكَ  
الَّذِي يَكْذِبُ الْكَذْبَةَ، فَتَنْتَشِرُ فِي أَطْرَافِ الْأَرْضِ .

وَأَمَّا اسْتِحْقَاقُ التَّعْذِيبِ لَمَّا يَنْشَأُ عَنِ تِلْكَ الْكَذْبَةِ مِنْ  
الْمَفَاسِدِ وَهُوَ فِيهَا مُحْتَارٌ غَيْرُ مُكْرَهٍ وَلَا مُلْجَأٍ .

وَأَمَّا مَا رَأَيْتَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ فِي ذَلِكَ التَّوْرِ،  
فَهُؤُلَاءِ الرِّئَاةُ وَالزَّوَانِي .

وَمُنَاسِبَةُ الْعُرِيِّ لَهُمْ لِاسْتِحْقَاقِهِمْ أَنْ يُفْضَحُوا؛ لِأَنَّ  
عَادَتَهُمْ أَنْ يَسْتَتِرُوا فِي الْخَلْوَةِ فَعُوقِبُوا بِالْهَتِكِ .

совершали и праведные, и скверные поступки, и эти праведные поступки проявились в красивой половине, а скверные — в уродливой половине. Но Аллах простил их и ввёл их в Рай».

وأما الرَّجُلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يَسْبَحُ فِي النَّهْرِ، وَيُلْقِمُ الْحِجَارَةَ، فَإِنَّهُ آكِلُ الرَّبَا

وأما الرجل الذي رأته كرية المنظر قاعد عند النار يوقدها، فإنه مالك خازن النار .

وإنما كان كرية الرؤية؛ لأن في ذلك زيادة في عذاب أهل النار.

وأما الرَّجُلُ الطَّوِيلُ الَّذِي فِي الرَّوْضَةِ، فَإِنَّهُ إِبْرَاهِيمُ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - .

وأما الأولاد الذين رأيتهم حول إبراهيم -عليه السلام- فهم كل من مات على فطرة الإسلام قبل البلوغ أو ولد على فطرة الإسلام، ثم مات قبل البلوغ.

فقال بعض المسلمين: يا رسول الله، وأولاد المشركين؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: إن حكم أولاد المشركين في الآخرة، كحكم أولاد المسلمين .

وأما القوم الذين نصفهم حسن والنصف الآخر قبيح، فإنهم جمعوا بين الحسنات والسيئات معاً، فظهرت الحسنات في صورتهم الجميلة، وظهرت السيئات في صورتهم القبيحة، عفا الله عنهم، وأدخلهم الجنة.

**التصنيف:** الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** عذاب القبر - الصلاة - المعاملات - التحذير من الكذب - الملائكة.

**راوي الحديث:** سَمُرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- عَدَاة : ما بين الفجر وطلوع الشمس .
- رجلين : أي ملكين على صورة رَجُلَيْنِ وهما جِبْرِيْلٌ وَمِيكَائِيلُ .
- يَثْلَعُ رَأْسَهُ : يَشْدُقُهُ وَيَشْقُقُهُ .
- يَتَدَحْرُجُ : يَتَدَحْرُجُ .
- الكَلْبُوبُ : حديدة مُعَوَّجَةٌ الرَّأْسِ .
- يُنْتَرِشِرُ : يُقَطَّعُ .
- شِدْقُهُ : جَانِبُ فَمِهِ .
- النَّتُّورُ : الَّذِي يُحْبِزُ فِيهِ، وَيَكُونُ حَفِيرَةً فِي الْأَرْضِ .
- اللَّعَطُ : صَوْتٌ وَضَجَةٌ لَا يُفْهَمُ مَعْنَاهُ .

- صَوَّضُوا : صاحوا.
- يَفْعَرُ لَهُ فَاهُ : يَفْتَحُ لَهُ فَمَهُ.
- يُلْقِمُهُ حَجْرًا : يرمي الحجر في فمه.
- كَرِيهَ الْمَرْأَةِ : كَرِيهَ الْمُنْظَرَ.
- يَحْشُهَا : يوقدُها.
- رَوْضَةٌ مُعْتَمَةٌ : طويلة النبات.
- نَوْرٌ : زَهْرٌ.
- دَوْحَةٌ : شجرة كبيرة.
- ارْزُقْ : اصعد.
- مَبْنِيَّةٌ بِلَيْنٍ : أصل اللَّيْنِ ما يُبْتَنَى به من طِينٍ.
- نَهْرٌ مُعْتَرِضٌ : نهر يجري عَرَضًا.
- الْمَحْضُ : اللَّيْنُ الخالص.
- جَنَّةٌ عَدْنٌ : جَنَّةٌ خالدة وياقية.
- سَمَا بَصْرِي : ارتفع.
- صُعدَا : مرتفعا.
- الرَّبَابَةُ : السَّحَابَةُ.
- دَرَانِي : اثْرُكَانِي.
- يأخذ القرآن : يحفظه.
- يَرْفُضُهُ : يُهْمِلُ تَعَهُدُهُ بالمذَاكِرَةِ فَيَنْسَاهُ.
- الْإِقْفَاقُ : الناحية.
- الْفِطْرَةُ : الخَلْقَةُ التي يكون عليها كل موجود في أول خَلْقِهِ.
- نَثَبٌ : حَرْقٌ.
- حَمَدَتْ : سَكَنَ لَهَبُهَا ولم يُطْفَأَ جَمْرُهَا.
- يَشْدُخُ رَأْسَهُ : شَجَّهُ وَجَرَّحَهُ.

### فوائد الحديث:

١. اهتمام النبي -صلى الله عليه وسلم- بأمر الرؤيا.
٢. إجادة النبي -صلى الله عليه وسلم- تعبير الرؤيا؛ لأن الإكثار من قوله: "هل رأى أحدٌ منكم من رؤيا؟" دليل على علمه بذلك وإلا لما سألهم.
٣. استحباب السؤال عن رأى رؤيا وسماعها.
٤. تعبير الرؤيا وقت الصبح أفضل من غيره من الأوقات لقرب عهد الرائي بها وصفاء ذهن المعبر.
٥. أن رؤيا الأنبياء حق.
٦. إثبات عذاب القبر وأن بعض العصاة يعذبون في البرزخ.
٧. أن الملائكة قادرون على التَّشَكُّلِ على أشكال البشر.
٨. إشارة إلى أن للجنة درجات، وأن كل ما يكون أعلى فهو أعلى من الأدنى.
٩. استحباب التسبيح عند وجود أمر يُتَعَجَّب منه.
١٠. الترهيب من نسيان القرآن بعد حفظه، والتحذير من ترك العمل به.
١١. الوعيد الشديد لمن يتكاسل عن الصلاة المفروضة.
١٢. الترهيب من الكذب وبيان عذابه الشديد.
١٣. التحذير من الزنا وأكل الربا.
١٤. بيان علو منزلة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في الجنة.
١٥. بيان فضيلة إبراهيم -عليه السلام-.

١٦. أن من مات قبل البلوغ دخل الجنة ولو من أبوين كافرين.  
 ١٧. بيان فضل الشهداء، وأن منازلهم أرفع المنازل.  
 ١٨. من استوت حسناته وسيئاته يتجاوز الله عنهم.  
 ١٩. بيان أن النعيم في الجنة والعذاب في النار حق لا ريب فيه.  
 ٢٠. أن الذي له قصر في الجنة لا يُقيم فيه وهو في الدنيا، بل إذا مات حتى النبي -صلى الله عليه وسلم- والشهيد.

#### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: مصطفى الخن وآخرون، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.  
 كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ.  
 رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.  
 صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.  
 شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.  
 مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.  
 فتح الباري شرح صحيح البخاري، تأليف: أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، رقمه ويوب أحاديث: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩ هـ.  
 مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.  
 شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، تأليف: شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، تحقيق: د. عبد الحميد هندأوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز - مكة المكرمة - الرياض - الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.  
 منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠ هـ.

الرقم الموحد: (6604)

"О 'Аишь, вот Джibrиль передаёт тебе  
салям". Я ответила: "И ему мир и  
милость Аллаха и Его благодать.  
Поистине, ты видишь то, чего не вижу  
я."

«يا عائش، هذا جبريل يقرئك السلام» فقلت:  
وعليه السلام ورحمة الله وبركاته، ترى ما لا  
أرى

**1435. Текст хадиса:**

Аиша, да будет доволен ею Аллах, передала, что однажды Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "О 'Аишь, вот Джibrиль передаёт тебе салям". Я ответила: "И ему мир и милость Аллаха и Его благодать. Поистине, ты видишь то, чего не вижу я", - имея в виду Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует.

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يوماً: «يا عائش، هذا جبريل يُقرئك السلام» فقلت: وعليه السلام ورحمة الله وبركاته، ترى ما لا أرى. تريد رسول الله - صلى الله عليه وسلم -.

**١٤٣٥. الحديث:**

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк, да восхвалит его Аллах и приветствует, сообщил 'Аише, что Джibrиль приветствует её миром. Она ответила: "И ему мир и милость Аллаха и Его благодать. Поистине, ты, о посланник Аллаха, видишь то, чего не вижу я", - имея в виду, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, видит Джibrиля, а она не видит его.

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - عائشة أن جبريل يُسلم عليها. فقالت: وعليه السلام ورحمة الله وبركاته، إنك ترى يا رسول الله ما لا أرى، تريد أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يرى جبريل وهي لا تراه.

**التصنيف:** الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ < أحوال الصالحين

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الملائكة - السلام.

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**فوائد الحديث:**

١. فيه استحباب إرسال السلام.
٢. وفيه إرسال الأجنبي السلام إلى الأجنبية الصالحة إذا لم تخف مفسدة.
٣. وفيه أنه لو بلغه سلام أحد في ورقة من غائب أمكنه الرد عليه باللفظ إذا قرأه.
٤. فيه فضيلة ظاهرة لعائشة - رضي الله عنها -

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.

- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري. حمزة محمد قاسم. راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط. مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.

الرقم الموحد: (11178)

**"О сообщество ансаров!" Они отозвались: "Вот мы перед тобой, о Посланник Аллаха". Он спросил: "Вы говорили, что этот человек движим любовью к своему городу?" Они ответили: "Было такое". Он сказал: "Вовсе нет! Поистине, я – раб Аллаха и Его Посланник. Я переселился к Аллаху и к вам! И я буду жить среди вас, и умру среди вас"!**

**1436. Текст хадиса:**

Абдуллах ибн Рабах, передававший хадисы со слов Абу Хурейры, сказал: "В рамадане к Му'авии (ибн Абу Суфьяну) прибыли делегации, и мы готовили друг для друга еду, а Абу Хурейра был одним из тех, кто часто приглашал нас к себе домой. Однажды я сказал себе: "А не приготовить ли мне еду и не пригласить ли их к себе?" И я велел приготовить еду, а вечером встретил Абу Хурейру и сказал: "Приглашаю к себе сегодня вечером". Он сказал: "Ты опередил меня" Я сказал: "Да" и пригласил к себе остальных людей. (Когда люди собрались), Абу Хурейра сказал: "Не передать ли вам один из ваших хадисов, о сообщество ансаров?" Потом Абу Хурейра упомянул о завоевании Мекки и сказал: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, двигался вперёд, пока не достиг Мекки. Остановившись, он послал аз-Зубайра во главе отряда на одном фланге, Халида во главе отряда на другом фланге. Что же касается Абу Убайды, то его он послал во главе тех, у кого не было доспехов. Они пошли по внутренней части вади. А в это время Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, находился в другом большом отряде. Оглядевшись вокруг, он увидел меня и сказал: "Абу Хурейра". Я отозвался: "Вот я перед тобой, о Посланник Аллаха", и он сказал: "Пусть ко мне не приходит никто, кроме ансаров", добавив, что среди них не должно быть старцев. Потом он сказал: "Позови ко мне ансаров", и они собрались вокруг него. Что же касается курайшитов, то, собрав всякий сброд и своих последователей, они сказали: "Мы пошлём в бой этих, и если им достанется что-нибудь, то присоединимся к ним, если же с ними случится несчастье, мы выплатим им то, что у нас просили". Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Видите ли вы этот сброд, который собрали курайшиты, и их

«يا معشر الأنصار» قالوا: لبيك يا رسول الله، قال: «قلتم: أما الرجل فأدركنه رغبة في قريته؟» قالوا: قد كان ذاك، قال: «كلا، إني عبد الله ورسوله، هاجرت إلى الله وإليكم، والمحيا محياكم والممات مماتكم»

**١٤٣٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -، قال: وفدت وفوداً إلى معاوية وذلك في رمضان، فكان يصنع بعضنا لبعض الطعام، فكان أبو هريرة ممّا يُكثر أن يدعونا إلى رحلته، فقلت: ألا أصنع طعاماً فأدعوهم إلى رحلي؟ فأمرت بطعام يصنع، ثم لقيت أبا هريرة من العثبيّ، فقلت: الدعوة عندي الليلة، فقال: سبقتني، قلت: نعم، فدعوتهم، فقال أبو هريرة: ألا أعلمكم بحديث من حديثكم يا معشر الأنصار، ثم ذكر فتح مكة، فقال: أقبل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حتى قديم مكة، فبعث الزبير على إحدى المجنبتين، وبعث خالدًا على المجنبة الأخرى، وبعث أبا عبيدة على الحُسر، فأخذوا بطن الوادي، ورسول الله - صلى الله عليه وسلم - في كتيبة، قال: فنظر فرآني، فقال أبو هريرة: قلت: لبيك يا رسول الله، فقال: «لا يأتيني إلا أنصاريّ»، - وفي رواية: فقال: «اهتف لي بالأنصار»، - قال: فأطافوا به، وويشت قريش أوباشًا لها وأتباعًا، فقالوا: نُقدّم هؤلاء، فإن كان لهم شيء كنا معهم، وإن أصيبوا أعطينا الذي سئلنا، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «ترون إلى أوباش قريش، وأتباعهم»، ثم قال بيديه إحداهما على الأخرى، ثم قال: «حتى تُوافوني بالصفاء»، قال: فانطلقنا فما شاء أحدٌ مِنّا أن يُقتلَ أحدًا إلا قتلته، وما أحدٌ منهم يُوجّه إلينا شيئًا، قال: فجاء أبو سفيان، فقال: يا رسول الله، أُبيحت خضراء قريش، لا قريش بعد اليوم، ثم قال: «من دخل دار أبي سفيان فهو آمن»، فقالت الأنصار بعضهم لبعض: أما الرجل فأدركنه رغبة في قريته، ورأفة بعشيرته، قال أبو هريرة: وجاء الوحي وكان إذا

последователей?" Потом он сделал знак руками, возложил одну руку на другую, и сказал: "Вы встретите меня на холме ас-Сафа". Потом мы двинулись вперёд, и если кто-нибудь из нас хотел убить кого-либо (из врагов), то непременно убивал его, и никто из них ничего не мог противопоставить нам. Через некоторое время явился Абу Суфьян и сказал: "О Посланник Аллаха, убита уже целая группа курайшитов, так пусть же их отныне не убивают!" Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "В безопасности будет тот, кто войдёт в дом Абу Суфьяна". Услышав это, ансары стали переговариваться между собой: "Что касается этого человека, то он движим любовью к своему городу и состраданием к своим родичам". И тут Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, было ниспослано откровение, а когда ему ниспосылались откровения, это не оставалось незамеченным для нас, и никто не поднимал взор на Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, пока ниспослание откровения не завершалось. После завершения ниспослания откровения Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "О сообщество ансаров!" Они отозвались: "Вот мы перед тобой, о Посланник Аллаха". Он спросил: "Вы говорили, что этот человек движим любовью к своему городу?" Они ответили: "Было такое". Он сказал: "Вовсе нет! Поистине, я – раб Аллаха и Его Посланник. Я переселился к Аллаху и к вам! И я буду жить среди вас, и умру среди вас!" После этого ансары стали подходить к нему, плача и говоря: "Клянёмся Аллахом, мы говорили то, что говорили, только стремясь к Аллаху и Его Посланнику!" Тогда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, Аллах и Его Посланник верят вам и принимают ваши оправдания". Между тем, люди закрыли двери своих домов и устремились к дому Абу Суфьяна, а Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, продолжал идти, пока не дошёл до Чёрного камня. Он поцеловал его, а затем стал совершать обход Каабы. Он подошёл к одному из стоявших рядом с Каабой идолов, которым поклонялись язычники. В руке у Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, был лук, который он держал за один из его боков. Подойдя к этому идолу, он начал тыкать луком ему в глаз, повторяя: "Явилась истина, и сгинула ложь» (сура 17 "аль-Исра", аят 81). Закончив обход Каабы,

جاء الوحي لا يَحْفَى علينا، فإذا جاء فليس أحدٌ يَرَفَع ظَرْفَهُ إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- حتى يَنْقُضِي الوحي، فلما انْقَضَى الوحي، قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «يا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ» قالوا: لَبَّيْكَ يا رسول الله، قال: «قَلْتُمْ: أَمَّا الرَّجُلُ فَأَدْرَكْتَهُ رَغْبَةً فِي قَرِيْبَتِهِ؟» قالوا: قد كان ذاك. قال: «كَلَّا، إني عبدُ الله ورسوله، هاجرتُ إلى الله واليكم، والمَحْيَا مَحْيَاكُمْ والمَمَاتِ مَمَاتِكُمْ»، فَأَقْبَلُوا إليه يَبْكُونَ ويقولون: والله، ما قلنا الذي قلنا إِلَّا الضَّنَّ بالله وبرسوله، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُصَدِّقَانِيكُمْ، وَيَعْدُرَانِيكُمْ»، قال: فَأَقْبَلِ النَّاسَ إلى دار أبي سفيان، وأغلق النَّاسُ أبوابهم، قال: وَأَقْبَلِ رسول الله - صلى الله عليه وسلم- حتى أَقْبَلِ إلى الْحَجَرِ، فَاسْتَلَمَهُ ثم طاف بالبيت، قال: فَأَتَى على صَنْمٍ إلى جَنْبِ البيت كانوا يعبدونه، قال: وفي يد رسول الله - صلى الله عليه وسلم- قَوْسٌ وهو آخِذٌ بِسِيَةِ القوسِ، فَلَمَّا أتَى على الصنم جعل يَطْعَنُهُ في عَيْنِهِ، ويقول: {جاء الْحَقُّ وَزَهَقَ الْباطِلُ} [الإسراء: ٨١]، فَلَمَّا فرَغَ مِنْ طَوافِهِ أتَى الصَّفَا، فَعَلَا عليه حتى نظر إلى البيت، ورفع يديه فجعل يحمّد الله ويدعو بما شاء أن يدعو.

он подошёл к холму ас-Сафа и поднялся на него. Оттуда он посмотрел на Каабу, поднял руки и стал воздавать Аллаху хвалу, обращаясь к Нему с такими мольбами, которые пожелал.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, в этом хадисе рассказывает о том, что в месяце рамадан к Муавии ибн Абу Суфьяну в Шам прибыло много людей. Они готовили друг для друга пищу и вместе ели её. Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, часто готовил еду и приглашал людей к себе. Однажды Абдуллах ибн Рабах вознамерился приготовить пищу и пригласить людей к себе домой. После этого он повстречал Абу Хурейру и сказал ему: "Я приглашаю вас к себе сегодня вечером". Абу Хурейра ответил, что Абдуллах ибн Рабах опередил его. Когда люди собрались, Абу Хурейра сказал присутствующим: "Не сообщить ли мне вам один из хадисов, который касается вас, о собрании ансаров?" Он рассказал им историю о завоевании Мекки. В частности, он упомянул о том, что когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, подошёл к Мекке, он назначил аз-Зубайра ибн аль-Аввама командиром над одним флангом армии, Халида ибн аль-Валида – командиром над другим флангом армии, а Абу Убайду – командиром над теми, у кого не было доспехов. Они пошли в направлении Мекки по внутренней части вади. При этом сам Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, находился в большом отряде посреди армии. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, огляделся вокруг и, увидев Абу Хурейру, велел ему созвать к себе только ансаров. Когда ансары пришли к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, они обступили его со всех сторон. К этому времени курайшиты собрали отряды из различных племён и подготовили их для битвы. Они поставили их в авангард армии, сказав: "Мы пошлём этих в бой впереди нас. Если они одержат победу, то мы присоединимся к ним, а если они потерпят поражение, то мы отдадим Мухаммаду то, что он пожелает". Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, приказал своим сподвижникам вступить в сражение против передовых отрядов язычников, которых собрали курайшиты, и сообщил им, что они встретят его на

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

يحكي أبو هريرة - رضي الله عنه - أن الناس قدموا على معاوية بن أبي سفيان بالشام في رمضان، فكان الناس يصنعون لبعضهم طعامًا، فيأكلون جميعًا، وكان أبو هريرة رضي الله عنه كثيرًا ما يصنع طعامًا ويدعو الناس إليه، فنوى عبد الله بن رباح أن يصنع طعامًا ويدعو إليه الناس، ثم لقي أبا هريرة فقال له: أدعوكم للطعام عندي الليلة، فقال له أبو هريرة: لقد سبقني، فلما اجتمعوا قال أبو هريرة للحاضرين: ألا أخبركم بحديث من حديثكم يا جماعة الأنصار، فذكر لهم قصة فتح مكة، وأن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - جاء إلى مكة وجعل الزبير بن العوام قائدًا على جانب من الجيش، وجعل خالد بن الوليد قائدًا على الجانب الآخر، وجعل أبا عبيدة بن الجراح قائدًا على الجنود الذين لا يلبسون الدروع، فجعلوا طريقهم في بطن الوادي إلى مكة، وكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في كتيبة في وسط الجيش، فنظر النبي - صلى الله عليه وسلم - فرأى أبا هريرة، فأمره أن يدعوا له الأنصار أن يأتوه، ولا يأتيه إلا أنصاري، فجاء الأنصار فالتفتوا حول النبي - صلى الله عليه وسلم -، وجمعت قريش جمعًا من قبائل مختلفة وجهزتهم للقتال، وجعلتهم في مقدمة الجيش، وقالوا: نجعلهم في المقدمة، فإن كان لهم النصر كنا معهم، وإن انهزموا أعطينا محمدًا ما يريد، وأمر النبي - صلى الله عليه وسلم - أصحابه أن يقتلوا الجموع التي جمعها قريش، وأن يلاقوه على جبل الصفا بمكة، فانطلق الصحابة يقتلون جموع قريش حتى أبادوهم، ولم يستطع أحد منهم أن يدفع عن نفسه القتل، فجاء أبو سفيان فقال: يا رسول الله إن قريشًا قد استؤصلت بالقتل وأُفئيت، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -

холме ас-Сафа в Мекке. Сподвижники двинулись вперёд и сражались с отрядами курайшитов, пока не уничтожили их. Никто из врагов не смог избежать гибели. Тогда к Пророку, пришёл Абу Суфьян и сказал: "О Посланник Аллаха, курайшиты понесли огромные потери в сражении и разгромлены". В ответ Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "В безопасности будет тот, кто войдёт в дом Абу Суфьяна". Тогда ансары стали говорить друг другу: "Что касается этого человека, то он движим любовью к своему городу и состраданием к своим родичам". Смысл этих слов состоит в следующем. Заметив сострадание Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, к жителям Мекки и его воздержание от сражения против них, ансары (они были коренными жителями Медины - прим. переводчика) подумали, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, намерен возвратиться в Мекку и насовсем поселиться в ней, уехав от них и оставив Медину. Это стало тягостно для ансаров. И в этот момент Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, было ниспослано откровение, что не осталось незамеченным ансарами. После ниспослания откровения Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спросил их: "Вы говорили то-то и то-то?" Они ответили: "Да, мы это говорили". Это было одним из чудес Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Когда Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, ниспосылались откровения, это не оставалось незамеченным сподвижниками, и никто из них не поднимал свой взор на Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, пока ниспослание откровения не завершилось. После того, как Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, рассказал ансарам о том, о чём они переговаривались, он напомнил им, что является истинным Посланником Аллаха, ему ниспосылаются откровения, и он сообщает им о сокровенном, как, например, об этой проблеме и тому подобных делах. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, дал им понять, что люди должны верить в то, о чём он говорит и сообщает им при любых обстоятельствах, ибо он является рабом Аллаха и Его Посланником. Затем Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, успокоил ансаров, сказав, что он переселился к Аллаху и в их место обитания, чтобы жить среди них. Поэтому он не покинет Медину и не откажется от хиждры,

وسلم-: «من دخل دار أبي سفيان فهو آمن» فقالت الأنصار بعضهم لبعض: «أما الرجل فأدركته رغبة في قريته، ورأفة بعشيرته» والمعنى: أنهم رأوا رأفة النبي - صلى الله عليه وسلم - بأهل مكة وأنه كف القتل عنهم فظنوا أنه يرجع إلى سكنى مكة والمقام فيها دائما ويرحل عنهم ويهجر المدينة، فشق ذلك عليهم، وأوحى الله -تعالى- إليه -صلى الله عليه وسلم- فأعلمهم بذلك، فقال لهم -صلى الله عليه وسلم-: قلتم كذا وكذا قالوا: نعم قد قلنا هذا. وهذه معجزة من معجزات النبوة، وكان إذا نزل الوحي على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لا يخفى ذلك على الصحابة، فكانوا لا يرفعون أعينهم إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حتى ينتهي الوحي، فلما أخبرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- بما قالوه، أعلمهم أنه رسول الله حقا فيأتيه الوحي ويخبر بالمغيبات كهذه القضية وشبهها، فعليهم أن يثقوا بما يقول لهم ويخبرهم به في جميع الأحوال؛ فإنه عبد الله ورسوله، ثم طمأنهم أنه هاجر إلى الله وإلى ديارهم لسكنائها فلا يتركها ولا يرجع عن هجرته الواقعة لله تعالى، بل هو صلى الله عليه وسلم ملازم لهم المحيا والمات، فلا يجيا إلا عندهم ولا يموت إلا عندهم، وهذا أيضا من المعجزات. فلما قال لهم هذا بكوا واعتذروا وقالوا: والله ما قلنا كلامنا السابق إلا حرصًا عليك وعلى مصاحبتك ودوامك عندنا؛ لنستفيد منك ونتبرك بك وتهدينا الصراط المستقيم كما قال الله -تعالى-: {وإنك لتهدي إلى صراط مستقيم} فأخبرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الله ورسوله يصدقانهم ويعذرانهم.

فلما قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «من دخل دار أبي سفيان فهو آمن» أقبل الناس إلى دار أبي سفيان، وأغلق الناس أبوابهم، وأقبل رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى أتى إلى الحَجْر فاستلمه ثم طاف بالكعبة، ثم أتى على صنم إلى جنب الكعبة كانوا يعبدونه، وفي يد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قوس، فجعل يطعنه في عينه، ويقول: {جاء الحقُّ

которую совершил ради Всевышнего Аллаха. Более того, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, пообещал, что он будет неотлучен с ними как при жизни, так и при смерти. То есть, он будет жить среди них, и умрёт среди них. Это известие также относится к чудесам Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал им это, ансары стали плакать, извиняться и клясться Аллахом, что они обсуждали это только из-за стремления к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и горячего желания всегда и неразлучно находиться рядом с ним. Будучи сподвижниками Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, люди извлекали пользу от него, получали благодать от него и были ведомы им по прямому пути. Как сказал Всевышний Аллах: "Воистину, ты указываешь на прямой путь" (сура 42 "аш-Шура=Совет", аят 52). В ответ Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил им, что Аллах и Его Посланник верят им и принимают их оправдания. Когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "В безопасности будет тот, кто войдёт в дом Абу Суфьяна", – люди устремились к дому Абу Суфьяна, закрыв двери своих домов. Что касается Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, то он двигался вперёд, пока не дошёл до Чёрного камня. Он поцеловал его, затем совершил обход Каабы, а после этого подошёл к одному из стоявших рядом с Каабой идолов, которым поклонялись язычники. Держа в руке лук, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, начал тыкать им в глаз идола, повторяя: "Явилась истина, и сгнула ложь" (сура 17 "аль-Исра=Перенос ночью", аят 81). Закончив обход Каабы, он подошёл к холму ас-Сафа и поднимался на него, пока не увидел Каабу. В этот момент он поднял руки и стал воздавать Аллаху хвалу, обращаясь к Нему с такими мольбами, которые пожелал.

وَرَهَقَ الْبَاطِلُ} [الإسراء: ٨١]، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ طَوَافِهِ أَتَى جَبَلَ الصَّفَا، فَصَعَدَ عَلَيْهِ حَتَّى نَظَرَ إِلَى الْكَعْبَةِ، وَرَفَعَ يَدَيْهِ فَجَعَلَ يَحْمَدُ اللَّهَ وَيَدْعُو بِمَا شَاءَ أَنْ يَدْعُو.

---

**التصنيف:** الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب الرؤيا  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السيرة - الجهاد - فضائل الأنصار - التوحيد - التفسير.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

## معاني المفردات:

- وَقَدْتُ : قَدِمْتُ.
- رَحْلُهُ : مكان إقامته.
- الْعَيْشِيُّ : آخر النهار.
- مَعْشَرٌ : جماعة.
- الْمُجَنَّبَتَيْنِ : هما ميمنة الجيش وميسرته ويكون القلب بينهما.
- الْحَسْرُ : جمع حاسر: مَنْ لا درع عليه.
- لَبِيْكَ : لزومًا لطاعتك واتجاهًا إليك.
- اهْتَفَى لي بالأَنْصَارِ : ادعهم لي.
- وَكَسَّتْ : جمَّعت.
- أَوْبَاشًا : جموعًا من قبائل مختلفة.
- تُؤَافُونِي : تلاقوني.
- أُبِيحَتْ خَضْرَاءُ قَرِيْشٍ : أَهْلَكُوا واستَوْصَلُوا.
- عَشِيْرَتُهُ : قومه.
- الصَّخْرُ : البخل.
- سِيَّةُ القَوْسِ : المنعطف من طرفي القوس.
- زَهَقَ : ذهب واضمحل.

## فوائد الحديث:

١. حصول معجزة ظاهرة للنبي -صلى الله عليه وسلم- حيث جاءه الوحي وأعلمه بمقالة الأنصار.
٢. ما كان عليه الصحابة والتابعون من الكرم والمساواة فيه، وبر بعضهم ببعض.
٣. استحباب اشتراك المسافرين في الأكل واستعمالهم مكارم الأخلاق.
٤. أن أحسن ما يحدث به عند الاجتماع في الولائم وانتظار الطعام أمثال هذا مما جرى من الحروب وغيرها؛ لنشاط النفوس لسماعه، وقطع مدة الانتظار بذلك.
٥. السنة لمن دخل مكة أن يكون أول ابتدائه استلام الحجر والطواف بالبيت.
٦. أن العسكر يكون له مجنبتان، يجعل على كل من المجنبتين زعيم معروف بالشجاعة والبأس، لأن الزبير وخالد بن الوليد، كانا مشهورين بذلك.
٧. أن زعيم الجيش لا ينكشف لعدو بمفرده، ولكن يكون في الكتيبة والجماعة منقطعًا في المعسكر، كما ذكر أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان في كتيبة.
٨. أدب الصحابة، وأنهم كانوا لا يرفع أحد منهم طرفه إليه وقت الوحي احترامًا.
٩. استحباب حمد الله -تعالى- والثناء عليه بعد النعم لكونه -صلى الله عليه وسلم- صعد إلى الصفا عند تمام الفتح حامدًا لله -عز وجل-.
١٠. استحباب قراءة الآية المذكورة عند إزالة المنكر.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ هـ.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرو بن يحيى السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧ هـ.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقب بمرتضى، الزبيدي. مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية
- مختار الصحاح، تأليف: زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، الناشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م.

الرقم الموحد: (10846)

- ١ ..... للعبد المملوك المصلح أجران
- ١ ..... «Невольнику, совершающему благие дела, будет двойная награда»
- ٣ ..... اللَّهُ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلَدِهَا
- ٣ ..... «А Аллах более милостив к Своим рабам, чем эта женщина к своему ребёнку»
- ٥ ..... لم أر النبي -صلى الله عليه وسلم- يستلم من البيت إلا الركنتين اليمانيين
- Я не видел, чтобы Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) прикоснулся к Дому »
- ٥ ..... «Аллаха в каких-либо его местах за исключением Йеменских углов
- ٧ ..... لم تحل الغنائم لأحد قبلنا، ثم أحل الله لنا الغنائم لما رأى ضعفنا وعجزنا فأحلها لنا
- Военные трофеи не были допущены никому из тех, кто был до нас, а потом Аллах »
- «разрешил брать их нам. Он разрешил нам брать их, увидев нашу слабость и немощность
- ٧ .....
- ١١ ..... لم يكن النبي -صلى الله عليه وسلم- على شيء من النوافل أشد تعاهدًا منه على ركعتي الفجر
- Ни в чем из добровольных деяний Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не »
- проявлял такого постоянства, как в совершении двух ракятов желательной молитвы перед
- ١١ ..... «утренним намазом
- ١٣ ..... لم يكن النبي صلى الله عليه وسلم يصوم من شهر أكثر من شعبان
- Ни в одном месяце Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, не постился больше,
- ١٣ ..... чем в ша'бана
- ١٥ ..... لما حضرت أحدًا دعاني أبي من الليل فقال: ما أراني إلا مقتولا في أول من يقتل من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم-
- В ночь перед битвой при Ухде мой отец подозвал меня к себе и сказал: "Я думаю, что »
- непременно буду убит в числе первых сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и
- приветствует), и, поистине, не останется после моей смерти никого, кто был бы для меня
- дороже, чем ты, если не считать Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и
- приветствует). У меня есть долг, выплаты же его, и ещё я завещаю тебе хорошо обращаться
- ١٥ ..... «!c твоими сёстрами
- ١٨ ..... لما غسل النبي -صلى الله عليه وسلم- ذهب يلمس منه ما يلمس من الميت، فلم يجده، فقال: بأبي الطَّيِّب، طبت حيًّا، وطبت ميتًا
- Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что при омывании тела Пророка '
- (мир ему и благословение Аллаха) он ожидал увидеть то, что обычно бывает с телами
- умерших, но ничего не обнаружил, и сказал: «Да станет отец мой выкупом за тебя. Блажен
- ١٨ ..... ты! Ты был благим при жизни и остался благим после смерти!» [Ибн Маджа]
- ٢٠ ..... لما كان اليوم الذي دخل فيه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- المدينة أضاء منها كل شيء، فلما كان اليوم الذي مات فيه أظلم منها كل شيء...
- В тот день, когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, прибыл в Медину, всё в
- ней засияло светом, а в тот день, когда он скончался, всё в ней погрузилось в мрак. И не
- успели мы стряхнуть со своих рук погребальную пыль после похорон Посланника Аллаха,
- да благословит его Аллах и приветствует, как почувствовали неприятное в наших сердцах
- ٢٠ .....
- ٢٢ ..... لن يَلِجَ النَّارَ أَحَدٌ صَلَّى قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا
- ٢٢ ..... "Не войдёт в Огонь тот, кто молился до восхода солнца и до его захода"
- ٢٥ ..... لن يدخل النار رجل شهد بدرًا والحديبية
- Не войдёт в Огонь человек, который участвовал в битве при Бадре и заключении »
- ٢٥ ..... «Худайбийского мира
- ٢٦ ..... لن يفلح قوم ولّوا أمرهم امرأة
- ٢٦ ..... "Не преуспеют люди, которые поручили править собой женщине"
- ٢٨ ..... لو دنا مني لاختطفته الملائكة عضوًا عضوًا

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды Абу Джахль сказал другим курайшитам: “Опускает ли Мухаммад лицо своё в пыль [т. е. молится] в вашем присутствии?” Они ответили: “Да”. Он воскликнул: “Клянусь аль-Лят и аль-Уззой, если я увижу его, то наступлю ногой ему на шею или вывалю его лицо в пыли!” А потом он, утверждая, что наступит Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ногой на шею, подошёл к нему, когда тот молился, но вдруг попятился назад, как бы защищаясь от кого-то своими руками. Его спросили: “Что с тобой?” Он сказал: “Поистине, между нами огненный ров, и ужас, и крылья!” Позже Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Если бы он приблизился ко мне, то ангелы разорвали бы его на куски!”» Он сказал: «И Всевышний Аллах ниспослал...» [Передатчики сказали]: «Мы не знаем, это часть этого хадиса Абу Хурайры или просто нечто дошедшее до него». [Абу Хурайра прочитал]: «“Но нет! Человек преступает границы дозволенного, когда ему кажется, что он ни в чём не нуждается. Но к твоему Господу предстоит возвращение. Видел ли ты того, кто мешает рабу, когда тот молится? Как ты думаешь, а вдруг он был на правом пути или призывал к богобоязненности? Как ты думаешь, а вдруг он счёл ложью истину и отвернулся?” (96:6–13). Тут подразумевается Абу Джахль “Неужели он не знал, что Аллах видит его? Но нет, если он не перестанет, то Мы схватим его за хохол — хохол лживый, грешный. Пусть он зовёт своё сорище. Мы же позовём адских стражей! Но нет! Не повинуйся ему” (96:14–19)». А передатчик Абу Убайд добавляет в своей версии: «Он повелел ему то, что повелел». А другой передатчик Ибн Абду-ль-Аля добавлял: «“Пусть он зовёт своё

٢٨..... «сорище» — имеются в виду его соплеменники  
 ٣٣..... لو كُنْتُمْ مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ، لَأَوْجَعُنَاكُمْ، تَرْفَعَانِ أَصْوَاتَكُمْ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-  
 Если бы вы были местными, я бы причинил вам боль за то, что вы повышаете голоса в »  
 ٣٣..... «мечети Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)  
 ٣٥..... لو كنت أمرا أحدا أن يسجد لأحد لأمرت المرأة أن تسجد لزوجها  
 Если бы я мог приказать кому-то совершить земной поклон перед кем-либо [помимо »  
 ٣٥..... «Аллаха], то я бы приказал женщине пасть ниц перед мужем своим  
 ٣٦..... لو يُعْطَى النَّاسُ بَدْعُوهُمْ لِأَدْعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ وَدِمَاءَهُمْ، لَكِنَّ الْبَيْنَةَ عَلَى الْمَدْعِيِّ وَالْيَمِينِ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ  
 Если бы людям давали [то, на что они претендуют] просто на основе их утверждений, то »  
 ٣٦..... «обвинение] достаточно поклясться [в своей невинности]  
 ٣٨..... لو يعلم المار بين يدي المصلي ماذا عليه من الإثم، لكان أن يقف أربعين خيرا له من أن يمر بين يديه  
 Если бы знал человек, проходящий перед молящимся, какой грех он совершает, он бы »  
 ٣٨..... «понял, что простоять на месте сорок лучше для него, чем пройти перед молящимся  
 لو يعلم المار بين يدي المصلي ماذا عليه من الإثم؟ لكان أن يقف أربعين خيرا له من أن يمر بين يديه، قال أبو التَّضَرُّ: لا أدري: قال أربعين يوماً أو شهراً أو سنةً.....  
 ٤٠.....  
 Если бы проходящий перед молящимся знал, какой грех он берет на себя, то [посчитал »  
 ٤٠..... «или сорока лет  
 ٤٢..... لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك مع كل وضوء.....  
 Если бы это не было слишком трудным для членов моей общины, я повелел бы им »  
 ٤٢..... «пользоваться сиваком при совершении каждого малого омовения (вуду)  
 ٤٤..... ليبلغ شاهدكم غائبكم، لا تصلوا بعد الفجر إلا سجدتين.....  
 Пусть присутствующий донесёт до отсутствующего: “После того, как забрезжит заря, »  
 ٤٤..... «”можно совершать только два ракята  
 ٤٧..... ليس الكذاب الذي يصلح بين الناس فينمي خيرا، أو يقول خيرا.....  
 «Не является лжецом тот, кто примиряет людей, говоря благое или доводя до них благое»  
 ٤٧.....

- ليس الواصل بالمكافئ، ولكن الواصل الذي إذا قطعت رحمه وصلها ..... ٥٠
- [По-настоящему] поддерживает родственные связи не тот, кто делает это в ответ. [По-настоящему] поддерживает родственные связи тот, с кем родственники разрывают связь, а ..... ٥٠
- «он поддерживает отношения с ними ..... ٥٣
- ليس على المسلم في عبده ولا فرسه صدقة ..... ٥٣
- «Мусульманин не обязан выплачивать подаяние со своего раба или коня» ..... ٥٥
- ليس على خائن، ولا منتهب، ولا مختلس قطع ..... ٥٥
- Не отрубают руку присвоившему что-то путём вероломства, грабящему и укравшему » ..... ٥٧
- ليس فيما دون خمس أواق صدقة، ولا فيما دون خمس ذود صدقة، ولا فيما دون خمسة أوسق صدقة ..... ٥٧
- Нет [обязательной] садаки [с серебра], составляющего менее пяти окий, и нет » [обязательной] садаки [со стада, состоящего] менее чем из пяти верблюдов, и нет ..... ٥٧
- «[обязательной] садаки [с урожая] менее чем в пять васков ..... ٥٩
- ليس لك عليه نفقة ..... ٥٩
- «Он не обязан содержать тебя [и предоставлять тебе жилье]» ..... ٦٢
- ليصل أحدكم نشاطه فإذا فتر فليرقد ..... ٦٢
- «Пусть каждый из вас молится, пока он бодр, а когда устанет, пусть ляжет» ..... ٦٤
- لئن بقيت إلى قابل لأصومن التاسع ..... ٦٤
- Поистине, если я доживу до следующего года, то непременно буду поститься и в девятый " ..... ٦٤
- "(день) ..... ٦٦
- مَا أَنَهَرَ الدَّمَّ، وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَكَلَّوْهُ، لَيْسَ السِّنُّ وَالظَّفَرُ، وَسَأَحَدْتُكُمْ عَنْ ذَلِكَ، أَمَّا السِّنُّ: فَعَظْمٌ، وَأَمَّا الظَّفَرُ: فَمُدَى الحَبَشَةِ ..... ٦٦
- Можете использовать все, чем можно выпустить кровь, и есть любое мясо, над которым » при этом было произнесено имя Аллаха. Однако это не касается закалывания животных клыками и когтями, и я скажу вам почему: что касается клыков, то потому, что они являются костями, а что касается когтей, то потому, что они используются в качестве ножей ..... ٦٦
- «эфиопами ..... ٦٩
- مَا أَحَدٌ يَدْخُلُ الجَنَّةَ يُحِبُّ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا وَلَهُ مَا عَلَى الأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا الشَّهِيدَ، يَتَمَتَّى أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا، فَيُقْتَلُ عَشْرَ مَرَّاتٍ؛ لَمَا يَرَى مِنَ الكَرَامَةِ ..... ٦٩
- Никто из тех, кто войдёт в Рай, не пожелает вернуться в этот мир, даже если ему дадут за » это всё, что есть на земле, кроме мученика (шахид). Он пожелает вернуться в этот мир и ..... ٧١
- «быть убитым десять раз, [а причиной тому будет] почёт, который он увидит ..... ٧١
- مَا مِنْ مَكْلُومٍ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَكَلِمَةُ يَدْي: اللُّونُ لَوْنُ الدَّمِّ، وَالرَّيْحُ رِيحُ الْمِسْكِ ..... ٧١
- Любой человек, получивший ранение на пути Аллаха, обязательно явится в День » Воскресения со своей кровоточащей раной, которая будет цвета крови, а запахом ее будет ..... ٧١
- «аромат мускуса ..... ٧٣
- مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ تَعَالَى ..... ٧٣
- Милостыня (садака) не уменьшает имущество, и Аллах не добавляет рабу Своему за » прощение ничего, кроме величия, и того, кто принизит себя пред Аллахом, Всевышний ..... ٧٥
- «Аллах непременно возвысит ..... ٧٥
- مَا يَجِدُ الشَّهِيدَ مِنْ مَسِّ القِتْلِ إِلَّا كَمَا يَجِدُ أَحَدُكُمْ مِنْ مَسِّ القَرِصَةِ ..... ٧٥
- То, что ощущает мученик, когда его убивают, подобно тому, что любой из вас ощущает, » ..... ٧٧
- «когда его кусает муравей ..... ٧٧
- مِثْلُ الصَّلَوَاتِ الحَمْسِ كَمِثْلِ نَهْرِ جَارِ عَمْرِ عَلَى بَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ حَمْسَ مَرَّاتٍ ..... ٧٧
- Пять обязательных молитв подобны полноводной реке, которая течёт у дома любого из » ..... ٧٩
- «вас и в которой он оmyвается по пять раз ежедневно ..... ٧٩
- مِثْلُ المِجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمِثْلِ الصَّائِمِ القَائِمِ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَفْتَرُ مِنْ صِيَامٍ، وَلَا صَلَاةٍ، حَتَّى يَرْجِعَ المِجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ..... ٧٩

Сражающийся на пути Аллаха подобен проводящему дни в посте и простаивающему ночи » в молитве, смиренно читающему аяты Аллаха, не оставляющему ни пост, ни молитву, пока  
 ٧٩..... «не вернётся сражающийся на пути Аллаха  
 ٨٢..... مِنْ أَحْتَبَسَ فَرَسًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِيْمَانًا بِاللَّهِ، وَتَصَدِيقًا بِوَعْدِهِ، فَإِنْ شَبِعَهُ وَرِيَّهُ وَرَوَّثَهُ وَبَوَّأَهُ فِي مِيزَانِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .....

Если кто-то держит коня на пути Аллаха, веруя в Аллаха и веря Его обещанию, то, »  
 поистине, всё, что этот конь съест и выпьет, а также его навоз и моча будут положены на его  
 ٨٢..... «чашу весов [с благими деяниями] в Судный день  
 ٨٤..... مَنْ أَتَقَى كَلْبًا - إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ، أَوْ مَاشِيَةً - فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلِّ يَوْمٍ فَيَرَاظَانِ .....

У того, кто обзавелся собакой для каких-либо иных целей, помимо охоты или пастьбы, »  
 ٨٤..... «ежедневно убавляется по два карата из награды за его деяния  
 ٨٦..... مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَ لَهُ فِي عَبْدٍ، فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ؛ فَمَوْمٌ عَلَيْهِ قِيَمَةٌ عَدْلٍ، فَأَعْطَى شُرَكَاءَهُ حِصَصَهُمْ، وَعَتَقَ عَلَيْهِ الْعَبْدُ .....

Если кто-то освободил свою долю [находящегося в совместном владении] раба и у него »  
 достаточно имущества, чтобы покрыть стоимость раба, то раба оценивают по  
 справедливости, и освободивший отдаёт совладельцам их доли стоимости раба, и раб  
 ٨٦..... «считается его вольноотпущенным  
 ٨٨..... مَنْ أَعْتَقَ شِفْصًا مِنْ مَمْلُوكٍ، فَعَلَيْهِ خَلَاصُهُ كُلُّهُ فِي مَالِهِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ؛ فَمَوْمٌ الْمَمْلُوكُ قِيَمَةَ عَدْلٍ .....

Если кто-нибудь захочет освободить раба, которым он владеет совместно с кем-либо, этот »  
 раб будет свободен полностью при условии наличия денег у того, кто пожелает дать ему  
 свободу. Если же у него нет денег, то рабу следует предложить добиться этого и  
 предоставить ему посильную работу, чтобы он мог сам выплатить оставшуюся часть своей  
 ٨٨..... «стоимости  
 ٩٠..... مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ يَفْتَتِطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ، هُوَ فِيهَا فَاجِرٌ، لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانِ .....

Кто принесёт ложную клятву, благодаря которой будет присвоено имущество другого »  
 ٩٠..... «мусульманина, тот встретит Аллаха очень сильно разгневанным  
 ٩٢..... مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ بِمِلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ كَاذِبًا مُتَعَمِّدًا فَهُوَ كَمَا قَالَ .....

«Кто поклялся какой-нибудь религией, кроме ислама, ложно, тот таков, как он сам сказал»  
 ٩٢.....  
 ٩٤..... مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ .....

Для того, кто будет доволен Аллахом как Господом, Исламом — как религией и »  
 ٩٤..... «!Мухаммадом — как посланником, Рай станет обязательным  
 ٩٧..... مَنْ شَهِدَ الْجَنَائِزَةَ حَتَّى يَصِلَ عَلَيْهَا فَلَهُ قَيْرَاطٌ، وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تَدْفَنَ فَلَهُ قَيْرَاطَانِ، وَمَا الْقَيْرَاطَانِ؟ قَالَ: مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ .....

Тому, кто будет присутствовать на похоронах до завершения погребальной молитвы, »  
 полагается награда в один карат. А тому, кто останется до завершения погребения,  
 полагается два карата награды". Люди спросили: "А что это за два карата?". Он ответил:  
 ٩٧..... «Они подобны двум огромным горам  
 ٩٩..... مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ فَلَا يَطْلُبُنَّكُمْ اللَّهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ .....

Тот, кто совершит утреннюю молитву, будет находиться в завете с Аллахом. Так пусть ни »  
 ٩٩..... «в коем случае не потребует с вас Аллах какого-либо спроса за Свой завет  
 ١٠١..... مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ جَعَلَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ حَنْدَقًا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ .....

Того, кто постился один день на пути Аллаха, Аллах отделит от Огня рвом, ширина »  
 ١٠١..... «которого будет равна расстоянию между небом и землёй  
 ١٠٣..... مَنْ عَلَّمَ الرَّيْثِيَّ، ثُمَّ تَرَكَهُ، فَلَيْسَ مِنَّنَا، أَوْ فَقَدَ عَصَى .....

Кто научился стрелять из лука, а потом оставил это занятие, тот не относится к нам (или: »  
 ١٠٣..... «тот послушался [Аллаха])  
 ١٠٤..... مَنْ غَدَا إِلَى الْمَسْجِدِ أَوْ رَاحَ، أَعَدَّ اللَّهُ لَهُ فِي الْجَنَّةِ نُزُلًا كَلَّمَا غَدَا أَوْ رَاحَ .....

Для каждого, кто отправляется в мечеть в первой или во второй половине дня, Аллах »  
 ١٠٤..... «готовит угощение [в Раю] всякий раз, как он идет в мечеть  
 ١٠٦..... مَنْ قَاتَلَ لِكُفْرَانَ كَلِمَةِ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ .....

Однажды Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросили о людях, один из которых сражается из-за своей храбрости, другой — из племенного фанатизма, а  
 106.....третий — ради показухи  
 108..... مَنْ قَتَلَ قَتِيلًا لَهُ عَلَيْهِ بَيِّنَةٌ فَلَهُ سَلْبُهُ  
 108..... «Тому, кто убил врага и может доказать это, достанется всё, что у него было»  
 110..... مَنْ كَانَ لَهُ ذَنْبٌ يَدْبُجُهُ، فَإِذَا أَهَلَ هَيْلَالَ ذِي الْحِجَّةِ، فَلَا يَأْخُذَنَّ مِنْ شَعْرِهِ وَلَا مِنْ أَظْفَارِهِ شَيْئًا حَتَّى يُضْحِيَ  
 Пусть тот, кто собирается резать жертвенное животное, с наступлением месяца зу-ль-«  
 110..... «хиджжа не обрезает ни волосы, ни ногти до самого жертвоприношения  
 112..... مَنْ لَمْ يَغْزُ أَوْ يُجَهِّزْ غَازِيًا أَوْ يَخْلُفْ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ بِحَيْرٍ، أَصَابَهُ اللَّهُ بِقَارَعَةٍ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
 Кто не сражался на пути Аллаха, и не снаряжал сражающегося на пути Аллаха, и не »  
 заботился о семье сражающегося на пути Аллаха в его отсутствие, тому Аллах пошлёт беду  
 112..... «до наступления Судного дня  
 114..... مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزُ وَلَمْ يُجِدَّ ثَنَفَسُهُ بِالْغَزْوِ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِنْ نِفَاقٍ  
 Тот, кто умер, не приняв участия в военном походе [на пути Аллаха], и при этом душа не »  
 побуждала его к участию в таком походе, умер приверженным одной из разновидностей  
 114..... «лицемерия  
 116..... مَنْ نَامَ عَنْ حِرْزِيهِ مِنَ اللَّيْلِ، أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ، فَقَرَأَهُ مَا بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الظُّهْرِ، كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ  
 Тому, кто проспал своё обычное ночное чтение или часть его, но восполнил его между »  
 утренней молитвой (фаджр) и полуденной молитвой (зухр), тому запишется, как будто он  
 116..... «прочитал его ночью  
 118..... مَنْ قُتِلَ فِي عَمِيَّةٍ، أَوْ رَمِيًّا يَكُونُ بَيْنَهُمْ مَجْجَرٌ، أَوْ بَسُوطٌ، فَعَقَلَهُ عَقْلَ خَطِيءٍ، وَمَنْ قَتَلَ عَمْدًا فَقَوْدَ يَدَيْهِ، فَمَنْ حَالَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ فَعَلِيهِ لَعْنَةُ اللَّهِ، وَالْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ  
 Если кто-то был убит неясным образом или в толпе, в которой люди бросали друг в друга »  
 камнями или били друг друга плетью, его убийство считается неумышленным и за него  
 должна быть выплачена компенсация (дийа), как за неумышленное убийство. А за  
 преднамеренное убийство полагается воздаяние равным. А кто помешал воздать убийце  
 118..... «равным, на того ляжет проклятие Аллаха, ангелов и всех людей  
 120..... مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ، وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا، وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ، وَفَرَّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَصَاحِجِ  
 Приказывайте своим детям [совершать] молитву, когда им будет семь лет, и бейте их [за »  
 120..... «ее неисполнение], когда им будет десять, и укладывайте их в разных постелях  
 122..... مَا اغْتَبَرْتُ قَدَمًا عَبْدِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَمَسَّهُ النَّارُ  
 122..... «Не коснётся Огонь раба [Аллаха], запылившего стопы свои на пути Аллаха»  
 123..... مَا أَغْبَطَ أَحَدًا بَهُونَ مَوْتٍ بَعْدَ الَّذِي رَأَيْتَ مِنْ شِدَّةِ مَوْتِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-  
 Я не завидую белой завистью никому из тех, чья смерть была лёгкой, после того, как »  
 увидела, сколь тяжкой была смерть Посланника Аллаха (мир ему и благословение  
 123..... «Аллаха)  
 125..... مَا أَمَرْتُ بِتَشْيِيدِ الْمَسَاجِدِ  
 125..... «Мне не было велено возводить распрекрасные мечети»  
 128..... مَا بَالَ الْحَائِضُ تَقْضِي الصَّوْمَ، وَلَا تَقْضِي الصَّلَاةَ؟ فَقَالَتْ: أَحْرُورِيَّةٌ أَنْتِ؟ فَقُلْتُ: لَسْتُ بِحَرُورِيَّةٍ، وَلَكِنِّي أَسْأَلُ، فَقَالَتْ: كَانَ يَصِيبُنَا ذَلِكَ، فَنُؤْمَرُ بِقِضَاءِ  
 الصوم، وَلَا نُؤْمَرُ بِقِضَاءِ الصَّلَاةِ  
 Почему женщина восполняет пропущенный из-за менструации пост, но не восполняет «  
 молитвы?» ‘Аиша сказала: “Ты что, харуритка?” Та ответила: “Я не харуритка, я просто  
 спрашиваю...” ‘Аиша сказала: “[Во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение  
 Аллаха)] у нас были [менструации], и нам было велено восполнять пост, но не было велено  
 128..... «восполнять молитву  
 131..... مَا بَالَ أَقْوَامٌ يَرْفَعُونَ أَبْصَارَهُمْ إِلَى السَّمَاءِ فِي صَلَاتِهِمْ، فَاشْتَدَّ قَوْلُهُ فِي ذَلِكَ، حَتَّى قَالَ: لَيْتَنَّهُنَّ عَنْ ذَلِكَ، أَوْ لَتَخَطْفَنَّ أَبْصَارَهُمْ

О чём думают люди, устремляющие свои взоры к небу во время молитвы?!" Голос его при " этом был строгим, а к сказанному, он добавил следующее: "Им следует прекратить делать  
 ۱۳۱.....!"это, а иначе они непременно лишатся зрения  
 ۱۳۳..... ما بقي منها؟-أي الشاة- قالت: ما بقي منها إلا كتفها. قال: بقي كلها غير كتفها.  
 Что осталось от неё?" Они сказали: «Осталась только лопатка». Тогда он сказал: »  
 ۱۳۳.....«Осталась вся она, кроме лопатки  
 ۱۳۵..... ما بين المشرق والمغرب قبلة .....  
 ۱۳۵..... «Кибла находится между востоком и западом»  
 ۱۳۷..... ما تحفظ من القرآن؟ قال: سورة البقرة أو التي تليها. قال: فقم فعلمها عشرين آية، وهي امرأتك.  
 Что ты помнишь наизусть из Корана?" Мужчина сказал: "Суру "аль-Бакара" или ту, что " следует за ней". Он сказал: "Вставай и обучи её двадцати аятам! И тогда она станет твоей  
 ۱۳۷....."женой"  
 ۱۳۹..... ما ترك رسول الله -صلى الله عليه وسلم- دينارًا ولا درهماً ولا شاةً ولا بعيرًا، ولا أوصى بشيء  
 Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение ' Аллаха) не оставил после себя ни динара, ни дирхема, ни овцы, ни верблюда и ничего не  
 ۱۳۹..... завещал» [Муслим]  
 ۱۴۱..... ما حق امرئ مسلم له شيء يوصي فيه؛ يبني ليلتين إلا ووصيته مكتوبة عنده .....  
 Какое право имеет мусульманин, у которого есть что завещать, проводить даже две ночи, »  
 ۱۴۱..... «?не имея записанного завещания  
 ۱۴۳..... ما خيّر عمار بين أمرين إلا اختار أَرشدهما .....  
 Всякий раз, когда 'Аммару предстояло сделать выбор между двумя из дел, он неизменно  
 ۱۴۳..... выбирал наиболее правильное из них  
 ۱۴۴..... ما زال جبريلُ يوصيني بالجارِ حتى ظننتُ أنه سيورثه .....  
 Джibrиль так долго давал мне наставления относительно соседа, что я даже подумал, что »  
 ۱۴۴..... «он включит его в число наследников  
 ۱۴۵..... ما زال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقنت في الفجر حتى فارق الدنيا .....  
 Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не переставал взывать к »  
 «Аллаху с мольбой-кунут во время рассветной молитвы, пока не разлучился с этим миром  
 ۱۴۵.....  
 ۱۴۷..... ما صليتُ خلف إمامٍ قطُّ أخطَّ صلاةً، ولا أتمَّ صلاةً من النبي -صلى الله عليه وسلم- .....  
 Не доводилось мне молиться позади имама, чья молитва была бы столь »  
 необременительной и [в то же время] полноценной, как молитва Пророка (да благословит  
 ۱۴۷..... «его Аллах и приветствует)  
 ۱۴۹..... ما قطع من البهيمة وهي حية فهي ميتة .....  
 ۱۴۹..... «Всё, что отрезано от живого животного, является мертвечиной»  
 ۱۵۱..... ما كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يصنع في بيته؟ قالت: كان يَكُونُ في مِهْنَةِ أَهْلِهِ -يعني: خِدْمَةِ أَهْلِهِ- فإذا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ، خَرَجَ إلى الصَّلَاةِ .....  
 что делал Пророк (мир ему и благословение Аллаха) дома, и она ответила: "Он помогал ... »  
 ۱۵۱..... «"своей семье, а когда наступало время молитвы, он выходил на молитву  
 ۱۵۳..... ما مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ العِبَادُ فيه إلا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ، فيقولُ أَحَدُهُمَا: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا، ويقولُ الآخَرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْسِيًا تَلْفًا .....  
 Каждый день, когда рабы [Аллаха] встают утром, непременно нисходят два ангела. Один »  
 из них говорит: "О Аллах, даруй расходующему [ради Тебя] благое возмещение!" А второй  
 ۱۵۳..... "!"говорит: "О Аллах, пошли удерживающему уничтожение  
 ۱۵۵..... ما من امرئ مسلم تحضره صلاة مكتوبة فيحسن وضوءها .....  
 Какой бы мужчина-мусульманин с наступлением времени очередной обязательной »  
 ۱۵۵..... «...молитвы ни совершил малое омовение (вуду) для неё должным образом  
 ۱۵۷..... ما من أيام العمل الصالح فيها أحب إلى الله من هذه الأيام .....

Дела, совершаемые в эти дни, Аллах любит больше, чем дела, совершаемые в любые »  
 ١٥٧ ..... «другие дни

ما من بني آدم مولود إلا يمسه الشيطان حين يولد، فيستهل صارحًا من مس الشيطان، غير مريم وابنها  
 ١٥٩.....

Нет такого новорождённого из числа потомков Адама, которого в день его рождения не касался бы шайтан, и от прикосновения шайтана ребёнок начинает кричать. Шайтан же  
 ١٥٩..... касался каждого, кроме Марьям и её сына [Исы]

ما من غازیة أو سریة تغزو فتغنم وتسلم إلا كانوا قد تعجلوا ثلثي أجورهم، وما من غازیة أو سریة تُخْفِقُ وتُصَابُ إلا تم أجورهم.....  
 ١٦١.....

Любой отряд, отправившийся в военный поход, захвативший добычу, [для которого этот »  
 поход закончился] благополучно, получает две трети награды уже в этом мире. А любой  
 отряд, потерпевший поражение и понёсший потери, получит свою награду сполна [в мире  
 ١٦١..... «вечном]

ما من مسلم يتوضأ فيحسن وضوءه، ثم يقوم فيصلي ركعتين، مقبل عليهما بقلبه ووجهه، إلا وجبت له الجنة.....  
 ١٦٣.....

Любой мусульманин, который должным образом совершит омовение, а затем встанет и »  
 выполнит молитву в два ракята, обратившись к ним своим ликом и сердцем, непременно  
 ١٦٣..... «удостоится Рая

ما من ميّت يموت فيقوم باكيهم فيقول: واجبلاه، واسيّداه، أو نحو ذلك إلا وُكِّلَ به ملكان يلهّزانه: أهكذا كنت؟  
 ١٦٦.....

К любому человеку, который умирает и [возле которого] поднимается оплакивающий его »  
 со словами: “О гора! О опора!”, непременно будут посланы два ангела, которые станут  
 ١٦٦..... « “А таким ли ты был

ما من يوم أكثر من أن يعتق الله فيه عبدًا من النار من يوم عرفة.....  
 ١٦٨.....

Нет дня, в который Аллах освобождает больше Своих рабов от Огня, чем в день ‘Арафа. »  
 .«?Поистине, Он приближается, хвалит их перед ангелами и вопрошает: “Чего желают они  
 ١٦٨.....

ما يجد الشهيد من مس القتل إلا كما يجد أحدكم من مس القرصة.....  
 ١٧٠.....

То, что ощущает мученик, когда его убивают, подобно тому, что любой из вас ощущает, »  
 ١٧٠..... «когда его кусает муравей

مانهيتكم عنه فاجتنبوه، وما أمرتكم به فأتوا منه ما استطعتم، فإنما أهلك الذين من قبلكم كثرة مسائلهم واختلافهم على أنبيائهم.....  
 ١٧١.....

Избегайте того, что я вам запретил, а из того, что я велел вам, делайте то, что сможете, »  
 ибо, поистине, живших до вас погубило множество вопросов, [которые они задавали], и их  
 ١٧١..... «противоречие своим пророкам

مثل البخيل والمنفق، كمثل رجلين عليهما جُنتان من حديد من ثديهما إلى تراقيهما.....  
 ١٧٣.....

Скупящийся и расходующий [ради Аллаха] подобны двум мужчинам, на каждом из »  
 ١٧٣..... «которых железная кольчуга, [закрывающая область] от сосков до ключиц

مرّ على رسول الله صلى الله عليه وسلم رجال من قريش يجرون شاة لهم مثل الحمار، فقال لهم رسول الله صلى الله عليه وسلم: لو أخذتم إهابها، قالوا:  
 إنها ميتة، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: يطهرها الماء والقرظ.....  
 ١٧٥.....

[Как-то раз] мимо Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)  
 проходили люди из числа курайшитов и волокли за собой принадлежавшую им овцу  
 подобно ослу. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:  
 «Почему бы вам не взять ее шкуру?» — на что они ответили: «Она дохлая!» Тогда  
 Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Очищает ее вода и  
 ١٧٥..... «семена акации

مرّوه، فليتكلم، وليستظل، وليتعد، وليتم صومه.....  
 ١٧٧.....

Велите ему, чтобы он говорил, укрывался в тени и садился, а свой пост пусть доведёт до »  
 ١٧٧..... «конца

مسح رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يده على وجهي ودعا لي، فعاش مائة وعشرين سنة وليس في رأسه إلا شعيرات بيض.....  
 ١٧٩.....

Абу Зейд ибн Ахтаб (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и  
 благословение Аллаха) провёл рукой по моему лицу и обратился к Аллаху с мольбой за  
 меня». Азра сказал: «И он прожил сто двадцать лет, и при этом на голове его было всего  
 ١٧٩..... несколько седых волос» [Тирмизи]

- معقبات لا يجيب قائلهن أو فاعلهن دبر كل صلاة مكتوبة ..... ١٨١
- Не разочаруется такой человек, который после каждой обязательной молитвы будет " произносить слова: "Субхана-Ллах" ("Пречист Аллах") тридцать три раза, "аль-хамду ли-Ллях" ("Хвала Аллаху") тридцать три раза и "Аллаху акбар" ("Аллах Велик") - тридцать ١٨١ "четыре раза
- ملاً الله قبورهم وبيوتهم ناراً، كما شغلونا عن الصلاة الوسطى حتى غابت الشمس ..... ١٨٣
- Да наполнит Аллах их могилы и дома огнем за то, что они отвлекли нас от средней » молитвы (аль-'аср) так, что мы не могли совершить ее до тех пор, пока солнце не скрылось ١٨٣ «за горизонтом
- ملعون من أتى امرأته في دبرها ..... ١٨٥
- «Проклят тот, кто совершает половое сношение с женщиной в задний проход» ١٨٥
- من ابتاع طعاماً فلا يبعه حتى يستوفيه ..... ١٨٧
- «Пусть тот, кто закупил еду, не продает ее до тех пор, пока не отмерит ее для себя сполна» ١٨٧
- من ابتلي من هذه البنات بشيء فأحسن إليهن كُنَّ له ستراً من النار ..... ١٨٩
- Девочки послужат защитой от Огня для того, на чьем попечении они оказались и кто » ١٨٩ «заботился о них должным образом и делал им добро
- من احتبس فرساً في سبيل الله، إيماناً بالله، وتصديقاً بوعده، فَإِنَّ شِبَعَهُ وَرِيَّةَ وَرَوَّهَ وَبَوَّهَ في ميزانه يوم القيامة ..... ١٩١
- Если кто-то держит коня на пути Аллаха, веруя в Аллаха и веря Его обещанию, то, » ١٩١ поистине, всё, что этот конь съест и выпьет, а также его навоз и моча будут положены на его
- من ادعى إلى غير أبيه - وهو يعلم أنه غير أبيه -، فالجنة عليه حرام ..... ١٩٣
- «Кто называет себя сыном не своего отца, зная, что это не его отец, для того Рай запрещен» ١٩٣
- من اعتكف معي فَلْيُعْتَكِفِ الْعَشْرَ الْأَوَّخِرَ فَقَدْ أُرِيْتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ أُنْسِيْتُهَا، وَقَدْ رَأَيْتُنِي أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ مِنْ صَبِيحَتِهَا، فَالْتَمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ ..... ١٩٥
- Кто неотлучно пребывал в мечети вместе со мной, пусть делает то же самое в последнюю » декаду рамадана. Мне была показана эта ночь, но потом меня заставили забыть её, однако я знаю, что утром [после] этой ночи я буду совершать земной поклон в воду и глину. Ищите ١٩٥ «её среди последних десяти ночей рамадана, и ищите её среди нечётных ночей
- من اغتسل يوم الجمعة غسل الجنابة، ثم راح في الساعة الأولى فكأنما قرَّب بدنة، ومن راح في الساعة الثانية فكأنما قرَّب بقرة ..... ١٩٨
- Тот, кто в пятничный день совершит полное омовение, подобное тому, которое » совершается после полового осквернения, а затем отправится в мечеть в первом часу дня, будет подобен тому, кто принес в жертву верблюда. Тот, кто отправится в мечеть во втором ١٩٨ «... часу, будет подобен тому, кто принес в жертву корову
- من اكتحل فليوتر، من فعل فقد أحسن، ومن لا فلا حرج، ومن استجمر فليوتر، من فعل فقد أحسن، ومن لا فلا حرج ..... ٢٠١
- Тот, кто подкрашивает глаза сурьмой, пусть нанесёт её нечётное количество раз. Тот, кто » ٢٠١ «так сделал, поступил хорошо, а на том, кто так не сделал, нет греха
- من السنة إذا تزوج البكر على الثيب: أقام عندها سبعا ثم قسم. وإذا تزوج الثيب: أقام عندها ثلاثاً ثم قسم ..... ٢٠٦
- К Сунне относится то, что если человек женится на девственнице, будучи уже женатым, » ему следует провести с ней семь дней и только потом поровну делить ночи между женами. А если он женится на той, что уже побывала замужем, ему следует провести с ней три дня, ٢٠٦ «а затем поровну делить ночи между своими женами
- من السنة إذا تزوج الرجل البكر على الثيب أقام عندها سبعاً وقسم، وإذا تزوج الثيب على البكر أقام عندها ثلاثاً ثم قسم ..... ٢٠٨
- В соответствии с Сунной, если женатый мужчина женится на девственнице, то ему следует провести с ней семь ночей, после чего он должен поочередно навещать всех своих жён. Если же он женится на уже побывавшей замужем женщине, то ему следует провести с ней три ٢٠٨ «ночи, после чего он также должен поочередно навещать всех своих жён

- من السنة إذا قال المؤذن في أذان الفجر: حي على الفلاح، قال: الصلاة خير من النوم ..... ٢١٠
- В соответствии с Сунной муэдзин, призывающий на рассветную молитву, после слов: «  
 ٢١٠ ..... «!"Спешите к успеху!" должен сказать: "Молитва лучше сна  
 ٢١٢ ..... من أدرك ماله بعينه عند رجل - أو إنسان - قد أفلس؛ فهو أحق به من غيره
- Кто обнаружил своё имущество у [задолжавшего ему] разорившегося человека, тот имеет »  
 ٢١٢ ..... «больше прав на него, чем другие  
 ٢١٤ ..... من أدرك من الصبح ركعة قبل أن تطلع الشمس فقد أدرك الصبح، ومن أدرك ركعة من العصر قبل أن تغرب الشمس فقد أدرك العصر
- Тот, кто успел совершить один ракат рассветной молитвы до восхода солнца, успел »  
 совершить всю рассветную молитву. И тот, кто успел совершить один ракат предвечерней  
 ٢١٤ ..... «молитвы до захода солнца, успел совершить всю предвечернюю молитву  
 ٢١٦ ..... من أسلف في شيء فليسلف في كيل معلوم، ووزن معلوم، إلى أجل معلوم
- ٢١٦ ..... «Кто продаёт урожай заранее, пусть оговаривает количество или вес и сроки»  
 ٢١٨ ..... من أصابه قيء أو رعاف أو قلس أو مذي، فليصرف، فليتوضأ ثم ليين على صلاته، وهو في ذلك لا يتكلم
- У кого случилась рвота, кровотечение из носа, срыгивание или выделение жидкости, »  
 выделяющейся при половом возбуждении, пусть он совершит малое омовение, не  
 ٢١٨ ..... «разговаривая всё это время, а потом пусть продолжит свою молитву  
 ٢٢٠ ..... من أعتق رقبة مسلمة أعتق الله بكل عضو منه، عضواً منه في النار، حتى فرجه بفرجه
- Если кто-то освободит верующего раба, Аллах освободит от Огня за каждый его орган »  
 соответствующий орган [освободившего], и даже [освободит от Огня] его половые органы  
 ٢٢٠ ..... «за половые органы [освобождённого им раба]  
 ٢٢٢ ..... من أعطى في صداق امرأة ملاء كفيه سويقاً أو تمرًا فقد استحل
- Если мужчина подарил в качестве предбрачного дара полную пригоршню савика или «  
 ٢٢٢ ..... "сухих фиников, то он может иметь интимную близость со своей женой  
 ٢٢٤ ..... من أكل ثوماً أو بصلاً؛ فَلْيَعْتَرِزْنَا - أَوْ لِيَعْتَرِزْ مَسْجِدَنَا -، وليتعد في بيته
- Пусть тот, кто поест чеснока или лука, сторонится нас (или сторонится нашей мечети) и »  
 ٢٢٤ ..... «сидит у себя дома  
 ٢٢٧ ..... من أنفق نفقة في سبيل الله كُتِبَ لَهُ بِسَبْعِمِائَةِ ضِعْفٍ
- ٢٢٧ ..... «Кто израсходовал нечто на пути Аллаха, тому запишется семисоткратное воздаяние»  
 ٢٢٩ ..... من باع نخلاً قد أبرت فثمرها للبائع، إلا أن يشترط المبتاع
- Финики с пальм, купленных кем-либо после опыления, принадлежат тому, кто их продал, »  
 ٢٢٩ ..... «если покупатель не поставил условие [что урожай достанется ему]  
 ٢٣١ ..... من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الوُضوءِ، ثم أتى الجمعة فاستمع وأنصتَ عُفِرَ لَهُ ما بينَهُ وبينَ الجمعةِ وَزِيادَةُ ثلاثَةِ أَيامٍ، وَمَنْ مَسَّ الحِصَا فَقدَ لَعَا
- Тому, кто совершит омовение наилучшим образом, а затем придет на пятничную молитву »  
 и послушает [проповедь], сохраняя при этом молчание, будут прощены [его прегрешения,  
 совершённые им] между этой и [предыдущей] пятничной молитвой, а также в течение еще  
 трёх дней [до нее]. Что же до того, кто станет перебирать камешки [во время проповеди], то  
 ٢٣١ ..... «[тем самым] он отменит [свое вознаграждение]  
 ٢٣٣ ..... من ترك صلاة العصر فقد حبط عمله
- ٢٣٣ ..... «Тщетными станут дела того, кто [умышленно] оставляет молитву-аср»  
 من ترك كلاً فإلى الله وإلى رسوله، ومن ترك مالا فلورثته، وأنا وارث من لا وارث له، أعقل له وأرثه، والحال وارث من لا وارث له، يعقل عنه ويرثه  
 ٢٣٥ .....
- Если кто-то оставил время, то Аллах и Его Посланник позаботятся об этом, а если кто-то »  
 оставил имущество, то оно принадлежит его наследникам. Я — наследник того, у кого нет  
 наследников: я плачу компенсацию вместо него и наследую ему. И дядя по матери —  
 наследник того, у кого нет наследников: он платит компенсацию вместо него и наследует  
 ٢٣٥ ..... «ему  
 من تصدق بعدل تمرة من كسب طيب، ولا يقبل الله إلا الطيب، فإن الله يقبلها بيمينه، ثم يُرِيها لصاحبها كما يُرِي أحدكم فلوهُ حتى تكون  
 ٢٣٧ ..... مثل الجبل

- Кто подаст в качестве милостыни что-нибудь, подобное финику, из своего имущества, » приобретённого благим путём, — а Аллах не принимает ничего, кроме благого! — у того Аллах примет её Своей Правой рукой и станет выращивать [награду за] эту милостыню для подавшего её подобно тому, как любой из вас выращивает своего жеребёнка, пока не станет ۲۳۷..... «она размером с гору
- من تطيب، ولا يعلم منه طب، فهو ضامن..... ۲۳۹.....
- «Кто врачует, не будучи известным как лекарь, тот возмещает [нанесённый ущерб]» ۲۳۹.....
- من توضأ فأحسن الوضوء، خرجت خطاياها من جسده..... ۲۴۱.....
- Когда кто-то совершает малое омовение (вуду) наилучшим образом, из его тела выходят ۲۴۱..... грехи
- من توضأ نحو وضوئي هذا، ثم صلى ركعتين، لا يحدث فيهما نفسه غفر له ما تقدم من ذنبه..... ۲۴۳.....
- Тому, кто совершит омовение, подобное этому моему омовению, а потом совершит » молитву в два ракята, не думая при этом ни о чём постороннем, будут прощены его ۲۴۳..... «предыдущие прегрешения
- من توضأ هكذا غفر له ما تقدم من ذنبه..... ۲۴۶.....
- Кто совершит малое омовение таким образом, тому простятся его прошлые грехи ۲۴۶.....
- من توضأ يوم الجمعة فيها ونعمت، ومن اغتسل فهو أفضل..... ۲۴۸.....
- Если человек совершит в пятницу малое омовение, то поступит хорошо, и это будет » ۲۴۸..... «благом, а если он совершит полное омовение, то это будет ещё лучше
- من جاء منكم الجمعة فليغتسل..... ۲۵۰.....
- Пусть тот из вас, кто собирается прийти на пятничную молитву, совершит полное » ۲۵۰..... «омовение
- من جهز غازيا في سبيل الله فقد غزا، ومن خلف غازيا في أهله بخير فقد غزا..... ۲۵۲.....
- Тот, кто снарядил воина в поход на пути Аллаха, тот сам принял в нём участие, и тот, кто » ۲۵۲..... «заменял воина в заботах о его семье, также принял участие в походе на пути Аллаха
- من حلف بالأمانة فليس منا..... ۲۵۴.....
- Не относится к нам тот, кто поклялся обязанностями, которые возложил на нас Аллах » ۲۵۴..... «(амана)
- من حلف فقال: إني بريء من الإسلام، فإن كان كاذبا، فهو كما قال، وإن كان صادقا، فكلن يرجع إلى الإسلام سائلا..... ۲۵۶.....
- Если кто-то поклялся, сказав: “Поистине, я отрекаюсь от ислама!”, то если он лжёт, то он » ۲۵۶..... «таков, как сам он сказал, а если он говорит правду, то он никогда не вернётся к исламу
- من حافظ على أربع ركعات قبل الظهر وأربع بعدها حرمه الله على النار..... ۲۵۸.....
- Того, кто неуклонно совершает четыре ракята перед полуденной молитвой (зухр) и четыре » ۲۵۸..... «ракята после неё, Аллах сделает запретным для Огня
- من حج، فلم يرفث، ولم يفسق، رجع كيوم ولدته أمه..... ۲۶۰.....
- Кто совершил хадж, не совершая ничего непристойного и греховного, тот вернётся таким, » ۲۶۰..... «каким был он в тот день, когда его родила мать
- من حلف على يمين ثم رأى أتقى لله منها فليأت التقوى..... ۲۶۲.....
- Пусть тот, кто дал клятву, а потом увидел, что будет ближе к богобоязненности поступить » ۲۶۲..... «иначе, сделает то, что ближе к богобоязненности
- من خير معاش الناس لهم رجل ممسك عنان فرسه في سبيل الله..... ۲۶۴.....
- К наилучшему образу жизни людей относится [образ жизни] человека, который держит » ۲۶۴..... «поводья своего коня на пути Аллаха
- من رمى بسهم في سبيل الله فهو له عدلٌ مُحَرَّرٌ..... ۲۶۶.....
- Кто выпустит стрелу на пути Аллаха, тот получит награду, подобную награде за » ۲۶۶..... «освобождение раба
- من سره أن يُنجيه الله من كرب يوم القيامة، فليَنفَسْ عن مُعِيرٍ أو يَصْغُ عنه..... ۲۶۸.....

- Кто желает, чтобы Аллах спас его от скорби Судного дня, пусть предоставляет »  
 ٢٦٨..... «несостоятельному должнику отсрочку или прощает ему [часть долга или весь долг]  
 ٢٧٠..... من سأل الله تعالى الشهادة بصدق بلغه منازل الشهداء وإن مات على فراشه
- Тому, кто искренне просил у Всевышнего Аллаха мученичества, Аллах дарует положение »  
 ٢٧٠..... «мученика, даже если он умрёт в своей постели  
 من سبح الله دبر كل صلاة ثلاثا وثلاثين، وحمد الله ثلاثا وثلاثين، وكبر الله ثلاثا وثلاثين، فتلك تسع وتسعون. وقال تمام المائة: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك، وله الحمد، وهو على كل شيء قدير. غفرت له خطاياه، وإن كانت مثل زبد البحر
- Тому, кто скажет после каждой молитвы по тридцать три раза “Пречист Аллах” (Субхана-»  
 Ллах), “Хвала Аллаху” (Аль-хамду ли-Ллях), “Аллах Велик” (Аллаху Акбар), на сотый раз  
 говоря: “Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему  
 принадлежит владычество, и Ему — хвала, и Он всё может!” — простятся его грехи, даже  
 ٢٧٢..... «если будут они подобны пене морской  
 من سره أن يعلم وضوء رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فهو هذا
- Если кто-то желает научиться совершать малое омовение так же, как совершал его »  
 ٢٧٥..... «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), то это оно и есть  
 من سمع النداء فلم يأتيه فلا صلاة له إلا من عذر
- Если кто-нибудь услышал призыв на молитву и не пришёл на неё, то его молитва не будет »  
 ٢٧٧..... «принята, если только у него не было уважительной причины  
 من سمع رجلا ينشد ضالة في المسجد فليقل: لا ردها الله عليك؛ فإن المساجد لم تبن لهذا
- Пусть тот, кто услышит, как какой-нибудь человек спрашивает в мечети о пропаже, »  
 скажет: “Да не вернёт тебе этого Аллах!”, ибо, поистине, мечети были построены не для  
 ٢٧٩..... «этого  
 من شرب في إناء من ذهب أو فضة، فإنما يجرجر في بطنه ناراً من جهنم
- «Кто пил из золотой или серебряной посуды, тот заливает в свою утробу огонь Геенны»  
 ٢٨١.....  
 ٢٨٣..... من صام رمضان إيماناً واحتساباً، غُفر له ما تقدم من ذنبه
- Кто постился рамадан с верой и надеждой на награду от Аллаха, тому простятся его »  
 ٢٨٣..... «прошлые грехи  
 من صام يوماً في سبيل الله بعدد الله وجهه عن النار سبعين خريفاً
- Лицо того, кто постился в течение одного дня на пути Аллаха, Аллах отдалит от огня на »  
 ٢٨٤..... «[расстояние в] семьдесят лет [пути]  
 من صام يوماً في سبيل الله جعل الله بينه وبين النار خندقاً كما بين السماء والأرض
- Если кто-то постился один день ради Аллаха, то Аллах сделает между ним и Огнём ров, »  
 ٢٨٦..... «ширина которого подобна расстоянию между небом и землёй  
 من صلى البردئين دخل الجنة
- «Кто совершает две молитвы, совершаемые в прохладное время, войдёт в Рай»  
 ٢٨٨.....  
 ٢٩٠..... من صلى الصبح فهو في ذمة الله
- «Кто совершил молитву-фаджр, тот под защитой Аллаха, так смотри же, о потомок Адама»  
 ٢٩٠.....  
 ٢٩٢..... من صلى عليه ثلاثة صفوف فقد أوجب
- «По кому совершали погребальную молитву три ряда, для того [Рай] стал обязательным»  
 ٢٩٢.....  
 ٢٩٤..... من ظلم قيد شبر من الأرض؛ طوقه من سبع أرضين
- Вокруг шеи того, кто несправедливо присвоил даже пядь земли, будет обвито собранное с »  
 ٢٩٤..... «семи земель  
 من غلِمَ الرمي؛ ثم تركه، فليس منا؛ أو فقد عصي
- Кто научился стрелять из лука, а потом оставил это занятие, тот не относится к нам (или: »  
 ٢٩٦..... «тот ослушался [Аллаха])

- من عاد مريضاً لم يحضره أجله، فقال عنده سبع مراتٍ: أسأل الله العظيم، ربَّ العرش العظيم، أن يشفيك، إلا عافاه الله من ذلك المرض ..... ٢٩٧
- Если кто-нибудь навестит больного, срок жизни которого ещё не истёк, и, находясь у него, » семь раз скажет: “Прошу Великого Аллаха, Господа великого Трона, исцелить тебя! (Ас’алю-Ллаха-ль-‘Азыма, Рабба-ль-‘арши-ль-‘азыми ан яшфиякя)” — Аллах обязательно исцелит ..... ٢٩٧
- من غسل الميت فليغتسل، ومن حمله فليتوضأ ..... ٢٩٩
- Кто обмывал тело умершего, пусть совершит полное омовение (гусль), а кто нёс его, пусть » ..... ٢٩٩
- «совершит малое омовение (вуду) ..... ٣٠١
- من غسل ميتاً فكنتم عليه، غفر الله له أربعين مرة ..... ٣٠١
- Тому, кто омывал тело покойного и скрыл то [неприятное, что открылось ему], будет » ..... ٣٠١
- «прощено сорок раз ..... ٣٠٣
- من فطر صائماً كان له مثل أجره ..... ٣٠٣
- ..... Кто накормил постящегося, тот получит награду, подобную его награде ..... ٣٠٣
- من قال حين يسمع المؤذن: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأنَّ محمداً عبده ورسوله، رضيئُ بالله رباً وبمحمدٍ رسولاً وبالإسلام ديناً، غُفِرَ له ذنبُه ..... ٣٠٥
- Простятся грехи тому, кто, услышав голос муаззина, скажет: “И я свидетельствую, что нет » божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, и что Мухаммад — Его раб и Его Посланник; доволен я Аллахом как Господом, Мухаммадом как посланником и исламом как религией (Ашхаду алля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарика ля-ху ва анна Мухаммадан ‘абду-ху ва расулю-ху; радыйту би-Лляхи раббан, ва би-Мухаммадин расулян, ..... ٣٠٥
- «”ва би-ль-ислами динан) ..... ٣٠٧
- من قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً غُفِرَ له ما تقدم من ذنبه ..... ٣٠٧
- Кто выстаивал Ночь Предопределения с верой и надеждой на награду от Аллаха, тому » ..... ٣٠٧
- «простятся его прошлые грехи ..... ٣٠٩
- من قتل دون ماله فهو شهيد، ومن قتل دون أهله، أو دون دمه، أو دون دينه فهو شهيد ..... ٣٠٩
- Кто погиб, защищая своё имущество, тот мученик (шахид). И кто погиб, защищая свою » ..... ٣٠٩
- «семью, или защищая свою жизнь, или защищая свою религию, тот мученик (шахид) ..... ٣١١
- من قتل مؤمناً متعمداً دفع إلى أولياء المقتول، فإن شاءوا قتلوا، وإن شاءوا أخذوا الدية، وهي ثلاثون حقة، وثلاثون جذعة، وأربعون خلفه، وما صالحوا عليه فهو لهم ..... ٣١١
- Тот, кто убил верующего умышленно, выдаётся покровителям убитого, и они могут » казнить его, если пожелают, либо принять от него компенсацию (дийа), если пожелают. Это тридцать трёхлетних верблюдиц, тридцать четырёхлетних и сорок беременных, и то, о ..... ٣١١
- «получении чего они договорились при примирении, принадлежит им ..... ٣١٤
- من قتل وزغاً في أول ضربة كتب له مائة حسنة، وفي الثانية دون ذلك، وفي الثالثة دون ذلك ..... ٣١٤
- Кто убил геккона с первого удара, тому запишется столько-то благих дел, кто убил его со » второго удара, тому запишется столько-то благих дел — меньше, чем первому. А кто убил ..... ٣١٤
- «геккона с третьего раза, то ему запишется столько-то благих дел ..... ٣١٦
- من كان له سعة، ولم يضح، فلا يقربن مصلاًنا ..... ٣١٦
- Кто живет в достатке и не совершил праздничное жертвоприношение, то пусть не ..... ٣١٦
- приближается к месту нашего моления ..... ٣١٨
- من كانت له امرأتان فمال إلى إحداهما جاء يوم القيامة وشقَّه مائل ..... ٣١٨
- Если у мужчины было две жены, и он отдавал предпочтение одной из них, то в День " ..... ٣١٨
- "Воскрешения он предстанет, склонившись набок ..... ٣٢٠
- من كلَّ الليل أو ترَّر رسول الله - صلى الله عليه وسلم-، من أول الليل، وأوسطه، وآخره، وانتهى وثرَّه إلى السَّحَر ..... ٣٢٠
- Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершал молитву "аль-» витр" во всех частях ночи: и в начале, и в середине, и в конце, а в последнее время [своей ..... ٣٢٠
- «жизни] стал совершать ее незадолго до рассвета ..... ٣٢٢
- من مات وعليه صيامٌ صامَ عنه وليُّه ..... ٣٢٢

- Если кто-либо умрет, имея на себе невыполненный пост, то выполнить его от имени »  
 ۳۲۲ ..... «умершего следует его близкому родственнику  
 ۳۲۴ ..... من مس ذكره فليتوضأ
- «Кто прикоснулся к своему половому органу, пусть совершит малое омовение»  
 ۳۲۴ .....  
 ۳۲۶ ..... من ملك ذا رحم محرم فهو حر
- Самура (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то стал владельцем своего близкого родственника  
 ۳۲۶ ..... «(махрам), то этот родственник становится свободным  
 ۳۲۸ ..... من نسي وهو صائم فأكَل أو شرب، فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ، فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ
- Пусть тот, кто, будучи постящимся, поел или попил по забывчивости, доведет свой пост »  
 ۳۲۸ ..... «до конца, вспомнив о нем, ибо его накормил и напоил Сам Аллах  
 ۳۳۰ ..... من نام عن وتره، أو نسيه، فليصله إذا ذكره
- Тот, кто проспал молитву "аль-витр" или забыл [совершить] ее, пусть совершит ее, когда »  
 ۳۳۰ ..... «вспомнит о ней  
 ۳۳۱ ..... من ولاه الله عز وجل شيئاً من أمر المسلمين فاحتجب دون حاجتهم وخلتهم وقرهم، احتجب الله عنه دون حاجته وخلته وقره
- Если Всемогущий и Великий Аллах вверил кому-нибудь что-то из дел мусульман, а он закрывал перед ними свои двери, Аллах также закроется от него и его потребностей и  
 ۳۳۱ ..... оставит его вместе с его нуждой  
 ۳۳۴ ..... مه، عليكم بما تطيقون، فوالله لا يمل الله حتى تملوا، وكان أحب الدين إليه ما داوم صاحبه عليه
- Вы должны делать лишь то, что вам по силам, ибо, клянусь Аллахом, Аллаху не наскучит »  
 [вознаградить вас], пока вам не наскучит [поклонение Ему]. И больше всего Он любит то  
 ۳۳۴ ..... «в поклонении человека, что тот делает постоянно  
 ۳۳۷ ..... نَحْرًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- قَرَسًا فَأَكَلْنَاهُ
- [Однажды] во времена Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) мы »  
 ۳۳۷ ..... «закололи коня и съели его  
 ۳۳۹ ..... نَذَرْتُ أُخْتِي أَنْ تُشِيَّ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ حَافِيَةً، فَأَمَرْتَنِي أَنْ أُسْتَفِيَّ لَهَا رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَاسْتَفَيْتُهُ، فَقَالَ: لِيَمْشِ وَلْتَرْكَبْ
- Моя сестра дала обет Аллаху, что отправится к Дому Аллаха пешком с босыми ногами, и »  
 повелела мне, чтобы я спросил для нее совета Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) на этот счет. Я спросил его совета, и он сказал мне: "Пусть какое-то  
 ۳۳۹ ..... «расстояние она проходит пешком, а какое-то — на верховом животном  
 ۳۴۱ ..... نَزَلَ تَحْرِيمُ الْحُمْرِ وَهِيَ مِنْ حُمْسَةِ: مِنَ الْعَنْبِ، وَالتَّمْرِ، وَالْعَسَلِ، وَالْخِنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ
- Во времена, когда был ниспослан запрет на употребление вина, его изготавливали из пяти »  
 ۳۴۱ ..... «продуктов: винограда, фиников, мёда, пшеницы и ячменя  
 ۳۴۳ ..... نَعَى النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- النَّجَائِثِ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، خَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمَصَلَّى، فَصَفَّ بِهِمْ، وَكَثَّرَ أَرْبَعًا
- Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил людям о кончине Негуса в тот »  
 самый день, когда он умер. Затем он вышел с ними к месту молитвы, построил их рядами и  
 ۳۴۳ ..... «четырежды произнёс слова такбира (Аллаху Акбар!)  
 ۳۴۵ ..... نَعَى رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- أَنْ تَحْلِقَ الْمَرْأَةُ رَأْسَهَا
- Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил женщине обривать »  
 ۳۴۵ ..... «голову  
 ۳۴۶ ..... نُهَيْتَنَا عَنْ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ، وَلَمْ يُعَزِّمْ عَلَيْنَا
- «Нам было запрещено провожать погребальные носилки, но не строго-настроено»  
 ۳۴۶ .....  
 ۳۴۸ ..... نِعْمَ الْأُدْمُ الْحَلَّلُ، نِعْمَ الْأُدْمُ الْحَلَّلُ
- «Какая прекрасная приправа уксус, какая прекрасная приправа уксус»  
 ۳۴۸ .....  
 ۳۵۰ ..... نِعْمَ الرَّجُلُ عَبْدُ اللَّهِ، لَوْ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ
- «Абдуллах — прекрасный человек, но было бы хорошо, если бы он молился по ночам»  
 ۳۵۰ .....  
 ۳۵۱ ..... نَزَلَ جَبْرِيلُ فَأَمَّنِي، فَصَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ

Джибриль спустился ко мне, и я совершил под его руководством молитву, потом — ещё »  
 ٣٥١ ..... «одну, потом — ещё одну, потом — ещё одну и потом — ещё одну  
 نزلت آية المتعة -يعني متعة الحج- وأمرنا بها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، ثم لم تنزل آية تنسخ آية متعة الحج، ولم ينه عنها رسول الله -صلى  
 ٣٥٣ ..... الله عليه وسلم- حتى مات

Был ниспослан аят о совмещении хаджа с умрой, и Посланник Аллаха (да благословит его »  
 Аллах и приветствует) велел нам поступать в соответствии с ним. После этого не было  
 ниспослано аятов, отменяющих аят о совмещении хаджа с умрой, и Посланник Аллаха (да  
 ٣٥٣ ..... «благословит его Аллах и приветствует) не запрещал этого до самой своей смерти  
 نزلت هذه الآية في أهل قباء: فيه رجال يحبون أن يتطهروا والله يحب المطهرين، فسألهم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ فقالوا: إنا نتبع الحجارة  
 ٣٥٦ ..... الماء

Этот аят был ниспослан о жителях местечка Куба: "...В ней есть мужи, которые любят »  
 очищаться. Воистину, Аллах любит очищающихся" (сура 9, аят 108). Посланник Аллаха (да  
 благословит его Аллах и приветствует) спросил их, чем же они заслужили такую похвалу?  
 ٣٥٦ ..... «"В ответ они сказали: "Мы очищаемся камнями, а затем водой  
 نصرت بالرعب، وأعطيت مفاتيح الأرض، وسميت أحمد، وجعل التراب لي طهوراً، وجعلت أمتي خير الأمم. .  
 ٣٥٨ ..... Я одерживаю победу благодаря страху. Мне были дарованы ключи от [сокровищниц] "  
 земли. Меня нарекли Ахмадом ("самый достойный восхваления"). Земля была сделана для  
 ٣٥٨ ..... "меня средством для очищения. А моя община окажется лучшей из всех общин  
 نهى -صلى الله عليه وسلم- عن الصلاة بعد الصبح حتى تطلع الشمس. وبعد العصر حتى تغرب  
 ٣٦٠ ..... Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил молиться после утренней »  
 молитвы до тех пор, пока не взойдет солнце, а также после молитвы аль-'аср до тех пор,  
 ٣٦٠ ..... «пока оно не зайдет за горизонт  
 نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يتزعر الرجل  
 ٣٦٢ ..... «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил мужчине пользоваться шафраном»  
 ٣٦٢ .....  
 نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يصلي الرجل مختصراً  
 ٣٦٣ ..... Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил, чтобы человек совершал молитву,  
 ٣٦٣ ..... положив руки на бока  
 نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن المخابرة والمحاقلة، وعن المزابنة، وعن بيع الشمرة حتى يبدو صلاحها، وأن لا تباع إلا بالدينار والدرهم، إلا  
 ٣٦٤ ..... العرايا

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил отдавать землю для возделывания в  
 обмен на урожай, собираемый с определённого её участка (мухабара), продавать пшеницу  
 в колосьях за собранную и продавать финики на пальме за собранные, и продавать плоды  
 до тех пор, пока не станет очевидной их пригодность к употреблению, и он велел не  
 продавать их, кроме как за динары и дирхемы, за исключением тех случаев, когда продают  
 ٣٦٤ ..... свежие финики [на пальме] за собранные плоды  
 نهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن تتلقى الركبان، وأن يبيع حاضر لباد  
 ٣٦٦ ..... Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил встречать караваны  
 ٣٦٦ ..... с товаром [до их прибытия на рынки], а также, чтобы оседлый продавал за бедуина  
 نهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن تسترضع الحمقاء؛ فإن اللبن يشبه  
 ٣٦٨ ..... Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, запретил, чтобы ребёнка  
 вскармливала скудоумная женщина, поскольку грудное молоко может сделать его похожим  
 ٣٦٨ ..... (на неё)  
 نهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن يبيع حاضر لباد، ولا تتاجشوا، ولا يبيع الرجل على بيع أخيه، ولا يخطب على خطبته  
 ٣٧٠ ..... Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил местному жителю »  
 продавать за приезжего. И не взвинчивайте цены, и не должен человек перебивать  
 ٣٧٠ ..... «...торговлю брату своему, и не должен он перебивать ему сватовство  
 نهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن يتخلى الرجل تحت شجرة مثمرة، ونهى أن يتخلى على ضفة نهر جار  
 ٣٧٢ .....

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил мужчинам « испражняться под плодоносящими деревьями, а также запретил испражняться на берегах протекающих рек »  
 ٣٧٣.....  
 ٣٧٥..... نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- عن الوصال. قالوا: إنك تواصل؟ قال: إني لست كهيئتكم، إني أظعم وأسقى

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил людям поститься « непрерывно. Тогда люди сказали: "А разве ты сам не постишься непрерывно?" — на что »  
 ٣٧٥..... «!он сказал: "Поистине, я не таков, как вы! Меня кормят и поят свыше  
 نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- عن الفضة بالفضة، والذهب بالذهب، إلا سواء بسواء، وأمرنا أن نشترى الفضة بالذهب، كيف شئنا، ونشترى  
 الذهب بالفضة كيف شئنا .....  
 ٣٧٧.....

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил продавать серебро за « серебро и золото за золото, кроме как в равных количествах, и велел нам покупать серебро »  
 ٣٧٧..... «за золото, как мы пожелаем, и покупать золото за серебро, как мы пожелаем  
 نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- عن القزع .....  
 ٣٧٩.....

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил частичное обривание « ГОЛОВЫ »  
 ٣٧٩.....  
 نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- عن المزابنة: أن يبيع ثمر حائظه إن كان نخلا: بتمر كيلا، وإن كان كرما: أن يبيعه بزبيب كيلا، أو كان زرا:  
 أن يبيعه بكيل طعام، نهى عن ذلك كله .....  
 ٣٨٠.....

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил сделки аль-« музабана, когда несобранные плоды продаются за отмеренный объем сушеных фиников, если речь идет о финиковой пальме, за отмеренный объем изюма, если речь идет о винограднике, или за отмеренный объем еды, если речь идет о посевах, — все это было »  
 ٣٨٠..... «запрещено им  
 نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- عن بيع الذهب بالورق دينا .....  
 ٣٨٢.....

Я спросил аль-Бара' ибн 'Азиба и Зейда ибн Аркама об обмене [золота и серебра друг на « друга], и каждый из них говорил: "Он лучше меня". И оба они сказали: "Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил продавать золото за серебро с отсрочкой »  
 ٣٨٢..... «(мир ему и благословение Аллаха) запретил продавать золото за серебро с отсрочкой  
 نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- عن صوم يومين: الفطر والنحر، وعن اشتيمال الصماء، وأن يحتجى الرجل في الثوب الواحد، وعن الصلاة بعد  
 الصبح والعصر .....  
 ٣٨٤.....

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил поститься в « следующие два дня: День Разговения и День Жертвоприношения. Также он запретил закутываться в свою одежду наглухо, подтягивать колени к животу, сидя на ягодицах, будучи в одной одежде, и совершать [добровольные] молитвы после утреннего (фаджр) и »  
 ٣٨٤..... «предвечернего (аср) намаза  
 هذا أبوك، وهذه أمك فخذ بيد أيهما شئت .....  
 ٣٨٦.....

«Это твой отец, а это — твоя мать. Возьми за руку кого хочешь»  
 ٣٨٦.....  
 ٣٨٩..... هذا شيء كتبه الله على بنات آدم، افعل ما يفعل الحاج غير أن لا تطوف بالبيت حتى تطهري

Это то, что Аллах предписал всем дочерям Адама, а потому делай то же самое, что делает « любой другой паломник, за исключением обхода Дома Аллаха, который тебе следует »  
 ٣٨٩..... «совершить лишь тогда, когда ты очистишься [от месячных]  
 هذان سيدا كهول أهل الجنة من الأولين والآخرين إلا النبيين والمرسلين .....  
 ٣٩٧.....

Это два предводителя зрелых мужчин Рая из числа и первых, и последних, за « »  
 ٣٩٧..... «исключением пророков и посланников  
 هذان يومان نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- عن صياميهما: يوم فطركم من صيامكم، واليوم الآخر: تأكلون فيه من نُسككم .....  
 ٣٩٨.....

В эти два дня Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил « соблюдать пост: в день завершения вами [обязательного] поста и в день, когда вы едите »  
 ٣٩٨..... «[мясо] своих жертвенных животных  
 هذه وهذه سواء، يعني الخنصر والإبهام .....  
 ٤٠٠.....  
 ٤٠٠..... «Эти два пальца равны». Он имел в виду мизинец и большой палец»

٤٠٢..... هكذا الوضوء فمن زاد على هذا أو نقص فقد أساء وظلم  
 Так совершается малое омовение, и кто добавит к нему что-то или уберёт из него что-то, »  
 ٤٠٢..... « тот поступит скверно и несправедливо  
 هل تضارون في رؤية الشمس في الظهيرة، ليست في سحابة؟ قالوا: لا. قال: فهل تضارون في رؤية القمر ليلة البدر، ليس في سحابة؟  
 Мешает ли вам что-нибудь видеть солнце в полдень, когда оно не закрыто облаками?» Они «  
 ответили: “Нет”. Он спросил: “А мешает ли вам что-нибудь видеть луну в ночь полнолуния,  
 ٤٠٥..... ”? когда она не закрыта облаками  
 هل كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى؟ قالت: لا، إلا أن يجيء من مغيبه .....  
 Совершал ли Пророк (мир ему и благословение Аллаха) молитву-духа?» Она ответила: “»  
 ٤٠٩..... “Нет, за исключением тех случаев, когда возвращался после долгого отсутствия  
 هل هو إلا مضغة منه .....  
 ٤١١..... «?Разве это не часть его плоти»  
 هو الطهور ماؤه الحل ميتته .....  
 ٤١٣..... «Вода [моря] чиста, а мертвечину его дозволено [употреблять в пищу]»  
 هو رزق أخرجه الله لكم فهل معكم من لحمه شيء فتطعمونا؟ فأرسلنا إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم منه فأكله .....  
 ٤١٥..... Это — пропитание, которое послал вам Аллах! Осталось ли у вас что-нибудь от этого мяса “»  
 и для нас?” И мы отправили Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) часть  
 ٤١٥..... «этого мяса, которое он ел  
 هو في النار، فذهبوا ينظرون إليه، فوجدوا عباءةً قد غلَّها .....  
 ٤١٨..... Поистине, он — в Огне!” И люди стали искать причину этого и обнаружили одежду, “»  
 ٤١٨..... «которую он присвоил из военной добычи  
 هو لك يا عبد بن زمعة، الولد للفراش وللعاهر الحجر، واحتجبي منه يا سودة، فلم ير سودة قط .....  
 ٤١٩..... Он твой, о ‘Абд ибн Зам‘а, ибо ребёнок принадлежит постели, а прелюбодее — камень! “»  
 Прикрывайся от него хиджабом, о Сауда бинт Зам‘а”. И этот юноша больше никогда не  
 ٤١٩..... «видел Сауду [без хиджаба]  
 وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ، الْوَلِيدَةُ وَالْعَنَمُ رَدُّ عَلَيْكَ وَعَلَى ابْنِكَ جُلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبُ عَامٍ. وَأَعْدُ يَا أُتَيْسُ - لِرَجُلٍ مِنْ أَسْلَمَ - عَلَى  
 ٤٢٢..... امْرَأَةٍ هَذَا، فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمَهَا .....  
 Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, я обязательно рассужу вас согласно Книге Аллаха! “»  
 Рабыня и овцы должны быть возвращены тебе. Твой сын должен получить сто ударов и  
 отправиться в изгнание на год”. И он сказал человеку из Асляма: “О Унайс, пойди к этой и,  
 ٤٢٢..... ”если она признается, то побей её камнями  
 وَصَّاتِ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، مَسَحَ أَعْلَى الْخَفَيْنِ وَأَسْفَلَهُمَا .....  
 ٤٢٥..... Однажды, во время военного похода на Табук, я помогал Пророку (да благословит его »  
 Аллах и приветствует) совершать омовение, во время которого он обтер свои кожаные  
 ٤٢٥..... «носки, а также их подошвы  
 والذي نفسي بيده، ما لقيتك الشيطانُ قط سالكاً فَبَجًّا إلا سلك فَبَجًّا غير فجعك .....  
 ٤٢٧..... Клянусь Тем, в Чьей руке душа моя, встретив тебя на дороге, шайтан всегда переходит на  
 ٤٢٧..... «другую дорогу и идёт по ней  
 وجهاها هذه البيوت عن المسجد، فأني لا أحل المسجد لحائض ولا جنب .....  
 ٤٣٠..... Пусть двери этих домов не будут обращены к мечети, ибо я не позволяю [пребывание в] »  
 ٤٣٠..... «мечети женщинам, у которых менструация, и осквернившимся  
 وضعت لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - وضوء الجنابة، فأكفأ يمينه على يساره مرتين - أو ثلاثا - ثم غسل فرجه، ثم ضرب يده بالأرض .....  
 ٤٣٣..... Однажды я поставила перед Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и »  
 приветствует) сосуд с водой для купания после полового осквернения, и он дважды или  
 трижды вымыл руки, поливая воду правой рукой на левую, затем помыл свой половой  
 ٤٣٣..... «...орган, а потом дважды или трижды ударил рукой о землю

وقت الظهر إذا زالت الشمس وكان ظل الرجل كطوله، ما لم يحضر العصر، ووقت العصر ما لم تصفر الشمس، ووقت صلاة المغرب ما لم يغب الشفق، ووقت صلاة العشاء إلى نصف الليل الأوسط، ووقت صلاة الصبح من طلوع الفجر ما لم تطلع الشمس. ٤٣٥.....

Время полуденной молитвы (зухр) наступает, как только солнце начинает клониться (к "закату), и продолжается до тех пор, пока не настанет предвечернее время, когда тень человека сравнивается с ним по длине; время предвечерней молитвы (аср) продолжается до тех пор, пока солнце не пожелтеет; время закатной молитвы (магриб) продолжается до тех пор, пока не погаснет вечерняя заря; время ночной молитвы ('иша) продолжается до середины ночи, а время рассветной молитвы (фаджр) продолжается от первых проблесков зари до тех пор, пока не покажется солнце ٤٣٥.....

ويل للأعقاب من النار ..... ٤٣٩.....

«Горе пяткам от мук Огня» ..... ٤٣٩.....

يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَفْشُوا السَّلَامَ وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ، وَأَطْعِمُوا الصَّغَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ، تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ ..... ٤٤١.....

О люди! Распространяйте [исламское] приветствие, поддерживайте родственные связи, кормите людей и молитесь по ночам, когда другие люди спят, и вы войдете в Рай ..... ٤٤١.....

«благополучно ..... ٤٤٣.....

يَعْضُ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ كَمَا يَعْضُ الْفَحْلُ، لَا دِيَةَ لَكَ ..... ٤٤٣.....

Один из вас кусает брата своего, как кусается самец животного?! Не будет тебе ..... ٤٤٣.....

«компенсации (дия) [за твой зуб] ..... ٤٤٥.....

يَعْقِدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ، إِذَا هُوَ نَامَ، ثَلَاثَ عُقَدٍ، يَضْرِبُ عَلَى كُلِّ عُقْدَةٍ: عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ فَارْقُدْ ..... ٤٤٥.....

Когда любой из вас засыпает, шайтан завязывает у него на затылке три узла, ударяя по ..... ٤٤٥.....

«каждому из них и говоря: "Ночь твоя будет долгой, спи же ..... ٤٤٨.....

يَغْفِرُ اللَّهُ لِلشَّهِيدِ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا الدِّينَ ..... ٤٤٨.....

«Мученику (шахиду) Аллах прощает всё, кроме долга» ..... ٤٤٨.....

يا ابن أم عبد هل تدري كيف حكم الله فيمن بغى من هذه الأمة؟ ..... ٤٥٠.....

Раненых не добивают, пленных не убивают, беглецов не преследуют, а их имущество не " ..... ٤٥٠.....

"делят ..... ٤٥٢.....

يا أم حارثة إنها جنان في الجنة، وإن ابنك أصاب الفردوس الأعلى ..... ٤٥٢.....

О Умм Хариса! Поистине, есть сады в Райских садах, и поистине, сын твой — в наивысшем ..... ٤٥٢.....

«!Фирдаусе ..... ٤٥٤.....

يا أيها الناس توبوا إلى الله قبل أن تموتوا، وبادروا بالأعمال الصالحة قبل أن تشغلوا ..... ٤٥٤.....

О люди, покайтесь перед Аллахом прежде, чем вы умрете, и спешите совершать благие ..... ٤٥٤.....

«!дела прежде, чем вы будете отвлечены ..... ٤٥٧.....

يا بلال، إذا أذنت فترسل في أذانك، وإذا أقمت فاحدر، واجعل بين أذانك وإقامتك قدر ما يفرغ الأكل من أكله، والشارب من شربه، والمعتصر إذا دخل لقضاء حاجته ..... ٤٥٧.....

О Биляль! Когда ты произносишь азан, то призывай медленно, а когда ты произносишь ..... ٤٥٧.....

икаму, то призывай быстро! А между азаном и икамой установи такой промежуток времени, чтобы тот, кто ест, успел закончить свою трапезу, тот, кто пьёт, успел выпить свой напиток, а тот, кто вошёл в отхожее место, успел справить свою нужду. И не вставайте, пока не ..... ٤٥٧.....

«!увидите меня ..... ٤٥٩.....

يا بني بياضة أنكحوا أبا هند وأنكحوا إليه ..... ٤٥٩.....

О род бану Байяда! Отдавайте замуж за Абу Хинда своих дочерей и берите в жёны его " ..... ٤٥٩.....

дочерей!" А затем он добавил: "И если есть в каком-либо из лекарств, которыми вы ..... ٤٥٩.....

"лечитесь, благо, то это в кровопускании ..... ٤٦١.....

يا جبريل إني بعثت إلى أمة أميين: منهم العجوز، والشيخ الكبير، والگلام، والجارية، والرجل الذي لم يقرأ كتابًا قط ..... ٤٦١.....

О Джибриль, поистине, я послан к неграмотной общине, и среди них есть старуха, и старик, " ..... ٤٦١.....

"и мальчик, и девочка, и человек, который никогда не читал ничего написанного ..... ٤٦٣.....

يا رسول الله، إن لي جارَيْنِ، فإلى أَيِّهِمَا أُهْدِي؟ قال: إلى أَقْرَبِيهِمَا مِنْكَ أَبَا ..... ٤٦٣.....

О Посланник Аллаха, у меня есть два соседа, так кого же из них мне следует одарить?" Он "»  
 ٤٦٣..... «"ответил: "Того, чья дверь к тебе ближе  
 ٤٦٤ يا رسول الله، هل لي أجر في بني أبي سلمة أن أنفق عليهم، ولست بتاركهم هكدا وهكدا إنما هم بي؟ فقال: نعم، لك أجر ما أنفقت عليهم  
 Умм Саяма (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я сказала: "О Посланник Аллаха, будет ли мне награда за расходование на детей Абу Саямы, притом что я в любом случае их не оставлю, поскольку они мои сыновья?" Он ответил: "Да, тебе будет награда за то, что ты  
 ٤٦٤....."расходуешь на них  
 ٤٦٦..... يا رسول الله تزوجت امرأة، فقال: «ما أصدقتهما؟» قال: وزن نواة من ذهب قال: «بارك الله لك، أولم ولو بشاة»  
 О Посланник Аллаха, я женился на одной женщине». Он спросил: «Что же ты дал ей в »  
 качестве брачного дара?» Он ответил: «Нават золота». Пророк (мир ему и благословение  
 Аллаха) сказал: «Пусть Аллах дарует тебе благодать... Устрой же свадебное угощение хотя  
 ٤٦٦..... «бы из одной овцы  
 ٤٦٨..... يا رسول الله، إن الله لا يستحي من الحق، فهل على المرأة من غسل إذا هي احتلمت؟ فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: نعم، إذا رأت الماء  
 О Посланник Аллаха, поистине, Аллах не стыдится говорить истину, так скажи мне, "»  
 должна ли женщина совершить полное омовение, если во сне у неё случится поллюция?"  
 На что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Да, если  
 ٤٦٨..... "после пробуждения она увидит свои выделения  
 ٤٧٠..... يا رسول الله، إني امرأة أستحاض حيضة كثيرة شديدة، فما ترى فيها قد منعتني الصلاة والصوم، فقال: أنعت لك الكرسف، فإنه يذهب الدم، قالت:  
 هو أكثر من ذلك .....  
 О Посланник Аллаха, я — женщина, страдающая долгими и сильными хроническими "»  
 кровотечениями, что ты думаешь на мой счет, ведь это препятствует мне совершать  
 молитвы и поститься?" — на что он ответил: "Я советую тебе использовать вату («курсиф»),  
 ибо она удерживает кровь". Тогда она сказала: "Ее намного больше того, с чем может  
 ٤٧٠..... "справиться вата  
 ٤٧٧..... يا رسول الله، إني أصبت أرضا بخير، لم أصب مالا قط هو أنفسي عندي منه، فما تأمرني به؟ فقال: إن شئت حبست أصلها، وتصدق بها ..  
 О Посланник Аллаха, я получил землю в Хайбаре, и у меня никогда не было имущества "  
 более ценного, чем эта земля. Что ты велишь мне делать с ней?" [Посланник Аллаха (мир  
 ему и благословение Аллаха)] сказал: "Если хочешь, завещаю в качестве вакфа её основу и  
 ٤٧٧..... "давай милостыню за счёт того, что она будет тебе приносить  
 ٤٨٠..... يا رسول الله، إني كنت ندرت في الجاهلية أن أعتكف ليلة في المسجد الحرام؟ قال: فأوف بندرك  
 О Посланник Аллаха, во времена джахилии я давал обет, что уединюсь на одну ночь [а "»  
 согласно другой версии — на один день] в Запретной мечети". На что он ответил: "Так  
 ٤٨٠..... "исполни свой обет  
 ٤٨٢..... يا رسول الله، أرايت إن جاء رجل يريد أخذ مالي؟ قال: فلا تعطه مالك  
 О Посланник Аллаха, что, если ко мне придёт человек, желающий отнять у меня моё "»  
 имущество?" Он ответил: "Не отдавай ему своё имущество". Он спросил: "А если он станет  
 ٤٨٢..... "сражаться со мной?" Он ответил: "Сражайся с ним  
 ٤٨٤..... يا رسول الله، أرايت الرجل يعجل عن امرأته ولم يمن، ماذا عليه؟ قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: إنما الماء من الماء  
 О Посланник Аллаха, скажи, что должен сделать мужчина, которого поторопят во время »  
 полового сношения с женой, если он не успеет извергнуть семя?» Посланник Аллаха (мир  
 ٤٨٤..... «ему и благословение Аллаха) ответил: «Вода от воды  
 ٤٨٦..... يا رسول الله، بأبي أنت وأمي، أرايت سكوكتك بين التكبير والقراءة: ما تقول؟ قال: أقول: اللهم باعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق  
 والمغرب، اللهم نقني من خطاياي كما يُنقى الثوب الأبيض من الدنس. اللهم اغسلني بالماء والخلج والبرد  
 О Посланник Аллаха, да станут мои отец и мать выкупом за тебя, вот между такбиром и "»  
 чтением аятов ты некоторое время молчишь. Скажи мне, что ты говоришь в это время?" Он  
 сказал: "Я говорю: «О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от  
 запада, о Аллах, очисти меня от прегрешений, как очищают белую одежду от грязи, о Аллах,  
 омой меня от грехов водой, снегом и градом! (Аллахумма, ба'ид байни ва байна хатайа  
 кя-ма ба'адта байна-ль-машрики ва-ль-магриб, Аллахумма, наккы-ни мин аль-хатайа кя-

ма йунакка-с-саубу-ль-абйаду мин ад-данас, Аллахумма-гсиль-ни мин хатайайа би-ль-  
 ٤٨٦.....«ма`и, ва-с-сальджи ва-ль-барад!»  
 ٤٨٩..... يا رسول الله، ما شأن الناس حَلُّوا من العمرة ولم يَحِلَّ أنت من عمرتك؟ فقال: إني لبدت رأسي، وقلدت هديي، فلا أُحِلُّ حتى أُحْر.  
 Хафса (да будет доволен ею Аллах), жена Пророка (мир ему и благословение Аллаха),  
 спросила: «О Посланник Аллаха, почему люди вышли из состояния ихрам, совершив умру,  
 а ты не сделал этого после своей умры?» Он ответил: «Я ведь склеил себе волосы камедью  
 и пометил свой скот, и теперь я не выйду из состояния ихрам, пока не совершу  
 ٤٨٩..... «жертвоприношение  
 يا رسول الله، ما كدت أصلي العصر حتى كادت الشمس تغرب، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: والله ما صليتها، قال: فقمننا إلى بطحان، فتوضأ  
 للصلاة، وتوضأنا لها، فصلى العصر بعد ما غربت الشمس، ثم صلى بعدها المغرب ..... ٤٩٢  
 О Посланник Аллаха, я едва успел совершить предвечернюю молитву /'аср/ перед тем, "  
 как зашло солнце". Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Клянусь  
 Аллахом, а я и вовсе не совершил ее". Далее Джабир сказал: "Тогда мы отправились в  
 долину Бутхан, где Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил омовение  
 для молитвы, а следом его совершили и мы, затем он совершил послеполуденную молитву  
 /'аср/ после того, как солнце уже зашло, а после нее совершил закатную молитву  
 ٤٩٢..... «"/магриб  
 يا عبد الرحمن بن سمرّة، لا تسأل الإمارة؛ فإنك إن أُعطيَتها عن مسألةٍ وُكِّلت إليها ..... ٤٩٥  
 О 'Абд-ар-Рахман ибн Самура, не добивайся власти, ибо если она будет дана тебе по твоей »  
 ٤٩٥..... «просьбе, тебя вверят этой власти  
 يا عبد الله، لا تكن مثل فلان كان يقوم الليل، فترك قيام الليل ..... ٤٩٧  
 О Абдуллах, не будь похож на такого-то, который сначала совершал добровольные ночные "  
 ٤٩٧..... "молитвы, а потом перестал это делать  
 يا عمر، أما شعرت أن عمّ الرجل صنو أبيه؟ ..... ٤٩٩  
 «О 'Умар! Разве ты не знаешь, что для человека дядя со стороны отца подобен его отцу»  
 ٤٩٩.....  
 يا معاذ، والله، إني لأحبك، ثم أوصيك يا معاذ، لا تدعن في دبر كل صلاة تقول: اللهم أعني على ذكرك، وشكرك، وحسن عبادتك ..... ٥٠٢  
 О Му'аз, клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя! Затем я наказываю тебе, о Му'аз, »  
 никогда не переставать говорить в конце каждой молитвы: "О Аллах, помоги мне поминать  
 ٥٠٢..... «"Тебя, благодарить Тебя и поклоняться Тебе наилучшим образом  
 يا معشر الشباب، من استطاع منكم الباءة فليتزوج؛ فإنه أغض للبصر، وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم؛ فإنه له وجاء ..... ٥٠٥  
 О юноши! Кто из вас способен содержать семью, пусть женится, ибо, поистине, это »  
 помогает потуплять взор и оберегать половые органы [от запретного]. А кто не имеет такой  
 возможности, тому следует поститься, ибо, поистине, это будет для него подобно  
 ٥٠٥..... «оскоплению  
 يا معشر النساء تصدقن إني أرى أريتن أكثر أهل النار، فقلن: وبم يا رسول الله؟ قال: تكثرن اللعن، وتكفرن العشير، ما رأيت من ناقصات عقل  
 ودين أذهب للب الرجل الحازم من إحداكن ..... ٥٠٧  
 О женщины, подавайте милостыню, ибо, поистине, мне было дано увидеть, что вы "  
 составляете собой большинство обитателей Ада!" Они спросили: "Почему же, о Посланник  
 Аллаха?" Он ответил: "Потому что вы часто проклинаете людей и проявляете  
 неблагодарность по отношению к своим мужьям. Не видел я никого из тех, кому присуще  
 несовершенство в разуме и в делах религии, кто мог бы подобно любой из вас до такой  
 ٥٠٧..... «"!степени лишать ума благоразумного мужчину  
 يعمد أحدكم فيجلد امرأته جلد العبد، فلعله يضاجعها من آخر يومه ..... ٥١٢  
 Некоторые из вас избивают своих жён, как рабов, а в конце дня, наверное, ложатся спать »  
 ٥١٢..... «с ними  
 يغسل من بول الجارية، ويرش من بول الغلام ..... ٥١٦  
 ٥١٦..... «Следует отстирывать мочу девочки и орошать водой мочу мальчика»  
 يؤجل العينين سنة، فإن وصل إليها، وإلا فرق بينهما ..... ٥١٩

- Импотенту дается отсрочка на один год. Если он так и не сможет вступить в интимную близость с женой, то их разводят  
 ٥١٩.....
- يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَوْهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ.....  
 ٥٢١.....
- Во время молитвы имамом для людей должен быть тот, кто лучше всех [знает и] читает »  
 ٥٢١..... «Книгу Аллаха
- أحاديث الفضائل والآداب.....  
 ٥٢٣.....
- «إنه لم يقبض نبي حتى يرى مقعده من الجنة، ثم يخير» فلما نزل به، ورأسه على فخذي غشي عليه، ثم أفاق فأشخص بصره إلى سقف البيت، ثم قال: «اللَّهُمَّ الرفيق الأعلى»  
 ٥٢٥.....
- Ни один пророк не умирал до тех пор, пока ему не было показано его место в Раю, после "чего ему предоставлялось право выбора". Когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, заболел и его голова покоилась у меня на бедре, он лишился чувств, затем он очнулся и поднял свой взор к потолку дома, а потом сказал: "О Аллах, высшее сообщество!"  
 ٥٢٥.....
- «من الكبائر شتم الرجل والديه» قيل: وهل يسب الرجل والديه؟ قال: «نعم، يسبُّ أب الرجل فيسبُّ أباه، ويسبُّ أمه، فيسبُّ أمه».....  
 ٥٢٧.....
- К тяжким грехам относится поношение человеком своих родителей». Люди сказали: «Разве может человек поносить своих родителей?!» Он сказал: «Да. Он поносит отца другого человека, а тот поносит его отца, и он поносит его мать, а тот в ответ поносит его мать»  
 ٥٢٧.....
- «هل رأى أحدٌ منكم من رؤيا؟» فيَقْضُ عليه من شاء الله أن يَقْضَ، وإنه قال. لئنَا ذات عَدَاة: «إنه أتاني اللَّيْلَةَ آتِيَانِ، وإنَّهُمَا قَالَا لي: انْطَلِقْ، وإنِّي انْطَلَقْتُ معهما».....  
 ٥٢٩.....
- Кто-нибудь из вас видел сон этой ночью?» И если кто-нибудь видел что-то, он рассказывал "свой сон. Однажды утром он сказал нам: "А я видел этой ночью во сне двух человек, которые пришли ко мне и сказали мне: "Пойдём". И я пошёл с ними  
 ٥٢٩.....
- «يا عائش، هذا جبريل يقرئك السلام» فقلت: وعليه السلام ورحمة الله وبركاته، ترى ما لا أرى.....  
 ٥٣٨.....
- О 'Аишь, вот Джабриль передаёт тебе салам". Я ответила: "И ему мир и милость Аллаха и "Его благодать. Поистине, ты видишь то, чего не вижу я  
 ٥٣٨.....
- «يا معشر الأنصار» قالوا: لبيك يا رسول الله، قال: «قلتم: أما الرجل فأدركته رغبة في قريته؟» قالوا: قد كان ذلك، قال: «كلا، إني عبد الله ورسوله، هاجرت إلى الله وإليكم، والمحيا محياكم والممات مماتكم».....  
 ٥٣٩.....
- О сообщество ансаров!" Они отозвались: "Вот мы перед тобой, о Посланник Аллаха". Он "спросил: "Вы говорили, что этот человек движим любовью к своему городу?" Они ответили: "Было такое". Он сказал: "Вовсе нет! Поистине, я – раб Аллаха и Его Посланник. Я переселился к Аллаху и к вам! И я буду жить среди вас, и умру среди вас  
 ٥٣٩.....